REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRICE 20c PRYS
OVERSEAS 30c OORSEE
POST FREE — POSVRY

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

VOL. 124] PRETORIA, 9 OCTOBER / 9 OKTOBER 1975 [No. 4867

PROCLAMATION

by the State President of the Republic of South Africa

No. 235, 1975

HARTBEESPOORT GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DISTRICTS OF PRETORIA, BRITS, ODI II AND RUSTENBURG, TRANSVAAL.—INCLUSION OF CERTAIN AREA

Whereas the area comprising the Hartbeespoort Government Water Control Area has been defined by Proclamation 183 of 1938, as amended by Proclamations 2 of 1957 and 119 of 1966;

And whereas the State President may, in terms of section 59 (1) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), by proclamation in the *Gazette*, declare an area comprising every piece of land which is affected or likely to be affected by a Government water work or within which the abstraction, utilisation, supply or distribution of the water of any public stream should in his opinion be controlled in the public interest, to be a Government water control area and may from time to time in like manner amend or repeal such proclamation;

And whereas it is deemed necessary to include a certain area in the said Government Water Control Area;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said section 59 (1), I do hereby declare that with effect from the date of publication hereof the area described in the Schedule hereto shall for the purposes of section 59 (1) of the said Act be included in the said Government Water Control Area.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-fifth day of September, One thousand Nine hundred and Seventy-five.

N. DIEDERICHS, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. P. BOTHA.

41365—1

PROKLAMASIE

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. 235, 1975

HARTBEESPOORT - STAATSWATERBEHEERGEBIED, DISTRIKTE PRETORIA, BRITS, ODI II RUSTENBURG, TRANSVAAL.—INSLUITING VAN SEKERE GEBIED

Nademaal die gebied wat die Hartbeespoort-staatswaterbeheergebied uitmaak by Proklamasie 183 van 1938, soos gewysig by Proklamasies 2 van 1957 en 119 van 1966, omskryf is;

En nademaal die Staatspresident kragtens artikel 59 (1) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), by proklamasie in die *Staatskoerant* 'n gebied behelsende elke stuk grond wat geraak word of waarskynlik geraak sal word deur 'n staatswaterwerk of waarin die uitneem, aanwending, voorsiening of distribusie van die water van 'n openbare stroom volgens sy oordeel in die openbare belang beheer behoort te word, tot 'n staatswaterbeheergebied kan verklaar en sodanige proklamasie van tyd tot tyd op dergelike wyse kan wysig of intrek;

En nademaal dit nodig geag word om 'n sekere gebied by genoemde Staatswaterbeheergebied in te sluit;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by genoemde artikel 59 (1), hierby verklaar dat, met ingang van die datum van publikasie hiervan, die gebied beskryf in die Bylae hiervan vir doeleindes van artikel 59 (1) van genoemde Wet by genoemde Staatswaterbeheergebied ingesluit word.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vyf-en-twintigste dag van September Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sewentig.

N. DIEDERICHS, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. P. BOTHA.

4867—1

SCHEDULE

DESCRIPTION OF THE PROPERTIES TO BE INCLUDED IN THE HARTBEESPOORT GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DISTRICTS OF PRETORIA, BRITS, ODI II AND RUSTENBURG, TRANSVAAL

The following farms, with all subdivisions, situated in the District of Odi II:

Welgevonden 202.
Waaikraal 396.
Berseba 397.
Bospoort 399.
Schaapkraal 292.

The following farm, with all subdivisions, situated in the District of Rustenburg:

Schaapkraal 292.

BYLAE

BESKRYWING VAN DIE EIENDOMME WAT BY DIE HARTBEESPOORT-STAATSWATERBEHEERGEBIED, DISTRIKTE PRETORIA, BRITS, ODI II EN RUSTENBURG, TRANSVAAL, INGESLUIT WORD

Die volgende plase, met alle onderverdelings, wat in die distrik Odi II geleë is:

Welgevonden 202.
Waaikraal 396.
Berseba 397.
Bospoort 399.
Schaapkraal 292.

Die volgende plaas, met alle onderverdelings, wat in die distrik Rustenburg geleë is:

Schaapkraal 292.

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

No. 1931 9 October 1975

WITHDRAWAL OF EXEMPTION FROM THE PROVISIONS OF SECTION 9 (1) OF THE BANTU (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945 (ACT 25 OF 1945), IN RESPECT OF URBAN AREAS SITUATE WITHIN THE ADMINISTRATION AREA OF THE WESTERN TRANSVAAL BANTU AFFAIRS ADMINISTRATION BOARD

In terms of the provisions of section 9 (2) (e) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), read with section 22 (1) (b) of the Bantu Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), and at the request of the Western Transvaal Bantu Affairs Administration Board, it is hereby declared that the exemption from the provisions of section 9 (1) of the first-mentioned Act, which applies to the accommodation of not more than one Bantu-employed full-time as a bona fide domestic servant by a private householder and occupying accommodation approved by the said Bantu Affairs Administration Board and provided by his employer on the premises on which he is so employed, shall, with effect from the date of publication hereof, not apply in the urban areas mentioned in the Schedule hereto, which are situate within the administration area of the said Bantu Affairs Administration Board.

(File A1/3/2/13/8)

SCHEDULE

URBAN AREAS IN THE AREA OF THE WESTERN TRANSVAAL BANTU AFFAIRS ADMINISTRATION BOARD

Bloemhof.
Coligny.
Delareyville.
Fochville.
Hartbeesfontein.
Koster.
Makwassie.
Leeudoringstad.
Lichtenburg.
Ottosdal.
Sannieshof.
Schweizer-Reneke.
Swartruggens.
Ventersdorp.
Zeerust.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

No. 1931 9 Oktober 1975

INTREKKING VAN VRYSTELLING VAN DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL 9 (1) VAN DIE BANTOES (STADSGEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945 (WET 25 VAN 1945), TEN OPSIGTE VAN STADSGEBIEDE GELEË BINNE DIE ADMINISTRASIEGEBIED VAN DIE WES-TRANSVAALSE BANTOESAKE-ADMINISTRASIERAAD

Kragtens die bepalings van artikel 9 (2) (e) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), gelees met artikel 22 (1) (b) van die Wet op die Administrasie van Bantoesake, 1971 (Wet 45 van 1971), en op versoek van die Wes-Transvaalse Bantoesakeadministrasieraad, word hierby verklaar dat die vrystelling van die bepalings van artikel 9 (1) van eersgenoemde Wet, wat van toepassing is op die huisvesting van hoogstens een Bantoe wat voltyds as bona fide-huisbediende in diens van 'n private huishouer is en wat huisvesting, goedgekeur deur genoemde Bantoesakeadministrasieraad, bewoon wat deur sy werkgewer verskaf word op die perseel waar hy aldus in diens is, met ingang van die datum van afkondiging hiervan nie in die stadsgebiede vermeld in die Bylae hiervan, wat geleë is binne die administrasiegebied van genoemde Bantoesake-administrasieraad, geld nie.

(Lêer A1/3/2/13/8)

BYLAE

STADSGEBIEDE IN DIE GEBIED VAN DIE WES-TRANSVAALSE BANTOESAKE-ADMINISTRASIERAAD

Bloemhof.
Coligny.
Delareyville.
Fochville.
Hartbeesfontein.
Koster.
Makwassie.
Leeudoringstad.
Lichtenburg.
Ottosdal.
Sannieshof.
Schweizer-Reneke.
Swartruggens.
Ventersdorp.
Zeerust.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 1928 9 October 1975

TENDERS FOR FIVE YEAR NON-RESIDENT BONDS

Tenders will close at 11h00 on 3 November 1975 for Five Year Non-Resident Bonds to the value of approximately R1 000 000 (one million rand) at a minimum price of R85,00% (eighty-five rand per cent) on the terms and conditions stipulated in the prospectus dated 1 July 1964.

Prospectuses are obtainable from banks in the Republic and South-West Africa as well as from the Treasury, Union Buildings, Pretoria.

Each tender must be accompanied by a separate cheque.

No. 1938 9 October 1975

Notice is hereby given that the transfer books of the undermentioned Local/Internal Registered Stocks will be closed from 15 October 1975 to 15 November 1975, both days inclusive, and that the interest due on 15 November 1975, will be paid to the stockholders registered at the date of the closing of the transfer books:

Local Registered Stock, 5¼ Per Cent, 1978.
Internal Registered Stock, 6½ Per Cent, 1978.
Local Registered Stock, 5¾ Per Cent, 1982.
Local Registered Stock, 8½ Per Cent, 1996.
Internal Registered Stock, 5½ Per Cent, 1976.
Internal Registered Stock, 9¼ Per Cent, 1999.
Internal Registered Stock, 9¾ Per Cent, 1999.
Internal Registered Stock, 9¾ Per Cent, 1994.
Internal Registered Stock, 9½ Per Cent, 1990.

DEPARTMENT OF HEALTH

No. 1918 9 October 1975

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL

ESTABLISHMENT OF A PROFESSIONAL BOARD FOR SPEECH THERAPY AND AUDIOLOGY

By virtue of the powers vested in me by section 15 (4) of the Medical Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974), and after considering a recommendation of the South African Medical and Dental Council, I, Schalk Willem van der Merwe, hereby establish a professional board to be known as the Professional Board for Speech Therapy and Audiology which shall, subject to the provisions of section 15 (6) (a) and (c), consist of persons whose names appear on the registers of speech therapists or of audiologists or of speech therapists and audiologists kept under section 32 of the said Act.

S. W. VAN DER MERWE, Minister of Health.

No. 1941 9 October 1975

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL

The Minister of Health, in terms of section 15 (5) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974), hereby makes the following regulations regarding the constitution, functions, powers and duties of the Professional Board for Speech Therapy and Audiology:

REGULATIONS REGARDING THE CONSTITUTION, FUNCTIONS, POWERS AND DUTIES OF THE PROFESSIONAL BOARD FOR SPEECH THERAPY AND AUDIOLOGY

The regulations are divided into chapters, which relate to the following matters, respectively:

Chapter I.—Constitution of the Professional Board.
Chapter II.—Powers of the Professional Board.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 1928 9 Oktober 1975

TENDERS VIR VYFJAAR-OBLIGASIES VIR NIE-INWONERS

Tenders sal om 11h00 op 3 November 1975 sluit vir Vyfjaar-obligasies vir Nie-inwoners, ter waarde van ongeveer R1 000 000 (eenmiljoen rand) teen 'n minimum prys van R85,00% (vyf-en-tagtig rand persent) op die terme en voorwaardes soos neergelê in die prospektus gedateer 1 Julie 1964.

Prospektusse is by banke in die Republiek en Suidwes-Afrika sowel as die Tesourie, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar.

Elke tender moet van 'n aparte tjek vergesel gaan.

No. 1938 9 Oktober 1975

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike/Binnelandse Geregistreerde Effekte van 15 Oktober 1975 tot en met 15 November 1975, gesluit sal wees en dat die rente betaalbaar op 15 November 1975 aan die effektebesitters wat op die datum van sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word:

Plaaslike Geregistreerde Effekte, 5¼ Persent, 1978.
Binnelandse Geregistreerde Effekte, 6½ Persent, 1978.
Plaaslike Geregistreerde Effekte, 5¾ Persent, 1982.
Plaaslike Geregistreerde Effekte, 8½ Persent, 1996.
Binnelandse Geregistreerde Effekte, 5½ Persent, 1976.
Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9¼ Persent, 1999.
Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9¾ Persent, 1999.
Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9¾ Persent, 1994.
Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9½ Persent, 1990.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. 1918 9 Oktober 1975

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD

INSTELLING VAN 'N BEROEPSRAAD VIR SPRAAKTERAPIE EN OUDIOLOGIE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 15 (4) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepe, 1974 (Wet 56 van 1974), en na oorweging van 'n aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad stel ek, Schalk Willem van der Merwe, hierby in 'n beroepsraad wat as die Beroepsraad vir Spraakterapie en Oudiologie bekend sal staan en wat behoudens die bepalings van artikel 15 (6) (a) en (c) bestaan uit persone wie se name verskyn op die registers van spraakterapeute of oudioloë of van spraakterapeute en oudioloë wat kragtens artikel 32 van genoemde Wet gehou word.

S. W. VAN DER MERWE, Minister van Gesondheid.

No. 1941 9 Oktober 1975

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD

Die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 15 (5) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepe, 1974 (Wet 56 van 1974), vaardig hierby die volgende regulasies betreffende die samestelling, werksaamhede, bevoegdhede en pligte van die Beroepsraad vir Spraakterapie en Oudiologie uit:

REËLS BETREFFENDE DIE SAMESTELLING, WERKSAAMHEDE, BEVOEGDHEDE EN PLIGTE VAN DIE BEROEPSRAAD VIR SPRAAKTERAPIE EN OUDIOLOGIE

Die regulasies is verdeel in hoofstukke wat betrekking het op onderskeidelik die volgende aangeleenthede:

Hoofstuk I.—Samestelling van die Beroepsraad.
Hoofstuk II.—Bevoegdhede van die Beroepsraad.

Chapter III.—Functions and Duties of the Professional Board.

Chapter IV.—Conduct of Business of the Professional Board and other Matters.

DEFINITIONS

1. In these regulations—

"Professional Board" means the Professional Board for Speech Therapy and Audiology established under Government Notice 1918 of 1975;

"Council" means the South African Medical and Dental Council;

"Act" means the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974).

I. CONSTITUTION OF THE PROFESSIONAL BOARD

2. The Professional Board shall consist of seven members and shall comprise—

(a) one person appointed by the Council, who shall be a member of the Council;

(b) five persons elected by the persons whose names appear on the registers of speech therapists or of audiologists or of speech therapists and audiologists kept under section 32 of the Act, which election shall be conducted by the Council and members shall be elected for periods of five years, at the end of which period they shall vacate office: Provided that they shall be eligible for re-election;

(c) one person, appointed by the Council, who shall be a medical practitioner or dentist and who shall have special knowledge of speech therapy and audiology.

3. (1) A member of the Professional Board shall vacate his office—

(a) if he becomes insolvent or assigns his estate for the benefit of, or compounds with, his creditors; or

(b) if he is absent from more than two consecutive ordinary meetings of the Professional Board without the Professional Board's leave; or

(c) if he has been disqualified under the Act from carrying on his profession; or

(d) if as an elected member he notifies his resignation, in writing, to the Professional Board; or

(e) if as an appointed member he ceases to be eligible for the appointment or gives notice, in writing, to the Council of his desire to resign office and his resignation is accepted.

(2) Every such vacancy and every vacancy caused by the death of a member shall be filled by appointment or election according as the member vacating office was appointed or elected, and every member so appointed or elected shall hold office only for the unexpired portion of that period for which the member vacating such office was appointed or elected.

4. The election of members of the Professional Board and every election to fill a casual vacancy shall be held *mutatis mutandis* in accordance with the provisions of regulations promulgated in terms of section 61 (1) (q) of the Act.

II. POWERS OF THE PROFESSIONAL BOARD

5. The Professional Board may—

(a) make, to or through the Council, representations for the making, amendment or withdrawal of any regulation or rule which applies to the Professional Board or to speech therapy or audiology;

Hoofstuk III.—Werksaamhede en Pligte van die Beroepsraad.

Hoofstuk IV.—Behartiging van die Sake van die Beroepsraad en ander Aangeleenthede.

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies beteken—

"Beroepsraad" die Beroepsraad vir Spraakterapie en Oudiologie ingevolge Goewermentskennisgewing 1918 van 1975 ingestel;

"Raad" die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad;

"Wet" die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepe, 1974 (Wet 56 van 1974).

I. SAMESTELLING VAN DIE BEROEPSRAAD

2. Die Beroepsraad bestaan uit sewe lede en word soos volg saamgestel:

(a) Een lid deur die Raad aangestel, wat 'n lid van die Raad is;

(b) vyf persone verkies deur die persone wie se name verskyn op die registers van spraakterapeute of oudioloë of van spraakterapeute en oudioloë wat ingevolge artikel 32 van die Wet in stand gehou word, welke verkiesing deur die Raad gehou word, en lede word verkies vir 'n tydperk van vyf jaar, na verloop van welke tydperk lede hulle amp ontruim: Met dien verstande dat hulle herkiesbaar is;

(c) een persoon deur die Raad aangestel wat 'n geneesheer of tandarts is en wat besondere kennis van spraakterapie en oudiologie dra.

3. (1) 'n Lid van die Beroepsraad ontruim sy amp—

(a) as hy insolvent raak of van sy boedel afstand doen ten voordele van sy skuldeisers of met hulle 'n skikking aangaan; of

(b) as hy van meer as twee agtereenvolgende gewone vergaderings van die Beroepsraad sonder die toestemming van die Beroepsraad afwesig is; of

(c) as hy ingevolge die Wet onbevoeg geword het om sy beroep te beoefen; of

(d) as hy, as 'n verkose lid, sy bedanking skriftelik meedeel aan die Beroepsraad; of

(e) as hy, as 'n aangestelde lid, ophou om aanstelbaar te wees of skriftelik kennis gee aan die Raad van sy wens om te bedank en sy bedanking word aangeneem.

(2) Elke sodanige vakature en elke vakature wat deur die dood van 'n lid ontstaan, word aangevul deur aanstelling of verkiesing na gelang die lid wat sodanige amp ontruim, aangestel of verkies is en elke aldus aangestelde of verkose lid beklee sy amp slegs gedurende die onverstreke deel van die tydperk waarvoor die lid wat sodanige amp ontruim, aangestel of verkies is.

4. Die verkiesing van lede van die Beroepsraad en elke verkiesing om 'n toevallige vakature aan te vul, word *mutatis mutandis* gehou in ooreenstemming met die bepalings vervat in regulasies wat ingevolge die bepalings van artikel 61 (1) (q) van die Wet gepromulgeer is.

II. BEVOEGDHEDE VAN DIE BEROEPSRAAD

5. Die Beroepsraad kan—

(a) tot of deur bemiddeling van die Raad, vertoë rig vir die uitvaardiging, wysiging of intrekking van enige regulasies of reël wat op die Beroepsraad of op spraakterapie of oudiologie van toepassing is;

(b) submit, through the Council, to the Minister of Health representations in regard to the definition of the scope of speech therapy and audiology should the Council recommend, in terms of section 33 (1) of the Act, to the Minister of Health that the scope of speech therapy and audiology be defined by specifying the acts which shall for the purposes of the Act be deemed to be acts pertaining to speech therapy and audiology;

(c) inquire into any complaint, charge or allegation, against any person registered under section 32 of the Act as a speech therapist or audiologist or speech therapist and audiologist, of improper conduct or disgraceful conductor conduct which, when regard is had to such person's profession, is improper or disgraceful;

(d) hold an inquiry, under the provisions of section 51 of the Act, in respect of a person registered as a speech therapist or audiologist or speech therapist and audiologist under section 32 of the Act whenever it appears to the Professional Board that such a person—

(i) has become mentally or physically disabled to such an extent that it would be contrary to the public welfare to allow him to continue to practise;

(ii) has been using a habit-forming drug regularly for other than medicinal purposes; or

(iii) has become addicted to the use of any habit-forming or potentially harmful drug.

III. FUNCTIONS AND DUTIES OF THE PROFESSIONAL BOARD

6. It shall be the duty of the Professional Board to—

(a) promote high standards of professional education and professional conduct among the members of the profession of speech therapy and audiology;

(b) report to the Council on any matter affecting speech therapy and audiology referred to it by the Council;

(c) advise the Council on the removal under the provisions of section 19 or 32 of the Act, of the name of any person from the registers of speech therapists or of audiologists or of speech therapists and audiologists kept under section 32;

(d) make recommendations to the Council in regard to the recognition of institutions for the practisal training prescribed for speech therapists of audiologists or speech therapists and audiologists, and in regard to the recognition of qualifications of persons who apply for registration as speech therapists or audiologists or speech therapists and audiologists in terms of section 32 of the Act;

(e) advise the Council concerning the precribing of acts or omissions of which cognisance may be taken under section 50 of the Act, in respect of persons registered as speech therapists or audiologists or speech therapists and audiologists under section 32 of the Act;

(f) advise the Council in the case of an account rendered by a person registered as a speech therapist or audiologist or speech therapist and audiologist under section 32 of the Act, with regard to the determination of the amount which should have been charged in respect of the services to which such account relates, should an application for such determination be made in terms of section 53 of the Act; and

(g) advise the Council concerning the prescribing of a fee to be paid annually to the Council by all persons registered as speech therapists or audiologists or speech therapists and audiologists under section 32 of the Act.

(b) deur bemiddeling van die Raad vertoë aan die Minister van Gesondheid voorlê met betrekking tot die omskrywing van die omvang van spraakterapie en oudiologie indien die Raad, ingevolge artikel 33 (1) van die Wet, by die Minister van Gesondheid sou aanbeveel dat die omvang van spraakterapie en oudiologie omskryf word deur die handelinge te bepaal wat vir die toepassing van die Wet geag word handelinge te wees wat tot spraakterapie en oudiologie behoort;

(c) ondersoek instel na 'n klagte, beskuldiging of bewering teen 'n persoon wat kragtens artikel 32 van die Wet as spraakterapeut of oudioloog of spraakterapeut en oudioloog geregistreer is, van onbehoorlike gedrag of skandelike gedrag of gedrag wat, met die oog op daardie persoon se beroep, onbehoorlik of skandelik is;

(d) 'n ondersoek ingevolge die bepalings van artikel 51 van die Wet hou ten opsigte van 'n persoon wat kragtens artikel 32 as spraakterapeut of oudioloog of spraakterapeut en oudioloog geregistreer is, wanneer dit vir die Beroepsraad blyk dat sodanige persoon—

(i) verstandelik of liggaamlik in so 'n mate onbekwaam geword het dat dit met die openbare welsyn in stryd sou wees om hom toe te laat om sy praktyk voort te sit;

(ii) gewoontevormende medisyne gereeld andersins as vir geneeskundige doeleindes gebruik het; of

(iii) aan die gebruik van gewoontevormende of moontlik nadelige middels verslaaf geraak het.

III. WERKSAAMHEDE EN PLIGTE VAN DIE BEROEPSRAAD

6. Dit is die plig van die Beroepsraad om—

(a) 'n hoë peil van professionele onderrig en professionele gedrag by lede van die beroep spraakterapie en oudiologie te bevorder;

(b) aan die Raad verslag te doen oor enige aangeleentheid rakende spraakterapie en oudiologie wat deur die Raad na hom verwys word;

(c) die Raad te adviseer aangaande die skrapping, kragtens die bepalings van artikel 19 of 32 van die Wet, van die naam van enige persoon uit die registers van spraakterapeute of oudioloë of spraakterapeute en oudioloë wat kragtens artikel 32 aangelê is;

(d) aanbevelings by die Raad te doen in verband met die erkenning van instansies vir die praktiese opleiding vir spraakterapeute of oudioloë of spraakterapeute en oudioloë voorgeskryf en in verband met die erkenning van kwalifikasies van persone wat aansoek om registrasie as spraakterapeute of oudioloë of spraakterapeute en oudioloë ingevolge artikel 32 doen;

(e) die Raad te adviseer aangaande die voorskryf van handelinge of versuime waarvan kragtens artikel 50 van die Wet kennis geneem kan word in die geval van persone wat kragtens die bepalings van artikel 32 van die Wet as spraakterapeut of oudioloog of spraakterapeute en oudioloë geregistreer is;

(f) die Raad te adviseer, in die geval van 'n rekening gelewer deur 'n persoon wat ingevolge artikel 32 van die Wet as spraakterapeute of oudioloog of spraakterapeut en oudioloog geregistreer is, betreffende die vasstelling van die bedrag wat gevorder behoort te gewees het ten opsigte van die dienste waarop die rekening betrekking het, indien 'n aansoek om sodanige vasstelling ingevolge artikel 53 van die Wet gedoen word;

(g) die Raad te adviseer aangaande die voorskryf van gelde wat jaarliks aan die Raad betaal moet word deur alle persone wat ingevolge artikel 32 van die Wet as spraakterapeute of oudioloë of spraakterapeute en oudioloë geregistreer is.

IV. CONDUCT OF BUSINESS OF THE PROFESSIONAL BOARD AND OTHER MATTERS

Election of chairman and vice-chairman

7. At the first meeting of every newly constituted Professional Board the members present shall elect from among themselves a chairman and a vice-chairman, who shall hold office during the term of office of the Professional Board, unless either of them shall sooner resign or cease to be a member. The election shall be by ballot and shall be conducted by the Registrar.

It shall be competent for any member to nominate by ballot a member for the office of chairman, and the Registrar shall announce the names of the members so nominated and arrange for a ballot. Every vote given at such ballot for a person who has not been nominated shall be wholly void and ineffectual. Should only two persons be nominated the voting on the first ballot shall be final, except in the case of an equality of votes. If more than two persons are nominated the candidate obtaining the lowest number of votes at the first ballot shall be eliminated, and thereafter successive ballots shall be taken and one candidate eliminated each time until only two remain, when the ballot shall be final except in the case of an equality of votes. In case of an equality of votes affecting the elimination of any candidate or the result of the final ballot, a further ballot shall be taken and, if that be indecisive, the result of the ballot shall be decided by drawing lots.

8. The Chairman, having been elected, shall take the Chair, and members shall proceed to elect a vice-chairman, the procedure laid down in regulation 7 being followed, except that in the event of an equality of votes the Chairman shall have a casting vote.

Functions of chairman

9. The Chairman shall preside at all ordinary and special meetings of the Professional Board, and shall be responsible for the proper conduct of the meetings; in the absence of the Chairman the Vice-Chairman shall take the Chair, and in the absence of both the Chairman and the Vice-Chairman the members shall elect from among themselves a chairman to preside at the meeting.

10. During the absence on leave of the Chairman, the Vice-Chairman shall exercise all the functions of Chairman.

11. If both the Chairman and the Vice-Chairman are absent, the members present at any meeting shall, following the procedure in regulation 7, forthwith from among themselves elect an acting chairman who shall exercise all the functions of Chairman until the Chairman or the Vice-Chairman resumes duty or vacates office.

12. The Chairman, Vice-Chairman or Acting Chairman presiding at a meeting shall, in the case of an equality of votes, have a second or casting vote.

13. The Chairman shall be *ex officio* a member of the Executive Committee of the Professional Board, and shall be the Chairman of that Committee.

If the Chairman is unable to attend any meeting of the Committee, the Vice-Chairman shall be entitled to attend such meeting, and if so attending, he shall be deemed to be a member and chairman of that Committee in the absence of the Chairman.

14. The Chairman or the Vice-Chairman may, as such, vacate office without such vacation *ipso facto* determining his membership of the Professional Board.

IV. BEHARTIGING VAN DIE SAKE VAN DIE BEROEPSRAAD EN ANDER AANGELEENTHEDE

Verkiesing van voorsitter en vise-voorsitter

7. Op die eerste vergadering van elke nuut saamgestelde Beroepsraad kies die aanwesige lede, uit hul geledere, 'n voorsitter en 'n vise-voorsitter, wat hierdie ampte beklee vir die ampsduur van die Beroepsraad, tensy enigeen van hulle eerder bedank of ophou om lid te wees. Die verkiesing geskied per stembrief en word deur die Registrateur gehou.

Enige lid het die bevoegdheid om per stembrief 'n lid as voorsitter te nomineer, en die Registrateur moet die name van die aldus genomineerde lede bekendmaak en die stemming per stembrief reël. Iedere stem wat by sodanige stemming uitgebring is op 'n persoon wat nie genomineer is nie, is heeltemal kragteloos en van geen waarde nie. As net twee persone genomineer word, is die eerste stemming per stembrief beslissend, tensy daar 'n staking van stemme is. As meer as twee persone genomineer word, verval die kandidaat met die kleinste getal stemme by die eerste stemming, waarna agtereenvolgens gestem moet word en elke keer een kandidaat uitgeskakel moet word totdat daar net twee is, wanneer die stemming beslissend is, tensy daar 'n staking van stemme is. In die geval van 'n staking van stemme wat die uitskakeling van enige kandidaat of die uitslag van die finale verkiesing per stembrief raak, moet daar nogmaals per stembrief gestem word, en as dit onbeslissend blyk, word die uitslag van die stemming per stembrief deur loting beslis.

8. As die Voorsitter verkies is, moet hy die Voorsitterstoel inneem en moet die lede daartoe oorgaan om 'n vise-voorsitter te verkies volgens die prosedure in regulasie 7 vasgestel, behalwe dat by 'n staking van stemme die Voorsitter 'n beslissende stem het.

Funksies van die voorsitter

9. Die Voorsitter moet op alle gewone en buitengewone vergaderings van die Beroepsraad voorsit en is verantwoordelik vir die behoorlike verloop van die vergaderings; by afwesigheid van die Voorsitter, neem die Vise-voorsitter die Stoel in, en as die Voorsitter sowel as die Vise-voorsitter afwesig is, moet die lede uit eie geledere 'n voorsitter vir die vergadering verkies.

10. By afwesigheid met verlof van die Voorsitter, moet die Vise-voorsitter al die funksies aan die amp verbonde uitoefen.

11. As die Voorsitter, sowel as die Vise-voorsitter, afwesig is, moet die lede wat op 'n vergadering aanwesig is, volgens die prosedure in regulasie 7 onmiddellik uit eie geledere 'n waarnemende voorsitter verkies en hy moet al die funksies van die Voorsitter uitoefen totdat die Voorsitter of Vise-voorsitter sy pligte hervat of sy amp neerlê.

12. Die Voorsitter, Vise-voorsitter of Waarnemende Voorsitter van 'n vergadering het by 'n staking van stemme 'n tweede of beslissende stem.

13. Ampshalwe is die Voorsitter lid van die Uitvoerende Komitee van die Beroepsraad en is Voorsitter van dié Komitee. As die Voorsitter nie in staat is om 'n vergadering van die Komitee by te woon nie, is die Vise-voorsitter geregtig om dit by te woon, en wanneer hy dit aldus bywoon, word hy gedurende die afwesigheid van die Voorsitter geag 'n lid en Voorsitter van daardie Komitee te wees.

14. Die Voorsitter of Vise-voorsitter kan as sodanig uittree sonder dat sodanige uittreding vanself sy lidmaatskap van die Beroepsraad beëindig.

Meetings

15. All acts of the Professional Board shall be decided by a majority of the votes of the members present at any meeting.

16. The date or approximate date, and place of each ordinary meeting of the Professional Board shall be fixed by the Professional Board at its previous meeting. A meeting of each newly constituted Professional Board shall be held as soon as practicable to transact business of urgency. Such meeting shall be convened by the Registrar and held in Pretoria.

17. Special meetings may be convened by the Chairman and shall be convened by him upon the written requisition of at least four members; such requisition must state clearly the purpose for which the meeting is be convened.

18. Notices convening ordinary and special meetings shall be signed by the Registrar, and shall specify the business to be transacted at the meeting. In the case of ordinary meetings, they shall be sent by post or by hand to each member, at least fourteen (14) days before the date for which the meeting is convened. In the case of special meetings such notice shall be given as the Chairman may deem sufficient and, if necessary, may be given by telegram or telephone.

19. Ordinary and special meetings of the Professional Board shall not be open to the public, except when the Professional Board holds an inquiry in terms of Chapter IV of the Act, but this exception is subject to the regulations governing the conduct of inquiries held by the Professional Board.

20. No business shall be transacted at a meeting other than that specified in the notice relating thereto, except matters which the Professional Board shall resolve to deal with as urgent.

21. The Professional Board may adjourn a meeting to any day or hour, but no business shall be transacted at an adjourned meeting except such as was set out in the notice convening the meeting of which it is an adjournment, other than matters which are brought forward in accordance with the preceding regulation.

22. An attendance register shall be kept by the Registrar, who shall enter therein the names of all members attending each meeting.

23. The Chairman shall take the Chair at the appointed hour, and if at the expiration of a quarter of an hour there shall not be a quorum present he may declare the meeting postponed to a day and hour to be fixed by him.

24. A majority of members of the Professional Board shall constitute a quorum, except when the Professional Board holds an inquiry in terms of Chapter IV of the Act, when three members shall constitute a quorum.

25. Any member desirous of bringing any matter before the Professional Board shall forward in writing to the Registrar at least twenty-one (21) days before the date for which a meeting is to be convened, a notice of motion thereof, which notice of motion shall be published in the notice convening the meeting and shall be considered in rotation with the other business to be brought before the Professional Board.

26. No matter shall be considered unless due notice has been given in accordance with the preceding regulation unless permission is obtained from the meeting to bring it forward as a motion. Should the motion find no seconder, it shall not be further considered.

Vergaderings

15. Alle handelinge van die Beroepsraad word beslis deur 'n meerderheid van die stemme van die lede wat op 'n vergadering aanwesig is.

16. Die datum of datum by benadering en plek van elke gewone vergadering van die Beroepsraad word deur die Beroepsraad op sy vorige vergadering bepaal. Elke nuut saamgestelde Beroepsraad moet so spoedig doenlik 'n vergadering hou ten einde dringende sake te behandel.

Sodanige vergadering moet deur die Registrateur byeengeroep en in Pretoria gehou word.

17. Die Voorsitter kan buitengewone vergaderings belê en moet dit belê as minstens vier van die lede dit skriftelik versoek; sodanige versoek moet duidelik die doel vermeld waarvoor die vergadering byeengeroep moet word.

18. Kennisgewings van gewone en buitengewone vergaderings moet deur die Registrateur onderteken wees en moet die sake vermeld wat op die vergadering behandel moet word. In die geval van gewone vergaderings moet hulle minstens veertien (14) dae voor die datum vir die vergadering vasgestel aan elke lid per pos gestuur of oorhandig word. Vir buitengewone vergaderings moet sodanige kennisgewing geskied soos deur die Voorsitter voldoende geag word, en indien nodig, kan kennisgewing per telegram of telefoon geskied.

19. Gewone en buitengewone vergaderings van die Beroepsraad is nie vir die publiek toeganklik nie, behalwe wanneer die Beroepsraad 'n ondersoek kragtens Hoofstuk IV van die Wet hou, maar hierdie uitsondering is onderworpe aan die regulasies betreffende die hou van ondersoeke deur die Beroepsraad.

20. Geen ander sake as dié in die betrokke kennisgewing genoem, mag op 'n vergadering behandel word nie, uitgesonderd sake wat die Beroepsraad, om dringende redes, mag besluit om te behandel.

21. Die Beroepsraad kan 'n vergadering tot enige dag of uur verdaag, maar op 'n voortsettingsvergadering mag geen ander sake behandel word nie as dié uiteengesit in die kennisgewing van die byeenroeping van die vergadering waarvan dit 'n voortsetting is, uitgesonderd sake wat voorgebring word soos in die voorgaande regulasie bepaal.

22. Die Registrateur moet 'n presensieregister hou waar hy die name van al die lede wat elke vergadering bywoon, opteken.

23. Op die bepaalde uur moet die Voorsitter die Voorsitterstoel inneem, en indien na verloop van 'n kwartier geen kworum aanwesig is nie, kan hy die vergadering as uitgestel verklaar tot 'n datum en uur wat hy bepaal.

24. 'n Kworum bestaan uit 'n meerderheid van die lede van die Beoepsraad behalwe waar die Beroepsraad 'n ondersoek kragtens Hoofstuk IV van die Wet hou, in welke geval die kworum uit drie lede bestaan.

25. 'n Lid wat 'n saak voor die Beroepsraad wil bring, moet minstens een-en-twintig (21) dae voor die datum waarvoor 'n vergadering byeengeroep word, 'n skriftelike kennisgewing van sy mosie aan die Registrateur stuur, en die kennisgewing van sy mosie moet vermeld staan in die kennisgewing wat die vergadering byeenroep, en saam met ander sake in volgorde aan die Beroepsraad voorgelê word.

26. Geen saak word behandel sonder behoorlike kennisgewing ooreenkomstig die voorgaande regulasie nie, tensy verlof van die vergadering verkry is om die saak as 'n mosie in te dien. As daar geen sekondant vir die mosie is nie, word dit nie verder behandel nie.

Committee, appointment of, quorum, and terms of reference

27. The Professional Board shall, at its first meeting in each year, appoint an Executive Committee, which shall function until the first meeting of the Professional Board in the following year, or until the term of office of the Professional Board expires, whichever period is the lesser.

28. The Committee shall consist of the Chairman and two other members of the Professional Board.

29. The quorum of the Committee shall be three.

30. The Committee shall consider and report on and, if urgently necessary, deal with all matters concerning the Professional Board, but shall not hold disciplinary inquiries.

31. The Chair of the Committee shall be taken by the Chairman, and if he is unable to attend a meeting, by the Vice-Chairman. If both the Chairman and the Vice-Chairman are unable to attend a meeting of the Committee, the Committee shall elect one of its members who is attending the meeting, to be Chairman.

32. In acting as the Chairman of the Committee, the Vice-Chairman shall be regarded in every respect as a member of the Committee for the purpose of the meeting of which he is Chairman and he shall have the same powers as the Chairman when he takes the Chair of the Committee.

33. The rules of order laid down herein for the conduct of ordinary and special meetings shall apply, *mutatis mutandis*, to meetings of the Committee.

34. When any member of the Committee, including the Chairman, is granted leave of absence from the meetings of the Committee the Chairman may appoint some other member of the Professional Board to act on the Committee during the absence of the member on leave.

35. Should a vacancy on the Committee occur, the Professional Board may appoint a member to fill such vacancy and the person so appointed shall hold office until the first meeting of the Professional Board in the following year.

36. Every member of the Professional Board may attend any meeting of the Committee, but shall not be entitled to be paid fees and allowances for attending such meeting; and every member of the Professional Board may register with the Registrar a general or specific request to be furnished with timely notice of the date, place and agenda of any meeting or all meetings of the Committee, and shall, whenever time permits, be so supplied; the Chairman of the Committee may permit a member so attending to speak, but not to vote. The Committee shall have the power to co-opt temporarily any member of the Professional Board as an additional member for special purposes. Co-opted members shall be entitled to fees and allowances for attending meetings of the Committee to which they have been co-opted.

37. Meetings of the Committee shall not be open to the public.

Minutes

38. The proceedings of meetings of the Professional Board and of the Committee shall be preserved in the form of typewritten minutes authenticated after confirmation, at the next meeting by the signature of the Chairman,

Komitee, aanstelling van, kworum, en opdrag aan

27. Op sy eerste vergadering in elke jaar moet die Beroepsraad 'n Uitvoerende Komitee aanstel, wat fungeer tot die eerste vergadering van die Beroepsraad in die volgende jaar of totdat die ampstermyn van die Beroepsraad verstreke is, na gelang van watter tydperk die kortste is.

28. Die Komitee bestaan uit die Voorsitter en twee ander lede van die Beroepsraad.

29. Die kworum van die Komitee is drie.

30. Die Komitee moet beraadslaag en rapporteer oor alle aangeleenthede rakende die Beroepsraad en, indien dringend noodsaaklik, hulle behandel, maar hou nie tugondersoeke nie.

31. Die Voorsitterstoel van die Komitee word deur die Voorsitter ingeneem en, indien hy nie in staat is om die vergadering by te woon nie, deur die Vise-voorsitter. Indien beide die Voorsitter en die Vise-voorsitter nie in staat is om 'n vergadering van die Komitee by te woon nie, verkies die Komitee een van sy lede wat die vergadering bywoon tot Voorsitter.

32. Waar die Vise-voorsitter as Voorsitter van die Komitee optree, word hy in alle opsigte beskou as lid van die Komitee vir die doel van die vergadering waar hy as voorsitter optree en het hy dieselfde bevoegdhede as die Voorsitter wanneer hy die Voorsitterstoel van die Komitee inneem.

33. Die reglement van orde soos hierin bepaal vir die hou van gewone en buitengewone vergaderings is *mutatis mutandis* van toepassing op vergaderings van die Komitee.

34. Wanneer aan enige lid van die Komitee, insluitende die Voorsitter, verlof van afwesigheid van die vergaderings van die Komitee verleen word, kan die Voorsitter 'n ander lid van die Beroepsraad aanstel om gedurende die afwesigheid met verlof van dié lid in sy plek in die Komitee op te tree.

35. As daar 'n vakature in die Komitee ontstaan, kan die Beroepsraad 'n lid aanstel ten einde sodanige vakature aan te vul en die aldus aangestelde persoon beklee die amp tot die eerste vergadering van die Beroepsraad in die volgende jaar.

36. Elke lid van die Beroepsraad kan enige vergadering van die Komitee bywoon, maar is nie geregtig op die betaling van gelde en toelaes vir die bywoon van sodanige vergadering nie; en elke lid van die Beroepsraad kan by die Registrateur 'n algemene of spesifike versoek aanteken om betyds in kennis gestel te word van die datum, plek en agenda van enige vergadering of alle vergaderings van die Komitee en moet, indien die tyd dit toelaat, van sodanige kennisgewing voorsien word. Die Voorsitter van die Komitee kan 'n aldus besoekende lid toelaat om te praat, maar nie om te stem nie. Die Komitee is bevoeg om enige lid van die Beroepsraad tydelik as bykomende lid vir spesiale doeleindes te koöpteer. Gekoöpteerde lede is geregtig op gelde en toelaes vir die bywoon van vergaderings van die Komitee waarin hulle gekoöpteer is.

37. Vergaderings van die Komitee is nie vir die publiek toeganklik nie.

Notule

38. Die verrigtinge van vergaderings van die Beroepsraad en van die Komitee moet vasgelê word in die vorm van getikte notule wat op die volgende vergadering na goedkeuring deur ondertekening van die Voorsitter bekragtig word.

39. Except as provided for in the next succeeding regulations the minutes of each meeting of the Professional Board and of the Committee shall contain the resolutions adopted, and such motions and amendments as have been proposed and adopted or negatived, if so requested, but without any comment or observation of the members.

40. The Registrar shall as soon as possible after the conclusion of each meeting forward a copy of the minutes of the meeting, including the minutes of the meetings of the Committee, to all members of the Professional Board.

41. The minutes may be taken as read: Provided that any member may move that a certain minute should be read with a view to such correction therein or addition thereto as may be found necessary.

Order of business and debate

42. The Professional Board shall meet at an hour and place stated in the notice calling the meeting. The meeting may be adjourned from time to time on the motion of a member which has been duly seconded and agreed to.

43. The order of business at every ordinary meeting shall be as follows:

Minutes of previous meeting.

Report of Registrar on registrations effected.

Reports of the Committee.

Reports deferred from previous meeting.

Notices of motion transferred from previous meeting.

New notices of motion.

Other business.

It shall, however, be competent for a member to move at a particular meeting that any item appearing on the agenda for that particular meeting be advanced in the agenda.

44. Members desiring to speak on any subject may be required by the Chairman to rise from their seats and address the Chair but this requirement shall not apply to meetings of the Committee.

45. The Chairman shall call the attention of the Professional Board to continued irrelevant tedious repetition, unbecoming language or any breach of order on the part of a member, and shall direct such member, if speaking, to discontinue speaking in the manner to which exception is taken, or, in the event of persistent disregard of the authority of the Chair, to retire for the remainder of the day.

46. Whenever the Chairman addresses the Professional Board or intervenes during a debate, any member speaking shall temporarily resume his seat.

47. All motions and amendments shall, unless otherwise permitted by the Chairman, be committed to writing and signed by the mover, and, before they are spoken to by other members, shall be read from the Chair or by the Registrar under the authority of the Chair, and seconded. All formal amendments shall be framed so that they may be read as independent motions.

An amendment shall be relevant to the motion it is intended to amend, and shall not alter the original motion in such a way as to make it virtually a new motion. It shall be so framed as—

(a) to add or insert certain words; or

(b) to omit certain words; or

(c) to omit certain words and add or insert others.

39. Behalwe soos in die hieropvolgende regulasies bepaal, moet die notule van elke vergadering van die Beroepsraad en van die Komitee die besluite wat geneem is, bevat en sodanige mosies en amendemente as wat voorgestel en aangeneem of verwerp is, indien versoek, maar sonder enige kommentaar of opmerkings van lede.

40. Die Registrateur moet so spoedig moontlik na afloop van elke vergadering 'n afskrif van die notule van die vergadering, met inbegrip van die notule van die vergaderings van die Komitee, aan alle lede van die Beroepsraad stuur.

41. Die notule kan as gelees beskou word: Met dien verstande dat enige lid kan voorstel dat 'n sekere notule gelees moet word ten einde sodanige verbetering daarin of byvoeging daarby aan te bring as wat nodig mag blyk.

Volgorde van sake en besprekings

42. Die Beroepsraad moet bymekaarkom op 'n uur en plek bepaal in die kennisgewing wat die vergadering byeenroep. Die vergadering kan van tyd tot tyd verdaag word op grond van 'n mosie van 'n lid, behoorlik gesekondeer en goedgekeur.

43. Die volgorde waarin sake op elke gewone vergadering behandel word, is soos volg:

Notule van die vorige vergadering.

Verslag van die Registrateur oor ingeskrewe registrasies.

Verslae van die Komitee.

Verslae wat oorstaan van vorige vergaderings.

Kennisgewings van mosie oorgehou van vorige vergadering.

Nuwe kennisgewings van mosie.

Ander sake.

'n Lid het egter die bevoegdheid om op 'n bepaalde vergadering voor te stel dat 'n beskrywingspunt wat op die agenda van die bepaalde vergadering verskyn, voor ander punte op die agenda behandel moet word.

44. Die Voorsitter kan vereis dat lede wat oor 'n onderwerp wil praat, opstaan en hulle tot die Voorsitter rig, maar hierdie vereiste is nie van toepassing op vergaderings van die Komitee nie.

45. Die Voorsitter moet die aandag van die Beroepsraad vestig op enige voortdurende, irrelevante, vervelende herhalings, onbetaamlike taal of enige versteuring van die orde deur 'n lid en moet sodanige lid, as hy praat, gelas om op te hou om te praat op die manier waarteen beswaar gemaak word of om, by aanhoudende verontagsaming van die gesag van die Voorsitter, hom vir die res van die dag te verwyder.

46. Wanneer die Voorsitter die Beroepsraad toespreek, of gedurende 'n bespreking tussenbei tree, moet 'n lid wat aan die woord is, tydelik gaan sit.

47. Alle mosies en amendemente moet, tensy anders deur die Voorsitter toegelaat, skriftelik en onderteken deur die voorsteller, ingedien word en, voordat ander lede daaroor praat, moet dit deur die Voorsitter, of die Registrateur met toestemming van die Voorsitter, voorgelees en gesekondeer word. Alle formele amendemente moet so opgestel wees dat hulle as afsonderlike mosies voorgelees kan word.

'n Amendement moet betrekking hê op die mosie waarvan die wysiging beoog word en mag nie die oorspronklike mosie op so 'n manier wysig dat dit in werklikheid 'n nuwe mosie word nie. Die amendement moet die een of ander van die volgende vorme aanneem:

(a) By- of invoeging van sekre woorde; of

(b) weglating van sekere woorde; of

(c) weglating van sekere woorde en by- of invoeging van ander.

48. No motion or amendment shall be withdrawn after having been read by the Chairman, or by his authority, unless by permission of the Professional Board.

49. If an amendment be proposed, it may be followed by other amendments, and the last amendment shall be considered first.

50. Should every amendment be negatived, the original motion shall then be put to the vote.

51. If an amendment be carried, it shall then be regarded as a substantive motion and treated, as to further amendments in all other respects, as an original motion.

52. When a motion is under debate, no further motion shall be received except one of the following:

(i) An amendment, namely "That the motion be amended as follows: . . . ".

(ii) The postponement of the question, namely "That the meeting do proceed to the next business".

(iii) The motion for the previous question.

(iv) The closure, namely "That the question be now put".

(v) The adjournment of the debate, namely "That the debate on the motion be adjourned".

(vi) The adjournment of the Professional Board, namely "That the Professional Board do now adjourn".

53. When an amendment is under debate, no further motion shall be received except one of the following:

(i) An amendment, namely "That the motion be amended as follows: . . . ".

(ii) The closure, namely "That the question be now put".

(iii) The adjournment of the debate, namely "That the debate on the motion be adjourned".

(iv) The adjournment of the Professional Board, namely "That the Professional Board do now adjourn".

54. The motion for the postponement of the question (which may specify a date for the further consideration of the question), shall be made and seconded without debate and may be moved at any time, even during debate on an amendment. If the motion is carried, the question shall be dropped from the programme of business. If it is lost, the debate shall proceed.

55. The motion for the closure shall be made and seconded without debate and shall be put forthwith. Should the motion be carried, the motion or amendment under the debate shall at once be voted on by the Professional Board.

56. If the motion for the adjournment of the debate is carried, the Professional Board shall pass to the next item on the programme of business and the debate shall be resumed at the next ordinary meeting of the Professional Board. The mover of the adjournment shall, on the resumption of the debate, be entitled to speak first.

57. If the motion for the adjournment of the Professional Board is proposed and seconded, it shall be competent for the Chairman, before putting the question, to take the opinion of the Professional Board as to whether it shall, before rising, proceed to the transaction of unopposed business.

58. The motion for the previous question shall be made and seconded without debate, and shall be put forthwith. Should this motion be carried, the motion to which it applies shall be dropped from the programme of business.

48. Geen mosie of amendement mag teruggetrek word nadat dit deur die Voorsitter, of met sy toestemming, voorgelees is nie, uitgesonderd met die toestemming van die Beroepsraad.

49. As 'n amendement ingedien word, kan ander amendemente daarop volg, en kom die laaste amendement eerste in oorweging.

50. As elke amendement verwerp word, word daar dan oor die oorspronklike mosie gestem.

51. As 'n amendement aangeneem word, word dit as 'n substantiewe mosie beskou en wat betref verdere amendemente in alle ander opsigte as 'n oorspronklike mosie behandel.

52. Wanneer 'n mosie in bespreking is, word geen ander mosie toegelaat nie, uitgesonderd een van die volgende:

(i) 'n Amendement, naamlik "Dat die mosie as volg gewysig word: . . .".

(ii) Die uitstel van die saak, naamlik "Dat die vergadering oorgaan tot die volgende punt op die agenda".

(iii) Die mosie vir die vorige saak.

(iv) Die beëindiging, naamlik "Dat die saak nou tot stemming gebring word".

(v) Die verdaging van die bespreking, naamlik "Dat die bespreking van die mosie verdaag word".

(vi) Die verdaging van die Beroepsraad, naamlik "Dat die Beroepsraad nou verdaag".

53. Wanneer 'n amendement in bespreking is, word geen ander mosie toegelaat nie, uitgesonderd een van die volgende:

(i) 'n Amendement, naamlik "Dat die mosie as volg gewysig word: . . .".

(ii) Die beëindiging, naamlik "Dat die saak nou tot stemming gebring word".

(iii) Die verdaging van die bespreking, naamlik "Dat die bespreking van die mosie nou verdaag word".

(iv) Die verdaging van die Beroepsraad, naamlik "Dat die Beroepsraad nou verdaag".

54. Die mosie om die saak uit te stel (waarin 'n datum vir die verdere oorweging van die saak vermeld kan word) moet ingedien en gesekondeer word sonder bespreking, en kan te eniger tyd ingedien word, selfs gedurende die bespreking van 'n amendement. As die mosie aangeneem word, val die saak uit die agenda weg. As die mosie nie aangeneem word nie, duur die bespreking voort.

55. Die mosie om die bespreking te beëindig, moet sonder bespreking ingedien en gesekondeer word en moet onmiddellik tot stemming gebring word. As die mosie aangeneem word, moet die Beroepsraad dadelik oor die mosie of amendement in bespreking stem.

56. As die mosie vir die verdaging van die bespreking aangeneem word, moet die Beroepsraad tot die volgende punt op die agenda oorgaan, en die bespreking moet hervat word op die volgende gewone vergadering van die Beroepsraad. Die voorsteller van die verdaging het by hervatting van die bespreking die reg om eerste te praat.

57. As die mosie vir die verdaging van die Beroepsraad voorgestel en gesekondeer is, kan die Voorsitter, voordat hy die saak tot stemming bring, die Beroepsraad vra of die Beroepsraad voor die sluiting van die vergadering tot die behandeling van onbestrede sake wil oorgaan.

58. Die mosie vir die vorige saak moet sonder bespreking ingedien en gesekondeer word, en moet dadelik tot stemming gebring word. Word dié mosie aangeneem, dan val die mosie waarop dit betrekking het uit die agenda weg.

59. Except as provided hereunder, when a question is put to the vote the Chairman, having first ascertained the number of members present, shall ask for a show of hands for or against the motion or amendment, and shall then declare that the vote appears to him to be in the affirmative or the negative, as the case may be. Any member of the Professional Board may require that the numbers or the names, or both the numbers and the names, of the members voting for or against the motion or amendment shall be entered in the minutes. It shall, however, be competent for a member to ask for a vote by ballot, and such request shall be granted if three other members support it.

60. A motion to rescind a resolution which has been passed at a previous meeting shall be considered only if notice thereof has been given in terms of regulation 18. It shall be passed if a majority of the votes recorded is in its favour.

61. The Registrar shall embody in the minutes any rulings of the Chairman as to the interpretation of these regulations, if so requested by a member at the time of the ruling.

62. Notices of motion may be given to review any ruling of the Chairman and shall be placed on the agenda.

63. If any ruling of the Chairman of the Professional Board is called in question, he shall vacate the Chair while the matter is under discussion: Provided, however, that no ruling shall be discussed or reviewed during the meeting of the Professional Board at which it has been given.

64. (a) If any member dessents from the opinion of the majority and wishes to have his dissent recorded, he shall state so forthwith; such dissent shall then be entered in the minutes.

(b) Paragraph (a) of this regulation shall not apply when the Professional Board holds a disciplinary inquiry. However, a member in such instance shall be entitled to request that his vote against a decision of the Professional Board be recorded.

65. (a) Any rule of order of the Professional Board may be suspended if a motion to that effect be carried by a majority of votes.

(b) Paragraph (a) of this regulation shall not apply when the Professional Board holds a disciplinary inquiry.

Members' fees and allowances

66. (a) Members attending meetings of the Professional Board or of the Committee, or otherwise engaged in the business of the Professional Board (including time occupied in travelling), shall be paid members' fees at the rate of R10,50 per day.

(b) If members of the Professional Board have to travel more than 50 km from their usual place of residence to attend meetings of the Professional Board or of the Committee, or on other business of the Professional Board, they shall be paid a subsistence allowance of R15 per day while absent from their place of residence.

(c) In this regulation a day shall mean a calendar day or part thereof.

(d) The fees and subsistence allowance payable to members in terms of the preceding paragraphs shall be calculated from the latest time when members can reasonably leave their place of residence in order to attend meetings of the Professional Board or of the Committee or to be engaged in the business of the Professional Board until the earliest time that they can reasonably arrive back at their place of residence: Provided that—

(i) members who have to travel a distance of 320 kilometres or more shall be allowed a period not exceeding 24 hours after the conclusion of such meetings for commencing their return journey;

59. Wanneer 'n saak tot stemming gebring word, moet die Voorsitter, nadat hy eers die getal aanwesige lede vasgestel het, behalwe soos hieronder bepaal, 'n handopsteking vir of teen die mosie of amendement vra, waarna hy moet verklaar dat, na dit hom voorkom, die stemming daarvoor of daarteen is, na gelang van die geval. Enige lid van die Beroepsraad kan vereis dat die name of die getalle of name sowel as getalle van die lede wat vir of teen die mosie of amendement gestem het, in die notule opgeneem moet word. 'n Lid het egter die bevoegdheid om te versoek dat die stemming per stembrief geskied, en sodanige versoek word toegestaan as drie ander lede dit ondersteun.

60. 'n Mosie tot herroeping van 'n besluit op 'n vorige vergadering geneem, word oorweeg slegs indien kennis daarvan gegee is ingevolge regulasie 18. Dit word aangeneem indien 'n meerderheid van stemme ten gunste daarvan is.

61. Die Registrateur moet in die notule enige beslissings van die Voorsitter betreffende 'n vertolking van hierdie regulasies opneem, as 'n lid, wanneer die beslissing gegee word, daarom vra.

62. Kennisgewing van 'n mosie kan gegee word om enige beslissing van die Voorsitter in hersiening te neem en moet op die agenda geplaas word.

63. As enige beslissing van die Voorsitter van die Beroepsraad in twyfel getrek word, moet hy die Stoel verlaat onderwyl die saak bespreek word: Met dien verstande egter dat geen beslissing bespreek of hersien mag word op 'n vergadering van die Beroepsraad waarop dit gegee is nie.

64. (a) As enige lid van die mening van die meerderheid verskil en hy sy meningsverskil genotuleer wil hê, moet hy dit dadelik te kenne gee; sodanige verskil moet dan in die notule opgeneem word.

(b) Paragraaf (a) van hierdie regulasie geld nie wanneer die Beroepsraad 'n tugondersoek hou nie. In sodanige geval is 'n lid egter wel daarop geregtig om te versoek dat sy stem teen 'n besluit van die Beroepsraad aangeteken word.

65. (a) Enige reglement van die Beroepsraad kan opgeskort word as 'n mosie te dien effekte by meerderheid van stemme aangeneem word.

(b) Paragraaf (a) van hierdie regulasie geld nie wanneer die Beroepsraad 'n tugondersoek hou nie.

Gelde en toelaes aan lede

66. (a) Aan lede wat vergaderings van die Beroepsraad of van die Komitee bywoon of wat andersins besig is met sake van die Beroepsraad (met inbegrip van die tyd wat hulle op reis is) word ledegelde betaal teen R10,50 per dag.

(b) Lede van die Beroepsraad wat meer as 50 kilometer van hul gewone woonplek af moet reis om vergaderings van die Beroepsraad of van die Komitee by te woon of om ander sake van die Beroepsraad te verrig, ontvang 'n verblyftoelae van R15 per dag solank as hulle van hul woonplek afwesig is.

(c) Vir die toepassing van hierdie regulasie, beteken 'n dag 'n kalenderdag of 'n gedeelte daarvan.

(d) Die gelde en verblyftoelae wat ingevolge die voorgaande paragrawe aan lede betaalbaar is, word bereken vanaf die laatste tydstip waarop lede redelikerwys hul woonplekke kan verlaat om vergaderings van die Beroepsraad of van die Komitee by te woon of om sake van die Beroepsraad te verrig, tot die vroegste tydstip waarop hulle dan redelikerwys weer by hul woonplekke kan aankom; Met dien verstande dat—

(i) aan lede wat 'n afstand van 320 kilometer of meer moet aflê, 'n tydperk van hoogstens 24 uur na beëindiging van sodanige vergaderings toegestaan word om hul terugreis te begin;

(ii) the Executive Committee of the Council may in special cases authorise payment of additional fees and allowances;

(iii) in the calculation of the fees and subsistence allowance payable to members, it shall be taken into account that members who have to travel a distance of 320 kilometres or more cannot reasonably be expected to arrive in time at a meeting if their train or plane arrives at the place where such meeting is to be held less than six hours before the scheduled time of the commencement of the meeting;

(iv) members shall have the choice of travelling by train or plane and in assessing the fees and subsistence allowance due cognisance shall be taken of their method of travel.

67. Members travelling to meetings of the Professional Board or of the Committee or on the business of the Professional Board shall be paid their actual rail fare (including coupé surcharge) or air fare, and shall be paid fares on de luxe trains and/or transport by S.A. Airways conveyance to the nearest airport if in fact they travel on such trains or use such transport. If unable reasonably to travel by rail or air members shall be paid motor allowance at the rate of 10 cents per kilometre, but only for a distance not exceeding 160 kilometers there and back. If members have to travel to attend a meeting which lasts longer than one day, or a series of meetings lasting longer than one day, they shall be paid a travelling allowance for travelling to and from such meetings once only: Provided that they shall be advised beforehand that it will be necessary for them to attend such meetings.

68. Members who travel by any other means than the above shall be paid fees and subsistence and a travelling allowance equal to air fare and transport by South African Airways motor vehicle, as though they had travelled by air by the shortest and most expeditious route.

Duties of Registrar

69. (1) The Registrar of the Council shall perform all the duties imposed upon him by the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974), the rules of order, or by resolution of the Council and Professional Board. As the chief executive officer of the Council, he shall also be the chief executive officer of the Professional Board. He shall be responsible for the proper conduct of the Professional Board's business. He shall take and keep, or cause to be taken and kept, minutes of the proceedings of all meetings of the Professional Board and of its Committee.

(2) The Professional Board or the Committee may instruct the Registrar or any member of the staff of the Council present at a meeting to withdraw during the discussion of any matter.

Amendment of regulations or rules

70. No amendments to the regulations or rules relating to the Professional Board shall be considered unless notice of motion thereof, in writing, is given. Such motion shall be placed on the notice convening the next meeting of the Professional Board.

(ii) die Uitvoerende Komitee van die Raad in spesiale gevalle die betaling van addisionele gelde en toelaes kan magtig;

(iii) wanneer die gelde en verblyftoelaes wat aan lede betaalbaar is, bereken word, rekening daarmee gehou moet word dat daar van lede wat 'n afstand van 320 kilometer of meer moet aflê nie redelikerwys verwag kan word nie om, indien hul trein of vliegtuig minder as ses uur voor die vasgestelde aanvangstyd van die vergadering op die vergaderplek aankom, betyds by die vergadering te arriveer;

(iv) lede die keuse het om per trein of per vliegtuig te reis, en dat by die berekening van die gelde en verblyftoelae, die wyse waarop hulle gereis het, in aanmerking geneem moet word.

67. Aan lede wat na vergaderings van die Beroepsraad of van die Komitee of in verband met sake van die Beroepsraad reis, moet hul werklike spoorreisgeld (insluitende die ekstra koste vir 'n koepee) of lugreisgeld betaal word en ook die reisgeld vir reise per luukse treine en/of die gelde vir vervoer deur die Suid-Afrikaanse Lugdiens na die naaste lughawe, indien hulle werklik met sodanige treine reis of van sodanige vervoer gebruik maak. Indien lede redelikerwys nie per trein of vliegtuig kan reis nie, word 'n motortoelae teen 10 sent per kilometer aan hulle betaal maar slegs vir 'n afstand van hoogstens 160 kilometer heen en weer. Indien lede na 'n vergadering moet reis wat langer as een dag duur, of na 'n reeks vergaderings wat langer as een dag duur, ontvang hulle 'n reistoelae vir slegs een heen-en-terugreis na sodanige vergadering: Met dien verstande dat hulle vooraf in kennis gestel moet word dat dit vir hulle nodig sal wees om sodanige vergaderings by te woon.

68. Lede wat op ander maniere reis as dié hierbo genoem, ontvang gelde en 'n verblyf- asook 'n reistoelae gelyk aan die koste van lugreisgeld en padvervoer deur die Suid-Afrikaanse Lugdiens asof hulle met die kortste en vinnigste roete per vliegtuig gereis het.

Pligte van Registrateur

69. (1) Die Registrateur van die Raad moet alle pligte vervul wat hom opgelê is ingevolge die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepe, 1974 (Wet 56 van 1974), die Reglement van Orde, of by besluit van die Raad en die Beroepsraad. As hoof- uitvoerende beampte van die Raad is hy ook hoof- uitvoerende beampte van die Beroepsraad. Hy is verantwoordelik vir die behoorlike behartiging van die werksaamhede van die Beroepsraad. Hy moet notule van alle vergaderings van die Beroepsraad en van die Komitee van die Beroepsraad opstel en bewaar of toesien dat dit opgestel en bewaar word.

(2) Die Beroepsraad of die Komitee kan die Registrateur of enige lid van die personeel van die Raad wat op 'n vergadering teenwoordig is, versoek om hom gedurende die bespreking van enige aangeleentheid aan die vergadering te onttrek.

Wysiging van regulasies of reëls

70. Geen wysiging van die regulasies of reëls wat betrekking het op die Beroepsraad word in oorweging geneem nie, tensy skriftelik kennis gegee is van die mosie om dit te doen. Sodanige mosie moet op die kennisgewing wat die volgende vergadering van die Beroepsraad byeenroep, verskyn.

DEPARTMENT OF LABOUR

No. 1900 9 October 1975

WAGE ACT, 1957

COMMERCIAL DISTRIBUTIVE TRADE, LARGER TOWNS

By direction of the Minister of Labour, all persons whose interests may be affected directly or indirectly by the recommendation which has been submitted to the Minister by the Wage Board and which appears in the Schedule hereto and who have any objections to the making of a determination in accordance with the recommendation are hereby, in terms of section 13 (1) (a) of the Wage Act, 1957, invited to lodge such objections in writing with the Secretary for Labour, Private Bag X117, Pretoria, 0001, within 30 days after publication of this notice.

Should the above-mentioned recommendation of the Wage Board, after consideration of any objections that may be submitted, be published by the Minister as a wage determination, the Minister, in terms of section 16 of the Wage Act, intends to cancel Wage Determination 318 which presently applies to this Trade, as from the date on which the new wage determination becomes binding. Any person who desires to comment on the proposed cancellation must also submit such comments within 30 days after publication hereof to the Secretary for Labour, Private Bag X117, Pretoria, 0001.

Note.—The report of the Wage Board pertaining to this recommendation is available for inspection at the offices of the Divisional Inspectors, Department of Labour, Bloemfontein, Cape Town, Durban, East London, George, Johannesburg, Kimberley, Port Elizabeth and Pretoria. *Persons lodging objections other than in manuscript are requested to furnish seven copies of the statement of objections and seven copies of any accompanying documents.*

SCHEDULE

RECOMMENDATION TO THE HONOURABLE THE MINISTER OF LABOUR BY DIVISION A OF THE WAGE BOARD COMMERCIAL DISTRIBUTIVE TRADE, LARGER TOWNS

1. AREA AND SCOPE OF THE DETERMINATION

This Determination shall apply in the following areas, namely:

Cape Province.—The municipal areas of Aliwal North, Beaufort West, Burgersdorp, Caledon, Ceres, Cradock, Despatch, De Aar, Durbanville, George, Gordon's Bay, Graaff-Reinet, Grahamstown, Hermanus, King William's Town, Knysna, Kokstad, Kraaifontein, Kuils River, Kuruman, Mafeking, Malmesbury, Middelburg, Montagu, Mossel Bay, Oudtshoorn, Paarl, Queenstown, Riversdale, Robertson, Somerset East, Somerset West, Stellenbosch, Strand, Swellendam, Uitenhage, Upington, Vryburg, Wellington and Worcester;

Natal.—The municipal areas or town board areas, as the case may be, of Dundee, Estcourt, Glencoe, Ladysmith, Margate (as it was before Proclamation 42 of 1974 by the Administrator of the Province of Natal came into operation), Newcastle, Port Shepstone, Scottburgh and Vryheid;

Orange Free State.—The municipal areas or village management board areas, as the case may be, of Bethlehem, Ficksburg, Harrismith, Heilbron, Kroonstad, Ladybrand, Odendaalsrus, Parys, Senekal and Virginia;

Transvaal.—The municipal areas, village council areas, health committee areas or local area committee areas of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, as the case may be, of Barberton, Bethal, Brits, Christiana, Ermelo, Evander, Groblersdal, Heidelberg, Lichtenburg, Louis Trichardt, Lydenburg, Meyerton, Middelburg, Nelspruit, Nylstroom, Phalaborwa, Pietersburg, Piet Retief, Potchefstroom, Potgietersrus, Rensburg, Rustenburg, Schweizer-Reneke, Standerton, Tzaneen, Volksrust, Warm Baths, Waterval-Boven, White River, Witbank, Wolmaransstad and Zeerust;

DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. 1900 9 Oktober 1975

LOONWET, 1957

KOMMERSIËLE DISTRIBUSIEBEDRYF, GROTER DORPE

In opdrag van die Minister van Arbeid word almal wie se belange regstreeks of onregstreeks geraak word deur die aanbeveling wat die Loonraad aan die Minister voorgelê het en wat in die Bylae hiervan verskyn, hierby ooreenkomstig artikel 13 (1) (a) van die Loonwet, 1957, versoek om, as hulle besware het teen die maak van 'n vasstelling ooreenkomstig die aanbeveling, daardie besware binne 30 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Sekretaris van Arbeid, Privaatsak X117, Pretoria, 0001, in te dien.

Indien bogenoemde aanbeveling van die Loonraad, na oorweging van enige besware wat ingedien mag word deur die Minister as 'n loonvasstelling gepubliseer word, is die Minister van voorneme om kragtens artikel 16 van die Loonwet, 1957, Loonvasstelling 318 wat tans op hierdie Bedryf van toepassing is, in te trek vanaf die datum waarop die nuwe loonvasstelling van krag word. Enige persoon wat kommentaar oor die voorgestelde intrekking wil lewer moet sodanige kommentaar ook binne 30 dae na publikasie hiervan aan die Sekretaris van Arbeid, Privaatsak X117, Pretoria, 0001, voorlê.

Opmerking.—Die Loonraadverslag wat op hierdie aanbeveling betrekking het, is beskikbaar vir insae by die kantore van die Afdelingsinspekteurs, Departement van Arbeid, Bloemfontein, Durban, George, Johannesburg, Kaapstad, Kimberley, Oos-Londen, Port Elizabeth en Pretoria. *Persone wat besware indien in 'n ander vorm as in manuskrip, word versoek om sewe afskrifte van hulle besware en sewe afskrifte van alle bygaande dokumente te verstrek.*

BYLAE

AANBEVELING AAN SY EDELE DIE MINISTER VAN ARBEID DEUR AFDELING A VAN DIE LOONRAAD KOMMERSIËLE DISTRIBUSIEBEDRYF, GROTER DORPE

1. GEBIED EN OMVANG VAN DIE VASSTELLING

Hierdie Vasstelling is van toepassing in die volgende gebiede, naamlik:

Kaapprovinsie.—Die munisipale gebiede Aliwal-Noord, Beaufort-Wes, Burgersdorp, Caledon, Ceres, Cradock, Despatch, De Aar, Durbanville, George, Gordonsbaai, Graaff-Reinet, Grahamstad, Hermanus, King William's Town, Knysna, Kokstad, Kraaifontein, Kuilsrivier, Kuruman, Mafeking, Malmesbury, Middelburg, Montagu, Mosselbaai, Oudtshoorn, Paarl, Queenstown, Riversdal, Robertson, Somerset-Oos, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Swellendam, Uitenhage, Upington, Vryburg, Wellington en Worcester;

Natal.—Die munisipale gebiede of dorpsbestuursgebiede, na gelang van die geval, van Dundee, Estcourt, Glencoe, Ladysmith, Margate (soos dit bestaan het voordat Proklamasie 42 van 1974 van die Administrateur van die provinsie Natal in werking getree het), Newcastle, Port Shepstone, Scottburgh en Vryheid;

Oranje-Vrystaat.—Die munisipale gebiede of dorpsbestuursgebiede, na gelang van die geval, van Bethlehem, Ficksburg, Harrismith, Heilbron, Kroonstad, Ladybrand, Odendaalsrus, Parys, Senekal en Virginia;

Transvaal.—Die munisipale gebiede, dorpsraadgebiede, gesondheidskomiteegebiede of plaaslike gebiedskomiteegebiede van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede na gelang van die geval, van Barberton, Bethal, Brits, Christiana, Ermelo, Evander, Groblersdal, Heidelberg, Lichtenburg, Louis Trichardt, Lydenburg, Meyerton, Middelburg, Nelspruit, Nylstroom, Phalaborwa, Pietersburg, Piet Retief, Potchefstroom, Potgietersrus, Rensburg, Rustenburg, Schweizer-Reneke, Standerton, Tzaneen, Volksrust, Warmbad, Waterval-Boven, Witbank, Witrivier, Wolmaransstad en Zeerust;

to all employees in the Commercial Distributive Trade and to the employers of such employees: Provided that it shall not apply to—

(a) employees, whose time is occupied mainly in—

(i) hairdressing, hair-cutting, shaving, curling, cleaning, singeing, shampooing, bleaching, dyeing, colouring, tinting, styling, permanent waving, marcel or water waving, or any other treatment of the hair of the head or the face; or

(ii) the massage or other stimulative treatment of the face, scalp or neck; or

(iii) manicuring, eyebrow plucking, board work, trichological treatment or beauty culture;

whether or not any apparatus, appliance, preparation or substance is used in any of these operations;

(b) employees wholly or mainly employed in Bantu areas, as defined in section 1 (1) of the Industrial Conciliation Act, 1956, for the performance of the activities for which they have been employed;

(c) employees in an establishment in which motor vehicles are assembled and from which establishment motor spare parts or accessories, whether manufactured therein or acquired from other sources, are sold or distributed or both sold and distributed, if and for so long as such spare parts or accessories are sold or distributed or sold and distributed solely to employers in the Motor Garage Trade;

(d) employees selling ice-cream, sherbet or frozen delicacies of a similar nature from any conveyance;

(e) employees in the Mineral Water Manufacturing Industry in respect of the sale or distribution by retail in the following areas mentioned above, namely George, Mossel Bay, Oudtshoorn, Paarl, Somerset West, Stellenbosch, Wellington, Worcester, Kroonstad, Odendaalsrus, Virginia, Lichtenburg and Potchefstroom;

(f) employees in the Wool, Mohair, Hides and Skins Trade in the following areas mentioned above, namely Uitenhage and Kroonstad; and

(g) employees in the Trade Equipment Industry.

2. DEFINITIONS

(a) Unless the context otherwise indicates, any expression which is used in this Determination and is defined in the Wage Act, 1957, has the same meaning as that given in the said Act and, unless inconsistent with the context—

"delivery employee" means an employee who is engaged in delivering or conveying letters, messages or goods by any means other than by means of a motor vehicle with an engine capacity exceeding 50 cm^3;

"general assistant" means an employee who is engaged in any one or more of the following activities or employed in any one or more of the following capacities:

(a) accompanying or assisting a service supply salesman, but not driving a motor vehicle or using tools independently;

(b) addressograph operator;

(c) affixing postage stamps on letters, parcels or other articles for posting or using a manually operated franking machine;

(d) affixing printed or ready addressed labels on to bottles, bales, boxes or other packages;

(e) assembler;

(f) assembling boxes from shooks by hand;

(g) bag mender;

(h) bicycle assembler;

(i) changing wheels or repairing punctures;

(j) cleaning filter presses or machinery;

(k) cleaning or plucking poultry;

(l) cleaning, scaling, cutting or slicing raw fish;

(m) collecting cash in the case of c.o.d. sales or accepting written orders;

(n) cutting by hand, in relation to goods sold in the establishment, paper, samples, linoleum, curtain rods, netting wire, wire or other articles or commodities;

(o) cutting up scrap metal by means of an acetylene or electric torch;

(p) delivery employee;

(q) displayer's assistant;

(r) duplicating machine operator;

(s) filling, capping, corking or labelling bottles or other containers;

(t) folding or enveloping mail;

(u) grading eggs according to size;

(v) guarding movable property during the business hours of an establishment;

(w) ironing;

(x) making tea or similar beverages for, or serving tea or similar beverages to, employees, his employer, or guests;

(y) marking, branding or stencilling bales, tins, boxes or other packages by hand;

op alle werknemers in die Kommersiële Distribusiebedryf en op die werkgewers van sodanige werknemers: Met dien verstande dat dit nie van toepassing is nie op—

(a) werknemers wie se tyd grotendeels in beslag geneem word deur—

(i) die knip, kap, skeer, krul, reinig, skroei, was, bleik, verf, kleur, tint, stileer, permanent-, marcel- of waterkartel of enige ander behandeling van die kop- of gesighare; of

(ii) die massering of ander stimulerende behandeling van die gesig, kopvel of nek; of

(iii) naelversorging, winkbroue pluk, bordwerk, trichologiese of skoonheidsbehandeling,

hetsy by enigeen van hierdie werksaamhede enige apparaat, toestel, preparaat of stof gebruik word, al dan nie;

(b) werknemers wat uitsluitlik of hoofsaaklik werksaam is in Bantoegebiede soos omskryf in artikel 1 (1) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, vir die verrigting van die werksaamhede waarvoor hulle in diens geneem is;

(c) werknemers in 'n bedryfsinrigting waarin motorvoertuie gemonteer en waaruit motoronderdele of bybehore, hetsy daarin vervaardig of uit ander bronne verkry, verkoop of versprei word, of sowel verkoop as versprei word indien en vir solank as wat sodanige onderdele of bybehore verkoop of versprei word of verkoop en versprei word uitsluitlik aan werkgewers in die Motorgaragebedryf;

(d) werknemers wat roomys, sorbet of bevrore lekkernye van 'n soortgelyke aard van enige vervoermiddel af verkoop;

(e) werknemers in die Mineraalwaternywerheid ten opsigte van die kleinhandelverkope of -verspreiding in die volgende gebiede hierbo omskryf, naamlik George, Mosselbaai, Oudtshoorn, Paarl, Somerset-Wes, Stellenbosch, Wellington, Worcester, Kroonstad, Odendaalsrus, Virginia, Lichtenburg en Potchefstroom;

(f) werknemers in die Wol-, Angorahaar-, Huid- en Velbedryf in die volgende gebied hierbo omskryf, naamlik Uitenhage en Kroonstad; en

(g) werknemers in die Bedryfsuitrustingnywerheid.

2. WOORDOMSKRYWINGS

(a) Tensy die sinsverband anders aandui, het elke uitdrukking wat in hierdie Vasstelling gebesig en in die Loonwet, 1957, omskryf word, dieselfde betekenis as in daardie Wet en, tensy onbestaanbaar met die sinsverband, beteken—

"afleweringswerknemer" 'n werknemer wat briewe, boodskappe of goedere aflewer of vervoer op enige ander wyse as deur middel van 'n motorvoertuig met 'n silinderinhoud van meer as 50 cm^3;

"algemene assistent" 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig of in een of meer van die volgende hoedanighede werksaam is:

(a) 'n Versorger-bestellingnemer vergesel of bystaan, maar nie 'n motorvoertuig dryf of gereedskap onafhanklik gebruik nie;

(b) adresseermasjienbediener;

(c) posseëls plak op briewe, pakkette of ander artikels wat gepos moet word, of 'n handfrankeermasjien bedien;

(d) gedrukte of klaar geadresseerde etikette plak op bottels, bale, kiste of ander pakke;

(e) monteur;

(f) kissies van kasplanke met die hand inmekaarsit;

(g) sakheelmaker;

(h) fietsmonteur;

(i) wiele omruil of lekke heelmaak;

(j) filterperse of masjinerie skoonmaak;

(k) pluimvee skoonmaak of pluk;

(l) rou vis skoonmaak, krap of stukkend sny;

(m) invordering van kontantgeld in die geval van k.b.a.-verkope of aanname van skriftelike bestellings;

(n) met betrekking tot goedere wat in die bedryfsinrigting verkoop word, papier, monsters, linoleum, gordynstange, ogiesdraad, draad of ander artikels of goedere met die hand sny;

(o) afvalmetaal met asetileen- of elektriese brander in stukke sny;

(p) afleweringswerknemer;

(q) uitstaller se assistent;

(r) dupliseermasjienbediener;

(s) bottels of ander houers vul, of dit van doppies, proppe of etikette voorsien;

(t) pos opvou of in koeverte plaas;

(u) eiers volgens grootte gradeer;

(v) roerende eiendom gedurende die besigheidsure van 'n bedryfsinrigting bewaak;

(w) stryker;

(x) tee of dergelike dranke maak vir, of tee of dergelike dranke bedien aan werknemers of aan sy werkgewer of aan gaste;

(y) bale, blikke, kiste of ander pakke met die hand merk, brandmerk of sjabloneer;

(z) mending or altering second-hand clothing for sale;

(aa) mobile hoist operator;

(bb) nailing or repairing boxes or crates;

(cc) oiling or greasing machinery or vehicles, other than motor vehicles;

(dd) operating a portable pump;

(ae) operating any power-driven machine not specifically otherwise mentioned in this clause;

(af) packing articles for despatch or delivery;

(ag) placing or stacking goods, other than for display, on display counters, gondolas or shelves;

(ah) repeated marking of prices on goods by means of a rubber stamp or other marking device, under supervision;

(ai) repeated mass-measuring or repeated measuring by means of a regulated massmeter or measure; or mass-measuring for stock;

(aj) setting up or dismantling corrugated or fibreboard boxes or similar containers;

(ak) sorting packages, parcels or stencils or wrapping parcels;

(al) strapping or wiring boxes;

(am) using rubber or other stamps, involving no discretion;

(an) watchman;

"general worker" means an employee who is engaged in any one or more of the following activities or employed in anyone or more of the following capacities:

(a) Accompanying or assisting the driver of a delivery vehicle, but not driving the delivery vehicle;

(b) breaking up scrap metal, including cutting scrap metal by any means other than by means of an acetylene or electric torch;

(c) carrying or moving goods otherwise than by means of a power-driven device;

(d) cleaning premises or vehicles, furniture, implements, tools, utensils or other articles on his employer's premises;

(e) feeding or taking off from automatic or semi-automatic machines, moving belts or platforms;

(f) loading or unloading vehicles;

(g) making or maintaining fires or removing refuse or ash;

(h) melting scrap lead;

(i) mending bags or sacks by hand;

(j) mixing by hand the ingredients of animal or poultry foods whose mass has been measured beforehand or otherwise predetermined;

(k) opening or closing doors or windows or bales, boxes or other packages;

(l) sorting empty bags, bottles or other containers;

(m) unpacking goods;

(n) washing overalls, uniforms or protective clothing;

"Bantu" means a person who in fact is or is generally accepted as a member of any aboriginal race of tribe of Africa;

"mobile hoist operator" means an employee who is engaged in operating a mobile power-driven hoist used in the loading, unloading, moving or stacking of goods, and includes a service lift operator;

"establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are employed in the Commercial Distributive Trade;

"business equipment" means appliances, equipment, machines, devices and apparatus, operating according to manual, photographic, mechanical, electrical, electrostatic, or electronic principles or any combination of such principles, which are primarily intended for use in accounting, business, calculating, data processing or office procedures;

"Business Equipment Industry" means the industry in which employers are associated with their employees for the purpose of—

(a) assessing the needs of business, industrial, State or other undertakings and organisations in regard to the use of business equipment and recommending equipment and systems to meet specific needs;

(b) leasing, hiring, renting or selling business equipment, including the selling by the supplier of business equipment of accessories and materials used in conjunction with the equipment supplied;

(c) providing services to users of business equipment, which are essential or incidental to the operation thereof, such as training the user's employees in operating the equipment, the design or implementation of accounting, business, data-processing or office systems, and the hiring of the services of specialist staff;

(z) gebruikte klere vir verkoop heelmaak of verstel;

(aa) bediener van 'n mobiele hystoestel;

(ab) kiste of kratte toespyker of heelmaak;

(ac) masjinerie of voertuie, uitgesonderd motorvoertuie, olie of smeer;

(ad) bediener van 'n draagbare pomp;

(ae) enige kragaangedrewe masjien bedien wat nie andersins spesifiek in hierdie klousule vermeld word nie;

(af) goedere verpak vir versending of aflewering;

(ag) goedere op uitstaltoonbanke, eilandrakke ("gondolas") of rakke plaas of opstapel, maar nie vir vertoning nie;

(ah) met 'n rubberstempel of ander toestel pryse herhaaldelik op goedere aanbring, onder toesig;

(ai) met 'n gestelde massameter of met 'n gestelde maat herhaaldelik massameet of herhaadelik meet; of massabepaling vir voorraad;

(aj) riffel- of veselborddose of soortgelyke houers inmekaarsit of uitmekaarhaal;

(ak) pakke, pakkette of sjablone sorteer of pakkette toedraai;

(al) bande of drade om kiste sit;

(am) rubber- of ander stempels gebruik, waar daar geen onderskeidingsvermoë nodig is nie;

(an) wag;

"algemene werker" 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig of in een of meer van die volgende hoedanighede werksaam is:

(a) 'n Drywer van 'n afleweringsvoertuig vergesel of bystaan, maar nie die afleweringsvoertuig dryf nie;

(b) afvalmetaal opbreek, waarby inbegrepe is afvalmetaal in stukke sny met enige middel uitgesonderd 'n asetileen- of elektriese brander;

(c) goedere dra of skuif, uitgesonderd met 'n kragaangedrewe toestel;

(d) persele of voertuie, meubels, implemente, gereedskap, gerei of ander artikels op sy werkgewer se perseel skoonmaak;

(e) outomatiese of halfoutomatiese masjiene, bewegende vervoerbande of platforms voer of daarvan afneem;

(f) voertuie laai of aflaai;

(g) vuurmaak of vure aan die brand hou of afval of as verwyder;

(h) afvallood smelt;

(i) sakke met die hand heelmaak;

(j) bestanddele van diere- of pluimveevoer waarvan die massa vooraf bepaal of andersins vasgestel is, met die hand meng;

(k) dure of vensters of bale, kiste of ander pakke oop- of toemaak;

(l) leë sakke, bottels of ander houers sorteer;

(m) goedere uitpak;

(n) oorpakke, uniforms of beskermende klere was;

"Bantoe" 'n persoon wat inderdaad 'n lid van enige inboorlingras of -stam van Afrika is of algemeen as sodanig aanvaar word;

"bediener van 'n mobiele hystoestel" 'n werknemer wat 'n kragaangedrewe mobiele hystoestel bedien wat by die laai, aflaai, versit of opstapel van goedere gebruik word, en omvat dit ook 'n bediener van 'n goederehyser;

"bedryfsinrigting" 'n perseel waarop of in verband waarmee een of meer werknemers in die Kommersiële Distribusiebedryf in diens is;

"bedryfsuitrusting" toestelle, uitrusting, masjiene, instrumente en apparaat, hetsy gebruik gemaak word van die hande, van fotografiese, meganiese, elektrotegniese, elektrostatiese of elektroniese beginsels, of enige kombinasie van sodanige beginsels, wat in die eerste instansie bedoel is vir gebruik in boekhou-, besigheids-, rekenaar-, dataverwerkings- of kantoorprosedures;

"Bedryfsuitrustingnywerheid" die Nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om—

(a) 'n raming te maak van die behoeftes van besigheids-, nywerheids-, staats- of ander ondernemings en organisasies betreffende die gebruik van bedryfsuitrusting en om uitrusting en stelsels aan te beveel wat in die bepaalde behoeftes sal voorsien;

(b) bedryfsuitrusting te verhuur, te huur, te verpag of te verkoop, insluitende die verkoop deur die verskaffer van bedryfsuitrusting van toebehore en materiaal wat gebruik word saam met die uitrusting wat verskaf word;

(c) dienste te lewer aan gebruikers van bedryfsuitrusting wat noodsaaklik is vir of gepaard gaan met die bediening daarvan, soos die opleiding van die werknemers van die gebruiker in die bediening van die uitrusting, die ontwerp of implementering van boekhou-, besigheids-, dataverwerkings- of kantoorstelsels en die huur van die dienste van gespesialiseerde personeel;

(d) assembling, installing, maintaining, servicing or repairing business equipment;

but does not include the sale or distribution or the sale and distribution of business equipment or accessories and materials for such equipment, where such sale or distribution is *not* also carried on in conjunction with any one or more of the activities referred to in (a), (c) or (d) above;

"manager" means an employee who is charged by his employer with the overall—

(a) supervision over;
(b) responsibility for; and
(c) direction of;

the activities of an establishment and the employees employed therein;

"outside sales assistant" means an employee who for and on behalf of a retail establishment goes from office to office or from one private house to another to invite, solicit or canvass orders from persons for the supply of goods for their own use or consumption and who may collect money on behalf of his establishment;

"chauffeur" means an employee who is engaged in driving a motor vehicle designed to carry passengers and used for the conveyance of his employer, staff, clients or visitors;

"part-time driver of a motor vehicle" means an employee who is usually engaged in work other than driving a motor vehicle, but who, on more than two days in any week, is engaged in driving a motor vehicle for not more than three hours in the aggregate on any such day, and for the purpose of this definition the expression "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver, while in charge of the vehicle, on work connected with the vehicle or the load;

"part-time employee" means an alteration hand, alteration milliner, cleaner of premises, clerk, displayer, sales assistant or shop assistant who is employed as such by the week or month for not more than 25 ordinary working hours in any week;

"demonstrator" means an employee who is wholly or mainly engaged in or at his employer's establishment in demonstrating goods with the object of inducing persons to buy such goods;

"demonstrator-salesman" means an employee who is wholly or mainly engaged away from his employer's establishment in demonstrating machinery, implements, radios, refrigerators or other mechanical appliances, and who may sell such machinery, implements, radios, refrigerators or other appliances;

"District A" means the areas of Bethlehem, Bethal, Brits, Despatch, Durbanville, Ermelo, Estcourt, Evander, George, Gordon's Bay, Grahamstown, Harrismith, Heidelberg (Transvaal), King William's Town, Knysna, Kraaifontein, Kroonstad, Kuils River, Kuruman, Ladysmith, Lichtenburg, Meyerton, Middelburg (Transvaal), Mossel Bay, Nelspruit, Newcastle, Nylstroom, Odendaalsrus, Oudtshoorn, Paarl, Phalaborwa, Pietersburg, Potchefstroom, Potgietersrus, Queenstown, Rensburg, Rustenburg, Somerset West, Standerton, Stellenbosch, Strand, Tzaneen, Uitenhage, Upington, Virginia, Volksrust, Vryburg, Vryheid, Warm Baths, Wellington, Witbank, White River and Worcester, as described in clause 1;

"District B" means the areas of Aliwal North, Barberton, Beaufort West, Burgersdorp, Caledon, Ceres, Christiana, Cradock, De Aar, Dundee, Ficksburg, Glencoe, Graaff-Reinet, Groblersdal, Heilbron, Hermanus, Kokstad, Ladybrand, Louis Trichardt, Lydenburg, Mafeking, Malmesbury, Margate (as it was before Proclamation 42 of 1974 by the Administrator of the Province of Natal came into operation), Middelburg (C.P.), Montagu, Parys, Piet Retief, Port Shepstone, Riversdale, Robertson, Schweizer-Reneke, Scottburgh, Senekal, Somerset East, Swellendam, Waterval-Boven, Wolmaransstad and Zeerust, as described in clause 1;

"liquor" means any liquor as defined in the Liquor Act, 1928 (Act 30 of 1928);

"Liquor Manufacturing Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of manufacturing liquor (and the expression "manufacture" also includes blending and mixing) and selling or distributing or selling and distributing such liquor from any establishment whatsoever, whether the employer also sells or distributes or sells and distributes liquor obtained from other sources from any such establishment, if and for such time as he—

(a) sells or distributes or sells and distributes liquor in wholesale quantities;
(b) sells or distributes or sells and distributes his own manufactured products for the most part;

"driver of a motor vehicle" means an employee who is engaged in driving a motor vehicle, and for the purpose of this definition the expression "driving a motor vehicle" includes all period of driving and any time spent by the driver on work

(d) bedryfsuitrusting te monteer, installeer, onderhou, versien of herstel;

maar uitgesonderd die verkoop of verspreiding of die verkoop en verspreiding van bedryfsuitrusting of toebehore en materiaal daarvoor, waar sodanige verkoop of verspreiding *nie* uitgeoefen word saam met enigeen of meer van die werksaamhede in (a), (c) of (d) hierbo bedoel nie;

"bestuurder" 'n werknemer wat deur sy werkgewer belas is met die algehele—

(a) toesig oor;
(b) verantwoordelikheid vir; en
(c) leiding van;

die werksaamhede van 'n bedryfsinrigting en die werknemers wat daarin werk;

"buiteverkoopsassistent" 'n werknemer wat vir en namens 'n kleinhandelbedryfsinrigting van kantoor tot kantoor of van private huis tot private huis gaan om bestellings van persone te vra, aan te vra of te werf vir die verskaffing van goedere aan hulle vir hul eie gebruik of verbruik, en wat geld namens sy bedryfsinrigting kan insamel;

"chauffeur" 'n werknemer wat 'n motorvoertuig bestuur wat vir die vervoer van passasiers bedoel is en wat gebruik word vir die vervoer van sy werkgewer of van personeel, klante of besoekers;

"deeltydse drywer van 'n motorvoertuig" 'n werknemer wat in die reël ander werk doen as om 'n motorvoertuig te dryf maar wat op meer as twee dae in 'n week 'n motorvoertuig vir altesaam hoogstens drie uur op enige sodanige dag dryf, en by die toepassing van hierdie woordomskrywing omvat die uitdrukking "'n motorvoertuig dryf" alle tydperke wat hy dryf en alle tyd wat die drywer, terwyl hy in beheer van die voertuig is, aan werk in verband met die voertuig of die vrag bestee;

"deeltydse werknemer" 'n versteller, hoedeversteller, skoonmaker van persele, klerk, uitstaller, verkoopsassistent of 'n winkelassistent wat as sodanig by die week of maand in diens is vir hoogstens 25 gewone werkure in 'n week;

"demonstrateur" 'n werknemer wat in of by sy werkgewer se bedryfsinrigting uitsluitlik of hoofsaaklik gemoeid is met die demonstrasie van goedere met die doel om persone te beweeg om sodanige goedere te koop;

"demonstrateur-verkoopsman" 'n werknemer wat uitsluitlik of hoofsaaklik weg van die bedryfsinrigting van sy werkgewer masjinerie, gereedskap, radio's, koelkaste of ander meganiese toestelle demonstreer, en wat sodanige masjinerie, gereedskap, radio's, koelkaste of ander toestelle mag verkoop;

"Distrik A" die gebiede Bethlehem, Bethal, Brits, Despatch, Durbanville, Ermelo, Estcourt, Evander, George, Gordonsbaai, Grahamstad, Harrismith, Heidelberg (Transvaal), King William's Town, Knysna, Kraaifontein, Kroonstad, Kuilsrivier, Kuruman, Ladysmith, Lichtenburg, Meyerton, Middelburg (Transvaal), Mosselbaai, Nelspruit, Newcastle, Nylstroom, Odendaalsrus, Oudtshoorn, Paarl, Phalaborwa, Pietersburg, Potchefstroom, Potgietersrus, Queenstown, Rensburg, Rustenburg, Somerset-Wes, Standerton, Stellenbosch, Strand, Tzaneen, Uitenhage, Upington, Virginia, Volksrust, Vryburg, Vryheid, Warmbad, Wellington, Witbank, Witrivier en Worcester, soos in klousule 1 beskryf;

"Distrik B" die gebiede Aliwal-Noord, Barberton, Beaufort-Wes, Burgersdorp, Caledon, Ceres, Christiana, Cradock, De Aar, Dundee, Ficksburg, Glencoe, Graaff-Reinet, Groblersdal, Heilbron, Hermanus, Kokstad, Ladybrand, Louis Trichardt, Lydenburg, Mafeking, Malmesbury, Margate (soos dit bestaan het voordat Proklamasie 42 van 1974 van die Administrateur van die provinsie Natal in werking getree het), Middelburg (K.P.), Montagu, Parys, Piet Retief, Port Shepstone, Riversdal, Robertson, Schweizer-Reneke, Scottburgh, Senekal, Somerset-Oos, Swellendam, Waterval-Boven, Wolmaransstad en Zeerust, soos in klousule 1 beskryf;

"drank" enige drank soos omskryf in die Drankwet, 1928 (Wet 30 van 1928);

"Drankvervaardigingsnywerheid" die Nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om drank te vervaardig (en die uitdrukking "vervaardig" sluit ook versnyding en vermenging in) en sodanige drank vanuit enige bedryfsinrigting van watter aard ook al te verkoop of te versprei of te verkoop en te versprei, hetsy die werkgewer ook drank wat uit ander bronne verkry word vanuit enige sodanige bedryfsinrigting verkoop of versprei of verkoop en versprei of nie, indien en vir solank as wat hy—

(a) drank in groothandelhoeveelhede verkoop of versprei of verkoop en versprei;

(b) hoofsaaklik sy eie vervaardigde produkte verkoop of versprei of verkoop en versprei;

"drywer van 'n motorvoertuig" 'n werknemer wat 'n motorvoertuig dryf, en by die toepassing van hierdie woordomskrywing omvat die uitdrukking " 'n motorvoertuig dryf" alle tydperke wat

connected with the motor vehicle or the load and all periods during which he is obliged to remain at his post in readiness to drive;

"Eating-house Keeper Trade" means the trade in which employers and employees are associated for the purpose of selling or supplying food or drink to persons other than Whites in a building, structure or premises where food or drink is sold or supplied for consumption on the premises, and includes all activities incidental to, or resulting from, the aforesaid;

"handyman" means an employee who is engaged in any one or more of the following activities:

(a) Effecting minor repairs or minor adjustments to machinery, plant or other equipment, being the property of his employer;

(b) effecting minor repairs or minor adjustments to goods in which his employer deals;

(c) effecting minor repairs or renovations to, or carrying out maintenance work on, buildings occupied by his employer;

(d) fitting carpets or hanging curtains sold by his employer, in accordance with the customer's requirements;

but who does not do work normally performed by an artisan or an alteration hand;

"bicycle assembler" means an employee who is engaged in any one or more of the following duties or operations:

(a) Assembling bicycles or any components thereof as a whole or in part from ready-made parts;

(b) trueing bicycle wheels or making final adjustments to an assembled bicycle;

(c) adjusting precision bearings, chains or built-up wheels or setting and tightening spokes;

and for the purpose of this definition the expression "bicycle" means a bicycle, a tricycle and a delivery tricar propelled by hand or foot and includes a perambulator, a go-cart, a scooter, an express wagon, a pedal car and any other similar child's wheeled vehicle or toy propelled by hand or foot;

"District A" means the areas of Despatch, Durbanville, Gordon's Bay, Hermanus, Kraaifontein, Kroonstad, Kuils River, Meyerton, Odendaalsrus, Paarl, Potchefstroom, Somerset West, Stellenbosch, Strand, Uitenhage, Virginia, Wellington, Witbank and Worcester, as described in clause 1;

"District B" means the areas of Bethlehem, Caledon, Ceres, Cradock, Ermelo, Estcourt, Evander, George, Graaff-Reinet, Heidelberg (Transvaal), Knysna, Ladysmith, Lichtenburg, Malmesbury, Middelburg (Transvaal), Mossel Bay, Nelspruit, Newcastle, Oudtshoorn, Phalaborwa, Pietersburg, Rensburg, Rustenburg, Upington, Vryburg and Vryheid, as described in clause 1;

"District C" means the areas of Aliwal North, Barberton, Beaufort West, Bethal, Brits, De Aar, Dundee, Glencoe, Grahamstown, Harrismith, King William's Town, Kokstad, Mafeking, Margate (as it was before Proclamation 42 of 1974 by the Administrator of the Province of Natal came into operation), Middelburg (C.P.), Montagu, Parys, Port Shepstone, Potgietersrus, Queenstown, Riversdale, Robertson, Scottburgh, Standerton, Swellendam, Tzaneen, Volksrust and Warm Baths, as described in clause 1;

"District D" means the areas of Burgersdorp, Christiana, Ficksburg, Groblersdal, Heilbron, Kuruman, Ladybrand, Louis Trichardt, Lydenburg, Nylstroom, Piet Retief, Senekal, Somerset East, Schweizer-Reneke, Waterval-Boven, Wolmaransstad, White River and Zeerust, as described in clause 1;

"qualified", in relation to an employee, means that the experience of the employee in his class entitles him to the highest wage rate prescribed for such class, and, conversely, "unqualified" means that his experience in his class does not entitle him to such highest rate;

"traveller" means an employee, other than an outside sales assistant or a service supply salesman, who as a travelling representative of an establishment invites, canvasses or solicits orders on behalf of such establishment and who may collect money;

"traveller's assistant" means an employee who accompanies a traveller and assists him in packing, unpacking or displaying his samples and who may drive the motor vehicle used by the traveller in the performance of his duties;

"alteration milliner" means an employee who is engaged in altering women's or girls' hats, incidental to the sale of such hats from an establishment;

"lift attendant" means an employee who is engaged in operating a passenger lift;

"office cashier" means an employee who, in an office in an establishment, receives money for goods sold in the establishment and who accounts for such money, and who may issue receipts, deposit money in a bank perform other tasks relating to the accounting for money, pay wages and arrange for the withdrawal of money from a bank;

hy dryf, alle tyd wat hy bestee aan werk in verband met die voertuig of die vrag en alle tydperke wat hy verplig is om op sy pos te bly gereed om te dryf;

"Eethuishouerbedryf" die bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die verkoop of verskaffing van voedsel of drank aan ander persone as Blankes in 'n gebou, struktuur of perseel waar voedsel of drank vir verbruik op die perseel verkoop of verskaf word, en omvat dit alle werksaamhede wat daarmee in verband staan of daaruit voortspruit;

"faktotum" 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

(a) Kleinere herstelwerk of verstellings doen aan masjinerie, installasie of ander uitrusting wat die eiendom van sy werkgewer is;

(b) kleinere herstelwerk of verstellings doen aan goedere waarin sy werkgewer handel dryf;

(c) kleinere herstelwerk of opknappings of onderhoudwerk doen aan geboue wat deur sy werkgewer geokkupeer word;

(d) tapyte of gordyne wat deur sy werkgewer verkoop word, ooreenkomstig die klant se vereistes insit of hang;

maar wat geen werk verrig wat gewoonlik deur 'n ambagsman of 'n versteller gedoen word nie;

"fietsmonteur" 'n werknemer wat een of meer van die volgende pligte of werksaamhede verrig:

(a) Fietse of enige onderdele daarvan in die geheel of gedeeltelik van klaarvervaardigde onderdele inmekaar sit;

(b) fietswiele regstel of finale verstellings aan 'n gemonteerde fiets doen;

(c) presisielaers, kettings of opgeboude wiele verstel of speke aansit of stywer stel;

en by die toepassing van hierdie woordomskrywing omvat die uitdrukking "fiets", 'n fiets, 'n driewiel en 'n afleweringsdriewieler deur hand of voet aangedryf en sluit ook in 'n kinderwaentjie, 'n stootwaentjie, 'n bromponie, 'n snelwa, 'n trapkarretjie en enige ander dergelike kindervoertuig met wiele, of speelgoed wat met die hand of voet aangedryf word;

"Gebied A" die gebiede Despatch, Durbanville, Gordonsbaai, Hermanus, Kraaifontein, Kroonstad, Kuilsrivier, Meyerton, Odendaalsrus, Paarl, Potchefstroom, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Uitenhage, Virginia, Wellington, Witbank en Worcester soos in klousule 1 beskryf;

"Gebied B" die gebiede Bethlehem, Caledon Ceres, Cradock, Ermelo, Estcourt, Evander, George, Graaff-Reinet, Heidelberg (Transvaal), Knysna, Ladysmith, Lichtenburg, Malmesbury, Middelburg (Transvaal), Mosselbaai, Nelspruit, Newcastle, Oudtshoorn, Phalaborwa, Pietersburg, Rensburg, Rustenburg, Upington, Vryburg en Vryheid soos in klousule 1 beskryf;

"Gebied C" die gebiede Aliwal-Noord, Barberton, Beaufort-Wes, Bethal, Brits, De Aar, Dundee, Glencoe, Grahamstad, Harrismith, King William's Town, Kokstad, Mafeking, Margate (soos dit bestaan het voordat Proklamasie 42 van 1974 van die Administrateur van die Provinsie Natal in werking getree het), Middelburg (K.P.), Montagu, Parys, Port Shepstone, Potgietersrus, Queenstown, Riversdal, Robertson, Scottburgh, Standerton, Swellendam, Tzaneen, Volksrust en Warmbad soos in klousule 1 beskryf;

"Gebied D" die gebiede Burgersdorp, Christiana, Ficksburg, Groblersdal, Heilbron, Kuruman, Ladybrand, Louis Trichardt, Lydenburg, Nylstroom, Piet Retief, Senekal, Somerset-Oos, Schweizer Reneke, Waterval Boven, Wolmaransstad, Witrivier en Zeerust soos in klousule 1 beskryf;

"gekwalifiseerd" met betrekking tot 'n werknemer, dat die ondervinding van 'n werknemer van sy klas voorgeskryf is; omgekeerd beteken "ongekwalifiseerd" dat sy ondervinding in sy klas hom nie op sodanige hoogste loontarief geregtig maak nie;

"handelsreisiger" 'n werknemer, uitgesonderd 'n buiteverkoopsassistent of 'n versorger-bestellingnemer, wat as 'n reisende verteenwoordiger van 'n bedryfsinrigting vir so 'n inrigting bestellings werf, vra of soek en wat geld mag invorder;

"handelsreisiger se assistent" 'n werknemer wat 'n handelsreisiger vergesel en hom met die inpak, uitpak of vertoon van sy monsters help en wat die motorvoertuig mag dryf wat die handelsreisiger in die uitvoering van sy werk gebruik;

"hoedeversteller" 'n werknemer wat vroue- of meisiehoede verstel as deel van die verkoop van sodanige hoede vanuit 'n bedryfsinrigting;

"hyserbediener" 'n werknemer wat 'n passasiershyser bedien;

"kantoorkassier" 'n werknemer wat in 'n kantoor in 'n bedryfsinrigting geld ontvang vir goedere wat in die bedryfsinrigting verkoop word en wat van sodanige geld rekenskap gee, en wat kwitansies kan uitreik, geld in 'n bank kan depoeer, ander take kan verrig met betrekking tot die verantwoording vir geld, lone kan betaal en reël om geld uit 'n bank op te vra;

"clerical assistant" means an employee who, under the supervision of a clerk with not less than two years' experience, is engaged in any one or more of the following activities:

(a) Adding or subtracting, with or without a machine;

(b) copying, otherwise than by means of a typewriter, names and addresses from prepared documents on to envelopes, labels or circulars;

(c) entering, otherwise than by means of a typewriter, particulars in records;

(d) filing documents in accordance with a written instruction or list or in alphabetical, colour or numerical order;

(e) issuing time cards;

(f) writing out consignment or delivery notes or packing slips;

(g) writing up stock cards;

(h) in an establishment or a portion of such establishment to which customers normally have no access, checking, for accuracy, orders assembled by a stores assistant;

"clerk" means an employee who is engaged in writing, typing or any other form of clerical work and includes a despatch clerk, an office cashier, an outside sales assistant, a store detective, a storeman, a telephone switchboard operator and an operator of a machine used for accounting and calculating purposes or a punch card machine, but does not include any other class of employee elsewhere defined in this clause, notwithstanding the fact that clerical work may form part of such employee's work;

"Commercial Distributive Trade" means the trade in which employers and employees are associated for the purpose of shopkeeping and includes all activities incidental thereto in which such employers and their employees are engaged, but does not include—

(1) that section of the Trade in which is carried on—

(a) the sale or distribution or the sale and distribution by manufacturers (including cereal millers) of the goods manufactured by them: Provided that this exclusion shall not apply—

(i) to the sale or distribution or the sale and distribution of goods, other than bread, biscuits, cakes and confectionery, from premises situated away from the factory premises, if such goods have not been manufactured or produced to order and are sold or distributed to any person for use or consumption by him and not for resale; and

(ii) to a manufacturer's representative through whose activities goods from a manufacturer are sold or distributed or sold and distributed;

(b) the sale or distribution or the sale and distribution of the products of a bakehouse from the premises thereof;

(c) the sale or distribution or the sale and distribution of stone, gravel, sand, road material or other similar products; or

(d) the business of a quarry master;

(2) the business carried on under a wine and malt liquor licence;

(3) the Catering Trade;

(4) the Coal Trade;

(5) the Dairy Trade;

(6) the Eating-house Keeper Trade;

(7) the Liquid Fuel and Oil Trade;

(8) the Liquor Manufacturing Industry;

(9) the Meat Trade;

(10) the Motor Garage Trade;

(11) the Newspaper Publishing Trade;

(12) the Timber Trade;

"commission work" means any system under which a traveller's remuneration is based on the value or number of orders submitted by him to, and accepted by, his employer;

"livestock" means any bull, bullock, cow, heifer, steer, tollie, calf, sheep, lamb, goat, pig, horse, donkey, game or other quadruped intendend for human consumption and includes poultry;

"wage" means the amount of money payable to an employee in terms of clause 3 (1) in respect of his ordinary hours of work as prescribed in clause 5: Provided that—

(i) if an employer regularly pays an employee, in respect of such ordinary hours of work, an amount higher than that prescribed in clause 3 (1), it shall mean such higher amount;

(ii) the first proviso shall not be construed as referring to or including any remuneration which an employee, who is employed on any basis provided for in clause 9, receives over and above the amount which he would have received if he had not been employed on such a basis;

"casual employee" means an employee who is employed by the same employer on not more than three days in any week, except in a week during which the end of a month falls on a

"klerklike assistent" 'n werknemer wat onder die toesig van 'n klerk met minstens twee jaar ondervinding een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

(a) Optel of aftrek, asook met behulp van 'n masjien;

(b) name en adresse van opgestelde dokumente af op koeverte etikette of omsendbriewe aanbring op 'n ander manier as met 'n tikmasjien;

(c) besonderhede in registers aanbring op 'n ander manier as met 'n tikmasjien;

(d) dokumente liasseer volgens 'n skriftelike opdrag of lys, in alfabetiese of numerieke volgorde of volgens kleur;

(e) tydkaarte uitreik;

(f) vrag- of afleweringsbriewe of verpakkingstrokies uitskryf;

(g) voorraadkaarte byhou;

(h) in 'n bedryfsinrigting of in 'n gedeelte van so 'n bedryfsinrigting waartoe klante normaalweg nie toegang het nie bestellings wat deur 'n pakhuisassistent bymekaargebring is, vir korrektheid nasien;

"klerk" 'n werknemer wat skryf, tik of enige ander soort klerklike werk verrig en omvat dit ook 'n versendingsklerk, kantoorkassier, buiteverkoopsassistent, winkelspeurder, magasynman, telefoonskakelbordoperateur en 'n bediener van 'n masjien wat gebruik word vir tel- en rekendoeleindes, of 'n ponskaartmasjien, maar geen ander klas werknemer wat elders in hierdie klousule omskryf word nie, al maak klerklike werk ook deel uit van so 'n werknemer se werk;

"Kommersiële Distribusiebedryf" die bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om 'n winkel te dryf en omvat dit alle daarmee gepaardgaande werksaamhede wat deur sodanige werkgewers en hul werknemers verrig word, maar omvat dit nie—

(1) daardie gedeelte van die Bedryf waarin die volgende uitgeoefen word:

(a) Die verkoop of verspreiding of verkoop en verspreiding deur vervaardigers (met inbegrip van graanmeulenaars) van die goedere wat hulle vervaardig: Met dien verstande dat hierdie uitsluiting nie van toepassing is nie—

(i) ten opsigte van die verkoop of verspreiding of verkoop en verspreiding van goedere, uitgesonderd brood, beskuit, koek en soetgebak, vanuit persele weg van die fabriekspersele geleë indien sodanige goedere nie op die bestelling van iemand vervaardig of geproduseer is nie en wat verkoop of versprei word aan iemand vir gebruik of verbruik deur hom en nie vir herverkoop nie; en

(ii) op 'n vervaardigersverteenwoordiger deur wie se aktiwiteite goedere van 'n vervaardiger verkoop of versprei of verkoop en versprei word;

(b) verkoop of verspreiding of verkoop en verspreiding van die produkte van 'n bakkery vanuit die perseel daarvan;

(c) die verkoop of verspreiding of verkoop en verspreiding van klip, gruis, sand, padmateriaal of ander soortgelyke produkte; of

(d) die besigheid van 'n steengroefbaas;

(2) die besigheid wat kragtens 'n wyn- en bierlisensie gedryf word;

(3) die Verversingsbedryf;

(4) die Steenkoolbedryf;

(5) die Suiwelbedryf;

(6) die Eethuishouerbedryf;

(7) die Vloeibare Brandstof- en Oliebedryf;

(8) die Drankvervaardigingsnywerheid;

(9) die Vleisbedryf;

(10) die Motorgaragebedryf;

(11) die Nuusbladuitgewersbedryf;

(12) die Timmerhoutbedryf;

"kommissiewerk" 'n stelsel waarvolgens 'n handelsreisiger se besoldiging bereken word volgens die getal of waarde van die bestellings wat hy aan sy werkgewer voorlê en wat laasgenoemde aanvaar;

"lewende hawe" enige bul, os, koei, vers, jong os, tollie, kalf, skaap, lam, bok, vark, perd, donkie, wildsbok of enige ander viervoetige dier bedoel vir menslike verbruik, en sluit pluimvee in;

"loon" die bedrag wat ingevolge klousule 3 (1) aan 'n werknemer betaalbaar is ten opsigte van sy gewone werkure soos by klousule 5 voorgeskryf: Met dien verstande dat—

(i) as 'n werkgewer 'n werknemer ten opsigte van sodanige gewone werkure gereeld 'n hoër bedrag betaal as dié by klousule 3 (1) voorgeskryf, dit sodanige hoër bedrag beteken;

(ii) die eerste voorbehoudsbepaling nie so uitgelê mag word nie dat dit besoldiging bedoel of omvat wat 'n werknemer wat in diens is op enige grondslag waarvoor daar in klousule 9 voorsiening gemaak word, ontvang bo en behalwe die bedrag wat hy sou ontvang het as hy nie op sodanige grondslag in diens was nie;

"los werknemer" 'n werknemer wat hoogstens drie dae in 'n week by dieselfde werkgewer in diens is, behalwe in 'n week waarin die einde van 'n maand op 'n werkdag val, in welke

workday, in which case such an employee may in such week work for the same employer for not more than three days up to and including the last day of that month and for not more than three days of the next month, provided that such employee is not employed by the same employer for more than five days in such week;

"monthly employee" means an employee who is paid by the month;

"storeman" means an employee who is in charge of stores and who is responsible for receiving, storing, assembling, packing or unpacking goods in a store or warehouse and for delivering goods from a store or warehouse to departments or for despatch;

"Mineral Water Manufacturing Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of carrying on any one or more of the following activities, namely manufacturing, preparing or bottling:

(a) Mineral, carbonated or aerated water, ginger beer, hop beer, non-alcoholic cordials, flavouring syrups, unfermented drinks or other similar beverages;

(b) fruit or vegetable squashes, concentrates or juices;

and includes—

(i) the delivery, distribution or sale from any premises whatsoever of any one or more of the said products if such delivery, distribution or sale is undertaken by the same employer who manufactured, prepared or bottled such products; and

(ii) all operations incidental to, or arising from, any of the aforesaid activities;

"assembler" means an employee, other than a bicycle assembler, who is engaged in assembling mechanical or electrical devices or appliances or any components thereof as a whole or in part from ready-made parts;

"Motor Garage Trade" means the business carried on by an employer in a shop—

(a) for the purpose of repairing, receiving, storing or garaging motor-cars, motor-cycles or other mechanically driven vehicles for payment or reward in which the employer is wholly or mainly engaged in selling one or more or all of the following articles or commodities, namely motor vehicles, motor vehicle accessories, parts or spares, whether new or not, or petrol or oil;

(b) which is used wholly or mainly for the retail sale of petrol or oil or both;

(c) in which or from which he sells used spare parts obtained from used motor vehicles dismantled by him, whether or not such used spare parts are sold separately or in conjunction with new spare parts or accessories;

"motor vehicle", except in the definitions of "chauffeur" and "traveller's assistant," means any power-driven vehicle with an engine capacity exceeding 50 cm^3 used for conveying goods, and includes a mechanical horse but does not include a mobile hoist;

"emergency work" means—

(a) any work which, owing to unforeseen circumstances such as fire, storm, accident, epidemic, act of violence, theft or a breakdown of plant, motor vehicles or machinery, must be done without delay;

(b) any work in connection with the loading or unloading of—

(i) trucks or vehicles of the South African Railways and Harbours; or

(ii) vehicles used by a cartage contractor in the fulfilment of his contract as such with the South African Railways and Harbours;

(c) any work in connection with the provisioning of ships; or

(d) any work in connection with the guarding of premises or property for security reasons during building operations or structural alterations;

"Newspaper Publishing Trade" means the trade in which employers and employees are associated for the purpose of publishing newspapers;

"unladen mass" means the mass of any motor vehicle or trailer as indicated in a licence or certificate issued in respect of such motor vehicle or trailer by any authority empowered by law to issue licences in respect of motor vehicles: Provided that in the case of a two or three-wheeled motor cycle, motor scooter or autocycle or a cycle fitted with an auxiliary engine with an engine capacity exceeding 50 cm^3, the unladen mass shall be deemed not to exceed 450 kg;

"experience" means—

(a) in relation to an alteration hand, the total period or periods of employment which an employee has had as an alteration hand, dressmaker, tailor or invisible mender in any trade;

geval so 'n werknemer in daardie week vir dieselfde werkgewer vir soveel as drie dae tot en met die laaste dag van daardie maand en vir soveel as drie dae in die volgende maand kan werk, maar so dat sodanige werknemer nie meer as vyf dae in sodanige week vir dieselfde werkgewer werk nie;

"maandelikse werknemer" 'n werknemer wat by die maand besoldig word;

"magasynman" 'n werknemer wat beheer het oor voorrade en wat daarvoor verantwoordelik is om goedere in 'n magasyn of pakhuis te ontvang, op te berg, te versamel, te verpak of uit te pak en om goedere uit 'n magasyn of pakhuis aan afdelings of vir versending te lewer;

"Mineraalwaternywerheid" die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om een of meer van die volgende werksaamhede te verrig, naamlik die vervaardiging, voorbereiding of bottel van—

(a) mineraal-, koolsuur- of spuitwater, gemmerbier, hopbier, nie-alkoholiese vrugtestrope, geurstrope, nie-gegiste dranke of ander soortgelyke dranke;

(b) vrugte- of groentekwasse, -konsentrate of -sappe;

en omvat dit—

(i) die aflewering, distribusie of verkoop vanuit enige perseel, van watter aard ook al, van enigeen of meer van genoemde produkte indien sodanige aflewering, distribusie of verkoop onderneem word deur dieselfde werkgewer wat sodanige produkte vervaardig, berei of gebottel het; en

(ii) alle werksaamhede wat met enigeen van voornoemde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspruit;

"monteur" 'n werknemer, uitgesonderd 'n fietsmonteur, wat meganiese of elektriese toestelle of apparate of enige onderdele daarvan in die geheel of gedeeltelik van klaarvervaardigde onderdele inmekaar sit.

"Motorgeragebedryf" die besigheid wat beoefen word deur 'n werkgewer in 'n winkel—

(a) met die doel om motorkarre, motorfietse of ander meganies aangedrewe voertuie teen betaling of beloning te herstel, in ontvangs te neem, op te berg of motorhuisgeriewe daarvoor te verskaf en waarin die werkgewer uitsluitlik of hoofsaaklik een of meer van of al die volgende artikels of ware verkoop, naamlik motorvoertuie, bybehore vir motorvoertuie, onderdele of reserwedele vir motorvoertuie, of dit nuut is of nie, of petrol of olie;

(b) wat uitsluitlik of hoofsaaklik gebruik word vir die kleinhandelverkope van petrol of olie of albei;

(c) waarin of waaruit hy gebruikte reserwedele verkoop wat verkry is van gebruikte motorvoertuie wat hy uitmekaar gehaal het, afgesien daarvan of sulke gebruikte reserwedele alleen verkoop word of saam met nuwe reserwedele of bybehore;

"motorvoertuig" behalwe in die woordomskrywings van "chauffeur" en "handelsreisiger se assistent", 'n kragaangedrewe voertuig met 'n silinderinhoud van meer as 50 cm^3 wat gebruik word vir die vervoer van goedere en omvat dit ook 'n voorhaker maar nie 'n mobiele hystoestel nie;

"noodwerk"—

(a) enige werk wat weens onvoorsiene omstandighede soos 'n brand, storm, ongeluk, epidemie, gewelddaad, diefstal, of 'n onklaarraking van installasie, motorvoertuie of masjinerie sonder versuim gedoen moet word;

(b) enige werk in verband met die laai of aflaai van—

(i) spoorwaens of voertuie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens;

(ii) voertuie wat deur 'n vervoerkontrakteur gebruik word by die nakoming van sy kontrak as sodanig met die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens;

(c) enige werk in verband met die proviandering van skepe; of

(d) enige werk in verband met die bewaking van persele of eiendom vir veiligheidsredes, tydens bouwerksaamhede of verbouings;

"Nuusbladuitgewersbedryf" die bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die publikasie van nuusblaaie;

"onbelaste massa" die massa van 'n motorvoertuig of sleepwa soos aangegee in 'n lisensie of sertifikaat wat ten opsigte van so 'n motorvoertuig of sleepwa uitgereik is deur 'n owerheid wat by wet gemagtig is om lisensies ten opsigte van motorvoertuie uit te reik: Met dien verstande dat, in die geval van 'n twee- of driewielmotorfiets, bromponie of bromfiets of trapfiets met hulpmotor waarvan die silinderinhoud meer as 50 cm^3 is, die onbelaste massa geag word hoogstens 450 kg te wees;

"ondervinding"—

(a) met betrekking tot 'n versteller, 'n werknemer se totale dienstydperk of -tydperke in enige bedryf as 'n versteller, kleremaakster, kleremaker, of fynstopper;

(b) in relation to an alteration milliner, the total period or periods of employment which an employee has had as an alteration milliner or milliner in any trade;

(c) in relation to a clerk, displayer or sales assistant, the total period or periods of employment which an employee has had as a clerk, displayer or a sales assistant in any trade or in the Public Service: Provided that—

(i) any period or periods of employment in excess of three years in all in any one or two of these occupations shall not be regarded as employment in any other of these occupations;

(ii) any period or periods of employment which an employee has had as a senior sales assistant or a supervisor shall be deemed to be employment as a sales assistant;

(iii) only one half of the period or periods of employment which an employee has had as a part-time employee shall be regarded as employment as an alteration hand, alteration milliner, clerk, displayer, sales assistant or shop assistant, as the case may be;

(d) in relation to a service supply salesman or traveller, the total period or periods of employment which an employee has had as a service supply salesman or traveller, respectively, in any trade;

(e) in relation to a clerical assistant or a shop assistant, the total period or periods of employment which an employee has had as a clerical assistant or a shop assistant in any trade: Provided that any period or periods of employment not exceeding two years which an employee has had as a clerical assistant or a shop assistant shall be deemed to be employment as a clerk or sales assistant, as the case may be;

and includes in the case of an employee in any of the classes mentioned in (a) to (e) who as an employer has performed the work of such class, the total period or periods during which such employee as an employer performed the work of such class: Provided that for the purpose of this definition the expression "employment" shall be deemed to include any period in respect of which an employer, in terms of clause 12, pays an employee in lieu of notice and also any period or periods during which an employee is absent—

(i) on leave in terms of clause 6;

(ii) on sick leave in terms of clause 7;

(iii) on the instructions or at the request of his employer;

(iv) with the consent or condonation of his employer;

(v) for any other reason not being in breach of the contract of employment;

(vi) while undergoing military training or service in pursuance of the Defence Act, 1957;

amounting in the aggregate in any period of 12 months to not more than 10 weeks in respect of items (i), (ii), (iii), (iv) and (v), plus up to four months of any military service or training undergone in such period of 12 months;

"store assistant" means an employee who, in an establishment or part of such establishment to which customers normally have no access, under the supervision of, and subject to checking by, a shop assistant, replenishes and marks stocks or assembles or despatches goods, and who may pack or weigh goods for despatch or delivery or mark or address packages or receive goods on delivery to the establishment, and for the purpose of this definition the expression "assembles goods" means the bringing together of goods in accordance with a written order, list or instruction and may include the giving of verbal orders to a general worker to fetch, carry, load or stack such goods;

"bag mender" means an employee who is engaged in mending bags or sacks by machine where such mending is incidental to the sale of the bags or sacks or goods to be contained in them;

"senior sales assistant" means a sales assistant who, in addition to performing any of the duties of a sales assistant, is in supervisory control of not less than two, but not more than five, sales assistants and who is responsible for the efficient performance by them of their duties;

"trailer" means any conveyance drawn by a motor vehicle;

"coal" includes coke and charcoal;

"Coal Trade" means the trade in which employers and employees are associated for the sale, distribution and preparation for sale of coal or firewood or both, or for any one or more of these activities;

"piece-work" means any system under which an employee's remuneration is based on the amount of work done;

"Dairy Trade" means the trade in which employers and employees are associated for the sale or distribution or the sale and distribution of—

(a) whole milk; and

(b) any or all of the articles included in the definition of dairy produce if such sale or distribution or sale and distribu-

(b) met betrekking tot 'n hoedeversteller, 'n werknemer se totale dienstydperk of -tydperke in enige bedryf as 'n hoedeversteller of hoedemaker;

(c) met betrekking tot 'n klerk, uitstaller of verkoops-assistent, 'n werknemer se totale dienstydperk of -tydperke in enige bedryf of in diens van die Staat as 'n klerk, uitstaller of 'n verkoopsassistent: Met dien verstande dat—

(i) enige dienstydperk of -tydperke van langer as drie jaar altesaam in een of twee van hierdie beroepe nie as diens in enige ander van hierdie beroep gereken word nie;

(ii) 'n werknemer se dienstydperk of -tydperke as 'n senior verkoopsassistent of toesighouer as diens as 'n verkoopsassistent geag word;

(iii) slegs een helfte van 'n werknemer se dienstydperk of -tydperke as deeltydse werknemer gereken word as diens as 'n versteller, hoedeversteller, klerk, uitstaller, verkoopsassistent of winkelassistent, na gelang van die geval;

(d) met betrekking tot 'n versorger-bestellingnemer of handelsreisiger, 'n werknemer se totale dienstydperk of -tydperke in enige bedryf onderskeidelik as versorger-bestellingnemer of as handelsreisiger;

(e) met betrekking tot 'n klerklike assistent of 'n winkelassistent, 'n werknemer se totale dienstydperk of -tydperke in enige bedryf as 'n klerklike assistent of winkelassistent: Met dien verstande dat 'n werknemer se dienstydperk of -tydperke van hoogstens twee jaar as 'n klerklike assistent of winkelassistent gereken word as diens as 'n klerk of verkoopsassistent, na gelang van die geval;

en omvat dit ook in die geval van 'n werknemer in enigeen van die klasse in (a) tot (e) genoem, wat as 'n werkgewer die werk van sodanige klas verrig het, die totale tydperk of tydperke waarin sodanige werknemer as 'n werkgewer die werk van sodanige klas verrig het: Met dien verstande dat by die toepassing van hierdie woordomskrywing die uitdrukking "diens" geag word enige tydperk in te sluit ten opsigte waarvan 'n werkgewer, ingevolge klousule 12, 'n werknemer betaal in plaas van kennis te gee, en ook enige tydperk of tydperke waarin 'n werknemer afwesig is—

(i) met verlof ingevolge klousule 6;

(ii) met siekteverlof ingevolge klousule 7;

(iii) op las of op versoek van sy werkgewer;

(iv) met die toestemming of kondonering van sy werkgewer;

(v) om enige ander rede wat nie 'n vervreking van die dienskontrak meebring nie;

(vi) terwyl hy militêre opleiding of diens ondergaan ingevolge die Verdedigingswet, 1957;

en wat in enige tydperk van 12 maande altesaam hoogstens 10 weke ten opsigte van items (i), (ii), (iii), (iv) en (v) beloop, plus hoogstens vier maande militêre opleiding of diens wat gedurende daardie tydperk van 12 maande ondergaan is;

"pakhuisassistent" 'n werknemer wat in 'n bedryfsinrigting of 'n gedeelte van so 'n bedryfsinrigting waartoe klante normaalweg nie toegang het nie onder die toesig van en behoudens die nagaan daarvan deur 'n magasynman, versendingsklerk of klerklike assistent voorrade aanvul en merk of goedere versamel of versend, en wat goedere vir versending of aflewering kan verpak of massameet of pakke merk of adresseer of goedere ontvang wat by die bedryfsinrigting afgelewer word, en by die toepassing van hierdie woordomskrywing beteken die uitdrukking "goedere versamel" om goedere ooreenkomstig 'n skriftelike bestelling, lys of opdrag byeen te bring en kan dit die gee van mondelinge bevele aan 'n algemene werker om sulke goedere te gaan haal, te dra, te laai of op te stapel, insluit;

"sakheelmaker" 'n werknemer wat sakke met 'n masjien heelmaak waar sodanige heelmaak deel is van die verkoop van die sakke of goedere wat daarin verpak word;

"senior verkoopsassistent" 'n verkoopsassistent wat enige van die pligte van 'n verkoopsassistent nakom en daarbenewens toesighoudende beheer uitoefen oor minstens twee maar hoogstens vyf verkoopsassistente en wat daarvoor verantwoordelik is dat hulle hul pligte doeltreffend nakom;

"sleepwa" 'n vervoermiddel wat deur 'n motorvoertuig getrek word;

"steenkool" ook kooks en houtskool;

"Steenkoolbedryf" die bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die verkoop, verspreiding en voorbereiding vir verkoop van steenkool of brandhout of albei, of vir een of meer van hierdie werksaamhede;

"stukwerk" 'n stelsel waarvolgens 'n werknemer se besoldiging gegrond word op die hoeveelheid werk wat verrig is;

"Suiwelbedryf" die bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die verkoop of verspreiding of verkoop en verspreiding van—

(a) volmelk; en

(b) enigeen van of al die artikels wat in die omskrywing van suiwelprodukte ingesluit is, indien die verkoop of verspreiding of verkoop en verspreiding saam met die verkoop

tion are effected in conjunction with the sale or distribution or the sale and distribution of whole milk;

and further includes all work incidental thereto;

"dairy produce" means, without limiting the ordinary meaning of the expression, cream, butter, cheese, buttermilk, skimmed milk, separated milk, cultured milk, sour milk, eggs, honey and ice-cream;

"Timber Trade" means the trade in which employers and employees are associated for any one or more or all of the following purposes, namely the sale, distribution and preparation for sale of any one or more or all of the following articles, namely timber, wood and waste products from the processing of timber or wood, or both;

"supervisor" means an employee who is in supervisory control of at least six shop assistants or 10 other employees, who may include sales assistants, and who is responsible for the efficient performance by them of their duties;

"uniform" means any article or articles of wearing apperel of a specified colour or design;

"displayer" means an employee who is wholly or mainly engaged in drawing, painting, marking or preparing posters, placards, backgrounds, set pieces or window, interior or exterior displays;

"displayer's assistant" means an employee who, under the direction and in accordance with the specific detailed instructions of a displayer, is engaged in any one or more of the following activities:

(a) Ground painting to outlines or other demarcated limits indicated by a displayer on posters, placards or other displays;

(b) cutting out or assembling posters, placards or other materials comprising set pieces or other displays designed by the displayer;

"subsistence allowance" means an allowance which is intended to defray additional living expenses incurred by an employee by reason of his absence from his home or place of residence;

"sales assistant" means an employee who, in the course of selling or promoting the sale of goods—

(a) ascertains from the customer the nature of the goods required and, where appropriate, the price he is prepared to pay;

(b) demonstrates or discusses the qualities of the goods that satisfy the customer's requirements; and

(c) advises the customer so as to enable him to reach a decision regarding the goods he intends buying;

and who may select goods in accordance with the customer's description, supervise shop assistants, general assistants and general workers, but it does not include an employee who serves Bantu customers only;

"despatch clerk" means an employee who is responsible for receiving goods into or from a store or warehouse or from departments for despatch or despatching goods from a store or warehouse, and who is able to supervise and control the duties of a clerical assistant, a store assistant, a general assistant or general worker;

"service supply salesman" means an employee who is wholly or mainly engaged in oiling, greasing, cleaning or adjusting implements, machinery, equipment or appliances belonging to his employer's customers, and who may also—

(a) take orders for the supply of any such implements, machinery, equipment or appliances or accessories or material for use in connection with such implements, machinery, equipment or appliances;

(b) repair any such implements, machinery, equipment or appliances on the customer's premises; or

(c) collect money;

"alteration hand" means an employee who is engaged in altering or repairing any articles of men's, women's or children's wearing apparel, other than second-hand clothing, incidental to the sale of such articles from an establishment;

"manufacturer's representative" means any person, other than a person employed by a manufacturer, who as the agent of, or otherwise on behalf of, a manufacturer—

(a) stores, displays or keeps for sale, goods manufactured by the manufacturer, or stores, displayes or keeps samples of such goods;

(b) obtains or receives, in any manner whatsoever, orders from persons for the purchase by them of the manufacturer's goods;

(c) executes the orders referred to in paragraph (b) or transmits such orders to the manufacturer for acceptance or otherwise;

"Catering Trade" means the trade in which employers and employees are associated wholly or mainly for the purpose of preparing or serving or supplying meals or refreshments (whether liquid or otherwise) or both such meals and refreshments in or from any establishment or part thereof, whether permanent, temporary, indoors or out of doors, and it includes such of verspreiding of verkoop en verspreiding van volmelk geskied; en verder omvat dit alle werk wat daarmee in verband staan;

"suiwelprodukte" sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking te beperk, room, botter kaas, karringmelk, afgeroomde melk, afgeskeide melk, plantjiesmelk, suurmelk, eiers, heuning en roomys;

"Timmerhoutbedryf" die bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir een of meer van of vir al die volgende doeleindes, naamlik die verkoop, verspreiding en voorbereiding vir verkoop van een of meer van al die volgende artikels, naamlik timmerhout, hout of afvalprodukte van die bewerking van timmerhout of hout, of albei;

"toesighouer" 'n werknemer wat toesighoudende beheer uitoefen oor minstens ses verkoopsassistente of 10 ander werknemers wat verkoopsassistente kan insluit, en wat daarvoor verantwoordelik is dat hulle hul pligte behoorlik nakom;

"uniform" 'n kledingstuk of kledingstukke van bepaalde kleur of ontwerp;

"uitstaller" 'n werknemer wat uitsluitlik of hoofsaaklik in diens is vir die teken, verf, maak of voorbereiding van aanplakbiljette, plakkate, agtergrond, décorstukke of ·nster-, binne- of buite-uitstallings;

"uitstaller se assistent" 'n werknemer wat, onder die leiding en ooreenkomstig die spesifieke gedetailleerde opdragte van 'n uitstaller, een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

(a) Grondverf aansit volgens buitelyne of ander afgebakende perke wat 'n uitstaller op aanplakbiljette, plakkate of ander uitstallings aangedui het;

(b) die uitsny of aanmekaarsit van aanplakbiljette, plakkate of ander stof wat décorstukke omvat of ander uitstallings uitmaak wat deur 'n uitstaller ontwerp is;

"verblyftoelae" 'n toelae wat bedoel is om die addisionele lewensonkoste te bestry wat 'n werknemer vanweë sy afwesigheid van sy huis of woonplek aangaan;

"verkoopsassistent" 'n werknemer wat, terwyl hy goedere verkoop of die verkoop van goedere bevorder—

(a) van die klant die aard vasstel van die goedere wat die klant nodig het en, waar toepaslik, die prys wat hy bereid is om te betaal; en

(b) die gehalte van die goedere wat ooreenkom met die klant se vereistes, demonstreer of bespreek; en

(c) die klant van advies bedien om hom in staat te stel om tot 'n besluit te geraak betreffende die goedere wat hy voornemens is om te koop;

en wat goedere kan uitsoek volgens die klant se beskrywing, toesig kan hou oor winkelassistente, algemene assistente en algemene werkers maar omvat dit nie 'n werknemer wat uitsluitlik Bantoeklante bedien nie;

"versendingsklerk" 'n werknemer wat verantwoordelik is vir die ontvangs van goedere in of vanuit 'n magasyn of pakhuis of van afdelings vir versending, of vir die versending van goedere vanuit 'n magasyn of pakhuis en wat toesig en kontrole kan uitoefen oor die pligte van 'n klerklike assistent, pakhuisassistent, algemene assistent of 'n algemene werker;

"versorger-bestellingnemer" 'n werknemer wat uitsluitlik of hoofsaaklik implemente, masjinerie, uitrusting of toestelle van sy werkgewer se klante olie, smeer, skoonmaak of stel, en wat daarbenewens—

(a) bestellings kan neem vir die verskaffing van sodanige implemente, masjinerie, uitrusting of toestelle of bybehore of materiaal wat gebruik word in verband met sodanige implemente, masjinerie, uitrusting of toestelle;

(b) sodanige implemente, masjinerie, uitrusting of toestelle op die klant se perseel kan heelmaak; of

(c) geld kan invorder;

"versteller" 'n werknemer wat enige mans-, vroue- of kinderkledingstukke, uitgesonderd gebruikte kledingstukke, verstel of heelmaak as deel van die verkoop van sodanige artikels vanuit 'n bedryfsinrigting;

"vervaardigersverteenwoordiger" enige persoon, behalwe 'n werknemer van 'n vervaardiger, wat as die agent van, of andersins namens 'n vervaardiger—

(a) goedere wat deur die vervaardiger vervaardig is, bêre, uitstal of hou vir verkoop, of monsters van sodanige goedere bêre, uitstal of hou;

(b) op enige wyse hoe ook al bestellings van persone verkry of ontvang vir die koop deur hulle van die vervaardiger se goedere;

(c) die bestellings genoem in paragraaf (b) uitvoer, of sodanige bestellings aan die vervaardiger oordra vir aanname of andersins;

"Verversingsbedryf" die Bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is uitsluitlik of hoofsaaklik met die doel om etes of verversings (hetsy in die vorm van vloeistowwe of in ander vorms) of beide sodanige etes en verversings te berei in of dit te bedien of te verskaf in of vanuit enige bedryfsinrigting of gedeelte daarvan, hetsy permanent, tydelik,

activities when carried on in or from one or more classes of premises or parts thereof—

(a) which are used as public restaurants, cafés or tearooms;

(b) where meals or non-alcholic drinks are served for consumption on the premises or supplied for consumption off the premises;

(c) where aerated or mineral waters are supplied in glasses or other containers for consumption on the premises;

(d) where the above-mentioned activities are carried on in or in connection with any theatre, bioscope, bioscope-tearoom, or any other entertainment or function;

and also includes the supply of liquor in any such establishments or on any such premises in terms of a liquor licence under the Liquor Act, 1928, held by such employers, but it does not include hotels, establishments trading exclusively under a wine and malt liquor licence, boarding-houses or accommodation establishments; and includes all operations incidental to, or arising from, any of the aforesaid activities;

"meat" means meat intended for human consumption and includes game, horse meat, donkey meat, rabbit meat and poultry;

"Meat Trade" means—

(a) the slaughtering of livestock;

(b) the handling, preparation, preservation, sale or distribution of meat by any person who, in terms of a proclamation published under section 14 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), is required to be registered with the Livestock and Meat Industries Control Board, or the business of selling meat in any quantity in a shop or offering it for sale or displaying it;

(c) the sale of sausage, polony, offal, ham, bacon, eggs, butter, poultry and salt, frozen or preserved meat or fish in such shop, in conjunction with the sale of meat;

(d) the purchase or sale of livestock if this is done in conjunction with one or more of the activities mentioned in (b);

and includes all operations incidental to, or resulting from, the aforesaid activities;

"Liquid Fuel and Oil Trade" means the trade in which employers and employees are associated for the purpose of receiving, packing, filling, storing, delivering, distributing or selling by wholesale or in bulk, as the case may be—

(a) any form of liquid fuel used for the purpose of driving internal combustion engines;

(b) any form of lubricating oil or grease;

(c) any form of oil, grease or product derived from oil if distributed by an employer engaged in (a);

and includes all operations incidental to, or resulting from, any of the aforesaid activities, but does not include any of the activities specified if carried on by an employer on the same premises in conjunction with some other trade or trades in which his employees on such premises, taken collectively, are mainly engaged;

"watchman" means an employee who is engaged in guarding premises or other immovable or movable property;

"weekly employee" means an employee who is paid by the week;

"law" includes common law;

"shop" means—

(a) any premises or any part of any premises to which persons are invited or admitted for the purpose of purchasing, otherwise than by public auction, the goods displayed or offered for sale therein or thereon, or goods of the type so displayed or offered for sale;

(b) any premises or part thereof in which the goods referred to in pargraph (a) are stored, unpacked or packed or from which such goods are delivered or despatched to persons referred to in the said paragraph who purchase such goods;

(c) any premises where goods are kept in stock and from which wholesale or retail orders are executed for the supply of such goods;

(d) any fixed premises in or on which a manufacturer's representative carries on his business as such and in or on which goods for sale or samples of such goods are stored, displayed or kept;

(e) any premises in which business is carried on under the off-consumption privileges of a hotel liquor licence;

but it does not include the business of a hawker or pedlar;

binnens- of buitenshuis, en dit sluit sodanige bedrywighede in wanneer uitgeoefen in of vanuit een of meer klasse persele of gedeeltes daarvan—

(a) wat as openbare restourants, kafees of teekamers gebruik word;

(b) waar etes of alkoholvrye dranke bedien word vir gebruik op die perseel of verskaf word vir verbruik weg van die perseel;

(c) waar spuit- of mineraalwaterdranke in drinkglase of ander houers vir verbruik op die perseel verskaf word;

(d) waar bogenoemde bedrywighede uitgeoefen word in of in verband met enige teater, bioskoop, bioskoopteekamer of enige ander onthaal of funksie;

en sluit ook in die verskaffing van alkoholiese drank in al sulke bedryfsinrigtings of op al sulke persele ooreenkomstig 'n dranklisensie wat ingevolge die Drankwet, 1928, deur sulke werkgewers gehou word, maar dit sluit nie hotelle, bedryfsinrigtings wat uitsluitlik kragtens 'n wyn- en bierlisensie handel dryf, losieshuise of huisvestingsinrigtings in nie;

en omvat dit alle werksaamhede wat met enigeen van voormelde bedrywighede in verband staan, of daaruit voortspruit;

"vleis" vleis wat vir menslike verbruik bedoel is, en sluit in wilds-, perde-, donkie- en konynvleis, asook pluimvee;

"Vleisbedryf"—

(a) die slag van lewende hawe;

(b) die hantering, voorbereiding, preservering, verkoop of verspreiding van vleis deur enige persoon van wie ooreenkomstig 'n proklamasie gepubliseer ingevolge artikel 14 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), vereis word om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede geregistreer te wees, of die besigheid om vleis in enige hoeveelheid in 'n winkel te verkoop of vir verkoop aan te bied of uit te stal;

(c) die verkoop van wors polonies, afval, ham, spek, eiers, botter, puimvee en gesoute, bevrore of gepreserverde vleis of vis in sodanige winkel, tesame met die verkoop van vleis;

(d) die koop of verkoop van lewende hawe indien dit geskied tesame met een of meer van die werksaamhede onder (b) gemeld;

en omvat dit alle werksaamhede wat daarmee in verband staan of daaruit voortspruit;

"Vloeibare Brandstof- en Oliebedryf" die bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die ontvangs, verpakking, vul, opberging, aflewering, verspreiding of verkoop in die groothandel of in grootmaat, na gelang van die geval, van—

(a) enige vorm van vloeibare brandstof wat gebruik word vir die aandrywing van binnebrandmotore;

(b) enige vorm van smeerolie of ghries;

(c) enige vorm van olie, ghries of 'n produk wat uit olie verkry word, indien versprei deur 'n werkgewer betrokke by (a);

en omvat dit alle werksaamhede wat met enigeen van voormelde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspruit, maar omvat dit nie enigeen van genoemde werksaamhede nie indien deur 'n werkgewer op dieselfde perseel uitgeoefen saam met enige ander bedryf of bedrywe waarin sy werknemers op sodanige persele, as geheel geneem, hoofsaaklik werksaam is;

"wag" 'n werknemer wat persele of ander vaste of roerende eiendom bewaak;

"weeklikse werknemer" 'n werknemer wat by die week betaal word;

"Wet" ook die gemene reg;

"winkel"—

(a) enige perseel of enige gedeelte van 'n perseel waarheen persone uitgenooi of waarin persone toegelaat word vir die koop, uitgesonderd per openbare veiling, van die goedere wat daarin of daarop vir verkoop uitgestal of aangebied word, of goedere van die soort wat aldus vir verkoop uitgestal of aangebied word;

(b) enige perseel of gedeelte daarvan waarin die goedere genoem in paragraaf (a) gebêre, uit- of ingepak word of van waar sodanige goedere afgelewer of versend word aan die persone in genoemde paragraaf bedoel wat sulke goedere koop;

(c) enige perseel waarin goedere in voorraad gehou word en van waar groothandel- of kleinhandelbestellings uitgevoer word vir die lewering van sulke goedere;

(d) enige vaste perseel waarin of waarop 'n vervaardigersverteenwoordiger sy besigheid as sodanig beoefen en waarin of waarop die goedere vir verkoop of monsters daarvan gebêre, uitgestal of gehou word;

(e) enige perseel waarin 'n besigheid beoefen word wat kragtens die buiteverkoopregte van 'n hoteldranklisensie gedryf word;

maar dit sluit nie die besigheid van 'n marskramer of venter in nie;

"shop assistant" means an employee who, under the general supervision of a sales assistant, senior sales assistant, supervisor, manager or employer in an establishment or a portion of an establishment to which customers normally have access, performs any one or more of the following duties:

(a) Attending to customers by engaging in any one or more of the following activities:

(i) Indicating where goods for sale are to be found;

(ii) assembling goods in accordance with the customer's order;

(iii) accepting payment for goods sold;

(iv) accounting for payments by operating a till or writing out cash sales slips or entry dockets;

(b) arranging for display goods intended for sale on display counters, shelves or gondolas or in display cabinets;

(c) maintaining, by in-store requisitioning, adequate supplies of goods for sale on counters, shelves or gondolas or in cabinets;

(d) assembling goods by bringing together goods in accordance with a written order, list or instruction;

(e) mass-measuring, except in the case of item (ai) of the definition of "general assistant";

(f) writing out display tickets or price tickets;

and who may, in relation to any of these duties or activities, give verbal instructions to general assistants and general workers, and includes an employee who, while serving Bantu customers only, performs one or more of the duties of a sales assistant, as defined;

"store detective" means an employee who during hours of business keeps an eye on the goods within an establishment to prevent pilfering, who follows the movements of suspected persons, who detains and interrogates such persons and who investigates the circumstances;

"Wool, Mohair, Hides and Skins Trade" means the trade in which employers and employees are associated in or in connection with the activities carried on by wool brokers, wool buyers, wool shippers or dealers in hides and skins, and includes any one or more of the following activities, viz.:

Receiving, sorting, grading, mass-measuring, cataloguing, marketing, closing, pressing, storing or shipping wool, hides, skins or mohair; curing or preserving hides or skins; shearing or pulling off wool, hair or mohair from hides or skins;

and further includes all operations incidental to, or resulting from, any of the aforesaid activities.

For the purpose of this Determination an employee shall be deemed to be in that class in which he is wholly or mainly engaged.

3 REMUNERATION

(1) The minimum wage which an employer shall pay to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder:

(a) *Employees other than those referred to in* (b) *and* (c).

"winkelassistent" 'n werknemer wat, onder die algemene toesig van 'n verkoopsassistent, senior verkoopsassistent, toesighouer, bestuurder of werkgewer in 'n bedryfsinrigtng waartoe klante gewoonlik toegang het of in enige gedeelte van so 'n bedryfsinrigting een of meer van die volgende pligte uitvoer:

(a) Klante bedien deur een of meer van die volgende werksaamhede te verrig:

(i) Wys waar goedere vir verkoop geplaas is;

(ii) goedere versamel volgens die klant se bestelling;

(iii) betaling ontvang vir goedere wat verkoop is;

(iv) verantwoord vir betalings deur die geld in die kontantkas te stort of kontantverkoopstrokies of inskrywingstrokies uit te skryf;

(b) goedere wat vir verkoop bedoel is op uitstaltoonbanke, rakke of eilandrakke ("gondolas") of in vertoonkabinette vir vertoning rangskik;

(c) deur voorrade vanuit die winkel se magasyn aan te vra, sorg dat daar voldoende voorrade van die goedere vir verkoop op die toonbanke, rakke of eilandrakke of in die kabinette is;

(d) goedere versamel deur die goedere ooreenkomstig 'n skriftelike bestelling, lys of opdrag byeen te bring;

(e) massameet, uitgesonderd item (ai) van die woordomskrywing van "algemene assistent;"

(f) vertoon- of pryskaartjies uitskryf;

en wat met betrekking tot enige van hierdie pligte of werksaamhede mondelinge bevele aan algemene assistente en algemene werkers kan gee en omvat dit ook 'n werknemer wat, terwyl hy uitsluitlik Bantoeklante bedien, een of meer van die pligte van 'n verkoopsassistent, soos omskryf, uitvoer;

"winkelspeurder" 'n werknemer wat gedurende besigheidsure oog hou oor die goedere binne 'n bedryfsinrigting om stelery te voorkom, wat die bewegings van verdagte persone volg, wat sulke persone aanhou en ondervra en wat die omstandighede ondersoek;

"Wol-, Angorahaar-, Huid- en Velbedryf" die bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is in of in verband met die werksaamhede verrig deur wolmakelaars, wolkopers, wolverskepers of handelaars in huide of velle, en omvat dit ook een of meer van die volgende werksaamhede, naamlik:

Die ontvangs, sortering, gradering, massabepaling, katalogisering, bemarking, toemaak, pers, berging of verskeping van wol, huide, velle of angorahaar; die droogmaak of preservering van huide of velle; die skeer of aftrek van wol, hare of angorahaar van huide of velle;

en omvat dit verder alle werksaamhede wat enigeen van voormelde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspruit.

By die toepassing van hierdie Vasstelling word 'n werknemer geag in dié klas te wees waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik werksaam is.

3. BESOLDIGING

(1) Die minimum loon wat 'n werkgewer aan elke lid van ondergenoemde klasse werknemers in sy diens moet betaal, is dié hieronder uiteengesit:

(a) *Werknemers uitgesonderd dié in (b) en (c) bedoel:*

(i)

	In District A				In District B			
	During the first 12 months after this Determination becomes binding		Thereafter		During the first 12 months after this Determination becomes binding		Thereafter	
	Per week R	*Per month* R	*Per week* R	*Per month* R	*Per week* R	*Per month* R	*Per week* R	*Per month* R
Manager, male	55,38	240,00	57,69	250,00	50,77	220,00	53,08	230,00
Manager, female	39,23	170,00	41,54	180,00	36,92	160,00	39,23	170,00
Chauffeur	22,50	97,50	25,00	108,33	21,00	91,00	23,50	101,84
Part-time driver of a motor vehicle	19,00	82,33	21,00	91,00	18,00	78,00	20,00	86,67
Demonstrator—								
Unqualified—								
during the first year experience	24,23	105,00	25,38	110,00	23,08	100,00	24,23	105,00
during the second year of experience	28,85	125,00	30,00	130,00	26,54	115,00	28,85	125,00
during the third year of experience	33,47	145,00	34,62	150,00	30,00	130,00	32,31	140,00
during the fourth year of experience	36,92	160,00	39,23	170,00	33,46	145,00	35,77	115,00
during the fifth year of experience	40,38	175,00	42,69	185,00	36,92	160,00	39,23	170,00
thereafter as qualified	43,85	190,00	46,15	200,00	40,38	175,00	42,69	185,00
Demonstrator-salesman—								
unqualified—								
during the first year of experience	24,23	105,00	25,38	110,00	23,08	100,00	24,23	105,00
during the second year of experience	28,85	125,00	31,15	135,00	27,69	120,00	30,00	130,00
during the third year of experience	33,46	145,00	36,92	160,00	32,31	140,00	34,62	150,00
during the fourth year of experience	38,08	165,00	42,69	185,00	36,92	160,00	39,23	170,00
during the fifth year of experience	43,85	190,00	47,31	205,00	41,54	180,00	43,85	190,00
thereafter as qualified	49,62	215,00	51,92	225,00	46,15	200,00	48,46	210,00

	In District A				In District B			
	During the first 12 months after this Determination becomes binding		Thereafter		During the first 12 months after this Determination becomes binding		Thereafter	
	Per week R	*Per month* R	*Per week* R	*Per month* R	*Per week* R	*Per month* R	*Per week* R	*Per month* R
Driver of a motor vehicle the unladen mass of which together with the unladen mass of any trailer or trailers drawn by such vehicle—								
(i) does not exceed 450 kg	19,00	82,33	21,00	91,00	18,00	78,00	20,00	86,67
(ii) exceeds 450 kg but does not exceed 2 700 kg	22,50	97,50	25,00	108,33	21,00	91,00	23,50	101,84
(iii) exceeds 2 700 kg but does not exceed 4 500 kg	26,00	112,67	28,50	123,50	24,00	104,00	26,50	114,84
(iv) exceeds 4 500 kg	29,00	125,67	32,00	138,67	27,00	117,00	29,50	127,94
Handyman	32,21	140,00	34,62	150,00	30,00	130,00	32,31	140,00
Traveller—								
unqualified—								
during the first year of experience	43,85	190,00	46,15	200,00	43,85	190,00	46,15	200,00
during the second year of experience	48,46	210,00	50,77	220,00	48,46	210,00	50,77	220,00
during the third year of experience	53,05	230,00	55,38	240,00	53,08	230,00	55,38	240,00
during the fourth year of experience	57,69	250,00	60,00	260,00	57,69	250,00	60,00	260,00
thereafter as qualified	61,15	265,00	64,62	280,00	61,15	265,00	64,62	280,00
Traveller's assistant	22,50	97,50	25,00	108,33	21,00	91,00	23,50	101,84
Alteration milliner—								
unqualified—								
during the first year of experience	19,62	85,00	21,92	95,00	18,46	80,00	20,77	90,00
during the second year of experience	21,92	95,00	24,23	105,00	20,77	90,00	23,08	100,00
during the third year of experience	24,23	105,00	26,54	115,00	21,92	95,00	24,23	105,00
during the fourth year of experience	25,38	110,00	27,69	120,00	23,08	100,00	25,38	110,00
thereafter as qualified	26,54	115,00	28,85	125,00	24,23	105,00	26,54	155,00
Lift attendant—								
unqualified—								
during the first year of experience	19,62	85,00	21,92	95,00	18,46	80,00	20,77	90,00
during the second year of experience	21,92	95,00	24,23	105,00	20,77	90,00	23,08	100,00
thereafter as qualified	24,23	105,00	26,54	115,00	21,92	95,00	24,23	105,00
Clerk, male—								
unqualified—								
during the first year of experience	24,23	105,00	25,38	110,00	23,08	100,00	24,23	105,00
during the second year of experience	28,85	125,00	30,00	130,00	26,54	115,00	28,85	125,00
during the third year of experience	33,46	145,00	34,62	150,00	30,00	130,00	32,31	140,00
during the fourth year of experience	36,92	160,00	39,22	170,00	33,46	145,00	35,77	155,00
during the fifth year of experience	40,38	175,00	42,69	185,00	36,92	160,00	39,23	170,00
thereafter as qualified	43,85	190,00	46,15	200,00	40,28	175,00	42,69	185,00
Clerk, female—								
unqualified—								
during the first year of experience	21,92	95,00	24,23	105,00	20,77	90,00	23,08	100,00
during the second year of experience	24,23	105,00	26,54	115,00	23,08	100,00	25,38	110,00
during the third year of experience	26,54	115,00	28,85	125,00	24,23	105,00	26,54	115,00
during the fourth year of experience	27,69	120,00	30,00	130,00	25,38	110,00	27,69	120,00
during the fifth year of experience	28,85	125,00	31,15	135,00	26,54	115,00	28,85	125,00
thereafter as qualified	30,00	130,00	32,31	140,00	27,69	120,00	30,00	130,00
Clerical assistant—								
unqualified—								
during the first year of experience	19,62	85,00	21,92	95,00	18,46	80,00	20,77	90,00
during the second year of experience	21,92	95,00	24,23	105,00	20,77	90,00	23,08	100,00
thereafter as qualified	24,23	105,00	26,54	115,00	21,92	95,00	24,23	105,00
Senior sales assistant, male	46,15	200,00	48,46	210,00	42,69	185,00	45,00	195,00
Senior sales assistant, female	32,31	140,00	34,62	150,00	30,00	130,00	32,31	140,00
Supervisor, male	48,46	210,00	50,77	220,00	45,00	195,00	47,31	205,00
Supervisor, female	34,62	150,00	36,92	160,00	32,31	140,00	34,62	150,00
Displayer, male—								
unqualified—								
during the first year of experience	27,69	120,00	30,00	130,00	26,54	115,00	28,85	125,00
during the second year of experience	32,31	140,00	34,26	150,00	30,00	130,00	32,31	140,00
during the third year of experience	35,77	155,00	38,08	165,00	33,46	145,00	35,77	155,00
during the fourth year of experience	39,23	170,00	41,54	180,00	36,92	160,00	39,23	170,00
during the fifth year of experience	42,69	185,00	45,00	195,00	40,38	175,00	42,69	185,00
thereafter as qualified	46,15	200,00	48,46	210,00	42,69	185,00	45,00	195,00
Displayer, female—								
unqualified—								
during the first year of experience	24,23	105,00	26,54	115,00	23,08	100,00	25,38	110,00
during the second year of experience	26,54	115,00	28,85	125,00	25,38	110,00	27,69	120,00
during the third year of experience	28,85	125,00	31,15	135,00	26,54	115,00	28,85	125,00
during the fourth year of experience	30,00	130,00	32,31	140,00	27,69	120,00	30,00	130,00
during the fifth year of experience	31,15	135,00	33,46	145,00	28,85	125,00	31,15	135,00
thereafter as qualified	32,31	140,00	34,62	150,00	30,00	130,00	32,31	140,00
Sales assistant, male—								
unqualified—(a)								
during the first year of experience	24,23	105,00	25,38	110,00	23,08	100,00	24,23	105,00
during the second year of experience	28,85	125,00	30,00	130,00	26,54	115,00	28,85	125,00
during the third year of experience	33,46	145,00	34,62	150,00	30,00	130,00	32,31	140,00
during the fourth year of experience	36,92	160,00	39,23	170,00	33,46	145,00	35,77	155,00
during the fifth year of experience	40,38	175,00	42,69	185,00	36,92	160,00	39,23	170,00
thereafter as qualified	43,85	190,00	46,15	200,00	40,38	175,00	42,69	185,00

	In District A				In District B			
	During the first 12 months after this Determination becomes binding		Thereafter		During the first 12 months after this Determination becomes binding		Thereafter	
	Per week R	*Per month* R	*Per week* R	*Per month* R	*Per week* R	*Per month* R	*Per week* R	*Per month* R
Sales assistant, female—								
unqualified—(a)								
during the first year of experience.....	21,92	95,00	24,23	105,00	20,77	90,00	23,08	100,00
during the second year of experience....	24,23	105,00	26,54	115,00	23,08	100,00	25,38	110,00
during the third year of experience.....	26,54	115,00	28,85	125,00	24,23	105,00	26,54	115,00
during the fourth year of experience.....	27,69	120,00	30,00	130,00	25,38	110,00	27,69	120,00
during the fifth year of experience.....	28,85	125,00	31,15	135,00	26,54	115,00	28,85	125,00
thereafter as qualified.....	30,00	130,00	32,31	140,00	27,69	120,00	30,00	130,00
Service supply salesman—								
unqualified—								
during the first year of experience.....	35,77	155,00	38,08	165,00	33,46	145,00	35,77	155,00
during the second year of experience....	40,38	175,00	42,69	185,00	38,08	165,00	40,38	175,00
during the third year of experience.....	45,00	195,00	47,31	205,00	41,54	180,00	43,85	190,00
during the fourth year of experience.....	49,62	215,00	51,92	225,00	45,00	195,00	47,31	205,00
thereafter as qualified.....	53,08	230,00	55,38	240,00	48,47	210,00	50,77	220,00
Alteration hand—								
unqualified—								
during the first year of experience.....	19,62	85,00	21,92	95,00	18,46	80,00	20,77	90,00
during the second year of experience....	21,92	95,00	24,23	105,00	20,77	90,00	23,08	100,00
during the third year of experience.....	24,23	105,00	26,54	115,00	21,92	95,00	24,23	105,00
during the fourth year of experience.....	25,38	110,00	27,69	120,00	23,08	100,00	25,38	110,00
thereafter as qualified.....	26,54	115,00	28,85	125,00	24,23	105,00	26,54	115,00
Shop assistant—								
unqualified—(b)								
during the first year of experience.....	19,62	85,00	21,92	95,00	18,46	80,00	20,77	90,00
during the second year of experience....	21,92	95,00	24,23	105,00	20,77	90,00	23,08	100,00
during the third year of experience.....	24,23	105,00	26,54	115,00	21,92	95,00	24,23	105,00
during the fourth year of experience.....	25,38	110,00	27,69	120,00	23,08	100,00	25,38	110,00
thereafter as qualified.....	26,54	115,00	28,85	125,00	24,23	105,00	26,54	115,00

(a) Provided that a sales assistant operating a till shall commence on a wage equal at least to that prescribed for a sales assistant during his/her second year of experience, and thereafter he/she shall progress on the prescribed scale of the sales assistant concerned.

(b) Provided that a shop assistant operating a till shall commence on a wage equal at least to that prescribed for a shop assistant during his third year of experience, and thereafter he shall progress on the prescribed scales of a shop assistant.

(i)

	In Distrik A				In Distrik B			
	Gedurende die eerste 12 maande nadat hierdie Vasstelling bindend word		Daarna		Gedurende die eerste 12 maande nadat hierdie Vasstelling bindend word		Daarna	
	Per week R	*Per maand* R	*Per week* R	*Per maand* R	*Per week* R	*Per maand* R	*Per week* R	*Per maand* R
Bestuurder, man.....	55,38	240,00	57,69	250,00	50,77	220,00	53,08	230,00
Bestuurder, vrou.....	39,23	170,00	41,54	180,00	36,92	160,00	39,23	170,00
Chauffeur.....	22,50	97,50	25,00	108,33	21,00	91,00	23,50	101,84
Deeltydse drywer van 'n motorvoertuig.....	19,00	82,33	21,00	91,00	18,00	78,00	20,00	86,67
Demonstrateur—								
ongekwalifiseerd—								
gedurende die eerste jaar ondervinding....	24,23	105,00	25,38	110,00	23,08	100,00	24,23	105,00
gedurende die tweede jaar ondervinding..	28,85	125,00	30,00	130,00	26,54	115,00	28,85	125,00
gedurende die derde jaar ondervinding...	33,47	145,00	34,62	150,00	30,00	130,00	32,31	140,00
gedurende die vierde jaar ondervinding..	36,92	160,00	39,23	170,00	33,46	145,00	35,77	115,00
gedurende die vyfde jaar ondervinding...	40,38	175,00	42,69	185,00	36,92	160,00	39,23	170,00
daarna as gekwalifiseerd.....	43,85	190,00	46,15	200,00	30,38	175,00	42,69	185,00
Demonstrateur-verkoopsman—								
ongekwalifiseerd—								
gedurende die eerste jaar ondervinding...	24,23	105,00	25,38	110,00	23,08	100,00	24,23	105,00
gedurende die tweede jaar ondervinding..	28,85	125,00	31,15	135,00	27,69	120,00	30,00	130,00
gedurende die derde jaar ondervinding...	33,46	145,00	36,92	160,00	32,31	140,00	34,62	150,00
gedurende die vierde jaar ondervinding..	38,08	165,00	42,69	185,00	36,92	160,00	39,23	170,00
gedurende die vyfde jaar ondervinding...	43,85	190,00	47,31	205,00	41,54	180,00	43,85	190,00
daarna as gekwalifiseerd.....	49,62	215,00	51,92	225,00	46,15	200,00	48,46	210,00
Drywer van 'n motorvoertuig waarvan die onbelaste massa, tesame met die onbelaste massa van enige sleepwa of sleepwaens wat deur sodanige voertuig getrek word—								
(i) hoogstens 450 kg is.....	19,00	82,33	21,00	91,00	18,00	78,00	20,00	86,67
(ii) meer as 450 kg maar hoogstens 2 700 kg is.....	22,50	97,50	25,00	108,33	21,00	91,00	23,50	101,84
(iii) meer as 2 700 kg maar hoogstens 4 500 kg is.....	26,00	112,67	28,50	123,50	24,00	104,00	26,50	114,84
(iv) meer as 4 500 kg is.....	29,00	125,67	32,00	138,67	27,00	117,00	29,50	127,84
Faktotum.....	32,21	140,00	34,62	150,00	30,00	130,00	32,31	140,00

	In Distrik A				In Distrik B			
	Gedurende die eerste 12 maande nadat hierdie Vasstelling bindend word		Daarna		Gedurende die eerste 12 maande nadat hierdie Vasstelling bindend word		Daarna	
	Per week R	*Per maand* R	*Per week* R	*Per maand* R	*Per week* R	*Per maand* R	*Per week* R	*Per maand* R
Handelsreisiger—								
ongekwalifiseerd—								
gedurende die eerste jaar ondervinding...	43,85	190,00	46,15	200,00	43,85	190,00	46,15	200,00
gedurende die tweede jaar ondervinding..	48,46	210,00	50,77	220,00	48,46	210,00	50,77	220,00
gedurende die derde jaar ondervinding...	53,08	230,00	55,38	240,00	53,08	230,00	55,38	240,00
gedurende die vierde jaar ondervinding..	57,69	250,00	60,00	260,00	57,69	250,00	60,00	260,00
daarna as gekwalifiseerd.....	61,15	265,00	64,62	280,00	61,15	265,00	64,62	280,00
Handelsreisiger se assistent.....	22,50	97,50	25,00	108,33	21,00	91,00	23,50	101,84
Hoedeversteller—								
ongekwalifiseerd—								
gedurende die eerste jaar ondervinding...	19,62	85,00	21,92	95,00	18,46	80,00	20,77	90,00
gedurende die tweede jaar ondervinding..	21,92	95,00	24,23	105,00	20,77	90,00	23,08	100,00
gedurende die derde jaar ondervinding...	24,23	105,00	26,54	115,00	21,92	95,00	24,23	105,00
gedurende die vierde jaar ondervinding..	25,38	110,00	27,69	120,00	23,08	100,00	25,38	110,00
daarna as gekwalifiseerd.....	26,54	115,00	28,28	125,00	24,23	105,00	26,54	155,00
Hyserbediener—								
ongekwalifiseerd—								
gedurende die eerste jaar ondervinding...	19,62	85,00	21,92	95,00	18,46	80,00	20,77	90,00
gedurende die tweede jaar ondervinding..	21,92	95,00	24,23	105,00	20,77	90,00	23,08	100,00
daarna as gekwalifiseerd.....	24,23	105,00	26,54	115,00	21,92	95,00	24,23	105,00
Klerk, man—								
ongekwalifiseerd—								
gedurende die eerste jaar ondervinding....	24,23	105,00	25,38	110,00	23,08	100,00	24,23	105,00
gedurende die tweede jaar ondervinding...	28,85	125,00	30,00	130,00	26,54	115,00	28,85	125,00
gedurende die derde jaar ondervinding....	33,46	145,00	34,62	150,00	30,00	130,00	32,31	140,00
gedurende die vierde jaar ondervinding...	36,92	160,00	39,22	170,00	33,46	145,00	35,77	155,00
gedurende die vyfde jaar ondervinding....	40,38	175,00	42,69	185,00	36,92	160,00	39,23	170,00
daarna as gekwalifiseerd.....	43,85	190,00	46,15	200,00	40,38	175,00	42,69	185,00
Klerk, vrou—								
ongekwalifiseerd—								
gedurende die eerste jaar ondervinding....	21,92	95,00	24,23	105,00	20,77	90,00	23,08	100,00
gedurende die tweede jaar ondervinding...	24,23	105,00	26,54	115,00	23,08	100,00	25,38	110,00
gedurende die derde jaar ondervinding....	26,54	115,00	28,85	125,00	24,23	105,00	26,54	115,00
gedurende die vierde jaar ondervinding...	27,69	120,00	30,00	130,00	25,38	110,00	27,69	120,00
gedurende die vyfde jaar ondervinding....	28,85	125,00	31,15	135,00	26,54	115,00	28,85	125,00
daarna as gekwalifiseerd.....	30,00	130,00	32,31	140,00	27,69	120,00	30,00	130,00
Klerklike assistent—								
ongekwalifiseerd—								
gedurende die eerste jaar ondervinding....	19,62	85,00	21,92	95,00	18,46	80,00	20,77	90,00
gedurende die tweede jaar ondervinding...	21,92	95,00	24,23	105,00	20,77	90,00	23,08	100,00
daarna as gekwalifiseerd.....	24,23	105,00	26,54	115,00	21,92	95,00	24,23	105,00
Senior verkoopsassistent, man.....	46,15	200,00	48,46	210,00	42,69	185,00	45,00	195,00
Senior verkoopsassistent, vrou.....	32,31	140,00	34,62	150,00	30,00	130,00	32,31	140,00
Toesighouer, man.....	48,46	210,00	50,77	220,00	45,00	195,00	47,31	205,00
Toesighouer, vrou.....	34,62	150,00	36,92	160,00	32,31	140,00	34,62	150,00
Uitstaller, man—								
ongekwalifiseerd—								
gedurende die eerste jaar ondervinding....	27,69	120,00	30,00	130,00	26,54	115,00	28,85	125,00
gedurende die tweede jaar ondervinding...	32,31	140,00	34,26	150,00	30,00	130,00	32,31	140,00
gedurende die derde jaar ondervinding....	35,77	155,00	38,08	165,00	33,46	145,00	35,77	155,00
gedurende die vierde jaar ondervinding...	39,23	170,00	41,54	180,00	36,92	160,00	39,23	170,00
gedurende die vyfde jaar ondervinding....	42,69	185,00	45,00	195,00	40,38	175,00	42,69	185,00
daarna as gekwalifiseerd.....	46,15	200,00	48,56	210,00	42,69	185,00	45,00	195,00
Uitstaller, vrou—								
ongekwalifiseerd—								
gedurende die eerste jaar ondervinding....	24,23	105,00	26,54	115,00	23,08	100,00	25,38	110,00
gedurende die tweede jaar ondervinding...	26,54	115,00	28,85	125,00	25,38	110,00	27,69	120,00
gedurende die derde jaar ondervinding....	28,85	125,00	31,15	135,00	26,54	115,00	28,85	125,00
gedurende die vierde jaar ondervinding...	30,00	130,00	32,31	140,00	27,69	120,00	30,00	130,00
gedurende die vyfde jaar ondervinding.....	31,15	135,00	33,46	145,00	28,85	125,00	31,15	135,00
daarna as gekwalifiseerd.....	32,31	140,00	34,62	150,00	30,00	130,00	32,31	140,00
Verkoopsassistent, man—								
ongekwalifiseerd—(a)								
gedurende die eerste jaar ondervinding....	24,23	105,00	25,38	110,00	23,08	100,00	24,23	105,00
gedurende die tweede jaar ondervinding...	28,85	125,00	30,00	130,00	26,54	115,00	28,85	125,00
gedurende die derde jaar ondervinding....	33,46	145,00	34,62	150,00	30,00	130,00	32,31	140,00
gedurende die vierde jaar ondervinding...	36,92	160,00	39,23	170,00	33,46	145,00	35,77	155,00
gedurende die vyfde jaar ondervinding....	40,38	175,00	42,69	185,00	36,92	160,00	39,23	170,00
daarna as gekwalifiseerd.....	43,85	190,00	46,15	200,00	40,38	175,00	42,69	185,00
Verkoopsassistent, vrou—								
ongekwalifiseerd—(a)								
gedurende die eerste jaar ondervinding....	21,92	95,00	24,23	105,00	20,77	90,00	23,08	100,00
gedurende die tweede jaar ondervinding...	24,23	105,00	26,54	115,00	23,08	100,00	25,38	110,00
gedurende die derde jaar ondervinding....	26,54	115,00	28,85	125,00	24,23	105,00	26,54	115,00
gedurende die vierde jaar ondervinding...	27,69	120,00	30,00	130,00	25,38	110,00	27,69	120,00
gedurende die vyfde jaar ondervinding....	28,85	125,00	31,15	135,00	26,54	115,00	28,85	125,00
daarna as gekwalifiseerd.....	30,00	130,00	32,31	140,00	27,69	120,00	30,00	130,00

	In Distrik A				In Distrik B			
	Gedurende die eerste 12 maande nadat hierdie Vasstelling bindend word		Daarna		Gedurende die eerste 12 maande nadat hierdie Vasstelling bindend word		Daarna	
	Per week R	*Per maand* R	*Per week* R	*Per maand* R	*Per week* R	*Per maand* R	*Per week* R	*Per maand* R
Versorger-bestellingnemer—								
ongekwalifiseerde—								
gedurende die eerste jaar ondervinding....	35,77	155,00	38,08	165,00	33,46	145,00	35,77	155,00
gedurende die tweede jaar ondervinding...	40,38	175,00	42,69	185,00	38,08	165,00	40,38	175,00
gedurende die derde jaar ondervinding....	45,00	195,00	47,31	205,00	41,54	180,00	43,85	190,00
gedurende die vierde jaar ondervinding...	49,62	215,00	51,92	225,00	45,00	195,00	47,31	205,00
daarna as gekwalifiseerd.....	53,08	230,00	55,38	240,00	48,46	210,00	50,77	220,00
Versteller—								
ongekwalifiseerd—								
gedurende die eerste jaar ondervinding....	19,62	85,00	21,92	95,00	18,46	80,00	20,77	90,00
gedurende die tweede jaar ondervinding...	21,92	95,00	24,23	105,00	20,77	90,00	23,08	100,00
gedurende die derde jaar ondervinding....	24,23	105,00	26,54	115,00	21,92	95,00	24,23	105,00
gedurende die vierde jaar ondervinding...	25,38	110,00	27,69	120,00	23,08	100,00	25,38	110,00
daarna as gekwalifiseerd.....	26,54	115,00	28,85	125,00	24,23	105,00	26,54	115,00
Winkelassistent—								
ongekwalifiseerd—(b)								
gedurende die eerste jaar ondervinding....	19,62	85,00	21,92	95,00	18,46	80,00	20,77	90,00
gedurende die tweede jaar ondervinding...	21,92	95,00	24,23	105,00	20,77	90,00	23,08	100,00
gedurende die derde jaar ondervinding....	24,23	105,00	26,54	115,00	21,92	95,00	24,23	105,00
gedurende die vierde jaar ondervinding...	25,38	110,00	27,69	120,00	23,08	100,00	25,38	110,00
daarna as gekwalifiseerd.....	26,54	115,00	28,85	125,00	24,23	105,00	26,54	115,00

(a) Met dien verstande dat 'n verkoopsassistent wat 'n kontantkas bedien, moet begin op 'n loon wat minstens gelyk is aan die loon voorgeskryf vir 'n verkoopsassistent gedurende sy/haar tweede jaar ondervinding en daarna moet hy/sy vorder op die voorgeskrewe skale van verkoopsassistent(e).

(b) Met dien verstande dat 'n winkelassistent wat 'n kontantkas bedien, moet begin op 'n loon wat minstens gelyk is aan die loon voorgeskryf vir 'n winkelassistent gedurende sy derde jaar ondervinding en daarna moet hy vorder op die voorgeskrewe skale van 'n winkelassistent.

(ii)

	In Area A						In Area B					
	(a)		(b)		(c)		(a)		(b)		(c)	
	Per week R	*Per month* R	*Per week* R	*Per month* R	*Per week* R	*Per month* R	*Per week* R	*Per month* R	*Per week* R	*Per month* R	*Per week* R	*Per month* R
General assistant, male.....	17,30	74,97	19,00	82,33	20,80	90,14	15,00	65,00	16,50	71,50	18,00	78,00
General assistant, female.....	13,80	59,80	15,20	65,87	16,70	72,36	12,00	52,00	13,20	57,20	14,50	62,84
General worker, male, under the age of 18 years.....	11,30	48,97	12,40	53,73	13,60	58,93	9,80	42,47	10,70	46,36	11,80	51,16
General worker, male, 18 years and over.....	15,00	65,00	16,50	71,50	18,10	78,43	13,00	56,33	14,30	61,97	15,70	68,03
General worker, female.....	12,00	52,00	13,20	57,20	14,50	62,84	10,40	45,06	11,50	49,84	12,60	54,60
Store assistant—												
unqualified—												
during the first six months of experience.....	16,20	70,20	17,80	77,14	19,60	84,93	14,00	60,67	15,50	67,17	17,00	73,67
during the second six months of experience.....	17,30	74,97	19,00	82,33	20,90	90,57	15,00	65,00	16,50	71,50	18,10	78,43
thereafter as qualified.....	18,50	80,17	20,30	87,97	22,30	96,63	16,00	69,33	17,60	76,27	19,30	83,63
Employee not specifically mentioned elsewhere in this clause.....	17,30	74,97	19,00	82,33	20,80	90,14	15,00	65,00	16,50	71,50	18,00	78,00

	In Area C						In Area D					
	(a)		(b)		(c)		(a)		(b)		(c)	
	Per week R	*Per month* R	*Per week* R	*Per month* R	*Per week* R	*Per month* R	*Per week* R	*Per month* R	*Per week* R	*Per month* R	*Per week* R	*Per month* R
General assistant, male.....	12,70	55,03	13,90	60,23	15,30	66,30	11,50	49,84	12,70	55,03	13,90	60,23
General assistant, female.....	10,10	43,76	11,10	48,10	12,20	52,87	9,20	39,87	10,10	43,76	11,10	48,10
General worker, male, under the age of 18 years.....	8,30	35,97	9,10	39,43	10,00	43,33	7,50	32,50	8,30	35,97	9,10	39,43
General worker, male, 18 years and over.....	11,00	47,67	12,10	52,43	13,30	57,63	10,00	43,33	11,00	47,67	12,10	52,43
General worker, female.....	8,80	38,14	9,70	42,03	10,60	45,93	8,00	34,67	8,80	38,14	9,70	42,03
Store assistant—												
unqualified—												
during the first six months of experience.....	11,90	51,57	13,10	56,76	14,40	62,40	10,80	46,80	11,90	51,57	13,10	56,76
during the second six months of experience.....	12,70	55,03	14,00	60,67	15,40	66,73	11,50	49,84	12,70	55,03	14,00	60,67
thereafter as qualified.....	13,50	58,50	14,90	64,57	16,40	71,06	12,30	53,30	13,50	58,50	14,90	64,57
Employee not specifically mentioned elsewhere in this clause.....	12,70	55,03	13,90	60,23	15,30	66,30	11,50	49,84	12,70	55,03	13,90	60,23

(a) During the first 12 months after this Determination becomes binding.
(b) During the second 12 months after this Determination becomes binding.
(c) Thereafter.

(ii)

	In Gebied A						In Gebied B					
	(a)		(b)		(c)		(a)		(b)		(c)	
	Per week R	*Per maand* R	*Per week* R	*Per maand* R	*Per week* R	*Per maand* R	*Per week* R	*Per maand* R	*Per week* R	*Per maand* E	*Per week* R	*Per maand* R
Algemene assistent, man	17,30	74,97	19,00	82,33	20,80	90,14	15,00	65,00	16,50	71,50	18,00	78,00
Algemene assistent, vrou	13,80	59,80	15,20	65,87	16,70	72,36	12,00	52,00	13,20	57,20	14,50	62,84
Algemene werker, man, onder 18 jaar	11,30	48,97	12,40	53,73	13,60	58,93	9,80	42,47	10,70	46,36	11,80	51,16
Algemene werker, man, 18 jaar en ouer	15,00	65,00	16,50	71,50	18,10	78,43	13,00	56,33	14,30	61,97	15,70	68,03
Algemene werker, vrou	12,00	52,00	13,20	57,20	14,50	62,84	10,40	45,06	11,50	49,84	12,60	54,60
Pakhuisassistent—												
ongekwalifiseerd—												
gedurende die eerste ses maande ondervinding	16,20	70,20	17,80	77,14	19,60	84,93	14,00	60,67	15,50	67,17	17,00	73,67
gedurende die tweede ses maande ondervinding	17,36	74,97	19,00	82,33	20,90	90,57	15,00	65,00	16,50	71,50	18,10	78,43
daarna as gekwalifiseerd	18,50	80,17	20,30	87,97	22,30	96,63	16,00	69,33	17,60	76,27	19,30	83,63
Werknemer nie elders in hierdie klousule uitdruklik vermeld nie	17,30	74,97	19,00	82,33	20,80	90,14	15,00	65,00	16,50	71,50	18,00	78,00

	In Gebied C						In Gebied D					
	(a)		(b)		(c)		(a)		(b)		(c)	
	Per week R	*Per maand* R	*Per week* R	*Per maand* R	*Per week* R	*Per maand* R	*Per week* R	*Per maand* R	*Per week* R	*Per maand* R	*Per week* R	*Per maand* R
Algemene assistent, man	12,70	55,03	13,90	60,23	15,30	66,30	11,50	49,84	12,70	55,03	13,90	60,23
Algemene assistent, vrou	10,10	43,76	11,10	48,10	12,20	52,87	9,20	39,87	10,10	43,76	11,10	48,10
Algemene werker, man, onder 18 jaar	8,30	35,97	9,10	39,43	10,00	43,33	7,50	52,50	8,30	35,97	9,10	39,43
Algemene werker, man, 18 jaar en ouer	11,00	47,67	12,10	52,43	13,30	57,63	10,00	43,33	11,00	47,67	12,10	52,43
Algemene werker, vrou	8,80	38,14	9,70	42,03	10,60	45,93	8,00	34,67	8,80	38,14	9,70	42,03
Pakhuisassistent—												
ongekwalifiseerd—												
gedurende eerste ses maande ondervinding	11,90	51,57	13,10	56,76	14,40	62,40	10,80	46,80	11,90	51,57	13,10	56,67
gedurende die tweede ses maande ondervinding	12,70	55,03	14,00	60,67	15,40	66,73	11,50	49,84	12,70	55,03	14,00	60,67
daarna as gekwalifiseerd	13,50	58,50	14,90	64,57	16,40	71,06	12,30	53,30	13,50	58,50	14,90	64,57
Werknemer nie elders in hierdie klousule uitdruklik vermeld nie	12,70	55,03	13,90	60,23	15,30	66,30	11,50	49,84	12,70	55,03	13,90	60,23

(a) Gedurende die eerste 12 maande nadat hierdie Vasstelling bindend word.
(b) Gedurende die tweede 12 maande nadat hierdie Vasstelling bindend word.
(c) Daarna.

(b) *Casual employee.*—A casual employee shall be paid in respect of the total period worked on any day at a rate of not less than one and a third times the hourly wage prescribed in subclause (1) (a), read with subclause (4) (a), for an employee in the same area and of the same sex who performs the same class of work as the casual employee is required to do: Provided that—

(i) if an employer requires a casual employee to perform the work of a class of employee for whom wages on a rising scale are prescribed, the expression "hourly wage" shall mean the hourly wage prescribed for a qualified employee of that class;

(ii) if a casual employee is required to work for less than four hours on any day, he shall be deemed to have worked for four hours.

(c) *Part-time employee.*—A part-time employee shall be paid not less than two-thirds of the wage prescribed for an employee in the same area of the same class and sex and with the same experience, having due regard to the definition "experience".

(2) *Basis of contract.*—For the purpose of this clause the contract of employment of an employee, other than a casual employee, shall be on a weekly basis, and, save as provided in clause 4 (6), an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in subclause (1), as read with the definition of "wage" in clause 2 (a) and with subclause (3), for an employee in his class in the area in which he works, irrespective of whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours of work applicable to him in terms of clause 5 or less.

(3) *Differential wage.*—(a) An employer who requires or permits a general assistant to perform for any period during a meal interval prescribed in clause 5 (2), either in addition to his own work or in substitution therefor, the work of a shop assistant, shall, in respect of that day, pay such general assistant not less than the daily wages prescribed for a shop assistant, calculated on the notch on the rising scale of wages immediately above the wage which such general assistant was receiving for his ordinary work.

(b) An employer who requires or permits a member of one class of his employees to perform for longer than one hour in the aggregate on any day, either in addition to his own work or in substitution therefor, work of another class for which either—

(i) a wage higher than that of his own class; or

(ii) a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class;

is prescribed in subclause (1), shall, in respect of that day, pay such an employee—

(aa) in the case referred to in subparagraph (i), not less than the daily wage calculated at the higher rate; and

(b) *Los werknemer.*—'n Los werknemer moet ten opsigte van die totale tydperk gewerk op 'n dag minstens een en 'n derde maal betaal word van die uurloon voorgeskryf in subklousule (1) (a), gelees met subklousule (4) (a), vir 'n werknemer in dieselfde gebied van dieselfde geslag wat dieselfde klas werk verrig as dié wat van die los werknemer vereis word: Met dien verstande dat—

(i) waar die werkgewer van 'n los werknemer vereis om die werk te verrig van 'n klas werknemer vir wie 'n loon teen 'n stygende skaal voorgeskryf word, die uitdrukking "uurloon" beteken die uurloon wat vir 'n gekwalifiseerde werknemer van daardie klas voorgeskryf word;

(ii) waar van 'n los werknemer vereis word om vir minder as vier uur op 'n dag te werk, hy geag word vir vier uur te gewerk het.

(c) *Deeltydse werknemer.*—'n Deeltydse werknemer moet minstens twee-derdes van die loon voorgeskryf vir 'n werknemer in dieselfde gebied, van dieselfde klas en geslag en met dieselfde ondervinding, betaal word, met die nodige inagneming van die woordomskrywing "ondervinding".

(2) *Kontrakgrondslag.*—By die toepassing van hierdie klousule moet die dienskontrak van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, op 'n weeklikse grondslag berus en, behoudens die bepalings van klousule 4 (6), moet 'n werknemer vir 'n week minstens die volle weekloon betaal word wat by subklousule (1), gelees saam met die woordomskrywing van "loon" in klousule 2 (a) en met subklousule (3), vir 'n werknemer van sy klas in die gebied waarin hy werk, voorgeskryf word afgesien daarvan of hy in so 'n week die maksimum getal gewone werkure wat ingevolge klousule 5 vir hom geld, of minder, gewerk het.

(3) *Differensiële loon.*—(a) 'n Werkgewer wat van 'n algemene assistent vereis of hom toelaat om vir enige tydperk gedurende 'n etenspouse in klousule 5 (2) voorgeskryf, òf benewens sy eie werk òf in die plek daarvan die werk van 'n winkelassistent te verrig, moet sodanige algemene assistent ten opsigte van daardie dag minstens die dagloon betaal wat vir 'n winkelassistent voorgeskryf is, bereken op die kerf van die stygende loonskaal onmiddellik bokant die loon wat sodanige algemene assistent vir sy gewone werk ontvang het.

(b) 'n Werkgewer wat van 'n lid van een klas van sy werknemers vereis of hom toelaat om vir langer as altesaam een uur op 'n dag òf benewens sy eie werk òf in die plek daarvan werk van 'n ander klas te verrig waarvoor òf—

(i) 'n hoër loon as dié van sy eie klas; òf

(ii) 'n stygende loonskaal wat uitloop op 'n hoër loon as dié van sy eie klas;

by subklousule (1) voorgeskryf word, moet ten opsigte van daardie dag aan sodanige werknemer betaal—

(aa) in die geval in subparagraaf (i) bedoel, minstens die dagloon bereken teen die hoër tarief; en

(bb) in the case referred to in subparagraph (ii), not less than the daily wage calculated on the notch on the rising scale immediately above the wage which the employee was receiving for his ordinary work: Provided that this paragraph shall not apply to a general assistant who, in terms of paragraph (a), becomes entitled in respect of that day to payment of the higher wages prescribed for a shop assistant: Provided that—

(i) this subclause shall not apply if the difference between the classes in terms of subclause (1) is based on age, experience or sex;

(ii) this subclause shall not apply to a sales assistant who does the work of a displayer;

(iii) if a part-time employee is required so to do the work of such other class, he shall be entitled to not less than two-thirds of the remuneration of a full-time employee of such other class;

(iv) unless expressly otherwise provided in a written contract between an employer and his employee, nothing in this Determination shall be so construed as to preclude an employer from requiring his employee to perform work of another class for which the same or a lower wage is prescribed than that prescribed for such employee.

(4) *Calculation of wages.*—(a) The hourly wage of an employee shall be his weekly wage divided by the number of ordinary hours of work prescribed for such employee in any week.

(b) The daily wage of an employee shall be his weekly wage divided by—

(i) five, in the case of an employee who normally works a five-day week;

(ii) six, in the case of any other employee.

(c) The weekly wage of an employee shall be his monthly wage divided by four and a third.

(d) The monthly wage of an employee shall be four and a third times his weekly wage.

(5) *Transport allowance and expenses.*—Besides paying any other remuneration due to—

(a) a traveller or a service supply salesman who uses his employer's motor transport or who is required to travel by train or by means of any conveyance other than his own, his employer shall reimburse him all the reasonable expenses incurred by him in connection with such transport in the performance of his duties, and for the purpose of this subclause the cost of overnight garaging of motor transport shall be deemed to be a transport expense;

(b) a traveller or a service supply salesman who is required to provide motor transport for the performance of his duties, his employer shall pay him for each kilometre travelled in the performance of his duties a transport allowance of not less than—

(i) 6,8c if the engine capacity of the vehicle in which the employee so travelled does not exceed 1 250 cm^3;

(ii) 8,1c if the engine capacity of such vehicle exceeds 1 250 cm^3 but does exceed 2 500 cm^3;

(iii) 10,6c if the engine capacity of such vehicle exceeds 2 500 cm^3.

(6) *Subsistence allowance and expenses.*—Besides paying any other remuneration due to—

(a) a traveller or a service supply salesman who, on any journey undertaken in the performance of his duties, is absent from his place of residence and his employer's establishment for any period in excess of six consecutive hours, his employer shall—

(i) reimburse him all expenses reasonably incurred by him for any meals and teas for himself during each such period of absence not extending over a night;

(ii) pay him a subsistence allowance of not less than R8 for each night if such absence extends over one or more nights;

(b) a traveller's assistant or a general assistant who, in accompanying a traveller or a service supply salesman on any journey undertaken by the traveller or the service supply salesman in the performance of his duties, is absent from his place of residence and his employer's establishment for any period in excess of six consecutive hours, his employer shall—

(i) reimburse him all expenses reasonably incurred by him for any meals and teas for himself during each such period of absence not extending over a night;

(ii) pay him a subsistence allowance of not less than R3,50 for each night if such absence extends over one or more nights:

Provided that for the purpose of this subclause the expression "night" shall mean the period between 23h00 and 04h00.

(bb) in die geval in subparagraaf (ii) bedoel, minstens die dagloon bereken op die kerf van die stygende loonskaal onmiddellik bokant die loon wat die werknemer vir sy gewone werk ontvang het: Met dien verstande dat hierdie paragraaf nie van toepassing is nie op 'n algemene assistent wat ooreenkomstig paragraaf (a) ten opsigte van daardie dag geregtig word op betaling van die hoër loon wat vir 'n winkelassistent voorgeskryf is:

Met dien verstande dat—

(i) hierdie subklousule nie van toepassing is nie wanneer die verskil tussen die klasse ooreenkomstig subklousule (1) op ouderdom, ondervinding of geslag berus;

(ii) hierdie subklousule nie van toepassing is nie op 'n verkoopsassistent wat die werk van 'n uitstaller verrig;

(iii) indien daar van 'n deeltydse werknemer vereis word om aldus die werk van sodanige ander klas te verrig, hy geregtig is op minstens twee derdes van die besoldiging van 'n voltydse werknemer van sodanige ander klas;

(iv) tensy daar in 'n skriftelike kontrak tussen 'n werkgewer en sy werknemer uitdruklik anders bepaal word, niks in hierdie Vasstelling só uitgelê mag word dat dit 'n werkgewer belet om van sy werknemer te vereis om 'n ander klas werk te verrig waarvoor die voorgeskrewe loon dieselfde of laer is as dié wat vir so 'n werknemer voorgeskryf word nie.

(4) *Loonberekening.*—(a) Die uurloon van 'n werknemer is sy weekloon gedeel deur die getal gewone werkure wat vir so 'n werknemer in enige week voorgeskryf is.

(b) Die dagloon van 'n werknemer is sy weekloon gedeel deur—

(i) vyf, in die geval van 'n werknemer wat normaalweg vyf dae per week werk;

(ii) ses, in die geval van enige ander werknemer.

(c) Die weekloon van 'n werknemer is sy maandloon gedeel deur vier en 'n derde.

(d) Die maandloon van 'n werknemer is vier en 'n derde maal sy weekloon.

(5) *Vervoertoelae en -uitgawes.—Benewens* die betaling van enige ander besoldiging verskuldig aan—

(a) 'n handelsreisiger of 'n versorger-bestellingnemer wat van sy werkgewer se motorvoertuig gebruik maak of van wie vereis word om per trein of met enige ander vervoermiddel as sy eie te reis, moet sy werkgewer hom alle redelike uitgawes vergoed wat hy in die uitvoering van sy pligte in verband met sodanige vervoer aangegaan het, en by die toepassing van hierdie subklousule word die koste verbonde aan die stalling van 'n motorvoertuig oornag, geag 'n vervoeruitgawe te wees;

(b) 'n handelsreisiger of 'n versorger-bestellingnemer van wie vereis word om 'n motorvoertuig vir die uitvoering van sy pligte te verskaf, moet sy werkgewer hom vir elke kilometer wat hy in die uitvoering van sy pligte afgelê het, 'n vervoertoelae betaal van minstens—

(i) waar die enjinkapasiteit van die voertuig waarmee die werknemer aldus gereis het hoogstens 1 250 cm^3 is: 6,8c;

(ii) waar die enjinkapasiteit van sodanige voertuig meer as 1 250 cm^3 maar hoogstens 2 500 cm^3 is: 8,1c;

(iii) waar die enjinkapasiteit van sodanige voertuig meer as 2 500 cm^3 is: 10,6c.

(6) *Onderhoudstoelae en -uitgawes.*—Benewens die betaling van enige ander besoldiging verskuldig aan—

(a) 'n handelsreisiger of 'n versorger-bestellingnemer wat op enige reis wat hy in die uitvoering van sy pligte onderneem, vir 'n langer tydperk as ses agtereenvolgende ure van sy woonplek en sy werkgewer se bedryfinrigting afwesig is—

(i) moet sy werkgewer hom alle redelike uitgawes vergoed wat hy in elke sodanige tydperk van afwesigheid wat nie oor 'n nag strek nie, aan etes en tee vir homself aangegaan het;

(ii) moet sy werkgewer hom 'n onderhoudstoelae van minstens R8 vir elke nag betaal as so 'n afwesigheid oor een of meer nagte strek;

(b) 'n handelsreisiger se assistent of 'n algemene assistent wat, wanneer hy 'n handelsreisiger of 'n versorger-bestellingnemer vergesel op enige reis wat die handelsreisiger of versorger-bestellingnemer in die uitvoering van sy pligte onderneem, vir 'n langer tydperk as ses agtereenvolgende ure van sy woonplek en sy werkgewer se bedryfsinrigting afwesig is—

(i) moet sy werkgewer hom alle redelike uitgawes vergoed wat hy in elke sodanige tydperk van afwesigheid wat nie oor 'n nag strek nie, aan etes en tee vir homself aangegaan het;

(ii) moet sy werkgewer hom 'n onderhoudstoelae van minstens R3,50 vir elke nag betaal as so 'n afwesigheid oor een of meer nagte strek:

Met dien verstande dat by die toepassing van hierdie subklousule die uitdrukking "nag" die tydperk tussen 23h00 en 04h00 beteken.

(7) (a) Any allowances and expenses payable to an employee in terms of subclauses (5) and (6) shall be paid by an employer within seven days after the employee's written claim therefor: Provided that an employee shall submit any such claims within one month of entitlement but shall not submit more than one claim in any one week.

(b) An employer may require his traveller or service supply salesman to frame any claim so that it shall reflect—

(i) in respect of any claim in terms of subclause (5) (a), the mode of travel employed and the transport expenses incurred or the nature of any other expense for which reimbursement is claimed;

(ii) in respect of any claim in terms of subclause (5) (b), the distance travelled each day, the points of call and, except in municipal areas, the route followed;

(iii) in respect of any claim in terms of subclause (6), the times of commencement and ending of each period of absence;

and to enable him to comply with such a requirement, his employer shall, before any such journey is undertaken by such traveller or service supply salesman, provide him with a suitable book or forms in or on which to maintain suitable records.

(8) The provisions of subclauses (5) (b) and (7) shall apply *mutatis mutandis* to an outside sales assistant and his employer if and when the employer requires or permits such assistant to use his own motor transport in the performance of his duties.

(9) *Bicycle allowance.*—An employer who requires or permits an employee to use his own bicycle in the performance of his duties shall pay him, in addition to any other remuneration due to him, an allowance of not less than 75 cents per week or, if he is a casual employee, not less than 15 cents per day.

(10) *Incremental date.*—If an employee becomes entitled in terms of subclause (1) to an increment on or before the 15th day of the month, such increment shall be deemed to accrue on the first day of that month, but if such entitlement arises after the 15th day of the month, the increment shall be deemed to accrue on the first day of the next succeeding month: Provided that in any establishment in which staggered pay-days are observed, any increment falling due within 15 days immediately following a designated pay-day shall be deemed to accrue on such designated pay-day, and any increment falling due after such 15 days shall be deemed to accrue on the next succeeding pay-day.

(11) An employee who is employed as an unqualified employee for any class of work for which wages are prescribed on a rising scale calculated on experience and who fails to provide his employer within three months after the date of commencement of his employment with proof of any period of employment in that class which he has had with another employer, shall be deemed not to have had such period of employment in that class with the other employer, and the expression "that class" shall include any class in which employment is reckonable as experience in the class in which he is employed: Provided that if at any time after the expiration of the said period of three months an employee provides his employer with such proof, the period of employment with the other employer shall be reckonable as experience, but only with effect from the date on which his employer is provided with such proof.

4. PAYMENT OF REMUNERATION

(1) *Employees other than casual employees.*—Save as provided in clauses 3 (7) and 6 (4), any amount due to an employee, other than a casual employee, shall be paid in cash weekly or monthly or, with the consent of the employee, by cheque, during the hours of work on the usual pay-day of the establishment for such employee or on termination of employment if this takes place before the usual pay-day, and such amount shall be contained in a sealed envelope or container on which shall be recorded or which shall be accompanied by a statement showing—

(a) the employer's name;

(b) the employee's name or his number on the pay-roll and his occupation;

(c) the number of ordinary working hours worked by the employee;

(d) the number of overtime hours worked by the employee;

(e) the number of hours worked by the employee on a Sunday, a public holiday referred to in clause 8 (1), or during his free periods;

(f) the employee's wage;

(g) the details of any other remuneration arising out of the employee's employment;

(h) the details of any deductions made;

(i) the actual amount paid to the employee; and

(j) the period in respect of which payment is made;

(7) (a) 'n Werkgewer moet alle toelaes en uitgawes wat ingevolge subklousules (5) en (6) aan 'n werknemer betaalbaar is, binne sewe dae nadat die werknemer dit skriftelik geëis het, aan hom betaal: Met dien verstande dat 'n werknemer elke sodanige eis binne een maand vanaf die tydstip waarop hy daarop geregtig geword het, moet indien maar dat hy nie meer as een eis in 'n week mag indien nie.

(b) 'n Werkgewer kan van sy handelsreisiger of versorger-bestellingnemer vereis om elke eis so op te stel dat dit weergee—

(i) in die geval van 'n eis ingevolge subklousule (5) (a), die soort vervoer en die vervoerkoste of die aard van alle ander uitgawes waarvoor hy vergoeding eis;

(ii) in die geval van 'n eis ingevolge subklousule (5) (b), die afstand wat hy elke dag afgelê het, die plekke wat besoek is en, uitgesonderd in munisipale gebiede, die roete wat gevolg is;

(iii) in die geval van 'n eis ingevolge subklousule (6), die tyd waarop elke tydperk van afwesigheid begin en geëindig het;

en ten einde aan so 'n vereiste te kan voldoen, moet sy werkgewer, voordat sodanige reis deur sodanige handelsreisiger of versorger-bestellingnemer onderneem word, aan hom 'n geskikte boek of vorms verskaf waarin of waarop gepaste aantekeninge gehou kan word.

(8) Subklousules (5) (b) en (7) is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n buiteverkoopsassistent en sy werkgewer indien en wanneer die werkgewer van so 'n assistent vereis of hom toelaat om sy eie motorvervoer te gebruik in die uitvoering van sy pligte.

(9) *Fietstoelae.*—'n Werkgewer wat van 'n werknemer vereis of hom toelaat om in die uitvoering van sy pligte sy eie fiets te gebruik, moet hom, benewens enige ander besoldiging aan hom verskuldig, 'n toelae van minstens 75c per week of, as hy 'n los werknemer is, minstens 15c per dag betaal.

(10) *Verhogingsdatum.*—Indien 'n werknemer ingevolge subklousule (1) voor of op die 15de dag van die maand op 'n verhoging geregtig word, word daar geag dat sodanige verhoging hom toeval op die eerste dag van daardie maand, maar as hy na die 15de dag van die maand op die verhoging geregtig word, word daar geag dat dit hom op die eerste dag van die eersvolgende maand toeval: Met dien verstande dat in enige bedryfsinrigting waarin verspreide betaaldae nagekom word, enige verhoging wat betaalbaar is binne 15 dae onmiddellik na 'n aangewese betaaldag, geag word toegeval te wees op sodanige aangewese betaaldag en enige verhoging wat betaalbaar is ná sodanige 15 dae geag word toegeval te wees op die eersvolgende betaaldag.

(11) Indien 'n werknemer as 'n ongekwalifiseerde werknemer in diens geneem word vir enige klas werk waarvoor lone voorgeskryf word ooreenkomstig 'n stygende skaal wat volgens ondervinding bereken word, en hy versuim om binne drie maande na die datum waarop hy diens aanvaar het aan sy werkgewer bewys te lewer van enige diens wat hy in daardie klas by 'n ander werkgewer gelewer het, word daar geag dat hy nie sodanige dienstydperk in daardie klas by die ander werkgewer gehad het nie, en die uitdrukking "daardie klas" omvat enige klas waarin diens bereken kan word as ondervinding vir die klas werk wat hy verrig: Met dien verstande dat, indien die werknemer te eniger tyd na die verstryking van genoemde tydperk van drie maande aan sy werkgewer sodanige bewys lewer, die dienstydperk by die ander werkgewer gereken kan word as ondervinding, maar slegs met ingang van die datum waarop sodanige bewys aan sy werkgewer gelewer word.

4. BETALING VAN BESOLDIGING

(1) *Werknemers uitgesonderd los werknemers.*—Behoudens klousules 3 (7) en 6 (4), moet elke bedrag verskuldig aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, weekliks of maandeliks in kontant of, as die werknemer daartoe instem, per tjek betaal word gedurende die werkure op die gewone betaaldag van die bedryfsinrigting vir so 'n werknemer of by diensbeëindiging, as dit voor die gewone betaaldag geskied, en sodanige bedrag moet in 'n verseëlde koevert of houer wees waarop, of wat vergesel gaan van 'n staat waarop, gemeld word—

(a) die werkgewer se naam;

(b) die werknemer se naam of sy nommer op die betaalstaat en sy beroep;

(c) die getal gewone werkure wat die werknemer gewerk het;

(d) die getal ure wat die werknemer oortyd gewerk het;

(e) die getal ure wat die werknemer op 'n Sondag, 'n openbare vakansiedag in klousule 8 (1) bedoel, of gedurende sy vry periode gewerk het;

(f) die werknemer se loon;

(g) besonderhede van enige ander besoldiging wat uit die werknemer se diens voortspruit;

(h) besonderhede van enige bedrag wat afgetrek is;

(i) die werklike bedrag wat aan die werknemer betaal word; en

(j) die tydperk waarvoor die betaling geskied;

and such envelope or container on which these particulars are recorded or such statement shall become the property of the employee: Provided that—

(i) at the written request of an employee the amount due to him may be paid into his building society or bank account by his employer who shall hand him the relevant receipt together with the aforementioned statement;

(ii) the aforementioned information relating to time worked need not be furnished in respect of an employee who is excluded from the hours of work provisions by virtue of clause 5 (9) (a) or (e).

(2) *Casual employee.*—An employer shall pay the remuneration due to a casual employee in cash on the termination of his employment, but at least once a week.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(4) *Purchase of goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop, place of person designated by him.

(5) *Board and lodging.*—Save as provided in the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, an employer shall not require his employee to board or lodge or to board and lodge with him or with any person or at any place designated by him.

(6) *Deductions.*—An employer shall not levy any fines on his employee nor shall he make any deductions from his employee's remuneration: Provided that he may make the following deductions:

(a) With the written consent of his employee, a deduction for holiday, sick benefit, insurance, savings, provident or pension funds, or for subscriptions to a trade union or to a welfare organisation registered in terms of the Welfare Organisations Act, 1947, or for contributions to a staff social club or presentation fund;

(b) except where otherwise provided in this Determination, whenever an employee is absent from his work, otherwise than on the instructions or at the request of his employer, a deduction proportionate to the period of his absence and calculated on the basis of the wage which such employee was receiving in respect of his ordinary hours of work at the time of such absence;

(c) a deduction of any amount which an employer is by law or order of any competent court required or permitted to make;

(d) whenever an employee agrees or is required in terms of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, to accept board and lodging or board or lodging with his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:

	Per week R	*Per month* R
(i) Board	1,30	5,63
(ii) Lodging	0,70	3,04
(iii) Board and lodging	2,00	8,67

(e) with the written consent of an employee, a deduction of any amount which an employer has paid, or has undertaken to pay, to any municipal council or other local authority in respect of the rent of any house or accommodation in any hostel occupied by such employee in any Bantu residential area or Bantu village under the control of such council or other local authority.

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME, AND PAYMENT FOR OVERTIME

(1) *Ordinary hours of work.*—An employer shall not require or permit an employee to work more ordinary hours of work than—

(a) in the case of a general worker and an employee wholly or mainly engaged in the receipt, despatch or delivery of goods—

(i) forty-six in any week from Monday to Saturday, inclusive; and

(ii) subject to subparagraph (i) hereof, nine hours and 12 minutes on any day, in the case of an employee who works a five-day week, or, in the case of an employee who works a six-day week, eight hours on any day, unless the hours on one day do not exceed five, in which case the hours on any of the other days may be extended to eight and one half;

(b) in the case of a part-time employee—

(i) twenty-five in any week from Monday to Saturday, inclusive; and

(ii) subject to subparagraph (i) hereof, five on any day;

(c) in the case of an casual employee, eight on any day;

en sodanige koevert of houer waarop hierdie inligting aangeteken is of sodanige staat word die eiendom van die werknemer: Met dien verstande dat—

(i) op die skriftelike versoek van die werknemer, die bedrag aan hom verskuldig gestort kan word op sy bouvereniging- of bankrekening deur die werkgewer wat die betrokke kwitansie, tesame met voornoemde staat, aan hom moet oorhandig;

(ii) voornoemde inligting betreffende tyd gewerk nie verstrek hoef te word aan 'n werknemer wat ingevolge klousule 5 (9) (a) of (e) van die werkurebepalings uitgesluit is nie.

(2) *Los werknemer.*—'n Werkgewer moet die besoldiging wat aan 'n los werknemer verskuldig is, by die beëindiging van sy diens in kontant aan hom betaal, maar minstens eenmaal per week.

(3) *Premies.*—Geen bedrag mag regstreeks of onregstreeks vir die indiensneming of opleiding van 'n werknemer aan 'n werkgewer betaal of deur hom aangeneem word nie.

(4) *Koop van goedere.*—'n Werkgewer mag nie van sy werknemer vereis om goedere van hom of van enige winkel, plek of persoon deur hom aangewys, te koop nie.

(5) *Kos en inwoning.*—Behoudens die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, mag 'n werkgewer nie van sy werknemer vereis om kos of inwoning of kos en inwoning van hom of van enigiemand anders of op 'n plek deur hom aangewys, aan te neem nie.

(6) *Aftrekkings.*—'n Werkgewer mag sy werknemer geen boetes oplê of enige bedrae van sy werknemer se besoldiging aftrek nie: Met dien verstande dat hy die volgende kan aftrek:

(a) Met die skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n bedrag vir 'n vakansie-, siektebystands-, versekerings-, spaar-, voorsorg- of pensioenfonds, of vir ledegelde van vakverenigings of van 'n welsynsorganisasie geregistreer ingevolge die Wet op Welsynsorganisasies, 1947, of vir bydraes aan 'n personeel-sosiale klub of presentasiefonds;

(b) behoudens andersluidende bepalings in hierdie Vasstelling, telkens wanneer 'n werknemer om 'n ander rede as op las of versoek van sy werkgewer van sy werk afwesig is, 'n bedrag eweredig aan die tydperk van sy afwesigheid en bereken op die grondslag van die loon wat sodanige werknemer ten tyde van sodanige afwesigheid ten opsigte van sy gewone werkure ontvang het;

(c) enige bedrag wat 'n werkgewer regtens of kragtens of ingevolge 'n bevel van 'n bevoegde hof mag of moet aftrek;

(d) wanneer 'n werknemer daartoe instem of daar ingevolge die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, van hom vereis word om kos en inwoning of kos of inwoning van sy werkgewer aan te neem, 'n bedrag van hoogstens—

	Per week R	*Per maand* R
(i) Kos	1,30	5,63
(ii) Inwoning	0,70	3,04
(iii) Kos en inwoning	2,00	8,67

(e) met die skriftelike toestemming van 'n werknemer, enige bedrag wat 'n werkgewer aan 'n munisipale raad of ander plaaslike bestuur betaal het aan huur van 'n huis, of vir huisvesting in 'n tehuis wat die werknemer in 'n Bantoewoongebied of Bantoedorp onder die beheer van so 'n raad of ander plaaslike bestuur bewoon.

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD-, EN BETALING VIR OORTYDWERK

(1) *Gewone werkure.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om meer gewone werkure te werk nie as—

(a) in die geval van 'n algemene werker en 'n werknemer wat uitsluitlik of hoofsaaklik goedere ontvang, versend of aflewer—

(i) ses-en-veertig in 'n week van Maandag tot en met Saterdag; en

(ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, nege uur en 12 minute op 'n dag, in die geval van 'n werknemer wat vyf dae per week werk of, in die geval van 'n werknemer wat ses dae per week werk, agt uur op 'n dag, tensy die ure op een dag hoogstens vyf is, wanneer die ure op die ander dae hoogstens agt en 'n half op 'n dag mag wees;

(b) in die geval van 'n deeltydse werknemer—

(i) vyf-en-twintig in 'n week van Maandag tot en met Saterdag; en

(ii) behoudens paragraaf (i) hiervan, vyf op 'n dag;

(c) in die geval van 'n los werknemer, agt op 'n dag;

(d) in the case of every other employee—

(i) forty-five in any week from Monday to Saturday, inclusive; and

(ii) nine hours on any day, in the case of an employee who works a five-day week, or eight hours on five days in any week and five hours on one day in such week, in the case of an employee who works a six-day week:
Provided that—

(i) if an employee is required to attend to a customer after the completion of the ordinary hours of work referred to in subparagraphs (b) (ii), (c) or (d) (ii), the said ordinary hours of work may be exceeded by not more than 15 minutes on any day and by not more than one hour in any week;

(ii) if the Act permits a late closing on any day, the ordinary hours of work prescribed in subparagraph a (ii) may, in the case of an employee delivering goods, be extended by half-an-hour on one day in a week if the limitation prescribed in subparagraph (a) (i) will not be exceeded by such extension;

(iii) if the Act permits a late closing on any day, the ordinary hours of work prescribed in subparagraph (d) (ii) may be extended by one and a half hours on one day in a week if the limitation prescribed in subparagraph (d) (i) will not be exceeded by such extension.

(2) *Meal intervals.*—An employer shall not require or permit an employee to work for more than five hours continuously without a meal interval of at least one hour, during which interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall not form part of the ordinary hours of work or overtime: Provided that—

(i) an employer may agree with his employee to reduce the period of such interval to not less than half-an-hour, and in that event and after the employer has informed the Divisional Inspector, Department of Labour, for his area in writing of such agreement, the interval may be so reduced;

(ii) periods of work interrupted by intervals of less than one hour, except when proviso (i) or (vii) applies, shall be deemed to be continuous;

(iii) in the case of a chauffeur or a lift attendant, if such interval be longer than two hours, any period in excess of two hours shall be deemed to be ordinary hours of work or overtime;

(iv) in the case of an employee who is wholly or mainly engaged in cleaning premises or opening or closing shops, if such interval be longer than three hours, any period in excess of three hours shall be deemed to form part of the ordinary hours of work or overtime;

(v) if such interval be longer than one hour, except when proviso (iii) or (iv) applies, any period in excess of one and a half hours shall be deemed to be time worked;

(vi) only one such interval during the ordinary hours of work of an employee on any day shall not form part of the ordinary hours of work;

(vii) if on any day by reason of overtime work an employer is required to give an employee a second meal interval, such interval may, at the request of the employee, be reduced to 30 minutes;

(viii) a driver of a motor vehicle who during such interval does no work other than being or remaining in charge of the vehicle shall be deemed for the purpose of this subclause not to have worked during such interval.

(3) *Rest intervals.*—An employer shall grant to each of his employees a rest interval of not less than 10 minutes as nearly as practicable in the middle of each morning and afternoon work period, and during such interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall be deemed to be part of the ordinary hours of work of such employee: Provided that a part-time employee shall only be entitled to one such rest interval on any day, which shall be granted as near as practicable in the middle of his work period.

(4) *Hours of work to be consecutive.*—Save as provided in subclause (2), all hours of work of an employee on any day shall be consecutive.

(5) *Overtime.*—All time worked, other than on a Sunday, in excess of the number of ordinary hours of work prescribed in subclause (1) shall be overtime.

(6) *Limitation of overtime.*—(a) An employer shall not require an employee to work overtime unless he has given such employee notice on the previous workday, except if the employee is absent on such workday, that he will, on the following workday, be required so to work: Provided that such notice need not be given to a male employee wholly or

(d) in die geval van alle ander werknemers—

(i) vyf-en-veertig in 'n week van Maandag tot en met Saterdag; en

(ii) nege uur op 'n dag, in die geval van 'n werknemer wat vyf dae per week werk, of agt uur op vyf dae in 'n week en vyf uur op een dag in sodanige week, in die geval van 'n werknemer wat ses dae per week werk:
Met dien verstande dat—

(i) waar daar van 'n werknemer vereis word om 'n klant te bedien na voltooiing van die gewone werkure in subparagrawe (b) (ii), (c) of (d) (ii) bedoel, genoemde gewone werkure met hoogstens 15 minute op 'n dag en met hoogstens een uur in 'n week te bowe gegaan mag word;

(ii) wanneer die Wet toelaat dat daar op 'n dag laat gesluit mag word, die gewone werkure wat in subparagraaf (a) (ii) voorgeskryf word met 'n halfuur op een dag in 'n week verleng mag word in die geval van 'n werknemer wat goedere aflewer, indien sodanige verlenging nie die beperking in subparagraaf (a) (i) voorgeskryf, te bowe gaan nie;

(iii) wanneer die Wet toelaat dat daar op 'n dag laat gesluit mag word, die gewone werkure wat in subparagraaf (d) (ii) voorgeskryf word op een dag in 'n week met een en 'n half uur verleng mag word, indien sodanige verlenging nie die beperking in subparagraaf (d) (i) voorgeskryf, te bowe gaan nie.

(2) *Etenspouses.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om meer as vyf uur aaneen sonder 'n etenspouse van minstens een uur te werk nie, en gedurende sodanige pouse mag daar nie van sodanige werknemer vereis word of mag hy nie toegelaat word om enige werk te verrig nie, en sodanige pouse maak nie deel van die gewone werkure of oortydure uit nie: Met dien verstande dat—

(i) 'n werkgewer met sy werknemer ooreen kan kom om die duur van sodanige pouse tot minstens 'n halfuur te verkort, en in dié geval en nadat die werkgewer die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, vir sy gebied, skriftelik in kennis gestel het van sodanige ooreenkoms, kan die pouse aldus verkort word;

(ii) werktydperke wat deur pouses van minder as een uur onderbreek word, uitgesonderd waar voorbehoudsbepalings (i) of (vii) van toepassing is, geag word aaneenlopend te wees;

(iii) in die geval van 'n chauffeur of 'n hyserbediener, indien sodanige pouse langer as twee uur is, enige tydperk bo en behalwe twee uur geag word gewone werkure of oortyd te wees;

(iv) in die geval van 'n werknemer wat uitsluitlik of hoofsaaklik persele skoonmaak of winkels oop- of toesluit, indien sodanige pouse langer as drie uur is, enige tydperk bo en behalwe drie uur geag word deel van die gewone werkure of oortyd te wees;

(v) as sodanige pouse langer as een uur is, behalwe waar voorbehoudsbepalings (iii) of (iv) van toepassing is, enige tyd wat een en 'n half uur te bowe gaan, geag word werktyd te wees;

(vi) alleenlik een sodanige pouse gedurende 'n werknemer se gewone werkure op 'n dag nie deel van die gewone werkure mag uitmaak nie;

(vii) wanneer daar, vanweë oortyd wat gewerk is, van 'n werkgewer vereis word om op enige dag 'n tweede etenspouse aan 'n werknemer toe te staan, sodanige pouse op versoek van die werknemer tot 30 minute verkort mag word;

(viii) 'n drywer van 'n motorvoertuig wat gedurende sodanige pouse geen ander werk verrig as om in beheer van die voertuig te wees of te bly nie, by die toepassing van hierdie subklousule geag word nie gedurende sodanige pouse te gewerk het nie.

(3) *Ruspouses.*—'n Werkgewer moet, so na as doenlik aan die middel van elke werktydperk in die voor- en namiddag, aan elkeen van sy werknemers 'n ruspouse van minstens 10 minute toestaan waarin daar nie van sodanige werknemer vereis of hy nie toegelaat mag word om werk te verrig nie, en daar word geag dat so 'n pouse deel van die gewone werkure van so 'n werknemer uitmaak: Met dien verstande dat 'n deeltydse werknemer slegs op een sodanige ruspouse op enige dag geregtig is en dat so 'n pouse so na as doenlik aan die middel van sy werktydperk toegestaan moet word.

(4) *Werkure moet agtereenvolgend wees.*—Behoudens subklousule (2), moet alle werkure van 'n werknemer op elke dag agtereenvolgend wees.

(5) *Oortydwerk.*—Alle tyd, uitgesonderd dié op 'n Sondag, wat 'n werknemer langer werk as die getal gewone werkure wat in subklousule (1) voorgeskryf word, is oortydwerk.

(6) *Beperking van oortydwerk.*—(a) 'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis om oortyd te werk nie tensy hy sodanige werknemer op die vorige werkdag—behalwe wanneer die werknemer op sodanige werkdag afwesig is—kennis gegee het dat hy op die volgende werkdag oortyd sal moet werk: Met dien verstande dat sodanige kennis nie gegee hoef te word nie aan

mainly engaged in the delivery, dispatch or receipt of goods, or to a female employee who is so engaged if and for so long as such employee is in receipt of a regular wage at a rate not lower than that prescribed for a male employee of the same class as that in which such female employee is employed.

(b) An employer shall not require or permit an employee to work overtime for more than—

(i) in the case of an employee wholly or mainly engaged in the dispatch or receipt of goods—

(aa) three hours on any day;
(ab) twelve hours in any week;

(ii) in the case of an employee wholly or mainly engaged in the delivery of goods, 12 hours in any week: Provided that during the period 1 December to 24 December, inclusive, 16 hours may be worked in any week;

(iii) in the case of an employee engaged in stocktaking or in work directly related to the moving of counters or gondolas, four hours on any day on not more than two days in any week: Provided that—

(i) for the purposes of this paragraph, overtime worked shall not be reckoned as part of the limitations prescribed in paragraph (b) (iv) and (v) hereof;
(ii) the provisions of this paragraph shall apply not more than twice during 12 months' employment with the employer;

(iv) in the case of a part-time employee—

(aa) three hours on any day;
(ab) fifteen hours in any week;

(v) in the case of every other employee—

(aa) three hours on any day;
(ab) twelve hours in any week;
(ac) sixty hours in any year:

Provided that during the period 8 December to 31 December, inclusive, in respect of the trade carried on by the holders of bottle liquor licences, and during the period 1 December to 24 December, inclusive, in respect of all other trades, the limitation of overtime prescribed in this subclause may be exceeded by not more than a total of 15 hours but so that any prescribed daily limitations are not exceeded.

(7) *Payment for overtime.*—An employer shall pay an employee who works overtime at a rate of not less than—

(a) in the case of a casual employee, one and one third times his ordinary wage in respect of the total period so worked by such employee on any day;

(b) in the case of a part-time employee, one and one third times his ordinary wage in respect of the total period so worked by such employee on any days in any week;

(c) in the case of any other employee, one and one third times his ordinary wage in respect of the total period so worked by such employee on any days in any week.

(8) *Female employees.*—Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause and save as provided in subclauses (6) (a) and (6) (b) (iii), an employer shall not—

(a) require a female employee to work overtime of more than one hour on any day, subject to a maximum of three hours in any week: Provided that a female employee may agree and be permitted to work overtime of more than one hour on any day of three hours in any week;

(b) require or permit a female employee to work after 13h00 on a Saturday: Provided that for the purposes of stocktaking or of work directly related to the preparation for sale or of any other work which cannot reasonably be done before 13h00 on a Saturday, a female employee may be required or permitted to work after 13h00 on not more than six Saturdays in any period of 12 months' employment with the employer;

(c) require or permit a female employee under the age of 18 years to work after 18h00 on any day;

(d) require or permit a female employee to work overtime after the completion of her ordinary hours of work for more than one hour on any day unless he has—

(i) paid such employee not less than 45 cents to enable her to obtain and enjoy a meal before starting to work overtime; or

(ii) provided her with a meal to the value of not less than 45 cents, in sufficient time for her to have the meal before overtime work is due to commence, and such payment or the meal so provided shall be in addition to payment for overtime worked in terms of subclause (7):

'n manlike werknemer wat uitsluitlik of hoofsaaklik goedere aflewer, versend of ontvang, of aan 'n vroulike werknemer wat aldus werksaam is nie indien en solank sodanige werknemer gereeld 'n loon ontvang teen minstens die tarief wat voorgeskryf is vir 'n manlike werknemer van dieselfde klas as dié waarin sodanige vroulike werknemer werksaam is.

(b) 'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om langer oortyd te werk nie as—

(i) in die geval van 'n werknemer wat uitsluitlik of hoofsaaklik goedere versend of ontvang—

(aa) drie uur op 'n dag;
(ab) twaalf uur in 'n week;

(ii) in die geval van 'n werknemer wat uitsluitlik of hoofsaaklik goedere aflewer, 12 uur in 'n week: Met dien verstande dat gedurende die tydperk 1 Desember tot en met 24 Desember, 16 uur in 'n week gewerk mag word;

(iii) in die geval van 'n werknemer wat besig is met voorraadopname of werk wat regstreeks betrekking het op die verskuiwing van toonbanke of eilandrakke ("gondolas"), vier uur op 'n dag op hoogstens twee dae in 'n week: Met dien verstande dat—

(i) vir die toepassing van hierdie paragraaf, oortydwerk verrig nie gereken moet word as deel van die beperkings wat in paragraaf (b) (iv) en (v) hiervan voorgeskryf word nie;
(ii) hierdie paragraaf van toepassing is hoogstens twee keer gedurende 12 maande diens by die werkgewer;

(iv) in die geval van 'n deeltydse werknemer—

(aa) drie uur op 'n dag;
(ab) vyftien uur in 'n week;

(v) in die geval van alle ander werknemers—

(aa) drie uur op 'n dag;
(ab) twaalf uur in 'n week;
(ac) sestig uur in 'n jaar;

Met dien verstande dat gedurende die tydperk 8 Desember tot en met 31 Desember, ten opsigte van die bedryf wat uitgeoefen word deur die houer van botteldranklisensies, en gedurende die tydperk 1 Desember tot en met 24 Desember ten opsigte van alle ander bedrywe, die beperking van oortyd in hierdie subklousule voorgeskryf met 'n totaal van hoogstens 15 uur oorskry kan word maar op so 'n wyse dat die daaglikse beperkings wat voorgeskryf is nie te bowe gegaan word nie.

(7) *Betaling vir oortydwerk.*—'n Werkgewer moet 'n werknemer wat oortyd werk, betaal teen minstens—

(a) in die geval van 'n los werknemer, een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk aldus deur sodanige werknemer op 'n dag gewerk;

(b) in die geval van 'n deeltydse werknemer, een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk aldus deur sodanige werknemer op enige dae in enige week gewerk;

(c) in die geval van 'n ander werknemer, een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk aldus deur sodanige werknemer op enige dae in enige week gewerk.

(8) *Vroulike werknemers.*—Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule en behoudens subklousules 6 (a) en 6 (b) (iii), mag 'n werkgewer nie—

(a) van 'n vroulike werknemer vereis om vir langer as een uur op 'n dag oortyd te werk nie, behoudens 'n maksimum van drie uur in 'n week: Met dien verstande dat 'n vroulike werknemer kan instem en toegelaat mag word om langer as een uur op 'n dag of drie uur in 'n week oortyd te werk;

(b) van 'n vroulike werknemer vereis of haar toelaat om na 13h00 op 'n Saterdag te werk nie: Met dien verstande dat vir die doel van voorraadopname, of werk wat regstreeks in verband staan met voorbereidings vir uitverkopings of enige ander werk wat redelikerwys nie op 'n Saterdag vóór 13h00 gedoen kan word nie, van 'n vroulike werknemer vereis of sy toegelaat mag word om na 13h00 op hoogstens ses Saterdae in 'n tydperk van 12 maande in die werkgewer se diens, te werk;

(c) van 'n vroulike werknemer vereis of haar toelaat om op enige dag na 18h30 te werk nie indien sy onder die ouderdom van 18 jaar is;

(d) van 'n vroulike werknemer vereis of haar toelaat om na voltooiing van haar gewone werkure meer as een uur op 'n dag oortyd te werk nie, tensy hy—

(i) sodanige werknemer minstens 45c betaal het om haar in staat te stel om 'n ete te verkry, en te nuttig voor dat sy met oortydwerk begin; of

(ii) sodanige werknemer betyds voorsien het van 'n maaltyd ter waarde van minstens 45c en haar in staat stel om dit te nuttig voordat sy met die oortydwerk moet begin, en sodanige betaling of die maaltyd aldus verskaf moet geskied benewens betaling vir oortydwerk ingevolge subklousule (7):

Provided that if a female employee is required to attend to a customer after the time stipulated in paragraph (b) or (c) hereof, such employee may be required or permitted to attend to such customer for up to 15 minutes after the said stipulated time, but in the case of an employee referred to in paragraph (c) such attendance shall in the aggregate not exceed one hour in any week.

(9) *Savings.*—(a) The provisions of this clause shall not apply to any employee if and for so long as such employee is in receipt of a regular wage of not less than R280 per month or to a service supply salesman, a traveller or a traveller's assistant or to a general assistant who accompanies a service supply salesman if and for so long as such general assistant is in receipt of a regular wage of not less than R17 per week.

(b) The provisions of subclauses (2), (3), (4) and (6) shall not apply to an employee while he is engaged on emergency work.

(c) the provisions of subclauses (2), (3) and (4) shall not apply to an employee who is engaged in the sale, installation, repair or demonstration of radios, refrigerators, knitting or sewing machines, vacuum cleaners, floor polishers or other similar electrical appliances or non-electrical knitting or sewing machines, or to an outside sales assistant.

(d) The provisions of subclause (3) shall not apply to a chauffeur or to an employee engaged in delivering goods or in assisting on delivery vehicles.

(e) The provisions of this clause shall not apply to a watchman whose employer grants him a day of 24 consecutive hours off in respect of every week of employment: Provided that—

(i) he makes no deduction from his watchman's wage in respect thereof;

(ii) an employer may, in lieu of granting his watchman any such day off, pay such watchman the wage which he would have received if he had not worked on such day, plus an amount of not less than double his daily wage in respect of such day not granted.

6. ANNUAL LEAVE

(1) Subject to subclause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, and the employee shall take, in respect of each completed period of 12 months of employment with him—

(a) in the case of a traveller, traveller's assistant or watchman, 21 consecutive workdays' leave;

(b) in the case of an employee who works a five-day week, 15 consecutive workdays' leave;

(c) in the case of any other employee, 18 consecutive workdays' leave;

and shall pay such employee in respect of such leave—

(i) in the case of an employee referred to in paragraph (a), an amount of not less than three and a half times the weekly wage which the employee was receiving immediately prior to the date on which the leave commenced: Provided that in the case of a traveller or a traveller's assistant who works a five-day week, the employer shall pay such employee an amount of not less than four and one fifth times the weekly wage which the employee was receiving immediately prior to the date on which the leave commenced;

(ii) in the case of an employee referred to in paragraph (b) or (c), an amount of not less than three times the weekly wage which the employee was receiving immediately prior to the date on which the leave commenced;

Provided that for the purpose of this clause the weekly wage of an employee who is employed on any basis provided for in clause 9 shall be calculated by dividing the total remuneration payable to him by virtue of clause 9 in respect of the 12 months immediately preceding the date of the accrual of his leave by 52 or, if he has had less than 12 months of such employment, by dividing the total remuneration so payable to him during his period of such employment by the number of completed weeks in such period.

(2) The leave prescribed in subclause (1) shall be granted and be taken, as the case may be, at a time to be fixed by the employer: Provided that—

(i) if such leave has not been granted earlier, it shall, save as provided in subclause (3), be granted so as to commence within three months after the completion of the 12 months of employment to which it relates or, if the employer and employee have agreed thereto in writing before the expiration of the said period of three months, the employer

Met dien verstande dat waar daar van 'n vroulike werknemer vereis word om 'n klant te bedien ná die tyd genoem in paragraaf (b) of (c) hiervan, sodanige werknemer verplig of toegelaat mag word om vir hoogstens 15 minute na gemelde tyd sodanige klant te bedien, maar in die geval van 'n werknemer in paragraaf (c) genoem mag sodanige bediening altesaam hoogstens een uur per week wees.

(9) *Voorbehoudsbepalings.*—(a) Hierdie klousule is nie op 'n werknemer van toepassing nie indien en solank so 'n werknemer gereeld n' loon van minstens R280 per maand ontvang of op 'n versorger-bestellingnemer, 'n handelsreisiger of 'n handelsreisiger se assistent, of op 'n algemene assistent wat 'n versorger-bestellingnemer vergesel nie indien en solank so 'n algemene assistent gereeld 'n loon van minstens R17 per week ontvang.

(b) Subklousules (2), (3), (4) en (6) is nie op 'n werknemer van toepassing nie terwyl hy noodwerk verrig.

(c) Subklousules (2), (3) en (4) is nie op 'n werknemer wat radio's, koelkaste, brei- of naaimasjiene, stofsuiers, poleerders of enige ander soortgelyke elektriese toestelle of nie-elektriese brei- of naaimasjiene verkoop, installeer, herstel of demonstreer, of op 'n buiteverkoopsassistent van toepassing nie.

(d) Subklousule (3) is nie op 'n chauffeur of op 'n werknemer wat goedere aflewer of wat op 'n afleweringsvoertuig help, van toepassing nie.

(e) Hierdie klousule is nie op 'n wag wie se werkgewer hom 'n dag van 24 agtereenvolgende ure ten opsigte van elke week diens vry afgee, van toepassing nie: Met dien verstande dat—

(i) hy geen bedrag van sy wag se loon ten opsigte daarvan aftrek nie;

(ii) 'n werkgewer, in plaas daarvan dat hy sodanige dag vry af aan sy wag gee, sodanige wag dié loon mag betaal wat hy sou ontvang het indien hy nie op sodanige dag gewerk het nie, plus 'n bedrag van minstens twee maal sy dagloon ten opsigte van sodanige dag wat nie toegestaan is nie.

6. JAARLIKSE VERLOF

(1) Behoudens subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, ten opsigte van elke voltooide tydperk van 12 maande diens by hom verlof verleen en moet die werknemer verlof neem van—

(a) in die geval van 'n handelsreisiger, 'n handelsreisiger se assistent of 'n wag, 21 agtereenvolgende werkdae;

(b) in die geval van 'n werknemer wat 'n vyfdagweek werk, 15 agtereenvolgende werkdae;

(c) in die geval van alle ander werknemers, 18 agtereenvolgende werkdae;

en moet die werkgewer sodanige werknemer ten opsigte van sodanige verlof betaal—

(i) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (a) bedoel, 'n bedrag van minstens drie en 'n half maal die weekloon wat hy onmiddellik voor die aanvangsdatum van die verlof ontvang het: Met dien verstande dat in die geval van 'n handelsreisiger of 'n handelsreisiger se assistent wat 'n werksweek van vyf dae het, die werkgewer sodanige werknemer 'n bedrag van minstens vier en een vyfde maal die weekloon moet betaal wat hy onmiddellik voor die aanvangsdatum van die verlof ontvang het;

(ii) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (b) of (c) bedoel, 'n bedrag van minstens drie maal die weekloon wat hy onmiddellik voor die aanvangsdatum van die verlof ontvang het:

Met dien verstande dat, by die toepassing van hierdie klousule, die weekloon van 'n werknemer wat in diens is ooreenkomstig klousule 9, bereken word deur die totale besoldiging wat uit hoofde van klousule 9 aan hom betaalbaar is ten opsigte van die 12 maande onmiddellik voor die datum waarop die verlof hom toekom, deur 52 te deel of, indien hy minder as 12 maande aldus gewerk het, deur die totale besoldiging wat aldus vir sodanige dienstydperk aan hom betaalbaar is, deur die getal voltooide weke in sodanige tydperk te deel.

(2) Die verlof by subklousule (1) voorgeskryf, moet verleen en geneem word, na gelang van die geval, op 'n tyd wat die werkgewer bepaal: Met dien verstande dat—

(i) as sodanige verlof nie eerder verleen is nie, dit, behoudens subklousule (3), so verleen moet word dat dit binne drie maande begin na voltooiing van die 12 maande diens waarop dit betrekking het of, as die werkgewer en sy werknemer voor die verstryking van genoemde tydperk van drie maande skriftelik daartoe ooreengekom het, die werkgewer sodanige verlof

may grant such leave to the employee from a date not later than three months after the expiration of the said period of three months;

(ii) the period of leave shall not be concurrent with sick leave granted in terms of clause 7 nor, unless the employee so requests and the employer agrees in writing, with any period of military training or service under the Defen e Act, 1957;

(iii) if a public holiday falls within such period of leave, a further workday shall be added to such period as a further period of leave, and that for every such added day the employee shall be paid an amount not less than his daily wage;

(iv) an employer may set off against such period of leave nay days of occasional leave granted on full pay to his employee at such employee's written request during the period of 12 months of employment to which the period of leave relates;

(v) if an employer requires his employee to take leave before the expiration of the 12 months of employment to which such leave relates, the employer shall grant such employee the full period of leave accruable for 12 months of employment and, with due regard to the accrual of any increments in terms of clause 3, shall pay such employee in respect of such leave an amount not less than that which the employee would have been entitled to at the date on which the leave would normally have accrued: Provided that if an employee's employment terminates before the expiration of the 12 months in respect of which the leave was granted in terms of this proviso, the employer may set off, any remuneration due to the employee at the termination of his employment, the difference between the amount paid to the employee in terms hereof and the amount to which he would have been entitled at the termination of his employment in terms of subclause (5), if the leave had not been granted to him:

(vi) an employer may, at the written request of a general assistant or general worker, permit such employee not more often than once in every 24 consecutive months to forego the leave prescribed for him in subclause 6 (1), and in lieu thereof the employer shall pay to the employee in respect of such leave the amount prescribed for such employee in the said subclause.

(3) (a) At the written request of his employee, an employer may permit the leave to accumulate over a period of not more than 24 months of employment: Provided—

(i) that the request is made by such employee not later than three months after the expiration of the first period of 12 months of employment to which the leave relates; and

(ii) that the date of receipt of the request is endorsed on the request over his signature by the employer, who shall retain the request at least until after the expiration of the period of leave.

(b) Subclause (2) [except proviso (vi) thereof] shall apply *mutatis mutandis* to leave referred to in this subclause.

(4) The remuneration in respect of the leave prescribed in subclause (1), read with subclause (3), shall be paid not later than the last workday before the date of commencement of the leave or, at the written request of an employee, not later than such employee's first pay-day after the expiration of the leave.

(5) An employee whose employment terminates during any period of 12 months of employment before the period of leave prescribed in subclause (1) in respect of that period has accrued, shall, upon such termination and in addition to any other remuneration which may be due to him, be paid in respect of each completed month of such period of employment an amount of not less than—

(i) in the case of an employee referred to in subclause (1) (a), seven twenty-fourths; and

(ii) in the case of every other employee, one-fourth;

of the weekly wage he was receiving immediately before the date of such termination: Provided that—

(i) if the contract of employment of an employee who has had not less than one month's employment during any such period of 12 months terminates during a month in which he has had more than two weeks but not a completed month of employment, such uncompleted month shall be deemed for the purpose of this subclause to be a completed month;

(ii) an employer may make a proportionate deduction in respect of any period of leave granted to an employee in terms

aan die werknemer kan verleen met ingang van 'n datum uiterlik drie maande na die verstryking van genoemde tydperk van drie maande;

(ii) die tydperk van verlof nie met siekteverlof wat ingevolge klousule 7 verleen is of, tensy die werknemer dit versoek en die werkgewer skriftelik daartoe instem, met enige tydperk van militêre opleiding of diens ingevolge die Verdedigingswet, 1957, mag saamval nie;

(iii) as 'n openbare vakansiedag binne die tydperk van sodanige verlof val, daar vir elke sodanige vakansiedag nog 'n werkdag by gemelde tydperk gevoeg moet word as 'n verdere tydperk van verlof en dat die werknemer vir elke sodanige dag wat bygevoeg word, 'n bedrag van minstens sy dagloon betaal moet word;

(iv) 'n werkgewer al die dae geleentheidsverlof wat op die skriftelike versoek van sy werknemer met volle betaling aan hom verleen is gedurende die tydperk van 12 maande diens waarop die verloftydperk betrekking het, van sodanige verloftydperk kan aftrek;

(v) wanneer 'n werkgewer van sy werknemer vereis om verlof te neem voor die verstryking van die 12 maande diens waarop dit betrekking het, die werkgewer aan sodanige werknemer die volle verloftydperk oploopbaar vir 12 maande diens, moet toestaan, en, met behoorlike inagneming van die toeval van enige verhogings ingevolge klousule 3, sodanige werknemer ten opsigte van sodanige verlof 'n bedrag betaal van minstens dié waarop die werknemer geregtig sou gewees het op die datum waarop die verlof in gewone omstandighede sou toeval: Met dien verstande dat, indien 'n werknemer se diens eindig voor die verstryking van die 12 maande ten opsigte waarvan die verlof ingevolge hierdie voorbehoudsbepaling toegestaan is, die werkgewer die verskil tussen die bedrag aan die werknemer betaal ingevolge hiervan en die bedrag waarop hy geregtig sou gewees het by diensbeëindiging ingevolge subklousule (5) indien die verlof nie aan hom toegestaan was nie, kan aftrek van die besoldiging wat aan die werknemer verskuldig is by diensbeëindiging;

(vi) 'n werkgewer op die skriftelike versoek van 'n algemene assistent of algemene werker sodanige werknemer kan toelaat om hoogstens een maal in elke 24 agtereenvolgende maande af te sien van die verlof wat by subklousule 6 (1) vir hom voorgeskryf is, en dat die werkgewer in die plek daarvan aan die werknemer ten opsigte van sodanige verlof die bedrag betaal wat in bedoelde klousule vir sodanige werknemer voorgeskryf is.

(3) (a) Op die skriftelike versoek van sy werknemer kan 'n werkgewer toelaat dat die verlof oor 'n tydperk van hoogstens 24 maande diens oploop: Met dien verstande—

(i) dat sodanige werknemer so 'n versoek doen binne drie maande na verstryking van die eerste tydperk van 12 maande diens waarop die verlof betrekking het; en

(ii) dat die werkgewer die datum van ontvangs van sodanige versoek daarop aanbring en dit onderteken en die versoek tot minstens na verstryking van die verloftydperk bewaar.

(b) Subklousule (2) [uitgesonderd voorbehoudsbepaling (vi) daarvan] is *mutatis mutandis* van toepassing op die verlof in hierdie subklousule bedoel.

(4) Die besoldiging ten opsigte van die verlof voorgeskryf by subklousule (1), gelees met subklousule (3), moet uiterlik op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van die verlof betaal word of, op die skriftelike versoek van 'n werknemer uiterlik op die eerste betaaldag van sodanige werknemer na die verstryking van die verlof.

(5) Aan 'n werknemer wie se diens gedurende enige dienstermyn van 12 maande eindig voordat die verloftydperk by subklousule (1) voorgeskryf ten opsigte van so 'n termyn opgeloop het, moet daar by sodanige diensbeëindiging, benewens enige ander besoldiging wat aan hom verskuldig mag wees, vir elke voltooide maand van sodanige dienstermyn 'n bedrag betaal word van minstens—

(i) in die geval van 'n werknemer in subklousule (1) (a) bedoel, sewe vier-en-twintigstes van die weekloon; en

(ii) in die geval van alle ander werknemers, een-vierde van die weekloon

wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige diensbeëindiging ontvang het: Met dien verstande dat—

(i) as 'n werknemer wat minstens een maand diens gedurende enige sodanige tydperk van 12 maande gehad het se dienskontrak eindig in die loop van 'n maand waartydens hy meer as twee weke maar nie 'n voltooide maand diens gehad het nie, so 'n onvoltooide maand by die toepassing van hierdie subklousule geag word 'n voltooide maand te wees;

(ii) 'n werkgewer 'n eweredige bedrag kan aftrek ten opsigte van enige verloftydperk aan 'n werknemer toegestaan ingevolge

of the fourth proviso to subclause (2): Provided further that an employee—

(aa) who leaves his employment without having given and served the period of notice prescribed in clause 12, unless the employer has waived such notice or unless the employee has paid his employer in lieu of giving such notice; or

(ab) who leaves his employment without a valid reason; or

(ac) who is dismissed by his employer without notice for any reason recognised by law as sufficient for such dismissal without notice;

shall, subject to clause 12 (5), not be entitled to any payment by virtue of this subclause.

(6) An employee who has become entitled to a period of leave prescribed in subclause (1), read with subclause (3), and whose employment terminates before such leave has been granted, shall upon such termination be paid the amount he would have received in respect of the leave if the leave had been granted to him at the date of such termination.

(7) For the purpose of this clause the expression "employment" shall be deemed to include—

(a) any period in respect of which an employer, in terms of clause 12, pays an employee in lieu of notice;

(b) any period during which an employee is absent—

(i) on leave in terms of this clause;

(ii) on sick leave in terms of clause 7;

(iii) on the instruction or at the request of his employer;

(iv) with the consent or condonation of his employer;

(v) for any other reason not being in breach of the contract of employment;

amounting in the aggregate, in any year, to not more than 10 weeks; and

(c) any period during which an employee is absent for military training or service in pursuance of the Defence Act, 1957: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment more than four months of any one period of such training;

and employment shall be deemed to commence—

(i) in the case of an employee who, before this Determination became binding, had become entitled to a period of annual leave in terms of any law, on the date on which such employee last became entitled to such leave under such law;

(ii) in the case of an employee who was in employment before this Determination became binding and to whom any law providing for annual leave applied but who had not become entitled to a period of leave in terms thereof, on the date on which such employment commenced;

(iii) in the case of any other employee, on the date on which such employee entered his employer's service or on the date on which this Determination became binding, whichever is the later.

7. SICK LEAVE

(1) Subject to subclause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, who is absent from work through incapacity—

(a) in the case of an employee who normally works a five-day week, not less than 30 workdays'; and

(b) in the case of any other employee, not less than 36 workdays';

sick leave in the aggregate during each cycle of 36 consecutive months of employment with him, and shall pay such employee in respect of any period of absence in terms of this subclause not less than the wage he would have received if he had worked during such period: Provided that—

(i) in the first 12 consecutive months of employment an employee shall not be entitled to sick leave on full pay at a rate of more than, in the case of an employee who works a five-day week, one work day in respect of each completed period of five weeks of employment and, in the case of any other employee, one workday in respect of each completed month of employment;

(ii) this clause shall not apply to an employee at whose written request an employer makes contributions, at least equal to those made by the employee, to any fund or organisation designated by the employee, which fund or organisation guarantees to the employee in the event of his incapacity in the circumstances set out in this clause, the payment to him of

die vierde voorbehoudsbepaling van subklousule (2): Voorts met dien verstande dat, 'n werknemer—

(aa) wat sy diens verlaat sonder om die kennis te gee en die kennisgewingstermyn uit te dien wat by klousule 12 voorgeskryf word, tensy die werkgewer van sodanige kennisgewing afgesien het of tensy die werknemer sy werkgewer betaal het in plaas daarvan om aldus kennis te gee; of

(ab) wat sy diens sonder 'n regsgeldige rede verlaat; of

(ac) wat sonder kennisgewing deur sy werkgewer ontslaan word om 'n rede wat vir sodanige ontslag sonder kennisgewing regsgeldig is;

behoudens klousule 12 (5) op geen betaling uit hoofde van hierdie subklousule geregtig is nie.

(6) 'n Werknemer wat geregtig geword het op 'n tydperk van verlof voorgeskryf by subklousule (1), gelees met subklousule (3), en wie se diens eindig voordat sodanige verlof verleen is, moet by sodanige diensbeëindiging die bedrag betaal word wat hy ten opsigte van die verlof sou ontvang het as die verlof op die datum van diensbeëindiging aan hom verleen was.

(7) By die toepassing van hierdie klousule word die uitdrukking "diens" geag te omvat—

(a) enige tydperk ten opsigte waarvan 'n werkgewer 'n werknemer ingevolge klousule 12 betaal in plaas van kennis te gee;

(b) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is—

(i) met verlof ingevolge hierdie klousule;

(ii) met siekteverlof ingevolge klousule 7;

(iii) op las of versoek van sy werkgewer;

(iv) met die toestemming of kondonering van sy werkgewer;

(v) om enige rede wat nie 'n verbreking van die dienskontrak is nie;

en wel tot 'n totaal, in enige jaar, van hoogstens 10 weke; en

(c) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is vir militêre opleiding of diens ingevolge die Verdedigingswet, 1957: Met dien verstande dat 'n werknemer nie geregtig is om meer as vier maande van een sodanige opleidingstydperk as diens te eis nie,

en word diens geag te begin—

(i) in die geval van 'n werknemer wat, voordat hierdie Vasstelling bindend geword het, kragtens enige wet op 'n tydperk van jaarlikse verlof geregtig geword het, op die datum waarop sodanige werknemer laas kragtens sodanige wet op verlof geregtig geword het;

(ii) in die geval van 'n werknemer wat, voordat hierdie Vasstelling bindend geword het, in diens was en op wie enige wet vir jaarlikse verlof voorsiening maak, van toepassing was maar wat nog nie daarkragtens op 'n tydperk van verlof geregtig geword het nie, op die aanvangsdatum van sodanige diens;

(iii) in die geval van enige ander werknemer, op die datum waarop sodanige werknemer by sy werkgewer in diens getree het of op die datum waarop hierdie Vasstelling bindend geword het, en wel op die jongste van die twee datums.

7. SIEKTEVERLOF

(1) Behoudens subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat weens ongeskiktheid van die werk afwesig is, siekteverlof verleen van—

(a) in die geval van 'n werknemer wat normaalweg vyf dae per week werk, altesaam minstens 30 werkdae, en

(b) in die geval van enige ander werknemer, altesaam minstens 36 werkdae

gedurende elke tydkring van 36 agtereenvolgende maande diens by hom, asook enige opgelope siekteverlof ingevolge subklousule (3) en moet hy sodanige werknemer ten opsigte van enige tydperk van afwesigheid ingevolge hierdie subklousule minstens die loon betaal wat hy sou ontvang het as hy gedurende sodanige tydperk gewerk het: Met dien verstande dat—

(i) 'n werknemer gedurend die eerste 12 agtereenvolgende maande diens nie op meer siekteverlof met volle betaling geregtig is nie as, in die geval van 'n werknemer met 'n werkweek van vyf dae, een werkdag ten opsigte van elke voltooide tydperk van vyf weke diens en, in die geval van enige ander werknemer, een werkdag ten opsigte van elke voltooide maand diens;

(ii) hierdie klousule nie van toepassing is nie op 'n werknemer op wie se skriftelike versoek 'n werkgewer bydraes wat minstens gelyk is aan dié wat die werknemer self bydra, aan 'n fonds of organisasie betaal wat die werknemer aanwys en wat die werknemer waarborg dat, in geval van sy ongeskiktheid in die omstandighede in hierdie klousule vermeld,

not less than in the aggregate the equivalent of his wage for 30 or 36 workdays, as the case may be, in each cycle of 36 months of employment;

(iii) if an employer is by any law required to pay fees for hospital or medical treatment in respect of an employee, and pays such fees, the amount so paid may be set off against the payment due in respect of absence owing to incapacity in terms of this clause;

(iv) if, in respect of any period of incapacity covered by this clause, an employer is required by any other law to pay to an employee his full wages, this clause shall not apply.

(2) An employer may, as a condition precedent to the payment by him of any amount claimed in terms of this clause by an employee in respect of any absence from work—

(a) for more than two consecutive workdays; or

(b) on the workday immediately preceding or the workday immediately succeeding a Sunday or a public holiday,

require the employee to produce a certificate signed by a registered medical practitioner stating the nature and duration of the employee's incapacity: Provided that, when an employee has, during any period of up to eight weeks, received payment in terms of this clause on two or more occasions without producing such a certificate, his employer may, during the period of eight weeks immediately succeeding the last such occasion, require him to produce such a certificate in respect of any absence.

(3) An employer shall permit an employee, who has completed not less than six years' employment with him, to carry forward into his third three-year sick leave cycle one-third of any sick leave not taken during the preceding three-year cycle and thereafter to accumulate, in respect of every three-year sick leave cycle, one-third of the 30 or 36 days' sick leave, as the case may be, not granted in terms of subclause (1) during that cycle. Any sick leave thus accrued and not taken during any subsequent three-year sick leave cycle or cycles shall be carried into the next succeeding three-year cycle: Provided that the total period of sick leave available to such employee during any one sick leave cycle shall not exceed 78 days.

(4) For the purpose of this clause the expression—

(a) "employment" shall be deemed to include—

(i) any period during which an employee is absent—

(aa) on leave in terms of clause 6;

(ab) on the instructions or at the request of his employer;

(ac) on sick leave in terms of subclause (1);

(ad) with the consent or condonation of his employer;

(ae) for any reason not being in breach of the contract of employment;

amounting in the aggregate, in any year, to not more than 10 weeks; and

(ii) any period during which an employee is absent for military training or service in pursuance of the Defence Act, 1957: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment more than four months of any one period of such training;

and any period of employment which an employee has had with the same employer immediately before the date on which this Determination became binding shall, for the purpose of this clause, be deemed to be employment under this Determination, and any sick leave on full pay granted to such an employee during such period shall be deemed to have been granted under this Determination;

(b) "incapacity" means inability to work owing to any sickness or injury other than sickness or injury caused by an employee's own misconduct: Provided that any such inability to work, caused by an accident or a scheduled disease for which compensation is payable under the Workmen's Compensation Act, 1941, shall only be regarded as incapacity during any period in respect of which na disablement payment is payable in terms of that Act.

8. PUBLIC HOLIDAYS AND SUNDAYS

(1) Subject to the provisions of clauses 4 (6) and 6 (2), an employer shall pay an employee, other than a casual employee, who does not work on a public holiday not less than his weekly wage for the week in which such day falls.

altesaam minstens die ekwivalent van sy loon vir 30 of 36 werkdae, na gelang van die geval, in elke tydkring van 36 maande diens aan hom betaal sal word;

(iii) waar 'n werkgewer ingevolge 'n wet gelde vir hospitaal- of mediese behandeling ten opsigte van 'n werknemer moet betaal en sodanige gelde wel betaal, die bedrag wat aldus betaal is, afgetrek kan word van die bedrag wat ingevolge hierdie klousule ten opsigte van afwesigheid weens ongeskiktheid verskuldig is;

(iv) indien daar by 'n ander wet van 'n werkgewer vereis word om 'n werknemer sy volle loon te betaal ten opsigte van 'n tydperk van ongeskiktheid waarvoor hierdie klousule voorsiening maak, hierdie klousule nie van toepassing is nie.

(2) 'n Werkgewer kan, as 'n opskortende voorwaarde vir die betaling, deur hom, van 'n bedrag wat 'n werknemer kragtens hierdie klousule eis ten opsigte van enige afwesigheid van sy werk—

(a) vir langer as twee agtereenvolgende werkdae; of

(b) op die werkdag onmiddellik voor of die werkdag onmiddellik na 'n Sondag of openbare vakansiedag,

van die werknemer vereis om 'n sertifikaat voor te lê wat deur 'n geregistreerde mediese praktisyn onderteken is en waarin die aard en duur van die werknemer se ongeskiktheid vermeld word: Met dien verstande dat, wanneer 'n werknemer gedurende enige tydperk van hoogstens agt weke by twee of meer geleenthede betaling ingevolge hierdie klousule ontvang het sonder om so 'n sertifikaat voor te lê, sy werkgewer gedurende die tydperk van agt weke onmiddellik na die laaste sodanige geleentheid van hom kan vereis om so 'n sertifikaat ten opsigte van enige afwesigheid voor te lê.

(3) 'n Werkgewer moet 'n werknemer wat minstens ses jaar diens by hom voltooi het, toelaat om een derde van enige siekteverlof wat nie gedurende die voorafgaande tydkring van drie jaar geneem is nie oor te dra na sy derde siekteverloftydkring van drie jaar en om daarna, ten opsigte van elke siekteverloftydkring van drie jaar, een derde van die 30 of 36 dae siekteverlof, na gelang van die geval, wat nie ingevolge subklousule (1) gedurende daardie tydkring toegestaan is nie, te laat oploop. Enige siekteverlof wat aldus opgeloop het en nie gedurende enige latere siekteverloftydkring of -tydkringe van drie jaar geneem is nie moet oorgedra word na die daaropvolgende tydkring van drie jaar: Met dien verstande dat die totale tydperk van siekteverlof wat gedurende 'n bepaalde siekteverloftydkring vir sodanige werknemer beskikbaar is, hoogstens 78 dae is.

(4) By die toepassing van hierdie klousule—

(a) word die uitdrukking "diens" geag te omvat—

(i) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is—

(aa) met verlof ingevolge klousule 6;

(ab) op las of versoek van sy werkgewer;

(ac) met siekteverlof ingevolge subklousule (1);

(ad) met die toestemming of kondonering van sy werkgewer;

(ae) om enige rede wat nie 'n verbreking van die dienskontrak is nie;

en wat in enige jaar altesaam hoogstens 10 weke beloop; en

(ii) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is vir militêre opleiding of diens ingevolge die Verdedigingswet, 1957: Met dien verstande dat 'n werknemer nie geregtig is om meer as vier maande van een sodanige opleidingstydperk as diens te eis nie;

en word enige tydperk van diens by dieselfde werkgewer onmiddellik voordat hierdie Vasstelling bindend geword het, by die toepassing van hierdie klousule geag diens ingevolge hierdie Vasstelling te wees, en word alle siekteverlof wat met volle betaling aan so 'n werknemer gedurende sodanige tydperk verleen is, geag ingevolge hierdie Vasstelling verleen te wees;

(b) beteken "ongeskiktheid" onvermoë om te werk weens siekte of besering, behalwe siekte of besering wat deur 'n werknemer se eie wangedrag veroorsaak is: Met dien verstande dat sodanige onvermoë om te werk wat veroorsaak is deur 'n ongeluk of vergoedingspligtige siekte waarvoor vergoeding kragtens die Ongevallewet, 1941, betaalbaar is, slegs as ongeskiktheid beskou word gedurende 'n tydperk ten opsigte waarvan geen ongeskiktheidsbetaling ingevolge daardie Wet betaalbaar is nie.

8. OPENBARE VAKANSIEDAE EN SONDAE

(1) Behoudens klousules 4 (6) en 6 (2), moet 'n werkgewer aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat nie op 'n openbare vakansiedag werk nie minstens sy weekloon betaal vir die week waarin so 'n dag val.

(2) Whenever an employee works on a public holiday his employer shall, save as provided for in clause 4 (6), pay him for the week in which such public holiday falls not less than his weekly wage and in addition pay him—

(a) an amount calculated at a rate of not less than his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such holiday or his daily wage, whichever is the greater; or

(b) an amount calculated at a rate of not less than one-third of his ordinary wage for the total period worked by him on such public holiday, and grant him within 14 days of such public holiday one day's leave and pay him in respect thereof not less than his daily wage.

(3) Whenever an employee works on a Sunday, his employer shall either—

(a) pay the employee—

(i) if he so works for a period not exceeding four hours, not less than his daily wage;

(ii) if the employee so works for a period exceeding four hours, at a rate not less than double his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday, or not less than double his daily wage, whichever is the greater; or

(b) pay the employee at a rate not less than one and one third times his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday, and grant him within 14 days of such Sunday one day's leave and pay him in respect thereof not less than his daily wage: Provided that if such employee is required or permitted to work for less than four hours on such Sunday he shall be deemed to have worked for four hours.

(4) Subclauses (2) and (3) shall not apply to—

(a) an employee excluded from the provisions relating to hours of work in terms of clause 5 (9) (a);

(b) a casual employee or a watchman.

9. PIECE-WORK, COMMISSION WORK AND COMMISSION ON SALES

(1) An employer may, after at least one week's prior notice to his employee, other than a traveller, introduce any piece-work system and, save as provided in clause 4 (6), such employer shall pay his employee, who is employed on such piece-work system, remuneration at the rates applicable under such system: Provided that, irrespective of the amount of work done, the employer shall pay such employee not less than—

(a) in the case of an employee, other than a casual employee, in respect of each week in which piece-work is performed, the amount which he would have been required to pay such employee for that week if he had been remunerated on the basis of time worked;

(b) in the case of a casual employee, in respect of each day on which piece-work is performed, the amount which he would have been required to pay such employee for that day if he had been remunerated on the basis of time worked.

(2) An employer shall keep posted up in a conspicuous place in his establishment a schedule of the rates referred to in subclause (1) or he may in lieu thereof supply every employee engaged on piece-work with a letter signed by himself, or on his behalf, setting out the said rates.

(3) An employer who intends to cancel or amend any piece-work system in operation or the rates applicable thereunder shall give his employee employed on such system not less than one month's notice of such intention: Provided that an employer and his employee may agree on a longer period of notice, in which case the employer shall give notice for a period not shorter than that agreed upon.

(4) Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause, an employer need not give a casual employee notice of his intention to introduce any piece-work system or to cancel or amend it.

(5) A traveller who by agreement with his employer undertakes commission work shall be supplied by his employer, before such work is commenced, with a true copy of the agreement or a statement setting out the terms of the agreement, which shall include—

(a) the weekly or monthly wage payable to the traveller, if such wage is higher than that prescribed in clause 3 (1) for such traveller, and the rate or rates of the commission and the conditions of entitlement thereto;

(b) the day of the week or month on which commission earned shall be due and payable;

(c) the area in which the traveller is required or permitted to work;

(2) Wanneer 'n werknemer op 'n openbare vakansiedag werk, moet sy werkgewer hom, behoudens klousule 4 (6), vir die week waarin so 'n openbare vakansiedag val, minstens sy weekloon betaal en moet hy hom daarbenewens betaal—

(a) 'n bedrag bereken teen minstens sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk deur hom op so 'n openbare vakansiedag gewerk, of sy dagloon, en wel die bedrag wat die grootste is; of

(b) 'n bedrag bereken teen minstens een derde van sy gewone loon vir die totale tydperk deur hom op so 'n openbare vakansiedag gewerk en hom binne 14 dae na so 'n openbare vakansiedag een dag verlof verleen en hom ten opsigte daarvan minstens sy dagloon betaal.

(3) Wanneer 'n werknemer op 'n Sondag werk, moet sy werkgewer òf—

(a) die werknemer—

(i) indien hy aldus vir 'n tydperk van hoogstens vier uur werk, minstens sy dagloon betaal;

(ii) indien hy aldus vir 'n tydperk van meer as vier uur werk, teen minstens dubbel sy gewone loon ten opsigte van die hele tydperk wat hy op sodanige Sondag werk, of minstens dubbel sy dagloon betaal, en wel die bedrag wat die grootste is; òf

(b) die werknemer teen minstens een en 'n derde maal sy gewone loon betaal ten opsigte van die hele tydperk wat hy op sodanige Sondag werk en hom binne 14 dae na sodanige Sondag een dag verlof verleen en hom ten opsigte daarvan minstens sy dagloon betaal: Met dien verstande dat, waar daar van sodanige werknemer vereis of hy toegelaat word om minder as vier uur op sodanige Sondag te werk, daar geag moet word dat hy vier uur gewerk het.

(4) Subklousules (2) en (3) is nie van toepassing nie—

(a) op 'n werknemer wat ingevolge klousule 5 (9) (a) van die werkurebepalings uitgesluit is;

(b) op 'n los werknemer of 'n wag.

9. STUKWERK, KOMMISSIEWERK EN KOMMISSIE OP VERKOPE

(1) 'n Werkgewer kan nadat hy minstens een week vooraf kennis aan sy werknemer, uitgesonderd 'n handelsreisiger, gegee het, 'n stukwerkstelsel invoer, en sodanige werkgewer moet, behoudens klousule 4 (6), sy werknemer wat volgens sodanige stukwerkstelsel werk, besoldig teen die tariewe wat ooreenkomstig sodanige stelsel van toepassing is: Met dien verstande dat die werkgewer, ongeag die hoeveelheid werk wat verrig is, sodanige werknemer moet betaal—

(a) in die geval van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, vir elke week waarin stukwerk verrig word, minstens die bedrag wat hy so 'n werknemer vir daardie week sou moes betaal het as hy hom 'n tydloon betaal het;

(b) in die geval van 'n los werknemer, vir elke dag waarop stukwerk verrig word, minstens die bedrag wat hy so 'n werknemer vir daardie dag sou moes betaal het as hy hom 'n tydloon betaal het.

(2) 'n Werkgewer moet 'n lys van die besoldiging in subklousule (1) bedoel, op 'n opvallende plek in sy bedryfsinrigting opgeplak hou of hy kan in plaas daarvan alle werknemers wat stukwerk verrig, voorsien van 'n brief deur of namens hom onderteken waarin genoemde besoldiging aangegee word.

(3) 'n Werkgewer wat voornemens is om 'n bestaande stukwerkstelsel of die besoldiging wat daarvolgens van toepassing is, af te skaf of te wysig, moet aan sy werknemer wat volgens sodanige stelsel werk, minstens een maand kennis van sodanige voorneme gee: Met dien verstande dat 'n werkgewer en sy werknemer oor 'n langer kennisgewingtermyn ooreen kan kom, en in so 'n geval mag die werkgewer nie vir 'n korter termyn as dié waaroor daar ooreengekom is, kennis gee nie.

(4) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, hoef 'n werkgewer nie 'n los werknemer kennis te gee van sy voorneme om 'n stukwerkstelsel in te voer of af te skaf of te wysig nie.

(5) 'n Handelsreisiger wat volgens 'n ooreenkoms met sy werkgewer kommissiewerk onderneem, moet, voordat sodanige werk begin, deur sy werkgewer voorsien word van 'n juiste kopie van die ooreenkoms of 'n verklaring wat die bepalings van die ooreenkoms bevat en wat moet insluit—

(a) die week- of maandloon aan die handelsreisiger betaalbaar, indien sodanige loon hoër is as dié wat by klousule 3 (1) vir so 'n handelsreisiger voorgeskryf word, asook die kommissietarief of -tariewe en die voorwaardes waarop hy die reg daarop verkry;

(b) die dag van die week of maand waarop die verdiende kommissie verskuldig en betaalbaar is;

(c) die gebied waarin daar van die handelsreisiger vereis word of hy toegelaat word om te werk;

(d) the type, description, number, quantity or value of orders (individual, weekly, monthly or otherwise) which the employer is from time to time prepared to accept; and

(e) the day of payment of commission in respect of orders accepted by the employer before termination of the contract of employment: Provided that such day of payment shall be not later than the last workday of the month succeeding the month during which employment was terminated.

(6) The terms of the agreement referred to in subclause (5) shall be financially not less favourable to the traveller than the relevant terms of this Determination: Provided that the remuneration of a traveller on commission work shall be payable on the day stipulated in the agreement, and in this respect clause 4 (1) shall not apply to such payment.

(7) Save as provided in clause 4 (6), the amount of the commission which an employer shall pay to his traveller who is employed on commission work shall be not less than at the rate or rates agreed between them, which amount of commission shall be in addition to the wage prescribed for such traveller in clause 3 (1) or to such higher wage referred to in subclause 5 (a) hereof.

(8) An employer or a traveller who intends to cancel or to negotiate for an alteration of an agreement in regard to commission work, shall give written notice of such intention, and the period of such notice shall be not less than or run concurrently with that required to terminate the contract of employment of such traveller in terms of clause 12.

(9) An employer may agree with his employee, other than a traveller, to pay such employee, in addition to the wage prescribed for such employee in clause 3 (1), read with clause 5 (7), commission on sales effected by such employee: Provided that the employer shall, before the agreement comes into operation, supply the employee with a copy of the agreement, which agreement shall include—

(a) the rate or rates of commission and the conditions of entitlement;

(b) the day of the week or month when commission earned shall be due and payable;

(c) the period of notice, which shall be not less than or run concurrently with that required to terminate the contract of employment of such employee in terms of clause 12 and which notice shall be in writing, to be given by the employer or his employee to cancel or to negotiate for an alteration of the agreement.

(10) The provisions of clause 4 (1) shall not apply to commission due in terms of subclause (9), but the payment of such commission shall be made in accordance with the agreement.

10. RATIO

(1) *Alteration hand and alteration milliner.*—An employer shall not employ an unqualified alteration hand or alteration milliner unless he has in his employ a qualified alteration hand or alteration milliner, respectively, and for each qualified alteration hand or alteration milliner in his employ he shall not employ more than one unqualified alteration hand or alteration milliner, respectively.

(2) *Female sales assistant.*—An employer shall not employ an unqualified female sales assistant unless he has in his employ a qualified female or male sales assistant, and for each qualified female or male sales assistant or supervisor in his employ, he shall not employ more than one unqualified sales assistant.

(3) *Male sales assistant.*—An employer shall not employ an unqualified male sales assistant unless he has in his employ a qualified male sales assistant, and for each qualified male sales assistant or supervisor in his employ he shall not employ more than one unqualified sales assistant.

(4) *Shop assistant.*—An employer shall not employ a shop assistant with less than two years' experience unless he has in his employ a shop assistant with more than two years' experience or a sales assistant or a supervisor, and for each shop assistant with more than two years' experience or sales assistant or supervisor in his employ he shall not employ more than one shop assistant with less than two years' experience.

(5) *Clerical assistant.*—An employer shall not employ an unqualified clerical assistant unless he has in his employ a qualified clerical assistant or qualified female or qualified male clerk,

(d) die tipe, beskrywing, getal, hoeveelheid of waarde van die bestellings (individueel, weekliks, maandeliks of hoe ook al) wat die werkgewer van tyd tot tyd bereid is om te aanvaar; en

(e) die dag waarop die kommissie op bestellings wat die werkgewer voor die beëindiging van die dienskontrak aanvaar het, betaal moet word: Met dien verstande dat sodanige betaaldag uiterlik die laaste werkdag moet wees van die maand wat volg op die maand waarin die diens beëindig is.

(6) Die bepalings van die ooreenkoms in subklousule (5) bedoel, mag vir die handelsreisiger geldelik nie minder voordelig wees nie as die betrokke bepalings van hierdie Vasstelling: Met dien verstande dat die besoldiging van 'n handelsreisiger wat kommissiewerk verrig, betaalbaar is op die dag wat in die ooreenkoms bepaal word, en in hierdie opsig is klousule 4 (1) nie op sodanige betaling van toepassing nie.

(7) Behoudens klousule 4 (6), mag die bedrag van die kommissie wat 'n werkgewer moet betaal aan sy handelsreisiger wat kommissiewerk onderneem nie minder wees nie as die tarief of tariewe waaroor hulle ooreengekom het, en die kommissie moet betaal word bo en behalwe die loon in klousule 3 (1) vir sodanige handelsreisiger voorgeskryf of benewens die hoër loon in subklousule 5 (a) hiervan bedoel.

(8) 'n Werkgewer of 'n handelsreisiger wat voornemens is om 'n ooreenkoms in verband met kommissiewerk op te sê of oor 'n wysiging daarvan te onderhandel, moet van sodanige voorneme skriftelik kennis gee en die termyn van sodanige kennisgewing mag nie korter wees nie as of mag nie saamval nie met dié wat by klousule 12 vir die beëindiging van die dienskontrak van so 'n handelsreisiger vereis word nie.

(9) 'n Werkgewer kan met sy werknemer, uitgesonderd 'n handelsreisiger, ooreenkom om sodanige werknemer benewens die loon vir sodanige werknemer voorgeskryf in klousule 3 (1), gelees met klousule 5 (7), kommissie te betaal op verkope deur sodanige werknemer gedoen: Met dien verstande dat die werkgewer die werknemer, voordat die ooreenkoms in werking tree, moet voorsien van 'n kopie van die ooreenkoms wat die volgende moet omvat—

(a) die kommissietarief of -tariewe en die voorwaardes waarop hy daarop geregtig word;

(b) die dag van die week of maand waarop kommissie wat verdien is, verskuldig en betaalbaar is;

(c) die termyn van die kennis wat die werkgewer of sy werknemer moet gee om die ooreenkoms te kanselleer, of om oor 'n wysiging daarvan te onderhandel, welke kennis skriftelik moet geskied en nie korter mag wees nie as of nie mag saamval nie met die kennisgewingstermyn wat ingevolge klousule 12 vir die beëindiging van die dienskontrak van sodanige werknemer vereis word.

(10) Die bepalings van klousule 4 (1) is nie van toepassing op kommissie verskuldig ingevolge subklousule (9) nie maar die betaling van sodanige kommissie moet ooreenkomstig die ooreenkoms geskied.

10. GETALSVERHOUDING

(1) *Versteller en hoedeversteller.*—'n Werkgewer mag nie 'n ongekwalifiseerde versteller of hoedeversteller in diens neem nie tensy hy onderskeidelik 'n gekwalifiseerde versteller of hoedeversteller in sy diens het, en vir elke gekwalifiseerde versteller of hoedeversteller in sy diens mag hy hoogstens onderskeidelik een ongekwalifiseerde versteller of hoedeversteller in diens neem.

(2) *Vroulike verkoopsassistent.*—'n Werkgewer mag nie 'n ongekwalifiseerde vroulike verkoopsassistent in diens neem nie tensy hy 'n gekwalifiseerde vroulike of manlike verkoopsassistent in sy diens het en vir elke gekwalifiseerde vroulike of manlike verkoopsassistent of toesighouer in sy diens mag hy hoogstens een ongekwalifiseerde verkoopsassistent in diens neem.

(3) *Manlike verkoopsassistent.*—'n Werkgewer mag nie 'n ongekwalifiseerde manlike verkoopsassistent in diens neem nie tensy hy 'n gekwalifiseerde manlike verkoopsassistent in sy diens het, en vir elke gekwalifiseerde manlike verkoopsassistent of toesighouer in sy diens mag hy hoogstens een ongekwalifiseerde verkoopsassistent in diens neem.

(4) *Winkelassistent.*—'n Werkgewer mag nie 'n winkelassistent met minder as twee jaar ondervinding in diens neem nie tensy hy 'n winkelassistent met meer as twee jaar ondervinding of 'n verkoopsassistent of toesighouer in sy diens het, en vir elke winkelassistent met meer as twee jaar ondervinding of 'n verkoopsassistent of toesighouer in sy diens mag hy hoogstens een winkelassistent met minder as twee jaar ondervinding in diens neem.

(5) *Klerklike assistent.*—'n Werkgewer mag nie 'n ongekwalifiseerde klerklike assistent in diens neem nie tensy hy 'n gekwalifiseerde klerklike assistent of gekwalifiseerde vroulike of gekwalifiseerde manlike klerk in sy diens het, en vir elke

and for each qualified clerical assistant or qualified female or qualified male clerk in his employ, he shall not employ more than one unqualified clerical assistant.

(6) *Part-time employee.*—(a) An employer shall not employ a part-time employee as a sales assistant unless he has at least one full-time sales assistant in his employ, and for each three or part of three full-time sales assistants in his employ he shall not employ more than two part-time employees as sales assistants.

(b) An employer shall not employ a part-time employee as a shop assistant unless he has at least two full-time shop assistants or at least one full-time sales assistant in his employ, and for each three or part of three full-time shop assistants or full-time sales assistants, additional to the first three in his employ, he shall not employ more than two part-time employees as shop assistants.

(c) An employer shall not employ a part-time employee as an alteration hand or alteration milliner unless he has at least one full-time alteration hand or alteration milliner, respectively, in his employ, and for each three or part of three full-time alteration hands or alteration milliners additional to the first three in his employ, he shall not employ more than two part-time alteration hands or alteration milliners, as the case may be.

(7) Subclauses (2), (3) and (4) shall apply *mutatis mutandis* to part-time employees, but part-time employees shall not be reckoned in computing the number of full-time unqualified sales assistants or unqualified shop assistants who may be employed.

(8) For the purpose of this clause—

(a) an employer or a manager who is wholly or mainly engaged in the work of any particular class of employee may be deemed to be a qualified employee in such class: Provided that an employer or a manager may not be so deemed in more than one establishment;

(b) the expression "sales assistant" shall be deemed to include a clerk and a displayer, and these three classes of employees shall be interchangeable with one another;

(c) an unqualified employee who is receiving a wage of not less than the wage prescribed for a qualified employee of his class may be deemed to be a qualified employee in that class;

(d) a female sales assistant or a female supervisor who is receiving a wage of not less than the wage prescribed for a qualified male sales assistant may be deemed to be a qualified male sales assistant.

(9) Nothing in this clause contained shall be so constructed as to permit the employment of both an unqualified female in terms of subclause (2) and an unqualified male in terms of subclause (3) for the same qualified employee.

(10) This clause shall apply separately to each establishment of an employer.

(11) During the period 1 December to 31 December, inclusive, the provisions of subclauses (1), (2), (3), (4), (5) and (6) shall not apply in respect of scholars or university students employed as unqualified employees.

11. UNIFORMS, OVERALLS AND PROTECTIVE CLOTHING

(1) An employer shall supply free of charge and maintain in clean and good condition free of charge at least two overalls or washing coats per year to his employee who is directly engaged in the selling of foodstuffs, confectionery or groceries to the public.

(2) An employer shall in wet weather provide his employee, who in the performance of his duties is regularly exposed to the weather, free of charge with serviceable waterproof protection for the head and legs and a waterproof cape, and such articles shall remain the property of the employer: Provided that an employer may in lieu of providing such articles pay to such employee, in addition to any other remuneration due to such employee, an allowance of not less than 50c per month.

(3) An employer shall supply his traveller's assistant free of charge with at least one serviceable dust coat per year.

(4) An employer shall provide his general worker, who scrubs or washes floors by hand, with serviceable kneepads free of charge.

(5) An employer who requires an employee to wear any form of non-washable protective clothing such as waterproof capes, overalls or protective boots or aprons, shall supply and maintain such protective clothing in a clean and serviceable condition free of charge.

(6) Save as provided in subclause (8), an employer who requires his employee to wear a uniform, overall, washing coat, apron or cap shall provide and launder or clean such garment or article free of charge and maintain it in a proper condition, and such garment or article shall remain the property of the employer.

gekwalifiseerde klerklike assistent of gekwalifiseerde vroulike of gekwalifiseerde manlike klerk in sy diens mag hy hoogstens een ongekwalifiseerde klerklike assistent in diens neem.

(6) *Deeltydse werknemer.*—(a) 'n Werkgewer mag nie 'n deeltydse werknemer as verkoopsassistent in diens neem nie tensy hy minstens een voltydse verkoopsassistent in sy diens het, en vir elke drie of gedeelte van drie voltydse verkoopsassistente in sy diens mag hy hoogstens twee deeltydse werknemers as verkoopsassistente in diens neem.

(b) 'n Werkgewer mag nie 'n deeltydse werknemer as 'n winkelassistent in diens neem nie tensy hy minstens twee voltydse winkelassistente of minstens een voltydse verkoopsassistent in sy diens het, en vir elke drie of gedeelte van drie voltydse winkelassistente of voltydse verkoopsassistente benewens die eerste drie in sy diens mag hy hoogstens twee deeltydse werknemers as winkelassistente in diens neem.

(c) 'n Werkgewer mag nie 'n deeltydse werknemer as 'n versteller of hoedeversteller in diens neem nie tensy hy minstens onderskeidelik een voltydse versteller of hoedeversteller in sy diens het, en vir elke drie of gedeelte van drie voltydse verstellers of hoedeverstellers benewens die eerste drie in sy diens mag hy hoogstens twee deeltydse verstellers of hoedeverstellers, na gelang van die geval, in diens neem.

(7) Subklousules (2), (3) en (4) is *mutatis mutandis* op deeltydse werknemers van toepassing, maar deeltydse werknemers word nie ingereken by die berekening van die getal voltydse ongekwalifiseerde verkoopsassistent of ongekwalifiseerde winkelassistente wat in diens geneem mag word nie.

(8) By die toepassing van hierdie klousule—

(a) kan 'n werkgewer of 'n bestuurder wat uitsluitlik of hoofsaaklik die werk van enige besondere klas werknemer verrig, as 'n gekwalifiseerde werknemer in so 'n klas geag word: Met dien verstande dat 'n werkgewer of bestuurder nie in meer as een bedryfsinrigting aldus geag mag word nie;

(b) word die uitdrukking "verkoopsassistent" geag 'n klerk en 'n uitstaller in te sluit en kan hierdie drie klasse werknemers ondermekaar uitgeruil word;

(c) kan 'n ongekwalifiseerde werknemer wat 'n loon ontvang van minstens die loon voorgeskryf vir 'n gekwalifiseerde werknemer van sy klas as 'n gekwalifiseerde werknemer in dié klas geag word;

(d) kan 'n vroulike verkoopsassistent of 'n vroulike toesighouer wat 'n loon ontvang van minstens die loon voorgeskryf vir 'n gekwalifiseerde manlike verkoopsassistent as 'n gekwalifiseerde manlike verkoopsassistent geag word.

(9) Niks in hierdie klousule moet so vertolk word dat dit die indiensneming van sowel 'n ongekwalifiseerde vrou ingevolge subklousule (2) as 'n ongekwalifiseerde man ingevolge subklousule (3) vir dieselfde gekwalifiseerde werknemer toelaat nie.

(10) Hierdie klousule is afsonderlik op elke bedryfsinrigting van 'n werkgewer van toepassing.

(11) Gedurende die tydperk 1 Desember tot en met 31 Desember is subklousules (1), (2), (3), (4), (5) en (6) nie op skoliere of universiteitstudente wat as ongekwalifiseerde werknemers in diens is van toepassing nie.

11. UNIFORMS, OORPAKKE EN BESKERMENDE KLERE

(1) 'n Werkgewer moet minstens twee oorpakke of wasbare jasse per jaar kosteloos verskaf aan sy werknemer wat voedsel, lekkergoed of kruideniersware regstreeks aan die publiek verkoop, en dit kosteloos skoon en in goeie toestand hou.

(2) In reënweer moet 'n werkgewer sy werknemer wat by die uitvoering van sy pligte gereeld aan die weer blootgestel is, kosteloos voorsien van diensbare waterdigte beskerming vir die kop en bene en 'n waterdigte mantel, en sulke artikels bly die eiendom van die werkgewer: Met dien verstande dat 'n werkgewer in plaas van sulke artikels aan so 'n werknemer te verskaf, benewens enige ander besoldiging aan sodanige werknemer verskuldig aan hom 'n toelae van minstens 50c per maand kan betaal.

(3) 'n Werkgewer moet sy handelsreisiger se assistent kosteloos van minstens een diensbare stofjas per jaar voorsien.

(4) 'n Werkgewer moet sy algemene werker wat vloere met die hand skrop of was kosteloos van diensbare kniekussings voorsien.

(5) 'n Werkgewer wat van sy werknemer vereis om enige vorm van nie-wasbare beskermende klere soos bv. waterdigte mantels, oorpakke of beskermende stewels of voorskote te dra, moet sodanige beskermende klere kosteloos verskaf en in 'n skoon en diensbare toestand hou.

(6) Behoudens subklousule (8) moet 'n werkgewer wat van sy werknemer vereis om 'n uniform, oorpak, wasbare jas, voorskoot of pet of mus te dra, sodanige kledingstuk of artikel kosteloos verskaf en was en stryk of skoonmaak en dit in 'n behoorlike toestand hou, en sodanige kledingstuk of artikel bly die eiendom van die werkgewer.

(7) Save as provided in subclause (8), an employer and his employee may agree that, in lieu of maintaining and laundering or cleaning any garment or article referred to in subclause (1) and (6), the employer shall pay to his employee, in addition to any other remuneration due to the employee, an allowance of not less than 20c per week per garment or article, in which event the employee shall be responsible for the maintenance, other than major repairs, and the laundering or cleaning of the garment or article.

(8) (a) Subject to paragraph (b) hereof, an employer may offer to supply his female employee with one or more specified outfits per annum on conditions not less favourable to the employee than the following:

(i) The price to be paid by the employee for any such outfit shall not exceed the cost thereof to the employer;

(ii) the employer may require the employee to wear any such outfit at all times while on duty: Provided that if only one outfit has been supplied, this requirement shall not apply while the outfit is being cleaned or repaired;

(iii) the employer shall not prohibit the employee from wearing any such outfit when she is off duty;

(iv) the employer shall permit the employee to pay for each such outfit supplied to her by means of at least four equal monthly deductions from her remuneration: Provided that the employer may, in the event of the termination of the contract of employment before the full amount due by the employee for any such outfit has been paid, deduct the balance due to him in one sum from any remuneration due to the employee at such termination;

(v) the employee shall be responsible for the cleaning and maintenance in good order and proper condition of any such outfit supplied to her.

(b) The offer referred to in paragraph (a) hereof shall be in writing and shall set out the conditions thereof, and unless the employee to whom it is made has accepted the offer in writing within seven days after receiving it, the employee shall be deemed to have rejected the offer.

(c) After the written acceptance by an employee of an offer made to her in terms of paragraphs (a) and (b) hereof, any such outfit shall, on delivery thereof to her, become her property.

(d) The provisions of subclauses (6) and (7) shall not apply in respect of any such outfits supplied.

(9) For the purpose of subclause (8), "specified outfit" or "outfit" shall mean any outer garment or garments (excluding shoes, caps, hats, stockings, aprons, overalls and washing coats) of a specified colour, shade, design or style or any combination of specified colours, shades, designs or styles.

12. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT

(1) An employer or his employee, other than a casual employee, who wants to terminate the contract of employment, shall give—

(a) during the first four weeks of employment, not less than one workday's notice;

(b) in the case of a weekly employee, one week's notice after the first four weeks of employment;

(c) in the case of a monthly employee, two weeks' notice after the first four weeks of employment;

of the termination of the contract, or an employer or employee may terminate the contract without notice by paying the employee or the employer, as the case may be, in lieu of such notice not less than—

(i) in the case of one workday's notice, the daily wage which the employee is receiving at the time of such termination;

(ii) in the case of one week's notice, the weekly wage which the employee is receiving at the time of such termination;

(iii) in the case of two weeks' notice, double the weekly wage which the employee is receiving at the time of such termination:

Provided that—

(i) this shall not affect the right of an employer or his employee to terminate the contract without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) this shall not affect any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and longer than that prescribed in this clause;

(7) Behoudens subklousule (8), kan 'n werkgewer en sy werknemer ooreenkom dat, in plaas van die versorging en was en stryk of skoonmaak van enige kledingstuk of artikel in subklousules (1) en (6) genoem, die werkgewer aan sy werknemer, benewens enige ander besoldiging aan die werknemer verskuldig, 'n toelae van minstens 20c per kledingstuk of artikel per week moet betaal, en die werknemer is dan verantwoordelik vir die versorging, uitgesonderd groot herstelwerk, en die was en stryk of skoonmaak van die kledingstuk of artikel.

(8) (a) Behoudens paragraaf (b) hiervan, kan 'n werkgewer aanbied om sy vroulike werknemer van een of meer bepaalde uitrustings per jaar te voorsien op voorwaardes wat vir die werknemer nie minder gunstig is nie as die volgende:

(i) Die prys wat die werknemer vir sodanige uitrusting moet betaal, mag nie hoër wees as die prys wat die werkgewer daarvoor betaal het nie;

(ii) die werkgewer kan van die werknemer vereis om te eniger tyd solank sy op diens is so 'n uitrusting te dra: Met dien verstande dat, indien slegs een uitrusting verskaf word, hierdie vereiste nie geld solank die uitrusting skoongemaak of herstel word nie;

(iii) die werkgewer mag die werknemer nie belet om enige sodanige uitrusting te dra wanneer sy van diens af is nie;

(iv) die werkgewer moet die werknemer toelaat om vir elke sodanige uitrusting wat aan haar verskaf word te betaal by wyse van minstens vier gelyke maandelikse aftrekkings van haar besoldiging: Met dien verstande dat 'n werkgewer, vir geval die dienskontrak beëindig word voordat die volle bedrag deur 'n werknemer vir sodanige uitrusting verskuldig betaal is, die saldo aan hom verskuldig in een bedrag kan aftrek van enige besoldiging wat by sodanige beëindiging aan die werknemer verskuldig is;

(v) die werknemer is daarvoor verantwoordelik om so 'n uitrusting wat aan haar verskaf word, te laat skoonmaak en in goeie en behoorlike toestand te hou.

(b) Die aanbod in paragraaf (a) hiervan bedoel, moet skriftelik gedoen word en moet die voorwaardes daarvan bevat, en tensy die werknemer die aanbod wat aan haar gedoen word binne sewe dae na ontvangs daarvan skriftelik aanvaar het, word daar geag dat die werknemer die aanbod van die hand gewys het.

(c) Nadat 'n werknemer 'n aanbod aanvaar het wat ooreenkomstig paragrawe (a) en (b) hierbo aan haar gemaak is, word enige sodanige uitrusting by aflewering aan haar, haar eiendom.

(d) Subklousules (6) en (7) is nie van toepassing ten opsigte van enige sodanige uitrustings wat verskaf word nie.

(9) By die toepassing van subklousule (8), beteken "bepaalde uitrusting" of "uitrusting" enige buitekledingstuk of -kledingstukke (uitgesonderd skoene, pette of musse, hoede, kouse, voorskote, oorpakke en wasbare jasse) van bepaalde kleur, skakering, ontwerp of styl of enige kombinasie van bepaalde kleure, skakerings, ontwerpe of style.

12. BEËINDIGING VAN DIENSKONTRAK

(1) 'n Werkgewer of sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat die dienskontrak wil beëindig, moet—

(a) gedurende die eerste vier weke diens, minstens een werkdag;

(b) in die geval van 'n weeklikse werknemer, een week na die eerste vier weke diens;

(c) in die geval van 'n maandelikse werknemer, twee weke na die eerste vier weke diens;

vooraf kennis van die beëindiging van die kontrak gee, of 'n werkgewer of 'n werknemer kan die kontrak sonder kennisgewing beëindig deur, in plaas van sodanige kennisgewing, aan die werknemer of die werkgewer, na gelang van die geval, te betaal—

(i) in die geval van een werkdag kennisgewing, minstens die dagloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

(ii) in die geval van een week kennisgewing, minstens die weekloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

(iii) in die geval van twee weke kennisgewing, twee maal die weekloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang:

Met dien verstande—

(i) die reg van 'n werkgewer of sy werknemer om die kontrak op 'n regsgeldige grond sonder kennisgewing te beëindig, nie hierdeur geraak word nie;

(ii) 'n skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer waarin voorsiening gemaak word vir 'n kennisgewingstermyn wat vir beide partye ewe lank is en langer is as dié wat in hierdie klousule voorgeskryf word, nie hierdeur geraak word nie;

(iii) this shall not affect the operation of any forfeitures or penalties which by law may be applicable in respect of an employee who deserts;

(iv) payment in lieu of notice shall not be permitted during the absence of an employee—

(a) on leave in terms of clause 6;

(b) on sick leave in terms of clause 7; or

(c) undergoing military training or doing military service in pursuance of the Defence Act, 1957;

(v) if an employee, had he been given notice of termination of employment instead of being paid in lieu of notice, would have become entitled during such period of notice to an increment in terms of clause 3, his employer shall pay him, in addition to all other amounts due to him, the amount which would have accrued to him in respect of such increment or leave if he had been given such notice.

(2) If there is an agreement in terms of the second proviso to subclause (1), the payment in lieu of notice shall be commensurate with the period of notice agreed upon.

(3) The notice prescribed in subclause (1) shall be given—

(a) in the case of a weekly employee, on or before the usual pay-day of the establishment for such employee and shall run from the day after such pay-day;

(b) in the case of a monthly employee, on or before the first or the 15th day of a calendar month and shall run from such first or 15th day or, in an establishment in which staggered pay-days are observed, on or before a designated pay-day or on or before a date which is such that the two weeks' notice terminates on a designated pay-day, and the period of notice shall run from such designated pay-day or date:

Provided that—

(i) the period of notice shall not run concurrently with nor shall notice be given during an employee's absence on leave granted in terms of clause 6 or any period of military training or service which an employee is undergoing or doing in pursuance of the Defence Act, 1957;

(ii) notice shall not be given during an employee's absence on sick leave granted in terms of clause 7;

(iii) if only one workday's notice is required to be given, such notice may be given on any workday;

(iv) if the first or the 15th day of the month falls on a Sunday or a public holiday, notice may be given on the first workday succeeding such Sunday or public holiday.

(4) The notice prescribed in subclause (1) shall be in writing, except in the case of an employee who is unable to read and write.

(5) Notwithstanding anything to the contrary contained in this Determination, if an employee terminates his contract of employment by leaving his employment without having given and served the required period of notice or without paying his employer in lieu of notice, his employer may appropriate to himself, from any moneys which he owes to such employee by virtue of any provisions of this Determination, an amount of not more than that which such employee would have had to pay him in lieu of notice: Provided that if an employer has so appropriated an amount in lieu of notice, it shall be deemed for the purpose of clause 6 (5) that the employee paid the employer in lieu of notice.

13. CERTIFICATE OF SERVICE

Except if a contract of employment of an employee is terminated on the ground of desertion or if the employee is a casual employee, the employer shall, upon termination of any contract of employment, furnish the employee with a certificate of service substantially in the form prescribed in the Schedule to this Determination, showing the full names of the employer and of the employee, the occupation of the employee, the date of commencement and the date of termination of the contract and the weekly or monthly wage of the employee on the date of such termination.

14. PROHIBITION OF EMPLOYMENT

(1) An employer shall not employ any person under the age of 15 years.

(2) An employer shall not require or permit an employee to work elsewhere during working hours than at the employer's establishment or at a place related to it or to its functions.

(iii) die werking van 'n verbeuring of boete wat regtens van toepassing mag wees op 'n werknemer wat dros, nie hierdeur geraak word nie;

(iv) betaling in plaas van kennis nie mag geskied nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid—

(a) met verlof ingevolge klousule 6;

(b) met siekteverlof ingevolge klousule 7; of

(c) terwyl hy ingevolge die Verdedigingswet, 1957, militêre opleiding of diens ondergaan;

(v) waar 'n werknemer, in geval hy kennisgewing van diensbeëindiging ontvang het in plaas van betaling in die plek van kennisgewing, gedurende sodanige tydperk van kennisgewing geregtig sou geword het op 'n verhoging ingevolge klousule 3, sy werkgewer hom benewens alle ander bedrae aan hom verskuldig, die bedrag moet betaal wat hom sou toeval ten opsigte van sodanige verhoging of verlof as hy sodanige kennisgewing sou ontvang het.

(2) Indien daar 'n ooreenkoms ingevolge die tweede voorbehoudsbepaling van subklousule (1) bestaan, moet die betaling in plaas van kennisgewing eweredig wees aan die kennisgewingstermyn waaroor daar ooreengekom is.

(3) Die kennisgewing by subklousule (1) voorgeskryf, moet geskied—

(a) in die geval van 'n weeklikse werknemer, voor of op die gewone betaaldag van die bedryfsinrigting vir sodanige werknemer, en dit loop vanaf die dag na sodanige betaaldag;

(b) in die geval van 'n maandelikse werknemer, voor of op die eerste of die 15de dag van 'n kalendermaand en dit loop vanaf sodanige eerste of 15de dag of, in die geval van 'n bedryfsinrigting waarin verspreide betaaldae nagekom word, vóór of op 'n aangewese betaaldag of vóór of op 'n datum sodat die twee weke kennis op 'n aangewese betaaldag eindig, en die kennisgewingstermyn loop vanaf sodanige aangewese betaaldag of datum:

Met dien verstande dat—

(i) die kennisgewingstermyn nie mag saamval nie met, en die kennisgewing nie mag geskied nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid met verlof ooreenkomstig klousule 6 of enige tydperk van militêre opleiding of diens wat 'n werknemer ingevolge die Verdedigingswet, 1957, ondergaan;

(ii) daar nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid met siekteverlof ooreenkomstig klousule 7 kennis gegee mag word nie;

(iii) waar slegs een werkdag se kennisgewing vereis word, sodanige kennisgewing op enige werkdag kan geskied;

(iv) waar die eerste of 15de dag van 'n maand op 'n Sondag of 'n openbare vakansiedag val, kennisgewing op die eerste werkdag onmiddellik na sodanige Sondag of openbare vakansiedag mag geskied.

(4) Die kennisgewing by subklousule (1) voorgeskryf, moet skriftelik geskied, behalwe in die geval van 'n werknemer wat nie kan lees en skryf nie.

(5) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Vasstelling mag 'n werkgewer, in die geval waar 'n werknemer sy dienskontrak beëindig deur sy diens te verlaat sonder om kennis te gee en sonder om die kennisgewingstermyn uit te dien of sonder om sy werkgewer te betaal in plaas van kennis te gee, uit enige geld wat hy sodanige werknemer uit hoofde van enige bepaling van hierdie Vasstelling skuld, aan homself 'n bedrag toeëien van hoogstens dié wat sodanige werknemer hom sou moes betaal het in plaas van kennis te gee: Met dien verstande dat wanneer 'n werkgewer 'n bedrag aldus aan homself toegeëien het in plaas van kennisgewing, daar by die toepassing van klousule 6 (5) geag word dat die werknemer die werkgewer betaal het in plaas van kennis te gee.

13. DIENSSERTIFIKAAT

Behalwe waar 'n werknemer se dienskontrak op grond van diensverlating beëindig word of waar die werknemer 'n los werknemer is, moet die werkgewer by beëindiging van enige dienskontrak die werknemer van 'n dienssertifikaat voorsien wat wesenlik die vorm het soos in die Bylae van hierdie Vasstelling voorgeskryf en waarin die volle name van die werkgewer en die werknemer, die beroep van die werknemer, die aanvangsdatum en die datum van beëindiging van die kontrak en die weekloon of maandloon van die werknemer op die datum van sodanige beëindiging vermeld word.

14. VERBOD OP INDIENSNEMING

(1) 'n Werkgewer mag niemand onder die leeftyd van 15 jaar in diens neem nie.

(2) 'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om gedurende werkure werk te verrig op 'n ander plek as by die bedryfsinrigting van die werkgewer of 'n plek wat daarmee of met die werksaamhede daarvan in verband staan nie.

15. LOG-BOOK

(1) An employer shall provide his driver or his part-time driver of a motor vehicle with a log-book as nearly as practicable in the following form:

LOG-BOOK

Name of employer.....

Name of driver of motor vehicle.....

Date.....Registration number of the vehicle.....

Time of starting work.....h.....

Time of finishing work.....h.....

Number of hours worked.....

Meal hours from.....h.....to.....h.....

Particulars of any accident or delay.....

Name(s) of employee(s) accompanying driver of motor vehicle.....

.....

.....
Signature of driver of motor vehicle

Date.....19.....

(2) Every driver or part-time driver of a motor vehicle shall, in the log-book referred to in subclause (1), keep a daily log in duplicate in respect of each day's work and shall within 24 hours after the completion of the day's work to which such log relates deliver a copy thereof to his employer, and for the purpose of this clause the expression "work" shall, in respect of a part-time driver of a motor vehicle, refer only to "driving a motor vehicle" as defined in the definition of this class of employee.

(3) Every employer shall retain the copy of the daily log, which in terms of subclause (2) has been delivered to him, for a period of three years subsequent to such delivery.

(4) The provisions of subclauses (1), (2) and (3) shall not apply in respect of a motor vehicle which is fitted with a mechanical device which automatically records the starting and stopping times for the whole period during which the vehicle is being driven and the kilometreages performed: Provided—

(i) that the employer keeps a record showing, with full continuity, the names of the drivers or part-time drivers of such vehicle and the times during which each driver or part-time driver was in charge of the vehicle;

(ii) that the said record shows the registration number of the vehicle; and

(iii) that the said record is signed by each driver or part-time driver confirming the time when he takes charge of the vehicle and the time when he ceases to be in charge of the vehicle.

(5) An employer shall retain every record referred to in subclause (4) for a period of not less than three years after the date of the last entry therein or thereon.

16. ATTENDANCE REGISTER

(1) Every employer shall provide in his establishment one or more attendance registers in which provision is made for the entries which an employee is, in terms of subclause (3), required to make: Provided that in lieu of such attendance register an employer may provide a semi-automatic time recorder with the necessary cards as nearly as practicable in the following form:

No..... Name.....

Week ending.....19.....

Day	In	Out	In	Out	Total
Sunday.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....
Monday.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....
Tuesday.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....
Wednesday.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....
Thursday.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....
Friday.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....
Saturday.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....

(2) An employer shall day by day keep a record in such attendance register of the name and occupation of every employee, or, if he has provided a semi-automatic time recorder, he shall provide every employee with a card, in the form prescribed in the proviso to subclause (1), which card shall reflect the name of the employee and the date of the termination of the week in respect of which it is to be used.

15. LOGBOEK

(1) 'n Werkgewer moet sy drywer van 'n motorvoertuig of sy deeltydse drywer van 'n motorvoertuig voorsien van 'n logboek wat sover doenlik die volgende vorm het:

DAAGLIKSE LOG

Naam van werkgewer.....

Naam van drywer van motorvoertuig.....

.....

Datum.....Registrasienommer van die voertuig.....

Tyd waarop werk begin het.....h.....

Tyd waarop werk opgehou het.....h.....

Getal ure gewerk.....

Etenstye van.....h.....tot.....h.....

Besonderhede omtrent enige ongeluk of vertraging.....

.....

Naam/Name van werknemer(s) wat drywer van motorvoertuig vergesel

.....

.....
Handtekening van drywer van motorvoertuig

Datum.....19.....

(2) Elke drywer van 'n motorvoertuig of deeltydse drywer van 'n motorvoertuig moet in die logboek in subklousule (1) bedoel, oor elke dag se werk 'n daaglikse log in duplo hou en binne 24 uur na voltooiing van die dag se werk waarop dit betrekking het, 'n kopie daarvan by sy werkgewer indien, en by die toepassing van hierdie klousule slaan die uitdrukking "werk" ten opsigte van 'n deeltydse drywer van 'n motorvoertuig slegs op "'n motorvoertuig dryf" soos dit in die woordomskrywing van hierdie klas werknemer omskryf word.

(3) Elke werkgewer moet die kopie van die daaglikse log wat ingevolge subklousule (2) by hom ingedien is, drie jaar lank na sodanige indiening bewaar.

(4) Subklousules (1), (2) en (3) is nie van toepassing nie ten opsigte van 'n motorvoertuig wat toegerus is met 'n meganiese toestel wat outomaties die aanvangs- en die ophoutye vir die hele tydperk wat die voertuig gedryf word en die getal kilometer afgelê, aanteken: Met dien verstande dat—

(i) die werkgewer 'n register hou wat sonder onderbreking die name van die drywers of deeltydse drywers van sodanige voertuig en die tyd waarop elke drywer of deeltydse drywer vir die voertuig verantwoordelik was, meld;

(ii) genoemde register die registrasienommer van die voertuig meld; en

(iii) genoemde register deur elke drywer of deeltydse drywer onderteken word om die tyd te bevestig waarop hy verantwoordelikheid vir die voertuig oorneem en waarop hy ophou om vir die voertuig verantwoordelik te wees.

(5) 'n Werkgewer moet elke register soos in subklousule (4) vermeld, bewaar vir 'n tydperk van minstens drie jaar na die datum van die laaste inskrywing daarin of daarop.

16. BYWONINGSREGISTER

(1) Elke werkgewer moet in sy bedryfsinrigting een of meer bywoningsregisters verskaf waarin voorsiening gemaak word vir die inskrywings wat van 'n werknemer ingevolge subklousule (3) vereis word om te doen: Met dien verstande dat 'n werkgewer in plaas van sodanige bywoningsregister, 'n halfoutomatiese tydregistreerder kan verskaf met die nodige kaarte so na as doenlik in die volgende vorm:

No..... Naam.....

Week eindigende.....19.....

Dag	In	Uit	In	Uit	Totaal
Sondag.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....
Maandag.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....
Dinsdag.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....
Woensdag.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....
Donderdag.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....
Vrydag.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....
Saterdag.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....h.....	.....

(2) 'n Werkgewer moet daagliks in sodanige bywoningsregister aantekeninge hou van die naam en beroep van elke werknemer, of, waar hy 'n halfoutomatiese tydregistreerder verskaf het, moet hy aan elke werknemer 'n kaart verskaf in die vorm voorgeskryf in die voorbehoudsbepaling van subklousule (1), en hierdie kaart moet die naam van die werknemer en die datum van die einde van die week ten opsigte waarvan dit gebruik moet word, aandui.

(3) Unless precluded from doing so by unavoidable cause, every employee shall in respect of each day worked by him and on that day—

(a) record in such attendance register—

(i) his signature;

(ii) the time he commenced work;

(iii) the time of commencement and termination of each meal or other interval which is not reckonable as ordinary hours of work; and

(iv) the time of finishing work for the day; or

(b) in an establsihment in which a semi-automatic time recorder is provided, make entries by means of such recorder on a card provided in terms of subclause (2) to show—

(i) the time he commenced work;

(ii) the time of commencement and termination of each meal or other interval which is not reckonable as ordinary hours of work; and

(iii) the time of finishing work for the day:

Provided that if an employee is unable to read and write, his employer shall on his behalf make and sign the necessary entries in respect of items (a) (ii) to (a) (iv), inclusive.

(4) An employer shall retain such attendance register or cards. as the case may be, for a period of not less than three years after the date of the last entry therein or thereon.

(5) Every entry in an attendance register shall be made in ink or indelible pencil.

(6) The provisions of this clause shall not apply to employees referred to in clause 5 (9) (a) or to a chauffeur or a driver or part-time driver of a motor vehicle.

SCHEDULE

I/We (a).....
carrying on trade in the Commercial Distributive Trade at.....

hereby certify that.....
was employed by me/us (a) from the.....day
of .....19.....to the.....day
of .....19.....as (b).....
At the termination of employment his/her (a) wage was.....rand
.....cents per week/month (a).

Date.....19.....

.....
Signature of employer or authorised representative

(a) Delete whichever is inapplicable.
(b) State occupation in which employee was wholly or mainly engaged, e.g. clerk, general assistant.

I. J. CLAASSENS, Chairman.
I. J. SCHUTTE, Additional Member.
D. J. ODENDAAL, Secretary.

Pretoria, 21 August 1975.

(3) Tensy hy deur 'n onvermydelike oorsaak verhinder word om dit te doen, moet elke werknemer ten opsigte van elke dag wat hy gewerk het en op dié dag—

(a) in sodanige bywoningsregister—

(i) sy handtekening;

(ii) die tydstip waarop hy begin werk het;

(iii) die aanvangstyd en ophoutyd van elke etens- of ander pouse, wat nie as gewone werkure gereken kan word nie; en

(iv) die aflooptyd van sy werk vir die dag;

aanteken; of

(b) in 'n bedryfsinrigting waarin 'n halfoutomatiese tyd-registreerder verskaf word, inskrywings deur middel van sodanige registreerder op 'n kaart maak wat ingevolge subklousule (2) verskaf word om die volgende aan te toon:

(i) die tydstip waarop hy begin werk het;

(ii) die tydstip waarop elke etens- of ander pouse wat nie as gewone werkure gereken kan word nie, 'n aanvang neem en eindig; en

(iii) die aflooptyd van sy werk vir die dag:

Met dien verstande dat, indien 'n werknemer nie kan lees en skryf nie, sy werkgewer namens hom die nodige inskrywings ten opsigte van items (a) (ii) tot en met (a) (iv) moet maak en onderteken.

(4) 'n Werkgewer moet so 'n bywoningsregister of kaarte, na gelang van die geval, vir 'n tydperk van minstens drie jaar na die datum van die laaste inskrywing daarin of daarop bewaar.

(5) Alle inskrywings in 'n bywoningsregister moet in ink of inkpotlood geskied.

(6) Hierdie klousule is nie op werknemers in klousule 5 (9) (a) bedoel of op 'n chauffeur of 'n drywer of deeltydse drywer van 'n motorvoertuig van toepassing nie.

BYLAE

Ek/Ons (a).....
wat die Kommersiële Distribusiebedryf beoefen te.....
verklaar hierby dat.....
in my/ons (a) diens was van die.....dag
van.....19..... tot die.....dag
van.....19..... as (b).....
By diensbeëindiging was sy/haar (a) loon.....rand
.....sent per week/maand (a).

Datum.....19.....

.....
Handtekening van werkgewer of gemagtigde verteenwoordiger

(a) Skrap wat nie van toepassing is nie.
(b) Meld die beroep waarin die werknemers uitsluitlik of hoofsaaklik in diens was, bv. klerk, algemene assistent.

I. J. CLAASSENS, Voorsitter.
I. J. SCHUTTE, Addisionele Lid.
D. J. ODENDAAL, Sekretaris.

Pretoria, 21 Augustus 1975.

DEPARTMENT OF MINES

No. 1909 9 October 1975

REMOVAL FROM THE REGISTER OF CONTROLLED MINES

In terms of section 11 of the Occupational Diseases in Mines and Works Act, 1973 (Act 78 of 1973), it is hereby notified that the Minister of Mines has declared that the mine worked by the Soetmelksvlei Consolidated Coal Mines (Pty) Ltd, c/o The Judicial Manager, P.O. Box 1684, Johannesburg, on the farm Jan Hendriksfontein 263 IT, in the Magisterial District of Ermelo, Province of the Transvaal, shall cease to be a controlled mine with effect from 1 December 1975.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE

No. 1909 9 Oktober 1975

SKRAPPING UIT DIE REGISTER VAN BEHEERDE MYNE

Hierby word ingevolge artikel 11 van die Wet op Bedryfsiektes in Myne en Bedrywe, 1973 (Wet 78 van 1973), bekendgemaak dat die Minister van Mynwese verklaar het dat die myn, ontgin deur die Soetmelksvlei Consolidated Coal Mines (Pty) Ltd, p/a Die Geregtelike Bestuuder, Posbus 1684, Johannesburg, op die plaas Jan Hendriksfontein 263 IT, in die landdrosdistrik Ermelo, provinsie Transvaal, met ingang van 1 Desember 1975 ophou om 'n beheerde myn te wees.

No. 1914 9 October 1975

DECLARATION OF CONTROLLED MINE AND RISK WORK

The Minister of Mines has, in terms of section 10 of the Occupational Diseases in Mines and Works Act, 1973 (Act 78 of 1973), declared the following mine to be a controlled mine with effect from 1 December 1975.

The mine worked by Deelkraal Gold Mining Company Ltd, P.O. Box 1167, Johannesburg, on the farms Deelkraal 142 IQ and Kleinfontein 141 IQ, situate in the Magisterial Districts of Potchefstroom and Oberholzer, Province of the Transvaal.

The following work at the said mine has been declared risk work by the Minister in terms of section 13 of the said Act with effect from the same date (i.e. 1 December 1975:

1. *Excavations.*

In any underground or open working.

2. *On the surface.*

(a) Where moving, transferring or handling of stone, rock, ore or minerals takes place;

(b) where crushing, screening or classification of stone, rock, ore or minerals takes place, except where this is carried out under water;

(c) on waste dumps, piles or ore piles other than where the waste or ore has been or is being deposited in the form of slime, including the places where such dumps or piles have already been deposited;

(d) in rock-drill sharpening shops or any other place where drills are sharpened in a building;

(e) in any change-house where persons who perform risk work change their clothing;

(f) in assay laboratories, except in separately ventilated parts thereof where only wet assays and no treatment of dry ore, rock or minerals takes place;

(g) where samples of crushed ore are graded in a dry state; and

(h) at any rock-drilling work.

No. 1914 9 Oktober 1975

VERKLARING TOT BEHEERDE MYN EN RISIKOWERK

Die Minister van Mynwese het kragtens artikel 10 van die Wet op Bedryfsiektes in Myne en Bedrywe, 1973 (Wet 78 van 1973), die volgende myn met ingang van 1 Desember 1975 tot 'n beheerde myn verklaar:

Die myn wat deur Deelkraal Gold Mining Company Ltd, Posbus 1167, Johannesburg, gewerk word op die plase Deelkraal 142 IQ en Kleinfontein 141 IQ, geleë in die landdrosdistrikte Potchefstroom en Oberholzer, provinsie Transvaal.

Die volgende werk by gemelde myn is met ingang van dieselfde datum (d.i. 1 Desember 1975) kragtens artikel 13 van genoemde Wet deur die Minister tot risikowerk verklaar:

1. *Uitgrawings.*

In enige ondergrondse of oop delfplek.

2. *Bogronds.*

(a) Waar die verskuiwing, oorplasing of hantering van klip, rots, erts of minerale plaasvind;

(b) waar die vergruising, sif of klassifisering van klip, rots, erts of minerale plaasvind, uitgesonderd waar dit onder water geskied;

(c) op uitskothope, stapels of ertsstapels, uitgesonderd waar die uitskot of erts in die vorm van slik gestort is of word, insluitende die plekke waar sodanige hope of stapels reeds gestort is;

(d) in rotsboorslypwinkels of enige ander plek waar bore in 'n gebou skerpgemaak word;

(e) in enige badhuis waar persone wat risikowerk verrig, hul verklee;

(f) in essaiëringslaboratoriums, uitgesonderd in afsonderlik geventileerde dele daarvan waar slegs nat essaiërings en geen behandeling van droë erts, rots of minerale plaasvind nie;

(g) waar monsters van vergruisde erts in 'n droë toestand gegradeer word; en

(h) by enige rotsboorwerk.

No. 1915 9 October 1975

DECLARATION OF CONTROLLED MINE AND RISK WORK

The Minister of Mines has, in terms of section 10 of the Occupational Diseases in Mines and Works Act, 1973 (Act 78 of 1973), declared the following mine to be a controlled mine with effect from 1 December 1975:

The mine worked by Elandsrand Gold Mining Company Limited, P.O. Box 61587, Marshalltown, on the farms Buffelsdoorn 143 IQ, Elandsfontein 115 IQ, Elandsfontein 135 IQ, Elandsfontein 144 IQ and Blyvooruitzicht 116 IQ, situate in the Magisterial Districts of Potchefstroom and Oberholzer, Province of the Transvaal.

The following work at the said mine has been declared risk work by the Minister in terms of section 13 of the said Act with effect from the same date (i.e. 1 December 1975):

1. *Excavations.*

In any underground or open working.

2. *On the surface.*

(a) Where moving, transferring or handling of stone, rock, ore or minerals takes place;

(b) where crushing, screening or classification of stone, rock, ore or minerals takes place, except where this is carried out under water;

No. 1915 9 Oktober 1975

VERKLARING TOT BEHEERDE MYN EN RISIKOWERK

Die Minister van Mynwese het kragtens artikel 10 van die Wet op Bedryfsiektes in Myne en Bedrywe, 1973 (Wet 78 van 1973), die volgende myn met ingang van 1 Desember 1975 tot 'n beheerde myn verklaar:

Die myn wat deur Elandsrand Gold Mining Company Limited, Posbus 61587, Marshalltown, gewerk word op die plase Buffelsdoorn 143 IQ, Elandsfontein 115 IQ, Elandsfontein 135 IQ, Elandsfontein 144 IQ en Blyvooruitzicht 116 IQ, geleë in die landdrosdistrikte Potchefstroom en Oberholzer, provinsie Transvaal.

Die volgende werk by gemelde myn is met ingang van dieselfde datum (d.i. 1 Desember 1975) kragtens artikel 13 van genoemde Wet deur die Minister tot risikowerk verklaar:

1. *Uitgrawings.*

In enige ondergrondse of oop delfplek.

2. *Bogronds.*

(a) Waar die verskuiwing, oorplasing of hantering van klip, rots, erts of minerale plaasvind;

(b) waar die vergruising, sif of klassifisering van klip, rots, erts of minerale plaasvind, uitgesonderd waar dit onder water geskied;

(c) on waste dumps, piles or ore piles other than where the waste or ore has been or is being deposited in the form of slime, including the places where such dumps or piles have already been deposited;

(d) in rock-drill sharpening shops or any other place where drills are sharpened in a building;

(e) in any change-house where persons who perform risk work change their clothing;

(f) in assay laboratories, except in separately ventilated parts thereof where only wet assays and no treatment of dry ore, rock or minerals takes place;

(g) where samples of crushed ore are graded in a dry state; and

(h) at any rock-drilling work.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. 1932 9 October 1975

BUREAU OF HERALDRY

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A HERALDIC REPRESENTATION, AND OBJECTIONS THERETO

[Sections 7A and 7B of the Heraldry Act, 1962 (Act 18 of 1962), as amended]

The undermentioned Association has applied in terms of section 7 of the Heraldry Act, 1962 (Act 18 of 1962), for the registration of its heraldic representation. Anyone wishing to object to the registration of this heraldic representation on the ground that such a registration will encroach upon rights to which he is legally entitled, should do so within two months of the date of publication of this notice upon a form obtainable from the State Herald, Private Bag X236, Pretoria, 0001:

Applicant.—South African Pharmacological Society. (H4/3/1/2378.)

Badge.—On a hexagon Argent, a heurte, over all a staff of Aesculapius Argent entwined of a serpent Or; the whole within a bordure Azure.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS

No. 1910 9 October 1975

GAMTOOS RIVER GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DIVISIONS OF WILLOWMORE, HUMANSDORP AND PORT ELIZABETH.—NOTICE IN TERMS OF SECTION 63 (4) OF THE WATER ACT, 1956 (ACT 54 OF 1956)—DETERMINATION OF MAXIMUM EXTENT OF LAND WHICH MAY BE IRRIGATED

1. The Minister of Water Affairs has, with effect from the date of publication hereof, made the following determinations in respect of properties in the Gamtoos River Government Water Control Area which may be irrigated with water from a Government water work:

(a) In terms of section 63 (2) (a) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956)—

(i) that, except for the determinations reflected in subparagraphs (ii) below, the maximum extent of land which any person registered as the owner of such land at the date of inclusion thereof in the Gamtoos River Government Water Control, Area, may irrigate with water from a Government water work in the said Government Water Control Area shall be thirty (30) hectares, provided such area can, in the opinion of the

(c) op uitskothope, stapels of ertsstapels, uitgesonderd waar die uitskot of erts in die vorm van slik gestort is of word, insluitende die plekke waar sodanige hope of stapels reeds gestort is;

(d) in rotsboorslypwinkels of enige ander plek waar bore in 'n gebou skerpgemaak word;

(e) in enige badhuis waar persone wat risikowerk verrig, hul verklee;

(f) in essaiëringslaboratoriums, uitgesonderd in afsonderlik geventileerde dele daarvan waar slegs nat essaiërings en geen behandeling van droë erts, rots of minerale plaasvind nie;

(g) waar monsters van vergruisde erts in 'n droë toestand gegradeer word; en

(h) by enige rotsboorwerk.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. 1932 9 Oktober 1975

BURO VIR HERALDIEK

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N HERALDIESE VOORSTELLING, EN BESWARE DAARTEEN

[Artikels 7A en 7B van die Heraldiekwet, 1962 (Wet 18 van 1962), soos gewysig]

Ondergenoemde Vereniging het kragtens artikel 7 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet 18 van 1962), aansoek gedoen om die registrasie van sy heraldiese voorstelling. Enigeen wat teen die registrasie van hierdie heraldiese voorstelling beswaar wil aanteken op grond daarvan dat so 'n registrasie inbreuk sal maak op regte wat hom wettiglik toekom, moet dit doen binne twee maande na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing op 'n vorm wat van die Staatsheraldikus, Privaatsak X236, Pretoria, 0001, verkrygbaar is:

Aansoeker.—Suid-Afrikaanse Farmakologiese Vereniging. (H4/3/1/2378.)

Kenteken.—'n Seshoek van silwer belaai met 'n ronde skyf van blou, oor alles heen 'n staf van Eskulapius van silwer omwonde van 'n slang van goud; die geheel binnein 'n soom van blou.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE

No. 1910 9 Oktober 1975

GAMTOOSRIVIER - STAATSWATERBEHEERGEBIED, AFDELINGS WILLOWMORE, HUMANSDORP EN PORT ELIZABETH.—KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 63 (4) VAN DIE WATERWET, 1956 (WET 54 VAN 1956)—BEPALING VAN MAKSIMUM OMVANG VAN GROND WAT BESPROEI KAN WORD

1. Die Minister van Waterwese het met ingang van die datum van publikasie hiervan die volgende bepalings gemaak ten opsigte van eiendomme in die Gamtoosrivierstaatswaterbeheergebied wat met water uit 'n Staatswaterwerk besproei kan word:

(a) Ingevolge arikel 63 (2) (a) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956)—

(i) dat, met uitsondering van die bepalings in subparagraaf (ii) hieronder genoem, die maksimum omvang van die grond wat enigiemand, wat op die datum waarop daardie grond in die Gamtoosrivierstaatswaterbeheergebied ingesluit is, as die eienaar daarvan geregistreer was, met water uit 'n Staatswaterwerk in genoemde Staatswaterbeheergebied kan besproei, dertig (30) hektaar is, mits sodanige oppervlakte na die mening van die Inlystingsraad, ingestel deur die

Scheduling Board appointed by the Minister of Water Affairs in terms of section 64 (i) of the said Act, be profitably irrigated from the canal system by gravitational means; or the extent thereof which was effectively and lawfully irrigated with public water on the said date, whichever area is the greater, and

(ii) that the maximum extent of land on the following porperties which may be irrigated from a Government water work in the said Government Water Control Area, shall be as follows:

Property	*Area which may be irrigated in hectares*
(a) Remaining extent of Bosch Hoek	74,7
(b) Remaining extent of Portion A of Vlakte	142,5

both of the Division of Humansdorp; and

(b) in terms of section 63 (2) (b) of the said Act, that the maximum quantity of water, if available, that may be supplied annually in respect of each hectare of land so determined shall be eight thousand (8 000) cubic metres (800 mm).

2. This notice supersedes Government Notice 1430 of 31 August 1962.

No. 1913 9 October 1975

The Minister of Water Affairs has, in terms of section 66 of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), amended the tariffs and the date of application thereof in respect of water supplied from the Umgeni River (Midmar and Albert Falls Dams), as published in Government Notice 1260 of 27 June 1975, as follows:

	Cents per m³ *As from 1/8/75*	*As from 1/4/76*
(a) Raw water from the Midmar and Albert Falls Dams	0,50	1,90
(b) From the Umgeni Regional Water Supply Scheme:		
(i) Raw water from the Midmar–Ferncliff pipeline, including water supplied to Pietermaritzburg	2,10	3,50
(ii) Raw water from the Ferncliff–Umlaas Road pipeline	6,20	7,60
(iii) Purified water from the Umlaas Road pipeline	8,60	10,00
(c) Sterkspruit (Hammarsdale): Purified water	8,60	10,00

The tariff of five cents per cubic metre for sewage purification and the date of application thereof, viz. 1 July 1975, reflected in paragraph C (ii) of the above-mentioned Government Notice, have not been amended by the Minister.

No. 1930 9 October 1975

APPOINTMENT OF ACTING SECRETARY FOR WATER AFFAIRS

The Honourable the Minister of Water Affairs has approved the appointment of Mr L. D. Hobbs, Deputy Secretary (Professional), as Acting Secretary for Water Affairs during the absence on official duty of the Secretary for Water Affairs for the period 4 October 1975 to 24 October 1975.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 657 OF 1975

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

NOTICE OF EXPROPRIATION

Whereas notice of expropriation in terms of section 39 (2) (a), (b) and (c) of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), cannot be served on the

Minister van Waterwese ingevolge artikel 64 (1) van genoemde Waterwet, voordelig deur swaartekrag uit die kanaalstelsel besproei kan word; of die omvang daarvan wat op bedoelde datum doeltreffend en wettig met openbare water besproei is, naamlik die grootste oppervlakte, en

(ii) dat die maksimum omvang van die grond op die volgende eiendomme wat uit 'n Staatswaterwerk in voormelde Staatswaterbeheergebied besproei kan word, soos volg is:

Eiendom	*Oppervlakte wat besproei kan word in hektaar*
(a) Resterende gedeelte van Bosch Hoek	74,7
(b) Resterende gedeelte van Gedeelte A van Vlakte	142,5

beide in die afdeling Humansdorp; en

(b) ingevolge artikel 63 (2) (b) van genoemde Wet, dat die maksimum hoeveelheid water, indien beskikbaar, wat, jaarliks verskaf kan word ten opsigte van elke hektaar grond aldus bepaal, agtduisend (8 000) kubieke meter (800 mm) is.

2. Hierdie kennisgewing vervang Goewermentskennisgewing 1430 van 31 Augustus 1962.

No. 1913 9 Oktober 1975

Die Minister van Waterwese het ingevolge artikel 66 van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), die tariewe en datum van toepassing daarvan ten opsigte van water uit die Umgenirivier (Midmar- en Albert Fallsdam) verskaf, soos afgekondig in Goewermentskennisgewing 1260 van 27 Junie 1975, soos volg gewysig:

	Sent per m³ *Vanaf 1/8/75*	*Vanaf 1/4/76*
(a) Rouwater uit die Midmar- en Albert Fallsdam	0,50	1,90
(b) Uit die Umgenistreekwatervoorsieningskema:		
(i) Rouwater uit die pypleiding van die Midmardam tot by Ferncliff, insluitende water voorsien aan Pietermartizburg	2,10	3,50
(ii) Rouwater uit die pypleiding van Ferncliff tot by Umlaasweg	6,20	7,60
(iii) Gesuiwerde water uit die Umlaaswegpypleiding	8,60	10,00
(c) Sterkspruit (Hammarsdale): Gesuiwerde water	8,60	10,00

Die tarief van vyf sent per kubieke meter vir rioolwatersuiwering en die datum van toepassing daarvan, naamlik 1 Julie 1975, wat in paragraaf C (ii) van bogenoemde Goewermentskennisgewing verskyn, is nie deur die Minister gewysig nie.

No. 1930 9 Oktober 1975

AANSTELLING AS WAARNEMENDE SEKRETARIS VAN WATERWESE

Sy Edele die Minister van Waterwese het sy goedkeuring geheg aan die aanstelling van mnr. L. D. Hobbs, Adjunk-sekretaris (Professioneel), as Waarnemende Sekretaris van Waterwese gedurende die afwesigheid van die Sekretaris van Waterwese op amptelike diens vir die tydperk 4 Oktober 1975 tot 24 Oktober 1975.

GENERAL NOTICES

KENNISGEWING 657 VAN 1975

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU

KENNISGEWING VAN ONTEIENING

Nademaal, onteieningskennisgewings ingevolge artikel 39 (2) (a) (b) en (c) van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), nie aan die eienaars

owners of the undermentioned property, notice is hereby given in terms of section 39 (2) (d) of the said Act, that in terms of section 38 (1) (a) of the said Act the Minister of Community Development has, on 30 April 1975, approved of the expropriation by the Community Development Board of the undermentioned property, which are required by the said Board in order to achieve the objects for which the Board was established.

Notice is therefore given that the said Community Development Board hereby expropriates the undermentioned property with effect from 26 September 1975.

The owners or their assignees are hereby requested to state the amounts claimed by them for the said property and they are further required to deliver, or cause to be delivered to the Regional Representative, Department of Community Development, Private Bag X301, Pretoria, within 30 days from the said date, or within such further period as the Community Development Board may allow—

(a) a statement in writing setting forth the amount of compensation (if any) claimed for the undermentioned immovable property;

(b) the documents of title to the immovable property of these are in possession of the owners or their assignees or under their control; and

(c) if the said documents are not in the possession or under the control of the owners of their assignees, a list, signed by the owner or their assignees, of the said documents setting forth the registration numbers and dates thereof and the names and addresses of the persons in whose possession or under whose control those documents are and the registration numbers and dates of mortgage bonds (if any) on the immovable property and the names and addresses of the holders thereof.

It is further notified that ownership in the immovable property described hereunder shall pass to the said Board on 26 September 1975, and that the Board may, after the expiry of a period of not less than three months from the above-mentioned date, take possession of the undermentioned property:

1. Attention is also drawn to the provisions of regulation 26 of the regulation made under the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), and which reads as follows:

"26. Until such time as the owner or any person occupying on his behalf or with his permission, vacates immovable property expropriated by the Board and the latter is allowed to take possession thereof the owner shall maintain such immovable property in the same order and condition as it was at the date of service of the notice of expropriation, failing which the board shall be entitled to recover from the owner the cost of restoring the property to its said order and condition. Any amount thus becoming payable by the owner shall, subject to the provisions of section 38 of the Act, from a first charge against the amount of compensation payable in respect of such property."

2. If it is the owners intention to continue his or any other person's occupation of the property after the expiration of the three months period mentioned in paragraph 5 of the "notice of expropriation", the owner should, within 30 days of the date mentioned in the aforesaid notice, contact the Regional Office of the Department of Community Development in order to make the necessary arrangements.

3. Should the owner or present occupier continue to occupy the property until such time as the amount of compensation is agreed upon and paid or the property

van ondergenoemde eiendom beteken kan word nie, word ingevolge artikel 39 (2) (d) van genoemde Wet hierby kennis gegee dat die Minister van Gemeenskapsbou, kragtens die bepalings van artikel 38 (1) (a) van genoemde Wet, op 30 April 1975, die onteiening deur die Gemeenskapsontwikkelingsraad van ondergenoemde eiendom, wat deur genoemde Raad benodig word ten einde die oogmerke te bereik waarvoor die Raad ingestel is, goedgekeur het.

Kennis word derhalwe gegee dat genoemde Gemeenskapsontwikkelingsraad ondergenoemde eiendom met ingang van 26 September 1975 onteien.

Die eienaars of hul gevolmagtigdes word hierby versoek om die bedrag wat hulle ten opsigte van genoemde eiendom eis, te noem en binne 30 dae vanaf genoemde datum of binne so 'n verdere tydperk as wat die Gemeenskapsontwikkelingsraad mag toelaat, aan die Streekverteenwoordiger, Departement van Gemeenskapsbou, Privaatsak X301, Pretoria, te lewer, of te laat lewer—

(a) 'n skriftelike verklaring waarin die bedrag van vergoeding (as daar is) wat geëis word vir die onroerende eiendom hieronder beskryf, uiteengesit word;

(b) die stukke wat die titelbewyse op die onroerende eiendom uitmaak, indien dit in die besit of onder die beheer van die eienaars of hul gevolmagtigdes is; en

(c) indien genoemde stukke nie in die besit of onder die beheer van die eienaars of hul gevolmagtigdes is nie, 'n lys deur hulle onderteken, van genoemde stukke, met vermelding van die registrasienommers en datums daarvan en die name en adresse van die persone in wie se besit of onder wie se beheer daardie stukke is en die registrasienommers en datum van verbande oor die onroerende eiendom (as daar is) en die name en adresse van die houers daarvan.

Kennis word voorts gegee dat die eiendomsreg op die onroerende eiendom hieronder beskryf op 26 September 1975, oorgaan op die Raad en dat die Raad na verstryking van 'n tydperk van minstens drie maande na genoemde datum ondergenoemde eiendom in besit mag neem:

1. Aandag word ook gevestig op die bepalings van regulasie 26 van die regulasies uitgevaardig ingevolge die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), welke regulasie soos volg lui:

"26. Tot tyd en wyl die eienaar of enige persoon wat namens hom of met sy toestemming okkupeer, onroerende eiendom wat deur die Raad onteien is, ontruim en laasgenoemde toegelaat word om dit in besit te neem, moet die eienaar sorg dat die onroerende eiendom in dieselfde toestand gehou word as waarin dit was op die datum van besorging van die kennisgewing van onteiening, en as hy versuim om dit te doen, het die Raad die reg om die koste verbonde aan die herstel van die eiendom in die genoemde toestand, op die eienaar te verhaal. Enige bedrag wat die eienaar aldus moet betaal, maak, behoudens die bepalings van artikel 38 van die Wet, 'n voorkeureis uit teen die vergoeding betaalbaar ten opsigte van die eiendom."

2. Indien dit die eienaar se voorneme is om sy of enige ander persoon se okkupasie van die eiendom voort te sit, na verstryking van die kennisgewingtydperk van drie maande, waarna in paragraaf 5 van die "Kennisgewing van onteiening" verwys word, moet die eienaar, binne 30 dae vanaf die datum in voormelde kennisgewing vermeld, met die Streekkantoor van die Departement van Gemeenskapsbou in verbinding tree om die nodige reëlings te tref.

3. Indien die eienaar of huidige okkupeerder okkupasie van die eiendom behou totdat daar oor die bedrag van die vergoeding ooreengekom en dit betaal is of totdat

is registered in the Board's name, the owner shall be responsible for the payment of municipal rates, taxes and other charges on the property for that period. Should the owner fail to pay such charges the Board reserved to itself the right to pay and to deduct the amount from the compensation payable in respect of such property and to terminate the owner's occupation of the property forthwith.

Dated at Pretoria this 26th day of September 1975, Private Bag X301, Pretoria.

L. FOUCHÉ, Secretary for Community Development.
Jan Niemandpark, Pretoria.

Erf No.	*In extent*	*Owner*
¾ share in Portion 1 of Erf 137	744 square metre. Held under Deed of Transfer 34418/67	Barend Jacobus Petrus Pieterse.
¼ share in Portion 1 of Erf 137	744 square metre. Held under Deed of Transfer 46791/67	Makrivier Investments (Pty) Ltd.

Reference No. 3607/76/3

(26 September 1975)

NOTICE 609 OF 1975

SOUTH AFRICAN RAILWAYS

BENEFITS PAYABLE FROM THE NEW RAILWAYS AND HARBOURS SUPERANNUATION FUND.—THE LATE WILLIE HERMAN DU PLOOY

The late Mr Willie Herman du Plooy, born on 3 February 1947, who was employed as a Clerk II on the South African Railways at Rustenburg died on 12 March 1971. His widow is requested to communicate with the Chief Accountant, Pensions Section, Railway Post Box 47, South African Railways, Johannesburg, before 31 October 1975, in connection with benefits payable from the New Railways and Harbours Superannuation Fund.

C. J. VAN DER WALT, Chief Accountant.

12-26-9

(12 September 1975)

NOTICE 658 OF 1975

NOTICE OF EXPROPRIATION

Whereas notice of expropriation in terms of section 39 (2) (a) (b) and (c) of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), cannot be served on the owner of the undermentioned property, notice is hereby given in terms of section 39 (2) (d) of the said Act, that in terms of section 38 (1) (a) of the said Act the Minister of Community Development has, on 27 May 1975, approved of the expropriation by the Community Development Board of the undermentioned property, which are required by the said Board in order to achieve the objects for which the Board was established.

Notice is therefore given that the said Community Development Board hereby expropriates the undermentioned property with effect from 26 September 1975.

The owner or their assignees are hereby requested to state the amounts claimed by them for the said property and they are further required to deliver, or cause to be delivered to the Regional Representative, Department of

die eiendom in die naam van die Raad getransporteer is, is die eienaar vir die betaling van munisipale belastings, heffings en ander kostes ten opsigte van die eiendom, vir die betrokke tydperk, verantwoordelik. Indien die eienaar versuim om sodanige kostes te betaal, behou die Raad hom die reg voor om dit te betaal en van die vergoeding wat ten opsigte van die eiendom betaalbaar is, te verhaal en om die eienaar se okkupasie van die eiendom onverwyld te beëindig.

Gedateer te Pretoria op hede die 26ste dag van September 1975, Privaatsak X301, Pretoria.

L. FOUCHÉ, Sekretaris van Gemeenskapsbou.
Jan Niemandpark, Pretoria.

Erf No.	*Grootte*	*Eienaar*
¾ aandeel in Gedeelte 1 van Erf 137	744 vierkante meter. Gehou onder Akte van Transport 34418/67	Barend Jacobus Petrus Pieterse.
¼ aandeel in Gedeelte 1 van Erf 137	744 vierkante meter. Gehou onder Akte van Transport 46791/67	Makrivier Investments (Pty) Ltd

Verwysing 3607/76/3

(26 September 1975)

KENNISGEWING 609 VAN 1975

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË

VOORDELE BETAALBAAR UIT DIE NUWE SPOORWEG- EN HAWESUPERANNUASIEFONDS.—WYLE WILLIE HERMAN DU PLOOY

Mnr. Willie Herman du Plooy wat op 3 Februarie 1947 gebore is en in die Suid-Afrikaanse Spoorweë op Rustenburg as Klerk II gewerk het, is op 12 Maart 1971 oorlede. Sy weduwee word versoek om voor 31 Oktober 1975 met die Hoofrekenmeester, Afdeling Pensioene, Spoorwegposbus 47, Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, in verbinding te tree in verband met voordele wat uit die Nuwe Spoorweg- en Hawesuperannuasiefonds betaalbaar is.

C. J. VAN DER WALT, Hoofrekenmeester.

12-26-9

(12 September 1975)

KENNISGEWING 658 VAN 1975

KENNISGEWING VAN ONTEIENING

Nademaal onteieningskennisgewings ingevolge artikel 39 (2) (a) (b) en (c) van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), nie aan die eienaar van ondergenoemde eiendom beteken kan word nie, word ingevolge artikel 39 (2) (d) van genoemde Wet hierby kennis gegee dat die Minister van Gemeenskapsbou, kragtens die bepalings van artikel 38 (1) (a) van genoemde Wet op 27 Mei 1975 die onteiening deur die Gemeenskapsontwikkelingsraad van ondergenoemde eiendom, wat deur genoemde Raad benodig word ten einde die oogmerke te bereik waarvoor die Raad ingestel is, goedgekeur het.

Kennis word derhalwe gegee dat genoemde Gemeenskapsontwikkelingsraad ondergenoemde eiendom met ingang van 26 September 1975 onteien.

Die eienaar of hul gevolmagtigdes word hierby versoek om die bedrag wat hulle ten opsigte van genoemde eiendom eis, te noem en binne 30 dae vanaf genoemde datum of binne so 'n verdere tydperk as wat die Gemeen-

Community Development, Private Bag X301, Pretoria, within 30 days from the said date, or within such further period as the Community Development Board may allow—

(a) a statement, in writing, setting forth the amount of compensation (if any) claimed for the undermentioned immovable property;

(b) the documents of title to the immovable property of these are in possession of the owner of their assignees or under the control of the owner of their assignees

(c) if the said documents are not in the possession or under their control; and
a list, signed by the owner or tbeir assignees, of the said documents setting forth the registration numbers and dates thereof and the names and addresses of the persons in whose possession or under whose control those documents are and the registration numbers and dates of mortgage bonds (if any) on the immovable property and the names and addresses of the holders thereof.

It is further notified that ownership in the immovable property described hereunder shall pass to the said Board on 26 September 1975, and that the 'Board may, after the expiry of a period of not less than three months from the above-mentioned date, take possession of the undermentioned property.

Attention is also drawn to the provisions of regulation 26 of the regulation made under the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), and which reads as follows:

"26. Until such time as the owner or any person occupying in his behalf or with his permission, vacates immovable property expropriated by the board and the latter is allowed to take possession thereof the owner shall maintain such immovable property in the same order and condition as it was at the date of service of the notice of expropriation, failing which the board shall be entitled to recover from the owner the cost of restoring the property to its said order and condition. Any amount thus becoming payable by the owner shall, subject to the provisions of section thirty-eight of the Act, form a first charge against the amount of compensation payable in respect of such property.".

If it is the owners intention to continue his or any other person's occupation of the property after the expiration of the three month period mentioned in paragraph 5 of the "Notice of expropriation", the owner should, within 30 days of the date mentioned in the aforesaid notice, contact the Regional Office of the Department of Community Development in order to make the necessary arrangements.

Should the owner or present occupier continue to occupy the property until such time as the amount of compensation is agreed upon and paid or the property is registered in the Board's name the owner shall be responsible for the payment of municipal rates, taxes and other charges on the property for that period. Should the owner fail to pay such charges the Board reserves to itself the right to pay and to deduct the amount from the compensation, payable in respect of such property and to terminate the owner's occupation of the property forthwith.

Dated at Pretoria this 26th day of September 1975.

L. FOUCHÉ, Secretary for Community Development, Private Bag X301, Pretoria, 0001.

skapsontwikkelingsraad mag toelaat, aan die Streekverteenwoordiger, Departement van Gemeenskapsbou, Privaatsak X301, Pretoria, te lewer, of te laat lewer—

(a) 'n skriftelike verklaring waarin die bedrag van vergoeding (as daar is) wat geëis word vir die onroerende eiendom hieronder beskryf, uiteengesit word;

(b) die stukke wat die titelbewyse op die onroerende eiendom uitmaak, indien dit in die besit of onder die beheer van die eienaar of hul gevolmagtigdes is; en

(c) indien genoemde stukke nie in die besit of onder die beheer van die eienaar of hul gevolmagtigdes is nie, 'n lys deur hulle onderteken, van genoemde stukke, met vermelding van die registrasienommers en datums daarvan en die name en adresse van die persone in wie se besit of onder wie se beheer daardie stukke is, en die registrasienommers en datum van verbande oor die onroerende eiendom (as daar is) en die name en adresse van die houers daarvan.

Kennis word voorts gegee dat die eiendomsreg op die onroerende eiendom hieronder beskryf op 26 September 1975 oorgaan op die Raad en dat die Raad na verstryking van 'n tydperk van minstens drie maande na genoemde datum ondergenoemde eiendom is besit mag neem.

Aandag word ook gevestig op die bepalings van regulasie 26 van die regulasies uitgevaardig ingevolge die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), welke regulasie soos volg lui:

"26. Tot tyd en wyl die eienaar of enige persoon wat namens hom of met sy toestemming okkupeer, onroerende eiendom wat deur die raad onteien is, ontruim en laasgenoemde toegelaat word om dit in besit te neem moet die eienaar sorg dat die onroerende eiendom in dieselfde toestand gehou word as waarin dit was op die datum van besorging van die kennisgewing van onteiening, en as hy versuim om dit te doen, het die raad die reg om die koste verbonde aan die herstel van die eiendom in die genoemde toestand, op die eienaar te verhaal. Enige bedrag wat die eienaar aldus moet betaal, maak, behoudens die bepalings van artikel agt-en-dertig van die Wet, 'n voorkeureis uit teen die vergoeding betaalbaar ten opsigte van die eiendom.".

Indien dit die eienaar se voorneme is om sy of enige ander persoon se okkupasie van die eiendom voort te sit, na verstryking van die kennisgewingstydperk van drie maande, waarna daar in paragraaf 5 van die "Kennisgewing van onteiening" verwys word, moet die eienaar, binne 30 dae vanaf die datum in voormelde kennisgewing vermeld, met die Streekkantoor van die Departement van Gemeenskapsbou in verbinding tree om die nodige reëlings te tref.

Indien die eienaar of huidige okkupeerder okkupasie van die eiendom behou totdat daar oor die bedrag van die vergoeding ooreengekom en dit betaal is of totdat die eiendom in die naam van die Raad getransporteer is, is die eienaar vir die betaling van munisipale belastings, heffings en ander kostes ten opsigte van die eiendom, vir die betrokke tydperk, verantwoordelik. Indien die eienaar versuim om sodanige kostes te betaal, behou die Raad hom die reg voor om dit te betaal en van die vergoeding wat ten opsigte van die eiendom betaalbaar is, te verhaal en om die eienaar se okkupasie van die eiendom onverwyld te beëindig.

Gedateer te Pretoria op hede die 26ste dag van September 1975.

L. FOUCHÉ, Sekretaris van Gemeenskapsbou, Privaatsak X301, Pretoria, 0001.

NYLSTROOM

Erf No.	*In extent*	*Held under deed of Transfer*	*Situate in*	*Owner*	*Reference No.*
Portion 1 of Erf 128.....	1 933 square metres...	4469/41.....	Potgieter Street.....	Estate late E. M. Dollie	3519/4/0.

NYLSTROOM

Erf No.	*Grootte*	*Gehou onder Titel-akte No.*	*Geleë in*	*Eienaar*	*Verwysing*
Gedeelte 1 van Erf 128....	1 933 vk m.....	4469/41.....	Potgieterstraat.....	Boedel wyle E. M. Dollie	3519/4/0.

(26 September 1975)

NOTICE 681 OF 1975—KENNISGEWING 681 VAN 1975

DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS—DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE

STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: AUGUST 1975
STAAT VAN INKOMSTE EN UITGAWE: AUGUSTUS 1975

	Estimates Begroting	Month of August Maand Augustus		Total: April to August Totaal: April tot Augustus		
	1975–76	1975	1974	1975–76	1974–75	
	R	R	R	R	R	
Revenue						*Inkomste*
Telecommunication Services.....	422 366 000	37 120 116	27 907 793	175 171 692	135 261 854	Telekommunikasiedienste.
Postal Services.....	84 221 000	6 247 337	6 342 473	33 516 657	30 466 108	Posdienste.
Savings and Remittance Services..	21 079 000	2 719 649	2 747 538	8 193 512	7 415 212	Spaar- en Geldsendingsdienste.
Agency Services.....	2 425 000	107 946	115 847	438 373	411 222	Agentskapdienste.
Total.....R	530 091 000	46 195 048	37 113 651	217 320 234	173 554 396	Totaal.
Expenditure						*Uitgawe*
Operating Expenditure:						Bedryfsuitgawe:
Telecommunication, Postal, Savings and Remittance and Agency Services.....	482 613 000	32 446 278	28 804 753	164 784 422	135 361 038	Telekommunikasie-, Pos-, Spaar- en Geldsendings- en Agentskapdienste.
Capital Expenditure:						Kapitaaluitgawe:
Telecommunication Services.....	182 034 000	13 847 657	10 851 242	76 093 327	55 624 308	Telekommunikasiedienste.
Vehicles.....	3 395 000	305 410	151 424	619 299	506 461	Voertuie.
Office, Electronic Data Processing, Mail Handling and Stores Equipment.....	5 728 000	839 563	89 980	1 974 012	199 359	Kantoor-, Elektroniese Dataverwerkings-, Poshanterings- en Voorraaduitrusting.
Purchase of Land.....	2 100 000	157 300	52 765	320 682	239 003	Aankoop van Grond.
Housing.....	2 000 000	176 764	203 274	830 288	440 194	Behuising.
Buildings.....	17 780 000	1 271 297	3 512 200	5 239 602	8 640 664	Geboue.
Purchase of a shareholding in the South Atlantic Cable Company (Pty) Ltd.....	—	—	—	—	5 100 000	Aankoop van 'n aandeelhouding in die Suid-Atlantiese Kabelmaatskappy (Edms.) Bpk.
Total.....R	213 037 000	16 597 991	14 860 885	85 077 210	70 749 989	Totaal.

Printers note.—Items correspond to estimates. *Drukkers nota.*—Items stem ooreen met begrotings.

NOTICE 680 OF 1975

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

Statement of assets and liabilities on the 26th day of September 1975

Liabilities	R	Assets	R
Capital.....	2 000 000,00	Gold.....	530 563 142,73
Reserve Fund.....	18 987 721,55	Foreign:	
Notes in circulation.....	1 039 129 699,00	Bills.....	40 740 822,70
Deposits:		Investments.....	24 006 292,09
Government.....	46 056 288,64	Other assets.....	320 701 941,32
Provincial administrations.....	68 327 264,66		
Bankers.....	272 777 142,68	Total gold and foreign assets.....	916 012 198,84
Other.....	128 505 589,72	Domestic:	
Other liabilities.....	867 486 004,90	Bills discounted.....	401 440 000,00
		Loans and advances:	
		Government.....	—
		Other.....	318 067 983,92
		Securities:	
		Government.....	331 835 232,53
		Other.....	5 264 074,89
		Other assets.....	470 650 220,97
	R2 443 269 711,15		R2 443 269 711,15

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 31,9 per cent.

Pretoria, 1 October 1975. C. L. STALS, General Manager.

KENNISGEWING 680 VAN 1975

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK

Staat van bates en laste op die 26ste dag van September 1975

Laste	R
Kapitaal	2 000 000,00
Reserwefonds	18 987 721,55
Note in omloop	1 039 129 699,00
Deposito's:	
Regering	46 056 288,64
Provinsiale administrasies	68 327 264,66
Bankiers	272 777 142,68
Andere	128 505 589,72
Ander laste	867 486 004,90
	R2 443 269 711,15

Bates	R
Goud	530 563 142,73
Buitelandse:	
Wissels	40 740 822,70
Beleggings	24 006 292,09
Ander bates	320 701 941,32
Totaal aan goud en buitelandse bates	916 012 198,84
Binnelandse:	
Gediskonteerde wissels	401 440 000,00
Lenings en voorskotte:	
Regering	—
Andere	318 067 983,92
Sekuriteite:	
Regering	331 835 232,53
Andere	5 264 074,89
Ander bates	470 650 220,97
	R2 443 269 711,15

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 31,9 persent.

Pretoria, 1 Oktober 1975. C. L. STALS, Hoofbestuurder.

(9 October 1975)/(9 Oktober 1975)

NOTICE 683 OF 1975

LIQUOR ACT, 1928

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA 15, CONVENED IN TERMS OF SECTION 22

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 15 will be held at the Magistrate's Court at Port Elizabeth, in the District of Port Elizabeth, at 09h00 on the 24th day of October 1975, for consideration of the following matter:

An application by Alwyn Hercules Landman, secretary of the Buiteklub Jeffreysbaai, for the grant of a club liquor licence in respect of premises situate at Erf 873, Jeffreys Bay, District of Humansdorp.

C. B. VAN ZYL, Chairman of the Liquor Licensing Board for Area 15.

Port Elizabeth, 26 September 1975.

(9 October 1975)

KENNISGEWING 683 VAN 1975

DRANKWET, 1928

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED 15, INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 15 om 09h00 op die 24ste dag van Oktober 1975, by die landdroshof te Port Elizabeth, in die distrik Port Elizabeth, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:

Aansoek deur Alwyn Hercules Landman, sekretaris van die Buiteklub Jeffreysbaai, om die verlening van 'n klubdranklisensie ten opsigte van 'n gebou geleë te Erf 873, Jeffereysbaai, distrik Humansdorp.

C. B. VAN ZYL, Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied 15.

Port Elizabeth, 26 September 1975.

(9 Oktober 1975)

NOTICE 684 OF 1975

LIQUOR ACT, 1928

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA 18, CONVENED IN TERMS OF SECTION 22

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 18, will be held at the Magistrate's Court at East London, in the District of East London, at 10h00 on the 27th day of October 1975, for consideration of the following matter:

Application by Hermann Joseph Hof, nominee of Protein-Power Products (Proprietary) Limited, for the grant of a restaurant liquor licence in respect of premises situated at unsubdivided portion of Section 1 of the East London Commonage, also known as the Esplanade, East London.

M. J. J. VLOK, Chairman of the Liquor Licensing Board for Area 18.

East London, 26 September 1975.

(9 October 1975)

KENNISGEWING 684 VAN 1975

DRANKWET, 1928

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED 18, INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 18, om 10h00 op die 27ste dag van Oktober 1975, by die landdroshof te Oos-Londen, in die distrik Oos-Londen, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:

Aansoek om Hermann Joseph Hof, benoemde van Protein-Power Products (Eiendoms) Beperk, om die verlening van 'n restaurantdranklisensie ten opsigte van 'n gebou geleë te nie-onderverdeelde gedeelte van Seksie 1 van die Oos-Londen-meent (dorpsgrond), ook bekend as die Esplanade, Oos-Londen.

M. J. J. VLOK, Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied 18.

Oos-Londen, 26 September 1975.

(9 Oktober 1975)

NOTICE 679 OF 1975—KENNISGEWING 679 VAN 1975

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS—SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS
STATEMENT OF WORKING EXPENDITURE, 1 APRIL TO 31 AUGUST 1975
STAAT VAN BEDRYFSUITGAWE, 1 APRIL TOT 31 AUGUSTUS 1975

Service/Diens	Estimates Begroting 1975–76	Month of August Maand Augustus		Total April to August Totaal April tot Augustus	
		1974	1975	1974	1975
	R	R	R	R	R
Railways/Spoorweë					
Transportation services/Vervoerdienste:					
Administrative and general charges/Administrasie- en algemene koste	58 327 000	4 254 294	5 419 700	19 017 382	25 665 857
Maintenance of permanent way and works/Onderhoud van spoorbaan en werke	194 454 000	14 773 715	18 204 888	64 791 293	86 738 666
Maintenance of rolling stock/Onderhoud van rollende materiaal	190 964 000	14 156 889	15 910 714	62 152 039	79 178 566
Motive power operating expenses/Beweegkragbedryfskoste	198 123 000	14 103 135	18 625 247	65 605 573	87 213 364
Traffic, and vehicle running expenses/Verkeers- en voertuigloopkoste	304 687 000	22 584 335	28 154 363	102 245 292	137 745 215
Cartage services/Besteldiens	22 670 000	1 867 092	1 977 937	7 893 790	9 641 083
Superannuation/Superannuasie*	—	3 567 826	—	16 110 690	—
Depreciation/Waardevermindering	116 143 000	8 885 205	9 678 433	44 426 016	48 392 675
Subtotal/Subtotaal	1 085 368 000	84 192 491	97 971 282	382 942 075	474 575 426
Subsidiary services/Hulpdienste:					
Catering and bedding services/Verversings- en beddediens	14 790 000	1 039 840	1 169 943	4 982 515	6 044 530
Publicity and advertising/Publisiteit en reklame	258 000	27 770	22 294	136 593	113 958
Grain elevators/Graansuiers	1 972 000	158 030	185 589	737 399	882 160
Pre-cooling services/Voorverkoeldienste	7 538 000	632 079	962 404	3 096 855	5 070 481
Road transport service	44 073 000	3 368 345	3 906 417	15 100 180	19 448 452
Tourist service/Toeristediens	13 710 000	1 219 061	1 254 449	5 134 481	6 472 119
Net revenue account/Netto-inkomsterekening:					
Interest on funds/Rente op fondse	1 488 000	105 334	124 000	526 667	620 000
Interest on capital/Rente op kapitaal	219 916 000	14 657 147	17 190 236	69 758 123	82 238 638
Miscellaneous expenditure/Diverse uitgawe	30 569 000	2 393 740	2 776 996	11 219 510	13 422 262
Total—Railways/Totaal—Spoorweë	1 419 682 000	107 793 837	125 563 610	493 634 398	608 888 026
Harbours/Hawens					
Transportation services/Vervoerdienste:					
Working and maintenance/Eksploitasie en onderhoud	36 536 000	3 110 273	3 497 293	12 731 193	16 892 801
Superannuation/Superannuasie*	—	105 181	—	453 010	—
Depreciation/Waardevermindering	4 570 000	361 158	380 832	1 723 472	1 902 957
Subsidiary service/Hulpdiens:					
Lighthouses/Vuurtorings	1 269 000	101 156	118 835	474 944	564 961
Net revenue account/Netto-inkomsterekening:					
Interest on capital/Rente op kapitaal	12 979 000	1 055 126	986 126	3 625 669	4 407 622
Miscellaneous expenditure/Diverse uitgawe	33 000	28	9 259	7 552	15 017
Total—Harbours/Totaal—Hawens	55 387 000	4 732 922	4 992 345	19 015 840	23 783 358
Airways/Lugdiens					
Transportation services/Vervoerdienste:					
Working and maintenance/Eksploitasie en onderhoud	209 886 000	15 281 119	18 187 715	69 428 283	87 668 305
Superannuation/Superannuasie*	—	305 594	—	1 390 064	—
Depreciation/Waardevermindering	21 746 000	1 801 984	1 843 036	9 018 407	9 108 934
Net revenue account/Netto-inkomsterekening:					
Interest on capital/Rente op kapitaal	14 807 000	1 172 093	1 086 427	5 874 456	5 962 561
Miscellaneous expenditure/Diverse uitgawe	4 598 000	391 065	47 094	2 040 336	512 357
Total—Airways/Totaal—Lugdiens	251 037 000	18 951 855	21 164 272	87 751 546	103 252 157
Pipelines/Pypleidings					
Transportation services/Vervoerdienste:					
Working and maintenance/Eksploitasie en onderhoud	4 743 000	397 509	527 125	1 728 387	2 210 772
Superannuation/Superannuasie*	—	9 460	—	42 191	—
Depreciation/Waardevermindering	3 177 000	268 166	264 750	1 340 828	1 323 750
Net revenue account/Netto-inkomsterekening:					
Interest on capital/Rente op kapitaal	5 569 000	425 957	453 004	2 093 577	2 226 200
Miscellaneous expenditure/Diverse uitgawe	3 000	—	1 728	165	1 868
Total—Pipelines/Totaal—Pypleidings..1	13 492 000	1 101 092	1 246 607	5 205 148	5 762 590
Appropriations/Aanwendings					
Betterment fund/Verbeteringsfonds	70 000 000	3 333 333	5 833 333	16 666 665	29 166 665
Level crossings elimination fund/Fonds ter uitskakeling van spoorooorgange	2 500 000	208 333	208 333	1 041 665	1 041 665
Deficiency in pension funds/Tekort in pensioenfondse	190 000	16 658	16 458	84 369	82 267
Sinking fund/Delgingsfonds:					
Redemption account/Vereffeningsrekening	6 216 000	498 404	517 993	2 492 020	2 589 962
Total Appropriations/Totaal—Aanwendings	78 906 000	4 056 728	6 576 117	20 284 719	32 880 559
Grand total/Groottotaal	1 818 504 000	136 636 434	159 542 951	625 891 651	774 566 690

* Included under the various expenditure heads w.e.f. April 1975/Van April 1975 af onder die verskillende uitgawehoofde ingesluit.

Office of the General Manager, Johannesburg.
Kantoor van die Hoofbestuurder, Johannesburg.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS—SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS

STATEMENT OF REVENUE, 1 APRIL TO 31 AUGUST 1975
STAAT VAN INKOMSTE, 1 APRIL TOT 31 AUGUSTUS 1975

Service/Diens	Estimates Begroting 1975–76	Month of August Maand Augustus		Total April to August Totaal April tot Augustus	
		1974	1975	1974	1975
	R	R	R	R	R
Railways/Spoorweë					
Transportation services/Vervoerdienste:					
Passengers/Passasiers	135 813 000	9 640 216	10 802 201	50 450 738	56 201 475
Parcels/Pakkette	34 325 000	2 511 645	2 804 553	11 943 123	14 191 893
Mails/Pos	5 535 000	398 903	460 763	2 002 904	2 308 380
Goods/Goedere	890 750 000	68 305 191	74 539 021	314 851 117	377 220 515
Coal/Steenkool	89 750 000	6 071 021	7 949 378	30 246 123	40 609 285
Livestock/Lewende hawe	15 000 000	851 929	1 225 082	4 432 865	6 520 524
Rents and storage/Huur en opslagkoste	20 150 000	1 516 538	1 750 630	7 085 926	8 586 768
Miscellaneous/Diverse	59 900 000	4 334 447	4 877 917	21 001 904	27 240 718
Subsidiary services/Hulpdienste:					
Catering and bedding services/Verversings- en beddediens	12 313 000	859 617	997 196	4 386 891	5 252 541
Publicity and advertising/Publisiteit en reklame	555 000	40 673	50 772	219 680	300 492
Grain elevators/Graansuiers	3 780 000	258 296	351 848	966 697	1 404 008
Pre-cooling services/Voorverkoeldienste	7 538 000	632 079	962 404	3 096 855	5 070 481
Road transport service/Padvervoerdiens	44 233 000	3 023 363	3 503 935	14 687 945	17 848 970
Tourist service/Toeristediens	14 180 000	1 292 294	1 305 833	5 430 613	6 693 997
Net revenue account/Netto-inkomsterekening:					
Interest on investments/Rente op beleggings	14 486 000	1 130 303	1 496 359	5 697 055	7 244 535
Miscellaneous receipts/Diverse ontvangste	7 300 000	757 725	886 360	3 314 884	3 967 986
Total—Railways/Totaal—Spoorweë	1 355 608 000	101 624 240	113 964 252	479 815 320	580 662 568
Harbours/Hawens					
Transportation services/Vervoerdienste:					
Port dues on ships/Haweregte op skepe	4 470 000	403 313	343 730	1 755 099	2 043 041
Wharfage on goods, etc./Kaaigeld op goedere, ens	79 000 000	6 487 971	6 511 850	30 935 799	33 618 703
Tugs and lighters/Sleepbote en ligters	7 250 000	525 637	587 129	2 220 695	3 224 443
Cranes/Krane	7 950 000	605 682	645 653	2 685 892	3 646 411
Dry docks and slipways/Droogdokke en skeepshellings	2 560 000	284 490	145 351	1 426 220	787 478
Bulk handling intallations/Massahanteerinstallasies	6 050 000	359 589	387 048	2 330 601	2 494 344
Miscellaneous/Diverse	3 340 000	175 036	224 737	817 859	1 333 529
Subsidiary service/Hulpdiens:					
Lighthouses/Vuurtorings	2 540 000	253 127	164 775	1 101 266	1 045 752
Net revenue account/Netto-inkomsterekening:					
Interest on investments/Rente op beleggings	1 045 000	77 898	99 480	379 245	490 582
Miscellaneous receipts/Diverse ontvangste	14 000	1 084	1 083	5 417	5 692
Total—Harbours/Totaal—Hawens	114 219 000	9 173 827	9 110 836	43 658 093	48 689 975
Airways/Lugdiens					
Transportation services/Vervoerdienste:					
Passengers/Passasiers	197 065 000	14 889 804	17 862 992	69 000 207	81 654 766
Mails/Pos	7 315 000	550 566	535 399	2 756 173	2 683 010
Freight/Vrag	41 708 000	3 019 425	2 538 004	14 150 241	14 044 934
Excess baggage/Oormassabagasie	832 000	57 945	86 543	325 053	395 328
Hire of aircraft/Huur van vliegtuie	2 400 000	32 018	386 736	179 189	1 244 822
Bar stock/Buffetvoorraad	1 350 000	107 517	122 148	492 423	593 234
Commission/Kommissie	2 000 000	148 446	182 009	747 691	945 721
General handling and attendance/Algemene hantering en bediening	2 350 000	174 046	209 402	848 424	903 204
Ground transportation/Grondvervoer	650 000	51 355	59 684	255 139	294 392
Other airways services/Ander lugdiensdienste	1 000 000	47 425	63 741	333 489	386 726
Net revenue account/Netto-inkomsterekening:					
Interest on investments/Rente op beleggings	1 786 000	161 690	176 616	620 152	831 326
Miscellaneous receipts/Diverse ontvangste	1 089 000	72 367	529 786	305 638	1 409 601
Total—Airways/Totaal—Lugdiens	259 545 000	19 312 604	22 753 060	90 013 819	105 387 064
Pipelines/Pypleidings					
Transportation services/Vervoerdienste	94 110 000	6 333 661	8 342 507	27 690 066	40 842 362
Net revenue account/Netto-inkomsterekening:					
Interest on investments/Rente op beleggings	1 046 000	77 863	97 134	334 473	467 797
Miscellaneous receipts/Diverse ontvangste	400 000	—	—	1 271	10
Total—Pipelines/Totaal—Pypleidings	95 556 000	6 411 524	8 439 641	28 025 810	41 310 169
Grand total/Groottotaal	1 824 928 000	136 522 195	154 267 789	641 513 042	776 049 776
Results of working/Bedryfsresultaat—					
Total revenue — All services / Totaal inkomste — Alle dienste	1 824 928 000	136 522 195	154 267 789	641 513 042	776 049 776
Total expenditure—All services/Totaal uitgawe—Alle dienste	1 818 504 000	136 636 434	159 542 951	625 891 651	774 566 690
Surplus	6 424 000	—	—	15 621 391	1 483 086
Deficit/Tekort	—	114 239	5 275 162	—	—

Office of the General Manager, Johannesburg.
Kantoor van die Hoofbestuurder, Johannesburg.

(9 October 1975)/(9 Oktober 1975)

NOTICE 682 OF 1975—KENNISGEWING 682 VAN 1975

QUARTERLY RETURN OF BRANDS REGISTERED FROM 1 JULY 1975 TO 30 SEPTEMBER 1975
KWARTAALLIKSE OPGAWE VAN BRANDMERKE GEREGISTREER VANAF 1 JULIE 1975 TOT 30 SEPTEMBER 1975

Brand Brandmerk	Name of owner Naam van eienaar	Address Adres	Date of registration Datum van registrasie
BBIN	A. M. Hattingh	Posbus 6, Ventersdorp	1/7/75
BBIO	D. J. Botha	Doringfontein, Pk. Koedoeskop	7/7/75
BBIP	N. W. Pitse	Printing Department, Wits University, Johannesburg	7/7/75
BBIQ	M. W. Malan	Cornelia, Pk. Senekal, 9600	7/7/75
BBIR	A. F. van Straten	Krokodildrift, Pk. Swartruggens	7/7/75
BBIS	J. M. C. Janssens (mev.)	917 Theo Slabbert Street, Booysens, Pretoria	9/7/75
BBIT	L. H. de Bruyn	Posbus 189, Senekal	9/7/75
BBIU	J. S. Lewies	Posbus 98, Potgietersrus	9/7/75
BBIV	Fyvie Park Boerdery	Posbus 533, Louis Trichardt	9/7/75
BBIW	R. J. W. Louw	Kervelstraat 5, Stilfontein	9/7/75
BBIX	J. Du T. Retief	Mooimeisiesfontein, Pk. Rankin's Pass	9/7/75
BBIY	E. J. Nieuwoudt	Koedoesdraai, Posbus 11, Bray	10/7/75
BBIZ	G. P. Motloung	Ratheo G School, P.O. Baretheo, Rustenburg	16/7/75
BBJA	C. J. van Aswegen	Eridaniestraat 31, Waterkloofrif, Pretoria	16/7/75
BBJB	P. W. J. Bèkker	Cambridgestraat 117, Parktown, Pretoria	16/7/75
BBJC	A. J. Schoeman	Posbus 343, Vaalwater	16/7/75
BBJD	Dersley Development (Edms.) Bpk	Posbus 10058, Strubenvale	16/7/75
BBJE	W. H. Davis	Rietfontein, Pk. Fochville	16/7/75
BBJF	C. A. van der Westhuizen	Syfervlei, Posbus 258, Stilfontein	16/7/75
BBJG	G. F. J. Pistorius	Ratelhoek, Posbus 264, Vaalwater	16/7/75
BBJH	J. A. de Beer	Paardekraal, Posbus 621, Rustenburg	16/7/75
BBJI	J. F. de Villiers	Navorsingstasie, Jan Kempdorp	16/7/75
BBJJ	J. J. Bothma	Posbus 7, Beauty	16/7/75
BBJK	S. S. P. Klopper	Posbus 215, Bloemhof	16/7/75
BBJL	B. J. Booysen	Matjiesfontein, P/sak X2619, Potgietersrus	16/7/75
BBJM	C. J. Meyer	Posbus 41, Olifantsfontein	16/7/75
BBJN	J. E. Nolte	Posbus 570, Silverton	16/7/75
BBJO	W. P. M. Oberholzer	Turffontein, Posbus 182, Ladanna	16/7/75
BBJP	J. S. Pansegrouw	Albertynstraat 10, Rouxville	16/7/75
BBJQ	J. H. T. Ferreira	Elandsfontein, Posbus 30, Naboomspruit	17/7/75
BBJR	C. J. J. van Rensburg	Buffelshoek, Pk. Mooinooi	21/7/75
BBJS	J. Steyn	Negende Laan 314, Gezina, Pretoria	21/7/75
BBJT	L. C. Meyer	Steynsdrift, Pk. Roossenekal	21/7/75
BBJU	M. J. Monyeki	Makillaka, Posbus 111, Ellisras	21/7/75
BBJV	J. J. Janse van Vuuren	Louis Botharylaan 10, Florida Park	21/7/75
BBJW	W. J. Badenhorst	Posbus 39, Gerdam	21/7/75
BBJX	K. T. Lefenya	Vanbeek Straat 47, New Doornfontein, Johannesburg	21/7/75
BBJY	S. Sennanye	Bona Bona, Private Bag D974, Vryburg	22/7/75
BBJZ	Betsa Vennootskap	Posbus 2770, Pretoria	23/7/75
BBKA	A. B. J. van Jaarsveld	Schoongezicht, Ficksburg (Posbus 189, Clocolan)	4/8/75
BBKB	C. B. Bosman	Ben Swartstraat 1242, Môregloed, Pretoria	4/8/75
BBKC	W. J. Coetzee	Posbus 213, Potgietersrus	4/8/75
BBKD	J. H. L. Botha	Denyssenlaan 688, Mountain View, Pretoria	4/8/75
BBKE	C. K. E. Backeberg	Posbus 912, Pretoria	4/8/75
BBKF	W. J. Jacobs	Posbus 20, Ellisras	4/8/75
BBKG	B. Lategan	Posbus 387, Pietersburg	4/8/75
BBKH	F. C. Eloff	Elandskraal, Pk. Mooinooi	4/8/75
BBKI	L. P. G. Vos	Vanreesemastraat 282, Groenkloof, Pretoria	5/8/75
BBKJ	M. C. Barnard	Elandsdrift, Posbus 40, Mooinooi	11/8/75
BBKK	S. Sefike	p/a Tshare Bantoeskool, Pk. Bosspruit	11/8/75
BBKL	J. E. Lombard	Truroweg 56, New Redruth, Alberton, 1450	11/8/75
BBKM	P. N. Booyse	Rooipan, Posbus 274, Naboomspruit	11/8/75
BBKN	Kelebemang Fireboy Sebuseng	Eckron, Private Bag 955, Vryburg	11/8/75
BBKO	O. J. Setlhabetsi	45 Kurana Street, Vryburg	11/8/75
BBKP	P. R. Kubu	P.O. Motswedi, via Zeerust	11/8/75
BBKQ	S. Baleson	190 Taaibos Road, Northcliff, Johannesburg	11/8/75
BBKR	A. M. Wassenaar	Posbus 422, Piet Retief	11/8/75
BBKS	P. S. Sauer	Vetleegte, Pk. Steenbokpan	11/8/75
BBKT	D. A. Crutchfield	Posbus 422, Piet Retief	11/8/75
BBKU	S. D. Mooki	403 Montshiwa Township, Mefeking	13/8/75
BBKV	B. J. J. Vermaas	Posbus 333, Fochville	13/8/75
BBKW	L. A. O. Wessels	Pk. Alldays	13/8/75
BBKX	I. J. D. Wentzel	Posbus 420, Pretoria	13/8/75
BBKY	M. L. Mokoena	Olifantsdrift School, Private Bag 2533, Potgietersrus	13/8/75
BBKZ	F. J. van Zyl	Burnsstraat 49, Colbyn, Pretoria	13/8/75
BBLA	P. B. Makinita	Nooitgedacht Silkaatskop Trading Store, P.O. Silkaatskop	18/8/75
BBLB	L. P. v. d. Berg	P.O. Louis Botha Airport, Durban	18/8/75
BBLC	R. J. Nieuwoudt	Biesieslaagte, Posbus 211, Schweizer-Reneke	25/8/75
BBLD	I. G. Dibetso	Davidskatnagel, Pk. Straatsdrift	25/8/75
BBLE	P. J. Mokgatlhe	P/Bag 1324, Zeerust	25/8/75
BBLF	W. K. Moretsi	Eckron Store, P/Bag D955	27/8/75
BBLG	K. Huna	Welgeval Ext., P.O. Dwarsberg	27/8/75
BBLH	M. M. Seymore en D. J. Seymore	Posbus 431, Vanderbijlpark	27/8/75
BBLI	R. C. Els	Posbus 94, Paulpietersburg	28/8/75
BBLJ	L. E. Joubert	Posbus 533, Louis Trichardt	28/8/75
BBLK	D. A. Kruger	Posbus 8, Greylingstad	28/8/75
BBLL	C. R. Labuschagne	Vygenhoekplaas, Posbus 37, Pk. Ohrigstad	28/8/75
BBLM	E. C. Marais	Posbus 780, Klerksdorp	28/8/75
BBLN	S. M. Mputle en M. G. S. Mputle	Mogono, P.O. Luka	29/8/75
BBLO	W. L. Ochse Lewende Hawe (Edms.) Bpk	Posbus 108, Johannesburg	29/8/75

Brand Brandmerk	Name of owner Naam van eienaar	Address Adres	Date of registration Datum van registrasie
BLP	P. J. Gouws en P. J. Gouws Jr.	Acre, Posbus 31, Indwe	29/8/75
BLQ	E. C. Viljoen	Francesstraat 32, Leeudoornstad	29/8/75
BLR	P. M. Kanaomang	Holfontein, Pk. Swartruggens	29/8/75
BLS	F. L. Smith	Posbus 1, Olifantsfontein	29/8/75
BLT	J. P. le Roux	Posbus 60, Carolina	3/9/75
BLU	K. Kena	P.O. Northam	3/9/75
BLV	J. W. Viljoen	Posbus 50, Smithfield	3/9/75
BLW	S. L. J. v. Rensburg	Posbus 40, Wolwehoek	3/9/75
BLX	M. M. en D. J. Seymore	Posbus 431, Vanderbijlpark	3/9/75
BLY	W. A. J. Venter	P/sak 501, Thabazimbi	8/9/75
BLZ	M. D. Modibedi	Private Bag 2539, Saulspoort	8/9/75
BMA	Mokotedi David Ramekgwa	Posbus 33, Saulspoort, Rustenburg	10/9/75
BMB	M. Blignaut	Posbus 43, Stoffberg	10/9/75
BMC	Lesejane Moeng	S.A.P., Rivonia Police Station, Johannesburg	15/9/75
BMD	T. D. M. Bucknall	Posbus 98, Heilbron	15/9/75
BME	D. B. S. van Eeden	Buffels Doorns, Posbus 324, Fochville, 2515	16/9/75
BMF	Timpa David Pule	Kanana Bantu School, Rustenburg	17/9/75
BMG	J. J. Taljaard	Posbus 164, Amersfoort	17/9/75
BMH	C. G. Kruger	Posbus 403, Potgietersrus	19/9/75
BMI	I. Montoedi	Bethanie, via Brits	19/9/75
BMJ	J. J. H. Mills	Bospan, Posbus 33, Carletonville	19/9/75
BMK	M. W. Kruger	Posbus 8, Greylingstad	19/9/75
BML	J. P. le Roux Jr.	Zebra, Posbus 711, Phalaborwa	19/9/75
BMM	S. Mawela	Private Bag 71049, Rustenburg	19/9/75
BMN	J. C. Pistorius	Posbus 50, Thabazimbi	22/9/75
BMO	D. Mgomezulu	Kameelboom Community Auth., P.O. Kameelboom, Rustenburg, 0307	23/9/75
BMP	J. N. Pietersen	Posbus 74, Hendrina	23/9/75
BMQ	M. J. Mbele	Kameelboom Community Auth., P.O. Kameelboom, Rustenburg, 0307	23/9/75
BMR	A. M. Buchner	Posbus 74, Ellisras	23/9/75
BMS	M. M. Smith	Posbus 1, Olifantsfontein	23/9/75
BMT	D. Ramasubane	Weltevrede, Pk. Visgat	23/9/75
BMU	P. Ramasubane	Gedeelte 16, New Belgium, Pk. Visgat	23/9/75
BMV	J. H. Venter	Posbus 204, Louis Trichardt	23/9/75
BMW	J. P. de Wet	Posbus 74, Ellisras	23/9/75
BMX	W. P. van Wyk	Cecilia, Posbus 342, Reitz	23/9/75
BMY	Walter Zikalala	P.O. Box 592, Rustenburg, 0300	23/9/75
BMZ	Munisipaliteit Zastron	Posbus 20, Zastron	23/9/75

(9 October 1975)/(9 Oktober 1975)

NOTICE 685 OF 1975

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL CREDIT AND LAND TENURE

PROPOSED LEASE OF A SITE IN THE KAAIMANS RIVER, DIVISION OF GEORGE, TO THE MUNICIPALITY OF GEORGE

Notice is hereby given in terms of section 3 (5) of the Sea-shore Act, No. 21 of 1935, that the Minister of Agriculture proposes to lease a site, approximately 150 metres by one metre in extent, in the Kaaimans River, opposite Portion 96 of Farm 157, Division of George, to the Municipality of George, for the erection and maintenance of an overhead power line, for the purpose of supplying electricity to the Wilderness.

A locality sketch lies for inspection at the office of the Regional Representative, Department of Agricultural Credit and Land Tenure, Parliament Towers, 103 Plein Street, Cape Town, and at the office of the Town Clerk, George.

(04-038-90031)

(9 October 1975)

KENNISGEWING 685 VAN 1975

DEPARTEMENT VAN LANDBOUKREDIET EN GRONDBESIT

VOORGESTELDE VERHURING VAN 'N TERREIN IN DIE KAAIMANSRIVIER, AFDELING GEORGE, AAN DIE MUNISIPALITEIT GEORGE

Hierby word ingevolge artikel 3 (5) van die Strandwet, No. 21 van 1935, bekendgemaak dat die Minister van Landbou voornemens is om 'n terrein, groot ongeveer 150 meter by een meter, in die Kaaimansrivier teenoor Gedeelte 96 van Plaas 157, afdeling George, aan die munisipaliteit George te verhuur vir die oprigting en instandhouding van 'n bogrondse kraglyn met die doel om elektrisiteit aan die Wildernis te verskaf.

'n Liggingsplan lê ter insae in die kantoor van die Streekverteenwoordiger, Departement van Landboukrediet en Grondbesit, Parliament Towers, Pleinstraat 103, Kaapstad, en in die kantoor van die Stadsklerk, George.

(04-038-90031)

(9 Oktober 1975)

NOTICE 687 OF 1975

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS. —LIST 688

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industries. Any objections to or comments on these

KENNISGEWING 687 VAN 1975

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE.—LYS 688

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang. Enige besware teen of kommentaar op hierdie

representations must be submitted to the Board of Trade and Industries, Private Bag X342, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice:

Increase in the duty on:

1. The following aluminium products:

(a) Wrought flat plates, sheets and strip, not coiled (excluding circles and tread plate and products containing, by mass, more than—

99,9 per cent of aluminium; or
0,5 per cent of copper; or
6,0 per cent of magnesium; or
4,0 per cent of silicon)—

(i) of a thickness exceeding 0,2 mm but not exceeding 2 mm, classifiable under tariff subheading 76.03.20.10, from 20 per cent *ad valorem* or 95c per kg less 80 per cent of the f.o.b. price; and

(ii) of a thickness exceeding 2 mm but not exceeding 10 mm, classifiable under tariff subheading 76.03.20.15, from 20 per cent *ad valorem* or 90c per kg less 80 per cent of the f.o.b. price;

to 20 per cent *ad valorem* or 120c per kg less 80 per cent of the f.o.b. price;

(b) wrought plates, sheets and strip (not coiled), with a corrugated or other profile configuration, containing, by mass, not more than 99,9 per cent of aluminium (excluding products with a baked enamel finish, of a length exceeding 2,45 m, a width not exceeding 305 mm and a thickness not exceeding 1,25 mm)—

(i) of a thickness exceeding 0,2 mm but not exceeding 2 mm, classifiable under tariff subheading 76.03.30.30, from 20 per cent *ad valorem* or 95c per kg less 80 per cent of the f.o.b. price; and

(ii) of a thickness exceeding 2 mm but not exceeding 10 mm, classifiable under tariff subheading 76.03.30.40, from 20 per cent *ad valorem* or 90c per kg less 80 per cent of the f.o.b. price;

to 20 per cent *ad valorem* or 120c per kg less 80 per cent of the f.o.b. price;

(c) wrought plates, sheets and strip, coiled (excluding products with a baked enamel finish, of a kind suitable for venetian blinds, awnings and the like, of a length of 122 m or more, a width not exceeding 305 mm and a thickness not exceeding 1,25 mm, and products containing, by mass, more than—

99,9 per cent of aluminium; or
0,5 per cent of copper; or
6,0 per cent of magnesium; or
4,0 per cent of silicon)—

(i) of a thickness exceeding 0,2 mm but not exceeding 2 mm, classifiable under tariff subheading 76.03.60.20, from 20 per cent *ad valorem* or 95c per kg less 80 per cent of the f.o.b. price; and

(ii) of a thickness exceeding 2 mm but not exceeding 10 mm, classifiable under tariff subheading 76.03.60.30, from 20 per cent *ad valorem* or 90c per kg less 80 per cent of the f.o.b. price;

to 20 per cent *ad valorem* or 120c per kg less 80 per cent of the f.o.b. price; and

(d) wrought circles (excluding products containing, by mass, more than—

99,9 per cent of aluminium; or
0,5 per cent of copper; or
6,0 per cent of magnesium; or
4,0 per cent of silicon)—

(i) of a diameter not exceeding 1,25 m and of a thickness not exceeding 2 mm, classifiable under tariff subheading 76.03.80.10, from 20 per cent *ad valorem* or 95c per kg less 80 per cent of the f.o.b. price;

vertoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X342, Pretoria, 0001, gerig word:

Verhoging van die reg op:

1. Die volgende aluminiumprodukte:

(a) Smeeplatplate, -fynplate en -band, nie gehaspel nie (uitgesonderd sirkels en treeplaat en produkte wat, volgens massa, meer bevat as—

99,9 persent aluminium; of
0,5 persent koper; of
6,0 persent magnesium; of
4,0 persent silikon)—

(i) met 'n dikte van meer as 0,2 mm maar hoogstens 2 mm, indeelbaar by tariefsubpos 76.03.20.10, van 20 persent *ad valorem* of 95c per kg min 80 persent van die prys v.a.b.; en

(ii) met 'n dikte van meer as 2 mm maar hoogstens 10 mm, indeelbaar by tariefsubpos 76.03.20.15, van 20 persent *ad valorem* of 90c per kg min 80 persent van die prys v.a.b.;

tot 20 persent *ad valorem* of 120c per kg min 80 persent van die prys v.a.b.;

(b) smeeplate, -fynplate en -band (nie gehaspel nie), met 'n gegolfde of ander profielvorm wat, volgens massa, nie meer as 99,9 persent aluminium bevat nie (uitgesonderd produkte met 'n gebakte emalje-afwerking, met 'n lengte van meer as 2,45 m, 'n wydte van hoogstens 305 mm en 'n dikte van hoogstens 1,25 mm)—

(i) met 'n dikte van meer as 0,2 mm maar hoogstens 2 mm, indeelbaar by tariefsubpos 76.03.30.30, van 20 persent *ad valorem* of 95c per kg min 80 persent van die prys v.a.b.; en

(ii) met 'n dikte van meer as 2 mm maar hoogstens 10 mm, indeelbaar by tariefsubpos 76.03.30.40, van 20 persent *ad valorem* of 90c per kg min 80 persent van die prys v.a.b.;

tot 20 persent *ad valorem* of 120c per kg min 80 persent van die prys v.a.b.;

(c) smeeplate, -fynplate en -band, gehaspel (uitgesonderd produkte met 'n gebakte emalje-afwerking, van 'n soort geskik vir hortjiesblindings, sonskerms en soortgelyke goedere, met 'n lengte van minstens 122 m, 'n wydte van hoogstens 305 mm en 'n dikte van hoogstens 1,25 mm, en produkte wat, volgens massa, meer bevat as—

99,9 persent aluminium; of
0,5 persent koper; of
6,0 persent magnesium; of
4,0 persent silikon)—

(i) met 'n dikte van meer as 0,2 mm maar hoogstens 2 mm, indeelbaar by tariefsubpos 76.03.60.20, van 20 persent *ad valorem* of 95c per kg min 80 persent van die prys v.a.b.; en

(ii) met 'n dikte van meer as 2 mm maar hoogstens 10 mm, indeelbaar by tariefsubpos 76.03.60.30, van 20 persent *ad valorem* of 90c per kg min 80 persent van die prys v.a.b.;

tot 20 persent *ad valorem* of 120c per kg min 80 persent van die prys v.a.b.; en

(d) smeesirkels (uitgesonderd produkte wat, volgens massa, meer bevat as—

99,9 persent aluminium; of
0,5 persent koper; of
6,0 persent magnesium; of
4,0 persent silikon)—

(i) met 'n deursnee van hoogstens 1,25 m en met 'n dikte van hoogstens 2 mm, indeelbaar by tariefsubpos 76.03.80.10, van 20 persent *ad valorem* of 95c per kg min 80 persent van die prys v.a.b.;

(ii) of a diameter not exceeding 1,25 m and of a thickness exceeding 2 mm but not exceeding 6,3 mm, classifiable under tariff subheading 76.03.80.20, from 20 per cent *ad valorem* or 90c per kg less 80 per cent of the f.o.b. price; and

(iii) of a diameter not exceeding 380 mm and of a thickness exceeding 6,3 mm but not exceeding 9 mm, classifiable under tariff subheading 76.03.80.30, from 20 per cent *ad valorem* or 90c per kg less 80 per cent of the f.o.b. price;

to 20 per cent *ad valorem* or 120c per kg less 80 per cent of the f.o.b. price. [BTI Ref. T5/2/15/4/1 (B120/75).]

Applicant:

Huletts Aluminium Ltd, P.O. Box 74, Pietermaritzburg, 3200.

2. (a) Varnishes and lacquers, classifiable under tariff subheading 32.09.10, from 25 per cent *ad valorem* or 545c per 100 litres to 35 per cent *ad valorem* or 4 000c per 100 litres;

(b) prepared water pigments of a kind used for finishing leather, classifiable under tariff subheading 32.09.30, from 10 per cent *ad valorem* to 35c per cent *ad valorem* or 4 000c per 100 litres;

(c) paints and enamels, classifiable under tariff subheading 32.09.40, from 25 per cent *ad valorem* to 35 per cent *ad valorem* or 4 000c per 100 litres; and

(d) pigments in paint or enamel media, classifiable under tariff subheading 32.09.70, from 10 per cent *ad valorem* to 35 per cent *ad valorem* or 4 000c per 100 litres. [BTI Ref. T5/2/6/4/1 (B117/75).]

Applicant:

South African Paint Manufacturers' Association, P.O. Box 435, Durban, 4000.

Withdrawal of the rebate facilities in respect of:

(a) Water pigments of a kind used for finishing leather, and pigments in linseed oil or other paint or enamel media, for use in the leather tanning and finishing industry [item 308.01/32.09 (1)];

(b) varnish, for use in the printing, publishing and bookbinding industry (item 310.08/32.09);

(c) prepared water pigments of a kind used for finishing leather, for use in the footwear industry (item 312.01/32.09);

(d) stoving varnishes and lacquers, for use in the metal container industry (item 315.03/32.09); and

(e) varnishes and lacquers, for use in the closures and closure linings industry (item 315.14/32.09). [BTI Ref. T5/2/6/4/1 (B117/75).]

Applicant:

South African Paint Manufacturers' Association, P.O. Box 435, Durban, 4000.

For List 687 see General Notice 677, dated 3 October 1975.

(9 October 1975)

(ii) met 'n deursnee van hoogstens 1,25 m en met 'n dikte van meer as 2 mm maar hoogstens 6,3 mm, indeelbaar by tariefsubpos 76.03.80.20, van 20 persent *ad valorem* of 90c per kg min 80 persent van die prys v.a.b.; en

(iii) met 'n deursnee van hoogstens 380 mm en met 'n dikte van meer as 6,3 mm maar hoogstens 9 mm, indeelbaar by tariefsubpos 76.03.80.30, van 20 persent *ad valorem* of 90c per kg min 80 persent van die prys v.a.b.;

tot 20 persent *ad valorem* of 120c per kg min 80 persent van die prys v.a.b. [RHN-verw. T5/2/15/4/1 (B120/75).]

Applikant:

Huletts Aluminium Ltd, Posbus 74, Pietermaritzburg, 3200.

2. (a) Vernisse en lakke, indeelbaar by tariefsubpos 32.09.10, van 25 persent *ad valorem* of 545c per 100 liter tot 35 persent *ad valorem* of 4 000c per 100 liter;

(b) bereide waterverfpigmente van 'n soort gebruik by die afwerking van leer, indeelbaar by tariefsubpos 32.09.30, van 10 persent *ad valorem* tot 35 persent *ad valorem* of 4 000c per 100 liter;

(c) verwe en emaljes, indeelbaar by tariefsubpos 32.09.40, van 25 persent *ad valorem* tot 35 persent *ad valorem* of 4 000c per 100 liter; en

(d) pigmente in verf- of emaljemedia, indeelbaar by tariefsubpos 32.09.70, van 10 persent *ad valorem* tot 35 persent *ad valorem* of 4 000c per 100 liter. [RHN-verw. T5/2/6/4/1 (B117/75).]

Applikant:

South African Paint Manufacturers' Association, Posbus 435, Durban, 4000.

Intrekking van die kortingfasiliteite ten opsigte van:

(a) Waterverfpigmente van 'n soort gebruik by die afwerking van leer, en pigmente in lynolie of ander verf- of emaljemedia, vir gebruik in die leerlooi- en -afwerkingnywerheid [item 308.01/32.09 (1)];

(b) vernis, vir gebruik in die drukkery-, uitgewery-, en boekbinderynywerheid (item 310.08/32.09);

(c) bereide waterverfpigmente van 'n soort by die afwerking van leer gebruik, vir gebruik in die skoeiselnywerheid (item 312.01/32.09);

(d) bakvernisse en -lakke, vir gebruik in die metaalhouernywerheid (item 315.03/32.09); en

(e) vernisse en lakke, vir gebruik in die doppies- en doppievoeringnywerheid (item 315.14/32.09). [RHN-verw. T5/2/6/4/1 (B117/75).]

Applikant:

South African Paint Manufacturers' Association, Posbus 435, Durban, 4000.

Kyk Algemene Kennisgewing 677 van 3 Oktober 1975 vir Lys 687.

(9 Oktober 1975)

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

APPLICATIONS FOR MOTOR CARRIER CERTIFICATES

The undermentioned applications for motor carrier certificates indicating firstly reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed motor carrier transportation, and (5) points between and routes over or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected, are published in terms of section 13 (1) of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act 39 of 1930), as amended, and regulation 5 of the Motor Carrier Transportation Regulations, 1964, as amended.

Written representations, in duplicate, supporting or opposing these applications must be submitted to the address indicated within ten (10) days from the date of this publication.

AANSOEKE OM MOTORTRANSPORTSERTIFIKATE

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate, met aanduiding van eerstens verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde motortransport, en (5) plekke waartussen en roetes waaroor, of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalings van artikel 13 (1) van die Motortransportwet, 1930 (Wet 39 van 1930), soos gewysig, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1964, soos gewysig, gepubliseer.

Skriftelike vertoë, in duplikaat, ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien (10) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

KIMBERLEY

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X5019, *Kimberley*, 8300.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X5019, *Kimberley*, 8300.

P239/A1022—KIMBERLEY. (2) J. Chounyane, Kimberley; new application. (3) One motor-car—CC 29442. (4) Bantu taxi passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Kimberley.

P285/A1084—MAREMANE. (2) B. Grynhout, Lohatlha; nuwe aansoek. (3) Een kombi—CBK 6159. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Binne 'n radius van 50 km vanaf Maremanewoongebied, Lohatlha. (ii) Op toevallige ritte binne 'n radius van 250 km vanaf Maremanewoongebied, Lohatlha.

P345/A1077—UPINGTON. (2) Puik Skrynwerke (Edms.) Bpk., Upington; nuwe aansoek (laat hernuwing). (3) Twee ligte afleweringswaens—CAY 9266 en CAY 10942, (4) (a) Eie werknemers [artikel 9 (2) (f)]. (5) (a) Tussen hulle wonings te Upington en werksplekke, binne 'n radius van 480 km vanaf plek van besigheid te Upington. (4) (b) Eie handgemaakte meubels en gedeeltelik handgemaakte meubels. (5) (b) Binne 'n radius van 480 km vanaf plek van besigheid te Upington.

P355/A1184—REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA EN SUIDWES-AFRIKA. (2) S.A. Spoorweë, Kimberley; bykomende voertuie. (3) Een voorhaker—R 34757. (4) Bona fide-huistrekke ten behoewe van spoorwegwerknemers (kosteloos). (5) Binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika.

P356/A1185—KIMBERLEY. (2) S.A. Spoorweë, Kimberley; bykomende voertuig. (3) Twee voertuie—MT 32355 en MT 32405. (4) Goedere oor bestaande goedgekeurde roetes en binne bestaande goedgekeurde gebiede soos gehou deur applikant.

P357/A1182—GROBLERSHOOP. (2) Van Wyk & Vennote, wat handel dryf as Safari Restaurant, Groblershoop; nuwe aansoek. (3) Een ligte afleweringswa—CFS 1235. (4) Eie vars vrugte en vars groente, algemene handelsware, kaas, melk, botter en vis, hout en water. (5) Binne 'n radius van 300 km vanaf plek van besigheid te Groblershoop. Vervoer gedoen te word met voertuig behorende aan J. J. J. van Wyk.

P358/A1189—KURUMAN. (2) Gammakor Stene (Edms.) Bpk., Kuruman; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor aangekoop te word (4) Eie werknemers (kosteloos). (5) Tussen woonplekke te Olifantshoek en Kuruman en werksplek te plaas Cox ±7 km vanaf Olifantshoek (eenmaal per week op Vrydae na woonplekke en Maandae vanaf woonplekke na fabriek).

P359/A1190—POSTMASBURG. (2) D. J. D. Kriel, Postmasburg; bykomende voertuig met nuwe magtiging. (3) Een 15-sitplekbus—CEV 4007. (4) Eie Nie-Blanke werknemers (kosteloos). (5) (i) Tussen hulle woonhuise te Postmasburg en werksplekke te Black Rock, Adams, Devon, Hotazel en Perth. (ii) Tussen hulle woonhuise te Postmasburg en werksplekke op paaie binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Postmasburg.

P360/A1191—HAY. (2) H. Motswana, Griekwastad; nuwe aansoek. (3) Een ligte afleweringswa—CBB 419. (4) Hout en grond. (5) (i) Binne die landdrosdistrik Hay (pro forma). (ii) Binne die munisipale gebied Griekwastad.

P361/A1192—POSTMASBURG. (2) P. P. Scholtz, Postmasburg; bykomende voertuig. (3) Een meganiese perd—CEV 4425 en een sleepwa—CEV 4426. (4) (a) Mangaanerts, ystererts en mynbenodigdhede. (5) (a) Tussen Postmasburg en Rooinekkemyn. (4) (b) Algemene goedere. (5) (b) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Postmasburg (pro forma). (4) (c) Bakstene. (5) (c) Binne 'n radius van 250 km vanaf Postmasburg (pad pro forma).

P362/A1193—KIMBERLEY. (2) C. Ndlovu, Kimberley; new application. (3) One van—CC 26563. (4) Own general goods and vegetables. (5) Within a radius of 160 km of place of business at Kimberley. Conveyance to be done with vehicle belonging to B. Zohlezi.

P363/A1194—HERTZOGVILLE. (2) D. Ntlati, Hertzogville; new application. (3) One lorry—ODB 303. (4) Bantu organised parties. (5) Within a radius of 160 km of Hertzogville.

P364/A1197—GRIEKWASTAD. (2) G. S. Roux, Griekwastad; bykomende magtiging. (3) Twee vragmotors—CBB 351 en CBB 238. Bykomende magtiging: (4) (a) Lewende hawe. (5) (a) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Griekwastad (pro forma). (4) (b) Pelse. (5) (b) Vanaf punte binne die distrik Griekwastad na Prieskastasie en vandaar na Upington. (4) (c) Goedere, alle soorte. (5) (c) Tussen Griekwastad en Postmasburg en omgekeerd, via Mamapulla en Bo-ongeluk en Pretoriusvlei. Bestaande magtiging: (4) (d) Alle soorte goedere. (5) (d) Tussen Griekwastad en Douglasstasie oor Mazelsfontein en Elandsfontein. (4) (e) Alle soorte goedere. (5) (e) Binne die landdrosdistrik Hay en binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Griekwastad (pro forma). (4) (f) Bona fide-huistrekke (pro forma). (5) (f) Binne 'n radius van 160 km vanaf Hoofposkantoor, Griekwastad. (4) (g) Lewende hawe. (5) (g) (i) Tussen punte binne 'n radius van 160 km vanaf Hoofposkantoor, Griekwastad (pro forma). (ii) Binne die munisipale gebied Griekwastad. (4) (h) Eie slastoklip. (5) (h) Binne 'n radius van 240 km vanaf die klipbrekery op die plaas Naauwhoek, distrik Griekwastad, en ook vanaf die voormelde klipbrekery na Bloemfontein en punte op die pad daarheen. (4) (i) Veevoer volgens persverklaring. (5) (i) Binne 'n radius van 240 km vanaf die landdroskantoor Griekwastad (pad pro forma). (4) (j) Boumateriaal. (5) (j) Vanaf Silverstreamsstasie na punte binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Griekwastad. (4) (k) Boustene. (5) (k) Vanaf Kimberley, Postmasburg en Prieska na punte binne die distrik Hay (pad pro forma).

POTCHEFSTROOM

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X925, *Potchefstroom*, 2520.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X925, *Potchefstroom*, 2520.

M (A1497)—KROONSTAD. (2) Ego Vervoer (Edms.) Bpk., Kroonstad; bykomende voertuig. (3) Een vragmotor—OM 2358 (8 ton). (4) (a) Boerderybenodigdhede, (5) (a) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Kroonstad (pro forma). (4) (b) Room op die heenreis en leeggemaakte kanne op die terugreis ten behoewe van Nasionale Koöp. Romery Bpk. (5) (b) Vanaf Kroonstad na Frankfort direk en terug. (4) (c) Room ten behoewe van Nasionale Suiwel Koöp. Bpk. (5) (c) Binne 'n radius van 110 km vanaf Hoofposkantoor, Kroonstad (pro forma). (4) (d) Vars melk ten behoewe van Nasionale Suiwel Koöp. Bpk., op die heenreis en leë kanne in gebruik op die terugreis. (5) (d) Vanaf plase geleë binne 'n radius van 110 km vanaf Hoofposkantoor, Kroonstad, na Heilbron, Lindley, Frankfort, Wesselsbron, Johannesburg, Tweespruit, Ladybrand, Clocolan en Excelsior. (4) (e) Vars melk in kanne namens Kumek Melkery (Edms.) Bpk., op die heenreis en leë melkkanne op die terugreis. (5) (e) Vanaf Kroonstad en Sasolburg na Witbank, Nelspruit en Pietersburg en leë kanne in gebruik op die terugreis. (4) (f) Bona fide-huistrekke vanaf een woonhuis na 'n ander of vanaf 'n woonhuis na 'n stoorplek of vanaf 'n stoorplek na 'n woonhuis of vanaf een stoorplek na 'n ander. (5) (f) Vanaf punte geleë binne die landdrosdistrik Kroonstad na punte geleë binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Kroonstad, en vanaf punte geleë binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Kroonstad, na punte geleë binne die landdrosdistrik Kroonstad. (4) (g) Goedere in terme van S.A. Spoorwegbesteldienskontrak. (5) (g) Binne die munisipale gebied Odendaalsrus.

M (A1509)—POTCHEFSTROOM. (2) B. M. Engle, Potchefstroom; amendment. (3) One station-wagon—TX 12999 (1 046 kg). Existing authority: (4) Newspapers (*The Star, Die Vaderland* and *World*). (5) From Potchefstroom to Ventersdorp, Coligny, Lichtenburg, Koster and Derby. Amended authority: (4) Newspapers. (5) From Potchefstroom to Ventersdorp, Coligny, Lichtenburg, Mafeking, Slurry, Ottoshoop, Koster and Derby.

M (A1495)—KOPPIESKRAAL. (2) D. J. R. Keyser, Koppieskraal; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor—TX 24710 (6 ton). (4) Sand, klip, grond, stene, as, afvalboumateriaal en graan. (5) Binne 'n radius van 50 km vanaf Koppieskraal, distrik Potchefstroom.

M (A1320)—VILJOENSKROON. (2) P. Matshediso, Viljoenskroon; nuwe aansoek. (3) Een motorkar—OMF 1295 (ses passasiers). (4) Bantoetaxipassasiers. (5) Binne 'n radius van 80 km vanaf Poskantoor, Viljoenskroon.

M (A1339)—PARYS. (2) S. Msibi, Parys; new application. (3) One light delivery van—OV 2520 (10 passengers). (4) Bantu sport, church, funeral and educational parties on Saturdays, Sundays and public holidays. (5) From Parys Location to points situated within a radius of 200 km of General Post Office, Parys.

M (A1410)—FOCHVILLE. (2) E. Phukuile, Fochville; new application. (3) One motor-car to be purchased. (4) Bantu taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km of General Post Office, Fochville.

M (A1517)—HARTBEESFONTEIN. (2) T. S. Marumo, Hartbeesfontein; bykomende voertuig. (3) Een motorkar om aangekoop te word. (4) Bantoetaxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Hartbeesfontein, onderhewig aan die voorwaarde dat die voertuig te Harbeesfonteinlokasie moet staan en vandaar te opereer.

M (A1515)—PROVINSIE TRANSVAAL. (2) T. J. Niemand, Lichtenburg; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor—TAD 18795 (5,35 kub. meter). (4) Gruis, sand en klip ten behoewe van die Transvaalse Provinsiale Administrasie. (5) Binne die provinsie Transvaal.

M (A1486)—VREDEFORT. (2) C. A. P. van Tonder, Vredefort; bykomende voertuie. (3) Twee vragmotors en een sleepwa—OVB 1327, OVB 2682 en OVB 2683 (10 250 kg, 14 500 kg en 20 000 kg). (4) (a) Sand, gruis en klip vir padmaakdoeleindes. (5) (a) Binne die provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat. (4) (b) Warm voorvoegmengsel in massa vir padmaakdoeleindes vanaf mengerpunt na pad in aanbou. (5) (b) Binne die provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat. (4) (c) Eie kamptoerusting vir eie gebruik alleenlik. (5) (c) Binne die provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat.

M (A1503)—PROVINSIES TRANSVAAL EN ORANJE-VRYSTAAT. (2) Keicaw Transport (Edms.) Bpk., Stilfontein; bykomende voertuie. (3) Een meganiese perd, een leunwa en een sleepwa—TBJ 3276, TBJ 3277 en TBJ 3297 (25 en 12 ton onderskeidelik). (4) (a) Sand, klippe en gruis vir padmaakdoeleindes. (5) (a) Binne die provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat. (4) (b) Padmaakmateriaal tussen die naaste spoorwegstasie en padwerkersdepot. (5) (b) Binne die provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat. (4) (c) Vergruisersand en gebreekte klip. (5) (c) Binne 'n radius van 400 km vanaf Hoofposkantoor, Klerksdorp (uitsluitende die Kaapprovinsie).

M (A1375)—LICHTENBURG. (2) Bophirima Tswana Transport (Pty) Ltd, Lichtenburg; additional vehicles. (3) Two buses—TAD 19822 and TAD 19823 (80 passengers). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Over/within existing approved routes/areas.

M (A1437)—LICHTENBURG. (2) Bophirima Tswana Transport (Pty) Ltd, Lichtenburg; additional vehicles. (3) Two buses—TAD 19826 and TAD 19827 (80 passengers). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Over/within existing approved routes/areas.

M (A1484)—SANNIESHOF. (2) J. G. F. Kruger, Sannieshof; bykomende voertuig. (3) Een vragmotor—TSA 1603 (6 904 kg). (4) (a) Goedere. (5) (a) Binne 'n radius van 50 km vanaf Poskantoor, Sannieshof (pro forma). (4) (b) Vars melk en room (nie ingemaak nie) op die heenreis en leë kanne in gebruik op die terugreis. (5) (b) Vanaf plase geleë binne 'n radius van 80 km vanaf Poskantoor, Sannieshof, na Lichtenburg.

M (A1420)—KROONSTAD. (2) Henry van Heerden, Kroonstad; bykomende voertuie. (3) Twee meganiese perde en twee leunwaens—OM 21185, OM 21182, OM 21211 en OM 21213. (4) (a) Goedere. (5) (a) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Kroonstad (pro forma). (4) (b) Sand, klip in terme van staatskontrak. (5) (b) Binne 'n radius van 100 km vanaf Hoofposkantoor, Kroonstad. (4) (c) Eie klip en sand. (5) (c) Binne 'n radius van 150 km vanaf Hoofposkantoor, Kroonstad.

CAPE TOWN--KAAPSTAD

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X9021, *Cape Town*, 8000.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X9021, *Kaapstad*, 8000.

H/JM509/03/2—STEENBERG. (2) C. J. Albertus, Retreat; amended authority. (3) One motor-car. Existing authority. (4) (a) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (a) (i) Within a radius of 35 km of Heathfield Railway Station Non-White taxi rank; (ii) casual trips. Amended authority: (4) (b) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (b) (i) Within a radius of 35 km of the municipal offices, Steenberg; (ii) casual trips.

A/JM509/11/6—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) United Tanker Services (Cape) (Pty) Ltd, Philippi; additional vehicle with existing authority. (3) Two semi-trailers. (4) Goods as per Certificate C188076. (5) Within the areas authorised in above certificate.

A/JM509/17/5—SOMERSET-WES. (2) P. F. Lombard, Somerset-Wes; nuwe aansoek. (3) Een wipbak. (4) (a) Sand, klip, gruis, stene, premix vir padboudoeleindes. (5) (a) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Somerset-Wes. (4) (b) Bouersrommel, tuinrommel, gras, sand, klip en gruis. (5) (b) Binne 'n radius van 80 km vanaf Hoofposkantoor, Somerset-Wes.

A/JM509/15/1—STELLENBOSCH. (2) F. J. Burger, Stellenbosch; nuwe aansoek. (3) Twee vragmotors. (4) Sand, gruis, klip en teer. (5) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Stellenbosch.

A/JM509/17/9—CALITZDORP. (2) D. Claasen, Calitzdorp; nuwe aansoek, laat hernuwing. (3) Twee vragmotors. (4) Goedere en geselskappe soos per Sertifikate CB52530 en CB28995, gehou gedurende 1974/75.

A/JM509/18/4—VELDDRIF. (2) J. J. A. van Dyk, Velddrif; nuwe aansoek. (3) Een ligte afleweringswa. (4) (a) Goedere ten behoewe van Sandys Point Canning Co. (5) (a) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, St Helenabaai. (4) (b) Bona fide-vissermanne in diens van die aansoeker. (5) (b) Tussen hul wonings binne 'n radius van 25 km vanaf Velddrif en aanlêplekke van skuit te St. Helenabaai, Lambersbaai, Velddrif, Saldanha, Kaapstad, Houtbaai, Gansbaai en Simonstad. (4) (c) Onderdele uitsluitlik ten behoewe van Sandys Point Canning Co. (pro forma). (5) (c) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Velddrif. (4) (d) Visvanggereedskap in gebruik uitsluitlik ten behoewe van Sandys Point Canning Co. (5) (d) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Velddrif. (4) (e) Eie vars vis en gesoute vars vis. (5) (e) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Velddrif.

A/JM509/19/3—MAITLAND. (2) Budcol (Pty) Ltd, Maitland; new application. (3) Two trucks. (4) Own goods and goods exclusively on behalf of subsidiary Co., Collie Cape (Pty) Ltd. (5) Within a radius of 80 km of place of business at 288 Voortrekker Road, Maitland and within the Cape exempted area.

A/JM509/19/7—SWELLENDAM. (2) W. G. Diedericks, Swellendam; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor. (4) Sand, klip, grond en gruis vir padboudoeleindes. (5) Binne die landdrosdistrik Swellendam.

A/JM509/15/14—WORCESTER. (2) T. J. Fourie, De Wet; bykomende voertuie. (3) Een vragmotor en een sleepwa. (4) goedere soos per sertifikaat CB74112. (5) Binne gebiede soos gemagtig in sertifikaat hierbo.

A/JM509/15/17—KAAPSE SKIEREILAND VERVOERGEBIED. (2) J. S. Arendse, Elsiesrivier; bykomende voertuig. (3) Twee vragmotors—CY 65706 and CY 69520. (4) Goedere, alle soorte. (5) Binne die Kaapse Skiereilandvervoergebied.

A/JM509/16/3—OUDTSHOORN. (2) M. M. Janse van Rensburg, Oudtshoorn; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor. (4) (a) Sand, gruis en klip. (5) (a) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Oudtshoorn. (4) (b) Meubels vir kettingwinkels wanneer benodig om afgelewer te word. (5) (b) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Oudtshoorn. (4) (c) Werknemers (pro forma). (5) (c) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Oudtshoorn.

H/JM509/16/7—GRASSY PARK. (2) E. J. Haydricks, Lotus River; additional vehicle with existing authority. (3) Two motorcars. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (a) Within a radius of 35 km of Non-White taxi rank, corner of Klip and Strandfontein Roads, Grassy Park; (b) casual trips.

H/JM509/16/8—LOTUS RIVER. (2) E. J. Heydricks, lotus River; additional vehicle with new rank. (3) One motor-car. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 35 km of Non-White taxi rank, corner of Buck Road and Fifth Avenue, Lotus River.

A/JM509/15/7—CAPE TOWN. (2) Donaldson's Express Services (Pty) Ltd, Paarden Eiland; addtional vehicle. (3) One truck—CA 210-558. (4) Goods as per Certificate C189407. (5) Within areas authorised in the above certificate.

A/JM509/18/6—OUDTSHOORN. (2) C. le Roux, Oudtshoorn; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor. (4) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe en hul persoonlike besittings. (5) Vanaf Schoemanshoek na punte binne 'n radius van 160 km vanaf Hoofposkantoor, Schoemanshoek, en terug.

A/JM509/16/13—PAROW. (2) C. W. Jones, Parow Vallei; new application. (3) One truck. (4) Sand, stone and gravel for roadbuilding purposes. (5) Within a radius of 240 km of General Post Office, Parow.

A/JM509/17/10—CAPE PENINSULA CARTAGE AREA. (2) P. D. Turner, Kraaifontein; new application. (3) One tipper. (4) Sand and mortar exclusively on behalf of Cape Lime (WP) Ltd. (5) From sand mine and mortar factory of Cape Lime (WP) Ltd, at Ottery Cape to their clients within the Cape peninsula cartage area.

A/JM509/15/9—EPPING. (2) Morkels Transport (Cape) (P) Ltd, Epping; additional vehicles. (3) Three light delivery vans, one bus and one panel van. (4) Goods as per Certificate C189417. (5) Within the areas authorised in above certificate.

A/JM509/15/16—BRACKENFELL. (2) L. W. de Witt, Brackenfell; nuwe aansoek. (3) Een meganiese perd en een leunwa. (4) (a) Algemene goedere. (5) (a) Binne die Kaapse Skiereilandvervoergebied. (4) (b) Sand, klip, gruis, stene en premix vir padboudoeleindes. (5) (b) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Brackenfell. (4) (c) Sand, klip, gruis en stene. (5) (c) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Brackenfell.

H/JM509/16/5—CARNARVON. (2) J. Madikana, Carnarvon; nuwe aansoek, laat hernuwing. (3) Een motorkar. (4) Nie-Blanke taxipassasiers soos per Sertifikaat C102412, gehou gedurende 1974/75.

H/JM509/22/1—CALVINIA. (2) D. Koopman, Calvinia; nuwe aansoek. (3) Een motorkar. (4) Nie-Balnke taxipassasiers en hul persoonlike besittings. (5) (a) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Calvinia; (b) toevallige ritte.

H/JM509/18/1—BRACKENFELL. (2) W. Laubscher, Brackenfell; nuwe aansoek. (3) Een motorkar. (4) Blanke taxipassasiers en hul persoonlike besittings. (5) (a) Binne 'n radius van 35 km vanaf Brackenfellstasie, Brackenfell; (b) toevallige ritte.

H/JM509/15/10—DAL JOSAPHAT. (2) Y. Latief, Paarl East; new application. (3) One motor-car. (4) Non-White taxi passengers and their personal belongings. (5) (a) Within a radius of 50 km of Daljosaphat Station; (b) casual trips.

H/JM509/15/16—SALDANHA BAY. (2) N. S. Manuel, Saldanha Bay; new application, late renewal. (3) One motor-car. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (a) Within a radius of 50 km of General Post Office, Saldanha Bay; (b) casual trips.

H/JM509/17/11—SIR LOWRY'S PASS. (2) I. C. Daniels, Van der Stel; nuwe aansoek. (3) Een motorkar. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike besittings. (5) (a) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Sir Lowry's Pass; (b) Toevallige ritte.

H/JM509/18/3—VREDENBURG. (2) D. Hambley, Vredenburg; nuwe aansoek. (3) Een motorkar. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Binne 'n radius van 50 km vanaf staanplek Meltzers Supermark, Saldanhaweg, Vredenburg; (b) toevallige ritte.

BLOEMFONTEIN

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X20579, *Bloemfontein,* 9300.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X20579, *Bloemfontein,* 9300.

A1881—BLOEMFONTEIN. (2) J. L. Fourie, Bloemfontein; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor aangekoop te word. (4) (a) Graan, wat deur die applikant self gestroop word, vanaf stroopterreine na die naaste graansuier of graanstoor. (5) (a) Binne die provinsie Oranje-Vrystaat (pad pro forma). (4) (b) Graan vanaf plase na die naaste graansuier of graanstoor. (5) (b) Binne die provinsie Oranje-Vrystaat (pro forma).

A1834—HARRISMITH. (2) Afred Nyembe handel drywende as Nyembes Taxis, Harrismith: bykomende voertuig. (3) Motorkar aangekoop te word. (4) Bantoetaxipassasiers en hulle persoonlike bagasie. (5) Binne die landdrosdistrik Harrismith.

A1879—THABA NCHU. (2) Edward Lehasa, Thaba Nchu: vervanging van voertuig met dravermoë van 25 passasiers. (3) Een bus—OEB 1056 (35 passasiers). (4) Nie-blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie. (5) Vanaf Spitskoplokasie, distrik Thaba Nchu na Thaba Nchu oor bestaande goedkeurde roete en onderhewig aan bestaande goedgekeurde tydtafels en tariewe.

A1901—FAURESMITH. (2) M. C. Viljoen, handelende as M. C. Viljoen Vervoerkontrakteur, Fauresmith; bykomende voertuie. (3) Een trekker—OF 1582 en een sleepwa—OF 750. (4) Goedere. (5) Binne die landdrosdistrik Fauresmith (pro forma).

A1908—BLOEMFONTEIN. (2) Tefo Tsekeli trading as D. T. Taxi, Bloemfontein; new application. (3) One motor-car—OB 59175. (4) Bantu taxi passengers and their person effects. (5) Within the municipal area of Bloemfontein.

A1903—BLOEMFONTEIN. (2) S.A. Spoorweë, Bloemfontein; bykomende voertuig. (3) Een ligte afleweringswa—MT 957. (4) Lugvraggoedere en pakkette. (5) Tussen J. B. M. Hertzoglughawe en lugdienstterminus, Bloemfontein.

A1851—BULTFONTEIN. (2) M. A. Muller, Bultfontein; bykomende voertuig. (3) Een sleepwa—OKB 6839. (4) Goedere soos bestaande goedgekeurde magtiging. (5) Binne bestaande goedgekeurde gebiede.

A1814—PAUL ROUX. (2) J. D. Griffith, Paul Roux; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor—ORE 1071 en een sleepwa—ORE 1332. (4) Vee vanaf plase na veevendusies op die heenreis en verkoopte en onverkoopte vee vanaf vendusies op die terugreis. (5) (i) Binne die provinsie Oranje-Vrystaat. (ii) Vanaf punte binne die provinsie Oranje-Vrystaat na Johannesburg en Durban en terug.

A1887—THABA NCHU. (2) Polina Botsane, Thaba Nchu; nuwe aansoek. (3) Motorkar—OT 520. (4) Bantoe- en Kleurlingtaxipassasiers en hulle persoonlike bagasie. (5) Binne die landdrosdistrik Thaba Nchu (voertuig sal te Tiger Riverlokasie staan en vandaar opereer).

A1888—THABA NCHU. (2) Boesman Botsane, Thaba Nchu; bykomende voertuig. (3) Motorkar—OT 260. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hulle persoonlike bagasie. (5) (i) Binne 'n radius van 50 km vanaf die Hoofposkantoor, Thaba Nchu. (ii) Toevallige ritte binne 'n radius van 80 km vanaf Hoofposkantoor, Thaba Nchu.

A1896—VREDE. (2) H. J. Deyzel, handelende as Vrede Kole Hout En Vervoer, Vrede; oordrag vanaf J. E. Odendaal. (3) Een vragmotor—OU 6258. (4) (a) Alle soorte goedere (pro forma). (5) (a) Binne die landdrosdistrik Vrede. (4) (b) Bona fide-huistrekke (pro forma). (5) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Vrede.

A1895—VREDE. (2) H. J. Deyzel, handelende as Vrede Kole, Hout En Vervoer, Vrede; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor—OU 836. (4) (a) Vuurmaakhout en steenkool. (5) (a) Binne die landdrosdistrik Vrede (pad pro forma). (4) (b) Algemene goedere. (5) (b) Binne 'n radius van vyf km vanaf Hoofposkantoor, Vrede (pro forma).

A1897—VREDE. (2) H. J. Deyzel, handelende as Vrede Kole, Hout en Vervoer, Vrede; oordrag vanaf J. E. Odendaal. (4) (a) Goedere alle soorte (pro forma). (5) (a) Binne die landdrosdistrik Vrede. (4) (b) Bona fide-huistrekke (pro forma). (5) (b) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Vrede.

A1869—BLOEMFONTEIN. (2) A. D. Tolbaard, Bloemfontein; nuwe aansoek. (3) Een kombi aangekoop te word. (4) (a) Bantoe- en Kleurlingpassasiers en hulle persoonlike bagasie. (5) (a) Vanaf Bloemfontein na Reddersburglokasie en terug. Roete beskrywing: Vertrek vanaf hoek van McGregorstraat en Dewetsdorpweg weswaarts tot in Bloemfonteinstad waar links gedraai word met Harveyweg dan met Blackwoodweg suidwaarts tot op Edenburgpadaansluiting (Stop 1), weer reguit tot op Paradys (Stop 2), daarvanaf na Villarosa (Stop 3), Marleen (Stop 4), Lowngs (Stop 5), Aangloor (Stop 6), Veekraal (Stop 7), Koppieskraal (Stop 8), Kassel (Stop 9), Marmel (Stop 10), Terrein (Stop 11), Kleinbegin (Stop 12), Bulberg (Stop 13), Middelwater (Stop 14). Met hoofpad tot in Coetzeestraat (Reddersburg), dorp waar regs gedraai word. Weswaarts met Coetzeestraat tot uit die stad reguit tot in die Reddersburglokasie tot by Huis 323 (terminus) en terug met dieselfde roete.

Tydtafel

Sondae alleenlik

Heenreis	*Vertrek*		*Arriveer*
Dewetsdorp en McGregorstraat	14h00	Edenburgaansluiting...	14h10
Edenburgaansluiting...	14h12	Paradys.....	14h17
Paradys.....	14h18	Villarosa.....	14h23
Villarosa.....	14h25	Marleen.....	14h30
Marleen.....	14h32	Lowngs.....	14h37
Lowngs.....	14h39	Aangloor.....	14h43
Aangloor.....	14h45	Veekraal.....	14h50
Veekraal.....	14h52	Koppieskraal.....	14h57
Koppieskraal.....	14h59	Kassel.....	15h04
Kassel.....	15h05	Marmet.....	15h08
Marmet.....	15h09	Terrein.....	15h12
Terrein.....	15h13	Kleinbegin.....	15h15
Kleinbegin.....	15h16	Bulberg.....	15h18
Bulberg.....	15h19	Middelwater.....	15h22
Middelwater.....	15h23	Reddersburglokasie...	15h25

Terugreis	*Vertrek*		*Arriveer*
Reddersburglokasie...	18h00	Middelwater.....	18h05
Middelwater.....	18h06	Bulberg.....	18h09
Bulberg.....	18h09	Kleinbegin.....	18h11
Kleinbegin.....	18h12	Terrein.....	18h14
Terrein.....	18h15	Marmet.....	18h18
Marmet.....	18h19	Kassel.....	18h22
Kassel.....	18h23	Koppieskraal.....	18h26
Koppieskraal.....	18h27	Veekraal.....	18h30
Veekraal.....	18h32	Aangloor.....	18h35
Aangloor.....	18h36	Lowngs.....	18h40
Lowngs.....	18h41	Marleen.....	18h44
Marleen.....	18h45	Villarosa.....	18h49
Villarosa.....	18h50	Paradys.....	18h54
Paradys.....	18h55	Edenburgaansluiting...	18h58
Edenburgaansluiting...	18h59	Dewetsdorpweg en McGregorstraat	19h05

Afstande en tariewe

	c	km
Bloemfontein na Edenburgaansluiting	20	8
Edenburgaansluiting na Paradys	5	3
Paradys na Villarosa	5	3
Villarosa na Marleen	5	4
Marleen na Lowngs	10	5
Lowngs na Aangloor	5	3
Aangloor na Veekraal	20	7
Veekraal na Koppieskraal	5	3
Koppieskraal na Kassel	10	5
Kassel na Marmet	10	5
Marmet na Terrein	10	5
Terrein na Kleinbegin	5	3
Kleinbegin na Bulberg	5	3
Bulberg na Middelwater	5	3
Middelwater na Reddersburg	20	7

A1870—THABA NCHU. (2) Thaba Nchu Transport (Pty) Ltd, Thaba Nchu; additional authority. (3) One bus—OT 680. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Spitskop (district of Thaba Nchu) to Thaba Nchu via undefined road to Steynspruit-Thaba Nchu secondary road, left towards Thaba Nchu Santa Institution, by-pass Marnio Location, continues towards Tiger River Location, Tiger River, by-pass Bultfontein 1, Bultfontein 2, Bultfontein 3, Thaba Nchu Station, Moroka Hospital, Brug Street, James Scott Street, Market Square, Jan van Riebeeck Street, George Street, Hoog Street, Dreyer Street Terminus. Return via same route.

Route distance

27,3 km.

Time-table

Monday to Friday

Depart Spitskop	03h30	06h20	08h00	15h45	17h45	19h35
Arrive Thaba Nchu	04h10	07h00	08h40	16h25	18h25	20h15
Depart Thaba Nchu	04h15	07h05	15h00	17h00	18h50	23h45
Arrive Spitskop	04h55	07h45	15h40	17h40	19h30	00h25

Saturday

Depart Spitskop	06h20	08h00	11h15	14h00
Arrive Thaba Nchu	07h00	08h40	11h55	14h40
Depart Thaba Nchu	07h05	10h30	13h15	15h30
Arrive Spitskop	07h45	11h10	13h55	16h10

Sundays

Depart Spitskop	09h00	14h30
Arrive Thaba Nchu	09h40	15h15
Depart Thaba Nchu	09h45	15h30
Arrive Spitskop	10h25	16h10

Tariff

Based on 2c per passenger km.

Spitskop

10c					
3,0	Santan				
15c	10c				
8,1	5,1	Marnio Shop			
20c	15c	10c			
10,9	7,9	2,8	Tiger River		
45c	35c	25c	20c		
21,7	18,7	13,6	10,8	Station	
55c	50c	40c	35c	10c	
27,3	24,3	19,2	16,4	5,6	Thaba Nchu

A1883—FOURIESBURG. (2) Tommy Tshabalaba, Fouriesburg; vervanging van voertuig met draevermoë van agt passasiers. (3) Een bus—OGB 654 (17 passasiers). (4) Bantoesportspanne, skoolkinders, Bantoekore, begrafnisgroepe en kerkgroepe op Saterdae, Sondae en openbare vakansiedae op voorwaarde dat die terugreis aanvaar word binne 24 uur na voltooiing van die heenreis. (5) Binne 'n radius van 80 km vanaf die Hoofposkantoor, Fouriesburg.

A1904—BETHLEHEM. (2) S.A. Spoorweë, Bloemfontein; wysiging van Tydtafeldiens 5046. (3) Vyf busse, twee meganiese perde, twee leunwaens. (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Oor bestaande goedgekeurde roete, Kestell, Witsieshoek, Bethlehem (Diens 5046).

Tydtafel

Sondae		km		Sondae	
V 23	25			22	26
	18h40	—	Bethlehemstasie	A 18h00	
	S	3	Jordaanspruit	S	
	S	8	Nonnashoek	S	
	S	10	Kommandant	S	
	S	12	Aansluiting	S	
	S	14	Sterling	S	
	S	21	Drie Drake	S	
	S	26	Liebenbergvlei	S	
	S	28	Cathara	S	
	S	43	Breslau	S	
A	19h40	50	Kestellposkantoor	V 17h10	—
V 14h40	19h45			A 17h05	22h05
S	S	51	Mashobotho	S	S
S	S	55	Ailsa Craig	S	S
S	S	58	Vuilspruit	S	S
S	S	63	Saamkom	S	S
S	S	66	Niekerkspruit	S	S
S	S	71	Kortdraai	S	S
S	S	74	Kroonberg	S	S
S	S	77	Liddellvale	S	S
S	S	80	Berzelia	S	S
S	S	82	Wetsi	S	S
A 15h45	20h50	85	Witsieshoekposkantoor	V 16h00	21h00

A1863—BETHLEHEM. (2) H. A. Murray, trading as Happy Moves, Bethlehem; additional authority. (3) Two pantechnicons—OA 4639 and OA 12440. (4) Medical supplies and intravenous drip fluids. (5) From Bethlehem to various hospitals in the Republic of South Africa and where required by Labethica (Pty) Ltd.

A1866—BLOEMFONTEIN. (2) P. J. Mabale, Bloemfontein; new application. (3) One motor-car—OB 29081. (4) Bantu taxi passengers and their personal luggage. (5) Within the municipal area of Bloemfontein.

A1871—REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA. (2) J. F. Pestona, handelende as J. F. Pestana Transport, Samekoms, distrik Bloemfontein; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor en een sleepwa aangekoop te word. (4) Vars vrugte en vars groente (nie ingemaak nie) asook die werknemers in diens van die applikant (kosteloos) in die loop van hulle diens om die vars vrugte en groente te hanteer. (5) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

A1880—BLOEMFONTEIN. (2) Die Stadsraad van Bloemfontein, Bloemfontein; bykomende voertuie. (3) Drie busse—OB 6564, OB 6591 en OB 5873. (4) Nie-Blanke passasiers soos bestaande goedgekeurde magtiging. (5) Binne bestaande goedgekeurde gebiede.

A1900—BLOEMFONTEIN. (2) Die Stadsraad van Bloemfontein, Bloemfontein; bykomende voertuie. (3) Drie busse—OB 6587, OB 5844 en OB 5381. (4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie soos bestaande goedgekeurde magtiging. (5) Binne bestaande goedgekeurde gebiede.

A1892—FICKSBURG. (2) Kleinbooi Muso, Ficksburg; nuwe aansoek. (3) Een ligte afleweringswa—OG 3675. (5) Bagasie, kole en hout ten behoewe van Nie-Blankes. (5) (i) Tussen Ficksburgbrug en Ficksburgstasie. (ii) Tussen Ficksburgdorp en Ficksburglokasie.

A1902—PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT. (2) F. de Villiers, Reddersburg: bykomende voertuig. (3) Een vragmotor—TAU 3472. (4) (a) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes. (5) (a) Binne die provinsie Oranje-Vrystaat. (4) (b) Padmaakmateriaal tussen die naaste spoorwegstasie, sylyn, padwerkersdepot en konstruksiepersele. (5) (b) Binne die provinsie Oranje-Vrystaat.

A1917—BETHLEHEM. (2) Natal Nzimande, Bethlehem; new application. (3) One combi—OA 9902. (4) Bantu sports teams, church groups and their personal luggage. (5) From Bethlehem to points within a radius of 160 km of General Post Office, Bethlehem, and back.

A1772—WITSIESHOEK. (2) J. J. Nyollah, trading as Homeland House Removal, Witsieshoek; new application. (3) One lorry—OBW 504. (4) Bantu household removals and four passengers in the cab of the vehicle. (5) Within a radius of 400 km of Witsieshoek Bantu Homeland.

A1872—PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT. (2) D. J. Louw, Bethulie; nuwe aansoek. (3) Ses vragmotors, een watertenker. (4) (a) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes. (5) (a) Binne die provinsie Oranje-Vrystaat. (4) (b) Padmaakmateriaal tussen die naaste spoorwegstasie, spoorwegsylyn, padwerkersdepot en die naaste konstruksieperseel. (5) (b) Binne die provinsie Oranje-Vrystaat. (4) (c) Eie 4 x 205 liter brandstof, 12-kg-ghries en 1 x 205 liter olie vir eie gebruik. (5) (c) Binne die provinsie Oranje-Vrystaat. (4) (d) Eie karavaan, eie sleepwa, eie dieselkar toerusting en gereedskap vir eie gebruik. (5) (d) Binne die provinsie Oranje-Vrystaat. (4) (e) Eie onderdele vir hersteldoeleindes d.w.s. onderdele wat benodig word vir die onmiddellike bona fide herstel van masjinerie of werktuigkundige installasies wat defek geraak het en wat weens dringende omstandighede spoedeisend herstel moet word, uitsluitende aflewering aan enige besigheidsperseel ter aanvulling van voorrade. (5) (e) Binne die provinsie Oranje-Vrystaat. (4) (f) Eie goedere. (5) (f) Binne

'n radius van 50 km vanaf die bona fide konstruksiepersele geleë binne die provinsie Oranje-Vrystaat. (4) (g) Eie werkmanshutte vir eie gebruik. (5) (g) Tussen konstruksiepersele geleë binne die provinsie Oranje-Vrystaat. (4) (h) Eie werknemers (kosteloos) in diens van die applikant in die loop van hulle diens, uitsluitende vervoer vanaf en na die woonplekke van sodanige werknemers. (5) (h) Binne die provinsie, Oranje-Vrystaat. OC 1009: (4) Water vir padmaakdoeleindes. (5) Binne 'n radius van 50 km vanaf konstruksiepersele geleë binne die provinsie Oranje-Vrystaat.

A1760—BETHLEHEM. (2) M. N. Nzimande, Bethlehem; additional vehicle with new authority. (3) One motor-car—OA 7488. (4) Bantu taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 80 km of Bethlehem.

EAST LONDON–OOS-LONDEN

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X9009, *East London,* 5200.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X9009, *Oos-Londen,* 5200.

A1254—EAST LONDON. (2) Distillers Corporation (S.A.) Ltd, East London; additional authority. (3) Three lorries—CE 18536, CE 13459 and CE 52538. In respect of CE 18536 and CE 13459. (4) (a) Own goods in the course of the holder's industry, as manufactueres. (5) (a) Within a radius of 80 km of the holder's place of business at East London and within the Magisterial Districts of East London, King William's Town and Komga. (4) (b) Goods belonging to Richelieu & Co., Castle Wine and Brandy Co., and E. K. Green (Pty) Ltd. (5) (b) Within a radius of 80 km of place of business at East London and within the Magisterial Districts of East London, King William's Town and Komga. (4) (c) Goods belonging to H. & J. Henry (Pty) Ltd. (5) (c) Within a radius of 80 km of place of business at King William's Town and within the Magisterial Districts of East London, King William's Town and Komga. In respect of CE 52538. (4) (d) Own wine in open containers and wine in open containers on behalf of Richelieu & Co. (Exporters) Ltd, Castle Wine & Brandy C. Ltd, E. K. Green & Co. Ltd, Vincor Ltd, Stellenheim Kelders, Westelike Provinsie Wynbouerskorporasie (Edms.) Bpk., Drostfy Wynkelders, Witzenbergwynkelders, Franshoek Valley Wines Ltd, Paarl Wine and Brandy Co. Ltd, Van Ryn Wine and Spirit Co. Ltd, E. Lombard & Co. (Pty) Ltd, Henry C. Collinson Ltd, John Wilson Brandy and Spirit Co., Ltd, on the forward journey and empty containers on the return journey within a radius of 240 km of Distillers Corporation (S.A.) Ltd, place of business at East London and from East London to Burgersdorp, Aliwal North and Steynsburg.

A1243—MOLTENO. (2) W. Ndletyana, Molteno; new application. (3) One light delivery van—CFB 1265. (4) (a) Bantu taxi passengers. (5) (a) Within a radius of 100 km of Post Office, Molteno. (4) (b) General goods. (5) (b) Within a radius of 100 km of Post Office, Molteno.

A1250—ALIWAL-NOORD. (2) A. May Aliwal-Noord; nuwe aansoek. (3) Een motorkar—CAE 1917. (4) (a) Nie-Blanke taxipassasiers. (5) (a) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

A1248—EAST LONDON. (2) A. H. H. Wells, East London; additional vehicle. (3) One tipper—CE 34869. (4) (a) Pre-mixed tar, sand, stone, ground and gravel exclusively on behalf of Provincial Administration. (5) (a) Within the Cape Province (excluding Namakwaland). (4) (b) Cement and slagment in bags and coal exclusively on behalf of the Provincial Administration. (5) (b) From the nearest railway station or siding or the nearest construction camp on the road under construction within the Cape Province (excluding Namakwaland) (4) (c) Non-White employees of the Provincial Administration. (5) (c) From the nearest construction camp on the road under construction to points on the said roads under construction within the Cape Province (excluding Namakwaland).

A1247—MDANTSANE. (2) C. N. Maqina, Mdantsane; new application. (3) One motor-car to be acquired. (4) (a) Bantu taxi passengers and their personal effects. (5) (a) Within a radius of 30 km of St Lukes Mission.

A1253—LESSEYTON LOCATION/QUEENSTOWN. (2) D. Solani, Queenstown/New application (late renewal). (3) One motor car—CH 3092 (4) (a) Non-white passengers and their personal effects. (5) (a) within a radius of 25 km of Post Office Lesseyton.

A1252—QUEENSTOWN. (2) L. C. Campbell, Queenstown; transfer from P. J. Erasmus. (3) One motor-car—CH 2119 and one car to be acquired. (4) (a) White taxi passengers and their personal effects. (5) (a) Within a radius of 30 km of Post Office, Queenstown.

A1251—EAST LONDON. (2) D. R. Hamman, East London; new application. (3) One vehicle to be acquired. (4) (a) White taxi passengers. (5) (a) Within a radius of 60 km of Post Office, Beacon Bay.

A1242—LADY FRERE. (2) V. Kali, Lady Frere; new application. (3) One light delivery van—CAX 858. (4) (a) One machinery and spare parts for own use. (5) (a) Within a radius of 240 km of own place of business at Lady Frere.

A1255—QUEENSTOWN. (2) U. H. van Heerden, Queenstown; new application. (3) One motor-car—CH 9360 and one light delivery van—CH 9483. (4) (a) Goods on behalf of O'Connell, Manthe & Partners. (5) (a) Within a radius of 50 km of O'Connell, Manthe & Partners, place of business at East London and within the Magisterial Districts of East London, King William's Town and Komga. (4) (b) Field equipment for use by O'Connell, Manthe & Partners and soil samples. (5) (b) Within a radius of 640 km of O'Connell, Manthe & Partners, place of business at East London. (4) (c) Employees in the course of their employment with O'Connel, Manthe & Partners (subject to the condition that no charge be made for such conveyance). (5) (c) Within a radius of 640 km of O'Connell, Manthe & Partners, place of business at East London.

PORT ELIZABETH

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X3909, *Port Elizabeth,* 6000.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X3909, *Port Elizabeth,* 6000.

A1220—PORT ELIZABETH. (2) E. Moosagie, Port Elizabeth; new application. (3) One lorry. (4) Fresh fruit and fresh vegetables exclusively on behalf of S. Achmed. (5) Within the municipal area of Port Elizabeth.

A1202—UITENHAGE. (2) W. M. Banzana, Uitenhage; additional vehicle and amended authority (extension of area). (3) One five-seated motor-car. (4) Non-White taxi passengers. (5) From points in the Township of Kwa-Nobuhle to points within a radius of 50 km of Kwa-Nobuhle and to return empty or with the same passengers conveyed on the forward journey.

A1219—KIRKWOOD. (2) D. A. F. Coetzee, Kirkwood; nuwe aansoek. (3) Een 2 721-kg-vragmotor. (4) (a) Vars vrugte en vars groente namens ander boere. (5) (a) Vanaf plase geleë binne die landdrosdistrik Kirkwood na Port Elizabeth en Uitenhage. (4) (b) Tweedehandse motorkasplanke. (5) (b) Vanaf Port Elizabeth en Uitenhage na plase geleë binne die landdrosdistrik Kirkwood. (4) (c) Slagvee. (5) (c) Vanaf plase geleë binne die landdrosdistrik Kirkwood na Port Elizabethslagpale. (4) (d) Vee namens boere. (5) (d) Tussen plase geleë binne die landdrosdistrik Kirkwood.

A1195—KIRKWOOD. (2) P. Llaas, Kirkwood; nuwe aansoek, (3) Een 64-sitplekbus en een 45-sitplekbus. (4) Kleurling en Bantoe georganiseerde geselskappe en hul persoonlike besittings. (5) Binne 'n radius van 500 km vanaf Poskantoor, Kirkwood, en terug.

A1211—PORT ELIZABETH. (2) South African Railways and Harbours, Port Elizabeth; additional vehicle and interchangability. (3) One 10-seated combi. (4) Passengers and their personal luggage as well as small parcels. (5) Over all existing authorised routes served by the Administration's vehicles.

N.B.—Documents indicating the routes are available for inspection at the Local Road Transportation Board, Room 533, Eben Dönges Buildings, North End, Port Elizabeth.

A1208—KLEINBOS. (2) Boskor Saagmeule Koöp. Bpk., Kleinbos; nuwe aansoek. (3) Een 60-sitplekbus. (4) Blanke georganiseerde geselskappe op opvoedkundige toere tydens langnaweke en kort skoolvakansies asook sportgeselskappe. (5) Vanaf punte geleë binne 'n radius van 50 km vanaf Boskor se perseel te Kleinbos na punte geleë binne 'n radius van 240 km vanaf Kleinbos en terug.

A1206—PORT ELIZABETH. (2) Laerskool Verkenner, Port Elizabeth; nuwe aansoek (laat hernuwing). (3) Een 16-passasiersskoolbus. (4) Blanke leerlinge en toesighoudende personeel van die Learskool Verkenner op opvoedkundige toere en na sportbyeenkomste. (5) Vanaf Port Elizabeth na punte geleë binne 'n radius van 240 km vanaf Port Elizabeth en terug.

A1205—CLARKSON. (2) X. J. Skosana, Clarkson; bykomende voertuig met nuwe magtiging. (3) Een nege-sitplekpaneelwa. (4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings. (5) Vanaf Bambaskool oor Snyklip en Clarkson na Humansdorp en terug oor Snyklip en Clarkson na Bambaskool. Tydtafel: Maandae, Woensdae en Vrydae: Vertrek Bambaskool, 08h00. Vertrek Humansdorp, 16h00. Saterdae: Vertrek Bambaskool, 08h00. Vertrek Humansdorp, 12h00. Tariewe: 50c enkelrit vanaf Bambaskool, Snyklip en Clarkson.

A1224—PORT ELIZABETH. (2) L. C. Wilson, Port Elizabeth; new application. (3) One light delivery van. (4) Goods exclusively on behalf of J. P. Alberts & Co. (Pty) Ltd. (5) Within the Port Elizabeth exempted area.

A1223—PORT ELIZABETH. (2) K. A. Hall, Port Elizabeth; new application. (3) One 9 070-kg lorry. (4) Show jumping horses, polo ponies, stable hands (grooms) and food for trips. (5) From Port Elizabeth to points within the Republic of South Africa and South-West Africa and return.

A1228—PORT ELIZABETH. (2) Quarry Sales (Pty) Ltd, Port Elizabeth; additional vehicle. (3) One mechanical horse. (4) Goods in terms of Annexure T, viz. The holder of this motor carrier certificate is authorised to haul trailers within the area or areas or between points within which such trailers are, in terms of their respective motor carrier certificates or exemption certificates, authorised to undertake conveyance by means of the mechanical horse described herein.

A1227—PORT ELIZBETH. (2) Quarry Sales (Pty) Ltd, Port Elizabeth; additional vehicle. (3) Two 13 550-kg rock dumpers. (4) (a) Goods. (5) (a) Within a radius of 25 km of New Law Courts, Port Elizabeth, including the whole of the municipal area of Uitenhage. (4) (b) Own crushed stone, sand and grit. (5) (b) Within the Port Elizabeth exempted area. (4) (c) Own stone, grit and sand. (5) (c) Within a radius of 80 km of holders' place of business at farm Springfield, District of Uitenhage.

A1226—PORT ELIZABETH. (2) Quarry Sales (Pty) Ltd, Port Elizabeth; additional vehicle. (3) One 13 080-kg rock dumper tipper. (4) (a) Goods. (5) (a) Within a radius of 25 km of New Law Courts, Port Elizabeth, including the whole of the municipal area of Uitenhage. (4) (b) Own crushed stone, sand and grit. (5) (b) Within the Port Elizabeth exempted area. (4) (c) Own stone, grit and sand. (5) (c) Within a radius of 80 km of holders' place of business at farm Springfield, District of Uitenhage.

A1231—GRAAFF-REINET. (2) Ooskaaplandse Vleiskoöperasie Bpk., Graaff-Reinet; nuwe aansoek (laat hernuwing). (3) Een 2 721-kg-vragmotor. (4) Lewende hawe ten behoewe van kliënte in noodgevalle alleenlik. (5) Tussen punte geleë binne 'n radius van 25 km vanaf vendusiekrale te Graaff-Reinet, Middelburg, K.P. Cradock, Aberdeen, Jansenville, Steytlerville, Somerset-Oos, Pearston, Willowmore, Uniondale, Noupoort, Steynsburg en Hofmeyr.

A1230—PATENSIE. (2) Gamtoos Handelvereniging (Koöp.) Bpk., Patensie; bykomende voertuig. (3) Een kombi. (4) (a) Koerante en tydskrifte namens Nasionale Koerante. (5) (a) Tussen Port Elizabeth, Patensie, Jeffreysbaai en Humansdorp. (4) (b) Goedere en pos. (5) (b) Tussen Patensie, Armansvriend en Cambria. (4) (c) Droogskoonmaak. (5) (c) Vanaf Hankey en Patensie na Humansdorp, Port Elizabeth, Uitenhage en terug. (4) (d) Vars groente, vars vrugte, vars vleis, roomys en vars melk in kanne en leë houers in gebruik en leë teruggestuurde melkkanne. (5) (d) Binne 'n radius van 240 km vanaf plek van besigheid te Patensie. (4) (e) Goedere behorende aan kliënte vir bona fide-hersteldoeleindes (kosteloos). (5) (e) Vanaf Hankey en Patensie na Humansdorp, Port Elizabeth, Uitenhage en terug.

A1221—PATENSIE. (2) M. J. Conradie en B. A. Conradie wat handel dryf as M. J. Conradie & Seun, Patensie; nuwe aansoek. (3) Een 13 978-kg-vragmotor. (4) Goedere. (5) Binne 'n radius van 80 km vanaf Poskantoor, Patensie.

PRETORIA

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X155, *Pretoria,* 0001.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X155, *Pretoria,* 0001.

S2637/A3241—ONVERWACHT 424, DISTRIK CULLINAN. (2) Freddy Stander, Eersterus; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bestaande magtiging: Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Onverwacht 424, distrik Cullinan, na punte binne 'n radius van 20 km vanaf Onverwacht en terug vanaf punte binne 'n radius van 20 km vanaf Onverwacht 424, distrik Cullinan, na Onverwacht.

T1002/A3242—SCHURWEPLAATS 353, DISTRIK PRETORIA. (2) Charles Sidney Tsebe, Saulsville; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hulle persoonlike bagasie. (5) Vanaf Schurweberg, geleë op Schurweplaats 353, distrik Pretoria, na punte binne 'n radius van 10 km vanaf Schurweberg en terug vanaf punte binne 'n radius van 10 km vanaf Schurweberg na Schurweberg.

S2809/A3243—WITLAAGTE 173, DISTRIK MORETELE 2. (2) Sifuhlo John Seshabela, Bengley; nuwe aansoek. (3) Twee motorkarre aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Rapotokwane geleë op Witlaagte 173, distrik Moretele 2, na punte binne 'n radius van 30 km vanaf Rapotokwane en terug vanaf punte binne 'n radius van 30 km vanaf Rapotokwane na Rapotokwane.

V679/A3244—TRANSVAAL. (2) Marthinus van der Walt, Pretoria; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor—TLN 2973. (4) (a) Bestaande magtiging: Padmaakmateriaal (pro forma) ten behoewe van Tarmac (Edms.) Bpk. (5) Binne die provinsie Transvaal. (4) (b) Warm premixteer vir padmaakdoeleindes. (5) (b) Binne die Pretoria- en Randkarweigebied.

H720/A3259—REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA. (2) Hoof Hoërskool Oos-Moot, Villieria, Pretoria; nuwe aansoek (laat hernuwing). (3) Een bus—TP 220-920. (4) Georganiseerde Blanke skoliere en toesighouers van Hoërskool Oos-Moot vir sport-, ontspanning- en opvoedkundige doeleindes. (5) Binne die Republiek van Suid-Afrika en terug.

R1310/A3236—TWEEFONTEIN 94, DISTRIK MORETELE 1. (2) Mthakathi Samuel Radebe, Hammanskraal; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Tweefontein 94, distrik Moretele 1, na punte binne 'n radius van 35 km vanaf Tweefontein en terug vanaf punte binne 'n radius van 35 km vanaf Tweefontein na Tweefontein.

H943/A3254—EERSTERUS, PRETORIA. (2) Abram Charles Holworthy, Eersterus; new application. (3) One motor-car to be purchased. (4) Coloured passengers and their personal effects. (5) From Post Office, Eersterus, to points within a radius of 10 km to H. F. Verwoerd Hospital and return. Vehicle to be stationed at Eersterus.

N1455/A3238—HOEDSPRUIT 298, DISTRIK BAFOKENG. (2) L. Mokgothu Nkaiseng, Tlhabane; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Hoedspruit 298, distrik Bafokeng, na punte binne 'n radius van 16 km vanaf Hoedspruit en terug vanaf punte binne 'n radius van 16 km vanaf Hoedspruit na Hoedspruit.

M6856/A3235—MOOIPLAATS 121, DISTRIK NEBO. (2) Pato Klaas Mabona, Dennilton; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Mooiplaats 121, distrik Nebo, na punte binne 'n radius van 20 km vanaf Mooiplaats 121, en terug vanaf punte binne 'n radius van 20 km vanaf Mooiplaats na Mooiplaats 121, distrik Nebo.

M7261/A3239—KUILSRIVIER 31, DISTRIK MOUTSE 3. (2) Lethogo Piet Maphuthume, Strydmag; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Kuilsrivier 31, distrik Moutse 3, na punte binne 'n radius van 15 km vanaf Kuilsrivier en terug vanaf punte binne 'n radius van 15 km vanaf Kuilsrivier na Kuilsrivier.

N1458/A3296—PRETORIA. (2) Macaleni Mackenzie Ndlovu, Mabopane; new application. (3) One motor-car. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Boom Street Taxi Rank along Paul Kruger Street to Soshanguve School in Zone A, Mabopane. Vehicle to be stationed at Boom Street Taxi Rank.

M7264/A3278—VAALBANK 211, DISTRIK BRONKHORSTSPRUIT. (2) Catherine Morakana Masango, Bronkhorstspruit; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Vaalbank 211, distrik Bronkhorstspruit, na punte binne 'n radius van 15 km na Bronkhorstspruitstat en terug na Vaalbank. Voertuig gestasioneer te word te Vaalbank.

S2810/A3268—LEEUKRAAL 92, DISTRIK MORETELE 1. (2) Jonas Sithole, Hammanskraal; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Majaneng geleë op Leeukraal 92, distrik Moretele 1, na punte binne 'n radius van 35 km vanaf Majaneng en terug vanaf punte binne 'n radius van 35 km vanaf Majaneng na Majaneng.

M4062/A3265—NABOOMKOPPIES 263, DISTRIK SEKHUKHUNELAND. (2) Maggie Nomiah Mokoena, Lydenburg; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Bestaande magtiging: Vanaf Naboomkoppies 263, distrik Sekhukhuneland, na punte binne 'n radius van 20 km vanaf Naboomkoppies en terug vanaf punte binne 'n radius van 20 km vanaf Naboomkoppies na Naboomkoppies.

M2077/A3271—SCHIETFONTEIN, DISTRIK BRITS. (2) Sanme Peter Mabitsela, Ga-Rankuwa; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Schietfontein 437, distrik Brits, na punte binne 'n radius van 15 km vanaf Schietfontein en terug vanaf punte binne 'n radius van 15 km vanaf Schietfontein 437, na Schietfontein 437, distrik Brits.

M2874/A3272—BABELEGI, HAMMANSKRAAL. (2) David Maseko, Hammanskraal; new application. (3) One motor-car to be purchased. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) From Babelegi Industrial Township to points within a radius of 40 km and return.

T442/A3267—WITPOORT, DISTRICT OF BRONKHORSTSPRUIT. (2) Aaron Twala, Mamelodi; new application. (3) One motor-car to be purchased. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) From Witpoort 551, Bronkhorstspruit, to points within a radius of 35 km and return.

G465/A3291—SAULSVILLE, PRETORIA. (2) Joseph Gomba, Atteridgeville; new application. (3) Four buses to be purchased. (4) Organised Bantu parties for sport etc. (5) Within a radius of 960 km of Saulsville Hostel and District of Pretoria. Tariff: R1 per km.

M7098/A3287—TRANSVAAL. (2) Henry Louie Moolman, Louis Trichardt; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor—TAL 10212. (4) Padmaakmateriaal (pro forma) ten behoewe van Transvaalse Provinsiale Administrasie. (5) Binne die provinsie Transvaal.

C986/A3260—REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA. (2) M. J. Eksteen, voltydse verteenwoordiger van die Christelike Afrikaanse Rolprent Fotografiese Organisasie, handeldrywende as Carfo Films, Pretoria; nuwe aansoek. (3) Een ligte afleweringswa—TAB 9709. (4) Nodige apparaat om 16-mm-rolprente te vertoon (gratis vervoer). (5) Voorafbepaalde plekke in die Republiek van Suid-Afrika.

S2812/A3297—VALSCHFONTEIN, DISTRIK GROBLERSDAL. (2) Joseph Somkudlwa Skhosana, Dennilton; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf die kantoor Valschfontein-Bantoedorp, distrik Groblersdal, na punte binne 'n radius van 20 km. Voertuig gestasioneer te word by die kantoor van Valschfontein-Bantoedorp.

V710/A3276—NYLSTROOM. (2) Louis Jona Venter, Nylstroom; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor—TAH 7116. (4) Bestaande magtiging: Sand, klip, stene en gruis. (5) Binne 'n radius van 56 km vanaf Poskantoor, Nylstroom.

L1049/A3277—PRETORIA. (2) Ratilal Bmikha Lala, Illovo, Johannesburg; new application. (3) One truck—TJ 33267. (4) Fresh fruit and vegetables. (5) Within the Pretoria and Reef cartage area.

M7265/A3280—STINKWATER 97, HAMMANSKRAAL. (2) Mothake Jacob Masango, Hammanskraal; nuwe aansoek. (3) Twee motorkarre aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 35 km vanaf Stinkwater 97, en terug na Stinkwater.

T974/A3300—ATTERIDGEVILLE, PRETORIA. (2) Arthur John Tlou, Atteridgeville; new application. (3) One motor-car to be purchased. (4) Bantu passengers and goods. (5) From Atteridgeville Retail Market to points within a radius of 10 km to Saulsville and return.

T974/A3301—ATTERIDGEVILLE, PRETORIA. (2) Arthur John Tlou, Atteridgeville; new application. (3) One motor-car to be purchased. (4) Bantu passengers and goods. (5) From Atteridgeville Retail Market to points within a radius of 10 km to Atteridgeville and return.

T974/A3299—ATTERIDGEVILLE, PRETORIA. (2) Arthur John Tlou, Atteridgeville; new application. (3) One truck—TP 26252. (4) Vegetables and fruit (not canned) furniture, sand, stone, bricks and cement. (5) Within a radius of 32 km of Atteridgeville, District of Pretoria.

M7301/A3409—LEEUKRAAL 92, DISTRIK MORETELE 1. (2) Johannes Motshwene, Hammanskraal; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 35 km vanaf Leeukraal 92, distrik Moretele 1.

P1488/A3408—LEEUKRAAL, DISTRIK MORETELE 1. (2) Jafta Peteke, Hammanskraal; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 35 km vanaf Leeukraal 92, distrik Moretele 1, en terug.

M7300/A3402—RIVUNGANISKOOL, SOEKMEKAAR. (2) Gezane Samuel Maluleke, Soekmekaar; nuwe aansoek. (3) 'n Voertuig aangekoop te word. (4) Algemene goedere om mee te smous. (5) Vanaf Revunganiskool, Soekmekaar, na punte binne 'n radius van 70 km en terug.

V726/A3372—WITBANK. (2) Joaquim Vieira, Witbank; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor—TW 24190. (4) Sand en klip. (5) Bestaande magtiging: Binne 'n radius van 80 km vanaf Poskantoor, Witbank.

M470/A3394—MAMELODI, DISTRIK PRETORIA. (2) Klaas Mthombeni, Mamelodi; nuwe aansoek. (3) Een motorkar—TP 138-828. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van ses km vanaf nuwe hostel, Mamelodi.

M7299/A3396 — REPUBLIC OF SOUTH AFRICA/BOTSWANA BORDER POST. (2) Mercury Transport (Pty) Ltd, Krugersdorp; new application. (3) Five mechanical horses and five refrigerated semi-trailers. (4) Chilled Beef for export. (5) From Republic of South Africa/Botswana Border Post at Skilpadnek direct to Durban.

P1486/A3397—ZEERUST. (2) Tlamma Johannes Pheko, Zeerust; new application. (3) One motor-car to be purchased. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) Within a radius of five km of the bus rank in Zeerust Location and to town.

M6444/A3314—CIVIC CENTRE SQUARE, LEBONENG, DISTRICT OF MORETELE 1. (2) Balushi Andries Mothle, Hammanskraal; nuwe aansoek. (3) Drie motorkarre aangekoop te word. (4) Bantoetaxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Civic Centre Square, Leboneng, geleë op Leeukraal 92, distrik Moretele 1, na punte binne 'n radius van 25 km vanaf Civic Centre Square, Leboneng. (ii) Vanaf punte geleë binne 'n radius van 25 km vanaf Civic Centre Square, Leboneng, geleë op Leeukraal 92, distrik Moretele 1, na Civic Centre Square, Leboneng.

S1478/A3292—GARSFONTEIN, DISTRICT OF PRETORIA. (2) Mbulawa August Sibanyoni, Mamelodi; new application. (3) One vehicle to be purchased. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) From Constantia Cafe, situated at Constantia Park on farm Garsfontein 374, District of Pretoria, to points within a radius of 15 km of Constantia Cafe and return from points within a radius of 15 km of Constantia Cafe to Constantia Cafe.

M5793/A3342—GA-RANKUWA, DISTRIK ODI 1. (2) Mhluishwa Sam Msiza, Ga-Rankuwa; nuwe aansoek. (3) Een kombi aangekoop te word. (4) Bantoekinders onder vyf jaar wat na kleuterskole vervoer moet word. (5) Vanaf seksie 5 in Ga-Rankuwa, distrik Odi 1, na punte binne 'n radius van agt km en terug.

S2821/A3382—VALSCHFONTEIN, DISTRIK GROBLERSDAL. (2) Michack Skosana, Witbank; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 16 km vanaf Valschfontein, distrik Groblersdal.

M6823/A3410—ATTERIDGEVILLE, PRETORIA. (2) George Malebana, Atteridgeville; new application. (3) One motor-car to be purchased. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) From Mphebatho Hotel, Atteridgeville, Pretoria, to points within a radius of eight km and return.

M7276/A3309—WESFORT, DISTRIK PRETORIA. (2) Frank Mashile, Mamelodi; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Wesfortinrigting, distrik Pretoria, na punte geleë binne 'n radius van 10 km vanaf Wesfortinrigting, en terug vanaf punte binne 'n radius van 10 km vanaf Wesfortinrigting na Wesfortinrigting.

M6187/A3319—ROTTERDAM 159, DISTRIK GIYANI. (2) Richard Manganyi, Giyani; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Rotterdam 159, distrik Giyani, na punte binne 'n radius van 30 km vanaf Rotterdam en terug vanaf punte binne 'n radius van 30 km vanaf Rotterdam na Rotterdam.

F389/A3320—EERSTERUS, DISTRIK PRETORIA. (2) Hermanus Filander, Eersterus; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Poskantoor, Eersterus, distrik Pretoria, na punte binne 'n radius van 10 km vanaf Poskantoor, Eersterus, en terug vanaf punte binne 'n radius van 10 km vanaf Poskantoor, Eersterus, na Poskantoor, Eersterus.

T1003/A3331—WITPOORT, DISTRIK BRONKHORSTSPRUIT. (2) Albert Themba, Witpoort; new application. (3) One motor-car to be purchased. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) From Witpoort 551, District of Bronkhorstspruit, to points within a radius of 50 km of Witpoort 531, and return from points within a radius of 50 km of Witpoort 551 to Witpoort 551, District of Bronkhorstspruit.

M6006/A3321—POSKANTOOR, NEBO 872, DISTRIK NEBO. (2) Joseph Masemola, Nebo; nuwe aansoek. (3) Een bus aangekoop te word. (4) Georganiseerde Bantoegeselskappe vir sport-, piekniek- en begrafnisdoeleindes. (5) Vanaf Poskantoor, Nebo, geleë op Nebo 872, distrik Nebo, na punte binne die landdrosdistrik Nebo, en terug vanaf punte binne die landdrosdistrik Nebo na Poskantoor, Nebo, mits die terugreis binne 24 uur vanaf tyd van aankoms onderneem word.

R338/A3097—MIDDELFONTEIN 78, DISTRICT OF SOUTPANSBERG. (2) Samuel M. Risenga, Elim; new application (late renewal). (3) Two motor-cars—TAJ 2663 and TAJ 4353. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) (i) In respect of vehicle—TAJ 2663: Within a radius of 32 km of Middelfontein, District of Soutpansberg, within Bantu areas only, subject to the one hour (pro forma) restriction. (ii) In respect of vehicle—TAJ 4353: Within a radius of 48 km of Middelfontein Trust Farm 78, Louis Trichardt, District of Soutpansberg. Subject to the one hour (pro forma) restriction.

K1043/A3228—MAFEKING. (2) G. W. Kamfer, Pitsane, Botswana; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor—BF 707. (4) (a) Bestaande magtiging: Algemene goedere. (5) (a) Vanaf Mafeking na Ramatlhabama onderweg na Metlojane, Botswana, op voorwaarde dat geen goedere op- of afgelaai word tussen Mafeking en Ramatlhabama nie. (4) (b) Sement. (5) (b) Vanaf Slurry na Ramatlhabama onderweg na Metlojane, Botswana, op voorwaarde dat geen goedere op- of afgelaai word tussen Mafeking en Ramatlhabama nie.

R312/A3290—RUSTENBURG. (2) Rustenburg Bus Service (Pty) Ltd, Rustenburg; new application. (3) Ten buses. TAX 3247 and TAX 3248, and eight to be purchased. (4) White and Non-White passengers and their personal effects. (5) Over existing approved routes with existing authorised time-tables, tariffs and restrictions.

B1557/A3284—PRETORIA. (2) Anna Christina Maria Bekker, Verwoerdburg; nuwe aansoek. (3) Een leunwa (semi-trailer)—TLN 11949. (4) Bestaande magtiging: Padboumasjinerie

vir Murray Robert and Earth Works (Pty) Ltd regstreeks na of vanaf padkonstruksie vir bona fide-padbou en nie om verkoop te word nie. (5) Binne 'n radius van 480 km vanaf Kerkplein, Pretoria.

W736/A3139—TRANSVAAL. (2) Hendrik Willers, Meyerspark, Pretoria; gewysigde magtiging. (3) Twee bestaande vragmotors—TP 85834 en TP 85845. (4) (a) Sand, klip, gruis en grond ten behoewe van R. F. Materials (Edms.) Bpk., Pretoria Amalgamated Quarries and Rois-Way Quarries. (5) (a) Binne 'n radius van 100 km vanaf Pretoria. (4) (b) Padmaakmateriaal (pro forma). (5) (b) Binne die provinsie Transvaal.

S2701/A3247—GRAVELOTTE. (2) Willy Hlengane Sambo, Phalaborwa; new application. (3) Two buses—TPH 1866 and TPH 4520. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) From Gravelotte Station situated on farm Spitskop 873 to Mashishimale Location 401, District of Phalaborwa, via Blue Jacket 798, Lafrance 778, Josephina 643, BUB Ranch 490, Lekkersmaak 463, Croc Ranch 455, and return via same route to Gravelotte.

Time-table

	Depart		*Arrive*
Gravelotte	06h30	Josephine	06h45
Josephine	06h50	BUB Ranch	06h55
BUB Ranch	07h00	Lekkersmaak	07h10
Lekkersmaak	07h15	Croc Ranch	07h30
Croc Ranch	07h35	Mashishimale	08h00
Mashishimale	09h30	Croc Ranch	09h50
Croc Ranch	09h55	Lekkersmaak	10h10
Lekkersmaak	10h15	BUB Ranch	10h25
BUB Ranch	10h30	Josephine	10h35
Josephine	10h40	Gravelotte	11h00

Tariff

0,02c per km.

P1468/A3257—TRANSVAAL. (2) Marthinus Wessel Pretorius, Pretoria; new application. (3) One lorry—TP 5597. (4) Sand, stone and crusher run on behalf of Klipstone (Pty) Ltd. (5) Within the Province of Transvaal.

Heradvertensie A175/A2821—MOPANE/TSHIPISE/RIVIERPOORT. (2) S.A. Spoorweë, Pretoria; wysiging van tydtafel. (3) Een dubbeldoel—SASMT 15651 en een sleepwa—SASMT 22340. (4) Nie-Blanke passasiers en goedere, alle soorte. (5) Oor bestaande goedgekeurde roete Mopane-Tshipise-Rivierpoort (8061). Voorgestelde gewysigde tydtafel om met die trein op Mopane aan te sluit met ingang vanaf 1 Desember 1975 soos volg:

Ma., Wo.	Vr.	km	Stopplekke	Di., Do.	Sa.	
1	3			2	4	
V 17h00	13h55	—	Mopanestasie	09h55	10h10	A
S	S	3	Gruisrand	S	S	
S	S	6	Kruishawe	S	S	
S	S	8	Lonely Hill	S	S	
S	S	13	Kraaines	S	S	
S	S	14	Deurmekaarbos	S	S	
S	S	19	Kremetartboom	S	S	
S	S	27	Schutdrif	S	S	
S	S	29	Mount Knoetze	S	S	
S	S	32	Hardevlakte	S	S	
S	S	34	Kremetartdrif	S	S	
S	S	37	Moetapele	S	S	
S	S	39	Will's Hope	S	S	
S	S	40	Izhelele	S	S	
A 20h05	16h40	40	Tshipiseposkantoor	06h30	06h30	V
—	S	42	Hardekoolrand	—	S	
—	S	55	Matoppievlakte	—	S	
—	17h30	61	Magasand	—	05h45	
—	S	64	Doringblom	—	S	
—	S	71	Trevenna	—	S	
—	S	72	Ziska	—	S	
A —	19h00	77	Rivierpoort	—	05h00	V

Blanke passasiers word nie vervoer nie.

Tarief

Volgens offisiële spoorwegtariefboek.

F253/A3295—TRANSVAAL. (2) Andrew Arthur Fraser, Pietersburg; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor—TAL 15810. (4) Padmaakmateriaal (pro forma) ten behoewe van die Transvaalse Provinsiale Administrasie. (5) Binne die provinsie Transvaal.

G298/A3298—BEIT BRIDGE. (2) Glen's Removals and Storage Ltd, Salisbury; new application. (3) One mechanical horse—255-192G. (4) Haulage of authorised semi-trailers. (5) Within existing authorised areas.

M2738/A3283—MABOPANE, DISTRICT OF ODI 1. (2) Elias Masola, Mabopane; new application. (3) One motor-car—TP 205-969. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) From the Superintendent's Office at Mabopane to taxi rank Bloed Street, Pretoria, via Soutpan Road, Warmbad Road, Paul Kruger Street, Boom Street, Prinsloo Street and return via same route.

M7063/A3334—HARTEBEESHOEK, DISTRIK PRETORIA. (2) Lesoja Isaac Motsepe, Ga-Rankuwa; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Johny Central Motors geleë op Plot 114, Hartebeeshoek 303, distrik Pretoria, na punte binne 'n radius van 15 km en terug.

M7279/A3316 — ZOETMELKFONTEIN 36, DISTRIK MOUTSE 3. (2) Sakie Isaak Mogale, Dennilton; nuwe aansoek. (3) Twee motorkarre aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Zoetmelkfontein 36, distrik Moutse 3, na punte binne 'n radius van agt km vanaf Zoetmelkfontein en terug vanaf punte binne 'n radius van agt km vanaf Zoetmelkfontein 36 na Zoetmelkfontein.

S2807/A3266—MAMELODI, DISTRIK PRETORIA. (2) Kortman Skhosana, Mamelodi; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Poskantoor, Mamelodi, distrik Pretoria, na punte binne Mamelodigebied en terug vanaf punte binne Mamelodigebied na Poskantoor, Mamelodi.

K1118/A3310—DIEPSLOOT 388, DISTRIK PRETORIA. (2) Samuel Kwadi, Atteridgeville; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Diepsloot 388, distrik Pretoria, na punte binne 'n radius van 25 km vanaf Diepsloot en terug vanaf punte binne 'n radius van 25 km vanaf Diepsloot na Diepsloot.

M1521/A3351—NAAS, DISTRICT OF BARBERTON. (2) Gabriel Manzini, Kwa-Lugediane; new application. (3) One motor-car—TAA 1399. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km of Naas Bantu Township, District of Barberton, and return. Subject to the following restrictions: (a) That no passengers be transported to Komatipoort. (b) That no passengers be picked up or set down on the Komatipoort Border Gate Road. (c) Subject to one hour (pro forma) restriction.

F449/A3360—BUNU 233, DISTRIK ODI 1. (2) Job Fakude, Mamelodi; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Bunu 233, distrik Odi 1, na punte binne 'n radius van 15 km vanaf Bunu 233, en terug vanaf punte binne 'n radius van 15 km vanaf Bunu na Bunu 233.

N1294/A3359—MOOIPLAATS 121, DISTRIK NEBO. (2) Speelman Samuel Nduli, Tafelkop; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Mooiplaats 121, distrik Nebo, na punte binne 'n radius van 15 km vanaf Mooiplaats 121, en terug vanaf punte binne 'n radius van 15 km vanaf Mooiplaats 121, na Mooiplaats 121.

P976/A3343—WALES, DISTRIK PELGRIMSRUS. (2) Moamogeng Robert Phoku, Wales; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Bestaande magtiging: Binne 'n radius van 25 km vanaf Wales-Bantoelokasie, distrik Pelgrimsrus (Mapufaneng). Onderworpe aan een uur (pro forma) beperking. Voertuig gestasioneer te word te Wales-Bantoelokasie.

N1305/A3306—MAMELODI, DISTRICT OF PRETORIA. (2) Kosini Jeremiah Nhlapo, Mamelodi; transfer of Motor Carrier Certificate C122813 from B. Lukhele. (3) One motor-car—TP 3483. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) (i) Between Mamelodi East and Prinsloo Street, Pretoria, subject to the condition that the vehicle be stationed at Mamelodi East. (ii) Between points within Mamelodi, between Mamelodi and African Bus Service Terminus, Marabastad, and between Mamelodi and Municipal Non-White Offices at Von Wielligh Street, Pretoria.

P1246/A3294—LEVUBU, DISTRIK SOUTPANSBERG. (2) Johannes Adriaan du Plesis, Pretoria; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor—TP 4215, een voorspanmotor—TP 238-921 en een sleepwa aangekoop te word. (4) (a) Bestaande magtiging: Vars vrugte en groente (nie ingemaak nie). (5) (a) Vanaf punte binne 'n radius van 50 km vanaf Poskantoor, Levubu, na markte binne die Republiek van Suid-Afrika. (4) (b) Vars vrugte en groente (nie ingemaak nie) en leeggemaakte houers. (5) (b) Vanaf Pretoria en Johannesburg munisipale markte na punte binne 'n radius van 50 km vanaf Levubu.

M1803/A3340—ATTERIDGEVILLE, PRETORIA. (2) T. Maake, Saulsville, Pretoria; new application. (3) Two cars to be purchased. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) From Post Office, Atteridgeville, District of Pretoria, to points within a radius of 10 km of Post Office, Atteridgeville, and return from points within a radius of 10 km of Post Office, Atteridgeville, to Post Office, Atteridgeville.

K1184/A3338—ROSSLYN, DISTRICT OF PRETORIA. (2) Rebecca Kekana, Ga-Rankuwa; new application. (3) One motor-car to be purchased. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) From Rosslyn Railway Station, District of Pretoria, to points within a radius of six km of Rosslyn Railway Station and return from points within a radius of six km of Rosslyn Railway Station to Rosslyn Railway Station. Vehicle to be stationed at Rosslyn Railway Station.

M7271/A3305—GA-RANKUWA, DISTRIK ODI 1. (2) Isaac Mashigo, Ga-Rankuwa; nuwe aansoek. (3) Een kombi aangekoop te word. (4) Bantoekinders onder ses jaar wat kleuterskole bywoon vergesel deur een volwassene per rit. (5) Vanaf hul woning binne Ga-Rankuwa-Bantoedorp, distrik Odi 1, na kleuterskole binne Ga-Rankuwa-Bantoedorp en terug vanaf kleuterskole binne Ga-Rankuwa-Bantoedorp na hul wonings binne Ga-Rankuwa-Bantoedorp.

M7274/A3308—TWEEFONTEIN 94, DISTRICT OF MORETELE 1. (2) George Moselane, Hammanskraal; new application. (3) One motor-car to be purchased. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) From Sekapaneng situated on farm Tweefontein 94, District of Moretele 1, to points within a radius of 35 km of Sekampaneng and return from points within a radius of 35 km of Sekampaneng to Sekampaneng.

M7273/A3307—LEEUKRAAL 92, DISTRICT OF MORETELE 1. (2) Isaac Mpete, Hammanskraal; new application. (3) One motor-car to be purchased. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) From the Superintendent's Office at Temba Bantu Township situated on farm Leeukraal 92, District of Moretele 1, to points within a radius of 35 km of superintendent's Office at Temba Bantu Township and return from points within a radius of 35 km of the Superintendent's Office, Temba Bantu Township to Superintendent's Office, Temba Bantu Township.

M2712/A3345—KIEPERSOL-BANTOESKOOL, DISTRIK WITRIVIER. (2) Simon Oria Makutu Kiepersol-Bantoeskool; nuwe aansoek (laat hernuwing). (3) Een motorkar—TDH 2897. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Kiepersol-Bantoeplaasskool na Bantoegebiede binne 'n radius van 35 km vanaf Kiepersol-Bantoeplaasskool. Voertuig gestasioneer te word te Kiepersol-Bantoeplaasskool.

M6911/A3286—DONKERHOEK 370, DISTRIK CULLINAN. (2) Chimane Abram Mawela, Donkerhoek, distrik Cullinan; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Donkerhoek 370, distrik Cullinan, na Cullinan via die ou pad tussen Bronkhorstspruit en Pretoria en terug. (ii) Vanaf Donkerhoek 370, distrik Cullinan, na Putcobusstoppe, Eerstefabrieke en Denneboom, via ou Bronkhorstspruit-Pretoriapad en terug.

P2483/A3269—KOEDOESPOORT 174, DISTRIK ODI 1. (2) Harmans Pelo, Mabopane; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Dikgophaneng geleë op Koedoespoort 174, distrik Odi 1, na punte binne 'n radius van 20 km vanaf Dikgophaneng en terug vanaf punte binne 'n radius van 20 km vanaf Dikgophaneng na Dikgophaneng.

Heradvertensie M7161/A3335 — ATTERIDGEVILLE, PRETORIA. (2) Ratshole Samuel Motshwane, Atteridgeville; nuwe aansoek. (3) Een voertuig aangekoop te word. (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 25 km vanaf Mphebatho Hotel geleë te Atteridgeville, Pretoria.

M7268/A3302 — WESFORTINRIGTING, DISTRIK PRETORIA. (2) Dijageng Amos Molele, Atteridgeville; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Wesfortinrigting, distrik Pretoria, na punte binne 'n radius van vyf km vanaf Wesfortinrigting en terug vanaf punte bine 'n radius van vyf km vanaf Wesfortinrigting na Wesfortinrigting.

M7270/A3304—GA-RANKUWA, DISTRIK ODI 1. (2) Marcus Mashigo, Ga-Rankuwa; nuwe aansoek. (3) Een kombi aangekoop te word. (4) Bantoekinders onder ses jaar wat kleuterskole besoek, vergesel van een volwassene per rit. (5) Vanaf hulle wonings in Ga-Rankuwa-Bantoedorp, distrik Odi 1, na kleuterskole binne Ga-Rankuwa-Bantoedorp en terug vanaf kleuterskole binne Ga-Rankuwa-Bantoedorp na hul wonings in Ga-Rankuwa.

M7292/A3360—POTGIETERSRUST. (2) Isaac Masola, Xwa Xuma, Johannesburg; new application. (3) One motor-car—TJ 329-606. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) Magisterial area of Potgietersrus including Jackalsskaal Location.

M7293/A3364—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) George Mtetwa, Mamelodi; new application. (3) One motor vehicle (15 persons). (4) Organised Bantu members of the Nishiyama Judo Club and their personal effects. (5) Within the Republic of South Africa. Time-table: When required.

H488/A3362—JABULA MINE, DISTRICT OF RUSTENBURG. (2) Ismael Mnukwa Hlatshwayo, Tlhabane; new application. (3) One motor-car to be purchased. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) From Jabula Mine Compound, District of Rustenburg, to Bleskop Mine A Compound via Rustenburg Town.

N1460/A3344—ELANDSFONTEIN 440, DISTRIK ODI 1. (2) Elizabeth Seliba, Ngwenya, Elandsfontein; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Elandsfontein-Bantoedorp geleë op plaas Elandsfontein 440, distrik Odi 1, na punte binne 'n radius van 20 km en terug.

M4448/A3311 — BOSFONTEIN-BANTOESTAD. (2) Mary Mpete, Brits; nuwe aansoek. (3) Twee motorkarre aangekoop te word. (4) Bestaande magtiging: Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 15 km vanaf Bosfontein-Bantoestad. Voertuig gestasioneer te word te Bosfontein.

B1806/A3279—TRANSVAAL. (2) Louis Petrus de Bruyn, Nelspruit; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor—TBH 1091. (4) Padmaakmateriaal (pro forma) ten behoewe van Transvaalse Provinsiale Administrasie. (5) Binne die provinsie Transvaal.

M5235/A3361—MAMELODI, PRETORIA. (2) Butana Alfred Madalane, Mamelodi; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Poskantoor, Mamelodi, distrik Pretoria, na punte binne Mamelodigebied en terug vanaf punte binne Mamelodigebied na Poskantoor, Mamelodi.

P1485/A3365—MESSINA. (2) Pieter Daniel du Preez, Messina; nuwe aansoek. (3) Twee vragmotors aangekoop te word. (4) Alleenlik klip. (5) (i) Vanaf Harpermyn na Cambelvergruisers heen en terug. (ii) Vanaf Mynskag 5 na Cambelvergruisers heen en terug. (iii) Vanaf Spencemynskap na Cambelvergruisers heen en terug. (iv) Vanaf Frostmynskap na Cambelvergruisers heen en terug.

K1138/A3346—TREGENNA 95, DISTRIK MORETELE 1. (2) Macasa Kabinde, Hammanskraal; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Tregenna 95, distrik Moretele 1, na punte binne 'n radius van 10 km vanaf Tregenna en terug vanaf punte binne 'n radius van 10 km vanaf Tregenna na Tregenna.

S2817/A3349—SWARTSPRUIT, DISTRICT OF PRETORIA. (2) Enoch Sibeko, Mamelodi; new application. (3) One motor-car to be purchased. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) From Swartspruit Filling Station 314, District of Pretoria, to points within a radius of 25 km to Mamelodi Men's Hostel and return. Vehicle to be stationed at Mamelodi.

T1004/A3337—DENNEBOOM RAILWAY STATION. (2) Ben Tholo, Mamelodi; new application. (3) One motor-car to be purchased. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) Within a radius of eight km of Denneboom Railway Station.

M7286/A3341—CULLINAN. (2) John Mahlaela, Glen Cowie; new application. (3) One lorry—TP 182-224. (4) General goods. (5) Within a radius of 80 km of Post Office, Cullinan, only in Non-White areas.

W771/A3323—PRETORIA/VERWOERDBURG. (2) Welpre Vervoerkontrakteurs (Edms.) Bpk., Pretoria; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor—TP 233-247. (4) Boumateriaal ten behoewe van EPB Wonings (Edms.) Bpk. en Najada Bouers (Edms.) Bpk. (5) Binne die munisipale gebiede Pretoria en Verwoerdburg.

M5069/A3324—MAMELODI, DISTRICT OF PRETORIA. (2) Jeremiah Mahlangu, Mamelodi; new application. (3) One motor-car to be purchased. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 10 km of Mamelodi Clinic, District of Pretoria.

M7284/A3328—SOSHANGUVE, DISTRIK ODI 1. (2) Francina Mahobye, Mabopane; nuwe aansoek. (3) Een motorkar—TP 2842. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 10 km vanaf die Superintendent se kantoor te Soshanguve, distrik Odi 1, en terug.

M7285/A3330—SOSHANGUVE, MABOPANE EAST, DISTRICT OF ODI 1. (2) Simon Bambekile Mahlangu, Mabopane; new application. (3) Two motor-cars to be purchased. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 30 km of Soshanguve, Mabopane East.

K348/A3282—WITBANK. (2) George Koukopoulos, Pretoria Gardens; new application. (3) One mechanical horse—TP 13780 and one trailer—TP 13743. (4) Coal. (5) From Witbank to points within the Pretoria and Reef cartage area.

M5628/A3313—LEEUKRAAL 1103, DISTRIK MORETELE 1. (2) Moss Mahlangu, Brooklyn, Pretoria; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 40 km vanaf Temba-Bantoedorp geleë op Leeukraal 1103, distrik Moretele 1, en terug.

M7295/A3367—MABOPANE, DISTRICT OF ODI 1. (2) Abram Mokwena, Mabopane; new application. (3) One motor-car—TP 71518. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) From Mabopane, District of Odi 1, to Prinsloo Street Taxi Rank, Pretoria, via Bushveld Road, Soutpan Road, Onderstepoort Hospital, Pretoria North Station, Wonderboom Station,

Paul Kruger Street, Boom Street, Pretoria, Bloed Street, and return.

M7291/A3358—BALOYIWINKEL, KROMKUIL 99, DISTRIK ODI 1. (2) Lawrence Sharack Masiteng, Mabopane; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoetaxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Baloyi se winkel te Kromkuil 99, distrik Odi 1, na punte geleë binne 'n radius van agt km vanaf Baloyi se winkel. (ii) Vanaf punte geleë binne 'n radius van agt km vanaf Baloyi se winkel geleë op Kromkuil 99, distrik Odi 1, na Baloyi se winkel.

M7290/A3357—SOSHANGUVE, ODI 1. (2) Dorothy Maswanganyi, Soshanguve; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoetaxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Gebied H, Soshanguve, geleë op Boekenhoutfontein 261, distrik Odi 1, na punte geleë binne 'n radius van 30 km vanaf Gebied H, Soshanguve. (ii) Vanaf punte geleë binne 'n radius van 30 km vanaf Gebied H, Soshanguve, geleë op Boekenhoutfontein 261, distrik Odi 1, na Gebied H, Soshanguve.

M6679/A3356—TLOONANE, RHENOSTERVALEI 47, DISTRIK MORETELE 1. (2) Mokopi David Mabokela, Hammanskraal; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoetaxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Tloonane geleë op Rhenostervalei 47, distrik Moretele 1, na punte binne 'n radius van 20 km vanaf Tloonane. (ii) Vanaf punte geleë binne 'n radius van 20 km vanaf Tloonane geleë op Rhenostervalei, distrik Moretele 1, na Tlonane.

M 7289 / A 3355 — SAULSVILLESPOORWEGSTASIE. (2) Moreng Joseph Makhobela, Atteridgeville; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoetaxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Saulsvillespoorwegstasie, distrik Pretoria, na punte binne Atteridgeville- en Saulsvillewoongebied. (ii) Vanaf punte binne Saulsville- en Atteridgevillewoongebied na Saulsvillespoorwegstasie, distrik Pretoria.

M7288/A3352—WONDERKOP 400, DISTRIK ODI 2. (2) Elias Makitla, Brits; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoetaxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Wonderkop 400, distrik Odi 2, na punte geleë binne 'n radius van 20 km vanaf Wonderkop 400. (ii) Vanaf punte geleë binne 'n radius van 20 km vanaf Wonderkop 400, distrik Odi 2, na Wonderkop 400.

L1051/A3353—MAMELODI HOSTEL. (2) Makgomo Elsie Lethole, Mamelodi; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoetaxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Mamelodi Hostel, distrik Pretoria, na punte binne Mamelodiwoongebied. (ii) Vanaf punte binne Mamelodiwoongebied, distrik Pretoria, na Mamelodi Hostel.

M7278 / A3315 — DENNEBOOMSPOORWEGSTASIE. (2) Ramohoane Alfred Matloa, Mamelodi; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoetaxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Denneboomspoorwegstasie, distrik Pretoria, na punte geleë binne Mamelodiwoongebied. (ii) Vanaf punte geleë binne Mamelodiwoongebied na Denneboomspoorwegstasie.

S2816/A3329—TZANEEN. (2) Johannes Hendrik Strydom, Tzaneen; nuwe aansoek. (3) Twee motorkarre aangekoop te word. (4) Blankepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Merkel Motors, Tzaneen, na Tzaneen, Phalaborwa, Lydenburg, Pietersburg en Louis Trichardt. Staanplek: Merkel Motors, Tzaneen.

S2815/A3237—KUILSRIVIER, DISTRIK MOUTSE 3. (2) Jacob Maqcobo Simelane, Strydmag; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Kuilsrivier 31, distrik Moutse 3, na punte binne 'n radius van 15 km vanaf Kuilsrivier en terug vanaf punte binne 'n radius van 15 km vanaf Kuilsrivier na Kuilsrivier.

B1763/A3232—HENDRINA. (2) A. De S. Barbosa, Hendrina; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor—TBF 3754. (4) Huistrekke (pro forma). (5) Vanaf punte binne 'n radius van 80 km vanaf Poskantoor, Hendrina, na punte binne die Republiek van Suid-Afrika en terug vanaf punte binne die Republiek van Suid-Afrika na punte binne 'n radius van 80 km vanaf Poskantoor, Hendrina.

M7258/A3274 — HAAKDOORNFONTEIN 55, DISTRIK MORETELE 1. (2) David Mmolala Motau, Temba; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Haakdoornfontein 55, distrik Moretele 1, na punte binne 'n radius van 20 km vanaf Haakdoornfontein en terug vanaf punte binne 'n radius van 20 km vanaf Haakdoornfontein na Haakdoornfontein.

J308/A3262—BRONKHORSTSPRUIT. (2) Christiaan Erenst Gerhardus Jordaan, Bronkhorstspruit; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor—TAW 10418. (4) (a) Bestaande magtiging: Verfynde en rou flintklei. (5) (a) (i) Tussen fabriek te Bronkhorstspruit en Bronkhorstspruitspoorwegstasie. (ii) Vanaf steengroewe in die distrik Bronkhorstspruit na die distrik Witbank. (iii) Vanaf steengroewe in die distrik Bronkhorstspruit na die fabriek in Bronkhorstspruit. (4) (b) Steenkool. (5) (b) (i) Vanaf Witbank na fabriek in Bronkhorstspruit. (ii) Vanaf die distrik Middelburg na die fabriek in Bronkhorstspruit. (iii) Binne 'n radius van 80 km vanaf Poskantoor, Bronkhorstspruit. (4) (c) Chamotte ten behoewe van Chamotte Holdings (Pty) Ltd. (5) (c) Binne 'n radius van 80 km vanaf Poskantoor, Bronkhorstspruit.

M7263/A3275—RIETFONTEIN 240, DISTRIK MOKERONG 2. (2) Lesetjana Alfred Makhafola, Potgietersrus; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Ga-Letwaba geleë op Rietfontein 240, distrik Mokerong 2, na punte binne 'n radius van 10 km vanaf Ga-Letwaba en terug vanaf punte binne 'n radius van 10 km vanaf Ga-Letwaba na Ga-Letwaba.

S2811/A3270—KLIPGAT 249, DISTRIK ODI 1. (2) Frans Setshedi, Mabopane; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf punte binne Klipgat 249, distrik Odi 1, na naaste bushalte binne 'n radius van agt km vanaf Klipgat en terug vanaf naaste bushalte binne 'n radius van agt km vanaf Klipgat na Klipgat.

M4983/A3264—KLIPPAN 102, DISTRICT OF ODI 1. (2) Aaron Jabulani Msiza, Mabopane; new application. (3) One motor-car to be purchased. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) From Klippan 102, District of Odi 1, to points within a radius of 35 km of Klippan 102, and return from points within a radius of 35 km of Klippan 102 to Klippan 102, District of Odi 1. Vehicle to be stationed at Klippan.

L1048/A3261—MODDERSPRUIT, DISTRICT OF BRITS. (2) Thsimane Johannes Letsoalo, Ga-Rankuwa; new application. (3) Two motor-cars to be purchased. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) From Modderspruit Bantu Higher Primary School, District of Brits, to Brits Industrial Sites, District of Brits, via Wolhuterskop Railway Station, Sonop, and return. Vehicle to be stationed at Modderspruit Bantu Higher Primary School.

S2637/A3240—CULLINAN. (2) Freddy Stander, Eersterus, Pretoria; nuwe aansoek. (3) Een ligte afleweringswa aangekoop te word. (4) (a) Algemene goedere behorende aan Bantoes alleenlik. (5) (a) Binne 'n radius van 32 km vanaf Poskantoor, Cullinan, distrik Cullinan. (4) (b) Vars vrugte en groente (nie ingemaak nie). (5) (b) (i) Vanaf genoemde punte in (a) na punte geleë binne 'n radius van 240 km vanaf Poskantoor, Cullinan. (ii) Vanaf punte geleë binne 'n radius van 240 km vanaf Poskantoor, Cullinan, na genoemde punte in (a). (4) (c) Huistrekke behorende aan Bantoes alleenlik. (5) (c) (i) Vanaf genoemde punte in (a) na punte geleë binne 'n radius van 480 km vanaf Poskantoor, Cullinan. (ii) Vanaf punte geleë binne 'n radius van 480 km vanaf Poskantoor, Cullinan, na genoemde punte in (a).

M7269/A3303—CASTEEL 231, DISTRIK MAPULANENG. (2) Morereng Reuben Maile, Bosbokrand; nuwe aansoek. (3) Een ligte afleweringswa aangekoop te word. (4) (a) Algemene goedere behorende aan Bantoes alleenlik. (5) (a) Binne 'n radius van 32 km vanaf Casteel 231, distrik Mapulaneng. (4) (b) Vars vrugte en groente (nie ingemaak nie). (5) (b) (i) Vanaf genoemde punte in (a) na punte geleë binne 'n radius van 240 km vanaf Casteel 231, distrik Mapulaneng. (ii) Vanaf punte geleë binne 'n radius van 240 km vanaf Casteel 231 na genoemde punte in (a). (4) (c) Huistrekke behorende aan Bantoes alleenlik. (5) (c) (i) Vanaf genoemde punte in (a) na punte geleë binne 'n radius van 480 km vanaf Casteel 231, distrik Mapulaneng. (ii) Vanaf punte geleë binne 'n radius van 480 km vanaf Casteel 231 na genoemde punte in (a).

M7277/A3263—NAMAKGALE, PHALABORWA. (2) Hezekiel Ramathithi Mohale, Duiwelskloof; new application. (3) Two buses (25 passengers each) to be purchased. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) From Mawa to Namakgale via Vellembrass, Makhubedung, Constantia Farm, Mabete Store, Eiland Mineral Bath, Mamotswapi Mountains, Lesolme River, Rubbervale Cross, Gravelotte Cross, Selwana Head Kraal, Woolf Farm, Rondalia Cross, Bolephe Mountains, Croc Ranch Cross, P.M.C. Reservoirs, and return via same route.

Time-table

Daily

Bus 1: *Depart*		*Bus* 2: *Depart*
Mawa	08h00	Namakgale
Vellembrass	08h15	P.M.C. Reservoirs
Makhubedung	08h30	Croc Ranch Cross
Constantia Farm	08h45	Bolepje Mts.
Mabete Store	09h00	Rondalia Cross
Eiland Mineral Bath	09h15	Woolf Farm
Mamotswapi	09h30	Selwana Head Kraal
Lesolme River	09h45	Gravelotte Cross
Rubbervale Cross	10h00	Rubbervale Cross
Gravelotte Cross	10h15	Lesolme River
Selwana Head Kraal	10h30	Mamotswapi Mts.
Woolf Farm	10h45	Eiland Mineral Bath
Rondalia Cross	11h00	Mabete Store
Bolepje Mts.	11h15	Constantia Farm
Croc Ranch Cross	11h30	Makhubedung
P.M.C. Reservoirs	11h45	Vellembrass
Namakgale	12h00	Mawa

Return journey

Depart Namakgale..... 15h00 Depart Mawa.
Arrive Mawa..... 19h00 Arrive Namakgale.

Tariff

Full single trip R1,60 per person.
From one stop to another 10c per person.

M3067/A3144—HOEDSPRUIT. (2) Christina Maria Marais, Hoedspruit; oordrag van Motortransportsertifikaat C106152 vanaf B. G. Pretorius en nuwe aansoek. (3) Een vragmotor—TPH 5539 oorgedra vanaf B. G. Pretorius, en een vragmotor—TPH 5786 ten opsigte van nuwe aansoek. (4) (a) Goedere, alle soorte. (5) (a) Binne 'n radius van 35 km vanaf Poskantoor, Hoedspruit, onderhewig aan die bepaling dat geen goedere opgelaai mag word op enige punt wat binne drie km vanaf 'n spoorwegstasie, spoorwegsylyn of vanaf 'n roete wat deur 'n padmotordiens bedien word, geleë is nie, en vervoer word na 'n ander punt wat binne drie km vanaf 'n spoorwegstasie, spoorwegsylyn of vanaf 'n roete wat deur 'n gereelde padmotordiens bedien word, geleë is nie; indien sodanige punte deur eie spoorweg en/of 'n gereelde padmotordiens bedien word of indien dienste aan sodanige punt deur die spoorweg en/of 'n gereelde padmotordiens beskikbaar gestel word. (4) (b) Kunsmis ten behoewe van Blyde Klerasie Bederfbare Koöperasie Bpk. (5) (b) Vanaf Hoedspruit na die kunsmisdepot op plaas Grovedale. (4) (c) Leë dromme, brandstof, olie, ghries, naamborde en opgaartenks ten behoewe van Shell, BP., Caltex, Mobil en Total Petrolmaatskappye. (5) (c) Tussen Hoedspruitstasie en depots te Hoedspruitstasie en depots te Hoedspruit. (4) (d) Brandstoftenks ten behoewe van bogenoemde maatskappye vir oprigting. (5) (d) Vanaf die spoorwegstasie wat die naaste is aan die punt van installering na plase en persele binne 'n radius van 240 km vanaf Poskantoor, Hoedspruit. (4) (e) Gereedskap, steierwerk, kamptoerusting en masjinerie (behalwe goedere wat moet dien as boumateriaal) slegs vir eie gebruik en eie werknemers (kosteloos) in die loop van hulle diens in die houer se besigheid. (5) (e) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoedspruit. (4) (f) Tabak. (5) (f) Binne 'n radius van 50 km vanaf Poskantoor, Hoedspruit, na Nelspruit Tabak Koöperasie. (4) (g) Landbouplaag en -beheermiddels (baie giftige stowwe) ten behoewe van Agricura. (5) (g) Vanaf Hoedspruit direk na boere vir onmiddellike toediening binne die distrik Lydenburg slegs ten behoewe van Agricura. (4) (h) Melk. (5) (h) Binne 'n radius van 32 km vanaf Hoedspruit na Phalaborwa.

P265/A3162—TOITSKRAAL, DISTRIK MOUTSE. (2) Putco Ltd, Johannesburg; gewysigde magtiging. (3) Drie bestaande busse. (4) (a) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Tussen Toitskraal 6, distrik Moutse, en Witbank, heen en terug oor Valschfontein 33, Waterval 34, Klipplaatdrift 193, Zoetmelksfontein 36, Klipplaatdrift 193, Houtenbek 194, Mathys Zyn Loop 195, Kwaggafontein 196, Gemsbokfontein 224, Vlaklaagte 22, Tweefontein 220, Gemsbokfontein 220, Gemsbokfontein 231, Gemsbokspruit 229, Klipdrift 252, Worvengaten 255, Bultfontein 94, Leeuwfontein 228, Grootspruit 262, Hartebeesspruit 281, Kromdraai 279, Nooitgedacht 300, Rondebult 303, Elandsfontein 309, Nooitgedacht 300, Schoongezich 308, Driefontein 297, Witbank 307, Eadiestraat, Elizabethlaan, Blesboklaagteweg, en terug oor dieselfde roete.

ROETE A

Tydtafel

	Vertrek		*Arriveer*
Toitskraal.....	06h00	Witbank.....	09h00
Witbank.....	14h00	Toitskraal.....	17h00

Sondae

	Vertrek		*Arriveer*
Toitskraal.....	14h00	Witbank.....	17h00
Witbank.....	18h00	Toitskraal.....	21h00

Tarief

2c per passasier per km.

Onderhewig aan die beperking dat geen passasiers met opritte na Witbank op Kranspoort 255 en of enige punte tussen Kranspoort 255 en Witbank opgelaai word en met opritte vanaf Witbank geen passasiers afgelaai sal word tussen Witbank en Kranspoort 255 asook te Kranspoort 255 nie.

Roete B: (4) (b) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (b) Tussen Waterval 34, distrik Groblersdal, en Witbank heen en terug oor Klipplaatdrift 193, Zoetmelksfontein 36, Klipplaatdrift 193, Houtenbek 194, Mathys Zyn Loop 195, Kwaggafontein 196, Gemsbokfontein 199, Hartebeesfontein 224, Vlaklaagte 221, Tweefontein 220, Gemsbokfontein 231, Gemsbokspruit 229, Klipdrift 252, Wolvengaten 255, Bultfontein 94, Leeuwfontein 228, Waterval 230, Kranspoort alias Blackwood Camp 255, Roodepoort 259, Grootvallei 258, Grootspruit 262, Hartebeesspruit 281, Kromdraai 279, Nooitgedacht 300, Rondebult 303, Elandsfontein 309, Nooitgedacht 300, Schoongezicht 308, Driefontein 297, Witbank 307, Eadiestraat, Elizabethlaan, Blesboklaagteweg, en terug oor dieselfde roete.

Tydtafel

	Vertrek		*Arriveer*
Waterval.....	02h00	Witbank.....	05h30
Witbank.....	13h00	Waterval.....	15h30

Vrydae

	Vertrek		*Arriveer*
Waterval.....	07h00	Witbank.....	10h30
Witbank.....	18h00	Waterval.....	21h30

Tarief

Volgens ooreenkoms.

Onderhewig aan die beperking dat geen passasiers met opritte na Witbank op Kranspoort 255 en of enige punte tussen Kranspoort 255 en Witbank opgelaai word en met opritte vanaf Witbank geen passasiers afgelaai sal word tussen Witbank en Kranspoort 255 asook te Kranspoort 255 nie.

Roete C: (4) (c) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (c) Tussen Philadelphiahospitaal geleë op die plaas Uitspanning 38, distrik Moutse 3, en Witbank heen en terug oor Elandsdoorn 56, Kwarrielaagte 69, Rietfontein 70, Kwarrielaagte 69, Waterkloof 89, Nooitgedacht 87, Doornnek 88, Stroomwater 96, Doornfontein 98, Langkloof 229, Waterval 230, Leeuwfontein 228, Waterval 230, Kranspoort alias Balckwood Camp 255, Zaaihoek 260, Roodepoort 259, Dwarsspruit 261, Klippoort 277, Geluk 276, Kalbasfontein 284, Leeuwpoort 283, Blesboklaagte 296, Witbank 307, Eadiestraat, Elizabethlaan, Blesboklaagteweg, en terug oor dieselfde roete.

Tydtafel

Maandag

	Vertrek		*Arriveer*
Dennilton.....	02h30	Witbank.....	06h00
Witbank.....	15h30	Dennilton.....	19h00

Dinsdag

	Vertrek		*Arriveer*
Dennilton.....	07h00	Witbank.....	09h45
Witbank.....	15h30	Dennilton.....	19h00

Woensdag

	Vertrek		*Arriveer*
Dennilton.....	07h00	Witbank.....	09h45
Witbank.....	15h30	Dennilton.....	19h00

Donderdag

	Vertrek		*Arriveer*
Dennilton.....	07h00	Witbank.....	09h45
Witbank.....	15h30	Dennilton.....	19h00

Vrydag

	Vertrek		*Arriveer*
Dennilton.....	07h00	Witbank.....	09h45
Witbank.....	18h00	Dennilton.....	21h30

Saterdag

	Vertrek		*Arriveer*
Dennilton.....	07h00	Witbank.....	09h45
Witbank.....	14h00	Dennilton.....	17h45

Sondag

	Vertrek		*Arriveer*
Dennilton.....	14h00	Witbank.....	17h30
Witbank.....	18h00	Dennilton.....	19h30

Tarief

2c per passasier per km.

Onderhewig aan die beperking dat geen passasiers met opritte na Witbank op Kranspoort 255 en of enige punte tussen Kranspoort 255 en Witbank opgelaai word en met opritte vanaf Witbank geen passasiers afgelaai sal word tussen Witbank en Kranspoort 255 asook te Kranspoort 255 nie.

A639/A2804—TZANEEN. (2) Awobel Transport (Pty) Ltd, Tzaneen; amended authority. (3) Sixty-eight buses. (4) (a) Bantu passengers and their personal effects and post bags on behalf of the Postmaster-General.

NAMAKGALE DEPOT

(5) (a) (1) Between Tzaneen and Phalaborwa via Letaba Station, Thabina, Dusseldorp, Rubbervale, Gravelotte, J C I Mine, B V B Ranch, Vorster 477, Landraad 189, Breadfast 190, Brook 191, Ziek 192, Mashisimale 485, Makushane 196 and Sciettocht 197, and return via same route. Subject to the proviso that on the forward journey from Phalaborwa no passengers be picked up and on the return journey from Rubbervale no passengers be set down between a point half a mile (0,8 km) east of J C I Mine and Rubbervale. Scale of charges: 1c per passenger per km. Time-table: As and when required. (5) (a)

(2) Between Makhushane Location (Bantu Township of Namakgale) and Phalaborwa (terminus in Potgieter Street), via Schiettocht 25 LU, Potgieter Street, Park Street, Boekenhout Street, Phalaborwa Mining Company, De Kuper Street, Labora Motors, Steyn Street, Phalaborwa Airport, Tulbagh Street, Grosvenor Street, Hospital and Foskor, and return via same route. Time-table: As and when required. Scale of charges: 1c per passenger per km. (5) (a) (3) Between Makhushane Location (Bantu Township of Namakgale) and Phalaborwa Railway Station via the Phalaborwa-Mica Main Road, Wegsteek 30 LU, Bosveldkunsmis, Piggot Maskew and Mitchen, and return via same route. Time-table: As and when required. Scale of charges: 1c per passenger per km. (5) (a) (4) Between Mashisimale Location and Phalaborwa (terminus Potgieter Street), via Makhushane Location (Bantu Township of Namakgale), Schiettocht 25 LU, Potgieter Street, Park Street, Boekenhout Street, Phalaborwa Mining Company, De Kuper Street, Labora Motors, Steyn Street, Phalaborwa Airport, Tulbach Street, Grosvenor Street, Hospital and Foskor, and return via same route. Time-table: As and when required. Scale of charges: 1c per passenger per km. (5) (a) (5) Between Maseki Location and Phalaborwa (terminus Potgieter Street) via Mashisimale Location, Makhushane Location (Bantu Township of Namakgale), Schiettocht 25 LU, Potgieter Street, Park Street, Boekenhout Street, Phalaborwa Mining Company, De Kuper Street, Labora Motors, Steyn Street, Phalaborwa Airport, Tulbach Street, Grosvenor Street, Hospital and Foskor, and return via same route. Time-table: As and when required. Scale of charges: 1c per passenger per km. (5) (a) (6) Between Makhushane Location (Bantu Township of Namakgale) and M'Baula's Ranch via farms Ben 26, Droëbult 27, Zetbra 19, Leeuwspruit 18, Leeukop 10, Belasting 7, Mahale 718, Silwana's Location 719, Makuba's Location 700, and M'Baula's Ranch and return via same route. Time-table: As and when required. Scale of charges: 1c per passenger per km.

LENYEENYEE DEPOT

(5) (a) (7) Between Tzaneen and Silwana via Thabina, Berlin 670, Rooiwater 673, Cottondale 674, Rubbervale Station, Gravelotte, Claimland 97, Consolidated Murchison (Josephine 479), Begin 465, Vlaklaagte 467, Kondowe 463 and Mdwene 139, and return via same route. Subject to the proviso that passengers picked up at Silwana Location shall not be conveyed to points beyond Rooiwater 673, and that passengers picked up on the route between Tzaneen and Rooiwater shall not be conveyed to Silwana Location. Subject to review at any time. Time-table: As and when required. Scale of charges: 1,5c per passenger per km. (5) (a) (8) between Tzaneen and Tours Trust Farm via Tahbina, Letaba Railway Station and Maake's Headkraal, and return via same route. Time-table: As and when required. Scale of charges: 2,5c per passenger per km. (5) (a) (9) Between Tzaneen, Nkowa Kowa and Lenyeenyee, and return via same route. Time-table: As and when required. Scale of charges: Lenyeenyee to Tzaneen, 20c. Lenyeenye to Nkowa Kowa, 15c. Knowa Kowa to Tzaneen, 15c. (5) (a) (10) Between Mamthola Location and Tzaneen via Mogabo Location, Long Ridge, Mohlaba Store and Letaba Railway Station, and return via same route. Time-table: As and when required. Scale of charges: Adults, 40c single. Children, 20c single.

SESHEGO DEPOT

(5) (a) (11) Between the Bantu Township of Seshego and the Municipal Bus Terminus in Excelsior Street via the Seshego-Pietersburg Main Road on the farm Doornkraal 680, Witklip Street, Mark Street and Excelsior Street, and return via same route. Time-table: As and when required. Scale of charges: 1c per passenger per km. (5) (a) (12) Between the Bantu Township of Seshego and the Municipal Bus Terminus in Excelsior Street via the Seshego-Pietersburg Main Road on the farm Doornkraal 680, Witklip Street, Mark Street, Excelsior Street, Church Street, Vorster Street, Schoeman Street, Jorrison Street and Church Street to the terminus in Excelsior Street, and return via same route. Time-table: As and when required. Scale of charges: 1c per passenger per km. (5) (a) (13) Between the Bantu Township of Seshego and the Municipal Bus Terminus in Excelsior Street via the Seshego-Pietersburg Main Road on the farm Doornkraal 680, Witklip Street, Pietersburg Street, the Louis Trichardt-Pietersburg National Road, Potgieter Avenue, Diaz Street, Plein Street, Hospital Street and Excelsior Street, and return via same route. Time-table: As and when required. Scale of charges: 1c per passenger per km. (5) (a) (14) Between the Bantu Township of Seshego and the Bus Terminus at Silicon Smelters in the municipal area of Pietersburg via the Seshego-Pietersburg Main Road on the farm Doornkraal 680, Witklip Street, Pietersburg Street, the Louis Trichardt-Pietersburg National Road, Potgieter Avenue, Diaz Street, Magazyn Street, Vorster Street, Church Street, Marshall Street and Voortrekker Street to the terminus at Silicon Smelters, and return via same route. Time-table: As and when required. Scale of charges: 1c per passenger per km. (5) (a) (15) Between the Bantu Township of Seshego and the Military Airforce Base via the Seshego-Pietersburg Main Road on the farm Doornkraal 680, Witklip Street, Pietersburg Street and Woodbush Street to the terminus, and return via same route. Time-table: As and when required. Scale of charges: 1c per passenger per km. (5) (a) (16) Between the Bantu Township of Seshego and the Municipal Bus Terminus in Excelsior Street via the Seshego-Pietersburg Main Road on the farm Doornkraal 680, Witklip Street, 21st Street, Eighth Avenue, Industria Street, Ninth Avenue, the Louis Trichardt-Pietersburg National Road and Excelsior Street, and return via same route. Time-table: As and when required. Scale of charges: 1c per passenger per km. (5) (a) (17) Between the Bantu Township of Seshego and S A T R A via the Seshego-Pietersburg Main Road on the farm Doornkraal 680, Witklip Street, Pietersburg Street and the Louis Trichardt-Pietersburg National Road to the terminus at S A T R A, and return via same route. Time-table: As and when required. Scale of charges: 1c per passenger per km. (5) (a) (18) Between the Bantu Township of Seshego and the Municipal Bus Terminus in Excelsior Street via the Seshego-Pietersburg Main Road to New Pietersburg, then via New Pietersburg, New Look and Ou Lokasie to the terminus in Excelsior Street, and return via same route. Time-table: As and when required. Scale of charges: 1c per passenger per km. (5) (a) (19) Between the Municipal Bus Terminus in Excelsior Street and Bloedrivier Settlement via Mark Street, Witklip Street, the Seshego-Pietersburg Main Road on the farm Doornkraal 680 and the Bantu Township of Seshego, to Bloedrivier Settlement, and return via same route. Time-table: As and when required. Scale of charges: 1c per passenger per km. (5) (a) (20) Between the Municipal Bus Terminus in Excelsior Street and Perskebult Settlement via Mark Street, Witklip Street, the Seshego-Pietersburg Main Road on the farm Doornkraal 680, the Bantu Township of Seshego and Bloedrivier Settlement to Perskebult Settlement, and return via same route. Time-table: As and when required. Scale of charges: 1c per passenger per km. (5) (a) (21) Between the Municipal Bus Terminus in Excelsior Street and the Bantu Trust Farm Eldorado 362, via Mark Street, Witklip Street, the Seshego-Pietersburg Main Road on the farm Doornkraal 680, the Bantu Township of Seshego, Bloedrivier Settlement, Perskebult Settlement, Enoch, Moshate, Koppies (latter three places located in the Moletzies Location), then via the following Bantu trust farms: Wag 'n Bietjiebos 576, Roode Put 577, Lodewyksvlei 550, Groot Geluk 546, Panplaas 542, Pour La Patrie 540, Persie 200, Wesel 193, Reinland 160, Schoonveld 157, Ter Brugge 156, Brilliant 155, Amulree 154, Westmore 153, Schoongezicht 362, Bakenen 152, Gemarke 149, Overdyk 147, Bochum Dreinsteinpest 85, Schroelen 84, Terwiezchen 77, Miltondriff 322, Brodie Hill 76, Bognafuran 315, Laipsig 264, Blackhill 317, Sweethome 315, Normandy 312, Springfields 268, Forkum 269, My Darling 270, Leno 252, Tuskow 255, Bugerrecht 374, Pax Intrantibus 369, Fotaine Du Champ 367 and Eldorado 362, and return via same route. Time-table: As and when required. (5) (a) (22) Between the Municipal Bus Terminus in Excelsior Street and the Bantu Trust Farm Eldorado 362, via the same points as mentioned in D11 up to and including the Bantu Trust Farm Springfields 268 thereafter, via the Bantu Trust Farms Les Fontaines 271, La Rochelle 310, Windhoek 307, Langlaagtes 279, Vergelegen 277, Groot Draai 275, Diepsloot 274, Wagendrift 244, Haakdoring 246, Zeist 240, Vesevius 239, Archibald 354, Throp 337, Gideon 333, Wegdraai 329, Goudmyn 327 and Eldorado 362, and return via same route. Time-table: As and when required. Scale of charges: 1c per passenger per km. (5) (a) (23) Between the Municipal Bus Terminus in Excelsior Street and the Bantu Trust Farm Early Dawn 361, via Excelsior Street, End Street, Rissik Street, the farms Sterkloop, Doornkraal 680, Morgenzon 690, Biesjepol 696, Schaapplaas 664, Zaailand 662, Nauwte 631, Vaalkop 656, Houtrivier and the following Bantu Trust Farms: Kalkspruit 633 Bergzicht 653, Waschbank 637, Sandfontein 596, Goedehoop 595, Kordon 590, Cloetesdam 589, Vlakfontein 588, Chloe 587, Juno 586, Prospect 527, Postchaaslag 526, Wingfield 692, Sour Apple Tree 691, Cromford 690, Schaffhausen 689, Ambergate 685, Lucy's Own 687, Rozenkranz 424, Cooperspark 196, Brugwal 195, Uitkyk 394, Schoongezicht 362 and Early Dawn 361, and return via same route. Time-table: As and when required. Scale of charges: 1c per passenger per km. (5) (a) (24) Between the Municipal Bus Terminus in Excelsior Street and the Bantu Trust Farm Lennes 417, via Excelsior Street, Mark Street, Witklip Street, the Seshego-Pietersburg Main Road on the farm Doornkraal 680, the Bantu Township of Seshego, Bloedrivier Settlement, Perskebult Settlement, Enoch, Komape (latter two points situated in Moletzies Location), Grootvlei 605, thereafter the following Bantu Trust Farms: Eerste Geluk 600, Ceres 599, Bacchus 592, Vulcanus 584, Chloe 587, Olympus 585, Juno 586, Prospect 527, Schoongelegen 695, La Pucella 693, Schaffhausen 689, Non Plus Ultra 683, Teneriffe 682, Wisconsin 420, Bavaria 678, Treves 677 and Lennes 417, and return via same route. Time-table: As and when required. Scale of charges: 1c per passenger per km. (5) (a) (25) Between the Municipal Bus Terminus in Excelsior Street and the Bantu Trust Farm Polen 389, via Excelsior Street, End Street, Rissik Street, the farms Sterkloop, Doornkraal 680, Morgenzon 690, Biesjepol 696, Schaapplaas 664, Zaailand 662, Nauwte 631, Vaalkop 656, Houtrivier

and the following Bantu Trust Farms: Kalkspruit 633, Uitzicht 635, Cornelia 597, Rampietziesfontein 598, Ceres 599, Luttigsdale 583, Lonsdale 536 and 537, Graaf Reinet 535, Fair Laurie 534, Leesdale 531, Lieschingshoff 525, Pinkie 688, Lucies Own 687, Ambergate 685, Ripley 684, Nonnenwirth 421, Kransplaas 422, Vianen 396, Harriets Wish 393, Cracouw 391, Mattananu 398, Carlsruhe 390, and Polen 389, and return via same route. Time-table: As and when required. Scale of charges: 1c per passenger per km. (5) (a) (26) Between the Municipal Bus Terminus in Excelsior Street and the Bantu Trust Farm Polen 389, via the same points as mentioned in D15 up to and including the Bantu Trust Farm Kransplaas 422 thereafter, via the Bantu Trust Farms Aurora 397, Wisconsin 420, Emigration 419, Mattanau 398, Carlsruhe 390 and Polen 389, and return via same route. Time-table: As and when required. Scale of charges: 1c per passenger per km. (5) (a) (27) Between the Municipal Bus Terminus in Excelsior Street and the Bantu Trust Farm Schoongezicht 362, via Excelsior Street, Mark Street, Witklip Street, the Seshego-Pietersburg Main Road on the farm Doornkraal 680, the Bantu Township of Seshego, Bloedrivier Settlement, Perskebult Settlement, Enoch, Moshate, Koppies (latter three points situated in the Moletzies Location) thereafter, via the Bantu Trust Farms: Wag 'n Bietjiebos 576, Waghtkraal 579, Klipfontein 580, Nooitgedacht 582, Kalkpan 581, Lamoelaslaagte 548, Lynplaas 547, Louisiana 539, Fair Laurie 534, De Beersloop 532, Lanark 199, Cradock 197, Witlicht 194, Ter Brugge 156, Uitkyk 394 and Schoongezicht 362, and return via same route. Time-table: As and when required. Scale of charges: 1c per passenger per km. (4) (b) Organised Bantu funeral, sport, educational, religious and picnic parties. (5) (b) Within a radius of 480 km of Tzaneen. Subject to the proviso that the return journey be commenced within 24 hours of the time of arrival. Authority also requested: (a) To extend or amend the existing authorised routes within the municipal area of (i) Phalaborwa; (ii) Pietersburg; and (iii) Tzaneen; upon request of the said municipalities as and when required by them or the company. (b) All buses to be interchangeable. (c) To operate additional trips over all or part of the proposed routes.

T656/A3231—RUSTENBURG. (2) Transmagalies Vervoer (Edms.) Bpk., Rustenburg; nuwe aansoek (laat hernuwing). (3) Ses meubelleunwaens—TRB 11148, TRB 10537, TRB 30760, TRB 23174, TRB 10985 en TRB 20076, en 12 meubelwaens—TRB 18559, TRB 18235, TRB 22688, TRB 29193, TRB 32260, TRB 22025, TRB 32197, TRB 6243, TRB 32214, TBC 2957, TBC 1135 en TBC 8212. (4) (a) Lewende hawe. (5) (a) (i) Vanaf vendusiekrale in Rustenburg na vendusiekrale in die distrikte Koster, Swartruggens, Marico en Rustenburg, en vanaf vendusiekrale in genoemde gebiede na vendusiekrale in Rustenburg. (ii) Vanaf plaas tot plaas en vanaf plase na vendusiekrale na plase in die distrikte Koster, Swartruggens, Marico en Rustenburg. (iii) Vanaf plase en vendusiekrale binne die distrikte Koster, Swartruggens, Marico en Rustenburg na die naaste spoorwegstasie. (iv) Vanaf plase of veevendusies geleë binne die landdrosdistrikte Lichtenburg, Ventersdorp en Potchefstroom na Rustenburg. (4) (b) Sand, stene, klip, gruis en granietblokke. (5) (b) Binne 'n radius van 80 km vanaf Poskantoor, Rustenburg. (4) (c) Steenkool. (5) (c) Vanaf Rustenburg na punte binne 'n radius van 80 km vanaf Poskantoor, Kroondal. (4) (d) Sand, grond, klip en stene. (5) (d) Vanaf opslagplekke binne 'n radius van 80 km vanaf Poskantoor, Kroondal, regstreeks na boupersele binne 'n radius van 80 km vanaf Poskantoor, Kroondal. (4) (e) Steenkool. (5) (e) Vanaf Rustenburg na punte binne 'n radius van 80 km vanaf Poskantoor, Rustenburg. (4) (f) Graan. (5) (f) Vanaf plase wat geleë is binne 'n radius van 80 km vanaf Poskantoor, Kroondal, na die naaste spoorwegstasie of spoorwegsylyn. Onderworpe aan die bepaling dat geen goedere opgelaai mag word op enige punt wat binne drie km vanaf 'n spoorwegstasie, spoorwegsylyn of vanaf 'n roete wat deur 'n gereelde padvervoerdiens bedien word, geleë is nie, en vervoer word na 'n ander punt wat binne drie km vanaf 'n spoorwegstasie, spoorwegsylyn of vanaf 'n roete wat deur 'n gereëlde gemagtigde padvervoerdiens bedien word, geleë is nie, indien sodanige punte deur die spoorweg en/of 'n gereelde padmotordiens bedien word, of indien dienste aan sodanige punte deur die spoorweg en/of 'n gereelde gemagtigde padvervoerdiens beskikbaar gestel word. (4) (g) Goedere. (5) (g) Binne 'n radius van 35 km vanaf Poskantoor, Kroondal. Onderworpe aan die bepaling dat geen goedere opgelaai mag word op enige punt wat binne drie km vanaf 'n spoorwegstasie, spoorwegsylyn of vanaf 'n roete wat deur 'n gereelde padvervoerdiens bedien word, geleë is nie, en vervoer word na 'n ander punt wat binne drie km vanaf 'n spoorwegstasie, spoorwegsylyn of vanaf 'n roete wat deur 'n gereelde gemagtigde padvervoerdiens bedien word, geleë is nie, indien sodanige punte deur die spoorweg en/of 'n gereelde padmotordiens bedien word, of indien dienste aan sodanige punte deur die spoorweg en/of 'n gereelde gemagtigde padvervoerdiens beskikbaar gestel word. (4) (h) Goedere. (5) (h) Binne 'n radius van 35 km vanaf Poskantoor, Rustenburg. Onderworpe aan die bepaling dat geen goedere opgelaai mag word op enige punt wat binne drie km vanaf 'n spoorwegstasie, spoorwegsylyn of vanaf 'n roete wat deur 'n gereelde gemagtigde padvervoerdiens bedien word, geleë is nie, en vervoer word na 'n ander punt wat binne drie km vanaf 'n spoorwegstasie, spoorwegsylyn of vanaf 'n roete wat deur 'n gereelde gemagtigde padvervoerdiens bedien word, geleë is nie, indien sodanige punte deur die spoorweg en/of 'n gereelde padmotordiens bedien word, of indien dienste aan sodanige punte deur die spoorweg en/of 'n gereelde gemagtigde padvervoerdiens beskikbaar gestel word. (4) (i) Skoolmeubels vir Bantoeskole ten behoewe van Bantoe Beleggings Korporasie van Suid-Afrika Bpk. (5) (i) Vanaf Heystekrand, distrik Rustenburg, na punte binne die Republiek van Suid-Afrika. (4) (j) Kopstukke vir beddens en kabinette vir filmprojektors en films slegs ten behoewe van die firma Wandrag Ondernemings (Edms.) Bpk., Rustenburg. (5) (j) Vanaf Rustenburg na punte binne die Republiek van Suid-Afrika. (4) (k) Sand, klippe en gruis vir padmaakdoeleindes. (5) (k) Binne die provinsie Transvaal. (4) (l) Padmaakmateriaal. (5) (l) Tussen die naaste spoorwegstasie en padwerkersdepots binne die provinsie Transvaal. (4) (m) Huistrekke vanaf een woonhuis na 'n ander of vanaf 'n woonhuis, 'n stoorplek of vanaf 'n stoorplek na 'n ander. (5) (m) Binne die Republiek van Suid-Afrika. (4) (n) Skoolmeubels vir Bantoeskole ten behoewe van Bantoe Beleggings Korporasie Bpk. (5) (n) Vanaf Letaba Meubelfabriek na punte binne die Republiek van Suid-Afrika. (4) (o) Asbakstaanders, bababadkassies, babawaentjies, banke, blomstanders, boekkaste, boekrakke, drankkabinette, volledige eetkamerstelle, glasvertoonkaste, huishoudelike kiosks, huishoudelike bedieningswaentjies, huishoudelike standers, kaggelskerms, kabinette, kapstokke, kerkbanke, klaviere, kombuismeubels, laaikaste, lessenaars, linnekaste, looprinne, medisynekaste, orrels, platespelers, platestanders, platekabinette, preekstoele, radiogramme met of sonder elektriese versterkers en los luidsprekers, rusbanke, volledige slaapkamerstelle, staanhorlosies, stoepbanke, sofas, skoenkassies, speelgoedhuise, speelhokke, volledige sitkamerstelle, stowe, tydskrifrakke, trousseaukiste, tuinbanke, wasmasjiene, wiegies met of sonder standers, yskaste, asook die vervoer van die volgende items slegs waar hulle deel vorm van die items soos hierbo gespesifiseer en bestem is vir gebruik in 'n bepaalde woning en oorspronklik saam met sodanige items verkoop is, en gelyktydig daarmee vervoer word: Linoleum, gordyne, kussings, stoffeerstowwe, tapyte, vloermatte. (5) (o) Binne die Republiek van Suid-Afrika. (4) (p) Ten opsigte van die drie Tzaneenmeubelwaens—TBC 2957, TBC 1135 en TBC 8212 ook nog die volgende magtiging: Huistrekke (pro forma), huistrekke vanaf een woonhuis na 'n ander of vanaf 'n stoorplek of vanaf 'n stoorplek na 'n woonhuis of vanaf een stoorplek na 'n ander. (5) (p) Binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika. (4) (q) Asbakstanders, bedkassies, beddens, buffette, boekkaste, boekrakke, blomstanders, divans, drankkabinette, klerekaste, kopstukke vir beddens, kapstokke, kombuiskaste, kombuisrakke, laaikaste, loopringe, leeslampe, lessenaars, linnekaste, matrasse, medisynekaste, rusbanke, spieëltafels, stoeltjies, standers vir wiegies, speelkraaltjies, stoele, strykplanke, stoepbanke, tafels, trousseaukiste, teewaentjies, wiegies, asook die volgende items wanneer hulle deel vorm van of bestem is vir gebruik en oorspronklik saam met die meubelstukke hierbo gespesifiseer verkoop is: Kussings, tapyte, vloermatte, elektriese verwarmers, gramradios, glasware (maar nie vensterglas nie), glasvertoonkaste, huishoudelike porseleinware (maar nie wasbakke, baddens, toiletspoelbakke en gemakpanne nie), klaviere, kabinette vir gramradios, kandelare, koelkaste, naaimasjiene, pypmusiekinstrumente, stowe, spieëls, toonbanke en wasmasjiene. (5) (q) Binne 'n radius van 480 km van Tzaneen. (4) (r) Eie noodvoorrade ten opsigte van onderdele vir noodherstelwerk aan die eie voertuie wat onderweg onklaar geraak het. (5) (r) Binne die Republiek van Suid-Afrika. (4) (s) Vervoer van Bantoewerknemers (kosteloos) in diens van die houer van die sertifikaat. (5) (s) Vanaf hul wonings geleë binne 'n radius van 10 km vanaf die Magistraatskantoor, Ritavi te Nkowa-Nkowa na die houer se besigheidsplek te Lushof, Plot 50, Tzaneen en terug. (4) (t) Goedere, alle soorte. (5) (t) Binne 'n radius van 35 km vanaf Tzaneen. (4) (u) Slegs yskaste, stowe, vrieskaste, radios en huishoudelike lugreëlaars. (5) (u) Binne 'n radius van 400 km vanaf Poskantoor, Tzaneen. (4) (v) Asbes-, sement- en asbessementpype wat met 'n maksimum buitemaat van 150 mm slegs vir direkte installering. (5) (v) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Pretoria. (4) (w) Graan. (5) (w) Vanaf plase geleë binne 'n radius van 80 km vanaf Poskantoor, Tzaneen, na die spoorwegstasie, spoorwegsylyn, bushalte of koöperasiestoor watter ookal die naaste aan sodanige plase mag wees. (4) (x) Tabak. (5) (x) Vanaf punte binne die landdrosdistrik, Letaba na die tabakkoöperasie te Potgietersrus. (4) (y) Padmaakmateriaal, sand, klippe en gruis vir padmaakdoeleindes. (5) (y) Binne die provinsie Transvaal. (4) (z) Bakstene. (5) (z) Binne die provinsie Transvaal.

DURBAN

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X4307, *Durban,* 4000.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X4307, *Durban,* 4000.

AR/1314 (2096)—JACOBS. (2) Heavy Transport and Plant Hire (Pty) Ltd, Jacobs; additional vehicle. (3) One mechanical horse—ND 49983. (4) and (5) To haul own authorised trailers.

AR/1315 (1999)—DURBAN/PORT ELIZABETH. (2) Rennies Consolidated (Pty) Ltd, Port Elizabeth; amended authority. (3) Two mechanical horses and two semi-trailers to be advised. (4) Vehicle spares and component parts for urgent repairs and return after repairs for immediate fitment to vehicles and delivery to supplement stocks. (5) From Durban to Port Elizabeth and return.

AR/1316 (2085)—STANGER. (2) Maharaj Brothers, Stanger; new in place of C46717, 46718, 46719, 46720 and 46721/2, not renewed for 1975/6. (3) Six lorries—NT 75, NT 1710, NT 708, NT 520, NT 4314 and NT 185. (4) (a) Bona fide household removals. (5) (a) Within a radius of 240 km of Post Office, Stanger. (4) (b) Goods, all classes and building material. (5) (b) Within a radius of 50 km of Post Office, Stanger.

AR/1317 (2018)—DURBAN. (2) Hugo Behrend Co. (Pty) Ltd, trading as Airfreight Africa, Durban; change of name and new in place of C162449/50, not renewed for 1975/76. (3) Two panel vans—ND 20072 and ND 235014. (4) Airfreight parcels. (5) Within a radius of 40 km of General Post Office, Durban.

AR/1318/ (2107)—WEZA. (2) D. D. H. Fraaser Ltd, trading as Frasers Supermarket, Harding; new motor carrier certificate. (3) One lorry—NA 1321. (4) Own goods and Bantu customers and Whites. (5) Within a radius of 50 km of Weza Township.

AR/1319 (2115)—SCOTTBURGH. (2) R. G. Hampson, Scottburgh; new motor carrier certificate. (3) One lorry and one light delivery van to be acquired. (4) Furniture, building supplies, motor spares and general goods. (5) Within a radius of 250 km of Post Office, Scottburgh.

AR/1320 (2087)—NATAL. (2) Nuftrans (Pty) Ltd, Empangeni; additional vehicle. (3) One mechanical horse—NUF 14152 and one trailer—NUF 14162. (4) Crushed stone, sand, overburden road building material, bituminous and mixed asphalt products and own employees. (5) Within the Province of Natal.

AR1321 (1811)—DURBAN. (2) Natal United Transport (Pty) Ltd, Clairwood; additional vehicles. (3) Seven mechanical horses to be acquired. (4) and (5) To haul own authorised trailers.

AR/1322 (1991)—UMKOMAAS/MAYDON WHARF. (2) Natal United Transport (Pty) Ltd, Clairwood; additional authority. (3) Ten trailers to be notified. (4) Pulp wood. (5) From Saiccor (Pty) Ltd, Umkomaas, direct to Freight Services Warehouse Maydon Wharf and Maydon Wharf Docks.

AR/1323 (1942)—DURBAN. (2) Gundlefinger & Sons (Pty) Ltd, Durban; new motor carrier certificate. (3) Two lorries—ND 6741 and ND 142073, and one panel van—ND 208591. (4) General airfreight cargo. (5) Within a radius of 40 km of General Post Office, Durban.

AR/1324 (2128)—INANDA. (2) Matyobeni W., Inanda; new motor carrier certificate. (3) Two vehicles to be acquired. (4) Goods, all classes and Bantu Beer. (5) Within a radius of 100 km of Post Office, Inanda.

AR/1325 (2121)—DURBAN/UMZINTO. (2) Govindsamy S., Umkomaas; new motor carrier certificate. (3) One truck to be acquired. (4) (a) Sand, stone, bricks, roadmaking materials, ash, builders rubble. (5) (a) Within the Durban exempted area. (4) (b) Building material. (5) (b) From railway station to building sites within the Magisterial Districts of Durban and Umzinto.

AR/1326 (2122)—R.S.A. (2) Moodley G. M., Reservoir Hills; new motor carrier certificate. (3) One combi—ND 229-904 and one panel van—ND 87930. (4) Newspapers and periodicals. (5) Within the Republic of South Africa.

AR/1327 (1693)—ISIPINGO. (2) Hotbulk (Pty) Ltd, Prospecton; additional vehicles. (3) Four tanker trailers—ND 263-629, ND 98381, ND 98818 and TG 55818 and three mechanical horses—ND 205-994, ND 258-632 and ND 258631. (4) (a) ND 263-629, TG 55818 and ND 98381: As set out below: (4) (b) ND 205-994, ND 258-632 and 258-631: (5) (b) To haul own authorised trailers. (4) (c) ND 98818: (5) (c) As per items 1 to 9.

AR/1328 (1694)—ISIPINGO. (2) Hotbulk (Pty) Ltd, Prospecton; amended authority. (3) Seven semi trailers—ND 93740, ND 94981, ND 96810, ND 90327, ND 96865, ND 92337 and ND 90067. (4) and (5) As per AR/1327 above. (Items 1-9).

AR/1329 (2390)—EMPANGENI. (2) Mtetwa M. M., Kwambonambi; new motor carrier certificate. (3) One motor-car to be acquired. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km of Post Office, Empangeni.

AR/1330 (2119)—RICHARDS BAY. (2) Pounadu C., Felixton; additional vehicle and additional authority. (3) Two motor-cars to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) (i) From points within a radius of 10 km of Post Office, Richards Bay, to points within a radius of 50 km of Post Office, Richard's Bay, and return. (ii) Casual trips on public holidays and on weekends (defined as from 17 hours on Friday to eight hours on Monday). From points within a radius of 10 km of Post Office, Richards Bay, to points within a radius of 200 km of Post Office, Richards Bay, and return.

AR/1331 (2111)—TONGAAT. (2) N. Suku Manilal, Tongaat; transfer ex N. Deeplall. (3) One motor-car—NJ 16765. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km of Post Office, Tongaat, and casual trips.

AR/1332 (2113)—MEREBANK. (2) Coastal Taxis, Merebank; amended authority. (3) One motor-car—ND 44140. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km of Lancers Road, Rank 12, Merebank.

AR/1333 (2141)—HILLCREST. (2) Shinbarta J., Hillcrest; new motor carrier certificate. (3) One motor-car to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 80 km of Hillcrest Hotel.

AR/1334 (2127)—KWA-MAKUTHA. (2) Radebe B. M., Kwa Mashu; transfer ex H. D. Silinda and replacement of vehicle. (3) One motor-car—ND 256-400. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 15 km of Kwa-Makutha Bantu Township.

AR/1335 (1725)—CLAIRMONT. (2) Zondi S., Clernaville; additional vehicle and additional authority. (3) Two cars to be acquired. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) (i) Within a radius of 50 km of Clermont Taxi Rank. (ii) Within a radius of 25 km of Clermont Taxi Rank and casual trips.

AR/1336 (2133)—KWA MNYANDU. (2) Jiyane B., Umlazi; new motor carrier certificate. (3) One car—ND 253-782. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km of U Section, Umlazi and to Kwa-Mnyandu Railway Station.

AR/1337 (1638)—LOWER UMFOLOZI. (2) Moyake V., Empangeni; additional vehicle. (3) One vehicle to be acquired. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) From Qubandaba to points within the Magisterial District of Lower Umfolozi and return empty or with the same passengers conveyed on the forward journey.

AR/1338 (2430)—UMLAZI. (2) Khanyile M., Umlazi; new motor carrier certificate. (3) One car—NUZ 956. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km of K Section Taxi Rank, Umlazi Bantu Township.

AR/1339 (2037)—KRANSKLOOF/PINETOWN. (2) Ntshingila N. B., Clernaville; new motor carrier certificate. (3) Two motor-cars to be acquired. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) Within a radius of five km of Kranskloof Bantu Township and within the Magisterial District of Pinetown.

AR/1340 (2027)—KWA MASHU. (2) Zungu B., Kwa Mashu; new motor carrier certificate. (3) One motor-car to be acquired. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 205 km of Post Office, Kwa Mashu.

AR/1341 (2073)—NATAL. (2) Road and Marine (Pty) Ltd, Pinetown; additional vehicles. (3) One mechanical horse—NPN 31334 and one semi-trailer—NPN 31339. (4) (a) Goods, all classes, excluding furniture and household removals. (5) (a) Within a radius of 40 km of Post Office, Pinetown. (4) (b) Sand, stone, gravel, crushed stone, slag premix, asphalt, ash and rubble. (5) (b) All within the Province of Natal. (4) (c) and (5) (c) To haul own authorised trailers.

AR/1342 (2135) — UMZUMBE - PORT SHEPSTONE / UMZINTO. (2) Shaik A., Hibberdene; new motor carrier certificate. (3) One lorry—NPS 12991. (4) (a) Goods, all classes. (5) (a) Within a radius of 60 km of Umzumbe Station. (4) (b) Sand, stone, bricks and sugar cane on forward journeys and filter press on return journeys. (5) (b) To and from Umzimkulu Sugar Mill, District of Port Shepstone and District of Umzinto.

AR/1343 (2136)—NTONJANENI. (2) Albers, G. B., Melmoth; additional vehicle. (3) Two mechanical horses—NO 1611 and NO 1228. (4) and (5) To haul own authorised trailers.

AR/1344 (2044)—DURBAN. (2) Unicorn Lines (Pty) Ltd, Durban; new in place of C138744, C138745, C138746, C138747, 138748, C138749, C138750, C137063, C137064, C134305, C134306, C134307, C134308, C134195, C134196, C134197,

C134198, C134199, C134200, C134201, C133247, C111066, C111067, C110915, C110916, C113390, C46562, C46563, C46564, C46566, C46567, C46568, C46569, C46570, C112891, not renewed for 1975/76. (3) One lorry, 15 mechanical horses and 20 trailers. (4) (a) ND 143-921. (i) Own goods. (5) (a) (i) Within the Durban exempted area. (4) (a) (ii) Goods, all classes. (5) (a) (ii) Within a radius of 40 km of General Post Office, Durban. (4) (a) (iii) Own employees in the course of their employment, free of charge. (5) (a) (iii) To and from all points in Durban harbour area. (4) (b) ND 98241, ND 98242, ND 90212, ND 90214, ND 90313, ND 90320, ND 95071, ND ND 95074 and ND 95080. Goods, all classes. (5) (b) Within a radius of 40 km of General Post Office, Durban. (4) (c) ND 199-902, ND 239-358. Goods, all classes and to haul own authorised trailers. (5) (c) Within a radius of 40 km of General Post Office, Durban. (4) (d) ND 213-100, ND 226-147, ND 213-101, ND 209-314, ND 209-315, ND 209-316, ND 225-145, ND 239-355, ND 239-356 and ND 239-357. (5) (d) To haul own authorised trailers. (4) (e) ND 138-175, ND 138-176, ND 182-139, ND 95121, ND 95122, ND 95160, ND 95161, ND 93909, ND 97845, ND 97846, ND 95205, ND 95206, ND 97808 and ND 97807. (i) Goods, all classes. (5) (e) (i) Within a radius of 40 km of General Post Office, Durban. (4) (e) (ii) Own goods. (5) (e) (ii) Within the Durban exempted area.

AR/1345 (2043)—DURBAN. (2) Unicorn Lines (Pty) Ltd, Durban; new in place of C113391, not renewed for 1975/76. (3) One lorry—ND 18932. (4) (a) Own goods. (5) (a) Within the Durban exempted rea. (4) (b) Goods, all classes. (5) (b) Within a radius of 40 km of General Post Office, Durban. (4) (c) Own employees in the course of their employment (free of charge). (5) (c) To and from all points in Durban harbour area.

AR/1346 (2144)—STANGER/DURBAN. (2) Hultrans (Pty) Ltd, Durban; additional authority. (3) Seven semi trailers—ND 91291, ND 91321, ND 95316, ND 95425, ND 95426, ND 96179 and ND 96181. (4) Bagged sugar. (5) From Melville Sugar Mill, Stanger, to points within the Durban exempted area.

AR/1347 (2145)—NATAL. (2) Moodley, P. V. & Ramsamy, Mandini; new in place of C163296 not renewed for 1975/76. (3) One lorry—NT 7191. (4) (a) Sand and stone. (5) (a) From Durban to actual building sites within a radius of 40 km of General Post Office, Durban. (4) (b) (f) Sand, stone, rubble and plant exclusively on behalf of Mixpave (Pty) Ltd (pro forma). (5) (b) to (f) All within the Province of Natal. (4) (g) Premix on behalf of Mixpave (Pty) Ltd. (5) (g) From the nearest mixing plant direct to construction sites within the Province of Natal.

AR/1348 (1365)—DURBAN. (2) Ramnarain, R., Greenwood Park; additional vehicle. (3) One lorry—ND 141-086. (4) Goods, all classes. (5) Within a radius of 40 km of General Post Office, Durban.

AR/1349 (1940)—NATAL. (2) Commercial Vehicle Services (Pty) Ltd, Mayville; additional vehicle. (3) One truck—ND 124-043. (4) Goods on behalf of Alfa Radiator (Pty) Ltd, Kilbro (Pty) Ltd, Commercial Vehicle Services (Pty) Ltd (pro forma 1-2). (5) Within the Province of Natal, and East Griqualand.

AR/1350 (1719)—MANDINI/ESHOWE. (2) Zungu, R. M., Mandini; additional authority. (3) One bus—NES 2494. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) Between Ngundwini Store and Eshowe and return via Mbongolwane Hospital and Ntumeni Mission.

AR/1351 (2143)—DURBAN. (2) Hultrans (Pty) Ltd, Umhlanga Rocks; new motor carrier certificate. (3) Three buses to be advised. (4) White and Non-White employees, free of charge, and their personal effects. (5) Bus 1, 07h15, from the Refinery at 444 South Coast Road, Rossburgh, via South Coast Road, Umbilo Road, Berea Road, Essenwood Road, Morningside, Leo Boyd Highway to La Lucia and return along the same route. Bus 2, 07h30, from Pine Street via Leo Boyd Highway to La Lucia and return along the same route. Bus 3, 07h45, from Durban North, Broadway Shopping Centre, Broadway Street, Northway, Umhlanga Rocks to La Lucia, where it will pick up other employees who travelled on either Bus 1 or 2 to Mt Edgecombe and return along the same route to Durban North. Bus 1 or 2 on Monday and Wednesdays at 12h30, a bus will take employees to Umhlanga Rocks for shopping in their lunch hour. On Tuesdays and Thursdays at 12h30, a bus will take employees to La Lucia for shopping and on Fridays at 12h30 to Broadway Shopping Centre.

AR/1352 (2148)—DURBAN. (2) Grosvenor Motors (Natal) Ltd, Pinetown; additional vehicle. (3) One bus—NPN 23765. (4) (a) Customers (all races) leaving their cars for service. (5) (a) Between 178 Smith Street and 900 Umgeni Road via (i) Umgeni Road, Soldiers Way, Pine Street, Prince Alfred Street, and Smith Street, (ii) Aliwal, West, Stanger Streets, Argyle and Umgeni Roads. (4) (b) Own tools, spare parts and materials for bona fide repairs not exceeding 680 kg per any trip and transportation of employees. (5) (b) Within a radius of 240 km of place of business at 900 Umgeni Road, Durban.

AR/1353 (2146)—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA, SWAZILAND, MOZAMBIQUE. (2) Ngubane, M. R., Felixton; new motor carrier certificate. (3) One mini-bus—NUF 3664. (4) Bantu tourists and their personal effects. (5) From Esikhawini to any part in the Republic of South Africa, Swaziland and Mozambique.

AR/1354 (2149)—DURBAN. (2) Cladwell Clothing Manufacturers (Pty) Ltd, Clairwood; new motor carrier certificate. (3) Two mini-buses—NJ 15290 and ND 186-908 and one station wagon—NJ 3788. (4) Asiatic employees free of charge and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km of place of business at Clairwood.

AR/1355 (1311)—DURBAN. (2) Bux, M. & M. E., Sea Cow Lake; amendment of scale and charges. (3) Five buses—ND 259-631, ND 182-206, ND 172-059, ND 220-006 and ND 164-393. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Durban (Winterton Walk Bus Rank) to (a) boundary of Chesterville Housing Scheme. (b) Mayville Clothing Factory, Dunbar Road, and return via outwards.

Scale of charges

	Existing c	*Proposed* c
Durban to Modern Clothing	4	7
Durban to Wiggins Road	5	10
Intermediate	3	7

AR/1356 (2118)—UMZINTO. (2) Jet Motor Transport (Pty) Ltd, Umzinto; amendment of scale of charges. (3) Ten existing vehicles. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Over existing routes.

Scale of charges

NX 3483; NX 3221; NX 7727; NX 7165

Route		*Existing* c	*Proposed* R
1	Dudutu to Roman Catholic Church	5	0,10
2	Dudutu to Sitholese Kraal	10	0,20
3	Dudutu to Throsle	15	0,30
4	Cartfree to Dudutu	50	1,00
5	Dudutu to Umkomaas	45	0,90
6	Police Camp to Umkomaas	40	0,80
7	Cedars to Umkomaas	35	0,70
8	Crossroads to Umkomaas	25	0,50
9	Mtombeni to Umkomaas	15	0,30

ROUTE 1

	Existing c	*Proposed* c
Throsle to Umkomaas	45	90
Sigwasis Kraal to Umzinto	45	90
Dudutu to Umzinto	30	60
Dudutu Police Camp to Umzinto	25	50
Cedar to Umzinto	20	40
Crossroads to Umzinto	10	20

ROUTE 2

	Existing c	*Proposed* c
Roseneath Turn-off to Umzinto	25	50
Mtombeni to Umzinto	15	30
Crossroads to Umzinto	10	20

Children half price, passengers, goods 20c per 50 kg pro rata.

NX 6105

	Existing c	*Proposed* c
Between Vimbindhele and Delose Estate	20	40
Between Delose Estate and Umkomaas	20	40
Between Vinbindhele and Umkomaas	40	80

NX 3141

	Existing c	*Proposed* c
Umkomaas Station to Craggie Burne	2½	5
Umkomaas Station to Craggie Burne	7½	15

NX 10792

	Existing c	*Proposed* c
Between Amahlongwa River Source Bridge and Delose Estate	20	40
Between Delose Estate and Umkomaas	20	40
Between Amahlongwa River Source Bridge and Umkomaas	30	60

NX 7930

	Existing	Proposed
	c	c
Umkomaas to Bayat Shop (Craggie Burne)	2½	5
Mppers Crossroads	5	10
Roseneath	7½	15
Mill Valley Tea Room	10	20
Gragesend	12½	24
Nkovoti Yal Dale	15	30
Growders Padyachees	17½	35
Ellinham School	20	40

NX 3803

	Existing	Proposed
	c	c
Between Growder Farm and Umkomaas	20	40

NX 6044

	Existing	Proposed
	c	c
Between Maneyeza and Delose Estate	20	40
Between Delose Estate and Umkomaas	20	40
Between Maneyeza and Umkomaas	40	80

AR/1357 (2132)—EMPANGENI RAIL/DURBAN. (2) Kwa-Gagima (Pty) Ltd, Empangeni Rail; new motor carrier certificate. (3) One mini-bus to be acquired. (4) Bona fide employees of licensed motor dealers in Empangeni who travel to Durban to collect vehicle documents, small parcels and motor spares. (5) Between Empangeni Rail and Durban.

AR/1358 (2117)—RICHARD'S BAY/DURBAN. (2) G. A. Smith and F. J. C. Steyn, Richard's Bay; additional vehicle and additional authority. (3) Two buses to be advised. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Richard's Bay to Durban and return via Tugela and Stanger.

AR/1359 (2076)—NEW GERMANY. (2) Herlos Manufacturing Co., New Germany; new motor carrier certificate. (3) One panel van—NPN 26695. (4) (a) Asiatic employees and their personal effects. (5) (a) From Chatsworth to factory (52 Henwood Road, New Germany) and return. (4) (b) Goods (clothing). (5) (b) From factory to Post Office, Pinetown, and around the vicinity of Durban within a radius of 50 km.

AR/1360 (2114)—DURBAN. (2) Irvin & Johnson Ltd, Durban; new in place of CB 42716 not renewed for 1975/76. (3) One mini-bus—ND 175-096. (4) (a) Not more than four male (white) employees on one trip. (5) (a) On one trip to Falbridge in the morning and one trip to Durban in the afternoon. (4) (b) White female employees. (5) (b) From Royal Hotel, Durban to Fish Jetty via Smith Street and Dalbridge and return via Esplanade, Russel, Broad and Smith Streets to terminal in Gardener Street.

AR/1361 (1270)—DURBAN. (2) M. J. H. Storm Services (Pty) Ltd, Mayden Wharf; additional vehicle. (3) One mechanical horse and one trailer to be acquired. (4) (a) and (5) (a) Mechanical horse. To haul own authorised trailer. (4) (b) Goods as presently authorised. (5) (b) Within the presently authorised areas.

AR/1362 (2134)—DURBAN. (2) Baijnath, K. R., Umgeni; new motor carrier certificate. (3) One lorry—ND 19389. (4) Broken-down vehicles. (5) From Northern Area of Umgeni River to Durban.

AR/1363 (2152)—GROUTVILLE. (2) Motala, G. H. A., Stanger; new motor carrier certificate. (3) One lorry—NT 15664. (4) Road surface material and premix. (5) Within a radius of 50 km of Groutville.

AR/1364 (2155)—UMBUMBULU/DURBAN. (2) Mkhize, M. I., Umbumbulu; replacement of vehicle and amended authority. (3) One truck to be acquired. (4) Fresh farm produce and the owners thereof and general goods as and when required by these passengers. (5) From Umdumezulu in the District of Umbumbulu, to the Durban Market and return with empty containers and owners thereof.

AR/1365 (2154)—KEARSNEY. (2) Naidoo, M., Stanger; additional vehicle. (3) One truck—NT 15636. (4) Sand and stone. (5) (i) Within the Magisterial District of Lower Tugela. (ii) Within a radius of 20 km of Post Office, Richard's Bay. (iii) Within a radius of 60 km of Zululand Quarries, Tugela.

AR/1366 (2153)—TONGAAT. (2) Progress Sugar Co., Stanger; additional vehicle. (3) One truck—NT 15636. (4) (a) Goods on behalf of Natal Indian Farmer's Co-operation Co. (5) (a) Within a radius of 40 km of Glendale Sugar Mill. (4) (b) Fertiliser direct to farms of members of the Natal Indian Farmer's Co-operation Co. (5) (b) Within a radius of 12 km of Glendale Sugar Mill. (4) (c) Sand and stone. (5) (c) Within a radius of 50 km of Post Office, Richard's Bay, to include Zululand Quarries at Lower Tugela, Empangeni.

AR/1367 (2120)—MAIDSTONE. (2) Shaikmodeen, Maidstone; interchangeability of all existing time-tables. (3) Nine buses—NT 6642, NT 1137, NT 1151, NT 9965, NT 3598, NT 6595, NT 9168, NT 3857 and NT 8779. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Over presently authorised areas.

PIETERMARITZBURG

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X9015, Pietermaritzburg, 3200.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X9015, Pietermaritzburg, 3200.

RAB606 (AG2406)—NEWCASTLE. (2) S. I. Mahomed, Newcastle; application for additional vehicle. (3) One mechanical horse—NN 22674. (4) Goods as authorised to existing trailers. (5) Within areas as authorised to existing trailers.

RAB607 (AG2427)—PIETERMARITZBURG. (2) East End Motor Transport (Pty) Ltd, Pietermaritzburg; application for additional vehicles with new authority. (3) Two lorries—NP 46455 and NP 38542. (4) Sand and stone on behalf of Natal Crushers. (5) Within a radius of 100 km of General Post Office, Pietermaritzburg.

RAB608 (T2415)—IMPENDLE. (2) P. Phungula, Impendle; application for amended authority in respect of return trips. (3) One motor-car—NIM 311. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 50 km of Sizanani Store situated near Nquzana School in the Situnjwana area of Nxamalala Location in the District of Impendle to Sizanani Store.

RAB609 (T2442)—MADADENI. (2) S. Madi, Madadeni; new application. (3) One vehicle to be acquired. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 40 km of Madadeni Taxi Rank.

RAB610 (AG2432)—PIETERMARITZBURG. (2) G. P. Chetty, Northdale; new application. (3) One lorry—NP 35707. (4) Sand, stones, bricks and all building materials. (5) Within a radius of 100 km of General Post Office, Pietermaritzburg.

RAB611 (AG2440) — PIETERMARITZBURG / PINETOWN. (2) R. Sarupen, Pietermaritzburg: application for additional vehicle with new authority. (3) One vehicle to be acquired. (4) General goods (single items not to exceed 100 kg in weight). (5) Between Pietermaritzburg and Pinetown.

RAB612 (AP2449)—MAHLABATINI. (2) M. T. Mhlongo, Mahlabatini; new application. (3) One mini bus to be acquired. (4) Bantu organised parties and their personal effects exclusively on behalf of the Church of Nazereth. (5) Within a radius of 240 km of Ntandakuwela School, District of Mahlabatini.

RAB613 (AP2310)—NEWCASTLE. (2) Suid-Afrikaanse Yster en Staalkorporasie Bpk., Newcastle; nuwe aansoek. (3) Een bus—NN 15919. (4) Blanke en Asiaat Yskorwerknemers. (5) Tussen die verskillende Yskorsentrums, Newcastle, Vanderbijlpark en Pretoria. (4) (b) Immigrante. (5) (b) Vanaf Jan Smutslughawe of Durban na Newcastle.

RAB614 (AG2435)—PIETERMARITZBURG. (2) S. J. Naidoo, Pietermaritzburg; application for amended authority. (3) Four vehicles—NP 51712, NP 12231, NP 12286 and NP 46455. (4) Sand and stone, exclusively on behalf of Hilton Quarries (Pty) Ltd. (5) Within a radius of 150 km of General Post Office, Pietermaritzburg.

RAB615 (AP2414)—VRYHEID. (2) Wardes Motor Services (Pty) Ltd, Vryheid; application for additional vehicles. (3) Two buses—NV 2523 and NV 2659. (4) Non-White passengers and their personal effects as presently authorised. (5) Over routes as presently authorised. Time-tables and scale of charges as presently authorised.

RAB616 (AP2381)—PIETERMARITZBURG/IMBALI. (2) The Transport Manager, Pietermaritzburg Corporation, Pietermaritzburg; application for amendment of route (Imbali Stage 1). (3) Eighteen existing buses. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Route description: Outwards route: Retief Street Terminus (Native Market) to Imbali Stage 1, via Retief Street, Longmarket Street, Pine Street South, Burger Street, Edendale Road, Sutherlands Road to Imbali Stage 1 Terminus. Inwards route: Imbali Stage 1 Terminus then via Sutherlands Road, Edendale Road, Burger Street, Pine Street South, Longmarket Street, West Street, Victoria Road, Retief Street to Inner Terminus in Retief Street (Native Market). Fare structure: Pietermaritzburg-Imbali Stage 1: Adult, 10c. Children, 6c. With the right of vehicle interchangeability. Time-tables and scale of charges as per Annexure.

CITY OF PIETERMARITZBURG

PASSENGER TRANSPORT DEPARTMENT

IMBALI

Monday to Friday		*Saturday*		*Sunday*		*Other public holidays*	
Beer Hall	*Imbali*	*Beer Hall*	*Imbali*	*Beer Hall*	*Imbali*	*Beer Hall*	*Imbali*
—	03h30	—	03h30	—	04h30	—	03h30
—	04h30	04h00	04h30	—	05h00	—	04h30
04h15	04h45	—	04h50	05h00	05h30	—	04h45
—	05h00	—	05h00	05h30	06h00	—	05h00
—	05h05	—	05h10	06h00	06h30	—	05h15
—	05h10	—	05h15	06h30	07h00	05h00	05h30
*Hostel	*05h20	—	05h20	07h00	07h30	—	05h35
—	05h25	05h00	05h30	07h30	08h00	—	05h40
05h00	05h30	—	05h40	08h00	08h30	—	05h43
—	05h35	05h20	05h50	08h30	09h00	05h15	05h45
—	05h35	05h30	06h00	09h00	09h30	—	05h50
—	05h40	—	06h05	09h30	10h00	05h30	06h00
—	05h43	05h40	06h10	10h00	10h30	—	06h05
05h15	05h45	05h45	06h15	10h30	11h00	—	06h10
—	05h50	05h50	06h20	11h00	11h30	—	06h15
—	05h55	05h58†	06h18	11h30	12h00	05h45	06h20
05h38†	05h58	06h00	06h30	12h00	12h30	—	06h20
05h30	06h00	—	06h35	12h15	12h45	06h00	06h30
05h35	06h05	06h10	06h40	12h30	13h00	06h05	06h35
—	06h05	06h18†	06h38	12h45	13h15	06h10	06h40
—	06h10	06h20	06h50	13h00	13h30	06h10	06h43
Hostel*	}	06h38†	06h58	13h15	13h45	06h15	06h45
05h50	*06h20 }	06h30	07h00	13h30	14h00	06h20	06h50
—	06h15	06h35	07h05	13h45	14h15	06h30	07h00
05h58†	06h18	06h40	07h10	14h00	14h30	06h35	07h05
05h45	06h20	06h40	07h10	14h15	14h45	06h40	07h10
05h55	06h25	06h45	07h15	14h30	15h00	06h45	07h15
06h00	06h30	06h58†	07h18	14h45	15h15	06h50	07h20
06h05	06h35	06h50	07h20	15h00	15h30	07h00	07h30
06h05	06h35	07h00	07h30	15h15	15h45	07h10	07h40
06h10	06h40	07h05	07h35	15h30	16h00	07h15	07h45
06h15	06h45	07h18†	07h38	15h45	16h15	07h30	08h00
06h18†	06h38	07h10	07h40	16h00	16h30	07h45	08h15
06h20	06h50	07h20	07h50	16h15	16h45	08h00	08h30
06h25	16h55	07h38†	07h58	16h30	17h00	08h30	09h00
06h30	07h00	07h30	08h00	16h45	17h15	09h00	09h30
06h35	07h05	07h35	08h05	17h00	17h30	09h30	10h00
06h35	07h05	07h40	08h10	17h15	17h45	10h00	10h30
06h38†	06h58	07h45	08h15	17h30	18h00	10h30	11h00
06h40	07h10	07h58†	08h18	17h45	18h15	11h00	11h30
06h45	07h15	07h50	08h20	18h00	18h30	11h30	12h00
06h50	07h20	08h00	08h30	18h15	18h45	12h00	12h30
Admin. Block*	}	08h05	08h35	18h30	19h00	12h30	13h00
06h50	*07h20 }	08h18†	08h38	18h45	19h15	13h00	13h30
06h58†	07h18	08h10	08h40	19h00	19h30	13h15	13h45
Sobantu School*	}	08h20	08h50	19h30	20h00	13h30	14h00
07h00	*07h20 }	08h30†	08h58	20h00	20h30	13h45	14h15
06h50	07h25	08h30	09h00	20h30	21h00	14h00	14h30
06h55	07h25	08h35	09h05	21h00	21h30	14h15	14h45
07h00	07h30	08h40	09h10	22h00	22h30	14h30	15h00
07h10†	07h40	08h58†	09h18	—	04h30	14h45	15h15
07h18†	07h38	08h50	09h20	—	05h00	15h00	15h30
07h20	07h50	09h00	09h30	05h00	05h30	15h10	15h40
07h30	08h00	09h05	09h35	—	05h50	15h20	15h50
07h40	08h10	09h18†	09h38	05h40	06h10	15h30	16h00
08h00	08h30	09h10	09h40	06h00	06h30	15h35	16h05
08h20	08h50	09h20	09h50	06h20	06h50	15h40	16h10
08h40	09h10	09h38†	09h58	06h40	07h10	15h50	16h20
09h00	09h30	09h30	10h00	07h00	07h30	16h00	16h30
09h20	09h50	09h35	10h05	07h20	07h50	16h10	16h40
09h40	10h10	09h40	10h10	07h40	08h10	16h15	16h45
10h00	10h30	09h58†	10h18	08h00	08h30	16h20	16h50
10h20	10h50	09h50	10h20	08h20	08h50	16h30	17h00
10h40	11h10	10h00	10h30	08h40	09h10	16h40	17h10
11h00	11h30	10h18†	10h38	09h00	09h30	16h50	17h20
11h20	11h50	10h10	10h40	09h20	09h50	16h55	17h25
14h40	12h10	10h20	10h50	09h40	10h10	17h00	17h30
12h00	12h30	10h38†	10h58	10h00	10h30	17h05	17h35
12h20	12h50	10h30	11h00	10h20	10h50	17h10	17h40
12h40	13h10	10h40	11h10	10h40	11h10	17h20	17h50
13h00	13h30	10h45	11h15	11h00	11h30	17h30	18h00
13h20	13h50	10h58†	11h18	11h20	11h50	17h35	18h05
13h40	14h10	10h50	11h20	11h40	12h10	17h40	18h10
14h00	14h30	11h00	11h30	12h00	12h30	17h45	18h15
14h18†	14h38	11h18†	11h38	12h20	12h50	17h50	18h20
14h20	14h50	11h10	11h40	12h40	13h10	17h55	18h25
14h40	15h10	11h20	11h50	13h00	13h30	18h00	18h30
14h58†	15h18	11h38†	11h58	13h20	13h50	18h05	18h35
15h00	15h30	11h30	12h00	13h40	14h10	18h10	18h40
15h10	15h40	11h40	12h10	14h00	14h30	18h20	18h50
15h20	15h50	11h45	12h15	14h20	14h50	18h30	19h00
15h30	16h00	11h58†	12h18	14h40	15h10	18h35	19h05
15h38†	15h58	11h50	12h20	15h00	15h30	18h40	19h10
15h40	16h10	12h00	12h30	15h20	15h50	18h50	19h20

Monday to Friday		*Saturday*		*Sunday*		*Other public holidays*	
Beer Hall	*Imbali*	*Beer Hall*	*Imbali*	*Beer Hall*	*Imbali*	*Beer Hall*	*Imbali*
*Sobantu School	}	12h05	12h35	15h40	16h10	18h55	19h25
15h45*	16h15 }	12h18†	12h38	16h00	16h30	19h00	19h30
15h50	16h20	12h10	12h40	16h20	16h50	19h10	19h40
16h00	16h30	12h20	12h50	16h40	17h10	19h20	19h50
16h05	16h35	12h38†	12h58	17h00	17h30	19h30	20h00
16h10	16h40	12h30	13h00	17h20	17h50	19h40	20h10
16h18†	16h38	12h35	13h05	17h40	18h10	19h50	20h20
16h20	16h50	12h40	13h10	18h00	18h30	20h00	20h30
16h25	16h55	12h45	13h15	18h20	18h50	20h20	20h50
16h30	17h00	12h58†	13h18	18h40	19h10	20h40	21h05
16h35	17h05	12h50	13h20	19h00	19h30	21h00	21h30
16h38†	16h58	13h00	13h30	19h30	20h00	21h30	22h00
16h40	17h10	13h05	13h35	20h00	20h30	22h00	22h30
16h50	17h20	13h18†	13h38	21h00	21h30	22h30	23h00
16h58†	17h18	13h10	13h40	22h00	22h30		
16h55	17h20	13h20	13h50				
17h00	17h30	13h38†	13h58				
17h02	17h32	13h30	14h00				
17h05	17h35	13h35	14h05				
17h18†	17h38	13h40	14h10				

† Denotes from West Street.

IMBALI

Monday to Friday		*Saturday*	
Beer Hall	*Imbali*	*Beer Hall*	*Imbali*
17h10	17h40	13h58†	14h18
17h15	17h45	13h50	14h20
17h20	17h50	14h00	14h30
17h25	17h55	14h05	14h35
17h38†	17h58	14h18†	14h38
17h30	18h00	14h10	14h40
17h35	18h05	14h20	14h50
17h35	18h05	14h38†	14h58
17h40	18h10	14h30	15h00
17h45	18h15	14h40	15h10
17h58†	18h18	14h58†	15h18
17h50	18h20	14h50	15h20
17h55	18h25	15h00	15h30
17h57	18h27	15h18†	15h38
18h00	18h30	15h10	15h40
18h02	18h30	15h20	15h50
18h05	18h35	15h30	16h00
18h10	18h40	15h40	16h10
18h15	18h45	15h58†	16h18
18h20	18h50	15h50	16h20
18h25	18h55	16h00	16h30
18h30	19h00	16h10	16h40
18h35	19h05	16h20	16h50
18h40	19h10	16h30	17h00
18h50	19h20	16h40	17h10
19h00	19h30	16h50	17h20
19h10	19h40	17h00	17h30
19h20	19h50	17h10	17h40
19h25	19h55	17h20	17h50
19h30	20h00	17h30	18h00
19h40	20h10	17h40	18h10
19h50	20h20	17h50	18h20

Monday to Friday		*Saturday*	
Beer Hall	*Imbali*	*Beer Hall*	*Imbali*
20h00	20h30	18h00	18h30
20h20	20h50	18h15	18h45
20h30	21h00	18h30	19h00
20h40	21h05	18h45	19h15
21h00	21h30	19h00	19h30
21h30	22h00	19h15	19h45
22h00	22h30	19h30	20h00
22h30	23h00	19h45	20h15
		20h00	20h30
		20h15	20h45
		20h30	21h00
		21h00	21h30
		21h30	22h00
		22h00	22h30
		22h30	23h00

† Denotes from West Street

RAB617 (AP2381)—PIETERMARITZBURG/IMBALI. (2) The Transport Manager, Pietermaritzburg Corporation, Pietermaritzburg; application for amendment of route (Imbali Stage 2). (3) Eight existing buses. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Route description: Outward route: Retief Street Terminus (Native Market), to Imbali Stage 2 via Retief Street, Longmarket Street, Pine Street South, Burger Street, Edendale Road, Sutherland Road, Willowfountain Road, Sinkwazi Road to outer terminus in Sinkwazi Road. Inward route: Imbali Stage 11 Terminus then via Sinkwazi Road, Willowfountain Road, Sutherland Road, Edendale Road, Burger Street, Pine Street South, Longmarket Street, West Street, Victoria Road, Retief Street to inner terminus in Retief Street (Native market). Fare structure: Pietermaritzburg-Imbali Stage 11: Adult 10c. Children, 6c. With the right of vehicle interchangeability. Time-tables and scale of charges as per Annexure.

CITY OF PIETERMARITZBURG
PASSENGER TRANSPORT DEPARTMENT
IMBALI 2 ROUTE

Time-table

Monday to Friday		*Saturday*		*Sunday*		*Public holidays*	
Beer Hall	*Imbali 2*	*Beer Hall*	*Imbali 2*	*Beer Hall*	*Imbali 2*	*Beer Hall*	*Imbali 2*
—	04h30	—	05h10	—	05h30	—	05h30
—	05h10	—	06h10	—	06h10	—	06h10
—	05h20	—	06h20	06h10	06h50	06h10	06h50
05h00	05h30	05h50	06h30	06h50	07h30	06h50	07h30
—	05h40	—	06h40	07h30	08h10	07h30	08h10
—	05h45	—	06h50	08h10	08h50	08h10	08h50
—	05h50	06h20	07h00	08h50	09h30	08h50	09h30
—	06h00	06h30	07h10	09h30	10h10	09h30	10h10
—	06h05	06h40	07h20	10h10	10h50	10h10	10h50
05h40	06h10	06h50	07h30	10h50	11h30	10h50	11h30
05h50	06h20	07h00	07h40	11h30	12h10	11h30	12h10
06h00	06h30	07h10	07h50	12h10	12h50	12h10	12h50
06h10	06h40	07h20	08h00	12h50	13h30	12h50	13h30
06h15	06h45	07h30	08h10	13h30	14h10	13h30	14h10
06h20	06h50	07h40	08h20	14h10	14h50	14h10	14h50
06h30	07h00	07h50	08h30	14h50	15h30	14h50	15h30
06h35	07h05	08h00	08h40	15h30	16h10	15h30	16h10
06h40	07h10	08h10	08h50	16h10	16h50	16h10	16h50
06h50	07h20	08h20	09h00	16h50	17h30	16h50	17h30
07h00	07h40	08h30	09h10	17h30	18h10	17h30	18h10
07h15	07h55	08h40	09h20	18h10	18h50	18h10	18h50
07h45	08h25	08h50	09h30	18h50	19h30	18h50	19h30
08h15	08h55	09h00	09h40	19h30	20h10	19h30	20h10

Monday to Friday		*Saturday*		*Sunday*		*Other public holidays*	
Beer Hall	*Imbali 2*	*Beer Hall*	*Imbali 2*	*Beer Hall*	*Imbali 2*	*Beer Hall*	*Imbali 2*
08h45	09h25	09h10	09h50				
09h15	09h55	09h20	10h00				
09h45	10h25	09h30	10h10				
10h15	10h55	09h40	10h20				
10h45	11h25	09h50	10h30				
11h15	11h55	10h00	10h40				
11h45	12h25	10h10	10h50				
12h15	12h55	10h20	11h00				
12h45	13h25	10h30	11h10				
13h15	13h55	10h40	11h20				
13h45	14h25	10h50	11h30				
14h15	14h55	11h00	11h40				
14h30	15h10	11h10	11h50				
14h45	15h25	11h20	12h00				
15h00	15h40	11h30	12h10				
15h15	15h55	11h40	12h20				
15h30	16h10	11h50	12h30				
15h45	16h15	12h00	12h40				
16h00	16h30	12h10	12h50				
16h10	16h40	12h20	13h00				
16h15	16h45	12h30	13h10				
16h30	17h00	12h40	13h20				
16h35	17h05	12h50	13h30				
16h40	17h10	13h00	13h40				
16h50	17h20	13h10	13h50				
17h00	17h30	13h20	14h00				
17h10	17h40	13h30	14h10				
17h15	17h45	13h40	14h20				

Other public holidays	
Beer Hall	*Imbali 1*
—	05h15
05h45	06h15
06h45	07h15
07h45	08h25
08h15	08h55
08h45	09h25
09h15	09h55
09h45	10h25
10h15	10h55
10h45	11h25
11h15	11h55
11h45	12h25
12h15	12h55
13h15	13h55
14h15	14h55
15h15	15h55
16h15	16h45
16h45	17h15
17h15	17h45
17h45	18h25
18h15	18h55
19h15	19h55
20h15	20h55

Time-table

Monday to Friday		*Saturday*	
Beer Hall	*Imbali 2*	*Beer Hall*	*Imbali 2*
17h20	18h00	13h50	14h30
17h30	18h10	14h05	14h45
17h35	18h15	14h20	15h00
17h40	18h20	14h35	15h15
17h50	18h30	15h05	15h45
18h00	18h40	15h35	16h15
18h15	18h55	16h05	16h45
18h45	19h25	16h35	17h15
19h15	19h55	17h05	17h45
20h30	21h10	17h35	18h15
21h45	22h25	18h35	19h15
		19h35	20h15

RAB618 (AP2381)—PIETERMARITZBURG/WILLOWFOUNTAIN. (2) The Transport Manager, Pietermaritzburg Corporation, Pietermaritzburg: application for amendment of route (Willowfountain). (3) Two existing busses. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Route description: Outwards route: Retief Street Terminus (Native market) to Willowfountain via Retief Street, Longmarket Street, Pine Street South, Burger Street, Edendale Road, Sutherland Road, Willowfountain Road to outer terminus in Willowfountain Road. Inwards route: Outer terminus in Willowfountain Road, then via Willowfountain Road, Sutherland Road, Edendale Road, Burger Street, Pine Street South, Longmarket Street, West Street, Victoria Road, Retief Street to inner terminus in Retief Street (Native market). Fare structure: Pietermaritzburg-Willowfontain: Adult, 10c. Children, 6. With the right of vehicle interchangeability. Time-tables and scale of charges as per Annexure.

WILLOWFOUNTAIN

Monday to Friday		*Saturday*		*Sunday*		*Other public holidays*	
Beer Hall	*Willowfountain*	*Beer Hall*	*Willowfountain*	*Beer Hall*	*Willowfountain*	*Beer Hall*	*Willowfountain*
—	04h45	—	04h45	06h20	07h00		
—	05h20	—	06h00	08h00	08h40	—	05h20
05h25	06h00	06h20	07h00	09h20	10h00	—	06h00
06h00	06h40	07h50	08h30	14h50	15h30	06h00	06h40
		08h30	09h10				
07h20	08h00	11h00	11h40	17h30	18h10	07h20	08h00
		12h30	13h10				
11h00	11h40	13h30	14h10	18h50	19h30	11h00	11h40
13h30	14h10						
14h50	15h30	14h50	15h30			14h50	15h30
16h10	16h50	17h30	18h10			16h10	16h50
16h50	17h30						
17h30	18h10	18h50	19h30			17h30	18h10
18h50	19h30					18h50	19h30
20h10	20h50						

Public holidays	
Beer Hall	*Willowfountain*
—	05h20*
—	06h00*
06h00	06h40*
07h20	08h00*
08h00	08h40†
09h20	10h00†
11h00	11h40‡
14h50	15h30‡
16h10	16h50*
17h30	18h10‡
18h50	19h30*

* NOT Christmas Day and Good Friday.
† Christmas Day and Good Friday ONLY.
‡ ALL Public Holidays.

RAB619 (AP2381)—PIETERMARITZBURG / DARK CITY (SOBANTU). (2) The Transport Manager, Pietermaritzburg Corporation, Pietermaritzburg; application for amendment of route (D Dark City, Sobantu).
(3) Eight existing vehicles. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Route description: Inwards: Depart Dark City Terminus then via Promed Road, Ohrtmann Road, Echo Road, East Street, Loop Street, Retief Street, Pietermaritz Street to inner terminus, Slatter Street. Outwards route: Depart from Pietermaritz Street (Slatter Street) then via Boshoff Street, Longmarket Street, Retief Street, Loop Street, East Street, Echo Road, Ohrtmann Road, Promed Road to Dark City Terminus. Fare structure: Pietermaritzburg-Dark City (Sobantu): Adult, 8c. Children, 6c. With the right of vehicle interchangeability. Timetables and scale of charges as per Annexure.

CITY OF PIETERMARITZBURG

PASSENGER TRANSPORT DEPARTMENT

DARK CITY

Monday to Friday		*Saturday*		*Sunday*		*Other public holidays*	
Church Square	*Dark City*	*Church Square*	*Dark City*	*Church Square*	*Dark City*	*Church Square*	*Dark City*
04h10	04h35	04h10	04h35	04h10	04h30	04h10	04h30
04h40	05h00	04h40	05h00	05h00	05h20	04h40	05h00
05h00	05h20	05h00	05h20	05h20	05h40	05h00	05h20
05h10	05h30	05h20	05h40	05h40	06h00	05h20	05h40
05h20	05h40	05h40	06h00	06h00	06h20	05h30	05h50
05h30	05h50	05h50	06h10	06h20	06h40	05h40	06h00
05h40	06h00	06h00	06h20	06h40	07h00	05h50	06h10
05h50	06h10	06h10	06h30	07h00	07h20	06h00	06h20
05h55	06h15	06h20	06h40	07h20	07h40	06h10	06h30
06h00	06h20	06h30	06h50	07h40	08h00	06h20	06h40
06h05	06h25	06h40	07h00	08h00	08h20	06h30	06h50
06h10	06h30	06h50	07h10	08h20	08h40	06h40	07h00
06h20	06h40	07h00	07h20	08h40	09h00	06h50	07h10
06h25	06h45	07h10	07h30	09h00	09h20	07h00	07h20
06h30	06h50	07h20	07h40	09h20	09h40	07h20	07h40
06h35	06h55	07h30	07h50	09h40	10h00	07h40	08h00
06h40	07h00	07h40	08h00	10h00	10h20	08h00	08h20
06h50	07h05	07h50	08h10	10h20	10h40	08h20	08h40
06h50	07h10	08h00	08h20	10h40	11h00	08h40	09h00
06h55	07h15	08h10	08h30	11h00	11h20	09h00	09h20
07h00	07h20	08h20	08h40	11h20	11h40	09h20	09h40
07h10	07h30	08h30	08h50	11h40	12h00	09h40	10h00
07h15	07h35	08h40	09h00	12h00	12h20	10h00	10h20
07h20	07h40	08h50	09h10	12h10	12h30	10h20	10h40
07h30	07h50	09h00	09h20	12h20	12h40	10h40	11h00
07h40	08h00	09h10	09h30	12h30	12h50	11h00	11h20
08h00	08h20	09h20	09h40	12h40	13h00	11h20	11h40
08h20	08h40	09h30	09h50	12h50	13h10	11h40	12h00
08h40	09h00	09h40	10h00	13h00	13h20	12h00	12h20
09h00	09h20	09h50	10h10	13h10	13h30	12h20	12h40
09h20	09h40	10h00	10h20	13h20	13h40	12h40	13h00
09h40	10h00	10h10	10h30	13h30	13h50	13h00	13h20
10h00	10h20	10h20	10h40	13h40	14h00	13h20	13h40
10h20	10h40	10h30	10h50	13h50	14h10	13h40	14h00
10h40	11h00	10h40	11h00	14h00	14h20	14h00	14h20
11h00	11h20	10h50	11h10	14h10	14h30	14h20	14h40
11h20	11h40	11h00	11h20	14h20	14h40	14h40	15h00
11h40	12h00	11h10	11h30	14h30	14h50	15h00	15h20
12h00	12h20	11h20	11h40	14h40	15h00	15h20	15h40
12h20	12h40	11h30	11h50	14h50	15h10	15h40	16h00
12h40	13h00	11h40	12h00	15h00	15h20	16h00	16h20
13h00	13h20	11h50	12h10	15h10	15h30	16h10	16h30
13h20	13h40	12h00	12h20	15h20	15h40	16h20	16h40
13h40	14h00	12h10	12h30	15h30	15h50	16h40	17h00
14h00	14h20	12h20	12h40	15h40	16h00	16h50	17h10
14h20	14h40	12h30	12h50	15h50	16h10	17h00	17h20
14h40	15h00	12h40	13h00	16h00	16h20	17h10	17h30
14h50	15h10	12h50	13h10	16h10	16h30	17h15	17h35
15h00	15h20	13h00	13h20	16h20	16h40	17h20	17h40
15h10	15h30	13h10	13h30	16h30	16h50	17h30	17h50
15h20	15h40	13h20	13h40	16h40	17h00	17h40	18h00
15h25	15h45	13h30	13h50	16h50	17h10	17h50	18h10
15h30	15h50	13h40	14h00	17h00	17h20	18h00	18h20
15h40	16h00	13h50	14h10	17h10	17h30	18h10	18h30
16h00	16h20	14h00	14h20	17h20	17h40	18h20	18h40
16h05	16h25	14h20	14h40	17h30	17h50	18h30	18h50
16h10	16h30	14h40	15h00	17h40	18h00	18h40	19h00
16h20	16h40	15h00	15h20	17h50	18h10	19h00	19h20
16h30	16h50	15h20	15h40	18h00	18h20	19h10	19h30
16h40	17h00	15h40	16h00	18h10	18h30	19h20	19h40
16h45	17h05	16h00	16h20	18h20	18h40	19h40	20h00
16h50	17h10	16h20	16h40	18h30	18h50	20h00	20h20
17h00	17h20	16h30	16h50	18h40	19h00	20h30	20h50
17h05	17h25	16h40	17h00	18h50	19h10	21h00	21h20
17h10	17h30	16h50	17h10	19h00	19h20	21h30	21h50
17h20	17h40	17h00	17h20	19h15	19h35	22h00	22h20
17h25	17h45	17h10	17h30	19h30	19h50	22h40	23h00
17h30	17h50	17h20	17h40	19h45	20h05		
17h35	17h55	17h40	18h00	20h00	20h20		
17h40	18h00	18h00	18h20	20h20	20h40		
17h45	18h05	18h20	18h40	20h40	21h00		
17h50	18h10	18h40	19h00	21h00	21h20		
18h00	18h20	19h00	19h20	21h40	22h00		
18h10	18h30	19h10	19h30	22h20	22h40		
18h20	18h40	19h20	19h40				
18h30	18h50	19h40	20h00				

Monday to Friday		*Saturday*		*Sunday*		*Other public holidays*	
Church Square	*Dark City*	*Church Square*	*Dark City*	*Church Square*	*Dark City*	*Church Square*	*Dark City*
18h40	19h00	20h00	20h20				
19h00	19h20	20h30	20h50				
19h20	19h40	21h00	21h20				
20h00	20h20	22h00	22h20				
20h30	20h50	22h40	23h00				
21h00	21h20						
21h30	21h50						
22h00	22h20						
22h40	23h00						

RAB620 (AP2377)—MADADENI. (2) Trans Tugela Transport (Edms.) Bpk., Madadeni; aansoek om bykomende voertuie. (3) Twee busse—NN 17410 en NN 15832. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie soos deur die Raad toegestaan, Roetes 1 tot 8. (5) Oor Rotes 1 tot 8, soos deur die Raad toegestaan. Tydtafels en tariewe soos deur die Raad toegestaan.

RAB621 (AP2436)—MADADENI. (2) Trans Tugela Transport (Edms.) Bpk., Madadeni; aansoek om gewysigde magtiging en bykomende voertuie. (3) Honderd sewe-en-sewentig bestaande busse en ses bykomende busse. (4) Bantoepassasiers en hul persoonlike besittings. (5) Oor Roetes 9, 12, 13, 14, 17, en 18 soos per Bylae.

BYLAE

TRANS TUGELA TRANSPORT (EDMS.) BPK.

Roete 9, Surrey na Newcastle: Roeteomskrywing: Surrey na Newcastle via Springboklaagte, Naaswinkel, Dick's Halt, Jobstown, Masondesa, Drycutt en Madadeni.

Roete afstand en tariewe

Surrey																
10,7	12c	Springboklaagte														
13,1	15c	2,4	5c	Naaswinkel												
31,1	40c	20,4	25c	18,0	25c	Dick's Halt										
38,3	45c	27,6	35c	25,2	30c	7,2	10c	Jobstown								
42,1	50c	31,4	40c	29,0	35c	11,0	15c	3,8	5c	Masondesa						
47,6	60c	36,9	45c	34,5	45c	16,5	20c	9,3	12c	5,5	8c	Drycutt				
51,6	65c	40,9	50c	38,5	50c	20,5	25c	13,3	18c	9,5	12c	5,0	5c	Madadeni		
76,2	95c	65,5	80c	63,1	80c	45,1	55c	37,9	45c	34,1	45c	28,6	35c	24,6	30c	Newcastleterminus

TRANS TUGELA TRANSPORT (EDMS.) BPK.

Roete 14: Osizweni via Blaaubosch na Newcastle/Utrechtteerpad: Roeteomskrywing: Vanaf Osizweni-Bantoedorp, oor ongenaamde paaie te Osizweni-Bantoedorp, met gruispad bekend as Ou Steildriftpad, oor Mountain View, ongenaamde paaie te Blaaubosch, tot aansluiting met nuwe Newcastle/Utrechtteerpad, bekend as nuwe Steildriftpad, en met aansluiting aan bestaande goedgekeurde magtiging na Newcastle en Madadeni-Bantoedorp.

Roete afstand en tariewe

Blaaubosch																
3,2	5c	Newcastle/Utrechtpad														
4,2	5c	1,0	5c	Cavan												
9,8	12c	6,6	8c	5,6	8c	Ngaganebrug										
11,4	15c	8,2	10c	7,2	10c	1,6	5c	Mataguzastore								
19,6	25c	16,4	20c	15,4	20c	9,8	12c	8,2	10c	Ou Steildriftpad (Arbor Park)						
24,7	30c	21,5	25c	20,5	25c	14,9	18c	13,3	15c	5,1	5c	Kerkstraatterminus				
27,7	35c	24,5	30c	23,5	30c	17,9	20c	16,3	20c	8,1	10c	3,0	5c	Drakensbergrylaan*		
30,0	40c	26,8	35c	25,8	30c	22,2	30c	20,6	25c	12,4	15c	7,3	10c	4,3	5c	Ncandu Park (Townlands 2)

Roete 12: Madadeni-Bantoedorp na Utrecht en terug: Vanaf Madadeni-Bantoedorp na Utrecht en terug oor ongenaamde gruispad tot by aansluiting met nuwe Steildriftpad 38, links met genoemde Pad 38, oor Cavan, Blaaubosch, Osizweni, Johnstown, Jakkalspan, Jobstown, Hopevale, Claremont, Witteklip, Vaalbank, Berouw, Umgolabrug tot Utrecht duer Minnaarstraat, regs in Voorstraat, regs in Klopperstraat, links in Hoogstraat tot by terminus en terug oor dieselfde roete, met aansluiting aan bestaande magtiging.

ROETE 12

Afstande en tariewe in km

Madadeni Seksie 1																
5,6	5c	Madadeni Seksie 5														
11,5	10c	5,9	5c	Cavan												
13,8	15c	8,2	8c	2,3	5c	Teku										
16,8	18c	11,2	10c	5,3	5c	3c	5c	Osizweni-afdraai								
26,3	25c	20,7	20c	14,8	15c	12,5	15c	9,5	10c	Dick's Halte						
32,8	35c	27,2	25c	21,3	20c	19,0	20c	16,0	15c	6,5	8c	Rothman Halte				
36,5	35c	30,9	30c	25,0	25c	22,7	25c	19,7	20c	10,2	10c	3,7	5c	Berouw		
38,5	40c	32,9	35c	27,0	25c	24,7	25c	21,7	20c	12,2	10c	5,7	5c	2,0	5c	Watervalweg
45,0	45c	39,4	40c	33,5	35c	31,2	30c	28,2	30c	18,7	18c	12,2	10c	8,5	8c	5,5 8c Utrechtterminus

Roete 13: Madadeni-Bantoedorp na Utrecht en terug (alternatief tot Roete 12): Vanaf Madadeni-Bantoedorp na Utrecht en terug oor ongenaamde paaie te Madadeni, verby Bantoehostelle, Ngaganerivier, ongenaamde pad na Yskor Hek A, met ongenaamde pad tot aansluiting met Newcastle/Utrechthoofpad, regs na Utrecht met genoemde hoofpad tot in Utrecht, deur Voorstraat, regs in Klopperstraat, links in Hoogstraat tot by terminus en terug oor dieselfde roete, met aansluiting aan bestaande magtiging.

ROETE 13

Afstande en tariewe in km

Madadeniterminus								
7,7	8c	Yskorhostelle						
11,2	10c	3,5	5c	Newcastle/Utrechtaansluiting				
42,9	45c	35,0	35c	31,7	30c	Voorstraat/Minnaarstraataansluiting		
44,8	45c	37,1	35c	33,6	35c	1,9	5c	Utrechtterminus

Tydtafel

Maandae tot Vrydae

ROETE 12 EN 13

Madadeni vertrek	*Utrecht aankoms*	*Utrecht vertrek*	*Madadeni aankoms*
04h30	05h15	05h30	06h15
05h00	05h45	06h00	06h45
12h00	12h45	13h00	13h45
15h00	15h45	16h00	16h45
16h15	17h00	17h15	18h00
16h30	17h15	17h30	18h15

Roete 17: Vanaf Osizweni na Dannhauser en terug: Vanaf Osizweni, via Paddaskool, Naasfarm, Springboklaagte, Blackbank, Fairbreeze, Kilkeel, Annievale, Hilltop na Dannhauserterminus en terug.

Osizweni																															
8,1	10c	Naasfarm																													
11,1	15c	3,0	10c	Springboklaagte																											
14,1	20c	6,0	10c	3,0	10c	Blackbank																									
16,0	25c	7,9	10c	4,9	10c	1,9	10c	Fairbreeze																							
20,0	30c	11,9	20c	8,9	15c	5,9	10c	4,0	10c	Thirststream																					
21,0	30c	12,9	20c	9,9	15c	6,9	10c	5,0	10c	1,0	10c	Kilkeel																			
22,0	35c	13,9	20c	10,9	15c	7,9	10c	6,0	10c	2,0	10c	1,0	10c	Nellievalley																	
23,9	35c	15,8	25c	12,8	20c	9,8	15c	7,9	10c	3,9	10c	2,9	10c	1,9	10c	Annievale															
30,1	45c	22,0	35c	19,0	30c	16,0	25c	14,1	20c	10,1	15c	9,1	15c	8,1	10c	6,2	10c	Hilltop/Doringkop													
34,1	50c	26,0	40c	23,0	35c	20,0	30c	18,1	25c	14,1	20c	13,1	20c	12,1	20c	10,2	15c	4,0	10c	Cabrain											
39,7	60c	31,6	50c	28,6	40c	25,6	40c	23,7	35c	19,7	30c	18,7	25c	17,7	25c	15,8	20c	9,6	15c	5,6	10c	Dannhauser									

ROETE 17

Daaglikse tydtafel

Maandag tot Sondag

Osizweni vertrek	*Dannhauser aankoms*	*Dannhauser vertrek*	*Osizweni aankoms*
04h15	05h15	05h30	06h30
05h15	06h16	07h00	08h00
06h45	07h45	09h15	10h15
08h00	09h00	11h45	12h45
11h15	12h15	13h15	14h15
13h45	14h45	15h45	16h45
15h15	16h15	17h15	18h15

D.N.C. Compound																															
8,4	10c	Dannhauser																													
18,0	25c	9,6	15c	Hilltop																											
24,2	35c	15,7	25c	6,2	10c	Annievale																									
27,1	40c	18,7	30c	9,1	15c	2,9	10c	Kilkeel																							
35,7	55c	27,2	40c	17,7	25c	11,5	15c	8,6	15c	Drangaan																					
45,9	70c	37,5	55c	27,9	40c	21,7	30c	18,8	30c	10,2	15c	Grootgeluk																			
52,3	80c	43,9	65c	34,3	50c	28,1	40c	25,2	40c	16,6	25c	6,4	10c	Osizweni-Bantoedorp																	

Daaglikse tydtafel

Maandag tot Sondag

Vertrek DNC Kompong	*Arriveer Osizweni*	*Vertrek Osizweni*	*Arriveer DNC Kompong*
7.00	8.30	5.15	6.45
15h30	17h00	13h45	15h15

RAB622 (AG2229)—GREYTOWN. (2) B. Sewpuchan, Greytown; application for transfer from B. S. Maharaj. (3) One lorry—NUM 1915. (4) (a) General farm products (pro forma). (5) (a) Within a radius of 50 km of Post Office, Greytown. (4) (b) Fresh fruit and fresh vegetables (except canned, bottled or otherwise preserved). (5) (b) From farms within a radius of 50 km of Post Office, Greytown (excluding farms within the Magisterial District of Weenen) to markets within a radius of 250 km of Post Office, Greytown.

RAB623 (AG2439)—LADYSMITH. (2) Estate Abrahim G. Thomas, Ladysmith; new application in place of motor carrier certificate not renewed for 1975/6 and change to estate and increase of area. (3) One truck—NKR 1123. (4) Scrap metal as a broker or agent. (5) Within a radius of 80 km of General Post Office, Ladysmith.

RAB624 (AP2168)—MONDLO. (2) L. E. Shongwe, trading as Mondlo Zulu Transport, Vryheid; new application in place of motor carrier certificate not renewed for 1975/6. Six additional vehicles and additional authority. (3) Thirteen buses. (4) (a) Bantu passengers and their personal effects. (5) (a) Over routes as authorised by the Board for 1974/5. Time-tables and scale of charges as authorised in 1974/5. (4) (b) Non-White organised parties (pro forma). (5) (b) Within a radius of 320 km of Mondlo Township as authorised for 1974/5. Additional authority: (4) (c) Bantu passengers and their personal effects. (5) (c) Over routes as per attached Annexure. Time-tables and scale of charges as per attached Annexure.

ANNEXURE

Route and route description: Route 3: From Masondo Stop, Haladu via Mondlo Township to Vryheid. Route description: From terminal point Masondo Stop, along Nqutu to Blood River Road, turn right into Mondlo Road, to Mondlo Township along Gobinsimbe Road, left into Fifth Avenue, left into Mkize Street, right into Mondlo to Vryheid Road, left into R.23 Vryheid-Babanango Road to Vryheid than along West Street, right into Church Street, left into President Street, right into Utrecht Street, right into Mason Street, left into Church Street, left into terminus at Vryheid Station. Return trip from terminus via Church Street, left into Market Street, right into President Street, left into Church Street, then return via West Street as per inward journey. Provided: That on the journey to Vryheid no passengers be picked up after leaving a point 1-6 kms on the Mondlo-Vryheid Access Road, from R.23 Vryheid-Babanango Road and on the return journey no passengers be set down before this point is reached.

ROUTE 3

Masondo via Mondlo to Vryheid

Stage							
1	Masondo						
2	7						
	10c	Haladu Turn-off					
3	12	5					
	15c	5c	Nkande's Shop				
4	17	10	5				
	20c	10c	5c	Mondlo/Nqutu Cross Roads			
5	31	25	20	15			
	30c	25c	20c	15c	Mondlo		
6	46	40	35	30	15		
	45c	40c	35c	30c	15c	Nsengeni	
7	65	59	54	49	34	19	
	65c	60c	55c	50c	35c	20c	Vryheid

Adult fares = 5–10–15–20–25–30–35–40–45–50–55–60–65.
Children fares = 5–10–15–20–25–30–35.

ROUTE 3

BANTU INVESTMENT CORPORATION OF SOUTH AFRICA LTD

MONDLO ZULU TRANSPORT

Time-table

Monday to Saturday

Masondo via Mondlo Township to Vryheid

Depart Masondo	5.00	11.15	4.00
Mondlo	5.30	11.45	4.30
Arrive Vryheid	4.10	12.25	5.10
Depart Vryheid	10.00	2.45	5.20
Mondlo	10.40	3.25	6.00
Arrive Masondo	11.10	3.55	6.30

RAB625 (AP2461)—MOUNT FLETCHER. (2) S. T. Mbobo, Mount Fletcher; new application. (3) One bus—CDT 118 (19 seater). (4) Bantu organised parties (pro forma). (5) From the Transkei Border to points within that portion of the Magisterial District of Matatiele and Mount Currie and that portion of the Province of Natal which falls within a radius of 240 km of Nomsa Store, Emtumasi Location, Mount Fletcher and return from the aforementioned points to the Transkei Border.

RAB626 (AG2424)—HAMMARSDALE. (2) Hammarsdale Cartage (Pty) Ltd, Hammarsdale; application for additional vehicle with new authority. (3) One lorry to be acquired. (4) General goods. (5) Within a radius of 40 km of Hammarsdale Railway Station.

RAB627 (T2271)—OSIZWENI. (2) S. B. Nhlapo, Osizweni; new application. (3) One vehicle to be acquired. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of five km of Post Office, Osizweni to points within a radius of 50 km of Post Office, Osizweni and return.

RAB628 (AG2445)—PIETERMARITZBURG. (2) Mishrielal, Merrivale; new application. (3) One panel van—NR 3974. (4) Clothing to be collected for dry-cleaning and to be delivered after dry-cleaning. (5) Within a radius of 80 km of General

Route 18: Vanaf Osizweni na Durnacol D.N.C., Kompong 3 en terug: Roeteomskrywing: Vanaf Osizweni-Bantoedorp na Durnacol D.N.C., Kompong 3 en terug, oor Roseless, Grootgeluk, Drangaan, Kilkeel, Annievale, Hilltop, Dannhauser en Komwel.

Official Publications Issued During July 1975

BLUE BOOKS

Report of the Railways and Harbours Board for the year ended 31 December 1974. (R.P. 12/1975.) Price R1,20, overseas R1,50, post free.

Report of the Secretary for Community Development for the period 1 January 1974 to 31 December 1974. (R.P. 43/1975.) Price R10,80, overseas R13,50, post free.

MISCELLANEOUS

The Marble Deposits of South-West Africa Geological Survey South-West Africa Series No. 5. Price R1,80, overseas R2,20, post free.

Diplomatic List, July 1975, Department of Foreign Affairs. Price R3,30, overseas R4,10, post free.

Report of the Select Committee on the Road Transportation Bill S.C.7-'75. Price R2,60, overseas R3,25, post free.

MAPS

(Price R1, overseas R1,25, post free)

1:50 000 *Topographical Series:*
1717DB—Ombongola South. (M). First Edition.
1717DC—Ombumbu. (M). First Edition.
1717DD—Onamishu. (M). First Edition.
2527AB—Ramokokstad. Reprint. First Edition.
2622BA—McCarthy's Rust. (M). First Edition.
2622CB—Frylinckspan. (M). First Edition.
2622CD—Bloupan. (M). First Edition.
2622DC—Doringdraai. (M). First Edition.
2623AA—Bute. (M). First Edition.
2623AC—Heiningvleipan. (M). First Edition.
2623BB—Morokweng. (M). First Edition.
2723CB—Strelley. (M). First Edition.
2926AA—Bloemfontein. (M). Second Edition.
3021BA—Takdam. (M). First Edition.
3021CA—Jacoblinks. (M). First Edition.
3021CD—Klein Perdekloof. (M). First Edition.
3021DD—Konka. (M). First Edition.
3423AB—Plettenbergbaai. Reprint. (M). First Edition.
(Price R1, overseas R1,25, post free)

1:250 000 *Topocadastral Series Reprints:*
2228—Alldays. (M). Fourth Edition.
2428—Nylstroom. (M). Fourth Edition.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Amptelike Publikasies Uitgegee Gedurende Julie 1975

BLOU BOEKE

Verslag van die Spoorweg- en Haweraad vir die jaar geëindig 31 Desember 1974. (R.P. 12/1975.) Prys R1,20, oorsee R1,50, posvry.

Verslag van die Sekretaris van Gemeenskapsbou vir die tydperk 1 Januarie 1974 tot 31 Desember 1974 (R.P. 43/1975.) Prys R10,80, oorsee R13,50, posvry.

DIVERSE

The Marble Deposits of South-West Africa Geological Survey South-West Africa, Series 5. Prys R1,80, oorsee R2,20, posvry.

Diplomatieke Lys Julie 1975, Departement van Buitelandse Sake. Prys R3,30, oorsee R4,10, posvry.

Verslag van die Gekose Komitee oor die Wetsontwerp op Padvervoer G.K. 7-'75. Prys R2,60, oorsee R3,25, posvry.

KAARTE

(Prys R1 oorsee R1,25, posvry)

1:50 000 *Topo Reeks:*
1717DB—Ombongola South. (M). Eerste Uitgawe.
1717DC—Ombumbu. (M). Eerste Uitgawe.
1717DD—Onamishu. (M). Eerste Uitgawe.
2527AB—Ramokokstad Herdruk. Eerste Uitgawe.
2622BA—McCarthy's Rust. (M). Eerste Uitgawe.
2622CB—Frylinckspan. (M). Eerste Uitgawe.
2622CD—Bloupan. (M). Eerste Uitgawe.
2622DC—Doringdraai. (M). Eerste Uitgawe.
2623AA—Bute. (M). Eerste Uitgawe.
2623AC—Heiningvleipan (M). Eerste Uitgawe.
2623BB—Morokweng (M). Eerste Uitgawe.
2723CB—Strelley. (M). Eerste Uitgawe.
2926AA—Bloemfontein. (M). Tweede Uitgawe.
3021BA—Takdam. (M). Eerste Uitgawe.
3021CA—Jacoblinks. (M). Eerste Uitgawe.
3021CD—Klein Perdekloof. (M). Eerste Uitgawe.
3021DD—Konka. (M). Eerste Uitgawe.
3423AB—Plettenbergbaai Herdruk. Eerste Uitgawe.
(Prys R1 oorsee R1,25 posvry)

1:250 000. *Topo Kadastrale Reeks (Herdrukke)*
2228—Alldays. (M). Vierde Uitgawe.
2428—Nylstroom. (M). Vierdie Uitgawe.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing Times for Legal Notices and Government Notices

AMENDMENT OF CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES AND GOVERNMENT NOTICES

LATE NOTICES WILL BE PUBLISHED IN THE SUBSEQUENT ISSUES.

As 16, 25 and 26 Desember 1975 are public holidays, the closing times for acceptance of legal notices, Government notices, etc., will be as follows:

15h00 on Thursday, 11 December for the issue of Friday, 19 December.

15h00 on Monday, 15 December for the issue of Wednesday, 24 December.

15h00 on Monday, 22 December for the issue of Friday, 2 Januarie 1976.

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye vir Wetlike Kennisgewings en Goewermentskennisgewings

WYSIGING VAN SLUITINGSTYE VIR WETLIKE KENNISGEWINGS EN GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

LAAT KENNISGEWINGS SAL IN DIE DAAROPVOLGENDE UITGAWES GEPLAAS WORD.

Aangesien 16, 25 en 26 Desember 1975, openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye vir die aanname van wetlike kennisgewings en Goewermentskennisgewings, ens., as volg wees:

15h00 op Donderdag, 11 Desember vir die uitgawe van Vrydag, 19 Desember.

15h00 op Maandag, 15 Desember vir die uitgawe van Woensdag, 24 Desember.

15h00 op Maandag, 22 Desember vir die uitgawe van Vrydag, 2 Januarie 1976.

GOVERNMENT GAZETTE

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Subscription Rates: Local—R20 per annum

Overseas—R25 per annum

CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Closing times for the acceptance of notices

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday, is 15h00 on the preceding Friday. Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Government Gazette* and the closing time for the acceptance of notices will be published in the *Government Gazette*, from time to time.

2. (1) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*.

(2) Amendments or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received before 12h00 on Tuesdays.

(3) Copy of notices for publication cannot be accepted over the telephone.

Approval of notices

3. Any notices other than legal notices are subject to the approval of The Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

The Government Printer indemnified against liability

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—

(1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;

(2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

(3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

Liability of advertiser

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against The Government Printer in consequence of the publication of any notice.

Copy

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

(1) The kind of notice;
(2) the heading under which the notice is to appear;
(3) the rate (e.g. "Fixed tariff rate", or "Word count rate") applicable to the notice, and the cost of publication.

8. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

Payment of cost

9. No notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid by way of uncancelled revenue stamps.

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with—

(a) the list of fixed tariff rates; or
(b) where the fixed tariff rate does not apply, the word count rate.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy in excess of 1 600 words, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, before publication.

11. Uncancelled revenue stamps representing the correct amount of the cost of publication of a notice, or the total of the cost of publication of more than one notice, must be affixed to the copy, form or document, the covering letter, order, or list of items.

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Intekengeld: Plaaslik—R20 per jaar

Oorsee—R25 per jaar

VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings

1. Die *Staatskoerant* word weekliks op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 15h00 op die voorafgaande Vrydag. Indien enige Vrydag saamval met 'n openbare vakansiedag verskyn die *Staatskoerant* op 'n datum, en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* bepaal.

2. (1) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*.

(2) Wysigings van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang is voor 12h00 op Dinsdae.

(3) Kopie van kennisgewings vir publikasie kan nie oor die telefoon aangeneem word nie.

Goedkeuring van kennisgewings

3. Kennisgewings, behalwe wetlike kennisgewings, is onderworpe aan die goedkeuring van Die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

Vrywaring van Die Staatsdrukker teen aanspreeklikheid

4. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

(1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;

(2) die foutiewe klassifikasie van 'n kennisgewing of die plasing daarvan onder 'n ander afdeling of opskrif as die afdeling of opskrif wat deur die adverteerder aangedui is;

(3) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

Aanspreeklikheid van adverteerder

5. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen Die Staatsdrukker ingestel mag word.

Kopie

6. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier getik wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

7. Bo aan die kopie, en weg van die kennisgewing, moet die volgende aangedui word:

(1) Die aard van die kennisgewing;
(2) die opskrif waaronder die kennisgewing geplaas moet word;
(3) die tarief (bv. "Vaste tarief", of "Woordetal-tarief") wat op die kennisgewing van toepassing is, en die koste verbonde aan die plasing daarvan.

8. Alle eiename en familiename moet duidelik leesbaar wees en familiename moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

Betalig van koste

9. Geen kennisgewing word vir publikasie aanvaar nie tensy die koste van die plasing(s) daarvan vooruit betaal is deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls.

10. (1) Die koste van 'n kennisgewing moet deur die adverteerder bereken word in ooreenstemming met—

(a) die lys van vaste tariewe; of
(b) indien die vaste tariewe nie van toepassing is nie, die woordetal-tariewe.

(2) In gevalle van twyfel oor die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing en in die geval van kopie met meer as 1 600 woorde, moet 'n navraag, vergesel van die betrokke kopie, vóór publikasie aan die Advertensie-afdeling, Staatsdrukkery, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, gerig word.

11. Ongekanselleerde inkomsteseëls wat die juiste bedrag van die koste van 'n kennisgewing of die totaal van die koste van meerdere kennisgewings verteenwoordig, moet op die kopie, vorm of dokument, die begeleidende brief, bestelling, of lys van items geplak word.

12. Overpayments resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notices will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in uncancelled revenue stamps.

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the list of fixed tariff rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

Proof of publication

14. Copies of the *Government Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from The Government Printer at 20c per copy, payment to be effected by way of uncancelled revenue stamps. The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Government Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

12. Oorbetalings op grond van 'n foutiewe berekening van die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing deur die adverteerder word nie terugbetaal nie tensy die adverteerder voldoende redes aantoon waarom 'n foutiewe berekening gemaak is. In die geval van onderbetalings sal die verskil van die adverteerder verhaal word en geen plasing sal geskied voordat die volle koste verbonde aan die plasing van die kennisgewing(s) deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls betaal is nie.

13. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om 'n bykomende bedrag te hef in gevalle waar kennisgewings, waarvan die koste in ooreenstemming met die lys van vaste tariewe bereken word, later uitermatig lank blyk te wees of buitensporige of ingewikkelde tabelwerk bevat.

Bewys van publikasie

14. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen 20c, in die vorm van ongekanselleerde inkomsteseëls, per eksemplaar van Die Staatsdrukker bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

Please, acquaint yourself thoroughly with the "Conditions for Publication" of legal notices in the *Government Gazette*, as well as the new tariffs in connection therewith

Maak uself asseblief deeglik vertroud met die "Voorwaardes vir Publikasie" van wetlike kennisgewings in die *Staatskoerant*, asook met die nuwe tariewe wat daarmee in verband staan

LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised Notices

	Rate per insertion R
Administration of Estates Acts Notices: Forms J 297, J 295, J 193, J 187	2,00
Business Notices	5,00
Butchers' Notices	5,00
Change of Name (four insertions)	25,00
Deeds: Lost Documents	6,00
Insolvency Act and Company Acts Notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9	4,00
Lost Life Insurance Policies	2,00
Naturalisation Notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Slum Clearance Court Notices	4,00
Third Party Insurance Claims for Compensation	2,50
Unclaimed Moneys—only in the extraordinary *Government Gazette*, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80

Non-standardised Notices

Company Notices:	
Short notices to shareholders of meetings, resolutions, voluntary windings-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividend	11,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes	25,00
Long notices, transfers, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	37,00
Liquidators' and other Appointees' Notices	7,00
Liquor Licence Notices:	
In the extraordinary *Government Gazette*, closing date 1 September	7,00
In the ordinary *Government Gazette*, section "General"	9,00
Orders of the Court:	
Supersessions and discharge of petitions	7,00
Provisional and final liquidations, sequestrations, rehabilitations, etc	14,00
Reductions or changes in capital, mergers, offer of compromise	37,00
Judical managements, *curator bonis* and similar and extensive rules *nisi*	37,00
Sales in execution and other public sales:	
Sales in execution	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00
Trade marks in South-West Africa	11,00

General.—For notices which do not belong under headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. In cases where notices run to more than 1 600 words, or in cases where doubt exists about the cost of an extensive notice, the copy must be sent in before publication as prescribed in par. 10 (2) of the Conditions.

LYS VAN VASTE TARIEWE

Gestandaardiseerde Kennisgewings

	Tarief per plasing R
Aktes: Verlore Dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J 297, J 295, J 193 en J 187	2,00
Derdeparty-assuransie-eise om Skadevergoeding	2,50
Insolvensiewet- en Maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 tot 9	4,00
Naamsverandering (vier plasings)	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste Geld—slegs in die buitengewone *Staatskoerant*, sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings	4,00
Verlore Lewensversekeringspolisse	2 00

Nie-gestandaardiseerde Kennisgewings

Dranklisensie-kennisgewings:	
In die buitengewone *Staatskoerant*, sluitingsdatum 1 September	7,00
In die gewone *Staatskoerant*, afdeling "Algemeen"	9,00
Geregtelike en ander Openbare Verkope:	
Geregtelike verkope	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings	7,00
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings aan aandeelhouers van vergaderings, besluite, vrywillige likwidasies, ens.; sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende	11,00
Verklaring van dividende met profytestate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings, oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies	37,00
Orders van die Hof:	
Tersydestellings en afwysings van petisies	7,00
Voorlopige en finale likwidasies, sekwestrasies, herinstellings, ens	14,00
Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregtelike besture, *kurator bonis* en soortgelyke en uitgebreide bevele *nisi*	37,00

Algemeen.—Vir kennisgewings wat nie onder opskrifte met vaste tariewe ressorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. In gevalle waar kennisgewings 1 600 woorde oorskry, of in gevalle waar twyfel bestaan omtrent die koste van 'n lang kennisgewing, moet die kopie vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes, par. 10 (2), voorgeskryf.

WORD COUNT TABLE/WOORDETAL-TABEL

Number of words in copy / Aantal woorde in kopie	One insertion / Een plasing	Two insertions / Twee plasings	Three insertions / Drie plasings	Four insertions / Vier plasings
	R	R	R	R
1– 100	7,00	11,00	15,00	19,00
101– 150	10,50	16,00	22,00	28,00
151– 200	14,00	21,00	29,00	37,00
201– 250	17,50	26,00	36,00	46,00
251– 300	21,00	31,00	43,00	55,00
301– 350	24,50	36,00	50,00	64,00
351– 400	28,00	41,00	57,00	73,00
401– 450	31,50	46,00	64,00	82,00
451– 500	35,00	51,00	71,00	91,00
501– 550	38,50	56,00	78,00	100,00
551– 600	42,00	61,00	85,00	109,00
601– 650	45,50	66,00	92,00	118,00
651– 700	49,00	71,00	99,00	127,00
701– 750	52,50	76,00	106,00	136,00
751– 800	56,00	81,00	113,00	145,00
801– 850	59,50	86,00	120,00	154,00
851– 900	63,00	91,00	127,00	163,00
901– 950	66,50	96,00	134,00	172,00
951–1 000	70,00	101,00	141,00	181,00
1 001–1 300	90,00	138,00	186,00	234,00
1 301–1 600	108,00	164,00	220,00	276,00

BUSINESS NOTICES—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS

ALIENATION, SALES, CHANGES OF PARTNERSHIP, NAME, ADDRESS, ETC.

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, to interested parties and creditors of the intention of alienation of businesses and/or goodwill, goods or property forming part of businesses, after a period of 30 days from the last publication of relevant advertisements, and of actions, circumstances or conditions pertaining to businesses or parties or debtors, as mentioned therein.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) seller, trader, partnership; (3) business or trade, kind, name and/or style, and the address at which carried on; (4) purpose and intent (alienation, sale, abandonment, change or dissolution of partnership, removal or change of address, change of name, cancellation of sale, etc.); conditions, and date or period of time if other than 30 days; (5) purchaser, new proprietor and/or owner or partner, or contracting party; (6) business and address, if other than under (3); notes, comment; (7) advertiser and/or agent, address and date.

VERVREEMDING, VERKOPE, VERANDERINGS VAN VENNOOTSKAP, NAAM, ADRES, ENS.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, aan belanghebbende partye en skuldeisers van voorgenome vervreemding van besighede en/of klandisie, goedere of eiendom wat 'n deel vorm van besighede, na 'n tydperk van 30 dae vanaf die laaste publikasie van betrokke advertensies, en van aksies, omstandighede of voorwaardes wat op besighede of partye of skuldenaars, soos daarin genoem, betrekking het.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) verkoper, handelaar, vennootskap; (3) besigheid of handel, soort, naam en/of styl, en adres waar gedryf; (4) doel en voorneme (vervreemding, verkoop, oorgawe, verandering of ontbinding van vennootskap, verhuising of adresverandering, naamverandering, kansellasie van verkoop, ens.); voorwaardes, en datum of tydperk indien anders as 30 dae; (5) koper, nuwe besitter en/of eienaar of vennoot, of kontrakterende party; (6) besigheid en adres, indien ander as onder (3); opmerkings, kommentaar; (7) adverteerder en/of agent, adres en datum.

TRANSVAAL

JOHANNESBURG.—(2) Abe Max Brooks. (3) Charmaine Cosmetics and Fancy Goods, Shop 11, Trevenna Centre, 633 Louis Botha Avenue, Bramley, Johannesburg. (4) Sale. (5) John Neil Travis. (6)—. (7) Brian Kahn & Lochner, 28th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, P.O. Box 11499, Johannesburg, 8/9/75.

PRETORIA.—(2) Gysbertus Johannes Hendrik Schermer. (3) Waverley Electrical, 645 33rd Avenue, Villieria, Pretoria. (4) Sale. (5) Gysbertus Johannes Hendrik Schermer (Jr.). (6)—. (7) Sapirstein, Shapiro & Pokroy, 48 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria, 26/9/75.

PRETORIA.—(2) Gysbertus Johannes Hendrik Schermer. (3) Knopper Electrical and Engineering Works. (4) Sale. (5) Gysbertus Johannes Hendrik Schermer (Jr). (6)—. (7) Sapirstein, Shapiro & Pokroy, 48 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria, 26/9/75.

SPRINGS.—(2) Rhoda Doris Morris. (3) General dealer in children's clothing and clothing materials carried on under the style of Wendy's at 78 Third Street, Springs. (4) Sale, subject to three conditions precedent, namely the expiration of the above-mentioned period of 30 days and the obtaining of the necessary trade licences and lease in respect of the aforementioned premises. (5) George William Yelland. (6)—. (7) Hammerschlag Frank Stoloff & Gishen, Attorneys for the Parties, P.O. Box 184, Springs, 25/9/75.

KLERKSDORP.—(2) Alfred Pereira. (3) Waterloo Fruiterers and Café, 84 Voortrekker Road, Klerksdorp. (4) Sale. (5) Jose Da Silva Pestana. (6)—. (7) D. M. Kantor & Philip du Toit, Attorneys for the Parties, Third Floor, N.B.S. Buildings, corner of Church and Boom Streets, P.O. Box 354, Klerksdorp, 24/9/75.

BRAKPAN.—(2) Putan Hotels (Pty) Ltd. (3) Park Hotel, corner of Bedford Avenue and Queens Road, Brakpan, Tvl, and Park Hotel Off-Sales, 3 Craigholm Street, Dalview, Brakpan, Tvl. (4) Sale, 1/10/75. (5) Frederick Andries van Zyl. (6)—. (7) Fluxman & Partners, 23rd Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg, 22/9/75.

JOHANNESBURG.—(2) Ivan Jack Bernstein. (3) Beka Engineering, 1 Fox Street, Ferreirastown, Johannesburg. (4) Sale. (5) James Joseph Gallacher Steen. (6)—. (7) Hillrand Business Brokers, P.O. Box 17529, Hillbrow, 2038.

GERMISTON.—(2) Rabpak Investments (Pty) Ltd. (3) Claredon Hotel and Off Sale, 72 Webber Street, Germiston. (4) Sale. (5) Tagio da Castro. (6)—. (7) Hillrand Business Brokers, P.O. Box 17529, Hillbrow, 2038.

JOHANNESBURG.—(2) Mrs Hildegarde Duke. (3) Thisor Café and Health Foods, 84b Loveday Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Mrs Calliopi Constantinou and Nicholas Sofianos. (6)—. (7) Hillrand Business Brokers, P.O. Box 17529, Hillbrow, 2038.

JOHANNESBURG.—(2) Michael Fletcher. (3) The Little Café, 36 Bok Street, Joubert Park, Johannesburg. (4) Sale. (5) Nathan Solomon. (6)—. (7) Henry Helman, Attorney for Parties, P.O. Box 9013, Johannesburg.

GERMISTON.—(2) Emmanuel Kagialoglou. (3) Carnabys, Shop 1, Argosy House, corner of Spilsbury and President Streets, Germiston. (4) Sale. (5) Catherine Christoforakis. (6)—. (7) Bowens, Attorneys for the Parties, Seventh Floor, Huntes Corner, 45 Eloff Street, Johannesburg.

HAMMANSKRAAL.—(2) David Mosinkgotla Mpolokeng. (3) Temba Store, general dealer, Plot 103, Temba, Moretele, Hammanskraal. (4) Sale. (5) Abram Molabe Monamodi. (6)—. (7) Weiman & Mahon, Attorneys for the Buyer, Second Floor, Frans du Toit Buildings, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, 2/10/75.

BRAAMFONTEIN.—(2) W. Keik. (3) Wholesomes, Leebram Buildings, corner of Biccardo and Jorrissen Streets, Braamfontein. (4) Sale. (5) Madie Marais. (6)—. (7) Madie Marais, 3 Sun Street, Fishers Hill, Germiston.

JOHANNESBURG.—(2) Robin Dudley Ward and Ronald Martin Harris. (3) Argent Restaurant, 21 Loveday Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Jose De Abreu Goncalves. (6)—. (7) Cirota, Cirota & Levisohn, 802 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Johannesburg.

HALFWAY HOUSE.—(2) Halfway House Builders Supply (Pty) Ltd. (3) Sonop Motors, Main Pretoria Road, Halfway House. (4) Sale. (5) Leslie Munro Buildings (Pty) Ltd. (6)—. (7) Hilton Borach & Co., Attorneys for the Parties, Third Floor, The Firs, Oxford Road, Rosebank, Johannesburg.

FLORIDA.—(2) Theo Papadogiannis. (3) 40 Fifth Avenue, Florida, Tvl, under the name or style of Killarney Spar Foodliner. (4) Sale. (5) Costa Economou. (6)—. (7) Hacker & Hacker, 700 North State, Market and Kruis Streets, Johannesburg, 26/9/75.

JOHANNESBURG.—(2) High Court Tearoom. (3) Shop 1, Irol Mansions, corner of Smal and Kerk Streets, Johannesburg. (4) Sale. (5) Paul George Solea and Apostolis Kypreou. (6)—. (7) Joel Melamed & Hurwitz, Applicant's Attorneys, 13th Floor, His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, 24/9/75.

PHALABORWA.—(2) Peter Weaver Associates (Pty) Ltd. (3) The Waterhole Bottle Store, Phalaborwa. (4) Sale. (5) Casacreda (Pty) Ltd. (6)—. (7) M. Hack, Weavind & Werksmans, Allied Buildings, 250 Pretorius Street, Pretoria, 2/10/75.

PRETORIA.—(2) Victoria Food Ventures (Pty) Ltd. (3) Café and general dealer, under the style of Johnny's Place, 537/9 Paul Kruger Street, Pretoria. (4) Sale. (5) Achilleas Koukmises. (6)—. (7) P. B. Angelopulo & Company, 308 Savelkouls Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria, 1/10/75.

CAPE—KAAP

BONNIEVALE.—(2) Johannes Jacobus Atterbury. (3) Kleinhandel, algemene handelaarsbesigheid, Hoofstraat, Bonnievale, onder die naam Bonnievale Supermark. (4) Verkoop. (5) Rex Jacobus van Zyl. (6)—. (7) Van Niekerk & Linde, Hoofstraat 79, Posbus 49, Bonnievale, 29/9/75.

PORT ELIZABETH.—(2) Wilhelmus Jakobus Strydom. (3) Snack Bar, Trek Snack Bar, 1 Produce Street, Port Elizabeth. (4) Sale. (5) Riekie van Zyl, married out of community of property to Pieter van Zyl. (6)—. (7) Lawson Brown & Hutton, P.O. Box 187, Port Elizabeth, 6000, 24/9/75.

PAARL.—(2) Nicolaas Johannes Jacobus Kamffer. (3) Orrels Internationaal, Lady Greystraat 44, Paarl. (4) Verkoop. (5) John Edwin Bacon. (6)—. (7) Louw & Schreve, Fonteinstraat 29, Wellington, 24/9/75.

DOHNE.—(2) George Washington Matthews. (3) General dealer, Solbakken Store, Solbakken, Dohne, District of Stutterheim. (4) Sale. (5) Jozefus Johannes van Tonder. (6)—. (7) Elliott Brothers, P.O. Box 67, Grey Square, Stutterheim, 24/9/75.

CAPE TOWN.—(2) Horst Hagenkotter and Horst Richard Beining. (3) The Wooden Shoe Charcoal Restaurant and Boarding House, St John's Road, Sea Point, Cape Town. (4) Change of partnership and sale, 31 days. (5) Horst Richard Beining. (6)—. (7) Routledge-MacCallums, 85 St George's Street, Cape Town, 1/10/75.

NATAL

DURBAN.—(2) Joao Soares Figueira. (3) Red Rose Café, 936 North Coast Road, Durban. (4) Sale. (5) Aurelio Rodrigues. (6)—. (7) Levy, Legator, McKenna & Herr, 21st Floor, Eagle Buildings, Murchies Passage, 357 West Street, Durban, 29/9/75.

DURBAN.—(2) Maria Jones. (3) Mother Hubbard's Cupboard, 88 Overport Drive, Durban. (4) Sale. (5) Denise Clare Berkowitz and Pamela Abrahams. (6)—. (7) Berkowitz Jacobs Kirkel & Cohen and Moss-Morris & Greenberg, Attorneys, Durban, 25/9/75.

VRYHEID.—(2) Marthinus Johannes Terblanche Moolman. (3) Pongola Slaghuis (Edms.) Bpk. (4) Tasbare roerende bates van besigheid te verkoop. (5) Wilfred Albert Thole. (6)—. (7) G. D. Havemann & Kie., Markstraat 204, Posbus 299, Vryheid, 30/9/75.

WESTVILLE.—(2) Colin Blythe Cook. (3) Westville Tea Room, 34 Buckingham Terrace, Westville, Natal. (4) Sale. (5) Antonio Sardinha Pereira. (6)—. (7) Burne & Burne, Ninth Floor, Trident Buildings, 58 Field Street, Durban, 24/9/75.

COMPANY NOTICES—MAATSKAPPYKENNISGEWINGS

TRANSVAAL

MURRAY & ROBERTS HOLDINGS LTD
(Incorporated in the Republic of South Africa)

Notice is hereby given that the register of members in respect of ordinary shareholders and the transfer books of the Company relating thereto will be closed from 20 October 1975 to 23 October 1975, both days inclusive. By Order of the Board.—R. W. Voysey, Secretary. Transfer secretaries: Central Registrars Ltd, Northern Trust Buildings, 28 Harrison Street, Johannesburg, 29/9/75.

PLATE GLASS AND SHATTERPRUFE INDUSTRIES LTD
(Incorporated in the Republic of South Africa)

NOTICE TO 6½ PER CENT B CUMULATIVE PREFERENCE SHAREHOLDERS

PREFERENCE DIVIDEND 1

Notice is hereby given that a preference dividend at the rate of 1,625c per share for the three months ending 30 September 1975, has been declared payable to all preference shareholders registered at the close of business on the 26 September 1975.

Dividend warrants will be posted to shareholders on the 30 September 1975.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent has been imposed on dividends payable to—

(a) persons other than companies not ordinarily resident nor carrying on business in South Africa;

(b) companies not registered nor carrying on business in South Africa.

The Company will accordingly deduct the tax dividends payable to shareholders whose addresses in the share register are outside South Africa. By Order of the Board.—R. F. Pennicott, Secretary. Transfer secretaries: Hill Samuel Registrars (S.A.) Ltd, The Corner House, 63 Fox Street, P.O. Box 62318, Marshalltown, Johannesburg, 26/9/75.

CONSOLIDATED AFRICAN MINES LTD
(Incorporated in the Republic of South Africa)

CAPITAL

Authorised: R3 000 000 divided into 6 000 000 shares of 50c each
Issued: R1 249 071 divided into 2 482 386 shares of 50c each fully paid up and 114 100 scheme shares paid up to the extent of R7 878

DECLARATION OF DIVIDEND 18

Notice is hereby given that a final dividend of 5c per share (10 per cent) has been declared in respect of the year ending 30 June 1975, payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 17 October 1975.

The share register of the Company will be closed from 18 October to 6 November 1975, both days inclusive, in order to determine the shareholders qualifying for the dividend which will be paid on or about 10 November 1975.

Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted from dividends payable to shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—Raywill Secretaries (Pty) Ltd, Secretaries, per W. G. Jordaan C.A. (S.A.), 18th Floor, Bosman Buildings, 99 Eloff Street, Johannesburg, 8/10/75.

LTA LTD
(Incorporated in the Republic of South Africa)

10 PER CENT CUMULATIVE CONVERTIBLE REDEEMABLE PREFERENCE SHARES

CLOSING OF REGISTERS

Notice is hereby given that for the purposes of determining the holders of 10 Per Cent Cumulative Convertible Redeemable Preference Shares entitled to exercise the right of conversion, during the month of November 1975, the transfer register and register of members in respect of the preference shares will be closed from 16 October to 24 October 1975, both days inclusive. By Order of the Board.—J. G. Anderson, Secretary. Transfer secretaries: Union Provident Trust S.A. Ltd, 94 Main Street, Johannesburg, 2001. P.O. Box 2322, Johannesburg, 2000. Registered office: Everite House, 20 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, 2001. Postal address: P.O. Box 312, Johannesburg, 2000.

SENTRACHEM LTD

NOTICE TO MEMBERS

For the purpose of the Ninth Annual General Meeting of Sentrachem Ltd to be held at 12h00 on Wednesday, 15 October 1975, the transfer register and register of members of the Company will be closed from 13 October 1975 to 15 October 1975, both days inclusive. By Order of the Board.—K. J. Richardson, Secretary. Registered office: Sentrachem Buildings, 47 Main Street, Johannesburg, P.O. Box 61204, Marshalltown, 2107.

AFCOL

ASSOCIATED FURNITURE COMPANIES LTD
(Incorporated in the Republic of South Africa)

DECLARATION OF INTERIM DIVIDEND 19

Notice is hereby given that an interim dividend in respect of the period 1 April to 31 July 1975, of 3½c per share (1974—3½c) on the ordinary shares of the Company has been declared payable to shareholders registered at close of business on the 17 October 1975. The declaration of this dividend is in respect of the first four months of trading and is consistent with the practice of prior years. An interim announcement covering results for the half year to 30 September will be made in November.

The share transfer books and register of members will be closed from 18 October 1975 to 2 November 1975, both days inclusive, and dividend warrants will be posted on or about 17 November 1975.

In terms of the Income Tax Act, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends payable to all shareholders whose registered addresses are outside of the Republic of South Africa.

The distribution of the Afcol shareholding in the retail division is planned to take place prior to 31 March 1976. This interim dividend, is therefore due to Afcol shareholders, as presently constituted, out of the profits accruing from the whole Afcol Group including retail. In the event of the separation taking place as planned, future dividends will emanate from the two separate companies. By Order of the Board.—T. L. Atteridge, Secretary. 15th Floor, North Towers, 54 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, 23/9/75.

SAFNIT MILLS LTD

ORDINARY DIVIDEND 21

For the purpose of payment of the above dividend on or about 31 October 1975, at 15c per share, the transfer register and register of members will be closed from 18 October 1975 to 26 October 1975, both dates inclusive. By Order of the Board.—S. Seymour A.C. (S.A.), Secretary. Transfer secretaries: Security Registrars (Pty) Ltd, 16th Floor, Richmond Place, corner of Simmonds and Kerk Streets, P.O. Box 9241, Johannesburg.

PANAFIC HOLDINGS LTD

DECLARATION OF FINAL DIVIDEND 14

Notice is hereby given that Final Ordinary Dividend 14 of 3c per share has been declared payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of the business on 24 October 1975.

The transfer books and register of members of the Company will be closed from 25 October 1975 to 1 November 1975, both days inclusive and dividend warrants will be posted on or about 14 November 1975.

Where applicable Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 15 per cent will be deducted. By Order of the Board.—A. Blumenthal, Secretary, Sixth Floor, Van der Stel Place, 20 Melle Street, Braamfontein, Johannesburg.

DURO INDUSTRIES LTD
(Incorporated in the Republic of South Africa)

Directors: J. L. Green (Chairman), W. Tobiansky, L. Edelstein, S. Levin and M. B. Gercowsky.

PRELIMINARY PROFIT STATEMENT AND DECLARATION OF FINAL DIVIDEND IN RESPECT OF THE YEAR ENDED 30 JUNE 1975

The Group trading profits for the year ended 30 June 1975 as compared with the year ended 30 June 1974, subject to final audit, are as follows:

	Year ended 30/6/75 R	*Year ended* 30/6/74 R
Profits—before taxation	519 000	699 000
Proportion of profits attributable to minority shareholders (net of taxation) (1974 loss)	14 000	(1 000)
	R505 000	R700 000
Taxation	200 000	286 000
Profit after taxation	R305 000	R414 000
Preliminary expenses	—	1 000
	R305 000	R413 000
Shares in issue	1 085 000	1 085 000
Earnings per share—after taxation	28c	38c
Dividends declared	10c	10c

FINANCIAL REPORT

The financial accounts are in the course of preparation and will be posted to shareholders during October, 1975.

DECLARATION OF DIVIDEND 13

Notice is hereby given that a final dividend of 6c per share in respect of the year ended 30 June 1975 has been declared payable to shareholders as registered in the books of the Company at the close of business on Friday, 31 October 1975, which together with the interim dividend paid earlier in the year results in a total dividend being paid of 10c for the year ended 30 June 1975 (1974—10c).

The relative transfer book and share registers of the Company will be closed from 1 November to 23 November 1975, both dates inclusive, to determine those shareholders who are entitled to the dividend.

Dividend cheques will be posted on or about Monday, 24 November 1975.

The dividend is declared in the currency of the Republic of South Africa and Non-Resident Shareholder's Tax of 15 per cent will be deducted from dividends payable to shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic of South Africa.

By Order of the Board.—M. B. Gercowsky B.Comm. (Rand). C.A. (S.A.), Secretary. Registered offices: Stand 4, Samuel Evans Street, Aeroton, Johannesburg, 2001. Transfer secretaries: Security Registrars (Pty) Ltd, 16th Floor, Richmond Place, cor. of Simmonds and Kerk Streets, Johannesburg, 2001. 26 September 1975.

DURO INDUSTRIES BPK.
(Met regspersoonlikheid in die Republiek van Suid-Afrika)

Direkteure: J. L. Green (Voorsitter), W. Tobiansky, L. Edelstein, S. Levin en M. B. Gercowsky.

VOORLOPIGE WINSVERKLARING EN VERKLARING VAN FINALE DIVIDEND TEN OPSIGTE VAN DIE JAAR GEËINDIG 30 JUNIE 1975

Die Groepbedryfswinste vir die jaar geëindig 30 Junie 1975, in vergelyking met dié vir die jaar geëindig 30 Junie 1974 onderworpe finale oudit, is soos volg:

	Jaar geëindig 30/6/75 R	*Jaar geëindig* 30/6/74 R
Wins voor belasting	519 000	699 000
Minderheidsaandeelhouers se deel van wins na belasting (1974 verlies)	14 000	(1 000)
	R505 000	R700 000
Belasting	200 000	286 000
Wins na belasting	R305 000	R414 000
Voorlopige uitgawes	—	1 000
	R305 000	R413 000
Uitgereikte aandele	1 085 000	1 085 000
Verdienste per aandeel na belasting	28c	38c
Dividend verklaar	10c	10c

FINANSIËLE VERSLAG

Die finansiële rekeninge word nou voorberei en sal gedurende Oktober, 1975 aan aandeelhouers aangestuur word.

VERKLARING VAN DIVIDEND 13

Kennis geskied hiermee dat 'n finale dividend van 6c per aandeel ten opsigte van die jaar geëindig 30 Junie 1975 betaalbaar verklaar is aan aandeelhouers wat met kantoorsluiting op Vrydag, 31 Oktober 1975 in die boeke van die Maatskappy aangeteken is. Die dividend tesame met die tussentydse dividend wat vroeër in die jaar betaalbaar was skied 'n totaal dividend van 10c vir die finansiële jaar geëindig 30 Junie 1975 (1974—10c).

Die betrokke oordragboek en lederegisters van die Maatskappy sal van 1 November tot 23 November 1975 gesluit wees, beide dae inbegrepe, om vas te stel watter aandeelhouers op die dividend geregtig is.

Dividendtjeks sal omstreeks Maandag, 24 November 1975 gepos word.

Die dividend is verklaar in die valuta van die Republiek van Suid-Afrika en buitelandse-aandeelhouersbelasting van 15 persent sal afgetrek word van die dividende wat betaalbaar is aan aandeelhouers wie se adresse in die lederegister buite die Republiek van Suid-Afrika is.

Op Las van die Direksie.—M. B. Gercowsky B.Comm. (Rand), G.R. (S.A.), Sekretaris. Geregistreerde kantoor: Standplaas 4, Samuel Evansstraat, Aeroton, Johannesburg, 2001. Oordragsekretarisse: Security Registrars (Pty) Ltd, 16de Verdieping, Richmond Place, hoek van Simmonds- en Kerkstraat, Johannesburg, 2001. 26 September 1975.

POTGIETERSRUST PLATINUMS LTD
UNION PLATINUM MINING COMPANY LTD
WATERVAL (RUSTENBURG) PLATINUM MINING COMPANY LTD

CLOSURE OF REGISTERS OF MEMBERS

The registers of members of the above Companies will be closed from 18 to 26 October 1975, both days inclusive, in connection with the declaration of dividends.—Johannesburg, 30/9/75.

SOUTH ROODEPOORT MAIN REEF AREAS BPK.

SLUITING VAN LEDEREGISTER VAN AANDEELHOUERS

Kennis geskied hiermee dat die lederegister van aandeelhouers vanaf 13 Oktober 1975 tot en met 20 Oktober 1975 gesluit sal word vir die hou van die algemene jaarvergadering van aandeelhouers op 21 Oktober 1975.—General Mining and Finance-Korporasie Bpk., Sekretarisse, per D. L. Dussing, Maatskappy Sekretaris. Geregistreerde kantoor: General Mininggebou, Hollardstraat 6, Johannesburg, 2001. Posbus 61827, Marshalltown, Tvl., 2107. Oordragkantoor: Consolidated Share Registrars Bpk., Marshallstraat 62, Johannesburg, 2001. Posbus 61051, Marshalltown, Tvl., 2107.

BUFFELSFONTEIN GOLD MINING COMPANY BPK.

SLUITING VAN LEDEREGISTER VAN AANDEELHOUERS

Kennis geskied hiermee dat die lederegister van aandeelhouers vanaf 13 Oktober 1975 tot en met 20 Oktober 1975 gesluit sal word vir die hou van die algemene jaarvergadering van aandeelhouers op 21 Oktober 1975.—General Mining and Finance-Korporasie Bpk., Sekretarisse, per D. L. Dussing, Maatskappy Sekretaris. Geregistreerde kantoor: General Mininggebou, Hollardstraat 6, Johannesburg, 2001. Posbus 61827, Marshalltown, Tvl., 2107. Oordragkantoor: Consolidated Share Registrars Bpk., Marshallstraat 62, Johannesburg, 2001. Posbus 61051, Marshalltown, Tvl., 2107.

NEDHOF LTD

"A" SHAREHOLDERS

The register of "A" shareholders and transfer registers will be closed from 17 October 1975 to 26 October 1975, inclusive for the first dividend at the rate of 5 per cent per share. By Order of the Board.—Whitefield Estate Corporation (Pty) Ltd, Secretaries, per I. R. Hellmann C.A. (S.A.), Secretary. Transfer secretaries: Security Registrars (Pty) Ltd, 16th Floor, Richmond Place, Kerk and Simmonds Streets, P.O. Box 9241, Johannesburg.

HART LTD
(Incorporated in the Republic of South Africa)

Notice is hereby given that for the purpose of paying Ordinary Dividend 25 the transfer register and register of members will be closed from 25 October to 2 November 1975, both days inclusive. Dividend cheques will be posted on or after 14 November 1975. By Order of the Board.—C. D. Siepman, Secretary.

LYDENBURG PLATINUM BPK.

SLUITING VAN LEDEREGISTER VAN GEWONE AANDELE

Kennis geskied hiermee dat die lederegister van gewone aandeelhouers vanaf 18 Oktober 1975 tot en met 31 Oktober 1975 gesluit sal word vir die doel van betaling van Finale Dividend 44 ten opsigte van die boekjaar eindigende 30 Junie 1975.—General Mining and Finance-Korporasie Bpk., Sekretarisse, per W. B. Visagie. Geregistreerde kantoor: General Mininggebou, Hollardstraat 6, Johannesburg, 2001. Posbus 61827, Marshalltown, Tvl., 2107. Oordragkantoor: Consolidated Share Registrars Bpk., Marshallstraat 62, Johannesburg, 2001. Posbus 61051, Marshalltown, Tvl., 2107.

WISPECO HOLDINGS LTD

(Incorporated in the Republic of South Africa)

Notice is hereby given that for the purpose of paying Ordinary Dividend 68 the transfer register and register of members in respect of the ordinary shares will be closed from 25 October to 9 November 1975, both days inclusive. Dividend cheques will be posted on or after 28 November 1975. By Order of the Board. —G. L. Dodds, Secretary.

NOTICE OF CLOSING OF SHARE REGISTER

SUID-AFRIKAANSE SPAAR- EN VOORSKOTBANK BPK.

CLOSING OF SHARE REGISTERS

Notice is hereby given that the share registers of the above Company will be closed from the close of business on 15 October 1975, to the commencement of business on 21 October 1975, for the purpose of determining the holders of shares who will be entitled to attend and vote at the meeting of shareholders of the Company (other than Bank Holding Corporation of South Africa Ltd) summoned to be held at 11h00 on 20 October 1975, at the Company's registered office in terms of an order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) issued on 23 September 1975.—Suid-Afrikaanse Spaar- en Voorskotbank Bpk., Pearl Assurance House, 55 Fox Street, Johannesburg.

ADCOCK-INGRAM (CHEMISTS) LTD

(Incorporated in the Republic of South Africa)

PRELIMINARY PROFIT STATEMENT

Subject to audit, the consolidated profits for the Group for the year ended 30 June 1975, as compared with 1974, are as follows:

	1975 *Approximate* R	1974 *Actual* R
Turnover	R55 122 000	R46 550 000
Group trading profit before taxation	5 937 000	5 236 000
Taxation	2 245 000	2 109 000
Profit after tax	3 692 000	3 127 000
Minority interests	346 000	323 000
	3 346 000	2 804 000
Non-recurring loss on disposal of The French	—	785 000
	3 346 000	2 019 000
Capital profits	316 000	—
	R3 662 000	R2 019 000
Issued ordinary shares:		
Fully paid	1 800 000	1 800 000
5 per cent paid	55 000	55 000
Earnings per share excluding non-recurring and capital items	185c	155c
Dividends per share	60c	50c

FINAL ORDINARY DIVIDEND 52

Notice is hereby given that a final dividend on the Ordinary Shares at the rate of 84 (eighty-four) per cent equivalent to 42c per share, has been declared by the Directors, in respect of, and out of the profits earned by the Company during the year ended 30 June 1975, making together with the interim dividend of 36 per cent, a total distribution of 120 per cent for the year ended 30 June 1975 (1974: 100 per cent).

This dividend is payable in the currency of the Republic of South Africa to holders of Ordinary Shares, registered as such in the books of the Company at the close of business (17h00) on Friday, 31 October 1975.

For the purpose of determining the holders of the Ordinary Shares entitled to the above dividend, the transfer journal and register of members in respect of the Ordinary Shares will be closed from 1 November to 20 November 1975, both days inclusive and dividend warrants will be posted on, or about, but not later than 29 November 1975.

In the case of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa, the dividend is subject to the deduction therefrom of Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 15 (fifteen) per cent.

By Order of the Board.—E. M. Jankelowitz, B. Com., C.A. (S.A.), Secretary. Transfer Secretaries: Pollack, Josset & Company, Fourth Floor, Adcock-Ingram House, 105 Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg, 26 September 1975.

CAPE—KAAP

MALCOMESS PROPERTIES LTD, voluntary winding up

Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders held on 23 September 1975 it was resolved by special resolution that the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended.

It was further resolved that Michael Belchers C.A. (S.A.) be appointed liquidator, that he be remunerated at the rate of R3 000 (three thousand rand) per annum and that, subject to the sanction of the Master of the Supreme Court, he be not required to furnish security for the due performance of his duties.—M. Belchers, P.O. Box 391, East London.

CLEGHORN & HARRIS LTD

(Incorporated in the Republic of South Africa)

DECLARATION OF DIVIDEND

Notice is hereby given that a final dividend at the rate of 25c (twenty-five cents) per share will be paid on the ordinary shares of the above-named Company on 31 October 1975

The ordinary share transfer register of the Company will be closed from 17 October to 31 October 1975, both days inclusive. By Order of the Board.—D. A. Stewart, Secretary, Constantia, 19/9/75.

LENGRO PROPERTIES (PTY) LTD

Notice is hereby given that the Company has, by special resolution, resolved to its being voluntary wound up.—Margow Mirkin & Company, 901 Garmor House, Plein Street, Cape Town, 22/9/75.

CAPE CONSOLIDATED INVESTMENTS LTD

(Incorporated in the Republic of South Africa)

CLOSING OF ORDINARY AND DEFERRED SHARE TRANSFER BOOKS AND REGISTER OF MEMBERS; DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND 29 AND DEFERRED DIVIDEND 19 AND HOLDING OF 29TH ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS

Notice is hereby given that an ordinary dividend, No. 29, of 20 per cent and a deferred dividend, No. 19, of 55 per cent in respect of the financial year ended 30 June 1975, has been declared payable on or about the 28th day of October 1975 to ordinary and deferred shareholders respectively registered in the books of the Company at the close of business on 14 October 1975.

The ordinary and deferred share transfer books and register of members will be closed from 15 October 1975 to 28 October 1975, both days inclusive, for the purpose of ascertaining those members who are intitled to participate in the dividends declared as above, and for the purpose of determining the members entitled to attend and vote at the 29th Annual General Meeting of shareholders which will be held on the 28th day of October 1975. By Order of the Board.—D. Bloomberg, Secretary, Uniswa House, 56 Shortmarket Street, Cape Town, 6/10/75.

STUTTAFORD & COMPANY LTD

(Incorporated in the Republic of South Africa)

DECLARATION OF DIVIDENDS

Preference dividends

Notice is hereby given that Dividends 418 and 419 for the six months ending 31 October 1975 at the rates of 6 per cent and 5 per cent have been declared on the 6 Per Cent A and 5 Per Cent B Preference Shares payable on 1 November 1975 to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 17 October 1975.

Both preference share transfer books and registers of members will be closed from 18 to 31 October 1975, both days inclusive.

Interim ordinary dividend

Notice is hereby given that Interim Ordinary Dividend 420 of 9c per share has been declared and will be paid on 1 December 1975 to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 7 November 1975.

The ordinary share transfer book and register of members will be closed from 8 to 30 November 1975, both days inclusive. By Order of the Board.—K. E. Thorpe, Secretary.

LENGRO INVESTMENTS (PTY) LTD

Notice is hereby given that the Company has, by special resolution, resolved to its being voluntary wound up.—Margow Mirkin & Company, 901 Garmor House, Plein Street, Cape Town, 22/9/75.

AMULET INVESTMENTS (PTY) LTD

Notice is hereby given that the Company has, by special resolution, resolved to its being voluntary wound up.—Margow Mirkin & Company, 901 Garmor House, Plein Street, Cape Town, 22/9/75.

REIN CHEM (PTY) LTD

NOTICE OF CREDITORS VOLUNTARY WINDING UP

[In terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973]

Notice is hereby given that at a general meeting of the shareholders of the Company at Cape Town on 18 September 1975, the following resolution was approved and adopted.

On consideration of the Statement of Affairs of the Company produced before the meeting that the Company shall and does hereby resolve that it be wound up voluntary in terms of sections 349 and 351 of the Companies Act of 1973.

FABULOUS INVESTMENTS (PTY) LTD

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY

Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that an extraordinary general meeting of shareholders held on 23 September 1975, the following special resolution was passed and adopted:

That the Company be wound up voluntarily and that James Browne Byers of Tedex Trust Company (Pty) Ltd, P.O. Box 411, Port Elizabeth, be and he is hereby appointed liquidator of the Company and further that no security need be lodged with the Master.—J. B. Byers, Liquidator.

O.F.S.–O.V.S.

J. R. & M. MOFFETT (PTY) LTD, under judicial management

NOTICE OF MEETING

Notice is hereby given that a general meeting of creditors will be held at 31 McKenzie Street, Bloemfontein, on Wednesday, 22 October 1975, at 10h00. The purpose of the meeting is to receive the judicial managers' report and financial statements for the year ended 30 June 1975.—D. Perry, Joint Judicial Manager.

LIQUIDATORS' AND OTHER APPOINTEES' NOTICES
LIKWIDATEURS EN ANDER AANGESTELDES SE KENNISGEWINGS

Notices by liquidators and other appointees such as executors, judicial managers, trustees, curators or tutors, of appointments, meetings, accounts, claims, leave of absence, releases, etc.

Kennisgewings deur likwidateurs en ander aangesteldes soos eksekuteurs, geregtelike bestuurders, trustees, kurators of voogde, van aanstellings, vergaderings, rekeninge, eise, verlof, vrystellings, ens.

TRANSVAAL

Insolvent estate VAN ZYL, Leon Etienne.—Take notice that it is the intention of Neil Bowman, trustee in the aforementioned estate, to realise certain property, ostensibly the property of his solvent spouse Joan van Zyl, described as certain Portion 4 of Erf 92, situate in the Township of Kelvin, District of Germiston, after the expiry of six weeks from the date of publication of this notice. All separate creditors of the aforesaid Joan van Zyl for value are invited to prove their claims as provided for in section 21 (5) of the Insolvency Act, as aforesaid.—Sachs, Berman & Schneider, Attorneys for Trustee, First Floor, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg, 17/9/75.

T1174/75—MARK (PTY) LTD, in provisional liquidation.—Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, that I have been appointed the provisional liquidator.—R. J. Bailey, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.

GRUNDLING & WAKS (EDMS.) BPK.—Kennis word hiermee gegee dat op 'n buitengewone algemene vergadering van aandeelhouers gehou op 28 Februarie 1975 daar 'n spesiale besluit geneem is dat bogenoemde Maatskappy vrywillig gelikwidateur moet word en dat Teddy Waks, Montalto House, Palladiumstraat, Carletonville, as likwidateur aangestel is.—Van Aswegen, Daly & Van der Westhuizen.

F & F DEVELOPMENTS (PTY) LTD, in members' voluntary winding up.—Kindly note that Denise Smily, Eighth Floor, Nedbank House, corner of Eloff and Albert Streets, Johannesburg, have been appointed by the Master of the Supreme Court as liquidator of the above Company on 27 August 1975.

NATAL

N218/75—DAGBREEK STUD (PTY) LTD, in voluntary liquidation.—In terms of section 375 (5) (b) notice is hereby given that Robert William Tannahill, 3 Oxford Drive, Durban North, 4001, has been appointed liquidator of the Company, 22/9/75.

DEEDS: LOST DOCUMENTS

Notice is hereby given in terms of the Deeds Registry Act, No. 47 of 1937, that the following applicants intend applying for a certified copy of the document(s) named and that all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at the place mentioned within three weeks (and within five weeks in the case of S.W.A.) from the last publication of the notice.

The information is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) document(s) in question with number and date; (3) passed by; (4) in favour of (and in case of bonds, the amount); (5) in respect of certain (description, number, situation, extent and/or further details); (6) applicant and/or his agent with address and date; (7) objections to be lodged with the Registrar of Deeds at.

AKTES: VERLORE DOKUMENTE

Kennis word hiermee gegee ingevolge die Registrasie van Aktes Wet, No. 47 van 1937, dat die volgende applikante voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument (e) en dat alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak hiermee versoek word om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne drie weke (en binne vyf weke in die geval van S.W.A.) na die laaste publikasie van die kennisgewing.

Die inligting word verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) onderhawige dokument(e) met nommer en datum; (3) gegee deur; (4) ten gunste van (en in gevalle van verbande, die bedrag); (5) ten opsigte van sekere (beskrywing, nommer, ligging, grootte en/of verdere besonderhede); (6) applikant en/of sy agent met adres en datum; (7) besware in te dien by die Registrateur van Aktes te.

TRANSVAAL

WINTERVELD AGRICULTURAL HOLDINGS.—(2) Deed of Transfer 6250/1956. (3)—. (4) Maope Petrus Letsoalo. (5) Holding 1383, situate in the Winterveld Agricultural Holdings, Registration Division JR, Tvl, measuring 5 morgen. (6) Stegmanns, P.O. Box 344, Pretoria, 29/9/75. (7) Pretoria.

ZOUTPAN.—(2) Akte van Transport 43687/1964, gedateer 1/12/64. (3)—. (4) Soutpan Trading Store (Pty) Ltd. (5) Gedeelte 3 van die plaas Zoutpan 104, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1,713 1 hektaar. (6) C. J. Brits & Kie., Koedoegebou 143, Pretoriusstraat, Pretoria, 2/10/75. (7) Pretoria.

LYNDHURST.—(2) Mortgage Bond B3278/1974. (3) Else Karin Willson, born Randall on 17/10/46. (4) Ryanbond (Pty) Ltd (No. 70/8761), and executed on 25/1/74. (5) Lot 99, situate in the Township of Lyndhurst, Registration Division IR, Tvl, measuring 4 047 square metres. (6) Fluxman & Partners, Attorneys for Applicant, 23rd Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg, 2001, 30/9/75. (7) Pretoria.

HEIDELBERG.—(2) Akte van Transport 1552/1973, gedateer 19/1/73. (3)—. (4) Willem Johannes Goosen, gebore op 27/8/17. (5) Gedeelte 18 ('n gedeelte van Gedeelte 3) van die plaas Rietvly 600, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 78,705 3 hektaar (voorheen Gedeelte C van die plaas Rietvly 600, Registrasieafdeling

IR, distrik Heidelberg). (6) W. Versfeld, Prokureur vir Applikant, 15 Salisburyhuis, Andriesstraat, Posbus 702, Pretoria, 0001, 1/10/75. (7) Pretoria.

WAKKERSTROOM.—(2) Notarial Deed of Lease 1/1972-L, registered on 11/1/75. (3) David Izak Serfontein, born on 10/5/30, as lessor. (4) Total South Africa (Pty) Ltd, as lessee. (5) (a) Remaining extent of the southern half portion of Erf 125, situate in the Town of Wakkerstroom, Registration Division HT, Tvl, measuring 2 752 square metres. (b) Portion a of portion marked Lot 1 of Erf 126, situate in the Town of Marthinus Wessel Stroom, Registration Division HT, Tvl, measuring 1 697 square metres. (c) Remaining extent of portion marked Lot 1 of Erf 126, situate in the Town of Marthinus Wessel Stroom, Registration Division HT, Tvl, measuring 1 697 square metres. (6) Rooth & Wessels, Barclays Bank Buildings, Church Square, Pretoria, 1/10/75. (7) Pretoria.

BETHAL.—(2) Transportakte 12984/1968, dated 25/4/68. (3) —. (4) Maria Marthina Geldenhuys, gebore Austin op 3/4/06, weduwee. (5) Gedeelte 44 (gedeelte van Gedeelte 12) van die plaas Eerste Geluk 256, Registrasieafdeling IS, Tvl., groot 3,029 3 hektaar. (6) Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria, 0001, 1/10/75. (7) Pretoria.

RANDFONTEIN.—(2) Deed of Transfer 26017/1972, dated 13/9/72. (3)—. (4) Burns Street Property (Pty) Ltd (No. 69/12574). (5) Holding 28, situate in Randridge Agricultural Holdings, Registration Division IQ, Tvl, District of Randfontein, measuring 2,569 6 hectares. (6) Schwartz Goldblatt Bloch & Gross, 217 Charter House, Bosman Street, Pretoria, 30/9/75. (7) Pretoria.

RUSTENBURG.—(2) Deed of Transfer 19610/1971, dated 15/6/71. (3)—. (4) Burns Street Property (Pty) Ltd (No. 69/12574). (5) Portion 4 of Erf 479, situate in the Town of Rustenburg, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 423 square metres. (6) Schwartz Goldblatt Bloch & Gross, 217 Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria, 30/9/75. (7) Pretoria.

BOKSBURG.—(2) Mortgage Bond F1429/1935, dated 28/2/35. (3) Johannes Francois van Staden. (4) United Building Society, R1 200 (£600). (5) Lot 166, Boksburg North Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 743 square metres, held by the mortgagor under Deed of Transfer F1488/35, dated 28/2/35. (6) Bowman, Gilfillan & Blacklock, Fifth Floor, United Buildings, corner of Fox and Eloff Streets, Johannesburg, 17/9/75. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

RANDFONTEIN.—(2) Transport F4426/73, gedateer 16/3/73. (3)—. (4) Elendee Konstruksies (Edms.) Bpk. (5) Erwe 484, 485, 494, 526, 1110, 1112, 1115 en 1116, groot onderskeidelik 1 301, 1 301, 1 586, 1 428, 1 637, 1 552, 1,458 en 1 668 vierkante meter, almal geleë in Greenhillsdorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl. (6) Louw & Heyl, Posbus 360, Roodepoort, 25/9/75. (7) Registrateur van Randdorpe, Johannesburg, 25/9/75.

RUSTENBURG.—(2) Transportakte 32546/1964, gedateer 10/9/64. (3) Christian Wilhelm Heinrich Hermann Ottermann en August Wilhelm Heinrich Bernhard Ottermann, besigheiddoende onder die naam Rustenburg Produce and Milling Company. (4) Ottermann Broers (Edms.) Bpk. (5) Erf 1665, geleë in die dorp Rustenburg-uitbreiding 2, Registrasieafdeling JQ, Tvl., groot 9 875 vierkante meter. (6) Reitz & Nel, Posbus 83, Pretoria, 29/9/75. (7) Pretoria.

RODEON.—(2) Akte van Transport 12727/1972, gedateer 12/5/72. (3) Jacobus Petrus Erasmus, gebore op 15/7/04. (4) Rodeon Bakkery (Edms.) Bpk. (5) Erf 525, geleë in die dorpsgebied Rodeon, Registrasieafdeling JQ, Tvl., groot 1 487 vierkante meter. (6) Reitz & Nel, Posbus 83, Pretoria, 29/9/75. (7) Pretoria.

SCHOONGEZICHT.—(2) Akte van Verband 20660/70. (3) Antonie La Grange Smalberger. (4) Landbank. (5) Gedeelte 16 ('n gedeelte van Gedeelte 10) van die plaas Schoongezicht 120, Registrasieafdeling HT, Tvl., groot 184,154 4 hektaar, gehou kragtens Akte van Transport 26239/70, gedateer 24 Augustus 1970. (6) Van den Burg & Bezuidenhout, N.B.S.-gebou 227, Pretoriusstraat, Pretoria, 30/9/75. (7) Pretoria.

GEZINA.—(2) Deed of Transfer T11124/1959, dated 14/5/59. (3) George Louis Allison, born on 16/4/28. (4)—. (5) Remaining extent of Erf 223, situate in the Township of Gezina, Registration Division JR, Tvl, measuring 89 square roods 54 square feet (1 276 square metres). (6) Solomon & Nicolson, Attorneys, 206 N.B.S. Buildings, 259 Pretorius Street, Pretoria, 30/9/75. (7) Pretoria.

CAPE—KAAP

PORT ELIZABETH.—(2) Deed of Transfer 3769, dated 24/4/40. (3) Estate late Duncan Buchanan. (4) Edith Buchanan, born Yates, widow. (5) Certain freehold land situate off Cape Road, in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Subdivision 69, measuring 50 square roods. (6) McWilliams & Elliott, Attorneys, P.O. Box 45, Port Elizabeth, 9/10/75. (7) Cape Town.

KURUMAN.—(2) No. 1087/47, gedateer 24/11/47. (3) Mathys Johannes Davids. (4) Gideon George Frederick van Zyl. (5) Seker Erf 47, Dibeng (voorheen Lotte 7, 8 en 9, Blok I), geleë in die munisipaliteit Deben, afdeling Kuruman, groot 7 637 vierkante meter. (6) W. I. Duvenhage & Kie., Posbus 63, Kuruman, 25/9/75. (7) Vryburg.

SWELLENDAM.—(2) Transportakte 18452, gedateer 9/11/54. (3) Hendrik Philippus Conradie Moller. (4) Matthys Johannes Lourens. (5) Seker stuk grond synde Deel 1 van Visserville 20, geleë in die munisipaliteit en afdeling Swellendam, Akteskantoor 559, Swellendam, nou Erf 465, Swellendam, groot 6 580 vierkante voet. (6) A. S. Powell & Kelly, Voortrekkerstraat, Posbus 18, Swellendam, 23/9/75. (7) Kaapstad.

WORCESTER.—(2) Transportakte 12923, gedateer 8/8/52. (3) —. (4) Pieter Jacobus de Villiers. (5) Seker stuk grond synde Erf 1898, Worcester, geleë in die munisipaliteit en afdeling Worcester, groot 2 114 vierkante meter. (6) J. E. Krige & Seuns, Posbus 14, Worcester, 6/9/75. (7) Kaapstad.

CAPE TOWN.—(2) Deed of Transfer 8561, dated 1/5/67. (3) Commercial Union Assurance Company of South Africa Ltd. (4) Rabros Properties (Pty) Ltd. (5) Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 2417, Cape Town at Cape Town, measuring 509 square metres. (6) Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys, Notaries and Conveyancers, 54 Shortmarket Street, Cape Town, 26/9/75. (7) Cape Town.

PEDDIE.—(2) Deed of Transfer 17045, dated 6/11/50. (3)—. (4) Helena Elizabeth Moldenhauer, born Burmeister on 4/3/1889, widow. (5) Certain abolished quitrent land situate in the Municipality and Division of Peddie being Erf 422, Peddie, measuring 803 square metres. (6) Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for the Executor in estate late H. E. Moldenhauer, No. 1545/55, P.O. Box 66, East London, 25/9/75. (7) Cape Town.

NATAL

PIETERMARITZBURG. (2) Covering Mortgage Bond 2177/1969, dated 10/3/69. (3) Alan Ernest Varney, born on 18/9/15. (4) Western Bank Ltd, R20 000 (plus contingent costs amounting to R600). (5) The remainder of Lot 1036 of the Townlands of Pietermaritzburg, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 15 187 square feet. (6) Brokensha, McLaren & Meyer, 17 Change Lane, Pietermaritzburg, 24/9/75. (7) Pietermaritzburg.

ALFRED.—(2) Deed of Transfer 4725/1957, dated 5/6/57. (3) —. (4) Ferdinand Wilhelm Brandt, born on 18/3/1895. (5) Lot 1482, Uvongo (Extension 2), situate in the Borough of Margate, and in the Lower South Coast Regional Water Services Area, County of Alfred, Province of Natal, in extent 14 017 square feet. (6) J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Applicant, Allied Buildings, 43 Human Street, Krugersdorp, 22/9/75. (7) Pretoria.

PIETERMARITZBURG.—(2) Notarial Bond 2066/1969, dated 20/2/69. (3) N.P.D.C. (Pty) Ltd. (4) Western Bank Ltd, R75 000. (5)—. (6) Brokensha, McLaren & Meyer, 17 Change Lane, Pietermaritzburg, 24/9/75. (7) Pietermaritzburg.

PIETERMARITZBURG.—(2) Deed of Transfer 11366/1967, dated 26/7/67. (3)—. (4) Chinnakannu, born on -/10/03, widow. (5) Certain one-third share of Lot 34, Howick West, Township, situate in the Public Health Area of Howick West, Country of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 4,215 9 acres. (6) Bale Greene & Morcom, Applicant's Attorneys, 28 Chancery Lane, P.O. Box 126, Pietermaritzburg, 8/9/75. (7) Pietermaritzburg.

DURBAN.—(2) No. 20364/1973, dated 4/12/73. (3) Executor testamentary of the estate late Fatimabibi Mahomed Docrat. (4) Ahmed Suleman Jhazbhay. (5) Subdivision A of Lot 1, Block E, Township of Durban West of Portion C of Lot 32 of the farm Wentworth 860, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 980 square metres. (6) Ebrahim Goga & Company, Attorneys, 203/210 Sayani Centre, corner of Grey and Queen Streets. Durban, 26/9/75. (7) Pietermaritzburg.

PENNINGTON.—(2) Deed of Transfer 11288/1970, dated 27/7/70. (3)—. (4) David Cornelis Coetzer. (5) Lot 160, Pennington, situate in the Pennington Health Committee Area and in the Umzinto Regional Water Supply Area, County of Alexandra, Province of Natal, in extent 1 160 square metres. (6) M. Donen, Attorney for Applicant, 4 N.B.S. Buildings, Biorseth Crescent, P.O. Box 179, Amanzimtoti, 4125. (7) Pietermaritzburg.

TONGAAT.—(2) Deed of Transfer 3033/1975, dated 4/3/75. (3)—. (4) Ramiah Soobiah Naidoo. (5) Immovable property being Subdivision A of Lot 19, Tongaat Township, situate in the Township of Tongaat, County of Victoria, Province of Natal, in extent 201 square metres. (6) Rindel & Barrow, P.O. Box 20, Verulam. (7) Pietermartizburg.

DURBAN.—(2) Deed of Transfer 9757/1969, dated 4/6/69. (3)—. (4) The Saxon Properties (Pty) Ltd, No. UC2123. (5) Lot 1191, Reservoir Hills Township (Extension 4), situate in the City and County of Durban, in extent 10 018 square feet 931 square metres. (6) Bale Greene & Morcom, 28 Chancery Lane, Pietermaritzburg, 29/9/75. (7) Pietermaritzburg.

PIETERMARITZBURG.—(2) Deed of Transfer 12668/1970, dated 18/8/70. (3) Peter George Downard. (4) Blanche Louise McCallum, formerly Hartman, born Worthington on 26/12/14, wife of and married out of community of property to Daniel McCallum under Antenuptial Contract 582/1953. (5) Remainder

of Lot 41, Prince Alfred Street, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 1 860 square metres. (6) R. Tomlinson, Francis & Co., 20 Chancery Lane, Pietermaritzburg, 3/10/75. (7) Pietermaritzburg.

O.F.S.–O.V.S.

FAURESMITH.—(2) Akte van Transport 1047/1968, geregistreer op 11/3/68. (3) Boedel wyle Johan Christiaan Yssel. (4) Pieter Abraham Steenkamp, gebore op 12/6/04. (5) Onderverdeling 1 (Mikeshoop) van die plaas Mispa 1076, distrik Fauresmith, groot 428,266 0 hektaar. (6) Van de Wall & Vennote, Trustfonteingebou, St. Andrewstraat 151, Bloemfontein, 26/9/75. (7) Bloemfontein.

HEILBRON.—(2) Sertifikaat van Regte op Minerale 98MR/1947, gedateer 17/6/47. (3)—. (4) Antonie Michael Terblanché, gebore op 18/2/1879. (5) (a) Die plaas Katbosch 473, geleë in die distrik Heilbron, groot 2,322 7 hektaar. (b) Die resterende gedeelte van die plaas Varkfontein 223, geleë in die distrik Heilbron, groot as sulks 244,772 0 hektaar. (6) Symington & De Kok, Tweede Verdieping, N.B.S.-gebou, Elizabethstraat, Posbus 760, Bloemfontein, 9300, 25/9/75. (7) Bloemfontein.

BLOEMFONTEIN.—(2) Grondbrief 27/1972, geregistreer op 7/3/72. (3)—. (4) Willem Strachan, gebore op 23/3/07. (5) (a) Restant van die plaas Driepan 953, distrik Bloemfontein, groot 885,083 1 hektaar. (b) Onderverdeling 3 van die plaas Driepan 953, distrik Bloemfontein, groot 93,476 2 hektaar. (6) Van de Wall & Vennote, Trustfonteingebou, St. Andrewstraat 151, Bloemfontein, 26/9/75. (7) Bloemfontein.

S.W.A.

KEETMANSHOOP.—(2) Akte van Transport 1012/1955, gedateer 13/9/55. (3)—. (4) Barend Wethmar, gebore op 27/10/12. (5) Sekere Erf 466, Keetmanshoop, geleë in die dorp Keetmanshoop, in die munisipaliteit Keetmanshoop, Registrasieafdeling T, groot 1 575 vierkante meter. (6) Dr. Weder, Kruger & Hartmann, Prokureur vir Applikant, Sanlamgebou, Buelowstraat, Posbus 864, Windhoek, 24/9/75. (7) Windhoek.

ORDERS OF THE COURT—ORDERS VAN DIE HOF

TRANSVAAL

Case M2444/75 PH346

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 23rd day of September 1975

In the *ex parte* application of BEV BUTLER (PTY) LTD, having its registered office at c/o B. Spanner, Fifth Floor, Annuity House, Rissik Street, Johannesburg, and carrying on business as painting contractors at 319 Jules Street, Malvern, Johannesburg, Applicant

Having heard Counsel for the Applicant, and having read the application;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 28th day of October 1975, at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;
4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post. By the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.

Case M2236/75 PH1

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 23rd day of September 1975

In the matter between MAZISTA LTD, Applicant, and HERBERG WONINGS (PTY) LTD, having its registered office at 27 Newart Street, Helderkruin, Roodepoort, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant, and having read the application;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 21st day of October 1975, at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.

Case T1131/74

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

In the *ex parte* application of NANETTE (PTY) LTD, in provisional liquidation, Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of liquidation granted in this case on the 17th day of December 1974, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 22nd day of April 1975.—A. P. J. Bouwer, Master of the Supreme Court.

Case T990/74

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

In the *ex parte* application of GUNNAR VALDEMAR WILKMAN (p/a Blyehof 10, Kempton Park), Applicant

Notice is hereby given that the provisional order of sequestration/liquidation granted in this case on the 24th day of September 1974, by the Supreme Court of South Africa (Transvaalse Provinsiale Division), has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 16th day of September 1975.—A. P. J. Bouwer, Master of the Supreme Court.

Case T999/75

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

In the matter between MacDONALD & VOLCK (PTY) LTD, Applicant, and GUNITE 2000 (PTY) LTD, carrying on business at its principal place of business at 28 Sandown Village, Maud Street, Sandown, and having its registered office at 107 Yorkshire House, 104 Marshall Street, Johannesburg, Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of sequestration/liquidation granted in this case on the 29th day of July 1975, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 16th day of September 1975.—A. P. J. Bouwer, Master of the Supreme Court.

Case T1027/75

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

In the matter between SALOMON SILVERMAN & CHALLENGER INCORPORATED, Applicant, and MOLLY MALAN, an adult European spinster, resident at 59 Rose Street, Florida, Tvl, Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of sequestration/liquidation granted in this case on the 5th day of August 1975, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 23rd day of September 1975.—A. P. J. Bouwer, Master of the Supreme Court.

Case M2394/75 PH43

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 16th day of September 1975

In the matter between AUGUSTINO PESTANA, Applicant, and ALBINO RODRIGUES, whose present address is unknown, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant, and having read the application;

It is Ordered:

1. That the estate of the above-mentioned Respondent be and is hereby placed under provisional sequestration in the hands of the Master and that a rule *nisi* calling upon the Respondent to appear and to show cause, if any, to this Court on the 14th day of October 1975, at 10h00, why a final order of sequestration should not be granted against his estate;
2. That service of this Order be effected *advalvas curiae* and by one publication in the *Government Gazette*. By the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.

Saak M2060/75

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaalse Provinsiale Afdeling)

Voor Sy Edele Regter Esselen (Waarnemend)

Pretoria, die 23ste dag van September 1975

In die saak tussen ARTHUR BATCHELOR LOFTE GROBLER, Applikant, en FOSSE-WAY (EDMS.) BPK., 'n maatskappy wat handel dryf onder die naam Neuway Hardware in verf en hardeware te Pierneefstraat 922, Villieria, Pretoria, Respondent

Na aanhoor van advokaat Erasmus, namens die Applikant, en na deurlees van die versoekskrif;

Word gelas:

1. Dat die Respondent Maatskappy hierby in voorlopige likwidasie geplaas word;
2. Dat 'n bevel *nisi* uitgereik word wat alle belanghebbendes oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer om 10h00, op 24 Oktober 1975, waarom die Respondent Maatskappy nie onder finale likwidasie geplaas sal word nie;
3. Dat betekening van hierdie bevel *nisi* geskied aan die Respondent Maatskappy by sy geregistreerde kantoor en aan alle bekende skuldeisers van die Respondent per aangetekende pos en onverwyld gepubliseer word eenmaal in elk van die *Staatskoerant* en *Hoofstad*-nuusblad. Deur die Hof.—I. F. R. du Preez, Assistentgriffier.

Case M1419/75

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

Before the Honourable Mr Justice Curlewis

Pretoria, Tuesday, the 30th day of September 1975

In the matter between SYFRETS BANK LTD, Applicant, and YSTERKROON BELEGGINGS (TZANEEN) EDMS.) BPK., having its registered office at 323 Rentmeester Buildings, Danie Joubert Street, Tzaneen, and carries on business as a township developer, Respondent

Having heard Mr Goldstein, Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be, and is hereby placed in provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause if any to this Court at 10h00, on 24 October 1975, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Rand Daily Mail*. By the Court.—I. F. R. du Preez, Assistant Registrar.

CAPE–KAAP

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division)

In the matter between W. MILLER (PTY) LTD, Applicant, and ELLA MARIA WILLEMSE, Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of sequestration granted in this case on the 11th day of September 1975, by the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 21st day of August 1975.—K. J. Wattrus, Master of the Supreme Court, Master's Office, Cape Town, 25/9/75.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen W. MILLER (PTY) LTD, Applikant, en ELLA MARIA WILLEMSE, Verweerder

Kennis geskied hiermee dat die voorlopige bevel van sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 11de dag van September 1975, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling) tersyde gestel is, en die aansoek ontslaan is deur 'n bevel van die gesegde Hooggeregshof, gedateer die 21ste dag van Augustus 1975.—K. J. Wattrus, van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Kaapstad, 25/9/75.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division)

In the matter between J. IHRING HOLDINGS (PTY) LTD, Applicant, and STELLA JOLIFFE, Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of sequestration granted in this case on the 9th day of April 1975, by the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 12th day of September 1975.—K. J. Wattrus, Master of the Supreme Court, Master's Office, Cape Town.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen J. IHRING HOLDINGS (PTY) LTD, Applikant, en STELLA JOLIFFE, Verweerder

Kennis geskied hiermee dat die voorlopige bevel van sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 9de dag van April 1975, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling) tersyde gestel is, en die aansoek ontslaan is deur 'n bevel van die gesegde Hooggeregshof, gedateer die 12de dag van September 1975.—K. J. Wattrus, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Kaapstad.

NATAL

Case M911/75

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Durban and Coast Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Shearer

Durban, Friday, 19 September 1975

In the matter of HENDRIK CAREL GEORGE DIRKER (N.O.), *in re* insolvent estate of WALLACE EDWARD STOTT, Applicant

Upon the motion of Mr Meskin, Counsel for the Applicant, and upon reading the notice of motion and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That Hendrik Carel George Dirker in his capacity as the provisional trustee of the insolvent estate of Wallace Edward Stott be and is hereby authorised to bring this application;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all interested persons to show cause, if any, to this Court on Thursday, 17 October 1975, at 10h00, or as soon thereafter as Counsel may be heard as why—

(a) the said Dirker in his said capacity should not be authorised—

(i) to confirm and implement the agreement between the Insolvent and Clyde Becker concluded at Durban on 3 June 1975 in terms of which the Insolvent sold to the said Becker the immovable property owned by the Insolvent described as Lot 23, Virginia, and having postal address 27 Delaware Avenue, Durban North;

(ii) to do all things and sign all documents which may be necessary to cause ownership of the said property to be transferred to the said Becker;

(b) the costs of this application should not be costs in the sequestration of the said insolvent estate;

3. That the Applicant cause a copy of this Order to be served on or before 26 September 1975 on—

(a) the said Clyde Becker;
(b) the South African Permanent Building Society, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban;

4. That the Applicant cause a copy of this Order to be posted on or before 26 September 1975 by pre-paid registered post to each creditor of the said insolvent estate and whose identity the Applicant is or becomes aware at such creditor's usual or last known address;
5. That the Applicant cause a copy of this Order to be published on or before 10 October 1975, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published in Durban and circulating in Natal. By Order of the Court.—F. G. Vos, Registrar.

Case M932/75

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Durban and Coast Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Didcott

Durban, Wednesday, 17 September 1975

In the matter between DONALD EDWARD VENN, Applicant, and GISMAN MINING AND ENGINEERING COMPANY (PTY) LTD, registered office at Coopers & Lybrand, 10th Floor, Unilever House, 2 Aliwal Street, Durban, Respondent

Upon the motion of Mr Meskin, Counsel for the Applicant, and upon reading the notice of motion and the other documents filed of record:

It is Ordered:

1. That Gisman Mining and Engineering Company (Pty) Ltd (hereinafter described as the Respondent), and all interested persons, be, and they are, hereby called upon to show cause, if any,

before this Court on Friday, 7 November 1975, at 10h00, or as soon thereafter as the matter may be heard, why the Respondent should not be wound up;

2. That this Order operate as an order provisionally winding up the Respondent;

3. That this Order be served forthwith on the Respondent at its registered office and that a copy thereof be published on or before 17 October 1975, once in the *Government Gazette* and once in the *Sunday Times*. By Order of the Court.—D. J. P. Scholtz, Assistant Registrar.

SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES
GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE

TRANSVAAL

Saak I216/74

Tussen DIE STANDARD BANK VAN S.A. BPK., Eiser, en ANNA MAGDALENA STEYN, Verweerder

Ingevolge 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), in die bogenoemde saak, sal die volgende goedere sonder reserwe, in eksekusie verkoop word aan die hoogste bieder op Saterdag, die 18de dag van Oktober 1975, om 10h00, by die woonhuis van die Verweerder te Kightleystraat 44, Brandfort, naamlik:

Sitkamerstel, bank en vier stoele, klein tafeltjie, vloermat, 9 x 9, kamerstel, twee enkelhoutbedjies met matrasse, dubbel hangkas, manshangkas, spieëlkas, eetkamersteltafel en ses stoele, buffet, drieplaatgasstoof en kombuistafel met vier stoele.

Gedateer te Pretoria op hede die 21ste dag van Augustus 1975.—Lunnon & Tindall, Eiser se Prokureur, Standard Bankgebou 510, Kerkplein, Pretoria.

Case 3540/75

In the matter between GREATER SERVICES (PTY) LTD, Plaintiff, and JOHANNES CORNELIUS GRUNDLING, Defendant

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit, a sale without reserve will be held at the office of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria, on Wednesday, the 29th day of October 1975, at 10h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the said offices of the Deputy Sheriff, Pretoria, prior to the sale: Portion 1 of Lot 263, situate in the Township of Pretoria Gardens, Registration Division JR, Tvl, measuring 991 (nine hundred and ninety-one) square metres, known as 520 Schuurman Avenue, Pretoria Gardens, Pretoria.

The following information is furnished *re* the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

Dwelling-house comprising of three bedrooms, lounge, dining-room, bathroom and kitchen with usual outbuildings.

Terms.—10 per cent of the purchase price and the auctioneer's charges in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 (fourteen) days from the date of sale.

Dated 11 September 1975.—Broomberg, Graff & Korb, Plaintiff's Attorneys, Fifth Floor, Swissco House, 7 Rissik Street, Johannesburg.

In the matter between WESTERN BANK LTD (BENONI), Plaintiff, and ROBERT BERNARD SUMMERS, First Defendant, and SARAH SUMMERS, Second Defendant

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated 15 April 1975, made in the above-mentioned suit, the sale with reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Benoni, on Thursday, 23 October 1975, at 10h00, of the undermentioned property of the Defendants on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale, which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Benoni, prior to the sale:

Holding 35, situate in Marister Agricultural Holdings, Registration Division IR, District of Transvaal, measuring 2 0215 hectares (plot 35, Elke Avenue, Marister, Benoni).

The following information is furnished *re* the improvements although in this respect nothing is guaranteed:

Rondavel dwelling-house, terms, reserve price R5 000.

Ten per cent of the purchase price and two and one-half per cent auctioneer's charges in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.

Dated at Johannesburg this 18th day of September 1975.—Feinstein, Levy, Kruger & Partners, Plaintiff's Attorneys.

Case 6654/74

In the matter between NEW STREET FINANCE COMPANY (PTY) LTD, Plaintiff, and GERT HENDRIK WILKEN, Defendant

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit, a sale with a reserve price of R7 664,99, will be held at the offices of the Deputy Sheriff, on the 30th day of October 1975, at 11h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Krugersdorp, prior to the sale:

Certain Lot 703, situate in the Township of West Krugersdorp, District of Krugersdorp, measuring 565 (five hundred and sixty-five) square metres, known as 18 Van Wyk Street, Krugersdorp West.

The following information is furnished *re* the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

The improvements on the property consist of three bedrooms, lounge, kitchen, garage and servant's rooms.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.

Dated 28 July 1975.—Sachs, Berman & Schneider, Plaintiff's Attorneys, First Floor, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.

Saak I2828/75

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaalse Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen SANTAM BANK BPK., Eiser, en JOHANNES GERHARDUS OOSTHUIZEN, Verweerder

Geliewe kennis te neem dat die volgende eiendom, naamlik:

Sekere Gedeelte 19 ('n gedeelte van Gedeelte 9) van die plaas Kaallaagte 122, Registrasieafdeling JR, distrik Pretoria, groot 35,182 0 (vyf-en-dertig komma een agt twee nul) hektaar; onderhewig aan die voorwaardes daarin vermeld, by uitwinning verkoop sal word op Woensdag, 29 Oktober 1975, om 10h00, te die kantoor van die Adjunk-balju, Vyfde Verdieping, Standard Generalhuis, Proesstraat 215, Pretoria.

Geliewe verder kennis te neem dat die verkoopvoorwaardes ingesien kan word by die kantore van die Adjunk-balju, Pretoria.

Geteken te Pretoria op hede die 17de dag van September 1975. R. J. Raath, vir Ross & Jacobsz, Prokureur vir Eiser, Saambou-Nasionale Gebou, Kerkplein, Pretoria.

Case 27594/75

In the matter between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and HENDRIK JACOBUS COETZEE, Defendant

Sale in execution to be held in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, at 10h00, on the 28th day of October 1975:

Portion 2 of Erf 1029, situate in the Township of Kilner Park, Registration Division JR, Tvl, measuring 1 000 (one thousand) square metres.

The property is situate at 39 Rayner Street, Kilner Park, Pretoria, in a good residential area.

Improvements comprise a sound brick under I.B.R. dwelling of lounge, dining-room, three bedrooms, laundry, kitchen, two bathrooms, two w.c.'s and front veranda. Outbuildings comprise garage, servant's room and w.c.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

Terms.—10 per cent in cash on day of sale and the balance against transfer to be secured by an approved guarantee to be furnished within 21 days after the date of sale.

Conditions of sale can be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Pretoria East.—Solomon & Nicolson, P.O. Box 645, Pretoria.

Case 1107/75

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

In the matter between WESTERN BANK LTD, Plaintiff, and JOHANN GYSBERTUS DU PLESSIS, First Defendant, and MARIETA DU PLESSIS, Second Defendant

In terms of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), dated 4 March 1975, in the above matter, a sale by public auction subject to a reserve will be held by the Deputy Sheriff, Pretoria, at 10h00, on Wednesday, the 29th day of October 1975, at the offices of the Deputy Sheriff, Pretoria, Standard General Buildings, Proes Street, Pretoria, upon conditions which may be inspected at the offices of the said Deputy Sheriff, and which will be read by him before the sale, of the following property owned by the Second Defendant:

Certain Erf 772, situate in the Township of Waterkloof Ridge, City of Pretoria, measuring 3 654 square metres.

The property is known as 38 Orion Street, Waterkloof Ridge, Pretoria.

On the property is a dwelling-house with usual outbuildings.

The sale of the property is furthermore subject to the written confirmation by the execution creditor within seven (7) days of the sale.

Terms.—10 per cent of the purchase price in cash and the auctioneer's charges in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by an approved bank or building society guarantee to be furnished within fourteen (14) days after the date of the sale.

Dated at Pretoria on this 5th day of September 1975.—Rein & Verster, 11th Floor, Merino Buildings, corner of Bosman and Pretorius Streets, Pretoria.

Case 2643/75

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ALBERTON, HELD AT ALBERTON

Between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and ABRAHAM STEPHANUS ERASMUS, Defendant

In pursuance of a judgment in the Court for the Magistrate of Alberton and writ of execution, dated the 10th day of July 1975, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, the 24th day of October 1975, at 10h00, in front of the Magistrate's Court, Van Riebeeck Avenue, Alberton, to the highest bidder:

Erf 488, situate on Gousblom Street (Municipal No. 3) in the Township of Roodekop (Leondale), Registration Division IR, Tvl, measuring 805 (eight hundred and five) square metres.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:

Single storey residence built of brick under tiled roof, with steel window frames, kitchen, dining-room, lounge, three bedrooms, two bathrooms, two toilets, and outbuildings comprising servant's room, toilet and garage, built of brick under tiles.

The purchase price will be payable as to a deposit in cash of 10 per cent and the balance against transfer.

The full conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Alberton. A substantial building society loan can be arranged for an approved purchaser.

Dated at Germiston on this 29th day of September 1975.—P. P. McFarlane, for Vardy & McFarlane, c/o S. J. Naudé, Attorneys for the Plaintiff, 1-12 Van Riebeeck Buildings, 42 Van Riebeeck Avenue, Alberton.

ANTI CORROSION (PTY) LTD, in liquidation
(Master's Reference T863/75)

Duly instructed by the liquidator in the above-mentioned matter we will sell at the residence 322 Highlands Road, Kensington, Johannesburg, on Monday, 20 October 1975, at 11h00.

Certain Stand 4962, Kensington, subject to confirmation within seven days.—Trakman's Auctioneers (Pty) Ltd, P.O. Box 66267, Broadway, 2020. Telephone 24-9332.

Case 15151/75

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

In the matter between ROSDICK (PTY) LTD, Plaintiff, and JOSEPH HATTING, Defendant

Kindly take notice that in pursuance of a writ issued by the Registrar of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), dated 5 September 1975, the Deputy Sheriff at Lydenburg, will sell in execution the hereinafter mentioned property on Friday, the 24th day of October 1975, at 10h00, in front of the Magistrate's Office, Lydenburg:

Portion A of Erf 151, situate in the Township of Lydenburg, Registration Division JT, Tvl, measuring 1 502 (one thousand five hundred and two) square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer T10775/1974, dated 26 March 1975.

And kindly take notice that the conditions of sale may be inspected at the office of the Deputy Sheriff at Lydenburg.

Dated at Pretoria this 29th day of September 1975.—R. S. Elk, for Carson, Haswell & Company, Attorneys for Execution Creditor, Eighth Floor, African Eagle Life Centre, corner of Andries and Vermeulen Streets, Pretoria.

Saak 13799/75

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaalse Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen DORIS LILIAN BATTEN, gebore Hewson, getroud buite gemeenskap van goedere met ANDRE BAWDEN BATTEN, MARGARET BEWICK, gebore Ballentyne, weduwee en HENDRIK HERBERT VAN DER MERWE, Eisers, en JOHANNES JOSEPHUS PIETERSE, Verweerder

In gevolge 'n vonnis toegestaan in die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), in bogemelde saak sal 'n verkoping sonder reserwe gehou word voor die Landdroshof te Rustenburg, op Woensdag, die 22ste dag van Oktober 1975, om 10h00, van die ondervermelde eiendom van die Verweerder op voorwaardes wat deur die venduafslaer gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantore van die Adjunk-balju, Rustenburg, voor die verkoping ter insae sal lê, naamlik:

Sekere resterende gedeelte van Gedeelte 1 van die plaas Nooitgedacht 331, Registrasieafdeling JQ, Tvl., groot as sodanig 53,308 4 hektaar.

Die volgende inligting word verskaf insake verbeteringe alhoewel geen waarborg in verband daarmee gegee kan word nie:

1. Die eiendom is verbeter deur die oprigting daarop van twee woonhuise, een bestaande uit drie en die ander uit vier slaapkamers, tesame met 'n boorgat en 'n dam.

Terme.—10 (tien) persent van die koopprys, in kontant, op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van transport. Ten opsigte van die balans moet 'n bank of bouvereniging of ander goedgekeurde waarborg binne 30 dae vanaf datum van die verkoping verskaf word.

Gedateer op hede die 18de dag van September 1975.—Stegmanns Eiser se Prokureurs, 233 Nedbank Sentraal, Andriesstraat, Posbus 344, Pretoria.

Case 20890/75

In the matter between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and MAPLANI ONDERNEMINGS (EDMS.) BPK., Defendant

Sale in execution to be held in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, at 10h00, on the 28th day of October 1975:

Lot 1086, situate in the Township of Wonderboom South, Registration Division JR, Tvl, City of Pretoria, measuring 2552 (two thousand five hundred and fifty-two) square metres.

The property is east facing, situate high up against hill and is known as 981 10th Avenue, Wonderboom South, Pretoria, in a good residential and flat area.

Improvements comprise a sound brick under iron dwelling and outbuildings. This valuable and well situated property has full flat rights.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

Terms.—10 per cent in cash on day of sale and the balance against transfer to be secured by an approved guarantee to be furnished within 21 days after the date of sale.

Conditions of sale can be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Pretoria East.—Solomon & Nicolson, P.O. Box 645, Pretoria.

BUSINESS ADMINISTRATORS (PTY) LTD

In the matter of insolvent estate L. A. O. HURTER
(Master's Reference C249/74)

Notice is given that the movable assets belonging to the estate will be sold by public auction at 92 Regent Road, Sea Point, Cape Town, at 19h30, on 23 October 1975.

The assets comprise Oakwood oval table and eight chairs, plus buffet, kiaat tea trolley, lounge suite, easy chairs, coffee tables, carpets, linen kist, bedroom furniture, garden furniture, stove, fridge, deepfreeze, etc.

Terms.—Cash or bank endorsed cheques only.

Further particulars from the auctioneers.—Business Administrators (Pty) Ltd, Atkinson House, Strand Street, Cape Town, Sea Point Auction Mart, 92 Regent Road, Sea Point. Telephone 49-4104.

Saak 2716/75

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK NELSPRUIT, GEHOU TE NELSPRUIT

In die saak tussen UNITED BOUVERENIGING, Eiser, en NICOLAAS JOHANNES UNGERER, Verweerder

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof te Nelspruit en lasbrief vir eksekusie, gedateer 5 Augustus 1975, sal die volgende eiendom geregtelik verkoop word te die Landdroskantoor, Besterstraat, Nelspruit, op Vrydag, 14 November 1975, om 10h00:

Sekere Gedeelte 1 van Erf 5, geleë in die dorpsgebied West Acres, distrik Nelspruit, groot 2 821 (twee duisend agt honderd een-en-twintig) vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport 28671/73, gedateer 31 Augustus 1973, onderworpe aan die voorwaardes daarin vermeld.

Verbeterings.—Woonhuis met ingangsportaal, sit- en eetkamer, kombuis, drie slaapkamers, badkamer, stort en toilet; buitegeboue, bediendekamer en toilet.

Die eiendom sal sonder reserwe en onderworpe aan die terme en voorwaardes van die Landdroshowewet en reëls daaronder aan die hoogste bieder verkoop word.

Die koper moet 10 (tien) persent van die koopsom in kontant op die dag van die verkoping aan die Geregsbode betaal.

Die balans, plus rente moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg betaalbaar teen registrasie en wat binne sewe (7) dae na datum van verkoping gelewer moet word.

Die voorwaardes van verkoping sal gedurende kantoorure by die kantoor van die Geregsbode, Nelspruit, ter insae lê.

Geteken te Nelspruit op hede die 30ste dag van September 1975.—Delport & Swanepoel, Prokureurs vir Eiser, Vyfde Verdieping, Legal en Generalgebou, Posbus 642, Nelspruit.

Saak 437/75

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK WATERBERG, GEHOU TE NYLSTROOM

In die saak tussen UNITED BOUVERENIGING, Eiser, en M. C. DE KOKER, Verweerder

Ingevolge die uitspraak in die Hof van die Landdros te Nylstroom en lasbrief tot geregtelike verkoping 437/75, gedateer 29 Augustus 1975, word ondervermelde goedere verkoop op Donderdag, 23 Oktober 1975, om 11h00, voor die Landdroskantoor, Potgieterstraat, Nylstroom, aan die persoon wat die hoogste aanbod maak.

Voorwaardes.—Alleenkontant.

Eiendom geleë te Erf 600, in die dorp Nylstroom-uitbreiding 4, groot 3 420 vierkante meter.—P. C. Scheepers, vir A. O. Mulder & Scheepers, Prokureurs vir Eiser, Rentmeestergebou, Potgieterstraat 88, Posbus 245, Nylstroom.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VANDERBIJLPARK, GEHOU TE VANDERBIJLPARK

In die saak tussen BANTOESAKE-ADMINISTRASIERAAD (VAALDRIEHOEKGEBIED), Eiser en VERSKEIE PERSONE, Verweerders

Aan: ELKE PARTY wie se naam genoem word in kolom 1 van die Aanhangsel hiertoe en elke persoon, vereniging of ander party wat 'n verbandreg, pandreg of ander preferente reg het op die eiendomme in Evatondorpsgebied waarvan die erfnommers verskyn in kolom 4 van genoemde Aanhangsel.

Neem kennis dat vonnis by verstrek aangeteken is deur bogenoemde Agbare Hof in elke saak waarvan die nommer verskyn in kolom 2 van genoemde Aanhangsel vir die bedrag genoem in kolom 3 van die Aanhangsel plus getakseerde koste.

Neem verder kennis dat kragtens lasbrief vir eksekusie uitgereik deur die Agbare Hof, deur die Geregsbode vir die distrik Vanderbijlpark beslag gelê is op die genoemde vaste eiendom vermeld in kolom 4.

Neem verder kennis dat 'n bevel gegee is deur die Agbare Hof dat publikasie van hierdie kennisgewing geag sal word goeie en voldoende betekening van die lasbrief sal wees.

Neem verder kennis dat genoemde vaste eiendomme in eksekusie verkoop sal word aan die hoogste bieder op Vrydag, 24 Oktober 1975, 09h00, voor die Landdroshofgebou, Residensie. Die volledige voorwaardes vir die verkoping in eksekusie lê ter insae by die kantore van die Eiser se ondergenoemde prokureur en die Geregsbode, B. en W.-gebou, Vanrhijnstraat, Vanderbijlpark.

Die belangrikste voorwaardes is die volgende:

1. Die eiendomme sal verkoop word aan die hoogste bieder en die verkoping sal onderworpe wees aan die bepalings van artikel 66 van die Landdroshowe-Wet, No. 32 van 1944, soos gewysig, en die regte van verbandhouers en ander preferente krediteure.

2. Die koopprys sal betaalbaar wees soos volg:

(a) Tien (10) persent van die koopprys in kontant op die dag van die verkoping of deur middel van 'n erkende bank- of bougenootskapwaarborg gelewer op die dag van die verkoping, welke waarborg betaalbaar moet wees teen registrasie van transport in die naam van die koper, vry van kommissie te Vanderbijlpark.

(b) Die balans is betaalbaar in kontant binne 14 dae vanaf die datum van verkoping of deur middel van 'n erkende bank- of bougenootskapwaarborg gelewer te word binne 14 dae na die dag van verkoping en welke waarborg vry van kommissie aan die Geregsbode te Vanderbijlpark betaalbaar moet wees teen registrasie van transport van die eiendom in die naam van die koper.

3. Die volledige verkoopsvoorwaardes lê ter insae by die Geregsbode te Vanderbijlpark en by die Eiser se prokureurs en sal deur die Geregsbode voor die verkoping uitgelees word.

4. Die eiendom word verkoop onderworpe aan die terme en voorwaardes en beperkinge soos neergelê in die titelvoorwaardes van die eiendom.

Gedateer te Vereeniging op hede die 3de dag van September 1975.—De Klerk, Vermaak & Vennote, Eiser se Prokureurs, Overvaal, Krugerlaan 28, Posbus 338, Vereeniging.

AANHANGSEL

Kolom 1 Naam	Kolom 2 Saak No.	Kolom 3 Bedrag	Kolom 4 Erf No.
		R	
Rebecca Matinyane	4820/74	47,00	564
Kleinbooi P. Tabo	4798/74	74,50	1220
Thabitha Moloiwayne	4773/74	78,00	909
Philip Magolemele	4770/74	78,00	878
Ismael Motsa	4768/74	78,00	854
Petrus M. Gosha	4737/74	98,00	233
Izak Matsoge	4735/74	64,00	226
Andries Mogupi	4725/74	51,00	173
Abner Manotot	4722/74	32,00	122
Tsoene Motloung	4721/74	64,00	101
Klikelmina Tsamane	4762/74	71,50	748
Bella Hlatywayo	4831/74	64,00	655
Annie Dhladhla	4832/74	46,00	681
Paul Ndlovu	4724/74	78,00	133
Maria Mtimkulu	4723/74	78,00	126
David L. Mjimba	4719/74	78,00	86
Levy S. Makae	4718/74	72,50	84
Daniel T. Msimang	4886/74	98,00	1318
Lroyd Hlati	4880/74	78,00	1274
Maria Tonyela	4879/74	78,00	1271
Estate Ernest Milward	4845/74	76,00	1432
Miriam Hlabo	4844/74	78,00	1259
Maria Nkize	4841/74	78,00	1248
Isaac May	4803/74	78,00	1239
Hugas Robertson	4799/74	78,00	1223
Lydia Tsanke	4759/74	88,00	733
Lydia Tsanke	4716/74	108,00	736
Lydia Tsanke	4760/74	78,00	734
Abner Manoto	4923/74	14,00	123
Jacob Mukhetsi	4766/74	78,00	821
Rhoda Tshili	4736/74	78,00	783
Nanaman P. Tshabalala	4850/74	78,00	1726
Sannah Litau	4948/74	19,50	2596
Petrus Mngomezulxu	4716/74	51,00	5
Emily Dlamini	4717/74	61,50	16
Josiah Masjigo	4922/74	42,00	103

Kolom 1 Naam	Kolom 2 Saak No.	Kolom 3 Bedrag	Kolom 4 Erf No.
		R	
Johannes Khumalo	4846/74	69,50	1491
James Ndlazi	4848/74	78,00	1521
Ester Nhlapo	4849/74	64,00	1525
Rosa Zwane	4853/74	78,00	2041
Oscar Stephen	4856/74	78,00	2077
Robert Msikwane	4857/74	78,00	2543
Mathe Piet Dlamini	4859/74	64,00	2563
Stanley Mokgote	4864/74	78,00	2701
Edgard M. Mzangwe	4866/74	78,00	2720
Nimrod Nedebele	4867/74	78,00	2739
Francis Nquabxule	4868/74	78,00	2745
Mabel Mgemane	4875/74	78,00	2784
Susanna Monyane	4885/74	65,00	1309
Pangi F. Kkumalo	4892/74	78,00	1374
John Nkuni	4893/74	64,00	1376
Percy T. Nkomo	4895/74	78,00	1379
Allois Mvemue	4947/74	40,50	2076
John S. Matigana	4781/74	51,00	338
Johanna Swatz	4813/74	64,00	438
Fredirick D. Thehenre	4814/74	78,00	442
Albert Mokgolo	4753/74	78,00	715
Isaac Phillipus	4753/74	71,00	716
Mapitso Sehuma	4755/74	78,00	722
Jan Malinde	4756/74	51,00	726
David Ramolibe	4809/74	70,00	1137
Moledi A. D. Mottuba	4786/74	51,00	1160
Joshua M. Godkuka	4787/74	40,00	1161
Grace Gambedi	4800/74	78,00	1226
Samuel Hartland	4802/74	76,00	1230
Jim Sebala	4863/74	56,00	2624
Jan Malinda	4876/74	61,50	2795
Geelbooi Leboya	4862/74	78,00	2617
Geelbooi Leboya	4862/74	78,00	2615
Alfred Ment	4736/74	98,00	231
Zachias Motobedi	4783/74	78,00	405
Emily Letseleba	4784/74	78,00	417
Andrew Kok	4811/74	78,00	427
Giviwood Follie	4858/74	78,00	2555
Peter Elias Motlaung	4860/74	78,00	2600
Titus Morane	4961/74	78,00	1504
Salome Morane	4961/74	78,00	1504
Letta Moleketsi	4969/74	78,00	898
Paulina Mantje	4969/74	78,00	898
Elias Ramotsabou	4968/74	78,00	945
Ismeal Ramotsabou	4968/74	78,00	945
D. William Bopape	4959/74	111,50	243
Aletta Khangapa	4959/74	111,50	243
Bethuel Mabitle	4959/74	111,50	243
Alfred J. Mahlango	4959/74	111,50	243
Johannes Matboze	4936/74	78,00	840
Alfina Matboze	4936/74	78,00	840
Rebecca Matboze	4936/74	78,00	840
Frederick Matboze	4936/74	78,00	840
Josiah Matboze	4936/74	78,00	840
Adelice Matboze	4936/74	78,00	840

CURRIE'S PROPERTY AUCTIONS

Auction sale of well-developed irrigation and cattle farm, District of Potgietersrus, in insolvent estate, cattle and implements

Duly instructed thereto by the joint trustees in the insolvent estate of PETRUS JOHANNES TALJAARD (Master's Reference T652/75), we will sell the undermentioned property, cattle and implements on Wednesday, 22 October 1975, on the spot, i.e. farm Klipspruit, at 09h30:

(a) Property: To be sold at 11h00 (subject to confirmation by the joint trustees).

Certain Portion 2 of the farm Klipspruit 225, Registration Division KR, Tvl, District of Potgietersrus, measuring 856,623 hectares.

Improvements consist of a modern well-built, two bedroomed house with large lounge, dining-room, bathroom, separate toilet, wall-to-wall carpeting throughout, kitchen, slow combustion, scullery, double carport. Well laid out fully fenced garden with braaivleis area and many indigenous trees.

Separate spacious farm manager's house with all conveniences, including sewerage, hot water, etc.

Large storerooms, cattle crush dipping plant, with power spraying unit and 1 000 gallon accumulation tank, two boreholes, one with pump and one with windmill.

This farm is newly fenced with barbed wire and steel standards, and consists of eight camps. Approximately 100 ha, with fitted irrigation main lines from the farm's dam, which has a capacity of 800 morgen feet, from the Marikiri River. We understand the farm enjoys unlimited pumping rights from the river, which is reported to be perennial. The remainder of the farm comprises of excellent mixed grazing.

(b) *Cattle.*—(without reserve) to be sold at 09h30, in conjunction with Transvaal Lewende Hawe Koöp. Bpk.

A four year old registered Brahmann bull Piekanien James, Afrikaner bull, and 112 mixed cattle, Afrikaner/Brahmann cross.

(c) *Implements.*—1965 four wheel drive, short-wheel base Landrover, Vicon fertiliser spreader, Safim four-row mealie planter, S.21 disc, tiller, 16" S.A. Wonder three-furrow disc plough, Landman disc plough, three-furrow ground nut reaper, Massey-Ferguson rake, Landman three-furrow plough, Hammermill S.A. Wonder reaper, Aktiv mower and many other items too numerous to mention. Steel shed 30 x 10 m (subject to confirmation).

Auctioneer's note.—Very seldom are we privileged to offer a farm of this quality by public auction. Prospective purchasers are urged to attend this important sale.

Terms.—Property: 10 per cent deposit on day of sale, and balance after confirmation.

Movables: Cash or bank-guaranteed cheque.

Directions.—Approximately 33 km from Naboomspruit on the Potgietersrus Road, turn left (West) at sign Sterkrivier approximately 22 km, turn left to Haakdoring and proceed approximately eight km, farm on right-hand side (watch for our boards).

For further particulars contact the auctioneers.—Richard R. Currie (Pretoria) (Pty) Ltd, 37 Polley's Arcade, 231 Pretorius Street, Pretoria; or Limvaal Trustees, 11th Floor, Hallmark Buildings, Proes Street, Pretoria.

PUBLIEKE VEILING

Waardevolle Lydenburgse Plaas

Behoorlik daartoe gelas deur die trustee in die insolvente boedel J. H. VILJOEN (Meestersverwysing T399/75), sal ons per publieke veiling die volgende plaas te koop aanbied:

Sekere plaas Klippunt 357, Registrasieafdeling KT, distrik Lydenburg, groot 710,208 hektaar.

Verkoopvoorwaardes.—Die eiendom word verkoop onderworpe aan bekragtiging deur die trustee binne 21 dae na verkoping, 10 persent van die verkoopprys betaalbaar op die dag van verkoping, bank of ander aanvaarbare waarborg vir die balans van die koopprys binne 30 dae na bekragtiging.

Plek.—Privaat sitkamer, Morgans Hotel, Voortrekkerstraat 11, Lydenburg.

Gedateer Dinsdag, 14 Oktober 1975, om 11h00.—M. J. Streak & Kie. (Edms.) Bpk., Posbus 23, Nelspruit. Telefoon 3181.

PUBLIC AUCTION LADIES' & GENTS' CLOTHING

Duly authorised thereto by the trustee in the insolvent estate J. O. REYNOLDS (Master's Reference T500/75), we shall sell by public auction and without reserve the following:

Ladies slacks and jeans (Coco, La Finesse and others), ladies' blouses, body stockings and tops (denim, knits, cottons and other), long dresses and skirts, Cameo stockings, jerseys and cardigans, gents slacks and shirts.

Fitting and furniture: Two Swivel chairs, Capil heater, display cabinet, mirrors, curtains, trouser racks.

Other items too numerous to mention.

Dated 17 October 1975, at 09h30, at M.O.T.H. Hall.—M. J. Streak & Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 23, Nelspruit, Telephone 3181.

VENDUSIE

Behoorlik daartoe gemagtig deur die kurator in die insolvente boedel van D. J. STEYN, sal die ondergemelde goedere per publieke veiling aangebied word op Donderdag, 9 Oktober 1975, om 10h00, op die plaas Gouwspan, distrik Lichtenburg, by die woonhuis van mnr. Steyn.

1061, model Morris Minimotor, 1966, model Rambler motor en twee model 2010 John Deere trekkers.

Terme.—Kontant na afloop van die vendusie.

Nota.—Die goedere word voetstoots en sonder reserwe verkoop.

Vir nadere besonderhede doen aansoek by.—Lichtenburg Afslaersmaatskappy (Edms.) Bpk., Posbus 1, Lichtenburg. Telefoon 3007.

Insolvent estate A. D. VAN WYK (Master's Reference T944/75)

Duly instructed by the trustee in the above-mentioned matter we will sell in Marble Hall on Tuesday, 21 October 1975, at 11h00, subject to confirmation within 30 days as follows:

1. Erven 189 and 190 upon which is erected a modern dwelling-house.
2. Vacant residential Erf 241, Marble Hall Extension 2.
3. Vacant business Erf 123, Marble Hall.
4. Erf 161, Marble Hall Extension 1, upon which is erected workshop premises.

Terms.—10 per cent immediately by bank-initialled cheque and the balance within 30 days of confirmation.—Trakman's Auctioneers (Pty) Ltd, P.O. Box 66267, Broadway, 2020. Telephone 24-9332.

Insolvent estate GIDEON ANDRIES NIEMANN (Master's Reference T906/75)

Duly instructed by the trustee in the above-mentioned matter we will sell at the farm on Wednesday, 22 October 1975, at 10h30, remaining extent of Portion 6 of the farm Palmietfontein 24 and Portion 69 (a portion of Portion 6) of the farm Palmietfontein 24, Registration Division KS, District of Pietersburg, measuring 728 hectare.—Trakman's Auctioneers (Pty) Ltd, P.O. Box 66267, Broadway, 2020. Telephone 24-9332.

CURRIE'S AUCTION SALES

Insolvent estate sale of 1973 Triumph Chicane, dining-room suite, refrigerator, etc.

Duly instructed thereto, we will sell, in our mart, 37 Polleys Arcade, 231 Pretorius Street, Pretoria, on Thursday, 16 October 1975, at 10h00, the undermentioned items:

1. Hanska Electronics (Pty) Ltd, in liquidation (Master's Reference T494/75), a 1973 Triumph Chicane sedan.
2. Insolvent estate Johan Weintraud, a round table plus six chairs, Blaupunkt radiogram, a Fuchsware refrigerator.

Terms.—Cash or bank-guaranteed cheque.

For further particulars contact the auctioneers.—Richard R. Currie (Pretoria) (Pty) Ltd, 37 Polley's Arcade, 231 Pretorius Street, Pretoria. Telephone 35-394.

CURRIE'S PROPERTY AUCTIONS

Insolvent estate sale of two well-improved agricultural holdings in the District of Pretoria

Duly instructed thereto by the joint trustees in the insolvent estate of PETRUS JOHANNES TALJAARD (Master's Reference T652/75), we will sell, subject to confirmation, in our mart, Polley's Arcade, 231 Pretorius Street, Pretoria, on Friday, 17 October 1975, at 10h30, the undermentioned properties:

1. Remaining extent of Portion 24 (a portion of Portion 8) of the farm Gemsbokspruit 229, Registration Division JR, District of Bronkhorstspruit, measuring 38,068 hectares.

Improvements consist of a thatched roof dwelling of five connecting rondavels of three bedrooms, entrance hall, lounge, bathroom and toilet, kitchen with Defy anthracite stove, garages, storerooms, pig-sties, fowl runs, etc. Approximately 40 citrus trees, and a large Bantu trading store with burglar-proofing and two stores. Two boreholes giving a strong water supply fitted with Wolseley and Janmar motors. Large 10-meter diameter galvanised iron storage dam, and earth dam.

Auctioneer's note.—As this property is well-developed, it is most suitable as a comfortable country retreat or a viable farm and trading proposition.

Directions.—Proceed on Eastern Bypass-Pietersburg Road, take Cullinan-Wonderboom off-ramp. Turn right to Cullinan and immediately left to Moloto-Roodeplaat Dam. Follow signs to Moloto, and proceed straight on for approximately 21 km and turn right to Verena, and carry straight on to farm on left hand side approximately 10 km from Verena turn-off.

2. Certain Portion 213 (a portion of Portion 5) of the farm Waterval 273, Registration Division JR, District of Pretoria, measuring 8,577 4 hectares.

Improvements consist of an eight-roomed brick under iron dwelling of three bedrooms, dining-room, lounge (wall-to-wall carpeted), bathroom, separate toilet, kitchen, pantry, etc. Electricity, borehole with Iraga pump and electric motor, swimming-pool with filter, large garage, 60 x 5 meter corrugated iron with steel frame storeroom/shed, feeding pens. Citrus trees. Dairy of milking shed, wash-room with geyser, office (previously registered dairy). The property is divided into eight camps and is fully fenced.

Auctioneer's note.—Prospective purchasers who wish to live in the country and yet be in close proximity to the city, are advised to view this property.

Directions.—Proceed along Eastern Bypass-Pietersburg Road, take the Walmansthal-Pyramid off-ramp, left to Pyramids and immediately right onto gravel road. Proceed for two km and turn left for three km, turn right. Property on right hand side. (Watch for our boards.)

Terms.—10 per cent deposit on day of sale, balance after confirmation.

For further particulars contact the auctioneers.—Richard R. Currie (Pty) Ltd, 37 Polley's Arcade, 231 Pretorius Street, Pretoria. Telephone 35-394, or Limvaal Trustees, 11th Floor, Hallmark Buildings, Proes Street, Pretoria. Telephone 32-388.

PHIL BOYA INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation (Master's Reference T627/75)

trading as Carpet Homes, Roodepoort

Duly instructed by the liquidator we sell, entirely without reserve, the stock-in-trade and fittings comprising large quantity curtaining material, rolls of towelling, rolls of canvas, toilet sets, carpet tiles, mats, carpets, desks, chairs, braid, filing cabinets, etc.

Sale takes place at our premises, 84 Oxford Street, Ferndale, Randburg, on Wednesday, 22 October 1975, at 10h00.

Terms.— Cash or bank guaranteed cheque.—Federal Auctioneers. Telephone 48-9310.

Viewing day prior.

Duly instructed by the trustee in the insolvent estate D. A MYBURGH (Master's Reference T597/75), we will sell by auction, subject to confirmation with the trustee, Groenrivier Property and a motor vehicle.

Being Portion 20 (a portion of Portion 2), of the farm Groenrivier, 95, Registered Division KQ, District of Thabazimbi, in size 1,713 1 hectares.

The improvements include a mill and general store, known as Matlabas Meule and Matlabaswinkel. The property to be sold as it stands on the spot, Matlabaswinkel and Meule, on Tuesday, 21 October 1975, at 12h00, precisely.

Terms.—10 per cent deposit at sale and balance within 30 days of acceptance of offer.—Volks Auctioneers Sales Company, Auctioneers and Appraisers, 222-224 Schubart Street, P.O. Box 2144, Pretoria. Telephone 48-5066.

THE POPPET (PTY) LTD, trading as The Cradle, in liquidation (Master's Reference T636/75)

The assets in the above estate which consists of baby and childrens wear and fixtures and fittings will be sold by public auction at 10h30, at 91a Main Street, Rosettenville, Johannesburg, on Monday, the 13th day of October 1975.

Terms.—Cash.—Randburg Furniture Mart and Galleries. Telephone 48/4419.

UNITED AUCTIONEERING CO'S SALES

BLADES OUTFITTERS (PTY) LTD, in liquidation (No. T575/75)

Duly instructed by the liquidator in the above matter, we will sell by public auction at our mart, 127 Market Street (off Troye Street), Johannesburg, on Wednesday, 15 October 1975, at 09h30, the following:

Better class men's and boys outfittings, fixtures and fittings, on view, Tuesday, 14 October 1975.

Sale takes place at our mart, 127 Market Street (off Troye Street), Johannesburg, on Wednesday, 15 October 1975, at 09h30, sharp.—United Auctioneering Company, Auctioneers and Stock Liquidator, 127 Market Street, Johannesburg. Telephone 22-7858/9.

CURRIE'S PROPERTY AUCTIONS

Important liquidation sale of two modern dwellings, Schoemansville

Duly instructed thereto by the joint liquidators of HANSKA ELECTRONICS (PTY) LTD, in liquidation (Master's Reference T494/75), we will sell the undermentioned properties, subject to confirmation, on Saturday, 25 October 1975, at 10h30, on the spot, i.e. 62 Scott Street, Schoemansville:

1. Erf 75, Schoemansville, measuring 1 487 square metres, situate at 62 Scott Street.

Improvements consist of a well-built modern single-storey brick under tile residence of three bedrooms (main-en-suite), second bathroom, spacious lounge, dining-room, well-equipped kitchen. Usual servant's quarters. This property is high-lying and has a magnificent panoramic view of the Hartebeestpoort dam. The garden area has retaining walls, is well-terraced with slasto paving.

Auctioneer's note.—Because of it's wonderful position, this property is one of the most attractive residences in Schoemansville.

2. Certain Erf 229, Schoemansville, measuring 1 487 square metres, situate at 36 Elizabeth Street, to be sold at 11h00.

Improvements consist of a well-built brick under iron dwelling of three bedrooms (main-en-suite), Second bathroom, dining-room/lounge, with pine ceilings, wall-to-wall carpeting throughout, toilet and patio. Usual outbuildings. This is a comfortable home in this popular residential area.

Auctioneer's note.—It is seldom that two well-built and well-positioned dwellings in this popular area are sold by public auction, and as they must be sold to liquidate the company, prospective purchasers are urged to attend this sale.

Viewing.—Saturday, 18 October 1975, at 10h00, to 15h00.

Terms.—10 per cent deposit on day of sale, and balance after confirmation.

For further particulars contact the auctioneers.—Richard R. Currie (Pretoria) (Pty) Ltd, 37 Polleys Arcade, 231 Pretorius Street, Pretoria. Telephone 35-394.

CAPE – KAAP

Case 1235/75

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF UITENHAGE, HELD AT UITENHAGE

In the matter between THE SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Execution Creditor, CHARLES LESLIE STRYDOM, Execution Debtor

In execution of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Uitenhage, dated 9 May 1975, a sale by public auction will be held in front of the Magistrate's Court, Durban Street, Uitenhage, on 23 October 1975, at 15h00, of the following immovable property, in pursuance of an attachment in execution:

Certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Uitenhage, being Erf 3265, Uitenhage, measuring six hundred and nine (609) square metres, held by Charles Leslie Strydom under Deed of Transfer 240, dated 9 January 1973, and subject to the conditions referred to therein.

The following improvements are situate on the property although nothing in this respect is guaranteed.

The conditions of sale will be read immediately prior to the sale, and are lying for inspection at the office of the Messenger of the Court, Uitenhage.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2 per cent Messenger's (auctioneers) charges in cash on the day of the sale; the balance against transfer to be secured by a bank or building society, or other acceptable guarantee, to be furnished to the Messenger of the Court within twenty-one (21) days from date of sale.

Dated at Uitenhage this 22nd day of September 1975.—J. S. Levy & Levy, Plaintiff's Attorneys, 301 Third Floor, S.A. Permanent Centre, Caledon Street, Uitenhage.

Case 3214/75

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF UITENHAGE, HELD AT UITENHAGE

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Execution Creditor, and WILLIAM CHARLES BISCHOFF, Execution Debtor

In execution of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Uitenhage, dated 23 July 1975, a sale by public auction will be held in front of the Magistrate's Court, Durban Street, Uitenhage, on 23 October 1975, at 15h00, of the following immovable property, situate at 40 Bree Street, Despatch, in pursuance of an attachment in execution, dated 21 June 1975:

(1) Certain piece of redeemed quitrent land, situate in Despatch Township Extension 74, in the Municipality of Despatch, Division of Uitenhage, being Erf 3766, Despatch, measuring 1 072 square metres.

(2) Certain piece of redeemed quitrent land, being Erf 3767, Despatch, situate in Despatch Township Extension 74, in the Municipality of Despatch, Division of Uitenhage, measuring 842 square metres;

held by Execution Debtor under Deed of Transfer 42994, dated 19 December 1974, and subject to the conditions referred to therein.

The following improvements are situate on the property although nothing in this respect is guaranteed.

The conditions of sale will be read immediately prior to the sale, and are lying for inspection at the office of the Messenger of the Court, Uitenhage.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2 per cent Messenger's (auctioneer's) charges in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society, or other acceptable guarantee, to be furnished to the Messenger of the Court within twenty-one (21) days from date of sale.

Dated at Uitenhage this 22nd day of September 1975.—J. S. Levy & Levy, Plaintiff's Attorneys, 301 Third Floor, S.A. Permanent Centre, Caledon Street, Uitenhage.

Case 2402/75

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF UITENHAGE, HELD AT UITENHAGE

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Execution Creditor, and JAN ANDRIES SNYMAN, Execution Debtor

In execution of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Uitenhage, dated 17 June 1975, a sale by public auction will be held in front of the Magistrate's Court, Durban Street, Uitenhage, on 23 October 1975, of the following immovable property situate at 4 Conradie Street, Despatch, in pursuance of an attachment inexecution, dated 18 June 1975:

Certain piece of freehold land, being Erf 1234, Despatch, situate in Despatch Township Extension 15, in the Municipality of Despatch, Division of Uitenhage, measuring 841 Square metres, held by Jan Andries Snyman under Deed of Transfer 31546, dated 19 September 1974, and subject to the conditions referred to therein.

The following improvements are situate on the property although nothing in this respect is guaranteed.

The conditions of sale will be read immediately prior to the sale, and are lying for inspection at the office of the Messenger of the Court, Uitenhage.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2 per cent Messenger's (auctioneer's) charges in cash on the day of the sale; the balance against transfer to be secured by a bank or building society, or other acceptable guarantee, to be furnished to the Messenger of the Court within twenty-one (21) days from date of sale.

Dated at Uitenhage this 22nd day of September 1975.—J. S. Levy & Levy, Plaintiff's Attorneys, 301 Third Floor, S.A. Permanent Centre, Caledon Street, Uitenhage.

Case I2249/75

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division)

In the matter between BARCLAYS NATIONAL BANK LTD, Plaintiff, and LEONARD SOLOMON ABRAHAMS, Defendant

Take notice that the following property will be sold on 23 October 1975, at 10h00, in front of the Magistrate's Court, Benoni:

Certain piece of land known as Holding 93, Benoni North Agricultural Holdings, Registration Division IR, Tvl, measuring 2,023 4 hectares, held by the Defendant under Deed of Transfer 19104, dated 13 July 1972, also known as Holding 93, Rennie Road, Benoni North Agricultural Holdings.

The conditions of sale may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, 201 Central House, 81 Ampthill Avenue, Benoni.

Dated at Cape Town this 26th day of September 1975.—C. J. Louwrens, for Bisset, Boehmke & McBlain, Plaintiff's Attorneys, 301 Fairbairn House, St George's Street, Cape Town.

NATAL

Case I2990/74

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Durban and Coast Local Division)

In the matter between FIAT S.A. (PTY) LTD, Plaintiff, and GRAYSON CECIL HEATH, Defendant

In terms of a judgment of the above Honourable Court, dated 10 January 1975, a sale in execution will be held on Friday, the 31st day of October 1975, at 11h00, in front of the Magistrate's Court, Verulam, Natal, when the following property will be sold by the Deputy Sheriff of Verulam to the highest bidder with a reserve price of R31 000, namely:

Lot 507, La Lucia (Extension 1), situate in the Borough of Umhlanga and in the North Coast Regional Water Services Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent one thousand two hundred and twenty-four square metres. The property is situated at 79 William Campbell Drive, La Lucia.

The following information is furnished but not guaranteed:

The property consists of a dwelling-house, brick under tile, comprising a lounge, dining-room, three bedrooms (main ensuite), double garage and servant's quarters.

The aforesaid sale shall be subject to the conditions of sale which may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, Verulam.

Dated at Durban this 24th day of September 1975.—De Villiers & Strauss, Plaintiff's Attorneys, 501 N.B.S. Buildings, 300 Smith Street, Durban.

Case 6781/74

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PINETOWN, HELD AT PINETOWN

In the matter between PINETOWN HARDWARE AND TIMBER (PTY) LTD, Plaintiff, and Mrs C. WILKINSON, Defendant

In pursuance of a judgment of the Magistrate for the District of Pinetown and writ of execution, dated the 23rd day of June 1975, the following immovable property will be sold in execution by the Messenger of Court, Pinetown, at the front entrance of the Magistrate's Court Buildings, Chancery Lane, Pinetown, at 10h00, on Friday, the 21st day of November 1975, namely, on piece of land, known as the remainder of 1608 Kloof Township, situate in the Borough of Kloof and in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 6 888 square metres.

Improvements.—One dwelling-house.

Street address.—7 Meadow Road, Kloof.

Material conditions

1. The sale shall be subject to the provisions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder.
2. The purchase price shall be paid by means of a deposit of 10 *per centum* thereof in cash immediately on the property being knocked down to the purchaser and the balance shall be paid or secured within twenty-one (21) days after the date of sale.
3. The property is sold as is.
4. The full conditions shall be available for inspection at the offices of Plaintiff's attorneys and at the offices of the Messenger of Court, Pinetown, 16 School Road, Pinetown.

Dated at Pinetown this 26th day of September 1975.—Mc Clung, Goudge & Mustard, Attorneys for the Plaintiff/Judgment Creditor, Drewbar House, 5 Windsor Street, Pinetown.

Case 1726/75

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division)

In the matter between WESTERN BANK LTD, Plaintiff, and DIRK CORNELIUS NEL, Defendant

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), the following property belonging to the Defendant will be sold in execution on Thursday, the 30th day of October 1975, at 11h00, in front of the Magistrate's Court, Kruger Street, Paulpietersburg, with a reserve of R40 000 to the highest bidder:

The remainder of Subdivision 2 of Subdivision A of the farm Rooipoort 62, situate in the District of Utrecht, Province of Natal, extent one hundred and six comma six six four one (106,664 1) hectares.

The conditions of sale may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Paulpietersburg, Natal. The following information concerning the property is furnished but is not guaranteed:

(a) There is an old dwelling-house built of brick under iron roof consisting of four bedrooms, lounge/dining-room combined, kitchen, pantry and bathroom.
(b) There is a shed built of stone under iron roof.
(c) There is a cow stable built of brick under iron roof. There is a cattle spray dip.
(d) The property is ring fenced with four grazing paddocks and four land camps.
(e) A small river known as Bazangoma runs through the farm in a constrant stream out of which, with irrigation equipment, approximately one hundred and twenty (120) acres could be irrigated.

The Plaintiff will consider granting financial assistance to any approved purchaser.

Dated at Pietermaritzburg this 17th day of September 1975.—Brokensha McLaren & Meyer, Plaintiff's Attorney, 17 Change Lane, Pietermaritzburg.

Case I2259/75

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Durban and Coast Local Division)

In the matter between ROBERT RAMSAY ADDISON Plaintiff, and VICTOR GEORGE BRANFORD, Defendant

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), in the above action, a sale will be held at the main entrance to the Magistrate's Court, Scott Street, Scottburgh, Natal, on Wednesday, 12 November 1975, at 10h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Umzinto, Natal, prior to the sale:

Subdivision C of the farm Magenta 2134, situate in the County of Alexandra, Province of Natal, in extent three comma nine seven six one (3,976 1) hectares, and known as Magenta Farm, Ifafa Beach, South Coast, Natal, consisting of a farming property together with buildings and improvements thereon including a trading store.

Terms.—Ten (10) per cent of the purchase price and two and one-half (2½) per cent auctioneer's charges in cash on the day of the sale or secured to the satisfaction of the Deputy Sheriff, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within seven (7) days of the date of sale or otherwise suitably secured to the satisfaction of the Deputy Sheriff.

Dated at Durban, Natal, this 24th day of September 1975.—M. Kirkel, for Berkowitz, Jacobs, Kirkel & Cohen, Moss-Morris & Greenberg, Plaintiff's Attorneys, 15th Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban.

Insolvent estate A. J. R. J. VAN RESNBURG
(Master's Reference N104/75)

Duly instructed, we will sell, at our mart, 152 Umgeni Road, Durban, on Monday, 27 October 1975, at 10h30.

Daihatsu light delivery van NPN 8403 and ice-cream making machine.

Terms.—Cash or bank endorsed cheque.

For further particulars, kindly contact the auctioneers.—Coastal Auctioneers (Pty) Ltd, 152 Umgeni Road, P.O. Box 2556, Durban. Telephone 60019.

Insolvent estate M. P. VEERAPPEN, formerly trading as BELLAIR CLOTHING MANUFACTURERS (Master's Reference N126/75)

Duly instructed, we will sell at our mart, 152 Umgeni Road, Durban, on Wednesday, 22 October 1975, at 10h30, the following:

Machinery, fixtures and fittings.

Terms.—Cash or bank endorsed cheques.

For further particulars, kindly contact the auctioneers.—Coastal Auctioneers (Pty) Ltd, 152 Umgeni Road, P.O. Box 2556, Durban. Telephone 60019.

KOOLCROP (PTY) LTD, in liquidation
(Master's Reference C80/75)

Duly instructed, we will sell at our mart, 152 Umgeni Road, Durban, on Thursday, 23 October 1975, at 10h30, equipment and stock-in-trade.

Terms.—Cash or bank endorsed cheques.

For further particulars, kindly contact the auctioneers.—Coastal Auctioneers (Pty) Ltd, 152 Umgeni Road, P.O. Box 2556, Durban. Telephone 60019.

PREGOLA KONSTRUKSIE (PTY) LTD, in liquidation
(Master's Reference N131/75)

Duly instructed, we will sell at our mart, 152 Umgeni Road, Durban, on Tuesday, 28 October 1975, at 11h00, the following property:

Earth 28, situate in the town of Pongola, measuring 3 668 square metres.

Terms.—10 per cent cash on day of sale, balance upon confirmation.

For further particulars, kindly contact the auctioneers.—Coastal Auctioneers (Pty) Ltd, 152 Umgeni Road, P.O. Box 2556, Durban. Telephone 60019.

Insolvent estate A. DUMAS (Master's Reference T322/75), Tuesday, 28 October 1975, at 11h00

Duly instructed by the trustee in the above-mentioned matter, we will sell subject to confirmation within 30 days certain Lot H105, No. 13359, situate in the County of Natal, Province of Natal, in extent 20,436 0 hectares.

Terms.—10 per cent immediately and the balance within 30 days of confirmation.—Trakman's Auctioneer's (Pty) Ltd, P.O. Box 66267, Broadway, 2020. Telephone 24-9332.

O.F.S.–O.V.S.

Saak 1294/75

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK SASOLBURG, GEHOU TE SASOLBURG

In die saak tussen J. M. ROBERTSON, Eiser, en J. P. BOTHA, Verweerder

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof van die distrik Sasolburg, gedateer 5 Junie 1975, en 'n lasbrief tot eksekusie, gedateer 24 Junie 1975, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word op Vrydag, die 31ste dag van Oktober 1975, voor die Landdroshof, Sasolburg, en wel om 10h00:

Sekere Erf 12106, geleë in die dorp Sasolburg (Uitbreiding 12), distrik Parys, groot 833 (agthonderd drie-en-dertig) vierkante meter.

Die eiendom word verkoop onderhewig aan die bepalings van die Groepsgebiedewet en 10 persent van die koopprys is betaalbaar by sluiting van die koopooreenkoms en die balans teen registrasie van transport aan die koper moet verseker word deur 'n aanvaarbare waarborg wat aan die Geregsbode voorsien moet word binne 14 (veertien) dae vanaf datum van verkoping. Die verkoping is onderhewig aan artikel 66 van die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig.

Die volgende inligting word onder voornemende kopers se aandag gebring, maar niks word gewaarborg nie:

Die eiendom staan bekend as Rothmanstraat 8, Sasolburg, en bevat 'n aantreklike moderne huis onder staaldak bestaande uit sitkamer, eetkamer, drie slaapkamers, kombuis, badkamer en aparte toilet en die gewone buitegeboue en motorhuis asook 'n goed uitgelegde tuin.

Die volle voorwaardes van die eksekusieverkoping wat op die koper bindend sal wees, sal voor die verkoping uitgelees word en kan gedurende kantoorure nagegaan word by die kantoor van die Geregsbode, Tweede Verdieping, Standard Bankgebou, Sasolburg, en by die kantore van die Eiser se prokureurs.

Aldus geteken te Sasolburg op hede die 15de dag van September 1975.—R. Griffiths, vir Rose & Molenaar, Munchner Haus 103, Posbus 18, Sasolburg.

Saak 2538/74

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK BLOEMFONTEIN, GEHOU TE BLOEMFONTEIN

Tussen ALBERT KOOP. BPK., Eiser, en W. JOUBERT, Verweerder

Uit kragte van 'n vonnis van die Landdros van Bloemfontein en kragtens 'n lasbrief van eksekusie, gedateer die 23ste dag van April 1974, sal die volgende goedere per publieke veiling vir kontant op Vrydag, die 24ste dag van Oktober 1975, om 10h00, by die Peetlaaningang tot die Landdroshof, Bloemfontein, aan die hoogste bieër verkoop word, naamlik:

Sekere Onderverdeling 36 van die plaas Vaalbank Zuid 1853, geleë in die plaaslike gebied Bloemspruit, distrik Bloemfontein, groot 29,548 7 hektaar, gehou kragtens Transportakte 9389/74, geregistreer op 25 Oktober 1974.

J. S. Bornman, Geregsbode, J. J. van Rensburg, vir Symington & De Kok, Tweede Verdieping, N.B.S.-gebou, hoek van Wesburger- en Elizabethstraat, Posbus 760, Bloemfontein.

CHANGE OF NAME—NAAMSVERANDERING

THE ALIENS ACT, 1937

The undermentioned notices of intention to apply to the State President to assume a different surname are published in terms of section 9 of Act 1 of 1937. Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Full names and surname of applicant(s), and whether minor(s); (2) residential address; (3) business carried on, or occupation; (4) if an application in respect of children under 10 years, the name(s); (5) the surname to be assumed; (6) the reasons therefor; (7) the name(s) previously borne, if other than under (1) or (4), respectively; (8) the names of wife and children, if included in the application; (9) assisted, if so, by; objections to be lodged with the Magistrate of.

WET OP VREEMDELINGE, 1937

Die onderstaande kennisgewings van voorneme om by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 vir algemene inligting gepubliseer. Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvan so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Applikant(e) se volle name en van, en of minderjarige(s); (2) woonadres; (3) besigheid of beroep; (4) indien 'n aansoek ten opsigte van kinders onder 10 jaar, die naam (name); (5) die van wat aangeneem word; (6) die redes daarvoor; (7) die naam (name) voorheen gedra indien anders as onder (1) of (4), respektiewelik; (8) die name van vrou en kinders indien by die aansoek ingesluit; (9) bygestaan, indien so, deur; besware in te dien by die Landdros te.

TRANSVAAL

PRINSLOO, Willem Stephanus.—(2) 606 Reynard Hall, Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg. (3) Manager-designer. (4)—. (5) Van Belkum. (6) Johann Jacques van Belkum has looked after my interest for some time and has been extremely kind and helpful to me and has requested that I should assume his surname which is what I should like to do in consideration of his concern and care for me. (7)—. (8)—. (9) Johannesburg, 3/9/75.

19-26-3-9

GONZALEZ, Aniceto Hernandez.—(2) 6 Lorentzville Court, 54 Ascot Road, Bertrams, Johannesburg. (3) A carpenter. (4)—. (5) Hernandez. (6) Gonzalez is my mother's surname and on arrival in South Africa I applied for permanent residence which was granted on 3rd May 1966. I was given the surname of Gonzalez and my wife and the children the surname of Hernandez. (7)—. (8)—. (9) Johannesburg, 8/9/75.

19-26-3-9

SONI, Paramanand.—(2) Flat 61, Patidar Mansions, Kort Street, Johannesburg. (3) A bookkeeper by Tempo Wholesale Supplies (Pty) Ltd. (4) Minor son, Sanjay Paramanand Pala. (5) Soni. (6) My wife, myself and my other two children are known as Soni. (7)—. (8)—. (9) Johannesburg, 25/8/75.

19-26-3-10

VAN DER WALT, Anna Margaretha. (2) Plot 256, Grootvlei. (3) Telefoniste/klerke, Departement Verdediging. (4) Minderjarige seun, David Hermanus. (5) Van der Walt. (6) Die kind onder die van Van der Walt bekend is; my van Van der Walt is; en sy suster se van ook Van der Walt is. (7) Oosthuizen. (8)—. (9) Pretoria, 5/9/75.

3-9-17-24

KLINK, Michael. (2) 268 Broderick Street, Groenkloof, Pretoria. (3) Bookkeeper by Schachat-Cullum, Sunnypark Sunnyside, Pretoria. (4)—. (5) Kennedy. (6) I find my present surname embarrasing. (7)—. (8)—. (9) Pretoria, 26/9/75.

3-9-17-24

JONES, Robin William Slater. (2) 1 Jordaan Drive, Eastleigh, Edenvale. (3) Stock broker's clerk. (4)—. (5) Slater-Jones. (6) I have always been known as Slater-Jones to my friends and in business. I previously bore the name Robin William Slater Jones. (7)—. (8) Wife, Maureen Meredith Jones, minor child, Christopher John Slater Jones (9) Johannesburg, 26/9/75.

9-17-24-31

SAGORSKY, Jacob.—(2) 13 Penelope Avenue, Pine Park, Johannesburg. (3) Civil and structural engineer. (4)—. (5) Saker and the first name of Jack. (6) I have been known by these names since 1926, my previous surname was both difficult to spell and pronounce. (7)—. (8) Wife, Eunice There Sagorsky. (9) Johannesburg, 25/9/75.

9-17-24-31

KAAP–CAPE

DE WITT, Elizabeth Petronella Christina, voorheen Oberholster, gebore De Jager.—(2) Mollerstraat 3, Upington. (3) Huisvrou. (4) Minderjarige kinders, Johannes Jacobus en Paul Gideon. (5) De Witt-Oberholster. (6) Die kinders word in een huisgesin groot saam met hulle vier stiefbroers met die van De Witt na my verdere huwelik met Jan Daniel de Witt, tans oorlede, en die onderskeid in vanne veroorsaak verleentheid vir hulle. In die toekoms sal hulle net gebruik maak van die van De Witt in die omgang. (7)—. (8)—. (9) Upington. 21/8/75.

26-3-9-17

HUISAMEN, Ina Johanna.—(2) Moffatstraat 44, Vryburg. (3) Onderwyseres. (4) Minderjarige seun, Nicolaas Hardy Scott. (5) Huisamen, en sy volle name te lees Nicolaas Hardy Scott Huisamen. (6) Hy is bekend onder die naam Hardy Huisamen. Die huidige van sal probleme skep as die kind skool bywoon. Die huidige van van sy moeder is Huisamen. (7)—. (8)—. (9) Vryburg, 11/8/75.

19-26-3-10

NONGENI, George.—(2) Riverside, Second Avenue (off Lake Road), Lotus River, cape Town, 8001. (3) Senior clerk at the Administration of Coloured Affairs, Cape Town. (4)—. (5) Rhyneveldt. (6) My present surname is a source of embarrassment having a Bantu connotation, it is awkward and inconvenient for most people to spell and to pronounce, it was actually a nickname to my father, my grandfather's surname is Rhyneveldt. (7) —. (8) Wife, Anita Magdalene, minor children Vernon Clifford and Gavin George. (9) Wynberg, 23/9/75.

19-17-24-31

NATAL

COREEJES, Olive Rita.—(2) 18 Linze Road, Stamford Hill, Durban. (3) Housewife. (4) Minor daughter, Natasha Lisel Salsoni. (5) Coreejes. (6) I am married to Gerhardus Johannes Coreejes and wish my child to assume the surname of her stepfather. (7)—. (8)—. (9) Durban, 3/9/75.

19-26-3-10

O.V.S.–O.F.S.

FISCHER, Hendrik Lodewyk, minderjarige kind.—(2) Ons Kinderhuis, Victoriaweg, Bloemfontein. (3)—. (4) —. (5) Van Vuuren. (6) Ek is as Van Vuuren gebore, maar later aangeneem deur die Fischer-egpaar. Ek woon egter vir etlike jare nie meer by hulle nie en sou graag weer my oorspronklike naam wou aanneem, sodat ek ook dieselfde mag heet as my broers en susters. (7)—. (8)—. (9) Wettige voog, Van Wyk Fischer; Bloemfontein, 20/8/75.

19-26-3-9

HATTINGH, Susan, minderjarig. (2) Ons Kinderhuis, Victoriaweg, Bloemfontein. (3)—. (4)—. (5) Van Vuuren. (6) Ek is as Van Vuuren gebore, maar later aangeneem deur die Hattingh egpaar. Ek woon egter vir etlike jare nie meer by hulle nie en sou graag weer my oorspronklike naam wou aanneem, sodat ek ook dieselfde mag heet as my broers en susters. (7)—. (8)—. (9) James William Hattingh, Voog, Bloemfontein, 25/9/75.

9-17-24-31

BUTCHERS' NOTICES—SLAGTERSKENNISGEWINGS

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

Any person who has any objection against the establishment, transfer or removal of the business mentioned or the cancellation of a registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated and within the period stated.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) applicant; (3) kind of application (new registration, transfer, removal) and kind of business; (4) details of premises or place (description, number, situation and/or address); (5) cancellation of a registration (the premises, if other than the preceding, or quitted for removal) and/or by whom (full name); (6) objections to, and period within which.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting, oordrag of verskuiwing van die vermelde besigheid of die kansellasie van 'n registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui en binne die tydperk soos vermeld.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) applikant; (3) aard van aansoek (nuwe registrasie, oordrag, verskuiwing) en aard van besigheid; (4) besonderhede van perseel of plek (beskrywing, nommer, ligging en/of adres); (5) kansellasie van 'n registrasie (die perseel, indien anders as voorgaande, of wat laat vaar word vir verskuiwing) en/of nagesoek deur wie (volle naam); (6) besware aan en tydperk waarbinne.

TRANSVAAL

CARLETONVILLE.—(2) Morris Lewitton en Zelda Pantanowitz. (3) Nuwe aansoek, groothandelslagter. (4) St. Helena Court, hoek van Graphite- en Bornitestraat, Carletonville, distrik Oberholzer, Tvl. (5) Morris Lewitton en Samuel Pantanowitz (oorlede). (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

CARLETONVILLE.—(2) Morris Lewitton en Zelda Pantanowitz. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) St. Helena Court, hoek van Graphite- en Bornitestraat, Carletonville, distrik Oberholzer, Tvl. (5) Morris Lewitton en Samuel Pantanowitz (oorlede). (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

KLERKSDORP.—(2) Christoffel Hendrik van Wyk (privaat eenmansaak). (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Swartstraat 112, Standplaas Gedeelte 3 van Erf 26b, Oudorp, Klerksdorp. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

DERBY.—(2) Petrus Lourens Janse van Vuuren. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 320, Jamesonweg, Derby, distrik Koster. (5) Jeremia Jesaja Harmse. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

PRETORIA.—(2) Thomas Willys Nalebotse Lekhuleni. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) 522 K Soshanguve, Mabopane-Oos, distrik Pretoria. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

BENONI.—(2) Nazir Bashir Mohamed Shahaboodien. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Lot 2833, corner of Liverpool and Bristol Roads, Industrial Sites, Benoni South. (5)—. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 30 days.

CAPE–KAAP

ALIWAL-NOORD.—(2) Christiaan Jacobus Daniel Fenwick. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Slaghuisperseel te Erwe 971 en 973, Dan Pienaarlaan 18-20, Buffelsbaden, Aliwal-Noord. (5) Esmisentrum (Edms.) Bpk. (Direkteure: M. S. Botha en M. W. O. Botha). (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria. 0001, 14 dae.

STELLENBOSCH.—(2) Adrianus Johannes Weerdenburg. (3) Verskuiwing van perseel, kleinhandelslagter. (4) Erf 1220, Pleinstraat 19, Stellenbosch. (5) Erf 3765, Dorpstraat 52, Stellenbosch. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

NATAL

PINETOWN.—(2) Meatorama (Pty) Ltd, directors; John Michael McCauley, Hugh Daniel McCauley, George Sebastian van Heerden and Carel Jacobus van Heerden. (3) New application, wholesale butcher. (4) 10/12 Old Main Road, Pinetown on Lots 2393 and 2394, Pinetown Township, Borough of Pinetown, Natal. (5) —. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 30 days.

HLABISA.—(2) Beeskor Natal (Pty) Ltd, trading as T.B.W. Products. (3) New application, manufacturer of meat products (4) Farm Sutton, No. 13545, Hluhluwe. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 days.

PIETERMARITZBURG.—(2) Sabathree. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Rosedaleweg 20, Mountain Rise, Pietermaritzburg. Onderverdeling 6 van B van A van Erf 82, Dorpsgebied, Pietermaritzburg. (5)—. (6) Tak/Hoofbestuurder, Posbus 512, Pietermaritzburg, 30 dae.

KWA-MASHU.—(2) Irene Hlongwane. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) H601 Kwa-Mashu Township, Kwa-Mashu. (5)—. (6) Branch/General Manager, P.O. Box 2246, Durban, 14 days.

PINETOWN.—(2) Meatorama (Pty) Ltd, directors; John Michael McCauley, Hugh Daniel McCauley, George Sebastian van Heerden and Carel Jacobus van Heerden. (3) New application, retail butcher. (4) 10/12 Old Main Road, Pinetown on Lots 2393 and 2394 Pinetown Township, Borough of Pinetown, Natal. (5) —. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 30 days.

DURBAN.—(2) Abdul Kader Suleman. (3) Verskuiwing van perseel. (4) Winkels 4-5, Randlesweg 612, Sydenham, Durban. (5) Westweg 156, Overport, Durban. (6) Takbestuurder, Posbus 2246, Durban, 14 dae.

O.F.S.–O.V.S.

EDENBURG.—(2) Hennie Jacobus Raal. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Die resterende gedeelte van Erf 133, geleë in die dorp en distrik Edenburg, bekend as Voortrekkerstraat, Edenburg. (5) Fakkel Slagtery (Edms.) Bpk. (6) Takbestuurder, Posbus 251, Bloemfontein, 9300, 14 dae.

REITZ.—(2) Johan Adam Ernst Swanepoel in my hoedanigheid as direkteur van die Maatskappy J. A. E. Swanepoel & Seuns (Edms.) Bpk. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Erwe 76, 77 en 78, Zuiderstraat, Reitz. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

SLUM CLEARANCE COURT NOTICES
SLUMOPRUIMINGSHOF-KENNISGEWINGS

THE SLUMS ACT, 1934—DIE SLUMSWET, 1934

Notices are given in terms of section 6 (1) and (2) and section 15 (4) (c) of the Act, respectively, of declarations of premises to be slums, of directions pertinent thereto or of rescissions of declarations as made by Slum Clearance Courts under the provisions of the Slums Act, No. 53 of 1934, as amended.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county of slum declared; (2) declaration and/or directions, or rescission of declaration; (3) the premises as described; (4) date of declaration or rescission; (5) local authority of slum clearance court.

Kennisgewing geskied ingevolge artikel 6 (1) en (2) en artikel 15 (4) (c) van die Wet, respektiewelik van verklarings van persele tot slums, van lasgewings met betrekking daarop of van opheffings van verklarings, soos deur Slumopruimingshowe uitgevaardig onder die bepalings van die Slumswet, No. 53 van 1934, soos gewysig.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county van slum soos verklaar; (2) verklaring en/of lasgewings, of opheffing van verklaring; (3) die perseel of persele soos omskryf; (4) datum van verklaring of opheffing: (5) die plaaslike bestuur van die slumopruimingshof.

CAPE—KAAP

BELLVILLE.—(2) Rescission of declarations. (3) Erven 11763, 11702, 12522, 12491, 12492, 12520 and 12521, Belville. (4) 16/9/75. (5) Bellville.

BELLVILLE.—(2) Herroeping van verklarings. (3) Erwe 11763, 11702, 12522, 12491, 12492, 12520 en 12521, Bellville. (4) 16/9/75. (5) Bellville.

NATAL

DURBAN.—(2) (a) Declared a slum, directions: (i) Demolish all buildings; (ii) commence demolition on or before 1/6/76 and remove nuisance by 30/6/76. (3) (a) 8 Tasman Avenue, Overport, Durban, Subdivision 42 of D of Block H of farm Brickfield 806. (4) (a) 6/6/75. (2) (b) Declared a slum, directions: (i) Demolish all buildings; (ii) commence demolition on or before 1/7/76 and remove nuisance by 31/7/76. (3) (b) 4 Teakwood Road, Clairwood, Durban, Subdivision 15 of 112B of block Mid-Wentworth of farm Wentworth 860. (4) (b) 27/6/75. (2) (c) Declared a slum, directions: (i) Demolish all buildings; (ii) commence demolition on or before 1/6/76 and remove nuisance by 30/6/76. (3) (c) 5 Teakwood Road, Clairwood, Durban, Subdivision 9 of K3 of block Mid-Wentworth of farm Wentworth 860. (4) (c) 6/6/75. (2) (d) Declared a slum, directions: (i) Demolish all buildings; (ii) commence demolition on or before 1/6/76 and remove nuisance by 30/6/76. (3) (d) 297 West Road, Overport, Durban, Subdivision A of Z9 of Block H of farm Brickfield 806. (4) (d) 13/6/75. (2) (e) Declared a slum, directions: (i) Demolish certain buildings; (ii) commence demolition on or before 1/6/76 and remove nuisance by 30/6/76. (3) (e) 150 Cherry Road, Clairwood, Durban, Subdivision 112 of A of Block V of Dunn's Grant 873. (4) (e) 6/6/75. (2) (f) Declared a slum, directions: (i) Repair certain buildings demolish others; (ii) commence demolition on or before 1/6/76 and remove nuisance by 30/6/76. (3) (f) 66 Dayal Road, Clairwood, Durban, Subdivision 36 of 107 of block Mid-Wentworth of farm Wentworth 860. (4) (f) 13/6/75. (2) (g) Declared a slum, directions: (i) Demolish certain buildings; (ii) commence demolition on or before 1/6/76 and remove nuisance by 30/6/76. (3) (g) 93/95 Sirdar Road, Clairwood, Durban, Subdivision 24 of Block Y of farm Clairmont 10572. (4) (g) 13/6/75. (2) (h) Declared a slum, directions: (i) Repair certain buildings demolish others; (ii) commence demolition on or before 1/7/76 and remove nuisance by 31/7/76. (3) (h) 257 Sirdar Road, Clairwood, Durban, Subdivision 89 of Block Y of farm Clairmont 10572. (4) (h) 11/7/75. (2) (i) Declared a slum, directions: (i) Demolish all buildings; (ii) commence demolition on or before 1/6/76 and remove nuisance by 30/6/76. (3) (i) 33 Sir Kurma Reddi Road, Clairwood, Durban, Subdivision 290 of Block V of Dunn's Grant 873. (4) (i) 13/6/75. (2) (j) Declared a slum, directions: (i) Demolish all buildings; (ii) commence demolition on or before 1/7/76 and remove nuisance by 31/7/76. (3) (j) 20 Teakwood Road, Clairwood, Durban, Subdivision 11 of 112B of block Mid-Wentworth of farm Wentworth 860. (4) (j) 11/7/75. (2) (k) Declared a slum, directions: (i) Demolish all buildings; (ii) commence demolition on or before 1/6/76 and remove nuisance by 30/6/76. (3) (k) 122 Teakwood Road, Clairwood, Durban, Subdivision 70 of 112 of A of block Mid-Wentworth of farm Wentworth 860. (4) (k) 13/6/75. (2) (l) Declared a slum, directions: (i) Demolish all buildings; (ii) commence demolition on or before 1/7/76 and remove nuisance by 31/7/76. (3) (l) 10 Ogle Road, Wentworth, Durban, Subdivision 54 of A of C of block 22 of farm Wentworth 860. (4) (l) 11/7/75. (2) (m) Declared a slum, directions: (i) Demolish all buildings; (ii) commence demolition on or before 1/7/76 and remove nuisance by 31/7/76. (3) (m) 17 Sastri Road, Clairwood, Durban, Subdivision 8 of Block Y of farm Clairmont 10572. (4) (m) 20/6/75. (2) (n) Declared a slum, directions: (i) Demolish all buildings; (ii) commence demolition on or before 1/2/76 and remove nuisance by 29/2/76. (3) (n) 46 Seaward Road, Clairwood, Durban, Subdivision 33 of Block SB of Clairmont 11909. (4) (n) 11/7/75. (2) (o) Declared a slum, directions: (i) Demolish all buildings; (ii) commence demolition on or before 1/7/76 and remove nuisance by 31/7/76. (3) (o) 90 Etna Lane, Berea, Durban, remainder of A of Lot 161 of Block B of Townlands of Durban. (4) (o) 11/7/75. (2) (p) Declared a slum, directions: (i) Demolish all buildings; (ii) commence demolition on or before 1/8/76 and remove nuisance by 31/8/76. (3) (p) 156 (Known as No. 165) Pancras Road, Clairwood, Durban, Subdivision 11 of K3 of block Mid-Wentworth of farm Wentworth 860. (4) (p) 18/7/75. (2) (q) Declared a slum, directions: (i) Demolish certain buildings; (ii) commence demolition on or before 1/8/76 and remove nuisance by 31/8/76. (3) (q) 62/66 Richborough Road, Clairwood, Durban, remainder of 77 of Block V of Dunn's Grant 873. (4) (q) 18/7/75. (2) (r) Declared a slum, directions: (i) Demolish all buildings; (ii) commence demolition on or before 1/8/76 and remove nuisance by 31/8/76. (3) (r) 45 Thorn Road, Wentworth, Durban, Subdivision 55 of A of 24 of farm Wentworth 860. (4) (r) 25/7/75. (5) District of Durban.

DURBAN.—(2) (a) Tot slum verklaar, lasgewing: (i) Sloop alle geboue; (ii) sloping moet op of voor 1/6/76 begin en die misstand teen 30/6/76 verwyder word. (3) (a) Tasmanlaan 8, Overport, Durban, Onderverdeling 42 van D van Blok H van plaas Brickfield 806. (4) (a) 6/6/75. (2) (b) Tot slum verklaar, lasgewing: (i) Sloop alle geboue; (ii) sloping moet op of voor 1/7/76 begin en die misstand teen 31/7/76 verwyder word. (3) (b) Teakwoodweg 4, Clairwood, Durban, Onderverdeling 15 van 112B van blok Mid-Wentworth van plaas Wentworth 860. (4) (b) 27/6/75. (2) (c) Tot slum verklaar, lasgewing: (i) Sloop alle geboue; (ii) sloping moet op of voor 1/6/76 begin en die misstand teen 30/6/76 verwyder word. (3) (c) Teakwoodweg 5, Clairwood, Durban, Onderverdeling 9 van K3 van blok Mid-Wentworth van plaas Wentworth 860. (4) (c) 6/6/75. (2) (d) Tot slum verklaar, lasgewing: (i) Sloop alle geboue; (ii) sloping moet op of voor 1/6/76 begin en die misstand teen 30/6/76 verwyder word. (3) (d) Westweg 297, Overport, Durban, Onderverdeling A van Z9 van Blok H van plaas Brickfield 806. (4) (d) 13/6/75. (2) (e) Tot slum verklaar, lasgewing: (i) Sloop sekere geboue; (ii) sloping moet op of voor 1/6/76 begin en die misstand teen 30/6/76 verwyder word. (3) (e) Cherryweg 150, Clairwood, Durban, Onderverdeling 112 van Blok A van Blok V van Dunn's Grant 873. (4) (e) 6/6/75. (2) (f) Tot slum verklaar, lasgewing: (i) Herstel sekere geboue en sloop andere; (ii) sloping moet op of voor 1/6/76 begin en die misstand teen 30/6/76 verwyder word. (3) (f) Dayalweg 66, Clairwood, Durban, Onderverdeling 36 van 107 van blok Mid-Wentworth van plaas Wentworth 860. (4) (f) 13/6/75. (2) (g) Tot slum verklaar, lasgewing: (i) Sloop sekere geboue; (ii) sloping moet op of voor 1/6/76 begin en die misstand teen 30/6/76 verwyder word. (3) (g) Sirdarweg 93/95, Clairwood, Durban, Onderverdeling 24 van Blok Y van plaas Clairmont 10572. (4) (g) 13/6/75. (2) (h) Tot slum verklaar, lasgewing: (i) Herstel sekere geboue en sloop andere; (ii) sloping moet op of voor 1/7/76 begin en die misstand teen 31/7/76 verwyder word. (3) (h) Sirdarweg 257, Clairwood, Durban, Onderverdeling 89 van Blok Y van plaas Clairmont 10572. (4) (h) 11/7/75. (2) (i) Tot slum verklaar, lasgewing: (i) Sloop alle geboue; (ii) sloping moet op of voor 1/6/76 begin en die misstand teen 30/6/76 verwyder word. (3) (i) Sir Kurma Reddiweg 33, Clairwood, Durban, Onderverdeling 290 van Blok van Dunn's Grant 873. (4) (i) 13/6/75. (2) (j) Tot slum verklaar, lasgewing: (i) Sloop alle geboue; (ii) sloping moet op of voor 1/7/76 begin en die misstand teen 31/7/76 verwyder word. (3) (j) Teakwoodweg 20, Clairwood, Durban, Onderverdeling 11 van 112B van blok Mid-Wentworth van plaas Wentworth 860. (4) (j) 11/7/75. (2) (k) Tot slum verklaar, lasgewing: (i) Sloop alle geboue; (ii) sloping moet op of voor 1/6/76 begin en die misstand teen 30/6/76 verwyder word. (3) (k) Teakwoodweg 122, Clairwood, Durban, Onderverdeling 70 van 112 van A van blok Mid-Wentworth van plaas Wentworth 860. (4) (k) 13/6/75. (2) (l) Tot slum verklaar, lasgewing: (i) Sloop alle geboue; (ii) sloping moet op of voor 1/7/76 begin en die misstand teen

31/7/76 verwyder word. (3) (l) Ogleweg 10, Wentworth, Durban, Onderverdeling 54 van A van C van Blok 22 van plaas Wentworth 860. (4) (l) 11/7/75. (2) (m) Tot slum verklaar, lasgewing: (i) Sloop alle geboue; (ii) sloping moet op of voor 1/7/76 begin en die misstand teen 31/7/76 verwyder word. (3) (m) Sastriweg 17, Clairwood, Durban, Onderverdeling 8 van Blok Y van plaas Clairmont 10572. (4) (m) 20/6/75. (2) (n) Tot slum verklaar, lasgewing: (i) Sloop alle geboue; (ii) sloping moet op of voor 1/2/76 begin en die misstand teen 29/2/76 verwyder word. (3) (n) Seawardweg 46, Clairwood, Durban, Onderverdeling 33 van Blok SB van Clairmont 11909. (4) (n) 11/7/75. (2) (o) Tot slum verklaar, lasgewing: (i) Sloop alle geboue; (ii) sloping moet op of voor 1/7/76 begin en die misstand teen 31/7/76 verwyder word. (3) (o) Etnasteeg 90, Berea, Durban, restant van A van Perseel 161 van Blok B van dorpsgebied Durban. (4) (o) 11/7/75. (2) (p) Tot slum verklaar, lasgewing: (i) Sloop alle geboue; (ii) sloping moet op of voor 1/8/76 begin en die misstand teen 31/8/76 verwyder word. (3) (p) Pancrasweg 156 (bekend as 165), Clairwood, Durban, Onderverdeling 11 van K3 van blok Mid-Wentworth van plaas Wentworth 860. (4) (p) 18/7/75. (2) (q) Tot slum verklaar, lasgewing: (i) Sloop sekere geboue; (ii) sloping moet op of voor 1/8/76 begin en die misstand teen 31/8/76 verwyder word. (3) (q) Richboroughweg 62/66, Clairwood, Durban, restant van 77 van Blok V van Dunn's Grant 873. (4) (q) 18/7/75. (2) (r) Tot slum verklaar, lasgewing: (i) Sloop alle geboue; (ii) sloping moet op of voor 1/8/76 begin en die misstand teen 31/8/76 verwyder word. (3) (r) Thornweg 45, Wentworth, Durban, Onderverdeling 55 van A van 24 van plaas Wentworth 860. (4) (r) 25/7/75. (5) Distrik Durban.

GENERAL—ALGEMEEN

TRANSVAAL

KENNISGEWING VAN AANSOEK IN VERBAND MET ONDERVERDELING VAN GROND

Geliewe kennis te neem dat JOHANNES CHRISTIAAN LOURENS, gebore op 16 Julie 1906, aansoek gaan doen om onderverdeling van die grond bekend as Gedeelte 8 ('n gedeelte van Gedeelte 1 van Gedeelte A) van die plaas Koppie Alleen 157, geleë in die distrik Piet Retief, groot 50,186 2 morg (42,986 1 hektaar), en die houer van die minerale regte kragtens Sertifikaat 64/1920 S, naamlik Jessie Elliott Harvey, gebore Deans, voorheen Russel, getroud buite gemeenskap van goedere met Walter Harvey, haar erfgename en regverkrygendes, word hiermee aangesê om, indien hulle beswaar wil aanteken teen sodanige onderverdeling, hulle dit moet inlewer binne 30 dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, by die Sekretaris van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria.

Saak M2089/75

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaal Provinsiale Afdeling)

Voor Sy Edele Regter MELAMET, Pretoria, die 1ste dag van Oktober 1975

In die saak van PETRUS JOHANNES ERNST MEINTJES, in sy hoedanigheid as voorlopige likwidateur van STARACCOM (EDMS.) BPK (Meestersverwysing T232/75)

Na aanhoor van Advokaat DANIELS namens die applikant en na deurlees van die versoekskrif word gelas dat die volgende vergadering van skuldeisers en lede van die bogenoemde Maatskappy gehou sal word op Dinsdag, 28 Oktober 1975, te die Eerste Verdieping, Saambou-Nasionale Gebou, h/v Commissioner- en Vonbrandisstraat, Johannesburg, op die volgende tye:

Preferente en versekerde skuldeisers om 09h00, konkurrente skuldeisers om 09h15, met die doel om 'n skikkingaanbod te oorweeg en, indien geskik geag, met of sonder wysiging, te aanvaar. Die bogenoemde vergaderings word byeengeroep ingevolge die bepalings van bogenoemde Bevel van die Hof. 'n Afskrif van die bogenoemde Bevel, die Bepalings van die Skikkingsaanbod, 'n lys van skuldeisers van die Maatskappy en 'n opgawe van die bates van die Maatskappy met hulle geraamde waarde, mag ter eniger tyd voor die genoemde vergaderings gedurende gewone kantoorure in my kantoor nagegaan word. Enige skuldeiser of lid wat daarop geregtig is om die bogenoemde vergaderings by te woon, kan gratis, mits die skuldeiser of lid skriftelik aansoek gedoen het by die ondergetekende, 'n afskrif van die verslag soos vereis ingevolge artikel 312 van die Maatskappywet, Wet 61 van 1973, soos gewysig, verkry.—P. J. E. Meintjes, vir Witwatersrand Trustees (Edms.) Bpk., Eerste Verdieping, Saambou-Nasionale Gebou, hoek van Commissioner- en Vonbrandisstraat, Posbus 6805, Johannesburg. Tel. 21-7126.

CAPE—KAAP

WYSIGING VAN DIE GRONDWET VAN DIE DE AAR KLEURLINGGESINSORG VERENIGING (WO3026)

Op 'n algemene jaarlikse vergadering van bostaande Vereniging, gehou op 23 Julie 1975, is daar eenparig besluit, nadat daar by die vorige algemene ledevergadering kennis gegee was van die voorneme, dat die Vereniging sy Grondwet as volg sal wysig:

Doelstellings

(i) Om die belange te beskerm en die welsyn te bevorder van die Kleurlinggemeenskap en veral die kinders in die dorp en distrik De Aar.

(ii) Om gevalle van verwaarlosing van kinders op te spoor en te ondersoek en aanbevelings te doen by die Departement van Volkswelsyn en Pensioene, asook om waar nodig hulp en leiding te verleen.

(iii) Om die liggaamlike, sedelike en geestelike welsyn van kinders, hetsy binne of buite 'n inrigting, te bevorder.

(iv) Om die verkwisting van maatskaplike pensioene en toelaes te voorkom, deur die gelde, in samewerking met die betrokke staatsdepartemente, te laat administreer;

(v) Om die daarstelling van 'n ouetehuis te bepleit en alles moontlik te doen om die oprigting daarvan te verkry.

(vi) Om te reël vir die aanstelling van maatskaplike werkster/s (werker/s) om toesig te hou oor die werksaamhede van sodanige werkster/s (werker/s).

(vii) Om fondse in te samel d.m.v. straatkollektes en ander metodes soos deur die Vereniging besluit, om die doelstellings van die Vereniging ten uitvoer te bring.

(viii) Om roerende of onroerende eiendomme of enige belang daarin te verkry, dit te vervreem, te verbind, te skenk, te verhuur of op enige wyse daarmee te handel, ter bevordering van die doelstellings van die Vereniging. Vaste eiendomme wat deur die Vereniging verkry word, word geregistreer op naam van, en verbande gepasseer deur die Voorsitter en Ere-sekretaris in der tyd van die Uitvoerende Bestuur as trustees vir en ten behoewe van die De Aar Kleurlinggesinsorg Vereniging.

ABATTOIR COMMISSION

NOTICE OP APPLICATION FOR REGISTRATION OF AN ABATTOIR [in terms of section 16 (1) of the Abattoir Commission Act, 1967 (No. 86 of 1967)]

It is hereby made known in terms of section 16 (1) of the Abattoir Commission Act, 1967 (No. 86 of 1967), that PETRUS JOHANNES ALBERTUS VAN ZYL, P.O. Box 46, Kamieskroon has applied to the Abattoir Commission for registration of an abattoir situated at Koetz, Kamieskroon, District of Namakwaland, C.P. If registration is granted, the abattoir will be used for providing in the public meat requirements of Kamieskroon and environment, District of Namakwaland, C.P. Any person intending to submit representations or objections in regard to the above-mentioned application, shall direct such representations or objections to the Chairman, Abattoir Commission, Private Bag X272, Pretoria, within a period of 35 days from the date of publication of this notice and in the manner set out in the regulations published in terms of the said Act.—M. J. C. Jamneck, Chairman, Abattoir Commission.

Note.—The regulations require that—

(a) objections shall be affirmed under oath and submitted to the Commission in triplicate; and

(b) a copy of the document in which objections are set out, shall also be served on the Applicant by the objector.

ABATTOIRKOMMISSIE

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N ABATTOIR [kragtens artikel 16 (1) van die Wet op die Abattoirkommissie, 1967 (No. 86 van 1967)]

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 16 (1) van die Wet op die Abattoirkommissie, 1967 (No. 86 van 1967), dat PETRUS JOHANNES ALBERTUS VAN ZYL, Posbus 46, Kamieskroon by die Abattoirkommissie aansoek gedoen het om registrasie van 'n abattoir, geleë te Koetz, Kamieskroon, distrik Namakwaland, K.P.

Indien registrasie van die abattoir toegestaan word, sal die abattoir gebruik word vir voorsiening in die openbare vleisbehoeftes van Kamieskroon en omgewing, distrik Namakwaland, K.P.

Iemand wat vertoë of besware in verband met die bogenoemde aansoek wil rig, moet sodanige vertoë of besware aan die Voorsitter, Abattoirkommissie, Privaatsak X272, Pretoria, rig binne 'n tydperk van 35 dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing en op die wyse uiteengesit in die regulasies uitgevaardig kragtens genoemde Wet.—M. J. C. Jamneck, Voorsitter, Abattoirkommissie.

L.W.—Die regulasies vereis dat—

(a) besware onder eed bevestig en in drievoud aan die Kommissie voorgelê moet word; en

(b) 'n afskrif van die dokument waarin besware uiteengesit is deur die beswaarmaker op die Applikant bestel moet word.

ABATTOIRKOMMISSIE

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N ABATTOIR [kragtens artikel 16 (1) van die Wet op die Abattoirkommissie, 1967 (No. 86 van 1967)]

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 16 (1) van die Wet op die Abattoirkommissie, 1967 (No. 86 van 1967), dat WILLEM JACOBUS STASSEN, Posbus 78, Ladismith, K.P. by die Abattoirkommissie aansoek gedoen het om registrasie van 'n abattoir geleë te Voorbaat, distrik Ladismith, K.P.

Indien registrasie van die abattoir toegestaan word, sal die abattoir gebruik word vir voorsiening in die openbare vleisbehoeftes van Voorbaat en omgewing, distrik Ladismith, K.P.

Iemand wat vertoë of besware in verband met die bogenoemde aansoek wil rig, moet sodanige vertoë of besware aan die Voorsitter, Abattoirkommissie, Privaatsak X272, Pretoria rig binne 'n tydperk van 35 dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing en op die wyse uiteengesit in die regulasies uitgevaardig kragtens genoemde Wet.—M. J. C. Jamneck, Voorsitter, Abattoirkommissie.

L.W.—Die regulasies vereis dat—

(a) besware onder eed bevestig en in drievoud aan die Kommissie voorgelê moet word; en

(b) 'n afskrif van die dokument waarin besware uiteengesit is deur die beswaarmaker op die Applikant bestel moet word.

O.F.S.–O.V.S.

AANSOEK OM WELSYNSORGANISASIE

Die SANDERSVILLE WELSYNSORGANISASIE het aansoek gedoen om registrasie as welsynsorganisasie ingevolge artikel 19 (1) (a) van die Nasionale Welsynswet, No. 79 van 1965.

Die doelstellings van die Organisasie lees soos volg:

Om lede in staat te stel om daadwerklik deel te neem in die ontwikkeling van die maatskaplike en kulturele lewe in die gebied Sandersville, distrik Heilbron. Dienste wat gelewer sal word sal insluit kindersorg en bejaardesorg. Die Organisasie gaan hom beywer met insameling van fondse om 'n versorgingsoord vir kinders op te rig.

Enige persoon wat beswaar teen registrasie wil indien moet sodanige vertoë 21 dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die Registrateur van Welsynsorganisasies, Privaatsak 203, Pretoria, rig.—Mev. A. J. Louw, Sekretaresse, Sandersville Welsynsorganisasie, 22/9/75.

APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF TRADE MARKS IN SOUTH-WEST AFRICA

(Applications accepted in terms of Act 48 of 1973)

Any person who has grounds for objection to any of the following trade marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on form SM 6 contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules in South-West Africa, 1973. The prescribed time is two months after the date of advertisement. This period may on application be extended by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his application before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

"B" preceding the number indicates Part B of the Trade Mark Register.

REGISTRAR OF TRADE MARKS FOR SOUTH-WEST AFRICA

AANSOEKE OM REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE IN SUIDWES- AFRIKA

(Aansoeke aangeneem ingevolge Wet 48 van 1973)

Enigiemand wat beswaar het teen enige van die onderstaande handelsmerke kan, binne die voorgeskrewe tydperk, op vorm SM 6, vervat in die Tweede Bylae van die Handelsmerkregulasies in Suidwes-Afrika, 1973, Kennisgewing van Beswaar indien. Die voorgeskrewe tydperk is twee maande na die datum van advertensie. Hierdie tydperk kan op aansoek deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word voordat die applikant om registrasie per brief van die beswaar in kennis gestel is nie, ten einde hom in die geleentheid te stel om sy aansoek terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n Kennisgewing van Beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan koste teen die beswaarmaker uitgewys word.

"B" voor die nommer dui aan Deel B van die Handelsmerkregister.

REGISTRATEUR VAN HANDELSMERKE VIR SUIDWES-AFRIKA

S.W.A.

CLASS 3

75/0193 (SWA), in Class 3: Soap; perfumery, essential oils, cosmetic and toilet preparations, hair lotions and dentifrices; in the name of Chesebrough-Pond's Inc., a corporation organised under the laws of the State of New York, 33 Benedict Place, Greenwich, Connecticut, United States of America. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

WIND SONG

Section 24 (1) (b) application.

Filed 13 March 1975.

CLASS 3

75/0010 (SWA), in Class 3: Anti-perspirants, perfumes, non-medicated toilet preparations, cosmetic preparations, dentifrices, shampoos and soaps, in the name of Yardley & Company Limited, a British company, 33 Old Bond Street, London, W., England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

DAYLIGHT ENCOUNTER

Filed 13 January 1975.

CLASS 5

75/0060 (SWA), in Class 5: Preparations for killing weeds and destroying vermin, in the name of Ciba-Geigy Limited, a Swiss company, CH-4002 Basle, Switzerland. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

NUVACRON

Associated with No. 5584/61 (SWA).

Filed 4 February 1975.

CLASS 5

75/0059 (SWA), in Class 5: Preparations for killing weeds and destroying vermin, in the name of Ciba-Geigy Limited, a Swiss company, CH-4002 Basle, Switzerland. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

GESAPRIM

Associated with No. 6505/63 (SWA).

Filed 4 February 1975.

CLASS 5

75/0075 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical and veterinary substances, in the name of American Cyanamid Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Maine, Berdan Avenue, Wayne, New Jersey, United States of America. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

PAYZONE

Associated with No. 75/0076 (SWA).

Filed 12 February 1975.

CLASS 12

75/0091 (SWA), in Class 12: Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water; in the name of General Motors Corporation, a corporation organised under the laws of the State of Delaware, 3044 West Grand Boulevard, Detroit, Michigan 48202, United States of America. Address for service: Messrs. Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 72/124 (SWA).

DELCO

Section 24 (1) (b) application.

Filed 17 February 1975.

CLASS 5

75/0157 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; infants' and invalids' foods; plasters, material for bandaging; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for killing weeds and destroying vermin; in the name of Merck & Co., Inc., a corporation organised under the laws of the State of New Jersey, 126 E. Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey, United States of America. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

EMESDE

Associated with No. 70/194 (SWA).

Filed 26 February 1975.

CLASS 19

75/0174 (SWA), in Class 19: Non-metallic floor making materials, in the name of Flexible Cork Company Limited, a British company, Lion Works, Oriental Road, Woking, Surrey, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

TREADMASTER

Applicants admit that registration of this trade mark shall not debar other persons from the bona fide descriptive use in the ordinary course of trade of the word "Master".

Associated with No. 75/0175 (SWA).

Filed 7 March 1975.

CLASS 27

75/0175 (SWA), in Class 27: Floor coverings, in the name of Flexible Cork Company Limited, a British company, Lion Works, Oriental Road, Working, Surrey, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

TREADMASTER

Applicants admit that registration of this trade mark shall not debar other persons from the bona fide descriptive use in the ordinary course of trade of the word "Master".

Associated with No. 75/0174 (SWA).

Filed 7 March 1975.

CLASS 31

75/0076 (SWA), in Class 31: Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; living animals; fresh fruits and vegetables; seeds; live plants and flowers; foodstuffs for animals, malt; in the name of American Cyanamid Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Maine, Berdan Avenue, Wayne, New Jersey, United States of America. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

PAYZONE

Associated with No. 75/0075 (SWA).

Filed 12 February 1975.

CLASS 32

75/0176 (SWA), in Class 32: Beer, ale and porter, in the name of The South African Breweries Limited, 2 Jan Smuts Avenue, Braamfontein, Transvaal. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

CASTLE

Associated with No. 3347/55.

Filed 12 March 1975.

CLASS 1

74/1082 (SWA), in Class 1: Chemical products for use in industry, science, photography, agriculture, horticulture, forestry; artificial and synthetic resins; plastics in the form of powders, liquids or pastes; manures (natural and artificial); fire extinguishing compositions; tempering substances and chemical preparations for soldering; chemical substances for preserving foodstuffs; tanning substances; adhesives; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a Birtish company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1083 (SWA) and with No. 1290/44 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 1

74/1113 (SWA), in Class 1: Chemical products for use in industry, science, photography, agriculture, horticulture, forestry; artificial and synthetic resins; plastics in the form of powders, liquids or pastes; manures (natural and artificial); fire extinguishing compositions; tempering substances and chemical preparations for soldering; chemical substances for preserving foodstuffs; tanning substances; adhesives; in the name of Imperial Chemical Industries Limited a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 74/1114 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 2

74/1083 (SWA), in Class 2: Paints, enamels, varnishes, distempers, lacquers; preservatives against rust and deterioration of wood; anti-corrosives; dyes, dyestuffs, pigments, colouring matters; mordants; natural resins; metals in foil and powder form for painters and decorators; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1084 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 2

74/1114 (SWA), in Class 2: Paints, enamels, varnishes, distempers, lacquers; preservatives against rust and deterioration of wood; anti-corrosives; dyes, dyestuffs, pigments, colouring matters; mordants; natural resins; metals in foil and powder form for painters and decorators; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 74/1115 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 3

74/1084 (SWA), in Class 3: Bleaching preparations, detergents, starch and other substances for laundry use; soaps; cleaning, polishing scouring and abrasive preparations; perfumery, cosmetics, essential oils, hair lotions; dentifrices; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1085 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 4

74/1085 (SWA), in Class 4: Industrial oils and greases; creosote, paraffin wax; lubricants; dust laying and absorbing compositions; fuels and illuminants; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1086 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 3

74/1115 (SWA), in Class 3: Bleaching preparations, detergents, starch and other substances for laundry use; soaps; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; perfumery, cosmetics, essential oils, hair lotions; dentifrices; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 74/1116 (SWA).
Filed 10 December 1974.

CLASS 4

74/1116 (SWA), in Class 4: Industrial oils and greases; creosote, paraffin wax; lubricants; dust laying and absorbing compositions; fuels and illuminants; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 74/1117 (SWA).
Filed 10 December 1974.

CLASS 5

74/1086 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; anaesthetics; bactericides, antiseptics and disinfectants; infants' and invalids' foods; plasters, materials for bandaging, material for stopping teeth, dental wax; insecticides, fungicides, herbicides, and weed killing preparations; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1087 (SWA).
Filed 10 December 1974.

CLASS 5

74/1117 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; anaesthetics; bactericides, antiseptics and disinfectants; infants' and invalids' foods; plasters, materials for bandaging, material for stopping teeth, dental wax; insecticides, fungicides, herbicides, and weed killing preparations; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 74/1118 (SWA).
Filed 10 December 1974.

CLASS 6

74/1087 (SWA), in Class 6: Extruded, rolled, pressed, stamped, drawn, forged, cast, fabricated or semi-fabricated non-precious metals and their alloys; metallic building materials and scaffolding; metal tubes and pipes; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1088 (SWA).
Filed 10 December 1974.

CLASS 6

74/1118 (SWA), in Class 6: Extruded, rolled, pressed, stamped, drawn, forged, cast, fabricated or semi-fabricated non-precious metals and their alloys; metallic building materials and scaffolding; metal tubes and pipes; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 74/1119 (SWA).
Filed 10 December 1974.

CLASS 7

74/1088 (SWA), in Class 7: Machines and machine tools and parts thereof; motors and parts thereof; machine couplings and belting; agricultural machinery and implements and parts thereof; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1089 (SWA).
Filed 10 December 1974.

CLASS 7

74/1119 (SWA), in Class 7: Machines and machine tools and parts thereof; motors and parts thereof; machine couplings and belting; agricultural machinery and implements and parts thereof; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 74/1120 (SWA).
Filed 10 December 1974.

CLASS 8

74/1089 (SWA), in Class 8: Hand tools and instruments; cutlery, forks and spoons; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1090 (SWA).
Filed 10 December 1974.

CLASS 8

74/1120 (SWA), in Class 8: Hand tools and instruments; cutlery, forks and spoons; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 74/1121 (SWA).
Filed 10 December 1974.

CLASS 9

74/1090 (SWA), in Class 9: Scientific, nautical, surveying and electrical instruments and apparatus (including wireless and television) and parts thereof; photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking, life-saving and teaching apparatus and instruments; calculating machines; fire-extinguishing apparatus; in the name of Imperial Chemical Industries

Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1091 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 9

74/1121 (SWA), in Class 9: Scientific, nautical, surveying, and electrical instruments and apparatus (including wireless and television) and parts thereof; photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking, life-saving and teaching apparatus and instruments; calculating machines; fire-extinguishing apparatus; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 74/1122 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 10

74/1091 (SWA), in Class 10: Surgical, medical, dental and veterinary instruments and apparatus (including artificial eyes, teeth and limbs), in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1092 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 10

74/1122 (SWA), in Class 10: Surgical, medical, dental and veterinary instruments and apparatus (including artificial eyes, teeth and limbs), in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with 74/1123 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 16

74/1097 (SWA), in Class 16: Paper and paper articles; cardboard and cardboard articles; wrapping and packaging materials; printed matter, newspapers and periodicals, books; book binding materials; stationery and adhesives; artists' materials and paint brushes; office requisites; instructional and teaching material; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1098 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 17

74/1098 (SWA), in Class 17: Gutta percha, india-rubber, balata and substitutes therefor; articles made from these substances; plastics in the form of sheets, blocks, rods, foil and film; materials for packing, stopping and insulating; asbestos, mica and their products; hosepipes; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1099 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 16

74/1128 (SWA), in Class 16: Paper and paper articles; cardboard and cardboard articles; wrapping and packaging materials; printed matter, newspapers and periodicals, books; book binding materials; stationery and adhesives; artists' materials and paint brushes; office requisites; instructional and teaching material; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 74/1129 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 17

74/1129 (SWA), in Class 17: Gutta percha, india-rubber, balata and substitutes therefor; articles made from these substances; plastic in the form of sheets, blocks, rods, foil and film; materials for packing, stopping and insulating; asbestos, mica and their products; hose-pipes; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 74/1130 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 18

74/1099 (SWA), in Class 18: Leather, leathercloth and imitations of leather and articles made therefrom; skins and hides; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1100 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 18

74/1130 (SWA), in Class 18: Leather, leathercloth and imitations of leather and articles made therefrom; skins and hides; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 74/1131 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 19

74/1100 (SWA), in Class 19: Building materials, natural and artificial stone; cement, lime, mortar, plaster and gravel; pipes; road-making materials; asphalt, pitch and bitumen; portable buildings; building panels made of plastics; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1101 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 19

74/1131 (SWA), in Class 19: Building materials, natural and artificial stone; cement, lime, mortar, plaster and gravel; pipes, road-making materials; asphalt, pitch and bitumen, portable buildings; building panels made of plastics; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 74/1132 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 20

74/1101 (SWA), in Class 20: Furniture; articles made of plastics; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with 74/1102 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 20

74/1132 (SWA), in Class 20: Furniture; articles made of plastics; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 74/1133 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 21

74/1102 (SWA), in Class 21: Small domestic utensils; combs and sponges; brushes and brushmaking materials; instruments and materials for cleaning purposes; steelwool; glassware, porcelain and earthenware; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, of Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Building, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with 74/1103 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 21

74/1133 (SWA), in Class 21: Small domestic utensils; combs and sponges; brushes and brush-making materials; instruments and materials for cleaning purposes; steelwool; glassware, porcelain and earthenware; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with 74/1134 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 22

74/1103 (SWA), in Class 22: Ropes, strings, nets, tents, awnings, sails, sacks; padding and stuffing materials; raw fibrous textile materials; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with 74/1104 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 22

74/1134 (SWA), in Class 22: Ropes, strings, nets, tents, awnings, sails, sacks; padding and stuffing materials; raw fibrous textile materials; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 74/1135 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 23

74/1104 (SWA), in Class 23: Yarns and threads, in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1105 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 23

74/1135 (SWA), in Class 23: Yarns and threads, in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 74/1136 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 24

74/1105 (SWA), in Class 24: Tissues (piece goods); bed and table covers; textile articles; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1106 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 24

74/1136 (SWA), in Class 24: Tissues (piece goods); bed and table covers; textile articles; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 74/1137 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 25

74/1106 (SWA), in Class 25: Articles of clothing, including boots, shoes and slippers, in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1107 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 25

74/1137 (SWA), in Class 25: Articles of clothing, including boots, shoes and slippers, in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 74/1138 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 26

74/1107 (SWA), in Class 26: Lace, embroidery, ribbons and braid; sliding clasp fasteners; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, of Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1108 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 26

74/1138 (SWA), in Class 26: Lace, embroidery, ribbons and braid; sliding clasp fasteners; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 74/1139 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 27

74/1108 (SWA), in Class 27: Carpets, rugs, mats, matting; linoleum and other materials for covering floors; wallpapers and wall hangings; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1109 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 27

74/1139 (SWA), in Class 27: Carpets, rugs, mats, matting; linoleum and other materials for covering floors; wallpapers and wall hangings; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Building. Paul Kruger Street. Pretoria.

Associated with No. 74/1140 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 28

74/1109 (SWA), in Class 28: Games and playthings; gymnastic and sporting articles; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1110 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 28

74/1140 (SWA), in Class 28: Games and playthings; gymnastic and sporting articles; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with 74/1141 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 30

74/1110 (SWA), in Class 30: Salt, baking powders, ingredients for foodstuffs; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs. Adams & Adams Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1111 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 30

74/1141 (SWA), in Class 30: Salt, baking powders, ingredients, for foodstuffs; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England, Address for service: Messrs. Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 74/1142 (SWA).

Filed 10 December 1074,

CLASS 31

74/1111 (SWA), in Class 31: Foodstuffs for animals, in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1112 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 31

74/1142 (SWA), in Class 31: Foodstuffs for animals, in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 74/1143 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 34

74/1112 (SWA), in Class 34: Tobacco and tobacco substitutes; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1113 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 34

74/1143 (SWA), in Class 34: Tobacco and tobacco substitutes; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 74/1082 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 11

74/1123 (SWA), in Class 11: Installation for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, cooling, drying, ventilating, water supply and sanitary purposes, and parts thereof; degreasing apparatus; heat exchange apparatus; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 74/1124 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 12

74/1093 (SWA), in Class 12: Vehicles, and parts thereof; apparatus for locomotion by land, sea and air, and parts thereof; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1094 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 12

74/1124 (SWA), in Class 12: Vehicles, and parts thereof; apparatus for locomotion by land, sea and air and parts thereof; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 74/1125 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 13

74/1094 (SWA), in Class 13: Firearms; ammunition and projectiles; explosive substances; detonators and fuses; fireworks; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1095 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 13

74/1125 (SWA), in Class 13: Firearms; ammunition and projectiles; explosive substances; detonators and fuses; fireworks; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 74/1126 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 14

74/1095 (SWA), in Class 14: Precious metals and their alloys and goods made therefrom or coated therewith, in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1096 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 14

74/1126 (SWA), in Class 14: Precious metals and their alloys and goods made therefrom or coated therewith, in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 74/1127 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 15

74/1096 (SWA), in Class 15: Musical instruments and parts thereof, in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1097 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 15

74/1127 (SWA), in Class 15: Musical instruments and parts thereof, in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank, London, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 74/1128 (SWA).

Filed 10 December 1974.

CLASS 11

74/1092 (SWA), in Class 11: Installation for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, cooling, drying, ventilating, water supply and sanitary purposes and parts thereof; degreasing apparatus; heat exchange apparatus; in the name of Imperial Chemical Industries Limited, a British company, Imperial Chemical House, Millbank London, England. Address for service: Messrs. Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ICI

Associated with No. 74/1093 (SWA).

Filed 10 December 1974.

ADMINISTRATION OF ESTATES ACTS NOTICES
BOEDELWETTEKENNISGEWINGS

Form/Vorm J 297

ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned below being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Court of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as executors, curators or tutors, as the case may be, indicating the particulars as follows: Estate number, surname and christian names of deceased, and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B.—Items indicated by an asterisk (*) on the left-hand side denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE

Aangesien die boedels van die persone hieronder vermeld nie verteenwoordig is nie word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die plekke, datums en tye vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs, kurators of voogde, na gelang van omstandighede, met aanduiding van die besonderhede in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname van oorlede persoon, en beroep; datum van oorlye; plek, datum en tyd van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n sterretjie (*) gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

CAPE–KAAP

5293/75—HENDRICKS, Ireleen Mary Anne, housewife. 26/8/75. Cape Town, 21/10/75, 10h30.

2123/62—FORTUIN, Johannes Peters, labourer. 25/7/59. Wynberg, 21/10/75, 09h00.

5190/75—WADE, Maria Johanna, pensioner. 19/7/75. Wynberg, 21/10/75, 09h00.

4751/75—ERASMUS, Wilhelmina Johanna, operatrise. 8/10/74. Kaapstad, 21/10/75, 10h30.

5291/75—GREEN, Philip Aubrey, foreman welder. 5/9/75. Goodwood, 22/10/75, 09h00.

5317/75—PLAATJIES, Jan Johannes, pensioner. 3/9/75. Bellville, 21/10/75, 10h00.

5210/75—POWELL, Doris Muriel, retired. 29/8/75. Wynberg, 21/10/75, 09h00.

2101/21—PHILLIPS, Carolus, painter. 8/7/21. Somerset East, 24/10/75, 10h00.

4914/75—BEUKES, Bernardus Jacobus, pensioenaris. 18/8/75. Johannesburg, 24/10/75, 09h00.

3867/74—PERRINS, Cecil Rhodes, storeman. 21/5/74. Wynberg, 21/10/75, 09h00.

5274/75—REES, Ruby Jessie, housewife. 8/8/73. Somerset West, 23/10/75, 10h00.

5154/75—JORDAAN, Johanna Adriana Paulina, pensioenaris. 11/5/75. Goodwood, 22/10/75, 09h00.

5554/65—VAN NIEKERK, Johanna Lamberts, boer; 31/10/65. Calvinia, 22/10/75, 10h00.

TRANSVAAL

9714/75—DE BEER, Dina Johanna Christina. 20/4/75. Potchefstroom, 22/10/75, 10h00.

9864/75—O'KELLY, Johannes, motorwerktuigkundige. 5/9/75. Klerksdorp, 22/10/75, 10h00.

11374/67—PUTTER, Nicolaas Johannes, pensioenaris. 5/11/66. Krugersdorp, 24/10/75, 10h00.

9926/75—JOUBERT, Pieter Adolph, pensioenaris. 1/9/75. Messina, 24/10/75, 10h00.

9816/75—MASON, Sylvana, housewife. 28/7/75. Johannesburg, 24/10/75, 09h00.

1656/72—GUMEDE, Maria, retired. 10/8/71. Johannesburg, 24/10/75, 09h00.

9916/75—BEYTELL, David Daniël, posbesteller. 17/9/75. Pretoria, 23/10/75, 09h00.

9516/75—MARIFA, Sanglorofa. 26/3/74. Benoni, 24/10/75, 10h00.

9904/75—STEYN, Johannes Petrus, boer. 14/8/75. Standerton, 24/10/75, 10h00.

8045/75—KRUGER, Dorothea, pasiënt. Pretoria, 23/10/75, 09h00.

7555/68—GASPAR, Isabel Gomes, housewife. 29/6/68. Pretoria, 23/10/75, 09h00.

9865/75—DU PLESSIS, Marthinus Rynard, bestuurder. 26/8/75. Pretoria, 23/10/75, 09h00.

9815/75—E MELO, Abilio Augusto Brito, military commander. 24/10/74. Pretoria, 23/10/75, 09h00.

9745/75—BARNARD, Diederika Johanna, huisvrou. 17/9/75. Vereeniging, 24/10/75, 10h00.

9985/75—VAN WYK, Daniel George, boer. 14/9/75. Belfast, 21/10/75, 10h00.

9984/75—SCHOLTZ, Keith, barman. 16/9/75. Johannesburg, 17/10/75, 09h00.

11494/74—FICK, Petrus Johannes, pensioenaris. 19/9/74. Alberton, 17/10/75, 10h00.

9986/75—BEYERS, Ferdinand Paul, klerk. 17/6/75. Germiston, 17/10/75, 09h30.

9557/75—FERGUSON, Elizabeth, pensioner. 20/6/72. Brakpan, 24/10/75, 10h00.

9570/75—VAN DER MERWE, Gert Jacobus. 1/11/74. Bethal, 24/10/75, 10h00.

9387/75—MURRAY, Elizabeth Gertrude, pensioner. 1/9/75. Randburg, 24/10/75, 09h30.

9637/75—BRAMMALD, John Stephen, production superintendent. 1/9/75. Germiston, 24/10/75, 09h30.

2087/72—VAN NIEKERK, Theunis Hendrik, huisagent. 15/2/72. Pretoria, 17/10/75, 09h00.

9378/75—HIGGO, Leslie Charles Trotman, mynopmeter. 8/8/75. Boksburg, 24/10/75, 10h00.

9528/75—RICE, Leslie Thomas, electrician. 1/9/75. Klerksdorp, 22/10/75, 10h00.

9548/75—VOLSCHENK, Hester Magdalena, housewife. 5/9/75. Roodepoort, 24/10/75, 09h30.

9518/75—MENELL, Muriel Marjorie, housewife. 25/7/75. Johannesburg, 24/10/75, 09h00.

6278/74—BARRETT-SAYCE, Albert James, retired. 27/8/73. Johannesburg, 24/10/75, 09h00.

9979/75—GOUWS, Gerrit Stephanus, messelaar. 23/7/75. Krugersdorp, 24/10/75, 10h00.

9629/75—STRAUSS, Anna Sophia, huisvrou. 26/8/75. Krugersdorp, 24/10/75, 10h00.

9689/75—DU PLESSIS, Johanna Jacoba Christina, pensioenaris. 11/8/75. Johannesburg, 24/10/75, 09h00.

9900/75—REILLY, Roy Elmore, salesman. 23/7/75. Johannesburg, 24/10/75, 09h00.

736975—BOSMAN, Maria Catharina Johanna, huisvrou. 19/6/75. Koster, 24/10/75, 10h00.

9690/75—DIGGLE, John Walter, research scientist. 31/8/75. Randburg, 24/10/75, 09h30.

12178/67—COUTTS, Joyce Rosemary, housewife. 2/7/66. Germiston, 24/10/75, 09h30.

9808/75—KIRSCHNER, Richard, medical practitioner. 4/9/75. Johannesburg, 24/10/75, 09h00.

4108/75—BOTHA, Anna Catharina, huisvrou. 16/4/75. Bloemhof, 24/10/75, 10h00.

9480/75—MONKOE, Rantua Samuel, businessman. 17/7/75. Pretoria, 24/10/75, 09h00.

9780/75—BERMAN, Hyman, representative. 26/8/75. Benoni, 24/10/75, 10h00.

9867/75—TWOMEY, Muriel Violet, housewife. 5/9/75. Johannesburg, 24/10/75, 09h00.

9697/75—JONES, Thomas Henry Joseph, editor. 28/8/75. Johannesburg, 24/10/75, 09h00.

9670/75—BEZUIDENHOUT, Susanna Catharina, huisvrou. 29/8/75. Benoni, 24/10/75, 10h00.

9587/75—LAHER, Ismail Ebrahim, businessman. 16/8/75. Krugersdorp, 24/10/75, 10h00.

9941/75—CLARK, Bruce William, fitter and turner. 1/9/75. Johannesburg, 24/10/75, 09h00.

9913/75 — WALSH, Helen Margaret, pensioner. 16/9/75. Durban, 23/10/75, 09h00.

463/73 — EVANS, Debora Jacoba, housewife. 13/12/72. Pretoria, 22/10/75, 09h00.

10032/75—PIZZEY, Claudina Maria Magdelena, housewife. 3/8/75. Pretoria, 15/10/75, 09h00.

9862/75—LOUBSER, Stephanus Christian, voorman. 2/8/75. Kempton Park, 24/10/75, 10h00.

9972/75—WILSON, Lionel, garage supervisor. 6/9/75. Johannesburg, 24/10/75, 09h00.

9812/75—LOWE, Henrietta Wilhelmina, housewife. 11/7/75. Middelburg, 24/10/75, 10h00.

9712/75 — ASPOAS, Sheila Cowper, practitioner Christian scientist. 13/8/75. Johannesburg, 24/10/75, 09h00.

9881/75—ENGELMAN, Anne, housewife. 18/9/75. Johannesburg, 24/10/75, 09h00.

9581/75—CHRISTIAAN, Ian Malcolm James, service manager. 22/8/75. Alberton, 24/10/75, 10h00.

3263/74—BRITZ, Emmerensie Petronella. 20/9/73. Pretoria, 22/10/75, 09h00.

NATAL

3047/75—SISHI, Jeremiah. 15/3/75. Durban, 16/10/75, 09h00.

4087/75—ROSE, Laura Helen, smallholder. 5/8/75. Ladysmith, 20/10/75, 10h00.

4118/75—McLAUGHLIN, James Patrick, electrician. 5/9/75. Durban, 16/10/75.

NORTHERN CAPE–NOORD-KAAP

734/74—DU TOIT, Charlotte Frederica Augusta, housewife. 10/8/74. Hopetown, 29/10/75, 10h00.

842/75 — GROENEWALD, Pieter, Skrynwerker. 28/8/75. Upington, 24/10/75, 10h00.

843/75—JOUBERT, Daniel Bartholomeus, plant-operateur. 13/9/75. Kimberley, 28/10/75, 10h00.

844/75—KLAASTE, Jacobus Cornelius, landbouer. 15/8/75. Upington, 24/10/75, 10h00.

TRANSKEIAN HIGH COURT
TRANSKEISE HOOGGEREGSHOF

51/75—HASELAU, Charley Fred, barman. 10/9/75: Libode, 16/10/75, 11h00.

52/75—MORRIS, Claude Richard, scrap dealer. 31/8/75: Umtata, 16/10/75, 11h00.

SOUTH-WEST AFRICA – SUIDWES-AFRIKA

403/75—VAN WYK, Maria Elizabeth, weduwee. 15/9/75. Windhoek, 17/10/75, 10h00.

413/75—STOMAN, Willem Gabriel, poskantoorklerk. 12/9/75. Windhoek, 17/10/75, 10h00.

412/75—HAACKE, Kurt Franz Theodor Wilhelm, boer. 24/8/75. Windhoek, 17/10/75, 10h00.

Form/Vorm J 295

CURATORS AND TUTORS: MASTERS' NOTICES

In terms of section 75 of Act 66 of 1965 notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by Masters, or of their having ceased in their respective capacity.

The information is given in the following order: Number of matter; person under curatorship, or minor, and address; name and address of curator or tutor; whether appointment or cease in capacity, and date; Master of the Supreme Court.

KURATORS EN VOOGDE: MEESTERS SE KENNISGEWINGS

Ingevolge artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee van die aanstelling van persone as kurators of voogde deur Meesters, of van die beëindiging van aanstellings in sodanige hoedanighede.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Nommer van saak; persoon onder kuratele, of minderjarige, en adres; naam en adres van kurator of voog; of aanstelling of beëindiging daarvan, en datum; Meester van die Hooggeregshof.

CAPE – KAAP

5987/63/B—BLYTH, John Leander, Panorama, Main Road, Fish Hoek. Curator bonis, John Gray Hewitt, Trustee Manager, Barclays National Bank Ltd, 82 Adderley Street, Cape Town. Appointment, 8/8/75. Supreme Court, Cape Town.

6407/74—LOUBSER, Michiel Marthinus, Langstraat 50, Darling. Kurator, Susanna Francina Loubser en Isaac Stefanus Cronjé, in sy hoedanigheid as Bestuurder van Boland Bank Bpk., Posbus 16, Hillstraat, Malmesbury. Beëindiging, 8/6/75. Hooggeregshof, Kaapstad.

TRANSVAAL

12768/73—NEL, Solomon Ignatius Wilhelmus, Weskoppieshospitaal, Pretoria, voorheen Krugerstraat 525, Hercules, Pretoria. Kurator Leon Ferdinand Smuts, p/a Smuts & Du Plessis, 10de Verdieping, Merinogebou, hoek van Bosman- en Pretoriusstraat, Pretoria. Aanstelling, 8/1/75. Hooggeregshof, Pretoria.

NATAL

1955/72—KVALSVIG, Gilmour Ludwig. Curatrix, Merle Joy Kjonstad, Hluku via Harding. Appointment, 17/9/75. Supreme Court, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE – ORANJE-VRYSTAAT

822/74—VAN SCHALKWYK, Anna Helena Elizabeth, gebore Venter. Kurator, Jan Adriaan Venter, Hagesdam, Bloemfontein, 9301. Aanstelling/Beëindiging.

NORTHERN CAPE – NOORD-KAAP

373/75—GOLDSMITH, Mabel, born Brade, Harmony Home, Aristotle Avenue, Kimberley. Curator, Thomas Alexander Linley, Botanic Gardens House, 72 St Thomas' Road, Durban, 4001. Appointment 12/8/75.

Form/Vorm J 193

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than* 30 *days*.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderings by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familiena m, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as* 30 *dae*.

CAPE – KAAP

5005/75—MEINTJES, Maria Susanna, gebore Greeff, 25/10/1898, 981025-0003-00-4, weduwee, Victoriastraat, Willowmore, 22/8/75. Steyn, V. d. Vyver & De Jager, Posbus 10, Willowmore.

4647/75—LIEBETRAU, Maria Carolina, 14/8/07, 070814-0015-00-7, Rus-'n-Bietjie, Klein Brakrivier, 21/7/75. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.

4982/75—MARCHBANK, Charles Edward, 28/10/32, 321028-5020-006, 13 Greenlawn Square, Claremont, 26/7/75. Volkskas Ltd (registered commercial bank), Estate and Trust Department, 134 Adderley Street, P.O. Box 3981, Cape Town.

1244/75—RICHARDS, Catherine Wilhelmina, 9/6/1891, 022/107785, Milton Park, Milton Road, Observatory, 21/2/75. Leslie Philip Richards, 60 Kildare Road, Newlands.

5170/75—PETERSEN, Reginald Ingram, 10/8/07, 070808 5024 006, 64 Vos Street, Ceres, 17/7/75. Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres.

2538/75—TUTT, George Temple, 10/9/23, 022227114W, Fairmead Hotel, College Road, Rondebosch, 24/4/75. Coulter & Company, Guardian Buildings, 33 Adderley Street, Cape Town.

1330/75—CHIMES, Ethel, 1/12/01, Salisbury, Rhodesia, 8/7/75. Louis Aleck Perel, c/o Arthur E. Abrahams & Gross, P.O. Box 1661, Cape Town.

1665/75—FOUCHE, Susanna Elizabeth, born Mollentze, 15/4/49, 014 564949, 1 Bloemhof Street, Bellville, 20/2/75; Michael Albertus Fouche, 29/4/47, 378 221693 W. Michael Albertus Fouche, 1 Bloemhof Street, Bellville.

5045/75—VAN NIEKERK, Dina Carolina Francina, 8/9/1896, 960908 0002 00 8, Posbus 177, Springbok, 10/8/75.

5151/75—VAN GEEMS, Annus Hendrik, 24/3/24, 137-222823 W, Arksey Guest House, Hoofweg 200, Somerset-Wes, 27/8/75; Maria Elizabeth Helena van Geems, gebore Van Zyl, 25/4/25, 137-222824 W. Boland Bank Bpk., Posbus 30, Somerset-Wes.

7800/74—SCHOEMAN, Cornelia Johanna, gebore Van der Westhuizen, 16/4/02, 147/314 401W, Gert Greefftehuis, Wehmeyerstraat, Willowmore, 29/10/74. Steyn, V. d. Vyver & De Jager, Posbus 10, Willowmore.

2357/75—PAGE, Cornelia Olivia, 7/7/1900, 025 732 476 W, Huis Maudie Kriel, Ceres, 5/4/75. Hauptfleisch & Hauptfleisch, P.O. Box 6, Ceres.

4935/75—DE WIT, Amelia Muller, gebore Rossouw, 19/2/07, 111/880903 W, weduwee, Noordstraat 3, Riversdal, 23/8/75. Hofmeyr & Seun, Robertsonstraat 6, Posbus 16, Riversdal.

4730/75—GELDERBLOEM, Margaretha Maria Johanna, 8/6/12, 014-556437 W, Amsterdamstraat 5, Parow, 16/7/75. P. B. Swart, vir Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Die Trust Banksentrum, Heerengracht, Posbus 4682, Kaapstad.

3402/75—VAN WYK, Peter William, 10/5/19, 40 28th Avenue, Elsiesrivier, 24/12/74; Johanna Margaret van Wyk, 19/8/11. Truter & Lombard, P.O. Box 3317, Cape Town.

4716/75—DE BEER, Marthinus Johannes, 13/7/53, 653-042 451, Uitspanstraat 6, Springbok, 19/7/75. Schreuder & Schreuder, Vanriebeeckstraat, Springbok.

5091/75—VAN DYK, John Thomas, 16/3/17, 118-943653W, 20 Dr Malan Street, Stellenbosch, 2/9/75; Verna Irene van Dyk, born Hendrikse, 20/1/16, 118-943654W. Cluver & Markotter, S.A. Permanent Buildings, 4 Plein Street, Stellenbosch.

5101/75—ROSS, Florence Jane, born Huggins, 21/1/1890, 022-724222W, 25 Cluver Road, Stellenbosch, 29/8/75. Cluver & Markotter, S.A. Permanent Buildings, 4 Plein Street, Stellenbosch.

4743/75—DU TOIT, Daniel Petrus, 4/2/33, 019-593980 W, Ryssel, Worcester, 19/7/75. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Die Trust Banksentrum, Heerengracht, Posbus 4682, Kaapstad.

3822/75—BICKERSTAFF, Salomon, 29/12/27, 118-944871, Langstraat 17, Cloetesville, Stellenbosch, 12/6/75. Cluver & Markotter, S.A. Permanente Gebou, Pleinstraat 4, Stellenbosch.

4501/75—WIPPLINGER, Mathilde Marta Hilda Anna, born Brandau, 4/6/1883, 016-56449, 22 Flora Park, Flower Street, Oranjezicht, 8/7/75. Metcalf & Company, P.O. Box 64, Cradock.

5086/75—ASPELING, Ronald Truter, 5/11/15, 151105 5017 003, 8 Ceres Road, Milnerton, 31/8/75; Dinah Elizabeth Fredrika Aspeling, 11/11/19, 022 750327. Frank, Bernadt & Joffe, 85 St George's Street, Cape Town.

4929/75—OTTO, Johannes Herman, 18/9/1896, 960918 5005 00 5, Hermanus, 12/8/75. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Western Cape Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town.

5139/75—SYMONDS, Henry Astley Paston, 13/3/1896, 051/221324, Mossel Bay, 2/9/75. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Western Cape Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town.

5074/75—GOBEY, Annie Margaret, 28/9/09, 022 301510, Anemonelaan 4, Duiwelspiek, Kaapstad, 20/8/75; William Jacobus Gobey. Jan Louis du Plessis, Takbestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 653, Kaapstad.

5122/75—HUMAN, Christian Cornels, 25/5/35, 022 698330W, Somersetvilla, hoek van Belgravia- en Frerelaan, Lansdowne, 20/8/75; Martha Elizabeth Human, 1/9/39, 022 730534W. Jan Louis du Plessis, Takbestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 653, Kaapstad.

5065/75—BERGH, Leslie, 24/12/14, 141224-5010-000W, Burnsideweg 21, Tamboerskloof, 10/8/75; Susara Margaretha Bergh. Jan Louis du Plessis, Takbestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 653, Kaapstad.

4193/75—AFRICA, Eileen Helena Susanna, voorheen Kroneberg, gebore Parkinson, 8/9/1891, 149/356961, Mylnestraat 44, Worcester, 14/7/75; Johannes Frans Africa, 9/8/1881, 149/356 960. J. E. Krige & Seuns, Posbus 14, Worcester.

4610/75—VAN ZYL, Frans Hendrik, 22/2/19, 022 192233 W, 96 12th Avenue, Bellville, 9/8/75; Queenie Anna van Zyl, born Brown, 3/11/22, 093 676 204 W. Morkel & De Villiers, P.O. Box 43, Somerset West.

4726/75—ERASMUS, Sophia Louisa, gebore Du Toit, 30/4/31, 107 868502W, Vanniekerkstraat 32, Bellville, 5/8/75. H. J. Fourie, Takbestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 61, Bellville.

4267/75—JOHNSON, George Henry, 4/3/1895, 022 198193 W, 255 Long Street, Cape Town, 29/7/75. Tennant & Company, 4 Wale Street, Cape Town.

1525/75—KOTZE, Izak Smit, 2/6/06, 060602 5015 003, 4/2/75; Jacomina Aletha Kotze, 21/6/16, 014 551980. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Kaapstad-trusteetak, Posbus 512, Kaapstad.

5177/75—VAN ZYL, Jacobus Johannes Petrus, 8/4/11, 110408 5021 003W, Langstraat 42b, Noorder-Paarl, 5/9/75; Maria Johanna van Zyl, 9/11/15, 151109 0014 00 7W. Faure & Faure, Hoofstraat 210, Posbus 20, Paarl.

3821/75—BURGER, Gerrit Mouton, 25/8/25, 022 103202, Houd Constant, Pricerylaan, Hoog Constantia, 4/7/75; Vera Burger, gebore Colyn, 17/11/27, 271170001002. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Kaapstad-trusteetak, Posbus 512, Kaapstad.

8030/74—DAY, Victor Moore, 22/2/1879, 022 979036 W, 7 Forrest Drive, Pinelands, 6/12/74. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 512, Cape Town.

4740/75—ROSENTHAL, Erwin Gustav Albert Herman, 27/2/09, 090227.5018.00.7, Imhofflaan 66, Monte Vista, 3/8/75. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Kaapstadtrusteetak, Posbus 512, Kaapstad.

5163/75—HEYDENRYCH, Grace, born Gadd, 9/2/04, 022 177.749W, Quetta, 239 Ocean View Drive, Sea Point, 21/8/75. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 512, Cape Town.

3693/75—NIEUWOUDT, Carel Johannes, 1/4/16, 160401 5027 004, 34 Rathgar Street, Oakdale, Bellville, 22/9/75; Susanna Hendrina Aletta Nieuwoudt, born Van den Berg. Barclays National Bank Ltd (registered commercial Bank), Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 512, Cape Town.

3668/75—MERCKEL, Sadie Olivia, 11/5/51, 668 125068C, Kelse, 47 Park Road, Wynberg, 15/6/75. S. R. Merckel, c/o The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

4641/75—CHIOLE, Terence Michael, 19/10/40, 905 550400W, 33 Rosendale Street, Glen Ive, Durbanville, 8/8/75; Helen Mary Chiole, born Christian. J. A. Duminy, for The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

3994/75—LYON, Mary Robina, 20/4/06, 022 502948, La Mer, First Cresent, Camps Bay, Cape Town, 8/7/75; Albert Martin Lyon, 6/8/07, 070806-5008-003. A. M. Lyon, c/o Leighton Ashmead, P.O. Box 405, Cape Town.

2636/75—ARNOLD (Parker), Asa, 27/10/25, 007/814841M, Shangrila, Carwell Road, Lansdowne, 15/12/74. A. M. Omar & Co., 121/123 Sir Lowry Road, Cape Town.

BRAND, Dirk Johannes, 4/7/14, 140704-5019-00-3, Skoolstraat 2, Clanwilliam, 22/9/75; Jacoba Johanna Brand, gebore Van Zyl, 28/9/28. Smit & Kie., Hoofstraat, Posbus 8, Clanwilliam.

5056/75—SMITH, Henry William, 31/10/03, 445 168 826W, Hoofstraat, Albertinia, 21/8/75; Ellen Elizabeth Smith, voorheen Dalton, gebore Grause, 111 889 247W. Boland Bank Bpk., Posbus 5, Albertinia.

3352/75—VAN WYK, Louis Charles, 23/2/12, 022-883788, Posbus 21, Goudiniweg, 3/5/75; Huibrecht Johanna Christina van Wyk, gebore Kotze, 7/6/13, 022883789. Heyns, Strauss & Visagie, Heerengrachtsentrum 601, Heerengracht, Kaapstad.

1692/75—BRAND, Erasmus Johannes Van Zyl, 23/5/1898, 980523/5008/00/3, ongetroud, Kleigat, Het Kruis, 6/3/75. Boland Bank Bpk., Posbus 1, Piketberg.

5150/75—FRANKE, Friedrich Wilhelm Alfred (Alfred), 6/3/1889, 331 264 606 W, 12 Monte Flora, Brunswick Road, Tamboerskloof, 1/9/75. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town.

5055/75—STREDWICK, Stephen (Stephan) Bertie, 29/11/1890, 211 596200 W, 16 Columbia Park, Gibson Road, Kenilworth, 2/9/75. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town.

4212/75—CHURCH, Alice Granger, 2/9/1882, 958021374W, Ladies Christian Home, 20 Vrede Street, Gardens, Cape Town, 11/7/75. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town.

5132/69—SINCLAIR, Anna, 21/2/19, 014/481048 C, 30 15th Avenue, Elsie's River, 14/1/68; John Sinclair, 21/2/19. Roup, Schneider & Wacks, Matador Centre, 62 Strand Street, Cape Town.

5133/75—PITCHER, Louise (Louisa) Marie Sarah, born Joos, 16/6/1896, 022498281 W, widow, 37 Queen Victoria Road, Claremont, 2/9/75. Esau Shapiro & Segall, 145 Main Road, Claremont,

3144/75—BENJAMIN, Gasena, 5/2/11, 022415 907M, 41 Heide Street, Bridgetown, Athlone, 7/1/75. A. M. Omar & Co., 121/123 Sir Lowry Road, Cape Town.

5116/75—ENGEL, Elizabeth Evelyn, 2/10/12, 014 500 301 K, 273 13th Avenue, Kensington, 11/4/75; Jacobus Martinus Engel, 29/3/12, 014 500 300 K. Balsillie, Watermeyer & Bosman, 49 St George's Street, Cape Town.

4127/75—FOURIE, Anna Margaretha, 24/7/09, 090724 0005 00 5, Kollegestraat 46, Wellington, 23/4/75. Die Wellingtonse Eksekuteurskamer Bpk. (lid van die Santamgroep), Posbus 1, Wellington.

388/75—BOOYSEN, Zacharias Pieter, 3/1/23, 230103 5012 00 4, Hahnemannstraat 667, Windhoek, 23/8/75; Elizabeth Wilhelmina Booysen, gebore Van Blerk. Die Wellingtonse Eksekuteurskamer Bpk. (lid van die Santamgroep), Posbus 1, Wellington.

TRANSVAAL

8484/75—SCARROTT, Anthony James, 6/2/47, 370 910716, 17 Halkyn Road, Selcourt, Springs, 29/7/75. Bennett & McNaughton, Third Floor, Sanlam Centre, Third Street, P.O. Box 668, Springs.

9426/75—BISHOP, Anna Maria, 18/9/1895, 221 432362, 47 Van Graan Road, Casseldale, Springs, 26/8/75. Bennett & McNaughton, Third Floor, Sanlam Centre, Third Street, P.O. Box 668, Springs.

8557/75—STEYN, Johanna Louisa, 4/5/04, 040504-0014-00-4, Plot 100, Pk. Clewer, 23/7/75. Van Heerden & Marais, Posbus 6, Witbank.

9149/75—STEYN, Daniel Wynand, 1/7/1882, 820701-5001-00-4, Kortstraat 183, Amersfoort, 22/8/75; Catharina Elizabeth Magrietha Steyn, gebore Gouws, 19/3/1886, 860319-0001-00-1. D. C. Crozier, Posbus 86, Amersfoort.

9032/785—VAN ROOYEN, Anna Elizabeth, 21/4/13, 348 790 0040W, Retiefstraat 79, Potchefstroom, 25/8/75; Petrus Hendrik van Rooyen, 348 790439W. Thiel, Theron & Le Grange, Octrongebou, Lombardstraat 62, Posbus 200, Potchefstroom.

9142/75—QUIN, Beatrice Jameson, 16/12/1895, 305 760 267, St Anne's Residence, Van Riebeeck Avenue, Edenvale, 28/8/75. Alex. Baillie, Koseff & Wheeler, Fourth Floor, United Buildings, 41 Ampthill Avenue, Benoni.

9315/75—BRANDON, Cornelia Gertruida, 29/7/04, 331-105 490 W, Ackermanweg 31, Newlands, Johannesburg, 8/8/75. Mev. Levina Kathrina Liebenberg, Josephlaan 17, Northcliff, Johannesburg.

9437/75—OPPERMAN, Daniel Rudolph, 29/3/09, 090329 5002 005, Topfontein, distrik Bethal, 29/8/75. Nimrod Smit & De Wet, Markstraat 48, Posbus 47, Bethal.

5007/75—FOURIE, Hermanus Nicolaas, 5/9/03, 030905 5006 00 6, wewenaar, Gedeelte Plot 8, Mooibank, distrik Potchefstroom, 11/5/75. Williams, Gaisford & Steyn, Kerkstraat 147, Posbus 71, Potchefstroom.

9122/75—BERNING, Cecilia Johanna Hendrina, 27/1/11, 364 256552W, Renekestraat 12, Schweizer-Reneke, 24/8/75; Thomas Louw Berning, 15/2/08, 080215 5012 00 7. L. H. Erasmus, Delportstraat, Schweizer-Reneke.

9244/75—SCHUTTE, Maria Salome, 23/4/01, 010423-0005-00-1, Rietgat, Migdol, 22/8/75. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65, Posbus 970, Klerksdorp.

5140/75—FERREIRA, Corné, 18/7/46, 402 267998, Doonrylaan 9, Three Rivers, Vereeniging, 26/4/75. Nebex Eksekuteurskamer en Trustskappy Bpk., Posbus 502, Vereeniging.

9445/75—VORSTER, Daniël, 11/3/11, 1103125034000, Generaal Beyersstraat 375, Pretoria-Noord, 5/7/75. Nedbank Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

8122/75—HERBST, Nicolasina Willemina Jacoba, 17/8/1898, 328 634048 W, Vredestraat 19, Rensburg, distrik Heidelberg, 21/7/75; Christiaan Frederik Herbst, 23/6/1898, 328 634047 W. Viljoen & Meek, Voortrekkerstraat 29, Posbus 21, Heidelberg.

4156/75—HARFORD, Johanna Magdalena, 19/5/37, 370519 0012006, Plot 66, Harpington, Pk. Mooibank, Potchefstroom, 26/3/75: Jan Willem Schwan Harford, 16/11/33, 3311165022003. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

9193/75—TAYLOR, Doris, 14/10/04, 331 436864, widow, 3 Harrow Court, Bouquet Street, Rosettenville, Johannesburg, 11/8/75. Felix von Zwiklitz, 1 Baxters Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.

8238/74—DE VILLIERS, Andries Gerhardus, 26/6/09, 090 6265016004, Goudstadwoonstelle, Cottesloe, Johannesburg, 18/3/74. Boland Bank Bpk., Posbus 950, Pretoria.

6076/75—VAN TONDER, Maria Elizabeth Catharina Martha, 9/7/15. 150709 0003 008, Wolfaardtstraat 5, De Clerqville, 14/5/75; Jan Louis van Tonder, 3/2/17, 170203 5007 004. De Klerk, Vermaak & Vennote, Overvaal, Krugerlaan 28, Posbus 338, Vereeniging.

8539/75—VAN NIEKERK, Elsie Johanna Magdalena, 2/6/22, 220 602 0009 008, Noordweg 28, Cloverdene, Benoni, 14/7/75; Gabriel Andries van Niekerk, 12/3/19. Santam Bank Bpk., Posbus 834, Springs.

9068/75—KATSAPAOS, John, 27/10/16, 365 104 656 W, 20 Ariston Road, Selcourt, Springs, 22/8/75; Adriana Katsapaos, born Pavlou, 31/5/26, 365 104657 W. P. A. Milstein & Son, P.O. Box 266, Delmas.

9256/75—WARD, Charles William, 14/12/10, 1012145008 00 3, 31 Cheam Crescent, Dinwiddie, Germiston, 4/8/75; Barbara Ellen Ward, 28/12/14, 141228 0008 00 0. B. J. P. McLoughlin, c/o Brian McLoughlin & Porter, P.O. Box 931, Vereeniging.

8957/75—WEEKS, Norah Alexander, 19/12/12, 121219001 000, Killarney, 327 Doornhoek, District of Lydenburg, 21/8/75. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Department, Lowveld Branch, P.O. Box 600, Nelspruit.

9204/75—CORDIER, Johanna Hendrika Susanna, 30/6/03, 030630 0007 00 3. Smithfield, Potchefstroom, 20/7/75. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65, Posbus 970, Klerksdorp.

9485/75—SMITH, Anna Adriana, 4/2/27, 270204 0010000, Aloestraat 17, Kempton Park, 30/7/75. Nicholas Johannes Smith, p/a Wustrow & Burger, Posbus 242, Kempton Park.

8507/75—VAN RYNEVELD, Daniël Johannes, 29/3/14, 140 3295013002, Vierde Laan 35, Roodepoort-Noord, 19/7/75; Dorothea Magdalena van Ryneveld, 28/10/15, 1510280016004. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

9360/75—VAN DER WALT, Elizabeth Barya Jacoba, gebore Griffin, 13/11/19, 19 1113 0005 009, Krugerstraat 34, Gedulduitbreiding, Springs, 25/7/75; Peter Jacobus Barker van der Walt, 28/2/20, 200 228 5011 007. Santam Bank Bpk., Posbus 834, Springs.

9294/75—KHUNOU, Sophie Manki, 1920, 2104206, 4993 Zone 4, Ga-Rankuwa, 23/8/75; Thomas Khunou, 1917, 033228. Weavind & Werksmans, Allied Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

9565/75—KRUGER, Johannes Frederik, 3/12/1899, 324-819 210, 39 Oos Moot, Meyer Street, Villieria, Pretoria, 7/9/75; Cornelia Maria Kruger, 16/9/04, 324-819211. Weavind & Werksmans, Allied Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

8617/75—SLON, Hyman, 10/2/26, 260210-5040-001, 28 Fifth Avenue, Lambton, Germiston, 12/8/75. I. Gutstein, Esq., c/o Caplan, Gutstein & MacRobert, Suite 310-314 and 317, Third Floor, J.B.S. Buildings, Church Square and Bureau Lane, Pretoria.

7821/75—JENNINGS, Caroline 28/6/1878, 360929268W, 9a Eight Street, Maraisburg, 13/3/75. Louw & Heyl, Saambou National Buildings, P.O. Box 360, Roodepoort.

8591/75—BURGER, Sara Maria, gebore Coetser, 26/9/1885, 340 732167 W, weduwee, Bultkop, distrik Lydenburg, 20/7/75. Kuit & Kuit, Posbus 25, Lydenburg.

9435/75—KOK, Jurina Wesselina, 4/12/1894, 9412040002006, Huis Anna Viljoen, Baillie Park, Potchefstroom, 26/8/75. Thiel Theron & Le Grange, Lombardstraat, Posbus 200, Potchefstroom.

8245/75—VENTER, Jacobus Stefanus Johannes, 23/9/18, 180 923 5002006, Beckettstraat 169, Arcadia, Pretoria, 30/7/75. Meintjes, Vermoonten & Vennote, Rentmeestergebou 505, Bosmanstraat 219, Pretoria.

9321/75—HUMAN, Petrus Gerhardus, 5/10/09, 091005 5015 00 2, Eltonweg 6, Dinwiddie, Germiston, 2/8/75; Ebenaezer Christina Naomi Human, 27/3/18, 180327 0017 00 3. Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Alliedgebou 401, Meyerstraat 170, Germiston.

6031/75—NHLAPO, Simangele Chloe, 23/2/13, 1500236, Stand 183, Manzini Street, Wesselton Location, Ermelo, 25/5/75. Dr M. M. Nolte, 18 De Clercq Street, P.O. Box 114, Ermelo.

9146/75—JANSEN VAN RENSBURG, Theunis Gert, 6/2/15, 150206 5002 00 2, Sooihuis, distrik Lictenburg, 28/7/75; Elizabeth Jansen van Rensburg, gebore Ross, 220913 0001 00 6. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65, Posbus 970, Klerksdorp.

9240/75—VAN RENSBURG, Louis Jozea, 9/11/32, 321109 5009007, Banfieldstraat 31, Pretoriusrus, Carletonville, 14/8/75; Susara Louisa Stephanus van Rensburg, 320410 0003 00 8. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65, Posbus 970, Klerksdorp.

7651/75—COMBRINCK, Aletta Johanna, 1/1/07, 070101 0005 00 0, N..G Pastorie, Daleside, distrik Meyerton, 9/6/75; Jan Christoffel Combrinck, 030615 5006 00 1. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65, Posbus 970, Klerksdorp.

9452/75—ERASMUS, Daniel Jacobus, 31/10/03, 031 031 5 001 001, Waterbergouetehuis, Nylstroom, 6/9/75. P. Erasmus, p/a Mev. H. J. Smal, Verwoerdburgsentrum D2, Cantonmentsweg, Posbus 14026, Verwoerdburg.

9652/75—NEL, Violet Hubrecht Elizabeth, 24/8/20, 30-506 890, Poskantoorhof 6, Voortrekkerweg, Brakpan, 4/8/75. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

9402/75—TREDOUX, Petrus Daniël, 21/7/44, 053 232 436, Anastasie Place 202, Scottstraat, Germiston, 19/8/75; Ria Elizabeth Tredoux, 16/1/47, 214 028989. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

9031/75—DU PLESSIS, Willem Hendrik Jacobus, 4/6/43, 430604-5015-002, Cathiestraat 3, Bronkhorstspruit, 6/8/75; Wilhelmina Jacoba du Plessis, 31/8/44, 440831-0035-002. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

8444/75—VAN DEN BERG, Willem Johannes, 23/9/03, 030 923 5001 000, p/a W. A. S. Gouws, Klipfontein, Balfour, 2/7/75. Volkskas Bpk., Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

9429/75—BRITS, Andries Hendrik, 17/8/10, 361404945, wewenaar, Bluestraat 1, Cason, Boksburg-Noord, 9/8/75. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

8865/75—LOURENS, Jacobus Johannes, 1/9/1890, 900901 5002 001, Rooipoort, Potgietersrus, 25/7/75. Volkskas Bpk., Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

9231/75—LOMBAARD, Marthinus Petrus, 28/11/20, 201128 5014 002, Langenhovenstraat 21, Montgomery Park, Johannesburg, 10/7/75; Ella Fanny Lombaard, 300205 0008 005. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

9245/75—VAN STADEN, Marthinus Jacobus, 13/11/06, 061 113 5019 002, Eerste Straat 2, Naboomspruit, 14/8/75; Willem Jacobus van Staden, gebore Erasmus, 29/4/13, 067 379629. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

9281/75—MARAIS, Petrus Erasmus, 31/5/1891, 376 193411, Jeppestraat 38, Nylstroom, 9/6/75; Elizabeth Susanna Marais, gebore Kruger, 20/7/1892, 376 193412. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

8495/75—WILLEMSE, Johannes Frederik, 2/7/06, 060702-5010-00-2, Keiserstraat, Dendron, 23/7/75; Maria Susanna, gebore Fick, 15/12/08, 081215 0024 006. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.) Posbus 1730, Pretoria.

9535/75—SNYMAN, Gert Christoffel, 10/12/1890, 901210 5001 00 8, Uniestraat 12, Rustenburg, 18/8/75; Susanna Jacoba Hendrika Adriana Snyman, 14/8/1891, 910814 0002 00 9. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

9379/75—VAN DEN HEEVER, Cornelius Johannes, 13/5/05, Glen Alphinewoonstelle 107, Skinnerstraat 229, Pretoria, 9/7/75. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Suid-Tvl.) Posbus 2953, Pretoria.

9323/75—HOWELLS, Charles Neville, 377 967355W, 10 Nkaya Road, Westridge Road, Mbabane, Swaziland, 5/6/75. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Tvl branch, P.O. Box 27033, Sunnyside, Pretoria.

7841/75—SCHOEMAN, Johannes Jurie, 14/3/06, 060314-5011-00-4, Rinastraat 34, Lynn East, Pretoria, 24/7/75; Florie Schoeman, 7/5/12, 120507-0007-004. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Oos-Tvl.-tak, Posbus 27033, Sunnyside, Pretoria.

8832/74—REUSER, Wilhelmus Hendricus, 28/12/06, 324 893 450, Danteweg 49, Lombardy-Oos, Johannesburg, 15/8/75; Gerarda Helena Maria Reuser, gebore Despomare. Nedbank Bpk., Posbus 7419, Johannesburg.

7510/75—COERTZE, Johannes Rossouw, 31/10/22, 221031 5031 008, Brodiganlaan 57, Dalview, Brakpan, 4/7/75; Wilhelmina Jacoba Maria Coertze, 1/5/54, 540501 0046 007.

6764/75—ENTRES, Phillipus Bartholomeus Petrus, 17/12/03, 356 261498, 20ste Laan 833, Rietfontein, Pretoria, 29/6/75; Susara Aletta, gebore Meyer, 356 261499. Boland Bank Bpk., Posbus 950, Pretoria.

9727/75—KEMPEL, Wilhelm Heinrich, 7/2/1887, 356/219 898 W, 46 Brian Street, Riviera, Pretoria, 16/9/75. W. Drabbe, 1 Ebbard Lane, Muckleneuk, Pretoria.

8181/75—LEWINSKY, Rosa. A. H. Salovy, Sixth Floor, His Majesty's Buildings, corner of Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.

4954/75—ROSENZWEIG, Hyman. A. H. Salovy, Sixth Floor, His Majesty's Buildings, corner of Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.

5472/75—DAS NEVES, Maria Elizabeth. A. H. Salovy, Sixth Floor, His Majesty's Buildings, corner of Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.

9100/75—SULIMAN, Essop Mohomed. A. H. Salovy, Sixth Floor, His Majesty's Buildings, corner of Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.

8994/75—ODENDAAL, Alec, 26/10/40, 331 343258 W, Tullystraat 29a, Turffontein, 5/8/75; Maria Elizabeth Odendaal, 18/3/46, 331-409968. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

9225/75—DE JAGER, Christoffel, 14/10/13, 324842312W, Ianwoonstelle 8, Ellaton, Klerksdorp, 25/7/75; Susanna Johanna de Jager, 25/11/16, 1611250001008. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

8812/75—VAN ROOYEN, Salmon. 12/12/04, 041212-5011-00-4, Hoofrifweg 421, Wentworthpark, Krugersdorp, 18/7/75; Susanna De Bruiin van Rooyen, 19/11/12. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

7584/75—SCHUTTE, Johanna Maria Hendrina, 11/12/1899, 3518-12832, Knoppiesdoornstraat 20. Roodepoort, 23/5/75; Philippus Jacobus Wilhelmus Schutte. P. B. Swart, Posbus 7694, Johannesburg.

8972/75—BOTHA, Charles Arnet, 7/8/50, 500807 5014 009, Ericastraat 47, Carletonville, 2/8/75; Hester Loretha Elizabeth Botha, 3/12/48. The Trust Bank of Africa Ltd, Trust and Estates Departement, Trust Bank Centre, Eloff Street, P.O. Box 7694, Johannesburg.

5177/75—LUXENBERG, Dora, 14/5/1895, 901516613W, 407 Fairmead, Rudd Road, Illovo, Johannesburg, 11/5/75. Garlicke & Bousfield, P.O. Box 223, Durban.

9556/75—COLLINS, Charles Edwin, 4/9/28, 280904 5024 00 9, T.13 Military Hospital, Voortrekkerhoogte, Pretoria, 1/9/75; Hazel Margaret Collins, born Kimble, 10/2/33, 33021 000 14 00 7. Galgut Courtis & Munro, 106 I.B.M. Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

8785/75—POOL, Catharina Susanna, 16/3/15, 356 164 319 W, Parkstraat 1267, Hatfield, Pretoria, 17/8/75. G. L. Pool, Posbus 420, Pretoria.

9061/75—COETZEE, Willem Jacobus, 1/4/20, 100401 5032 006, Kleynhansstraat 83, Bethal, 7/8/75; Catharina Joachamina Coetzee, gebore Cilliers, 20/8/29, 290820-0026-005. Hoffman & Marx, Posbus 81, Bethal.

9150/75—SHAW, Johannes Francois, 1/10/16, 331-511624, Vonbrandisstraat 104, Krugersdorp, 18/7/75; Marie Elizabeth Shaw, gebore Acerkman, 24/2/18, 180223-0015-008. Cuyler Gresse & Venter, Posbus 281, Roodepoort.

7825/75—DE LANGE, Hester Gertruida Petronella, 27/7/1899, 473469082 W, Barbarasingel 3, Ellaton, Klerksdorp, 24/6/75; David Petrus de Lange, 11/9/1898, 9809115001005. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

9157/75—BURGER, Schalk Willem, 19/8/13, 130819/5001/00/9, Diepdrift, Pk. Graskop, 14/8/75; Berndina Louisa Burger. Nasionale Gesinskamer (Edms.) Bpk., Polleysdeurloop 50, Schoemanstraat, Posbus 3024, Pretoria.

5585/75—LIPCHIN, Freda, 21/7/06, 331-317314 W, 201 Zarann Mansions, 39 Claim Street, Joubert Park, Johannesburg, 28/4/75; Morris Lipchin, 3/4/1900, 331-317313 W. Hersowitz, Poplak & Esrock, P.O. Box 64096, Highlands North.

6061/75—GODAS (Gadd), Joseph, 5/10/10, 331-295517W, 205 Greenlands, corner of Bedford Road and St George's Street, Yeoville, Johannesburg, 2/6/75; Hilda Godas (Gadd), 14/3/14, 331-295518W. Alfred B. Widman, 4 Victory House, 34 Harrison Street, Johannesburg.

8523/75—ROSS, Frieda Barbara, 26/10/15, 45 Percy Avenue, Hillside, Bulawayo, 25/2/75. Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

5799/75—MARSHALL, William Robb, 13/12/03, 309 511311, 107 Fleming Hall, Koch Street, Joubert Park, Johannesburg, 9/5/75. Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

9403/75—WILTSHIRE, Walter George, 27/7/1898, 331-305 645, widower, 107 Persimmon Street, Malvern, Johannesburg, 28/8/75. Felix von Zwiklitz, 1 Baxters Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.

8532/75—BALLACK, David Waldemar Nathaniel, 31/8/1897, 331-163-977 W, 167 Jan Smuts Avenue, Parktown North, Johannesburg, 30/7/75. Van Hulsteyn, Duthie & Saner, P.O. Box 46, Johannesburg.

9131/75—GOUT, Reginald George, 2/12/1897, 905 520146, widower, 20 Victoria Avenue, Melrose, Johannesburg, 31/8/75. Felix von Zwiklitz, 1 Baxter Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.

9319/75—FRANK, Clara Agnes, 16/4/01, 331-147068 W, 17 Bonniedoon, 166 Jan Smuts Avenue, Rosebank, Johannesburg, 23/7/75. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

5456/75—CARTER, Guy Ashton, 16/7/1900, 000716-5006-00-3, 34 Victoria Avenue, Sandringham, Johannesburg, 13/4/75. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered comercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

9333/75—STRIDE, Doreen Madge, 17/8/16, 1608170006000, 9 Graham Road, Malvern East, Germiston, 3/8/75. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

7439/75—PANARETOS, Sophia Margaretha, 8/9/01, 356 154 646W, Huis Silwersig, 85 Park Street, Silverton, Pretoria, 29/6/75. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

8973/75—BERTOTTI, Antonio Gaetano Bonfilio, 17/1/05, 331 338689W, 803 Hyde Park Corner, corner of Banket and Caroline Streets, Hillbrow, Johannesburg, 9/8/75; Hendrina Johanna Bertotti, 12/9/06, 331 338690W. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

6211/75—ESCOTT, Harriet Maude, 17/10/1891, 331-424017W, 62 Jan Smuts Avenue, Forest Town, Johannesburg, 26/5/75. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

7920/75—HARRISON, Stanley William Hare, 26/2/1899, 360-913472W, 58 Janet Street, Florida, 15/7/75; Amy Harrison, born Powell, 24/7/04, 040724-0001-00-5. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

7479/75—FEINBERG, Annie Leah, 29/3/1891, 331 3311669W, 225 Barry Hertzog Avenue, Emmarentia, Johannesburg, 7/6/75. Dennis Joseph Aaron Rosenfield, 225 Barry Hertzog Avenue, Emmarentia, Johannesburg.

8931/75—STEIN, Martin, 30/9/1900, 000930-5004-00-5, 4 Mount View Court, 8 Charlton Terrace, Doornfontein, Johannesburg, 14/8/75. Hersowitz, Poplak & Esrock, P.O. Box 64096, Highlands North, Johannesburg.

8395/75—SASSENBERG, Johan Samuel, 8/10/30, 301008 5026 009, Tweedepoort, distrik Amersfoort, 21/7/75. Helena Johanna Fransina Sassenberg, Posbus 50, Amersfoort.

9358/75—JANSEN VAN VUREN, Pieter Willem Adriaan, 12/8/05, 0508 12 5019 002, Buxtonlaan 11, Nigel, 11/8/75; Anna Elizabeth Elsabe Jansen Van Vuren, gebore Botha, 6/1/09, 370 921 969. Santam Bank Bpk., Posbus 834, Springs.

7945/75—GREYLING, Orsila Magdalena, 18/4/03, 324815 340W, Mockestraat 50, Kruinhof, Elandsfonteinspoor, Germiston, 21/7/75; Hendrik Abraham Greyling, 29/1/03, 030129 5005 00 5. H. A. Greyling, Vrystaatstraat 37, Ravensklip, Boksburg.

8335/75—ROBBERTSE, Maria Jacoba, gebore Steyn, 31/1/1897, 970131.0001.00.7, Azaleawoonstelle 20, Pretoriusstraat 691, Arcadia, Pretoria, 31/7/75; Joseph Jacobus Robbertse, 9/1/1894, 940109.5005.00.6. A. G. van Oordt, vir Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

9560/75—VAN HARMELEN, Gerardus, 8/3/08, 352.532216 W, 14de Laan 707, Wonderboom-Suid, Pretoria, 5/9/75. A. G. van Oordt, vir Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

7303/74—PRICE, Caroline Mabel, 29/2/1884, 149 Rhodesville Avenue, Greendale, Salisbury, Rhodesia, 24/2/74. David Thomas Murley Williams, 149 Rhodesville Avenue, Greendale, Salisbury, Rhodesia.

9579/75—ANNANDALE, James, 27/10/25, 251027-5028005, 22 Impala Road, Nimrod Park, Kempton Park, 29/7/75. Solomon & Nicolson, 206 Natal Building Society Buildings, 259 Pretorius Street, Pretoria.

9506/75—KOTTLER, William, 15/7/07, 070715-5032-00-6, 41 Fourth Avenue, Parktown North, Johannesburg, 27/8/75; Ethel Dorothy Kottler, born Gooden, 24/12/1899, 335-678-605. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

9602/75—GROBLER, Frederik Christiaan Pieter, 25/7/08, 080725 5028 001, 3 Rowdene Court, Ruth Street, Florida, 1/9/75. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

9095/75—ROBERTSON, Alison Elizabeth, 14/11/14, 141114 0010 008, Plot 199, Bredell, 15/8/75. Barclays National Bank Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

9434/75—HAY, John Stuart, 23/1/1900, 365-109300, 15 Coronation Road, Sandhurst, Sandton, 27/8/75. Neville de Gruchy, for Barclays National Bank Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

9136/75—LINDER, Godefroi (Gottfried), 3/7/1891, 331-585 936 W, 384 Oat Avenue, Ferndale, Randburg, 28/7/75. Neville de Gruchy, for Barclays National Bank Ltd, Johannesburg Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

9285/75—BARNETT, Francis Herbert, 1/6/02, 020602/5013/00/9, 203 Kent Place, Venus Street, Birdhaven, Johannesburg, 23/8/75. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, Deceased Estates Department, P.O. Box 7419, Johannesburg.

9540/75—SCHOLTZ, Hercules John Frederick, 22/3/20, 331 303508W, 105 Harmol Heights, Caroline Street, Hillbrow, Johannesburg, 1/9/75. Katz, Farber & Marks, Ninth Floor, Provincial Building Society Buildings, 98 Market Street, Johannesburg.

3117/75—JACKSON, Louis, 9/6/02, 331 444314, 1 Ninth Avenue, Mayfair, Johannesburg, 15/3/75; subsequently deceased Agnes Jane Jackson. Sapire, Jacobson & Creswick, 1-9 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.

7418/75—SAPIRE, Solomon, 27/3/05, 33126 8498 W, 65 Fortesque Road, Yeoville, Johannesburg, 1/7/75. I. Mendelow & Browde, Third Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg.

7352/75—SIMON, Hugo, 13/4/1895, 331 177186 W, 11a Westbrook, corner of Paul Nel and Banket Streets, Hillbrow, Johannesburg, 15/6/75. A. S. Herrmann, 747 Union Centre East, 55 Harrison Street, P.O. Box 324, Johannesburg.

8008/75—FOY, Annette, 26/12/14, 91 Kilwinning Road, Hatfield, Salisbury, Rhodesia, 21/12/74. Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Innes Chambers, 84 Pritchard Street, Johannesburg.

9183/75—ELLIOTT, John, 3/12/32, 321203 5021 00 3, 4 Cormorant Street, Elspark, Elsburg, 24/8/75. Frank Shain, P.O. Box 135, Germiston.

4206/75—VAN STADEN, Philippus Carolus, 29/11/25, 2511 29 5031 003, 123 Splendid Place, 120 Pritchard Street, Johannesburg, 3/3/75. A. C. Fleischack & Company, 83 Shakespeare House, 114 Commissioner Street, P.O. Box 1746, Johannesburg.

6511/75—COOVER (Cooverjee and Kooverjee), Keshav (Kasev), 1/2/10, 800/013057, 1068 Seedat Street, Actonville Extension 3, Benoni, 25/4/75; Vajia Coover, 1921, 800/013128 A. Y. A. Wadee, Suite 10, Second Floor, Kholvad House, 27 Market Street, Johannesburg.

7996/75—NELL, Winifred Muriel, 1/1/13, 331-469510 W, 425 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg, 13/7/75; Anthony Christoffel Nell, 9/1/12, 331-551096 W. Hyman Solomon Marks, 108 Bank Chambers, 279 Main Street, Jeppestown, Johannesburg.

9611/75—BORKIN, Osser, 14/2/02, 356 181269 W, 2 Nylan Court, 272 Johann Street, Arcadia, Pretoria, 31/8/75. Heyman Segal, 301 J.B.S. Buildings, Bureau Lane, Pretoria.

8333/75—MARITZ, Rosa Maria, 28/1/44, 440128 0003 00 1, Buchanweg 14, Valhalla, Pretoria, 28/6/75. Odendaal, Van Eeden & Du Plessis, Posbus 2100, Pretoria.

5789/75—GUREVICS, Zalkinds, 17/3/09, Unit 5, 180 Church Street, Brighton, Victoria, Australia, 15/9/74. Rooth & Wessels, P.O. Box 208, Pretoria.

6176/75—VAN RENSBURG, Hermanus Janse. Frank Shain, P.O. Box 135, Germiston.

9020/75—HENRY, James Fraser. Northern Trust Co. Ltd, P.O. Box 5483, Johannesburg.

9120/75—ALBASINI, Hester Magdalena, 19/7/11, 381-239 001, Louis Trichardt, 23/8/75. Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria.

9469/75—CARINUS, Anna Catherina, 30/3/22, 353 609797W, 105 Gertruida Street, Kilner Park, Pretoria, 8/9/75. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria.

9394/75—PENHALL, Dorothy, 7/7/1898, 360 942522, St Margaret's Home, Irene, 23/8/75. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria.

9105/75—WELCH, Martha Jacoba, formerly Obermeyer, born Prinsloo, 11/10/17, 171011 0006 00 7, Cliffdol, Paul Kruger Avenue, Kosmos, 22/8/75. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria.

9614/75—VAN COLLER, Roelof Johan, 14/12/11, 356288163 W, Hannystraat 738, Pretoria-Tuine, 2/8/75; Mary Magdalena van Coller. The Trust Bank of Africa Ltd, Trust and Estates Department, 113 Esselen Street, P.O. Box 27029, Sunnyside.

7191/75—GOODRICK, John Cummings, 171002 5020 00 2, 337 Lange Street, New Muckleneuk, Pretoria. Carson, Haswell & Co., P.O. Box 563, Pretoria.

8416/75—GREYLING, Stephanus Petrus Johannes, 15/1/20, Marcelot-Alvear 590, Buenos-Aires, Argentina, 12/6/75; Ana Maria Greyling, born Bradbury. Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

8770/75—BASSON, Jan Adriaan, 28/3/11, 356 306250W, widower, Plot 38, Patryshoek, District of Pretoria, 23/7/75. Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

7592/75—CONRADIE, Johannes Marthinus, 18/4/1895, 950 418-5001-00-7, Brinkstraat 53, Rustenburg, 12/7/75; Aletta Catharina Conradie, gebore Van der Merwe, 24/4/1893, 022-505463 W. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Wes-Tvl.-trusteetak, Posbus 1365, Pretoria.

9547/75—DE VILLIERS, Isabel, voorheen Rabie, gebore Christie, 19/3/13, 381238090 W, Stellenbergwoonstelle 6, Andriesstraat 445, Pretoria, 1/9/75. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Wes-Tvl.-trusteetak, Posbus 1365, Pretoria.

9133/75—JACOBS, Jacobus Stephanus, 27/6/11, 1106275013 005, Pretoriusstraat 44, Christiana, 22/8/75; Hester Catharina Wilhelmina Jacobs, 14/5/22, 2205140004006. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Wes-Tvl.-trusteetak, Posbus 1365, Pretoria.

9211/75—FRIEDMAN, Miriam (Mary), 24/8/1900, 331 232 542 W, 40 Englewold Drive, Saxonwold, Johannesburg, 24/8/75. Cramer, Cramer & Reichenberg, 702 Corporation Buildings, 105 Commissioner Street, Johannesburg.

764/75—MADHOO, Sarla, 8/12/48, 800 068216 A, 56 Commercial Road, Fordsburg, Johannesburg, 24/5/74. R. N. Bhoolia, 101 Mazuma House, 17 Commissioner Street, Johannesburg.

6409/75—FAMOSO, Mauro, 7/4/46, 970 003 459 W, 8 Mimosa Court, D. F. Malan Drive, Blackheath, Johannesburg, 24/2/75. E. Rovetti & Winer, P.O. Box 8645, Johannesburg.

504/75—VAN DER BANK, Jacob Johannes, 14/1/04, 370 900 942, Plot 766, Marlowe Road, Henley-on-Klip, Vereeniging, 14/12/74. Jacob Johannes van der Bank, 25 Arundel Road, Westdene, Johannesburg.

8123/74—MYER, Israel, 8/6/1886, 331 267574, Witwatersrand Jewish Aged Home, George Avenue, Sandringham, Johannesburg, 16/7/74. A. W. Katzen & Katzen, 407 Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg.

7097/75—JORDAN, Herman, 2/10/12, 331733876W, Witwatersrand Jewish Aged Home, Sandringham, Johannesburg, 29/3/75. A. W. Katzen & Katzen, 407 Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg.

6336/75—WALKER, Alice Marie, 3/6/12, 331 130734, 16 Maya Court, 65 Pope Street, Bellevue East, Johannesburg, 12/6/75. David Henry Walker, c/o Mrs I. C. McLean, P.O. Box 1153, Johannesburg.

NATAL

4135/75—KING, Martha Emma, 3/3/06, 356-159814W, 84 Moncrieff, Berea Road, Durban, 1/9/75. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban.

3522/75—DAND, John Robertson, 23/10/14, 211-481117W, 2 Hilltop Road, Fynnland, Durban, 1/8/75; Freda Mavis Dand, 23/4/27, 211-481118W. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban.

4107/75—HARMSWORTH, Adrian Lewis, 11/3/02, 19/8/75, 2 Ibis Lane, Amanzimtoti, 19/8/75. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban.

2231/75—WILLIAMS, Richard Henry, 21/2/07, 211 512664, 5 Deo Volente, Woodburne Place, off Bulwer Road, Durban, 2/5/75; Rachel Bridget Williams. Rachel Bridget Williams, for Clemmans & Johnston, P.O. Box 598, Durban.

2884/75—GORDGE, William Stuart, 8/12/08, 211625292, 1 Tenby, 40 Canterbury Grove, Durban, 19/6/75; Vera Gertrude Gordge, 5/1/18, 211625293. Arthur Hopewell & Co., Ninth Floor, Natal Bank Buildings, Gardiner Street, Durban.

4001/75—BUTTERWORTH, James Scott, 24/6/1892, 92062 4500 8002, 72 Rosetta Road, Durban. 27/8/75. Arthur Hopewell & Co., Ninth Floor, Natal Bank Buildings, Gardiner Street, Durban.

2343/75—LYNE, Cyril, 9/7/05, 211/621461, Glamis Nursing Home, Florida Road, Durban, 13/5/75; Doris Alice Lyne, 5/8/04, 211 621462 W. Arthur Hopewell & Co., Ninth Floor, Natal Bank Buildings, Gardiner Street, Durban.

3707/75 — ROBINSON, Margaret, 17/4/1898, 963 023202, Village of Happiness, Margate, 17/8/75. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

4106/75—MOORE, Leslie Margaret, 14/3/08, 0803140010007, 1110 Mangrove Beach Centre, 91 Somtseu Road, Durban, 6/9/75; Victor Bernard Moore, 17/12/07. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

4048/75—McCULLAGH, William Cudmore, 20/6/03, 030620 5011001, Flat 23, Charnwood, Davenport Road, Durban, 1/9/75. Barclays National Bank Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

4104/75—McMICHAEL, John McInnes, 30/1/18, 966 070235, 15 Hermanus, Clark Road, Durban, 7/9/75. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

3646/75—READ, Trevett William, 1/1/1884, 8401015002001, Margate, 16/8/75. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 3409, Durban.

4058/75—GEYSER, Swanepoel Johannes Petrus, 28/9/33, 330 928 5020 00 6, 4 Robin Road, Yellowwood Park, Durban, 31/8/75. Burne & Burne, Ninth Floor, Trident Buildings, 58 Field Street, Durban.

4131/75—LEWIS-ENRIGHT, Marie, 20/5/1891, 211 644082, Nazereth House, Ridge Road, Durban, 15/9/75. Browne, Brodie & Co., P.O. Box 714, Durban.

4057/75—MASON, Frank Hughes, 9/10/1891, 911009 5002 00 0, Bill Buchanan Park, Goodwin Drive, Morningside, Durban, 26/8/75. Burne & Burne, Ninth Floor, Trident Buildings, 58 Field Street, Durban.

4054/75—GOPAUL (Gopaul Naidoo), 1/7/20, 800/443818 A. Groeneberg Farm, Inanda, 7/8/75; Dhanammal, 1/7/20, 800/338830 A. Burne & Burne, Ninth Floor, Trident Buildings, 58 Field Street, Durban.

4127/75—KRIEL, Martha Sophia, 2/8/40, 211-44363, Crozierweg 39, Montclair, 25/8/75; Leonardus Johannes Kriel, 370711 5030 00 6. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Smithstraat 417, Posbus 1938, Durban.

4176/75—LANCASTER, Thomas James Henry, 30/10/09, 356-153037, 19 Belvedale Avenue, Cowies Hill, 4/9/75; Johanna Pieternella Lancaster, 090118 0013 00 4. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Smithstraat 417, Posbus 1938, Durban.

4130/75—LANDMAN, Cornelia Johanna Elizabeth, 12/10/1879, 211-471941, Tafta House, Prince Street, Durban, 22/8/75. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Smithstraat 417, Posbus 1938, Durban.

4028/75—MOOLMAN, Johannes Marthinus Philippus, 1/1/06, 0601015025005, Doncasterhof 6, Kerkstraat, Empangeni, 6/9/75; Hester Moolman, gebore Van Reenen, Botha & Van der Bank, Posbus 573, Empangeni.

3570/75—MZINYANE, Paul (Mdelwa George Mzinyane), during 1896, 665892, 375 Sixth Street, Clermont, 5/6/73. McClung Goudge & Mustard, 5 Windsor Road, P.O. Box 4, Pinetown.

4045/75—BARBOUR, Ronald Purvis, 26/5/23, 230526 501200 6, Catlehoward, Nottingham Road, 30/8/75. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

3779/75—PARKER, Mary (May) Stuart, born Scott, 17/3/1884, 331-289028W, The Highfield Rest Home, Botha's Hill, 23/6/75. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

3448/75—NAUDE, Jan George, 20/4/18, PN 180420 5003 00 1, Uitlanderstraat 236, Vryheid, 18/7/75; Wilhelmina Naude, gebore Els, 25/12/18, 321 601474. Uys, Boshoff & Froneman, Uitlanderstraat 129, Posbus 231, Vryheid.

3473/75—STAINTON, Marjorie Hawkins, 1/9/03, 030901 0018 005, 9 Cherodene, Umtentweni, 29/7/75. Forder, Ritch & Pfaff, 1 Court House Road, Port Shepstone.

3937/75—BROWN, Elizabeth Jean Brunsfield, born Adams, 26/8/1892, 162348807, widow, Sunnyside Park Home, Pietermaritzburg, 12/8/75. Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad.

4062/75—PATERSON, Vivian Bruce, 16/9/1889, 890916 5003 009, Albert Falls, 2/9/75. J. Leslie Smith & Company, Prudential Equity House, 258 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

3638/75—KIRK, Albert Henry, 17/8/1900, 245 034926 W, Trails End, Wolvershill Road, Banwell, Weston-Super-Mare, Somerset, Avon, England, 29/5/75. Errol W. Stowell & Co., Seventh Floor, Shepstone, Chancery Lane, Pietermaritzburg.

1050/75—SMITH, Maria Elizabeth, voorheen Van Deventer, en Schoon, gebore Meyer, 16/7/01, 241/097727, Heerenstraat 248, Vryheid, 21/6/74. Uys, Boshoff & Froneman, Posbus 231, Vryheid.

4121/75—SLABBERT, Johannes Gidec 26/10/14, 141026 5002 006, Oxfordstraat 1, Pietermaritzburg, 12/9/75; Annie Maria Hendrina Wilhelmina Slabbert, gebore De Klerk, 10/12/13. 131210 005 006. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Natal), Posbus 918, Pietermaritzburg.

2961/75—VILJOEN, Dorothea Wilhelmina Florentina, 1/12/1895, 9512010003007, Brakwalstasie, distrik Kliprivier, 15/6/75. Steinbach & Oelofse, Posbus 5, Clocolan.

2787/75—FEY, Andrew Mervyn, 9/6/53, 962-012690 W, Plot 119, Rosslyn, 14/6/75. Venn, Nemeth & Hart, 17 Buchanan Street, Pietermaritzburg.

3972/75—ZAAYMAN, Lambertus Petrus, 18/12/1898, 981218 5010 005, Winstonweg 15, Pietermaritzburg, 22/8/75. Lourensa Johanna Zaayman, Winstonweg 15, Pietermaritzburg.

1180/75—CARAS, Nicolas, 3/9/13, 360937559, 93 Falaise, Prince Street, Durban, 22/2/75. Mrs Magdalena Caras, 7 Duncan Drive, Westville.

2447/75—DYE, Ernest Lindsay, 16/5/06, 06051650080000, 704 Solace Place, Nathanial Isaacs Crescent, North Beach, Durban, 7/6/75. T. T. Woodhead, Bigby & Partners, P.O. Box 2636, Durban.

3368/75—KALTENBRUN, George Emil Ernest, 1/4/03, 0304 015014000, 32 Madeira Road, Durban, 21/4/75; Alice Mavis Kaltenbrun, 24/1/18, 331203309. Forsyth & Nel, P.O. Box 891, Durban. 21 days.

4029/75—AMARABATHI (Amarbathi), -/6/19, 800/449377A, 38 Bailey Road, Redhill, Durban, 12/8/75; Applesamy, 25/10/14, 800/449377A. Ebrahim Goga & Company, 203/210 Sayani Centre, corner of Grey and Queen Streets, Durban.

7938/75—BRITZ, Elias Jacobus, 16/10/47, 324-888247W, 16 Poole Street, Florida, 9/7/75. Chapman, Dyer & Partners, P.O. Box 81, Durban.

3340/75—MATTHEWS, George, 10/7/08, 211 449850C, 29 Olive Grove, Merebank, 23/7/75; Gertrude Matthews, born Fynn, 7/1/09, 211 449851C. L. J. Paola, Wright & Wilkinson, 1000 Mansion House, 12 Field Street, Durban.

4055/75—CONCHAR, Henry Alexander, 4/6/01, 211/657204, 33 Cambrae, 26 Lambert Road, Durban, 2/9/75. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3975/75—JOSEPH, Eli Anthony, 1/8/14, 140801 5017 001, 409 Musgrave Heights, Musgrave Road, Durban, 25/8/75. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

1282/75—SCHEER, Halley George, 25/6/10, 100 625 5003 10 1, 52 Northway, Durban North, Durban, 28/2/75. Mrs M. G. Scheer, c/o Sylvia Oversby, 6 Newlyn Centre, 40 Newport Avenue, Glenashley, Durban.

3915/75—AYLES, Leslie Donald Granston, 4/8/08, 020804 50 03 00 0, 27 Granger Place, Overport, Durban, 22/8/75. Mrs W. G. Ayles, c/o Sylvia Oversby, P.O. Box 22023, Glenashley.

3312/75—WILSON, Vernon Oscar, 31/5/10, 100531 5024 00 8, 164 Falaise, Prince Street, Durban, 17/7/75; Ena Sophia Wilson, 25/11/10, 211/429970W. Cowley & Cowley, Third Floor, Founders House, 15 Parry Road, Durban.

2899/75—CLARISSE, George John, 31/10/25, 211/399550C, 7 Havelock Road, Greenwood Park, Durban, 16/6/75. Cowley & Cowley, Third Floor, Founders House, 15 Parry Road, Durban.

3849/75—HOLYWELL, Featherstone Alexander, 22/11/13, 13 11225025006, 9 Lala Road, Oslo Beach, 2/8/75; Emily Dorothy Holywell. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

4046/75—OSBORN, Alvina Olga Augusta, born Schultz, 13/6/1893, 930613001 003, Ellies Glen, Dundee, 22/7/75. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

4023/75—BATES, Emma Theresa, 21/12/1884, 356/160384 W, Clarendon Home, Alexander Street, Durban, 29/8/75. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3947/75—ROBERTS, Dorothy May, 5/6/1896, 211/588175 W, 3 Roberts Grove, Rossburgh, Durban, 2/9/75. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

4125/75—LIGHTENING, Ernest Charles, 11/10/06, 211/420 333, 147 Benson Road, Montclair, Durban, 30/8/75; Olivia Edna Mary Lightening, born Martin, 211/420334. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

4065/75—VAN DER WALT, Maria Elizabeth, 20/1/1894, 211/636492 W, 124 Provincial Buildings, Broad Street, Durban, 2/9/75. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

4066/75—BEYERS, Andries Brink, 30/10/03, 907-540983, Flat 901, Villa Pax, Ocean Way, Umhlanga Rocks, 4/9/75. The Standard Bank of South Africa Ltd, (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban.

4067/75—MEEK, Rebecca Fraser McLachlan, 14/8/1897, 970 814-0001-00-8, 65 Ottawa Court, corner of Gillespie and West Streets, Durban, 1/9/75. The Standard Bank of South Africa Ltd, (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban.

2358/75/3—TREADWAY, Robert Colley, 3/3/13, 130303 5028 007, Staff Single Quarters, Nestle Factory, Franklin, 6/8/75. 21 days.

ORANGE FREE STATE – ORANJE-VRYSTAAT

1484/75—ERASMUS, Cornelia Magdalena Elizabeth, 31/12/21, 211231 0014 001, Rhodeslaan 55, Bloemfontein, 5/8/75. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein.

1564/75—WILSON, Theophilus, 3/8/75, 001117 5008 10 8, 13 Pretorius Street, Dagbreek, Welkom, 3/8/75. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1248, Bloemfontein.

1549/75—HONIBALL, James Edward, 9/4/1891, 910409 5003 001, Mooihaweouetehuis, Bloemfontein, 2/7/75; Aletta Johanna Honiball, gebore Van Zyl, 407 292399W. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein.

1347/75—MORRISON, Francis Henry, 15/1/1898, 473 465929 W, Odendaalsrus, 3/7/75. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein.

1535/75—LAAS, Susanna Margaretha, 14/2/1893, 473 466411 W, Kestelstraat, Theunissen, 1/8/75. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein.

1309/56—GRUNDLING, Andries Everhardus, Thaba Nchu, 2/10/56. Lombard & Van Rooyen, Commissiestraat 37, Posbus 29, Excelsior.

OLIVIER, Barend Gerhardus Johannes Jacobus, 7/9/04, 040907-5012-00-8, Moedersgift, distrik Dewetsdorp, 21/9/75. Gerhardus Cornelis Johannes Jacobus Olivier, Bloemfontein, distrik Dewetsdorp en Cornelia Susanna Elizabeth Venter, gebore Olivier, Carrollstraat 20, Dewetsdorp.

1686/75—BOTHA, Johanna Petronella, 3/9/1897, 404 458715 W, Palmietfontein, Boshof, 5/7/75. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein.

1563/75—BOTHA, Hendrik Petrus, 4/9/29, 290904 5010 006, Hegarsingel 34, Hospitaalpark, Bloemfontein, 9/8/75; Cecilia Cornelia Margaretha Botha. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein.

2372/74—SPIES, Johannes Jacobus, Welkom, 5/12/63; Anna Martha Catharina Meyer, voorheen Spies, gebore Kruger. Vande Wall & Vennote, Posbus 260, Bloemfontein.

1721/75—VAN RYNEVELD, Ignatius Michael Van Rooyen, 29/6/05, 050629 5013 003, Jacobsstraat 11, Kroonstad, 9/9/75. Du Randt & Louw, Posbus 26, Kroonstad.

1574/75—MAREE, Elizabeth Johanna, gebore Boshoff, 3/8/1880, 325 613256, Mooihaweouetehuis, Bloemfontein, 1/8/75. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat, Posbus 232, Bloemfontein.

1651/75—VAN DEN BERG, Jacobus Johannes Willem, 1/3/1895, 950301-5002-00-3, Minnaarstraat 43, Petrus Steyn, 7/8/75; Susanna Johanna Wilhelmina van den Berg, gebore Bester, 28/6/1895, 439-3917391 W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat, Posbus 323, Bloemfontein.

1634/75—MOFSOWITZ, Sidney, 25/10/13, 131025 5017008, 45 Waverley Road, Bloemfontein, 16/8/75. Israel & Sackstein, Third Floor, E.P. Buildings, Maitland Street, P.O. Box 256, Bloemfontein.

1367/75—DE BRUIN, Gerbrecht Elizabeth, 12/4/24, 240412 0007 00 2, 27 Bailey Street, Welkom, 29/6/75; Theunis Johannes de Bruin, 23/2/17, 170 223 5024 007. Claude Reid, Markram & Haylett, P.O. Box 250, Welkom.

1585/75—MULLER, Jacobus Hendrik, 4/8/1898, 980804/4500/000, Kroon, Frankfort, 18/8/75; Anna Johanna Muller, gebore Muller, 1/4/08, 080401 0006 000. Van der Merwe & Claasen, Posbus 7, Frankfort.

1032/75—HOLTZHAUSEN, Thomas Sarel, 21/4/10, 100421/5033/003, Pierre Ollemanstraat, Brandwag, Bloemfontein, 15/5/75; Frederica Maria Francina Holtzhausen, gebore Kleyn. H. J. F. Steyn, p/a Lovius Block Meltz & Steyn, Tweede Verdieping, Colonial Mutualgebou, Maitlandstraat 53, Posbus 819, Bloemfontein.

NORTHERN CAPE – NOORD-KAAP

837/75—KELLY, Elizabeth Ellen, 21/12/1893, 066106585, Flat 4, Nazareth House, Kimberley, 8/9/75. R. J. Kelly, 2 Cheapside, P.O. Box 338, Kimberley.

836/75—HARMSE, Pieter Abraham, 8/2/05, 050208 5003 007, Markstraat, Strydenburg, 26/8/75; Aletta Cornelia Adriana Harmse, gebore Venter, 22/12/11, 111222 0002 002. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 288, Kimberley.

750/75—VAN HEERDEN, Elsie, gebore Deysel, 16/4/39, 390 416 0007 00 1, Augrahbiesstraat 67, Upington, 2/8/75; Pieter Jacobus van Heerden, 24/7/38, 380724 5016 00 6. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Westelike Kaaptrusteetak, Posbus 4, Kaapstad.

822/75—BRODRICK, Gladys Muriel, 18/4/1894, 17 Roper Street, Kimberley, 7/9/75. Griqualand West Trust Co. Ltd, P.O. Box 189, Kimberley.

709/75—VENTER, Johanna Elizabeth, 17/12/12, 065-367839, Pietersrust, Pk. Kleinbegin, 22/7/75. Lange, Joubert, Carr & Blaauw, Posbus 53, Upington.

480/75—JOHNSON, Izel Cyrus, 26/11/32, 111-905269, Victoriastraat, Britstown, 1/5/75; Katharina Johnson, 8/10/30, 133-1931 48. Mev. K. Johnson, Victoriastraat, Britstown.

806/75—VAN DER HOFF, Susan Jane Ada, 18/5/1900, 356-163795W, 5 Kirkcaldy Street, Femona, Bulawayo, Rhodesia, 21/7/75. H. E. C. Frylinck, for Frylinck & Walker, 20 De Kock Street, Vryburg.

795/75—VAN NIEKERK, Willem Gerhardus, 15/12/1888, 881215-5002-00-9. Heuwelstraat 12, Prieska, 18/8/75; Catharina Beatrix, gebore Enslin, 29/2/12, 120229-0008-00-3. Van der Riet, Dercksen & Venter, Posbus 37, Prieska.

689/75—COETZEE, Hester Helena, 7/11/20, 044-087384, Stasiestraat 1, De Aar, 23/7/75; Martin Jacobus Coetzee, 24/3/12, 120-324-5001-00-3. M. J. Coetzee, Stasiestraat 1, De Aar.

717/50—HOLLENBACH, Michael Jeremias, 26/2/02, 020226 5001 00 0, Kalkwerf, 4/8/75; Martha Johanna Hollenbach, gebore Vermeulen, 19/6/1896, 960609 0002 00 2. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Westelike Kaaptrusteetak, Posbus 4, Kaapstad.

EASTERN CAPE – OOS-KAAP

1887/75/3—MUTHAYAN, Cannamall, born Coopoosamy, 15/1/03, 15 South Beach Terrace, Port Elizabeth, 16/1/70. Ward Able & Gibson, 153 Main Street, Port Elizabeth.

2308/75/3—FORRESTER, Emily Jane, born Gleeson, 10/6/1892, 920610 0002 009, Voortrekker Road, Jamestown, 29/8/75. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London.

2179/75/3—BISSEKER, Arthur Bartley, 6/9/1896, 034 8521 59 W, 24 Smuts Road, Selborne, East London, 24/8/75. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London.

2292/75/2—KOEKEMOER, Ockert Petrus Bosch, 4/10/02, 021004 5001 00 0, Randallstraat 8, Peddie, 8/8/75. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 996, Oos-Londen.

2394/75/2—ENGELBRECHT, Willem Johannes, 9/7/09, 090 709-5008-00-5, Burtrylaan 106, Cotswold, Port Elizabeth, 29/8/75; Johannes Casparus Elizabetha Aletha Engelbrecht, gebore Odendaal, 17/10/19, 191017-0004-00-5. Sasbank Bpk. (geregistreerde spaarbank), Fordgebou, Hoofstraat 187, Port Elizabeth.

2351/75/1—KOLESKY, Matthys Stephanus, 14/6/1877, 770614 5001 00 9, Kromstraat 8, Kareedouw, 23/8/75. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.

2336/75/2—VAN ZYL, Elsje Maria, 23/5/1893, 930 523 0003 00 0, Huis van der Horst, Aliwal-Noord, 16/8/75. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.

2300/75/1—BURGER, Louis Daniel Johannes, 29/10/13, 1310 29-5010-00-5, Acaciastraat 3, Cradock, 4/8/75. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel-en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.

2298/75/3—VAN NIEKERK, Ignatius Ferreira, 16/8/16, 160 816 5002 006, Verdunlaan 89, Lorraine, Port Elizabeth, 29/8/75; Susanna Magrieta van Niekerk, 9/10/27. Volkskas Bpk. (geregistreerde hadelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.

2363/75/1—BLACKBEARD, Gladys Ivy, 19/5/1891, 91051900 01006, 1 Trollope Street, Grahamstown, 11/9/75. Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown.

297/75/3—BAMBOO, Margaret, born Titus, 8/6/23, 101-2722 08 K, 181 Bell Road, Gelvandale, 24/6/72. Jack Levinthal & Leonard Cohen, P.O. Box 3327, Port Elizabeth.

2281/75/1—BURGER, Jan Hendrik, 25/1/1900, 000125 5004 002, Auretstraat 1, Graaff-Reinet, 26/8/75; Jacoba Johanna Burger, gebore Burger, 6/9/02, 020906-0002-000. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 329, Port Elizabeth.

2379/75/3—LUEN, Gladys May, born Gurney, 10/6/05, 101 185677 W, 33 Donkin Street, Graaff-Reinet, 26/8/75. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

2280/75/3—BROTHERTON, Richard John, 28/8/1897, 970828 5007 00 0, Riverspride. District of East London, 31/7/75. Bradfield & Archer, P.O. Box 43, East London.

2284/7/2—ERASMUS, Desiderius Hattingh, 29/11/21, 211129 5006 00 4, Butlerstraat 2, Cradock, 22/8/75. Boland Bank Bpk., Posbus 45, Cradock.

2181/75—COCK, Winifred Bowren, 1/2/1891, 91/02 01 0001 001, Prince Alfred's Home, Grahamstown, 4/8/75. Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town.

2451/75/1—TANNER, Stella, born Will, 28/3/02, 003/923720, 44 Market Street, Grahamstown, 19/9/75. Espin & Espin, 96/98 High Street, Grahamstown.

2395/75/1—DE JAGER, Gerhardus Wilhelmus, 23/4/20, 356 261414W, 102 The Sands, Humewood, Port Elizabeth, 4/9/75. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

1838/75/3—REYNDERS, Maria Magdalena, gebore Van Heerden, 20/3/1893, 148964614W, Nerinahof, Dordrecht, 18/5/75. Greyvenstein & Spence, Colestraat 15, Posbus 13, Barkly-Oos.

2376/75/2—LEITE, Gladys Augusta, born Allison, 8/1/08, 101 203 221K, widow, 45 Kemdrick Street, Gelvandale, Port Elizabeth, 4/9/75. McWilliams & Elliott, P.O. Box 45, Port Elizabeth.

2377/75/3—LEVEY, Eric Walter, 22/9/11, 101 185928, 53 St Mark's Road, East London, 30/8/75; Mizpah Annis Levey, born Goddard. Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, 11th Floor, Murray & Stewart Centre, Terminus Street, East London.

1251/75/1—SCOTT, Stella Hope, born Johnston, 10/6/1900, 034 825207 W, 10 Cathrine Lodge, St Peter's Road, East London, 19/5/75. F. W. Cooper & Rein, Allied Buildings, 7 Buxton Street, East London.

2768/74/3—EICHWEDE, Carl Henry, 27/12/08, 005/0107/13 W, Horningtoft, Dereham, Norfolk, England, 1/6/74. Els & Els, 22 Church Square, Graaff-Reinet.

1677/75/3—DE LANGE, Luisa, 9/2/09, 090 209 0002 0004, widow, 98 Dyke Road, Algoa Park, Port Elizabeth, 5/7/75. J. S. Levy & Levy, P.O. Box 10, Uitenhage.

5037/75—KRUGER, Martha Johanna Susanna, gebore Viviers, 21/6/14, 140621-0014005, Maddissonstraat 4, Beaufort-Wes, 15/8/75; Johannes Fourie Kruger. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Hoofstraat 575, Posbus 3500, Port Elizabeth.

2317/75/3—HATTINGH, Mabel, 6/8/15, 101 246044W, St. Patrickweg 92, Port Elizabeth, 18/8/75. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Hoofstraat 575, Posbus 3500, Port Elizabeth.

NAEGELE (Nagele), Agnes, 31/10/1896, 964013001, Smith Street, Aliwal North, 14/8/75. Barclays National Bank Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 471, East London.

2490/75—DE LANGE, Hermanus Stefanus Steyn, 23/5/06, 06 0523 5003 00 7, Weybridgelaan 21, Weybridgepark, Port Elizabeth, 19/9/75. N. J. de Lange, Weybridgelaan 21, Weybridgepark, Port Elizabeth.

TRANSKEIAN HIGH COURT
TRANSKEISE HOOGGEREGSHOF

46/75—KEET, Daphne Florence, 17/4/17, 968006 441 W, 60 Cumberland Street, Umtata, 8/7/75. Barclays National Bank Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 471, East London.

SOUTH-WEST AFRICA – SUIDWES-AFRIKA

386/75—JUNGBLUTH, Emerentia, 18/10/1885, weduwee, Otjiwarongo, 27/7/75. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2164, Windhoek.

360/75 — HUSSELMANN, Arrie Willem, munisipaliteit, Luderitz, 21/5/75. F. M. Oehl, Posbus 3138, Windhoek.

395/75—VAN NIEKERK, Maria Elizabeth, gebore Myburg, 1/1/26, 2601010024 001, plaas Orion, distrik Keetmanshoop, 1/9/75; Johannes Christiaan Hendrikus van Niekerk, 3/10/24. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling, Posbus 305, Windhoek.

359/75—SCHUETZE, Franz Eduard Kurt, 13/8/13, 130813 500 7 108, Swakopmund, 18/8/75. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 460, Windhoek.

305/75—PIENAAR, Schalk Willem, 30/6/26, 260630 5028 00 5, plaas Klein-Otjikango, Kalkfeld, 15/5/75. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 460, Windhoek.

318/75—VAN COLLER, Adolph Johannes, 18/1/02, 0201185 002 00 7, Kleinhoewe 27, Usakos, 12/5/75. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 460, Windhoek.

345/75—BAJORAT, Richard Rudolph, 8/6/02, plaas Grünhof, distrik Grootfontein, 10/8/75. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 460, Windhoek.

356/75—DITTMANN, Gert Fritz Heinrich, 28/12/13, Bruhnstraat 38, Pionierspark, Windhoek, 7/8/75. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling, Posbus 305, Windhoek.

Form/Vorm J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: Estate number, surname, christian name(s), identity number, last address, description of account other than first and final; if deceased was married in community of property the surviving spouse's names, surname and identity number; period of inspection (if shorter or longer than 21 days), Magistrate's Office.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasie- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word soos volg verstrek: Boedelnommer, familienaam, voornaam(name), persoonsnommer, laaste adres, beskrywing van rekening as dit anders as eerste en finale is; indien oorledene in gemeenskap van goedere getroud was die nagelate eggenoot(note) se name, familienaam en persoonsnommer; tydperk van insae (indien korter of langer as 21 dae), Landdroskantoor.

CAPE – KAAP

At the office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses

By die kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word

2057/75—VIVIER, CORNELIUS Louis, Huis Piet du Toit, Almaweg 13, Rosebank (Wynberg).—Boland Bank, Stellenbosch.

8288/74—JORDAAN, Pieter Brink, 1301275021005, Bordeaux, Montagu (Montagu).—Boland Bank, Paarl.

3707/75/13—RISPEL Catherine, born September, 022 8379 06 K, 119 Eighth Street, Kensington Estate; Samuel Rispel, 022 8379 05 K.—Harry Immerman & Co., Maitland.

5952/1972—VAN DER COLFF, Petrus Johannes, 8600 28 5002, Gotzstraat 31, Williston (Die Strand).—Murray & Du Toit, Strand.

562/1959—VAN DER COLFF, Maria Johanna, Gotzstraat 31, Williston; Petrus Johannes van der Colff, 8600 28 5002, Gotsstraat 31, Williston (Die Strand).—Murray & Du Toit, Strand.

1330/75—CHIMES, Ethel, Salisbury, Rhodesia.—Arthur E. Abrahams & Gross, Cape Town.

3828/74—VAN DEN BROUCKE, Freddy Maurice Christian, 963051918W, 52 Tulbach Street, Monte Vista, Goodwood.—Pierre Andre Joseph van den Broucke, Monte Vista.

176/75—KRÖHN, Jacob Gerhardus, 051202 5018 007, Voortrekkerweg, Lambertsbaai; Gloudina Maria Margaretha Kröhn, gebore Thiart, 08587061, Eerste en Finale Distribusie (Clanwilliam).—Boland Bank, Clanwilliam.

2442/75—NEL, Bertha Helena, gebore Van der Merwe, 9204 18000 1009, Sederhof, Clanwilliam (Clanwilliam).—Boland Bank, Clanwilliam.

2530/75—AUCAMP, Elizabeth, 042 939 431, Napierstraat 25, Worcester (Worcester).—Santam Bank, Worcester.

4336/75—GOOSEN, Sarah (Sarie), Susanna, 0004180006001, Stiklandhospitaal, Bellville (Bellville).—Boland Bank, Paarl.

2852/75—STANDER, Adriaan Johannes Hendrikus, 130616/5008/00/4, Ryk Tulbaghstraat 25, Mosselbaai; Gertruida Francina Stander, gebore Verwey, 042 965006W (Mosselbaai).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.

248/75—WILKS, Jean, 022-175616 W, 2 Swainby Court, High Level Road, Green Point.—Barclays National Bank, Cape Town.

2296/75—LAMBRECHTS, Hermina Isabella, gebore Greeff, 130984622 W, Textilestraat 39, Paarl; Nicolaas Hendrik Johannes Lambrechts, 130 984621 W (Mosselbaai).—H. A. Lambrechts, Hartenbos.

2942/75—GOUS, Willem Pieter Sterrenberg, Mablestraat 31, Bellville; Anna Aletta Gous, gebore Venter (Bellville).—Volkskas, Kaapstad.

3746/75—NELSON, Cornelis Johannes, 261711 5016 00 7, Glad, Grootmist; Hendrina Johanna Nelson, gebore Goosen, 090-618099 W (Port Nolloth).—Volkskas, Kaapstad.

5578/74—LANGENHOVEN, Barbara Wilhelmina, 241205/0002/00/0, Stockenstroomstraat 40, George; Cornelius Jacob Langenhoven, 042982638W (George).—Miller, Harris & Villet, George.

2325/75—VAN SCHALKWYK, Dirk Jacobus Baard, 210107 503 1009, Louwstraat 2, Vredenburg (Vredenburg).—Boland Bank, Vredenburg.

1158/75—STEENSMA, Willem Jan, 022347330 W, 17 Essex Street, Maitland, Cape Town.—Harry Immerman & Co., Maitland.

7848/74—WOODING, Robert George, 2210315008006, Laer Hoofweg 93, Observatory.—Santam Bank, Kaapstad.

7423/74—VAN WYK, Gert, 030723 5012 001, Roseville, Middelpos, oor Calvinia; Susanna Aletta van Wyk, 150104 0016 004 (Sutherland).—Die Standard Bank, Paarl.

2715/75—CAMPBELL-HARRIS, Clifford, 970413500300, Risala, Parel Valley Road, Somerset West, First (Somerset West).—Barclays National Bank, Cape Town.

2405/75—LOFTIE-EATON, Martina Hendrina, voorheen Nortier, gebore Jewaskiewitz, Mitchellstraat 116, George (George).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.

3290/74—MOLLER, Hendrik Philippus Conradie, 980322.5003.00.1, Swellendam, Tweede- en Finale (Swellendam.—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.

3458/75—PAUL, Percy Clifford, 040710 5016 00 7, Knysna (Knysna).—Barclays National, Cape Town.

1047/75—AURET, Marthina Elizabeth, gebore Nortier, 112 985827W Michaustraat 41, Strand (Strand).—Santam Bank, Bellville.

893/75—JOUBERT, Catharina Susanna, Ocean View Drive, Somerset-Wes (Somerset-Wes).—Boland Bank, Paarl.

3633/75—VLOK, Nicolaas, 9511285001001 W, Vanriebeeckstraat, Ceres; Sarah Johanna Wesselina Vlok, gebore Kotzee, 030512 0001006 (Ceres).—P. H. S. van Zijl, Ceres.

1641/75—MEYER, Johannes, 014 512752, Duncanstraat 128, Tiervlei; Annie Meyer, voorheen Roux, gebore Otto (Bellville).—Heyns, Strauss & Visagie, Goodwood.

1833/75—HEYDENRYCH, Paulus Stephanus, 014 480961, Haarlemweg 35, Epping; Cluadine Heydenrych (Goodwood).—Heyns, Strauss & Visagie, Goodwood.

1862/75—MEINTJES, Gesina Catharina, gebore Vosloo, 003 925815W, Alphastraat 1, Mosselbaai; sedertdien oorlede Johannes Petrus Meintjes, 003 925814W (Mosselbaai).—Boland Bank, Mosselbaai.

7789/74—FAGG, Grace Elizabeth, 1 Ronyhmoor Road, Mowbray (Wynberg).—Fuller, Moore & Son, Cape Town.

6031/71—VOIGT, Jacobus Francois, 014 549067W, 40 Paarl Road, Bellville (Bellville).—The Board of Executors, Cape Town.

51/75—STEPHENS, Africa, Landdros Avenue, Elsie's River; Lena Johanna Stephens (Goodwood).—Edward J. Windell, Parow.

242/75—STEPHENS, Lena Johanna, born April, Landdros Avenue, Elsie's River (Goodwood).—Edward J. Windell, Parow.

1495/75—FRYLINCK, Helena Alberta Elizabeth De Beer, Valkenberg Hospital, Observatory.—Silberbauers, Cape Town.

3995/74—STROEBEL, Leila Edith Francis, Uitkyk, 10th Street, Voelklip, Hermanus (Hermanus).—Routledge-MacCallums, Cape Town.

889/74—BARENDS, Jefta Rueben, 022 199607, Jepatha, Unity Road, Lincoln Estate, Crawford; Charlotte Dorothy Barends, born Easton (Wynberg).—Silberbauers, Cape Town.

2492/75—JESSHOP, Douglas William, 211 420104W, 604 Alphendale, Main Road, Plumstead; Mabel Gertrude Jesshop, born Brown.—Movsowitz & Kahn, Bellville.

3249/75—ASHLEY, Ronald Cecil, 022/588387 W, 50 Lower Wrensch Road, Observatory; Fredricka Caroline Ashley (Fredericka Caroline) (Carolina) Ashley, born Nelsen, 022/588388 W (Wynberg).—Sasbank, Cape Town.

4133/75—ADAMS, Abdull Gamead, 007 027 905M, Pleasant Ways, Orion Road, Surrey Estate, Athlone; Abdiyah Adams, born Isaacs, 007 027 901M (Wynberg).—Herold, Gie & Broadhead, Cape Town.

2480/75/C—SWEET, Percy, 115 276263W, 4 Clovelly Road, Kalk Bay, Second; Alice Elizabeth Sweet, born Branch, 115 276 264 (Simonstown).—Barclays National Bank, Cape Town.

4514/75—McTEER, Winifred Watson, 022 507644W, Conradie Hospital, Pinelands (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.

3200/75—MARSH, Graham Cecil, 111025.5017.00.2, 10 Chelsea Mansions, Nursery Road, Rosebank (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.

5837/74/B—PRITCHARD, Bertie, 022-103-948 W, 71 Kloof Nek Road, Tamboers Kloof.—Standard Bank, Cape Town.

2130/75—PETERSSEN, Rebecca, formerly Costakis, born Grant, 022364179W, 1 Cypress Road, Wetton (Wynberg).—The Standard Bank, Cape Town.

8219/74—VAN DER MEULEN, Rykie Hofmeyr (Hofmeyer), born Louw, 022710120W, 25 Weltevreden Street, Bellville; David Rudolph van der Meulen, 022710119W (Bellville).—The Standard Bank, Cape Town.

2453/73/1—VAN DYK, Erns Johannes Willem Jacobus, 005 1949641, Hopehill, Pk. Kinkelbos, distrik Alexandria; Harriet Wilhelmina van Dyk, 0051949641W (Alexandria).—Die Trust Bank, Port Elizabeth.

3147/74—KEEGAN, Hugh Bryan, 38 Waterloo Road, Lansdown (Cape Town).—Lawrence Miller Gruss & Katz, Cape Town.

7069/74—JOUBERT, Pauline Johanna, 019 598320 W, Huis Luckhoff, Almaweg, Rosebank (Wynberg).—Truter & Lombard, Kaapstad.

1860/75—FOSTER, Maria Bertha, 022-498772W, Bashee, 17 Chesham Road, Claremont (Wynberg).—The Standard Bank, Cape Town.

7978/74—MALHERBE, Benjamin Lombard, 070102 5017 008, Vereenigingwoonstelle 9, Paul Krugerlaan, Epping; Irene Helene Malherbe, gebore Lourens, 112 977041 W. (Kaapstad).—Johan M. Siewgers & Kie., De Aar.

1530/75—MINNAAR, Myrtle Sylvia, 022 262621W, 102 Knysna hof, Knysna Road, Milnerton.—Bloomberg & Co., Cape Town.

2306/75—BRONKHORST, Alwyn Jacobus, 961123-5001-000, Moffatstraat 28, Hermanus; Susanna Ebenice Bronkhorst, gebore Kock (Hermanus).—Die Trust Bank, Port Elizabeth.

793/75—SIEBRITS, Hendrik Lambertus, 130 9275003 006W, Hospitaalstraat 5a, Paarl (Paarl).—M. H. Zetler, Stellenbosch.

5383/73—PATTERSON, Lloyd John, 3609105008002, Kingstone Crescent, Somerset West, First (Somerset West).—The Standard Bank, Cape Town.

6291/74—FRIEDLAND, Alyce (Alice) 503 Argonaut, Hall Road, Sea Point, Second and Final.—The Standard Bank, Cape Town.

2569/75—ROSSOUW, Hester Catharina, 014470891, Ashtownstraat 19, Bellville (Bellville).—Die Standard Bank, Kaapstad.

835/75—ARTHUR, Geoffrey Herbert, 969/014/734, 6 Coronation Road, Westcliff, Hermanus (Hermanus).—The Standard Bank, Cape Town.

TRANSVAAL

At the office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

6048/75—STEENKAMP, Casper Jan Hendrik, 360 948732 W, Bicklestraat 20, Horison, Roodepoort; Louisa Catharina Wilhelmina Steenkamp, 360 948733 W (Roodepoort).—The Standard Bank, Johannesburg.

3249/75—BLIGNAUT, Jan George, 452 406126, 43 Madeline Street, Florida, Roodepoort (Roodepoort).—The Standard Bank, Johannesburg.

7059/75—COLLIE, Daphne Doreen, 331-599206 W, 6 Conniston Court, Abel Road, Berea, Johannesburg; William James Collie, 331-599205 W (Johannesburg).—The Standard Bank, Johannesburg.

5218/75—MARSH, Joseph, 360 963674 W, 23 Poole Street, Florida; Virginia Marie Marsh, 360 963675 W (Roodepoort).—Van Jaarsveld, Vickers & Rootenberg, Roodepoort.

10332/74—MILNE, Petronella Anna, 022 460 229 W, The Lantern Hotel, Noord Street, Klerksdorp (Klerksdorp).—Julius Rudolph & Company, Klerksdorp.

1630/75—HEUNIS, Anna Catharina, 111 020 0013 007, Bekkersrust, Pk. Bethal (Bethal).—Feldman & Cohen, Bethal.

4423/75—COETZEE, Mary Frances, 960 527 0001 008, Bossiespruit, District of Standerton (Standerton).—Feldman & Cohen, Bethal.

6041/74/B—VAN DEN BERG, Johanna Magdalena Catharina, 3355687706, Hugostraat 71, Krugersdorp-Noord (Krugersdorp).—G. J. Smith & Van der Watt, Krugersdorp.

4080/75/B—CAMPBELL, Henry, 007 815840, Stand 505, Wesselton Location, Ermelo; Thanyeloni Johanna Campbell, born Sibeko, 1501304 (Ermelo).—Adendorff & Adendorff, Ermelo.

6100/75—STEYN, Hermanus Stephanus, 355 8711 00, Viljoenstraat 117, Rothdene, Meyerton; Aletta Johanna Steyn, 355 8711 01 (Vereeniging).—Syfrets Trust en Eksekuteur, Vereeniging.

3230/75—RICHTER, Barend Christiaan Greyling, Eggo Jenstraat 28, Oberholzer (Oberholzer).—Nebex Trust, Carletonville.

5512/75 — STRUWIG, Daniel Johannes, 970423-5004-00-7, S.A.V.F. Ouetehuis, Ermelo; Huibrecht Catharina Smith Struwig, 321-59890-1 W (Ermelo).—Nedbank, Ermelo.

8435/75—THOMAS, Peter, 100123-5010-00-3, 292 President Burger Street, Pretoria West; Freda Thomas, born Chemaly, 161128-0003-00-8.—Nedbank, Pretoria.

7280/75—HEYNEKE, Maria Magdalena Hendrika, 310-544 218, Plot 152, Nanescol, Vanderbijlpark (Vanderbijlpark).—Volkskas, Klerksdorp.

4796/49/543C—BRISTOW, Phyllis Elizabeth, Louis Trichardt, Supplementary First and Final (Louis Trichardt).—Whiting & Griffin, East London.

700/75—LEACH, Jean Isobel Montgomery, 365 118946, 9 Brodigan Road, Selection Park, Springs (Springs).—Campbell, Bode, Brown & Stewart, Springs.

5727/75—HENDRIKZ, Leon Focho Degrandier, 961129 5008 002, Luipaardsvlei, 243 IQ, distrik Randfontein; Maria Johanna Marthina Hendrikz, gebore Scheepers (Randfontein).

12567/74—URDANG, Minnie, 331 584934 W, Thames House, Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—R. S. Kahanovitz, Johannesburg.

1769/75—BEKKER, Lukas Cornelius, 0802195002000, Vanwouwstraat 26, Groenkloof, Pretoria, Supplementêre Eerste en Finale.—Meintjes, Vermooten & Vennote, Pretoria.

12649/74—ODENDAAL, Willem Adriaan, 356-344008, Swartspruit Hotel, distrik Pretoria, Tweede en Finale; Engela Helena Odendaal, 356-34409.—Meintjes, Vermooten & Vennote, Pretoria.

10720/74—OOSTHUIZEN, Gerhardus Marthinus, 381 239985 W, Bassonstraat 5, Erasmia, Pretoria; Johanna Helena Oosthuizen.—Syfrets Trust en Eksekuteur S.A., Pretoria.

11638/73—ROOS, Adam Petrus, 378 220 739W, Plot 174, Kafferskraal, distrik Klerksdorp (Klerksdorp).—Fleischacks, Potchefstroom.

7115/73—VAN NIEKERK, Andries Hermias, 305 775445, Plot 157, Marister, distrik Benoni; Petronella Jacoba van Niekerk (Benoni).—Edelstein, Kahn & Connack, Benoni.

1755/75—SWART, Reimond Ewald, 07113-0011-001, Ronkettisingel 66, Petersfield, Springs (Margate).—Ivan Davies, Theunissen & Vennote, Springs.

11638/72—HENNING, Jacobus Okkert, 369/991648, Derby, distrik Koster; Maria Magdalena Grobler (Koster).—C. J. Bakkes & Kie., Pretoria.

5341/75—FICHARDT, Louie Donald (Louis Donald), 130 719 5012 008, Doornstraat 3, Stilfontein; Johanna Adriana Fichardt, 190 508 0003 006 (Klerksdorp).—Nedbank, Klerksdorp.

391/75—VAN DER MERWE, Gert Marthinus, 1912185024 002, Rob Ferreira Minerale Baddens, Christiana; Joyce van der Merwe, 335669636W (Christiana).—Harrison, Van der Merwe & Marais, Christiana.

7110/75—PATIENCE, Albert, 01031650090004, 60a Leo Street, Kenilworth, Johannesburg; Doris May Patience, 0802170017007 (Johannesburg).—The Standard Bank, Johannesburg.

1587/75—WALLETT, George Lionel, 331-517151 W, 132 De Villiers Street, Kenilworth, Johannesburg (Johannesburg).—The Standard Bank, Johannesburg.

6054/75—WESSELS, Jurie Jacobus, 331 594016 W, Solstraat 20, Triomf, Johannesburg; Alida Elizabeth Wessels, 331 594017 W (Johannesburg).—The Standard Bank, Johannesburg.

8063/72—HEYNEKE, Catharina Louisa, 366/172228, Kareebos, Standerton (Standerton).—Van Heerden, Schoeman & De Ville, Standerton.

4943/74/A—GILBERT, William Henry, 331 165338 W, 34 Northwold Drive, Saxonwold, Johannesburg (Johannesburg).—Fleischacks, Potchefstroom.

8743/74—SANDLER, Sam, 331 356653 W, c/o Witwatersrand Jewish Old Age Home, Private Bag, Sandringham (Johannesburg).—D. M. Kantor & Philip du Toit, Klerksdorp.

12959/74—VAN ROOYEN, Cornelius, 352 531416W, Joubertstraat 25, Zeerust; Victoria Alexandria van Rooyen, gebore Ferreira, 352 531417W (Zeerust).—Van der Merwe & Calitz, Zeerust.

5668/75—STEYN, Lucas Cornelius, 091007 5010 00 9, Posbus 64, Lydenburg; Helena Hendrika Susanne Steyn, gebore Fourie (Lydenburg).—Kuit & Kuit, Lydenburg.

12516/72 — VAN ROOYEN, Jean Wilhelm, 378 214273, Beatleystraat 28, Makwassie, Supplementêre Eerste en Finale; Maria Johanna Elizabeth van Rooyen, voorheen Scheepers, gebore Jordaan, 378 214274 (Wolmaransstad).—D. J. Pretorius & Taljaard, Wolmaransstad.

13059/74—BURGERS, Andries Jacobus, 324893600, Frank Haskinstraat 6, Peacehaven, Vereeniging (Vereeniging).—Santam Bank, Vereeniging.

1181/75—RETIEF, Johannes Schabort, 980526 5003 007, Plot 704, Schlosberglaan, Bethal (Bethal).—Hoffman & Marx, Bethal.

168/75—BERGH, Elizabeth Jacoba, 031206/0001/00/4, Palmcourt A6, Jan Vanriebeeckstraat, Wilkieville, Klerksdorp (Klerksdorp).—J. D. Bosch, Parow.

6422/75—ACKERMAN, Stephanus Gerhardus, 331 101 832 W, Watervalweg 144, Newlands, Johannesburg; Petronella Francina Ackermann, 331101833 (Johannesburg).—The Trust Bank, Johannesburg.

5632/74—ALBLAS, Willem Hendrik, 331-453791W, Creswold Park 225, Durban Deep, Roodepoort; Dirkia Christina Johanna Alblas, 331-453792W (Roodepoort).—Die Trust Bank, Johannesburg.

13176/74—LE ROUX, Daniel Stephanus, 305734174 W, Brakpan (Brakpan).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

4039/75—MOCKE, Anna Maria Magdalena, 309525499, Brakpan; Stephanus Mocke, 0909225005000 (Brakpan).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

8884/73—LOMBARD, Johannes Stephanus, 324 895546 W, Daisyweg 28, Primrose, Germiston; Philippina Susanna Elizabeth Lombard, 324 615207 W (Germiston).—Wright Rose-Innes Louw & Wise, Germiston.

1582/75—STEYN, Magdalena Johanna Steyn, voorheen De Waal en Muller, gebore Greyling, 1012240011001, Oosmoothuis 52, Meyerstraat, Pretoria.—J. B. Hugo & Cronje, Krugersdorp.

11442/74—ISSEROW, Hyman Israel, 331 247 968 W, 26 Idlewild, Catherine Avenue, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—D. Isserow, Johannesburg.

4571/73—BROWN, Wilfred, 324875-178 W, 11 Wattle Road, Primrose East, Germiston (Germiston and Durban).—Bernstein Caminsky & Co., Durban.

11445/74—KLOPPERS, Beltsazar Johannes, 050502 5004001, Tulleystraat 11, Turffontein (Johannesburg).—The Trust Bank, Johannesburg.

5343/75—HEFER, Henry Johannes, 331 105 957W, North Road 159, Roseacres, Johannesburg; Maria Magdalena Elizabeth Hefer (Johannesburg).—Pieter Barend Swart, Johannesburg.

2578/75/B—KLEYNHANS, Ernst Lodewicus, 17103-5015-00-9, Colorado 402, Honeystraat, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Die Trust Bank, Johannesburg.

6397/75—TOLMAY, Gert Marthinus, 970909-5001-00-1, Dewetstraat 181, Krugersdorp (Krugersdorp).—Die Trust Bank, Johannesburg.

3546/75—HOCKING, James, 311 260 349W, Opdiebergenstraat 55, Fairview, Johannesburg (Johannesburg).—Die Trust Bank, Johannesburg.

4284/75—DU PLESSIS, Maria Magdalena, 0003280007000, Umvotistraat 12, Stilfontein (Klerksdorp).—P. B. Swart, Johannesburg.

619/75—UYS, Johanna Dorothea Helena, 331 644 403W, Haleylaan 30, Parkhill Gardens, Germiston (Germiston).—Die Trust Bank, Johannesburg.

473/75—BOOYSEN, Charl Petrus, 120208505007, Vaalrivierweg 48, Ellaton, Klerksdorp; Sophia Adriana Booysen, 10120 50013 006 (Klerksdorp).—Die Trust Bank, Johannesburg.

8156/74—MULLER, Jan Hendrik, 040202 5007 004, Acactastraat 16, Roodepoort (Roodepoort).—Die Trust Bank, Johannesburg.

6637/71—ERASMUS, Helgaard Petrus, 344-759-074, Bosmanskop, distrik Hendrina, Tweede en Finale (Hendrina).—Volkskas, Pretoria.

11312/72—BOERS, Johanna Maria, 090307-0002-006, Weltevrede, distrik Belfast, Tweede (Belfast).—Volkskas, Pretoria.

11036/73—SWANEPOEL, Louis Johannes Botha, 356-107039, Daniestraat 261, Schoemansville, Verbeterde; Susanna Catharina Swanepoel, 356-107040 (Brits).—Volkskas, Pretoria.

8252/75—DE JAGER, Johannes Frederik, 010910 5010 00 2, L'Esperancewoonstelle 401, Cellierstraat 177, Sunnyside, Pretoria; Magdalena Maria de Jager, gebore Van Buuren, 050522 0009 003.—Volkskas, Pretoria.

6870/75—COETZEE, Floris Petrus, 110302 5013 005, Gruisfontein, Pk. Crecy; Ella Johanna Jacoba Coetzee, gebore Steenkamp, 355 873 338 (Naboomspruit).—Volkskas, Pretoria.

69/74—FOURIE, Louis Alwyn, 321597830W, Lynnwood Mews 14, Kings Highway 403, Lynnwood, Pretoria. Adams & Adams, Pretoria.

6340/75—BENEKE, Martha Cornelia Jacomina, 040823 0004 00 9, S.A.S. en S.A.R.-rusoord, Ravensklip, Posbus 165, Witfield, distrik Boksburg (Boksburg).—Volkskas, Pretoria.

10384174—ODENDAAL, Dirk Cornelius, 150125 50160004, Rivierstraat 18, Potchefstroom; Petronella Johanna Odendaal, gebore Van Wyk, 034 907761 (Potchefstroom).—Venter & De Jager, Pretoria.

1708/74—BOTES, David Petrus Matthys, 381-228827W, Presidentstraat 58, Louis Trichardt, Aanvullende Eerste (Louis Trichardt).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

2111/75—McMANUS, William Frederick, 831022 5001 002, Witbank (Witbank).—Barclays National Bank, Pretoria.

13216/74—BOTES, Antonie Johannes Jacobus, 060812 5004 00 2, Morgenzon, Pk. Leeupoort; Theunsina Christina Welhelmina (Wilhelmina) Engela Botes, gebore Visser, 375204451 W. (Warmbad).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

6210/75—DEMPSTER, Freda, 356-158246W, 60 14th Street, Menlo Park, Pretoria.—Barclays National Bank, Pretoria.

8444/74—BUYS, Thomas Alexander, 331 491 034, Johannesstraat 182, Fairlands, Johannesburg; Anna Thyssina Wilhelmina Buys, gebore Coetzee, 331 493 328 (Johannesburg).—Sekuriteit Eksekuteur en Trustmaatskappy, Johannesburg.

41/75—CRONJE, Andries Stephanus, 151223502 3002W, Johan Britzstraat 19, Noordhoek, Bloemfontein; Jane Elizabeth, gebore Pretorius, 171029-20016008.—Boland Bank, Pretoria.

223/75—TRIEGAARDT, Maria, 10131535512K, 136 Dromedaris Avenue, Reiger Park, Boksburg.—Griqualand West Trust Co., Kimberley.

12425/70—SMIT, Andries Johannes Burger, Serowe, Botswana; Martha Johanna Agatha Catherina Smit.—Security Executor and Trust Co., Johannesburg..

6428/75—HANNAY, Violet May, 331-515763, 74 Bertha Street, Turffontein, Johannesburg (Johannesburg).—Felix von Zwiklitz, Johannesburg.

9675/74—MAMET, Joseph Jules, 331-340009 W, 603 Regina Heights, Joubert Park, Johannesburg; Margaret Gow Caesarina Mamet, 357-064474 W (Johannesburg).—D. Mamet, Siemend.

4450/75—MARSHALL, Mona, 080329 0002 00 2, Dorchester Hotel, Twist Street, Johannesburg (Johannesburg).—The Standard Bank, Johannesburg.

6737/75—JOHNSTON, James, 971121-5009-00-5, 61 Stanhope Mansions, 60 Plein Street, Johannesburg; Helen Logie Johnston, born Lawson, 022-177397 W (Johannesburg).—The Standard Bank, Johannesburg.

6539/74—GUTSCHE, Thekla Charlotte, 328631337, Duitseouetehuis, Groenkloof, Pretoria.—Viljoen & Meek, Heidelberg.

4006/75—STOCKTON, Norman, 331-273936 W, 13 Crown Gate, Ring Road, Robertsham, Johannesburg (Johannesburg).—The Standard Bank, Johannesburg.

5041/74—SMITH, Leah, 331140821, 62 The Braids Road, Greenside, Johannesburg, Second and Final (Johannesburg).—The Standard Bank, Johannesburg.

3319/75—TURNER, Ethel May, 331 205625W, 3 Sunleigh Flats, 12 Sutherland Avenue, Argyle, Johannesburg (Johannesburg).—Cliffe, Dekker & Todd, Johannesburg.

6028/75—VAN DER MERWE, David Schalk, 170720/5014/00/3, 6 Price Road, Malvern East, Johannesburg; Rona van der Merwe, 170422-0021-00-6 (Johannesburg).—Bowman, Gilfillan & Blacklock, Johannesburg.

3893/75—FENTON, Albert Victor, 0002045011000, 23 Hill Road, Emmarentia, Johannesburg (Johannesburg).—Cliffe, Dekker & Todd, Johannesburg.

1042/75—CRONJE, Margrietha Elizabeth, 030613-0004-00-6, weduwee, Plot 140, Bredell, Eerste (Kempton Park).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

13115/74—NAUDE, Francois Jacobus, 150210-5012-003, Marestraat 17, Elsburg (Germiston).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

13404/74—DE BEER, Mildred, 300-440227, Renniestraat 67, Sundra, Springs; Jacobus Nicolaas de Beer, 231104-5025-003 (Delmas).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

2392/74—LEWIS, Sidney Douglas Victor, 211-527298, 36 Koedo Avenue, Birch Park, Kempton Park (Kemppton Park).—Moss-Morris, Johannesburg.

8871/74—CASTELING, Benjamin Francis, 1112045010008, 129 Sixth Street, Springs; Ellis Louise Casteling, 305 769 625 (Springs).—Weiner Wesseloo & Company, Pretoria.

7965/74—LOUBSER, Johanna Elizabeth, 022/143595W, Escombelaan 32, Parktown, Johannesburg (Johannesburg).—J. H. du Plessis, Johannesburg.

4293/75—PIETERSE, Magdalena Dorothea, 652113724, Afrimosawoonstelle 303, Vosstraat, Sunnyside, Pretoria; Machiel Daniël Pieterse, 652113723.—Johan Erasmus & Vennote, Brits.

10136/74—FURNER, Christina Mary, 331-383399, Clearwaters, Haenertsburg, Amended First (Pietersburg).—Metboard Ltd,

3181/75—WERTHEIMER, Alice Johanna, 331-264-357-W, La Rosa Hotel, Abel Road, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—David E. Starfield, Johannesburg.

9865/74—KATZ, Jakob, 331-31-9387W, 102 Beckenhill Court, corner of Fortesque and Hunter Streets, Yeoville, Johannesburg (Johannesburg).—Mrs R. Katz, Johannesburg.

1313/75—KING, Claire Frances, 331-269889 W, Happy Autumn, 86 North Avenue, Berea Road, Bertrams, Johannesburg (Johannesburg).—James Sampson Walker, Johannesburg.

12146—BROCCARDO, Vittorio, 36616045 W, 19 11th Street, Parkhurst, Johannesburg (Johannesburg).—Werksmans, Marshalltown.

2925/75—GORDON, Clarice Daphne, 1030919-0010-004, 11a Seventh Avenue, Parktown North, Johannesburg (Johannesburg). I. Mendelow & Browde, Johannesburg.

5382/75—KERSHAW, Clara, 958021907 W, 16 Europa Place, Sixth Avenue, Florida; John Kershaw (Roodepoort).—Routledge-MacCallums, Johannesburg.

7878/74—DAVIES, William, 331569946C, 97225 East Road, Kliptown, Johannesburg; Louis Davies, born Appolis, 007 95744 C (Johannesburg).—N. Mendelow, Zimerman & Keith Maisels, Johannesburg.

3489/74—LEVESON, Marguerite Evelyn Elizabeth, 331 01049 W, Lloyds Hotel, Johannesburg (Johannesburg).—Broomberg, Graff & Korb, Johannesburg.

7270/74—SIEFF, Benjamin, 331-173559, 4 17th Avenue, Lower Houghton, Johannesburg, Second and Final (Johannesburg).—Schwartz, Fine, Abrahams, Gorvy & Kane, Johannesburg.

3069/74—RAE, James McCulloch, 967 056536W, farm Vlakfontein 194; Beatrix Irene Magriet Rae, 968032098W (Johannesburg).—R. I. Michel, Johannesburg.

915/74—BURKE, David John, 357 882234 W, Stand 58 Wheatlands, Randfontein (Johannesburg).—Damant, Bostock & Co., Johannesburg.

2442/75—EKELAND, Magdalena Johanna, 435 374089W, 7 Milford Court, Halkyn Road, Selcourt, Springs (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

4808/74—KRUGER, Jacobus Alwyn, 331-231860 W, 6 Mersey Street, Kensington, Johannesburg; Amy May Kruger (Johannesburg).—Sasto & Louis, Johannesburg.

9160/74—WINSEY, Harold William (Johannesburg).—Northern Trust Co., Johannesburg.

11451/74—LAVERS, Thomas Nigel Robin, 211-591089, 62 Nancy Road, Kleve Hill Park, Sandton, Second and Final (Randburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

591/75—VAN HUYSSTEEN, Nicolaas Cornelius, 980623 5007 003, P.O. Box 301, Honeydew; Hester Maria van Huyssteen, 070 807 0012 008 (Johannesburg).—G. N. Dracatos, New Redruth.

7613/74—MORGAN, Arthur, 331 640528W, 48 North Road, Linden Extension, Randburg (Randburg).—N. H. van der Merwe, Pinegowrie.

1166/74—GREEN, Johannes Catharina Susanna, 331 600025 W, 602 Kelemberg, Joel Road, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—A. W. Katzen & Katzen, Johannesburg.

5640/74/B—BARNARD, David Jacobus, 360954652, 54 Forth Street, Vrededorp, Johannesburg (Johannesburg).—Cirota, Cirota & Levisohn, Johannesburg.

8248/74/B—DAVIDS, Alfred Thomas, 655 038847, 271 Nywerheid Street, Eldorado Park, Johannesburg (Johannesburg).—Cirota, Cirota & Levisohn, Johannesburg.

1913/73—GOPAL, Manoram, 800 001489A, 36 Fifth Street, Lenasia Extension 1, Johannesburg (Johnnesburg).—R. N. Bhoolia, Johannesburg.

4230/73—STRYDOM, Philippus Wilhelm, 230929 5010 006, Plot 58, Heatherdalelandbouhoewes, Pretoria-Noord; Cecilia Jacoba Strydom, gebore Hermann, 356 182377.—Rorich Wolmarans & Luderitz, Pretoria.

12539/74—O'NEALE, Mary Emily Elizabeth, 021231 0003 000, Zeerust (Groot Marico).—Barclays National Bank, Pretoria.

8954/74—PIETERSE, Francois Hendrik, 170715 5007 00 7, Makokskraal, Ventersdorp; Gideon Johannes Pieterse, gebore Fourie, 2611040002000 (Ventersdorp).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

8729/73/B—VON WOLFF, Stella, 371-182220W, Sambesiestraat 87, Doornkloof, Pretoria.—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

12552/72—VAN DER WALT, George Frederick, 356-106 17W, Planasiestraat 80, Silverton; Antoinetta Zacharia Christina van der Walt, voorheen Beket, gebore De Kock, 473467570 W, Gewysigde.—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

2471/75—HOGG, Patrick Henry Augustine, 59 Charles Street, Bailey's Muckleneuk, Pretoria.—Savage, Jooste & Adams, Pretoria.

1650/75—BEUKES, Elizabeth Dorothea, 561 202 0082 001, Kerkstraat 24, Ermelo (Ermelo).—Sekuritiet Eksekuteurs en Trust Maatskappy, Pretoria.

5351/75—KRIGE, Pieter Stephanus, 365105631W, Escombelaan 95, Brakpan; Christina Elizabeth Krige, 365 105 632 W (Brakpan).—The Trust Bank, Sunnyside.

5886/75—SMIT, Nicolaas Jacobus, 051115-5012-004, Flowerstraat 37, Capital Park, Pretoria; Katharina Elizabeth Smit, gebore Du Plooy.—Die Trust Bank, Sunnyside.

2629/75—MAMMES, Pieter Antonie, 334 656976, p/a Frederick Cooperrylaan 89, Kenmere, Krugersdorp (Krugersdorp).—Die Trust Bank, Sunnyside.

13400/74—BOTMA, Pieter Jacobus, 951129 5002, die plaas Nelsrust, Laersdrif, distrik Middelburg; Maria Elizabeth Botma (Middelburg).—Die Trust Bank Trust Bank, Sunnyside.

13248/74—STAATS, Morris Godfrey, 180220 5002 00 7, Maxwellstraat 49, Kempton Park; Elizabeth Margaret Staats, 123 105310 W, Kempton Park.—Die Trust Bank, Sunnyside.

5855/75—CLAASSEN, Barend Jacobus Gerhardus, 140529 5008 007, Paffstraat 1100, Booysens; Magdalena Francina Margaretha Claassen, 190331-0005-008.—The Trust Bank, Sunnyside.

4751/74—JANSE VAN RENSBURG, Andries Theodoris (Theodorus) Smit, 220-916-5015-004, Perseel A62, Levubu, distrik Soutpansberg; Susanna Janse van Rensburg, 907-560-940 W (Louis Trichardt).—Die Standard Bank, Pretoria.

4143/75—VAN DER VYVER, Wessel Wessels, 331 284 193 W, Rabiestraat 162, Meyerspark, Pretoria; Elsie Johanna Susara Catharina van der Vyver.—Die Standard Bank, Pretoria.

10645/72—BARNARD, Maria Elizabeth, 376-192612, plaas Bankfontein, H. P. J. Barnard, 376-192613 (Ermelo).—A. S. P. Meyer, Pretoria.

4805/75—VAN DER WALT, Izak Stephanus, 221214 5018007, Vyfde Straat 22, Waterval, Rustenburg; Thelma Alix van der Walt, 309499405W (Rustenburg).—Die Standard Bank, Pretoria.

3947/74—PLANK, Frank Augustine, 331 211593W, 24 Xavier Street, Robertsham, Johannesburg; Muriel May Plank, born Jukes, 331 211594 (Johannesburg).—Hacker & Hacker, Johannesburg.

4172/74—JOUBERT, Aletta Wilhelmina, 356 273227W, Markstraat 163, Hercules, Pretoria.—Boland Bank, Pretoria.

NATAL

At the office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

4502/74—FERGUSON, Frederick Benjamin, 311-326039 W, Centenary Home for Aged Men, 300 Bartle Road, Durban (Durban).—E. R. Browne & Sons, Durban.

420/75—CAMPBELL, Alexander, 200102 5017 001, 2 Admiral Road, Fynnland, Durban (Durban).—Syfrets Trust and Executor, Durban.

3911/72—MAHOMED, Essop, 800/385186, Umkomaas Drift, First and Final Liquidation; Amina Bibi Essop, 800/253331 (Durban).—T. C. Mehta & Co., Durban.

4696/74—RADFORD, Aubrey, 246 009520 W, Bhekulwandhle, Gillitts (Pinetown).—Goldby, Compton & MacKelvie, Durban.

706/75—GODFREY, Elaine Maude, 070210 0008 00 3, 3 Audley Gardens, Durban (Durban).—Goldby, Compton & MacKelvie, Durban.

3452/75—McCULLOCH, Julia Lilian, 223089 688 W, Sunny Side Park, P.O. Bag 9081, Pietermaritzburg; deceased Alexander Lionel McCulloch.—Mrs M. O. L. Smith, Creighton.

759/75—PERO, Richard, 211-549463W, 25 Cottingham, 131 Bath Road, Durban; Irma Phyllis Pero, formerly Aspey, born Stanley, 211-678193W (Durban).—The Standard Bank, Durban.

1844/75—ROSS, Kate Frances, 960122-0008-00-3, 1411 Mangrove Beach Centre, Somtseu Road, Durban (Durban).—The Standard Bank, Durban.

1115/75—McLAUGHLIN, Beryl Hill, 211485787, 103 Buxton Road, Redhill, Durban (Durban).—D. McLean & Fairbairn, Durban.

3576/74—WATTS, John William, 957 000984 W, Scottburgh (Scottburgh).—Security Executor and Trust Company, Durban.

1492/75—SWAN, William, 211/700890, 106 Atterbury Road, Rose Hill, Durban; Florence Elizabeth Swan (Durban).—Syfrets Trust and Executor, Durban.

5285/74—DOYER, Oswald, 352531252 W, 76 Kirstenbosch, Playfair Road, Durban; Delilah Elizabeth Doyer, 040705-0009. 007 (Durban).—De Villiers & Strauss, Durban.

434/75—ANIF, Mahomed, 800 314319A, 4 Lantana Place, Asherville, Durban; Rasool Bee Bee, 800 342959A (Durban).—Brett, Wills & Partners, Durban.

2668/75/4B—BEAUMONT, Arthur Wilby, 0710095009 001, Paddock (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Durban.

4329/72—BODLEY, Hester Catherine Susanna, 370901918W, 4 San Remo, Snell Parade, Durban (Durban).—Berkowitz, Jacobs, Kirkel & Cohen and Moss-Morris & Greenberg, Durban.

612/75—CHICKWADIA, Amod Suleman (Ahmed Suleman and A. S. Chickwadia), 800 498 104A (Durban).—A. Goldberg & Douglas Tobias, Durban.

2159/75/3C—STRUGNELL, William Donnison, 211 511 675 W, 31 Menston Road, Westville.—Leandy, Laroque & Partners, Durban.

1185/73—DOCRAT, Mariam Moosa, 800 464015, 310 Jacobs Road, Durban, Second and Final (Durban).—A. N. Munro & Partners, Durban.

5567/74—EHLERS, Maria Aletta, 014/493333 W, 204 Queen Ann, Erskine Terrace, Durban (Durban).

319/75—FARJAN, 800/451883A, 14 Lacey Road, Sydenham; Sareefa Beebi, 800/4125344 (Durban).—J. Kissoon Singh & Co., Durban.

2765/75—SOUTHAM, Mervyn Frederick Kyte, 231011 5006 000, 5 Chelmsford Court, Chelmsford Road, Durban (Durban).—Syfrets Trust and Executor, Durban.

181/75—RAWLINGS, Rose, 3 Lynford Flats, 60 Beach Road, Amanzimtoti (Durban).—Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Durban.

3288/75—McLOUGHLIN, Phyllis Ruby Marguerite, born Ashmore, 211/586792 W, 1 Ruskin Place, Umbilo, Durban; Edward Fitzgerald McLoughlin (Durban).—Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Durban.

75/75—KARIM, Abdul Latiff Mahomed Abdul (Afzal and Afzal Abdul Karim), 800/500380, 297 Brickfield Road, Overport, Durban (Durban).—I. Amin & Co., Durban.

2715 / 75 — JELF-TAYLOR, Mary Marguerite, formerly Alexander, born Brice, 970518 0006 004, 24 Clifton Hall, 151 Musgrave Road, Durban (Durban).—Davidson & Marais, Bloemfontein.

1768/75—BROOKES, Jean Brown, 040617 011 00 0, 1 Coronation Court, 89 Barrow Street, Umkomaas (Scottburgh).—The Standard Bank, Durban.

2365/74/3B—TATHAM, Stuart Murray, 381-231-729W, 13 Fynn Crescent, Empangeni, First (Lower Umfolozi, Empangeni).—J. C. Jonson & Co., Empangeni.

1693/75—WALTERS, Louis George, 0402225007002, Ramsgate (Port Shepstone).—Kent & Kent, Margate.

2899/74—GOUNDEN (Brownie), Seena, 800 349075A, Motala Farm, Pinetown; Muruamah, 800 349034A (Pinetown).—McClung, Goudge & Mustard, Pinetown.

5665/74—DE VOS, Johannes Petrus, 245-060813W, 16 Lindup Road, Scottsville, Pietermaritzburg, First and Final Administration and Distribution; Maria Magdalena de Vos, 245-060814 W.—Neil Forbes, Durban.

3307/73—PILLAY, Ganessan (Arnajalam or Arnajalum), 260 129/5008/05/9, 75 Innes Road, Northdale, Pietermaritzburg, Amended First and Final; Vasagee Pillay, 800/36/646 A.—Pierre Odendaal & Co., Pietermaritzburg.

3315/75—YOUNGER, William Maynard, 907540468, 10 Sweetwaters Road, Hilton.—Mrs N. R. Younger, Hilton.

1420/75—VERMAAK, Catherine Campbell, 255 051691 11 Arne Crescent, Montclair; Jacobus Frederick Vermaak, 255 051690 (Durban).—The Trust Bank, Durban.

2146/75—DE KOCK, Jessie Elva, 966 070411, 58 Pitcairn Road, Carrington Heights, Durban (Durban).—The Trust Bank, Durban.

3118/75—VAN LOGGERENBERG, Judith Margrietha (Judith Magaretha), 245-006156, 4 Institute Road, Pietermaritzburg; Stephanus Albertus van Loggerenberg, 211-520011.—Die Trust Bank, Durban.

2327/75—McDONALD, Isabella Cornelia, 856 182393, Perseel 15, Salt Rock; Thomas McDonald, 050420 5007 00 9 (Laer Tugela).—Volkskas, Pietermaritzburg.

3667/75—VAN DER WESTHUIZEN, Petrus Johannes, 210 026636, Ou Akkerstraat 44, Dundee; Susanna Wilhelmina van der Westhuizen, 210 026637 (Dundee).—Volkskas, Pietermaritzburg.

2195/75—THIEBAUT, Alletta Catherina, 211 502 896, Wallweg 8, Malvern; Herklaas Morkel Thiebaut, 2302035026002 (Durban).—Volkskas, Pietermaritzburg.

221/67/1C—BOOYSEN, Jan Nicolaas, 078471470, Umzinto; Ethel Eleanor Schoeman, voorheen Booysen, gebore Clarke, 188 383405 W (Umzinto).—Malherbe & Malherbe, Maclear.

3526/75—PRETORIUS, Johannes Hendrik, 261 072510, Biggarstraat 25, Glencoe; Maria Elizabeth Petronella Pretorius, 261 072511 (Glencoe).—Volkskas, Pietermaritzburg.

3463/75—NEL, Louis Johannes, 900527 5002 00 4, Wintershoek, Privaatsak 506, Mooirivier; Alletta Helena Nel, 951101 0001 003 (Mooirivier).—Volkskas, Pietermaritzburg.

2953/75—BERBEYER, Emily Olive, 960403 0004 0006, 2 Residency Road, Ladysmith; Felix Francois Maxime Berbeyer, 910305 5002 003 (Ladysmith).—Botha, Mortimer & Aulsebrook, Ladysmith.

4601/74—SANDERSON, James Durie, 963 015 561 W, 1 Ntabeni Road, Hillcrest (Pinetown).—Tatham, Wilkes & Company, Pietermaritzburg.

5326/74/1—McLEAN, Florence Helen, 245 008141W, Sunnyside Park Home, Pietermaritzburg.—Bale Greene & Morcom, Pietermaritzburg.

2085/75—VARGA, Victor Robert, 962 023549 W, 58 Symmonds Lane, Howick (Howick).—Venn, Nemeth & Hart, Pietermaritzburg.

4185/74—SEETHAPATHEE, 800-321-463A, Durban Road, Richmond (Richmond).—L. Carey Miller & Rethman, Richmond.

3231/71/1—RANDEREE, Amina Bibi, 800/086689A, 77 College Road, Durban, Third and Final; Goolam Mahomed Rasool Randeree, 800/463623A (Durban).—Ebrahim Goga & Company, Durban.

2145/75/3B—BIRCH, Cecil Thomas, 958-021126, 2803 John Ross House, Victoria Embankment, Durban (Durban).—Chapman, Dyer & Partners, Durban.

2781/75—MILNE, Rene Elizabeth, 0109110008009, 52 Norwich Crescent, Woodlands, Durban.—G. M. Milne, Durban.

3402/74—RAMPERSAD, 800298403A, 90 Ryde Place, Sydenham, Durban; Radia Rampersad (Durban).—Snyman, Helman & Partners, Durban.

5674/74—NDHLOVU, Zebulon (Zeblon Ndlovu), 2344664, Ezitendeni, Hammarsdale (Mpumalanga, Hammarsdale).—Cowley & Cowley, Durban.

680/75—RATCLIFF, Lilian, born Watkins, 211/454352W, 146 Bankhead Road, Hillary, Durban (Durban).—Cowley & Cowley, Durban.

3136/74/3B—SINGH, Hurrydhaw, 800/454443 A, 19 50th Avenue, Umhlatuzana Township, Durban; Sampathi Singh, 800/3200 73 A (Durban).—J. G. Hart, Durban.

861/75—FLAX, Mary Leah, 211/854334 W, 58 Oxford House, Gillespie Street, Durban (Durban).—Lionel Meskin & Levy, Durban.

2884/74—WHITE, James Andrew, 331 411 449, 1 Merilyn, Teignmouth Road, Durban; Yvonne Doreen White, 331 611 357 (Durban).—Wadley, Wood & Bonella, Durban.

ORANGE FREE STATE – ORANJE-VRYSTAAT

At the office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

1909/74—VAN ZIJL, Hermanus Egbert Pieter, 406289403, Theronstraat 39, Bothaville; Catharina Magdalena van Zijl, gebore Labuschagne, 406289404 (Bothaville).—Mev. C. M. van Zijl, Bothaville.

1954/74—STEFFEN, Martha Catharina, 328208607, Dortmuntstraat 8, Sasolburg (Sasolburg).—Santam Bank, Vereeniging.

904/75—STRYDOM, Johan Godfried, 431202 5012 001, Joubertstraat 37, Ladybrand; Cornelia Gertruida Strydom, 438 588049 (Ladybrand).—Die Trust Bank, Bloemfontein.

1062/75—NEL, Jan Albert, 000 401 5001 003, Amsterdamstraat 22, Noordhoek, Bloemfontein; Engela Wilhelmina Nel, 211 511 22510.—Die Trust Bank, Bloemfontein.

1008/75—TERBLANCHE, Christina Elizabeth, 98 0808 0007 005 Hoogstraat 3, Senekal (Senekal).—Die Trust Bank, Bloemfontein.

1105/75—KOZÉ, Steyn Hertzog De Wet, 16 1221 5016 008, Dan Pienaarrylaan 80, Bloemfontein.—Die Trust Bank, Bloemfontein.

1095/75—WAREHAM, Gertruida Mathilda, born De Kok, 971217 006 002, divorcée, 9 Oxford Mansions, Bethlehem (Bethlehem).—B. P. du Plessis & Son, Bethlehem.

854/75—NAUDE, Stephanus Johannes, 9702095007003, Stinkhoutstraat 7, Meyerhof, Bothaville; Anna Maria Naude, gebore Wicks, 0605240014007 (Bothaville).—G. P. Nieuwoudt Loubser & Cillie, Bothaville.

1023/75—VAN STADEN, Johannes Jurgens, 970812-5006-00-6, Hoogestraat 31, Dewetsdorp; Anna Magritha Louisa van Staden, gebore De Klerk, 251118-0027-00-9 (Dewetsdorp).—Volkskas, Bloemfontein.

557/75—VAN DER WATH, Amy Ethel, 404 116011 W, 303 Smutshaven, Zastron Street, Bloemfontein.—Webber & Newdigate, Bloemfontein.

1913/74—WELTHAGEN, Johannes Christiaan Frederick (Frederik), 091010 5030 00 1, Joachimstraat 4, Zastron; Breggie Johanna Welthagen, gebore Nel, 190207 008 00 4 (Zastron).—Malherbe, Saayman & Vermaak, Zastron.

812/75—BOTHA, Johan Andries Jacobus, 200329 5018 00 8, Meyerstraat 64, Zastron; Christina Sophia Botha, gebore Van der Merwe, 007/971314W (Zastron).—Malherbe, Saayman & Vermaak, Zastron.

1376/75—VAN GRAAN, Anna Sophia, gebore Strydom, 216 225 0004 001, Kightleystraat 49b, Brandfort (Brandfort).—Hendrik & De Vletter, Brandfort.

201/75—LEIMECKE, Harry Cadle, 426 335 720W, Stuartstraat 27, Harrismith; Adilla Catharina Leimecke (Harrismith).—Jarvis & Masson, Harrismith.

1899/73—PIENAAR, Magdalena Fredrika, 961113 0002 004, weduwee, Kriegerskraal, Pk. Virginia, Tweede (Virginia).—Die Standard Bank, Bloemfontein.

24/75—VAN REEUWYK, Maria Gertruida Clasina, 310313 0008 005, Slabbertsrus, Reitz; Cornelis van Reeuwyk, 280309 5011 008 (Reitz).—Die Standard Bank, Bloemfontein.

2230/74—WEIR, Ira Myrtle, 930723 0001 001, Lidia Old Age Home, Supplementary (Ladybrand).—L. du Preez & Co., Ladybrand.

816/75—GREYLING, Judith Isabella, Prinsloostraat 10 (Ladybrand).—.J J. Kleynhans & Kie., Ladybrand.

1645/73—PRINSLOO, Sara Johanna, gebore Van Zyl, 407 294342W, Champagnesingel 19, Bloemfontein, Supplementêre.—Naude & Naude, Bloemfontein.

93/75/B—FERREIRA, Catharina Maria Susanna, 472459047 W, weduwee, Voortrekkerstraat 9, Edenburg (Edenburg).—C. M. S. Kruger, Edenburg.

400/75—MOSTERT, Hercules Du Preez, 060102 5008 009, Bothastraat 39, Kestell; Anna Cecilia Mostert, gebore Engelbrecht, 0812 040 011007 (Kestell).—Die Standard Bank, Bloemfontein.

NORTHERN CAPE – NOORD-KAAP

At the office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

50/75—ERASMUS, Ockert Johannes, 200417 5009 00 0, N.G. Pastorie, Philipstown; Hester Beatrix Hugo Erasmus, gebore De Villiers (Philipstown).—Boland Bank, Upington.

148/75/C—WEIDEMAN, Hilda Elizabeth, 051 224531, Stilleweë, Meyerstraat, Kimberley (Kimberley).—Engelsman, Benade & Joubert, Kimberley.

331/71—STRYDOM, Gideon Jacobus Lourens, 079 486144W, Cookestraat 21, Mafeking, Gewysigde; Jacomina Christina Johanna Strydom, voorheen Nel, gebore Nortje, 079 486145W, Gewysigde. (Vryburg).—Die Standard Bank, Kimberley.

488/70—NEL, Jan Bernardus, 070 432983W, Erf 18, Seodin, Kuruman, Aanvullende; Martha Sophia Nel, gebore Janse van Vuuren, 070 432984W (Kuruman).—Die Standard Bank, Kimberley.

75/75/C—COERTSE, Albertus Johannes, 961021/5002/00/4, Hoopstraat 32, De Aar (De Aar).—Joseph & Van Rensburg, De Aar.

329/75—DU TOIT, Zagaria Petronella Anna, 490/026572W, Carltonstraat 18, De Aar; Coenraad Christoffel Albertus du Toit, 054 253489W (De Aar).—Die Trust Bank, Port Elizabeth.

EASTERN CAPE – OOS-KAAP

At the office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

2254/74/2—CARR, Henry James Thomas, 101 183 440, 28 Portslade Road, Algoa Park, Port Elizabeth; Frances Carr, formerly Schlinger, born Van Bloemstein (Port Elizabeth).—J. A. Arderne, Port Elizabeth.

1047/75/3—LANGFIELD, Wilhelmina Roberts, 331 357526W, 4 St Peter's Court, 14 St Peter's Road, East London (East London).—Addleson, Kirk & Moolman, East London.

1241/67—VAN DE VENTER, Lilian May, 118 Buffalo Road, King William's Town, Amended First and Final (King William's Town).—Squire Smith & Laurie, King William's Town.

1488/75/3—LAMB, Guy Milner, 230 020742W, Sappershoek, Schoenmakerskop, Port Elizabeth; May Louise Lamb, formerly Tyson, born Sykes, 962 000478W (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

1733/74/1—STANLEY, Richard Harrison, 110222 5003 006, 32a Cuyler Crescent, Port Elizabeth, Supplementary (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

2177/74/3B—REED, Gilbert George, 011/424371, 8 Helm Street, Grahamstown, Amended First and Final; Muriel Grace Reed, born Stroud, 011/424373.—Wheeldon, Rushmere & Cole, Grahamstown.

1524/75/2—GILBERT, Neville Llewellyn, 171001-5027-00-9, 7 Dulverton Road, Grahamstown.—The Standard Bank, Port Elizabeth.

539/75/3—CHARLTON, Leslie Arthur, 910904 5002 003, 13 Edith Court, Glanville Street, Grahamstown.—The Standard Bank, Port Elizabeth.

1123/75—BEZUIDENHOUT, Johannes Hermanus, 133172000, Maritzstraat 38, Despatch; Emmie Gerna Bezuidenhout, gebore Smith, 133172001 (Uitenhage).—Davel, Hamilton & Kie., Despatch

1609/75/3—SWARTZ, Arthur (alias Artery), Veeplaas, District of Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Sellick & McIntyre, Uitenhage.

1032/75/2—HERBERT, Richard Sydney, 050118 5011001, c/o Peter's Store, Homeleigh Halt, District of East London; Henriette Hulda Anna Herbert, born Schlenkrich (East London).—The Standard Bank, East London.

1392/75/2—BLAKE, Florence Mary, born Fitchet, 034 845961 W, The Manor, St George's Road, East London (East London).—The Standard Bank, East London.

1807/75/3—INNES, Helen Louise, formerly Bennett, born Thompson, 034 850089W, Queens Hotel, Currie Street, East London (East London).—The Standard Bank, East London.

208/75/3—DOWNEY, Bernard Alfred Rowles, 090 3065003 001, 47 Circle Road, Amalinda, East London (East London).—Wakefield Houzet & Burmeister, East London.

1154/74/2A—KRUGER, Lawrence Montague, 043 177170, Lady Frere (Lady Frere).—Elliott Brothers, Queenstown.

749/75/3—ALLEN, Johanna Mathilda, born Pachonick, 034-874051, Hope Farm, Dawn, East London (East London).—East London Estates, East London.

2071/75/1C—WINK, Clara Isabella, 009-9651143W, Huntstraat 6, Barkly-Oos; Michael Daniel Wink, 009-965143W (Barkly-Oos).—Volkskas, Port Elizabeth.

1682/75/2B—EKSTEEN, Martha Maria, 31113-0006-00-1, Philturnwoonstel 4, Westbourneweg, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Volkskas, Port Elizabeth.

1526/75/2—HUMAN, Gerhardus Jacobus Van Rensburg, 1501 12-5017-00-0, Hazeldene, Pk. De Kol, distrik Alexandria (Alexandria).—Volkskas, Port Elizabeth.

1518/75/3—WINK, Susanna Cathrina, 040528-0006-00-9, Montagustraat 18, Barkly-Oos; Charles Humphrey Wink, 001003-5004-00-0 (Barkly-Oos).—Volkskas, Port Elizabeth.

2682/74/2—SCHENK, Erich Ludwig, 270207/5017/00/3, Main Street, Keiskammahoek, First.—Hutton & Cook, King William's Town.

550/75/1—NEL, Gabriel De Wet, 074-768426 W, Durbanstraat, Aliwal-Noord (Aliwal-Noord).—Volkskas, Port Elizabeth.

2484/74/2A—DU PLESSIS, Francois Daniel, 040806-5005-00-6, Bergvliet, Somerset-Oos (Somerset-Oos).—G. J. du Toit & Seun, Somerset-Oos.

955/75—KLOPPER, Gertrude Alice, born Brick, 162/353131, 44 The Avenue, Kokstad; Nicholas Maartens Klopper, 9602205 004009, First and Final in the joint massed estate (Kokstad).—Elliot & Walker, Kokstad.

929/75/3—SIMPSON, Melba Margaret, formerly Fisher, born Williams, 966 001893 W, 15 Miles Street, Port Alfred (Port Alfred).—The Standard Bank, Port Elizabeth.

3390/74/3—McNAUGHTON, Clifton Eric, 040206 5007 00 5, Hopewell, District of Graaff-Reinet, Supplementary (Graaff-Reinet).—Syfret's Trust and Executor, Graaff-Reinet.

SOUTH-WEST AFRICA – SUIDWES-AFRIKA

At the office of the Master, WINDHOEK, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, WINDHOEK, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

59/75—NOLTE, Schalk, 2001035016 001, Galton, Gobabis (Gobabis).—Volkskas, Windhoek.

84/75—NAIL, Hendrik Frans, Bethanie; Emelie Anna Nail, gebore Engelbrecht (Bethanie).—Barclays-Nasionale Bank, Windhoek.

329/75—KASDORF, Maria Wilma, Windhoek.—Barclays-Nasionale Bank, Windhoek.

737/74—HARTMANN, Gerhard Karl, Windhoek.—Barclays-Nasionale Bank, Windhoek.

264/75—PHILLIPS, William Burton Roach, 360329 5008 00 5, Oranjemund; Susan Adriane Phillips (Oranjemund).—Barclays National Bank, Windhoek.

500/74—SCHUTTE, Hendrik Marthinus, 311003-5021-00-9, Vierde Straat, Keetmanshoop-Noord, Tweede; Johanna Petronella Jacoba Schutte, 470224-0013-00-0 (Keetmanshoop).—Die Trust Bank, Windhoek.

569/74—SCHLEMMER, Reinier Andreas Stephanus Jacobus, 130429010005, plaas Keerbank, distrik Luderitz; Hendrina Johanna Schlemmer (Luderitz).—Barclays-Nasionale Bank, Windhoek.

INSOLVENCY ACT AND COMPANIES ACTS NOTICES
INSOLVENSIEWET- EN MAATSKAPPYWETTE-KENNISGEWINGS

Form/Vorm J 28

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTRATED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestrated or wound up provisionally by order of the said Court.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date upon which and division of court by which order made and upon the application of.

BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356 (1) van die Maatskappywet, 1973, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is en op die aansoek van.

C360/75—ESKIMO ENGINEERING (PTY) LTD, Somerset Road, Green Point, Cape. 26/8/75, Cape of Good Hope Provincial. Ice-Cap (Pty) Ltd.

C346/75—THERON, Eeufesia Freda Johanna, born Rust, married out of community of property to Gert Albertus Theron, a director of companies, 3 Theal Street, Parow. 21/8/75, Cape of Good Hope Provincial. Edward Ivan Halliday.

C384/75—CAPE MAGNUM (PTY) LTD, registered office at 120 Main Road, Claremont, Cape. 12/9/75, Cape of Good Hope Provincial. Pretoria Plastic (Pty) Ltd.

C397/75—BRAKE BONDING AND CLUTCH MANUFACTURING COMPANY (PTY) LTD. 12/9/75, Cape of Good Hope Provincial. Harvest Finance Corporation (Pty) Ltd.

C393/75—R. W. GRESTY (PTY) LTD, registered offices, c/o Pim, Whitely & Close, Strand Street, Cape Town, 16/9/75, Cape of Good Hope Provincial. W. H. Gresty (Pty) Ltd.

C357/75—BIKEWAYS (PTY) LTD, registered office Kenneth Penkin, Zeller, Karro & Meyer, Second Floor, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town. 10/9/75, Cape of Good Hope Provincial. Jean Jacques Rousseau.

C388/75—TYGERKOR (EDMS.) BPK., registrasie kantoor Tygerbergsentrum, Voortrekkerweg 16, Bellville. 12/9/75, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. Peter Thomas Courtenay Thorne, in sy hoedanigheid as likwidateur van Translandia Beleggingskorporasie Bpk.

T1081/75—ROUX, Johannes Petrus Jordaan, an adult European male carpet fitter / handyman, 29 Van Santen Avenue, Horison View, Roodepoort, 19/8/75, Witwatersrand Local. Larubo Investments (Pty) Ltd.

T1193/75—TRI- BOLT (PTY) LTD, having its registered office at Third Floor, Omnia Centre, corner of Frederick and Von Brandis Streets, Johannesburg. 16/9/75, Witwatersrand Local. *Ex parte.*

T1211/75—RAATH, Christiaan Johannes, 16/9/75, Transvaalse Provinsiale. Hermanus Barend de Beer.

T1192/75—TRIUNE CONSTRUCTION COMPANY (PTY) LTD, having its registered office at Third Floor, Omnia Centre, corner of Frederick and Von Brandis Streets, Johannesburg. 16/9/75, Witwatersrand Local. *Ex parte.*

T1191/75—DELTA SIGMA INTERNATIONAL (PTY) LTD, having its registered offices at 123 Boksburg Centre, Market Street, Boksburg. 16/9/75, Witwatersrand Local. Danie Smit.

T1221/75—POLIVEST (PTY) LTD, having its registered office at 9 Seventh Street, Orange Grove, Johannesburg. 23/9/75, Witwatersrand Local. Barclays National Bank Ltd.

T1051/75—BESMAR ENGINEERING SUPPLIES (PTY) LTD, a company with limited liability duly incorporated as such under the provisions of the Company Laws of the Republic of South Africa with its principal place of business at Steven Street, Industrial Area, Newcastle, Natal, and its registered head office at 87 Church Street, Ermelo, Tvl. 1/8/75, Natal. Trust Bank of South Africa Ltd.

T703/75—HERBERG WONING (PTY) LTD, having its registered office at 27 Newat Street, Helderkruis, Roodepoort. 23/9/75, Witwatersrand, Mazista Ltd.

T1222/75—CENTRAL WINE AND SPIRIT CO. (PTY) LTD, in re-application for the liquidation of Central Wine and Spirit Co. (Pty) Ltd. 23/9/75, Transvaal Provincial. *Ex parte.*

T1187/65—PEENZ Francois Cornelius, Jr, an adult male residing at 143 Hendrik Potgieter Street, Delport, Brakpan. 16/9/75, Witwatersrand Local. Excelsier Vervoerdiens (Edms.) Bpk.

T1197/75—DEWNA HOLDINGS (PTY) LTD, having its registered offices at Halfway House Garage and Service Station, Old Main Pretoria Road, Halfway House. 16/9/75, Witwatersrand Local. Wireless Rentals (Pty) Ltd.

T1217/75—CAMPBELL, George Peter Potgieter, p/a Brits Herbedraes, Industriële Gebied, Brits. 16/9/75, Transvaalse Provinsiale. Johannes Andries Smit.

Form/Vorm J 29

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196*bis* (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or for the purposes referred to in sections 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date of the provisional and date of the final order, and division of court by which order made, and date, hour and place of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGTELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwideer of onder voorlopige geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17 (4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196*bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouers van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikels 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum van die voorlopige en datum van die finale bevel, en afdeling van hof waardeur order gemaak is, en datum, uur en plek van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

C359/75—MARITZ, Gysbert Jacobus, direkteur van maatskappye, Andragstraat 1, Welgemoed, Bellville. 26/8/75—12/9/75, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. 21/10/75, 10h00, Bellville.

C277/75—HERMAN JOHL (PTY) LTD, registered office at c/o Josman, Seidel Ger & Kaplan, African Life Centre, Riebeeck Street, Cape Town. 27/6/75—12/9/75, Cape of Good Hope Provincial. 24/10/75, 10h00, Cape Town.

C276/75—PAROW INDUSTRIA SERVICE STATION (PTY) LTD, trading as Ivy Motors, registered office c/o Josman, Seidel, Ger & Kaplan, African Life Centre, Riebeeck Street, Cape Town. 27/6/75—12/9/75, Cape of Good Hope Provincial. 24/10/75, 10h00, Cape Town.

C275/74—VAN DYK, Aubrey, employed at Electrolux (Pty) Ltd, 121 Garmor House, Plein Street, Cape Town. 2/8/75—13/9/74, Cape of Good Hope Provincial. 24/10/75, 10h30, Cape Town.

W27/75—VAN DER WESTHUIZEN, Jasper. 19/9/75, Suidwes-Afrika. 22/10/75, 10h00, Windhoek.

W29/75—LABUSCHAGNE, Johannes Adam. 19/9/75, Suidwes-Afrika. 22/10/75, 10h00, Windhoek.

W30/75—SCHOLZ, Ursula Anni Hildegard. 19/9/75, Suidwes-Afrika. 22/10/75, 10h00, Windhoek.

W33/75—SILVER, Willem Agus. 19/9/75, Suidwes-Afrika, 22/10/75, 10h00, Windhoek.

W34/75—OELOFSE, Roelf Petrus. 19/9/75, Suidwes-Afrika. 22/10/75, 10h00, Windhoek.

T1176/75—TOLKEN J. S. formerly trading as D. and D. Manufacturing an adult European male formerly trading as D. and D. Manufacturing, c/o Melco Engineering, 6k Elana Street, Delville, Germiston, 9/9/75—23/9/75, Witwatersrand Local. 24/10/75, 09h30, Germiston.

T1118/75—PLASTICLAND (PTY) LTD, carrying on business as manufacturers of plastic products at 205/206 Commissioner Street, Johannesburg and having its registered office at 10th Floor, Unitas, 42 Marshall Street, Johannesburg. 27/8/75—23/9/75, Witwatersrand Local. 22/10/75, 09h00, Johannesburg.

T804/75—LOOTS, Willem Jacobus, 'n advertensiekonsultant van Gedeelte 136, Klipfontein, distrik Randburg. 17/6/75—23/9/75. Witwatersrandse Plaaslike. 22/10/75, 10h00, Randburg.

T1060/75—SAID, Mustafa Turgut, residing at 18 Chasewater Street, New Redruth, Alberton. 12/8/75—16/9/75, Witwatersrand Local. 22/10/75, 09h30 Alberton.

T1004/75—MAIL, Daryl Julian Christopher, a draftsman, 301 Watkins Avenue, Queenswood Pretoria. 16/9/75, Transvaal Provincial. 23/10/75, 10h00, Pretoria.

T1040/75—GAYNETT KONSTRUKSIE (EDMS.) BPK., met geregistreerde kantore te Hallmarkgebou 206, Proesstraat, Pretoria. 5/8/75—19/9/75, Transvaalse Provinsiale. 23/10/75, 10h00, Pretoria.

T1066/75—BURKE Jonathan Roland an adult European male and salesman, 2 Clubview Flats, Selection Park, Springs. 12/8/75—23/9/75, Witwatersrand Local. 22/10/75, 09h30 Springs.

T1126/75—TINY FOLK (PTY) LTD, having its registered office at 1301 Edura Buildings, 40 Commissioner Street, Johannesburg. 26/8/75—16/9/75, Witwatersrand Local. 22/10/75, 09h00 Johannesburg.

T1148/75—KLEU, Gabriel Jozua, 107 Reitfontein Road, Dumadeley, Boksburg. 2/9/75—23/9/75, Witwatersrand Local. 22/10/75, 10h00, Boksburg.

T1095/75—RITASUSAN (PTY) LTD, having its registered office at c/o Charles Schnald and Partners, 605 Maritime House, 26 Loveday Street, Johannesburg. 19/8/75—16/9/75, Witwatersrand Local. 22/10/75, 09h00, Johannesburg.

T1125/75—REDDIAR, Richard, an adult male 3681 Heather Avenue, Lenasia, Johannesburg. 26/8/75—16/9/75, Witwatersrand Local. 22/10/75, 09h00, Johannesburg.

T845/75—BURGER, S. W. a farmer residing at Kafferspruit, District of Ermelo, 24/6/75—18/7/75, Transvaal Provincial. 27/10/75, 09h30, Ermelo.

T1034/75—WOLKBERG SAAGMEULE (EDMS.) BPK., carrying on business as a saw mill with its registered office at 11 Sanlam Buidings, Danie Joubert Street, P.O. Box 14, Tzaneen, 4/8/75—19/9/75, Transvaal Provincial. 30/10/75, 09h30, Tzaneen.

T934/75—KAY-COETZEE STATIONERS (PTY) LTD, carrying on business under the name and style of Snoopys at 5 (9) Fernridge Shipping Centre, Randburg, Tvl. and having its registered office at c/o Gaddie Brothers and Partners, Second Floor, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg. 11/7/75—16/9/75, Witwatersrand Local. 29/10/75, 09h00, Johannesburg.

T992/75—STRAUSS, Johannes Mattheus, 'n werknemer van Traduna, Springs, woonagtig te Panstraat 12, Casseldale Springs. 16/9/75, Transvaalse Provinsiale. 22/10/75, 09h30, Springs.

T1081/75—ROUX, Johannes Petrus Jordaan, an adult European male carpet fitter / handyman, 29 Van Santen Avenue, Horison View, Roodepoort. 19/8/75—9/9/75, Witwatersrand Local. 22/10/75, 09h00, Roodepoort.

T943/75—HAROLD J. MORTEN (PTY) LTD, having its registered office at First Floor, Ferreia House, 26 Ferreira Street, Johannesburg. 15/7/75—16/9/75, Witwatersrand Local. 22/10/75, 09h00, Johannesburg.

T1113/75—LUHEN AGENTSKAPPE (EDMS.) BPK., wat handel dryf as Henlu Agentskappe te Curriestraat 10, Nelspruit met geregistreerde kantore p/a Van Zyl, Wegner, Maritz & Vennote. Ouditeure, Santamgebou, Besterstraat, Nelspruit. 26/8/75—19/9/75, Transvaalse Provinsiale. 22/10/75, 09h30, Nel-Spruit.

T721/75—PETER BAUM (PTY) LTD, having its registered offices at c/o Distiller Kalvari & Co., 1122 Rand Central Buildings, Jeppe Street, Johannesburg and carrying on business as a plant hire and earthmoving contractor. 3/6/75—23/9/75; Witwatersrand Local. 22/10/75, 09h00, Johannesburg.

T1051/75—BESMAR ENGINEERING SUPPLIES (PTY) LTD, a company with limited liability duly incorporated as such under the provisions of the Company Laws of the Republic of South Africa with its principal place of business at Steven Street, Industrial Area, Newcastle, Natal, and its registered head office at 87 Church Street, Ermelo, Tvl. 1/8/75—5/9/75, Natal Provincial. 20/10/75, 09h30, Ermelo.

T1229/75—ESPACH, Michael Andries, woonagtig te die plaas Welverwacht, Letaba, distrik Tzaneen. 23/9/75, Transvaal Provinsiale. Motor and Industrial Transport Corporation (Pty) Ltd.

T1076/75—CONSPECTUS INTERIOR DESIGN CONSULTANTS (PTY) LTD, having its registered office at Seventh Floor, Plein Centre, Plein Street, Johannesburg. 12/8/75—16/9/75, Witwatersrand Local. 22/10/75, 09h00, Johannesburg.

T1209/75—BOTHA, Frederik Chirstoffel Jacobus, 18 Wilson Street, Witfield, Boksburg and presently employed as a clerk by the South African Railways. 18/9/75, Witwatersrand Local. Alida Johanna Botha.

T1219/75—DU PREEZ, Gerrit Marthinus Jurgens, a pensioner, 106 Ararat Flats, Du Toit Street, Pretoria. 23/9/75, Transvaal Provincial. Barend Christoffel de Beer.

T1127/75—STACON COMPONENTS ASSEMBLY (PTY) LTD, having its registered office at Ninth Floor, Total Centre, corner of Jorissen and Bertha Streets, Braamfontein, Johannesburg. 26/8/75—16/9/75, Witwatersrand. 22/10/75, 09h00, Johannesburg.

T967/75—SULLIVAN, Jacobus Frederick, beroep en woonadres onbekend. 22/7/75—29/8/75, Transvaalse Provinsiale. 24/10/75, 10h00, Pretoria.

T1037/75—PIENAAR, Johan Hendrik, known as Hoppie Pienaar, whose full and further names are unknown, 11 Sanlam Buildings Tzaneen. 5/8/75—29/8/75, Transvaal Provincial. 23/10/75, 09h30, Tzaneen.

T1119/75—STOKMANS (EDMS.) BPK., 'n privaatmaatskappy met beperkte aanspreeklikheid met geregistreerde kantoor en hoofkantoor te kantore Woest & Kie., Steenstraat 35a, Rustenburg. 26/8/75—19/9/75, Transvaalse Provinsiale. 22/10/75, 09h30, Rustenburg.

Form/Vorm 1

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40 (3), 56 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339, 366, 375 (5) (b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40 (3), 56 (3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375 (5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddelik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

T1291/74—KOTZE, S. R.; D. J. Strauss, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 5483, Johannesburg, 2000. 23/10/75, 10h00, Pretoria.

C390/74—I. S. DU TOIT ONDERNEMINGS (EDMS.) BPK. in liquidation; J. R. Glanville, Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town. 24/10/75, 10h00, Mossel Bay.

N207/75—LOURENCO, Francisco Borragiero; Brian Rulten, c/o Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000. 23/10/75, 10h00, Durban.

T666/75—BRUNSDON, E. K.; I. S. Fynn, P.O. Box 61923, Marshalltown, 2107. 29/10/75, 09h30, Springs.

E72/75/2—HUNT, Dawn Margaret; Basil Kenneth Spengler Van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor Company Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth. 24/10/75, 14h00, Port Elizabeth.

E73/75—MANDY, Margaret Mary; Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth. 24/10/75, 14h00, Port Elizabeth.

E109/75/3—MANDY, Raymond John; Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth. 24/10/75, 14h00, Port Elizabeth.

E104/75/2—ASTRAL DESIGN (PTY) LTD, in liquidation; Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth. 24/10/75, 14h00, Port Elizabeth.

T688/75—VAN MAARLEVELD, G. J.; B. G. S. de Wet; Kaap-Vaal Trust Bpk., Posbus 2851, Johannesburg. 5/11/75, 10h00, Randburg.

T846/75—G.B.H. LABORATORIES (PTY) LTD, in likwidasie; J. R. Galloway, p/a Kaap-Vaal Trust Bpk., Volkskasgebou 305, Markstraat 76, Johannesburg. 5/11/75, 09h00, Johannesburg.

C312/75—JORDANS HOLDINGS (PTY) LTD; Rael Gordon, 24 Wale Street, Cape Town, 8001.

C370/75—STRUBEN MINERALS (PTY) LTD, in voluntary liquidation; Rael Gordon, Syfrets Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town, 8001.

C273/75—TRANSLANDIA KONSTRUKSIE (EDMS.) BPK., in liquidation, with registered offices at Tygerberg Centre, Voortrekker Road, Bellville; P. T. C. Thorne, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town. 21/10/75, 10h00, Bellville.

N149/75—BARNADO, A. H., who traded as Barnado Bros; D. V. Holmes, P.O. Box 493, Pietermaritzburg. 24/10/75, 10h00, Pietermaritzburg.

N125/75—TRUBRITE (PTY) LTD, in liquidation, formerly trading as Paradise Furnishers and Auctioneers; D. V. Holmes, P.O. Box 493, Pietermaritzburg. 24/10/75, 10h00, Pietermaritzburg.

N180/75—NAIDOO, K. N., previously trading as Rine's Cartage; D. V. Holmes, P.O. Box 493, Pietermaritzburg. 24/10/75, 10h00, Pietermaritzburg.

N110/75—GEYSER, P. W.; D. V. Holmes, P.O. Box 493, Pietermaritzburg. 24/10/75, 10h00, Pietermaritzburg.

C519/74—HOTEL DA GAMA STRAND (PTY) LTD, in liquidation; M. T. East, c/o Syfret's Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town and B. M. Hurwitz, c/o Levy Hurwitz & Co., 10th Floor, Mobil House, 41 Hans Strijdom Avenue, Cape Town. 22/10/75, 10h00, Strand.

T870/75—SCHUMANN, M.; J. J. de Wet, Posbus 684, Randburg. 22/10/75, 09h00, Johannesburg.

T909/75—BARAGWANATH FLYING SERVICES (PTY) LTD, in likwidasie; J. J. de Wet, Posbus 684, Randburg. 22/10/75, 09h00, Johannesburg.

T821/75—SMITH, J. A.; Leslie Cohen, P.O. Box 10527, Johannesburg. 21/10/75, 10h00, Potgietersrus.

T79/75—VAN ABRO INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation; N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg. 24/10/75, 10h00. Pretoria.

T128/75—ABCOR REALTY TRUST (PTY) LTD, in Liquidation; Leslie Cohen, P.O. Box 10527, Johannesburg. 24/10/75, 10h00, Pretoria.

T444/75—TURKEY TREND (PTY) LTD, in liquidation; Leslie Cohen and L. P. Cohn, P.O. Box 10527, Johannesburg. 22/10/75, 09h00, Johannesburg.

T794/75—E.D.S. ENGINEERING (PTY) LTD, in liquidation; Charles Lipschitz, P.O. Box 10527, Johannesburg. 22/10/75, 09h00, Johannesburg.

T555/75—COHEN, Howard; N. Bowman and M. I. Cato, P.O. Box 10527, Johannesburg. 22/10/75, 09h00, Johannesburg.

T518/75—MÖLLER, J. J.; A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria. 29/10/75, 10h00, Klerksdorp.

T946/75—DE BEER, M. J.; A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria. 30/10/75, 10h00, Pretoria.

T995/75—GOING, B. P.; A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria. 30/10/75, 10h00, Pretoria.

T948/75—DOLF PLUMBING (PTY) LTD; A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust, Posbus 3693, Preotia. 5/11/75, 09h00, Johannesburg.

T772/75—HARTBEES DRANKHANDELAARS; A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust, Posbus 3639, Preotia. 29/10/75, 10h00, Pretoria.

T855/75—E. E. C. (PTY) LTD; A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria. 5/11/75, 09h00, Johannesburg.

T439/75—KOUNDOURAKIS, N.; A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria. 31/10/75. 10h00, Pretoria.

T968/75—DALTON, U. C. J. H. E.; A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust, Posbus 3639, Preotia. 29/10/75, 10h00, Piet Retief.

T573/75—SCOUTARAIOTIS, G., FTA Bon Accord Supply Store; A. J. Hessels, p/a Sekuriteit Eksekuteurs- en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria. 22/10/75, 10h00, Pretoria.

67/11030—GIDELSA (EDMS.) BPK.; Zirk Nel, p/a Jan S. de Villiers & Seun, 11de Verdieping, Santamgebou, hoek van Burg- en Kasteelstraat Kaapstad.

T710/75—JUDAERICA (PTY) LTD, in liquidation; L. D. Druker, c/o The Druker Trust Company (Pty) Ltd, P.O. Box 9251, Johannesburg. 22/10/75, 09h00, Johannesburg.

T541/75—HUSZAR INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation; P. D. Alexander and B. de Wet, c/o Nortrustees (Pty), Ltd, P.O. Box 5483, Johannesburg. 22/10/75, 09h00, Johannesburg.

T928/75—CROMAR VOER EN SAADHANDELAARS (EDMS.) BPK., in liquidation; L. D. Druker, c/o The Druker Trust Company (Pty) Ltd, P.O. Box 9251, Johannesburg. 22/10/75, 10h00, Randfontein.

T389/73—PANCHO POOLS (PTY) LTD, in liquidation; G. W. Lampert, 400 Feltex House, 180 Commissioner Street, Johannesburg, 200. 24/10/75. 10h00, Krugersdorp.

T854/75—LESLIE RICHFIELD ASSOCIATES (PTY) LTD, in liquidation; G. W. Lampert, 400 Feltex House, 180 Commissioner Street, Johannesburg, 2001. 22/10/75, 09h00, Johannesburg.

T852/75—OMAL (EDMS.) BPK.; L. Klopper, P.O. Box 1990, Pretoria. 22/10/75, 10h00, Pretoria.

T921/75—H. NAUDE & KIE (EDMS.) BPK.; L. Klopper, P.O. Box 1990, Pretoria. 22/10/75, 10h00, Pretoria.

T950/75—KLERKSDORP HOUSEHOLD SUPPLIERS (EDMS.) BPK.; L. Klopper, P.O. Box 1990, Pretoria. 22/10/75, 10h00, Klerksdorp.

T948/75—STEYN J. J. P.: T. C. Muller, vir L.V.K. Trust (Edms.) Bpk., Posbus 1990, Pretoria. 22/10/75, 11h00, Heidelberg.

N106/75—HOLLINGSWORTH, B. D.; F. D. Muller, c/o Western Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 3557, Durban. 23/10/75, 10h00, Pinetown.

Form/Vorm 2

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

T1274/72—CARMAN INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation, trading as Caledonian Hotel and Off Sales, Pretoria. 23/10/75, 10h00, Pretoria. Proof of claims.

N31/75—KLOOF ENTERPRISES (PTY) LTD, in liquidation. 23/10/75, 10h00, Durban. Proof of claims.

E49/73/3—P.E. MEDICAL AND SURGICAL (PTY) LTD, in liquidation. 22/10/75, 10h30, Port Elizabeth. For the purpose of interrogating the directors and certain creditors.

T1333/73—J. J. ALLMANN SALES CORPORATION (PTY) LTD, in liquidation. 22/10/75, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

E73/74/1—HERBST, Christiaan (Christiaan Petrus Herbst), a medical practitioner who is residing at c/o Mrs Herbst, 740 Keet Avenue, Mayville, Pretoria. 23/10/75, 14h00, Port Elizabeth. Further proof of claims.

B126/74—JANSEN, Pieter Schalk. 22/10/75, 10h00, Bloemfontein. Bewys van verdere eise.

T219/75—ANLOU INVESTMENTS (EDMS.) BPK., in likwidasie. 29/10/75, 09h00, Johannesburg. Verdere bewys van eise soos voorsien in artikel 42 van die Insolvensiewet, saamgelees met artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973.

B144/74—POTGIETER, Johannes Marthinus. 24/10/75, 09h00, Bethlehem. (a) Ontvangs en oorweging van die trusteesverslag en gee van opdragte aan trustees. (b) Verdere bewys van eise.

W19/74—KUNTZSCH, W. D. (Walter Dietrich). 22/10/75, 10h00, Spesiale vergadering.

W9/75—WILHELM, Gerda. 29/10/75, 10h00, Tweede vergadering.

W41/74—F. WILHELM (PTY) LTD. 29/10/75, 10h00. Tweede vergadering.

B95/74—SWANEPOEL, Wynand Carel. 22/10/75, 10h00, Bloemfontein. Bewys van eise.

K37/74—NORTHERN CAPE SCRAP AND METALS CO. (PTY) LTD. 28/10/75, 10h00, Kuruman. Proof of claims.

T1031/73—ROADMASTERS BULK TRANSPORTATION, in liquidation, with registered offices at Rietfontein 115, District of Brakpan. 24/10/75, 10h00. Further proof of claim.

N72/73—FIELD, G. P. 23/10/75, 10h00, Durban. Proof of claim.

E54/75/2—LANDMAN, J. A. 22/10/75, 10h00, Uitenhage. For proof of debt and to consider the following offer of compromise submitted by the insolvent:

3 Schreiner Street
Uitenhage, 6230

The trustee
Insolvent estate J. A. Landman
c/o Syfret's Trust and Executor (South Africa) Ltd
P.O. Box 466
Port Elizabeth

Dear Sir

MY INSOLVENT ESTATE

I have been promised financial assistance from members of my family and I am accordingly in a position to submit the following offer of compromise to my creditors.

I will pay to you the sum of R950 which is to be utilized by you as follows:

(i) Payment of all costs of sequestration in full.

(ii) All preferent claims against my estate are to be discharged in full.

(iii) The balance remaining shall be applied towards the payment of claims of concurrent creditors.

It is condition of this offer of compromise that once payment as outlined above has been effected, I will be reinvested with all my assets, which comprise—

(a) items of household furniture and effects which are subject to hire purchase agreement;

(b) a farm property, which is registered in my name but is subject to the lifelong usufruct of my father. All outstanding rates and other charges pertaining to the property will be paid directly by me and do not form part of the offer of compromise.

It is my intention to maintain regular monthly instalments in terms of the Hire Purchase Agreement over my office furniture and this offer is subject to the Hire Purchase Creditor agreeing thereto.

Will you please convene a formal meeting to enable this offer to be considered by creditors.

Yours faithfully, J. A. Landman, 10/9/75.

N23/75—PILLAY, Vermea. 23/10/75, 10h00, Durban. Proof of claims and consideration of offer of compromise as follows.

N334/74—PROBE LABORATORIES (PTY) LTD, in liquidation. 23/10/75, 10h00, Pinetown. Proof of claims.

T904/74—MORRIS, late H. 22/10/75, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T66/74—COSMETIC INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. 22/10/75, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T6/74—HOLLINCO HOLDINGS (PTY) LTD, in liquidation. 22/10/75, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

C435/72—J. H. BYLEVELD & W. H. NICOL KLAVIERE (EDMS.) BPK. 31/10/75, 10h00, Cape Town. Further proof of claims.

T303/75—THE LIGHTHOUSE HOLDINGS (PTY) LTD, under judicial management. 22/10/75, 09h00, Johannesburg. (a) Further proof of claims. (b) To pass a resolution:

In the matter of THE LIGHTHOUSE HOLDINGS (PTY) LTD, under judicial management (Master's Reference T303/75)

NOTICE OF MEETING

(In terms of section 435 of The Companies Act, No. 61 of 1973)

Pursuant to the provisions of section 435 (1) (a) of the Companies Act, No. 61 of 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors of The Lighthouse Holdings (Pty) Ltd, under judicial management (Master's Reference T303/75) (hereunder referred to as the Company) will be held before the Magistrate's Office, Insolvency Court, on Wednesday, 22 October 1975, at 09h00, for the purpose of considering and adopting with or without modification the following resolution:

(1) That all liabilities incurred or to be incurred by the provisional judicial managers or judicial managers in the conduct of the Company's business shall be paid in preference to all other liabilities not already discharged exclusive of the costs of judicial management and thereupon all claims based upon such first-mentioned liabilities shall have preference in the order in which they were incurred over all unsecured against the Company except claims arising out of the costs of judicial management.

Joint judicial managers.—Leslie Cohen, for Western Trust (Pty) Ltd, Eighth Floor, Schlesinger Centre, 222 Smit Street, Braamfontein, P.O. Box 10527, Johannesburg. Telephone 725-3464. Clive Robert Lansdown, for Syfret's U.A.L. Holding Ltd, 40th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, P.O. Box 7419, Johannesburg. Telephone 21-8971.

T307/75—JENLYD INVESTMENTS (PTY) LTD, under judicial management. 22/10/75, 09h00, Johannesburg. (a) Further proof of claims. (b) To pass a resolution:

In the matter of JENLYD INVESTMENTS (PTY) LTD under judicial management (Master's Reference T307/75)

NOTICE OF MEETING

(In terms of section 435 of the Companies Act, No. 61 of 1973)

Pursuant to the provisions of section 435 (1) (a) of the Companies Act, No. 61 of 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors of Jenlyd Investments (Pty) Ltd, under judicial management (Master's Reference T307/75) (hereunder referred to as the Company) will be held before the Magistrate, Room 1011, First Floor, Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, on Wednesday, 22 October 1975, at 09h00, for the purpose of considering and adopting with or without modification the following resolution:

That all liabilities incurred or to be incurred by the provisional judicial managers or the judicial managers in the conduct of the Company's business shall be paid in preference to all other liabilities not already discharged exclusive of the costs of judicial management and thereupon all claims based upon such first-mentioned liabilities shall have preference in the order in which they were incurred over all unsecured claims against the Company except claims arising out of the costs of judicial management.

Joint judicial managers.—Leslie Cohen, for Western Trust (Pty) Ltd, Eighth Floor, Schlesinger Centre, 222 Smit Street, Braamfontein, P.O. Box 10527, Johannesburg. Telephone 725-3464. Clive Robert Lansdown, for Syfret's UAL Holding Ltd, 40th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, P.O. Box 7419, Johannesburg. Telephone 21-8971.

T371/75—QUADLING, B. P. 22/10/75, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T1008/74 and T1009/74—BELMAX ELECTRICAL (PTY) LTD, in likwidasie, en Belmax Electrical (Rietfontein) (Edms.) Bpk., in likwidasie. 31/10/75, 10h00, Pretoria. Bewys van eise.

T22/75—OOSTHUIZEN, C. F. 29/10/75, 10h00, Potchefstroom. Verdere bewys van eise.

T348/74—OBERHOLZER, L. P. 31/10/75, 10h00, Pietersburg. Verdere bewys van eise.

T304/75—DAVCOL HOLDINGS (PTY) LTD, in liquidation. 22/10/75, 09h00, Johannesburg. (a) Further proof of claims. (b) To pass a resolution:

In the matter of DAVCOL HOLDINGS (PTY) LTD, under judicial management (Master's Reference T304/75)

NOTICE OF MEETING

(In terms of section 435 of the Companies Act, No. 61 of 1973)

Pursuant to the provisions of section 435 (1) (a) of the Companies Act, No. 61 of 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors of Davcol Holdings (Pty) Ltd, under judicial management (Master's Reference T304/75) (hereunder referred to as the Company) will be held before the Magistrate, Room 1011, First Floor, Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, on Wednesday, 22 October 1975, at 09h00, for the purpose of considering and adopting with or without modification the following resolution:

That all liabilities incurred or to be incurred by the provisional judicial managers or the judicial managers in the conduct of the Company's business shall be paid in preference to all other liabilities not already discharged exclusive of the costs of judicial management and thereupon all claims based upon such first mentioned liabilities shall have preference in the order in which they were incurred over all unsecured claims against the Company except claims arising out of the costs of judicial management.

Joint judicial managers.—Leslie Cohen, for Western Trust (Pty) Ltd, Eighth Floor, Schlesinger Centre, 222 Smit Street, Braamfontein, P.O. Box 10527, Johannesburg. Telephone 725-3464. Clive Robert Lansdown, for Syfret's UAL Holding Ltd, 40th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, P.O. Box 7419, Johannesburg. Telephone 21-8971.

T305/75—THE LIGHTHOUSE (PTY) LTD, under judicial management. 22/10/75, 09h00, Johannesburg. (a) Further proof of claims. (b) To pass a resolution:

In the matter of THE LIGHTHOUSE (PTY) LTD, under judicial management (Master's Reference T305/75)

NOTICE OF MEETING

(In terms of section 435 of the Companies Act, No. 61 of 1973)

Pursuant to the provisions of section 435 (1) (a) of the Companies Act, No. 61 of 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors of The Lighthouse (Pty) Ltd, under judicial management (Master's Reference T305/75) (hereunder referred to as the Company) will be held before the Magistrate, Room 1011, First Floor, Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, on Wednesday, 22 October 1975, at 09h00, for the purpose of considering and adopting with or without modification the following resolution:

That all liabilities incurred or to be incurred by the provisional judicial managers or the judicial managers in the conduct of the Company's business shall be paid in preference to all other liabilities not already discharged exclusive of the costs of judicial management and thereupon all claims based upon such first mentioned liabilities shall have preference in the order in which they were incurred over all unsecured claims against the Company except claims arising out of the costs of judicial management.

Joint judicial managers.—Leslie Cohen, for Western Trust (Pty) Ltd, Eighth Floor, Schlesinger Centre, 222 Smit Street, Braamfontein, P.O. Box 10527, Johannesburg. Telephone 725-3464. Clive Robert Lansdown, for Syfret's UAL Holding Ltd, 40th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, P.O. Box 7419, Johannesburg. Telephone 21-8971.

T532/74—KLIP PAINT AND HARDWARE (PTY) LTD, in liquidation. 24/10/75, 09h30, Vereeniging. Further proof of claims.

T1037/74—HIGH SPEED PANEL BEATERS (EDMS.) Bpk., in likwidasie. 29/10/75, 10h00, Pretoria. Bewys van eise.

T719/73—STOLTZ, J. G. G. 24/10/75, 09h30, Witbank. Bewys van eise.

T629/75—DU PLOOY, P. J. 31/10/75, 09h30, Groblersdal. Bewys van eise.

CA146/66—A. J. R. BENNETT (PTY) LTD., in liquidation. 22/10/75, 09h00, Johannesburg. (1) Proof of claims. (2) To authorise the Liquidator to admit a supplementary claim of R4 000,00 by Peerless Printing and Publishing Company (Pty) Ltd.

T91/75—SWAN-OAK MECHANISED SYSTEMS (PTY) LTD, in liquidation. 22/10/75, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

T11/75—WOODSHAD INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. 22/10/75, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

T855/73—AMOURIE STRYDOM BELEGGINGS (EDMS.) BPK., in likwidasie. 24/10/75, 10h00, Vereeniging. Proof of claims.

T35/75—DINARDO, NOREEN, 91 Third Street, Linden, Johannesburg. 22/10/75, 09h00, Johannesburg. Proof of Claims.

Form/Vorm 3

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109 (1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and date of appointment of trustee or liquidator; date when account due; period of extension required and to which Master application will be made.

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135 (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyne hieronder genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur; datum waarop rekening ingedien moet word; termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.

C484/74—WALLACE, Adrian Selwyn; Peter Thomas Courtenay Thorne, 24/4/75. 24/10/75. Six months, Cape Town.

C485/74—WALLACE, Morris; Peter Thomas Courtenay Thorne, 18/4/75. 18/10/75. Six months, Cape Town.

T1214/74—RUITERHOF WONINGS (EDMS.) BPK.; B. G. S. de Wet en J. G. A. Leyds. 3/10/75. Ses maande, Pretoria.

E5/75—ENGELBRECHT, Hermanus Johannes, formerly resident on the farm Goedgedacht, District of Hofmeyr; K. N. Paterson, 15/4/75. 15/10/75. Six months, Grahamstown.

E10/73/1—A.V.V. CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation; Jan Abraham Christoffel Joubert, 24/4/73. 31/1/75. Twelve months, Grahamstown.

E21/74/1A—KAHN, Ruth; R. le Sueur, 13/5/74. 20/9/75. Four months, Grahamstown.

T837/72—THE HOUSE OF WALTEN (PTY) LTD, in liquidation; L. Cohen, R. R. Barnes and B. G. S. de Wet, 4/7/72. Second account, 15/10/75. Six months.

T944/74—KAJEE, Yusuf; I. S. Fynn, 10/12/74. 30/9/75. Six months, Pretoria.

T866/74—KARAGORNAS, H. G.; I. S. Fynn, 7/11/74. 7/8/75. Six months, Pretoria.

T1159/74—M. C. Botha; I. S. Fynn, 20/2/75. 20/8/75. Six months, Pretoria.

N18/74—G. R. BEZUIDENHOUT PAINTERS AND DECORATORS (PTY) LTD, in liquidation; C. T. Hill, 25/10/74. 25/10/75. Twelve months.

C34/73—MILLWAY MOTORS (PTY) LTD, in liquidation; J. J. Rousseau, 25/5/73. 29/5/75. Twelve months.

T152/70—CORONATION FREEHOLD ESTATES, TOWNS AND MINES LTD, in liquidation; C. R. Lansdown, 15/5/70. 27/9/75. Six months, Pretoria.

T511/74—LIMPOPO PARKE BPK., in liquidation; J. G. A. Leyds, 24/10/74. 24/10/75. Six months, Pretoria.

T1290/74—NAUDE, S. P.; I. S. Fynn, 27/2/75. 27/8/75. 12 months, Pretoria.

Form/Vorm 4

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the date mentioned below, or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; account for inspection at Master's and Magistrate's Office, date (if later than date of publication hereof), period (if longer than 14 days).

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval hieronder vermeld, ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; beskrywing van rekening; rekening ter insae by Meester- en Landdroskantoor, datum (indien later as publikasiedatum), tydperk (indien langer as 14 dae).

W6/75—FOBIAN, Fred. First and Final. Windhoek.

T849/74—UNDERWOOD, F. A. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Randburg.

T1161/72—BERNLEA PROPERTIES (28) (PTY) LTD, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Randburg.

T891/73—ARONOWSKY, H. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1239/74—SWARTZBERG, G. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Krugersdorp.

C101/75A—JAXTAN INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C247/74—BRENEU (PTY) LTD. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

E138/72/3A—McLEOD, P. E., trading as Patricia's Linen and Baby Wear, Monte Carlo, 8a Parliament Street, Port Elizabeth. Second Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

T1094/73/B—BOTHA, M. W. Eerste en Finale Likwidasie en Kontribusie. Pretoria, Germiston.

T306/74/A—M.P.B. COACH WORKS (PTY) LTD, in likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie, Distribusie en Kontribusie. Pretoria, Johannesburg.

T1302/72—KIESTO ONDERNEMINGS (EDMS.) BPK., in liquidation. Fourth Liquidation and Distribution. Pretoria, Carletonville.

T1303—CAPE ORCHARD COMPANY LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T20/73—TERM TRUST (PTY) LTD, in liquidation. Amended Second and Final Liquidation and Distribution and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

E138/74/3—VANDEN PROPERTIES (PTY) LTD, in liquidation, a property owning company with registered offices at c/o C. P. Schoeman & Partners, Todd Chambers, Todd Street, Port Elizabeth. First Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

T1340/74/B—CHURPRIN INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

C123/75—GRANGER BAY INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C329/74—MEISSNER MOTORS (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Cape Town.

C62/71—BAR-DAVID, Raymond. Supplementary Liquidation and Distribution. Cape Town.

E40/73/2A—JOHANNES FRIEND (PTY) LTD, in liquidation, formerly trading as Springbok Motors and V.V.V. Motors at 157 Uitenhage Road, Sidwell, Port Elizabeth, and with registered office at that address. Amended Second Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

B153/72—NEL, M. S. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Aliwal-Noord.

T860/74—PRETORIA FABRICATED BUILDERS (EDMS.) BPK., in likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings. Pretoria.

T308/70—O & A SUPPLIES (EDMS.) BPK., in likwidasie. Derde en Finale Likwidasie en Verdelings. Pretoria.

T177/74/A—KEYPLAN CONSTRUCTION CO. (PTY) LTD, in liquidation. Amended First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria and Johannesburg.

T1132/72—BOLTON, N. A. S. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria. Vanderbijlpark.

T647/74—CAMPOS, D. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1354/73—FILM HOLDINGS (PTY) LTD, in voluntary Liquidation. First and Final. Pretoria, Johannesburg.

W40/74—MOSTERT, N. P. First Liquidation and Distribution. Windhoek.

C428/74—VERBURG, D. J. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Kaapstad, Somerset-Wes.

T757/75—CRAIGELVAN TRUST (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

Form/Vorm 5

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestrated estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409 (2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Name of estate/company; name and description of estate/company; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both, and name and address of trustee or liquidator.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

T165/74—STRUCK & ELBS CONSTRUCTION (PTY) LTD, in likwidasie. 16/9/75. Dividende word uitgekeer. P. J. E. Meintjes, vir Witwatersrand Trustees (Edms.) Bpk., Posbus 6805, Johannesburg.

T45/74—SPILKIN, L. O., insolvente boedel. 9/9/75. Kontribusie betaalbaar. P. J. E. Meintjes, vir Witwatersrand Trustees (Edms.) Bpk., Posbus 6805, Johannesburg.

C398/73/A—SOUTHERN CAFE MEAT SUPPLIES (PTY) LTD, in liquidation. 19/9/75. Dividend being paid. B. K. S. van Zyl and J. Parsons, c/o Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town, 8001.

N1/74—GELDING INVESTMENTS CAPE TOWN CANOPY AND GLASS FIBRE MANUFACTURERS (PTY) LTD, in liquidation. 26/8/75. Dividend being paid. B. Rulten, c/o Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town. 8001.

E182/74—PORTVIEW MANSIONS, (PTY) LTD. 25/9/75. Dividend being paid. J. B. Byers, c/o Tedex Trust Company (Pty) Ltd, P.O. Box 411, Port Elizabeth.

N293/74—HARRY CARTER'S INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 17/6/75. Dividend being paid. John Henry Youngleson, 100 Mansion House, 12 Field Street, Durban.

T88/74/A—INTERCONTINENTAL SYSTEMS S.A. (PTY) LTD, in liquidation. 25/9/75. Contribution being collected. I. S. Fynn, P.O. Box 61923, Marshalltown, 2107.

C331/71/A—HOFFMAN, M., trading as Nevron Furnishers. 17/9/75. Second Concurrent. Dividend being paid. J. J. Rousseau, 47 Strand Street, Cape Town.

W14/73—CORONATION TRUST (PTY) LTD, in liquidation. 23/9/75. Dividend being paid. D. O'N. Mathews, P.O. Box 82, Windhoek, 9100.

W11/73—ALBATROS PROPERTIES (PTY) LTD, in liquidation. 23/9/75. Contribution being levied. D. O'N. Mathews, P.O. Box 82, Windhoek, 9100.

T1110/73—CRIKANIE (PTY) LTD, in liquidation, First and Final Liquidation, Distribution and Contribution Account. 12/9/75. Dividend to preferent creditor. Leslie Cohen, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T746/73—DEB VERVOER (PTY) LTD, in liquidation, First Liquidation and Distribution Account. 11/9/75. Dividend to preferent creditor only. Leslie Cohen and I. L. van Diggelen, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1170/73—BORSALINO CARPET CO. (PTY) LTD, in liquidation, First and Final Liquidation and Distribution Account. 159/75. No dividend being paid. Leslie Cohen, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1328/72—BERNLEA PROPERTY ENTERPRISES (PTY) LTD, in liquidation; Second and Final Liquidation and Distribution Account. 29/8/75. Dividend being paid. Charles Lipschitz, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1059/72—KEN BARNARD MOTOR BANDE DIENSTE (PTY) LTD, in liquidation, Second and Final Liquidation, Distribution and Contribution Account. 16/9/75. Dividend to preferent creditors only. Leslie Cohen and E. Chesler, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1324/73—FEINBERG, L. M., First and Final Liquidation and Contribution Account. 18/9/75. Contribution being levied. Charles Lipschitz, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T719/74—KIBBEL ENTERPRISES (PTY) LTD, in liquidation, First and Final Liquidation and Distribution and Contribution Account. 16/9/75. Dividend to preferent creditors. Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T196/70—HOLIASMENOS, B., Second and Final Liquidation and Distribution Account. 16/9/75. Dividend to preferent creditors. Charles Lipschitz, P.O. Box 10527, Johannesburg.

C50/3—SIDNEY KORDA (PTY) LTD. 4/9/75, Dividend being paid. David John Rennie, c/o Thibault Trust Co. Ltd, P.O. Box 1767, Cape Town.

C225/72—UNITED BUYERS ASSOCIATION (PTY) Ltd. 27/8/75. Dividend being paid. David John Rennie, c/o Thibault Trust Co. Ltd., P. O. Box 1767, Cape Town.

T77/74—OBERHOLZER, L. J. 16/9/75. Dividend betaalbaar. J. J. de Wet, p/a Bruyns De Wet Trust Maatskappy, Posbus 684, Randburg.

N136/72—SAVELL, A. D. 11/9/75. Dividend being paid. G. I. Lipschitz, c/o Syfret's Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000.

E10/73/1A—A.V.V. CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation. 11/9/75. A dividend is being paid. Jan Abraham Cristoffel Joubert, P.O. Box 3357, Bloemfontein.

E41/72/1A—BASKO LEASING COMPANY (PTY) LTD, in liquidation. 8/9/75. A dividend is being paid. John Richard Glanville, c/o Syfret's Trust and Executor (South Africa) Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

T473/74A—REPUBLIC FOOD EQUIPMENT (PTY) LTD, in liquidation. 15/9/75. Preferent creditors. R. R. Barnes and P. D. Berman, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown.

T651/73—POPLAK, late V. 19/9/75. Award to concurrent creditors. R. R. Barnes and P. B. Oertel, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown.

T1136/73B—PADDOCK INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. 16/9/75. Award to concurrent creditors. R. J. Bailey, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown.

C441/72—VAN DER WESTHUIZEN, J. S. 23/9/75. Concurrent dividend being paid. Ian L. Ress, c/o H. Nathan Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4205, Cape Town.

2330/74 — MYBURGH, wyle Robert Charles Frederick, beredder ingevolge die bepalings van artikel 34 (2) van die Boedelwet, 1965. 19/9/75. Uitgekeer. Emelia Jane Lindeque, gebore Myburgh, p/a L. du Preez & Kie., Posbus 106, Ladybrand.

N308/74—BELMER INVESTMENTS (PTY) LTD. 28/7/75. Dividend being paid. D. C. Luke, P.O. Box 1381, Durban, 4000.

K31/70/A—CHRIS ROUX (EDMS.) BPK. 16/9/75. Dividend uitgekeer. G. J. P. Swanepoel, p/a J. N. Marais & Kie., Posbus 227, De Aar.

B141/74—CARDUP REAL ESTATE LATE, in voluntary liquidation. 16/9/75. Dividend being paid. A. E. du Plessis, P.O. Box 169, Bloemfontein.

E163/74/1—DEACON, C. K. 19/9/75. Contribution to be collected. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfret's Trust and Executor (S.A.) Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

E171/74/1—DEACON, C. K., and E. M. Munnik, trading in partnership under the style Dieu Donee. 19/9/75. Award to secured creditor and contribution to be collected. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfret's Trust and Executor (S.A.) Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

E165/74/1—MUNNIK, E. M. 19/9/75. Contribution to be collected. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfret's Trust and Executor (S.A.) Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

E114/72/2—MARCUSSEN, S. S. E. 19/9/75. Award to secured and preferent creditors. John Richard Glanville, c/o Syfret's Trust and Executor (S.A.) Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

C364/73—KHAIROODIEN ISMAIL & COMPANY (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 24/9/74. Dividend being paid. D. F. Waters, 18 Keerom Street, Cape Town.

E34/69/2A—BARNARD, Stephanus Johannes Daniel. 25/8/75 en 19/9/75. Dividend aan versekerde krediteur. L. J. van Rensburg, Posbus 21, Middelburg, K.P.

T103/74—DU PLOOY, N. N. 22/9/75. Dividend. A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria.

T1417/73—BOTHA, J. A. 26/9/75. Kontribusie. A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria.

T1025/74/A—TWEE- DRIE ELANDSPRUIT (EDMS.) BPK., in likwidasie. 24/9/75. Dividende is uitgekeer. W. Van H. van der Walt, p/a Sekuriteit Eksekuteurs- en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1241/74—LANGENHOVEN, R. L. 26/9/75. Dividende is uitgekeer. A. J. Hessels, vir Sekuriteit Eksekuteurs- en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T936/74—GARDEN CENTRE (EDMS.) BPK., in likwidasie. 24/9/75. Dividende is uitgekeer. W. Van H. van der Walt, p/a Sekuriteit Eksekuteurs- en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T523/73—DU PLESSIS, G. J. 2/7/75. Kontribusie is ingevorder. J. M. J. van Vuuren, p/a Sekuriteit Eksekuteurs- en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T817/74—VISSER, S. F. 24/9/75. Kontribusie is ingevorder. W. Van H. van der Walt, p/a Sekuriteit Eksekuteurs- en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T803/74—GRANT, Michael R., previously employed by Femo (Pty) Ltd. 25/9/75. Dividend being paid. Mervyn Israel Swartz, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T133/75—CORNELESEN, Frederick Jacobus, formerly trading as Van's Gunniting at 73 Hester Street, Fontainebleau, Randburg. 25/9/75. Dividend to preferent and secured creditors. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T414/75—SHAPEMAKERS REDUCING AND REJUVENATING CLINIC (PTY) LTD, in liquidation. 22/9/75. Contribution being levied. Mervyn Israel Swartz, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T151/75—FREEZE-ALL (PTY) LTD, in liquidation. 25/9/75. Dividend being paid. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T610/74—ASFALTUS LTD, in liquidation. 25/9/75. Dividend to preferent and secured creditors. Albert Ruskin and J. G. A. Leyds, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T40/75—GREEN, Mervyn Kelsey, 21 Baird Avenue, Parkhill Gardens, Germiston. 25/9/75. Dividend being paid to preferent and secured creditors. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T185/74—TOM DOLLAR (PTY) LTD, in liquidation. 25/9/75. Dividend being paid. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T35/75—DINARDO, Noreen, who traded as Patricia's. 25/9/75. Dividend being paid to a preferent and secured creditor. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

C263/74/A—C & NB INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 19/9/75. Neither. G. T. Banwell, c/o Shell & BP Service (Pty) Ltd, P.O. Box 5099, Cape Town.

T1133/74—MENTON CERAMICS (EDMS.) BPK. 12/9/75. Dividende uitgekeer. C. C. Steyn. Posbus 540, Vanderbijlpark.

1248/74—MAARTENS, Francois. 22/9/75. Dividend word uitgekeer. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Maitlandstraat 71, Posbus 1051, Bloemfontein.

T951/73—BABYCRAFT (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 26/9/75. Dividend being paid. G. W. Lampert, 400 Feltex House, 180 Commissioner Street, Johannesburg, 2001.

T1307/72—SCHUTTE, W. J. J. A. 22/9/75. Kontribusie word gevorder. G. D. Kotze, vir G. D. Kotze Trust (Edms.) Bpk., Posbus 26299, Arcadia.

E195/74/1A—THE TYRE VALVE COMPANY OF S.A. LTD. 11/9/75. Dividend being paid. B. Godlonton, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 7419, Johannesburg, 2000.

N77/74/4B—EDLEON INVESTMENTS (PTY) LTD. 18/9/75. Dividend paid. Isaac Julius Greenberg, 15th Floor, Durban Bay House, Smith Street, Durban, 4001.

Form/Vorm 6

APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names, indicating number of estate; full name and description of insolvent (including his identity number and date of birth) and place of business or residence; date when estate sequestrated; division of Supreme Court to which and date and time on which application will be made; ground of application.

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy persoonsnommer en geboortedatum) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

W22/69—SMIT, Louwrens. 13/12/33, 331218 5008 00 6, woonagtig te Eeufeesweg 38, Bloemfontein, werksaam te Piazza Restaurant, F.V.B.-sentrum, Bloemfontein. 16/1/70, Suidwes-Afrika. 28/11/75, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig.

N326/72—NAICKER, Anamalay Panjanathan, 7/3/26, 800/307437/A, 26 Delta Road, Isipingo Beach, Natal. 17/11/72, Durban and Coast Local. 1/11/75. 10h00. Section 124 (2) of Act 24 of 1936.

T436/71—DU PLESSIS, Daniel Petrus, Kobeenpan, Pk. Usutu, distrik Pietersburg. 25/5/71. Transvaalse Provinsiale, 25/11/75, 10h00. Ingevolge artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig.

Form/Vorm 8

DATES FIXED FOR CREDITORS TO PROVE CLAIMS

Pursuant to section 179 (2) of the Companies Act, 1926/section 366 (2) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given of the dates or times fixed by Masters of the Supreme Court by which creditors of companies in liquidation are to prove their claims or otherwise be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master before those debts are proved.

The particulars are given in the following order: Number of company in liquidation; name and description of company; date or time fixed by the Master; name and address of liquidator.

DATUMS VASGESTEL VIR DIE BEWYS VAN EISE DEUR SKULDEISERS

Ingevolge artikel 179 (2) van die Maatskappywet, 1926/artikel 366 (2) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee van die datums of termyne deur Meesters van die Hooggeregshof vasgestel tot wanneer skuldeisers van maatskappye in likwidasie hulle eise moet bewys of anders van die voordeel van 'n distribusie kragtens 'n rekening by die Meester ingedien voordat daardie eise bewys is, uitgesluit word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van maatskappy in likwidasie; naam en beskrywing van maatskappy; datum of termyn deur Meester vasgestel; naam en adres van likwidateur.

T1098/74—CENTRE FOR PROGRAMMED INSTRUCTION (EDMS.) BPK., in likwidasie. 17/10/75. W. Van H. van der Walt, p/a Sekuriteit Eksekuteurs- en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1037/74 — HIGH SPEED PANEL BEATERS (EDMS.) BPK., in likwidasie. 29/10/75. L. Klopper, vir L.V.K. Trust (Edms.) Bpk., Posbus 1990, Pretoria.

Form/Vorm 9

NOTICES OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

In terms of section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given by a petitioner of his making an application to the Supreme Court on the date and time as stated or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of his estate; or of the withdrawal of such notice of surrender previously made and upon having received the Master's consent, in terms of section 7 of the Act.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Name of petitioner, occupation and address, style of partnership or firm, and names and addresses of partners; (2) whether application, Division of Supreme Court and date and time of application, or withdrawal of notice of surrender and date of Master's consent; (3) date as from which a statement of his affairs will lie for inspection for fourteen days, the Master's Office where lying and, if so, the Magistrate's Office; (4) attorney for petitioner, and date.

KENNISGEWINGS VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Ingevolge artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, word hierby deur 'n versoeker kennis gegee van sy aansoek wat by die Hooggeregshof op die dag en tyd soos genoem gedoen sal word, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van sy boedel; of van die intrekking van 'n sodanige vroeëre kennisgewing van oorgawe en na verkryging van die Meester se toestemming, ingevolge artikel 7 van die Wet.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Naam van aansoeker, beroep en adres, styl van vennootskap of firma; en name en adresse van vennote; (2) of 'n aansoek, die Afdeling van die Hooggeregshof en datum en tyd van aansoek, of intrekking van 'n kennisgewing van oorgawe en datum van Meester se toestemming; (3) datum vanaf wanneer sy vermoëstaat ter insae sal lê vir veertien dae, die Meester se kantoor en, indien so, die Landdros se kantoor waar dit sal lê; (4) die prokureur van die aansoeker, en datum.

MULLER, Thomas Johannes Hendrik, onderwyser, Robert Curuthers Laerskool, Witbank, woonagtig te Beatyhof 8, Beatystraat, Witbank, distrik Witbank, getroud binne gemeenskap van goedere met Beryl Minnie Muller, voorheen Mienie, gebore Botes. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 4/11/75, 10h00. (3) 16/10/75; Pretoria, Witbank. (4) Erasmus, Moller & Chris Ferreira, Prokureurs vir die Applikant, Witbanksentrum, Athlonelaan, Posbus 686, Witbank, 1/10/75.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES
VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE

Form/Vorm VL

Section 64, Act 27 of 1943

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

The particulars are given in the following order: Name and address of insurer; policy number, date of policy, and sum insured; life insured; owner, if other than insured.

Artikel 64, Wet 27 van 1943

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Naam en adres van versekeraar; polisnommer, datum van polis en versekerde bedrag; lewe verseker; eienaar, indien ander as versekerde.

African Eagle Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 1114, *Johannesburg,* 2000

937508—1/2/64, R1 180. ZUNGU, S. G.
869766—1/3/74, R1 000. NEL, C. W.
789666—1/9/72, R2 000. FISH, M. H.
68/6243—1/1/69, R1 994/4451. CARSTENS, M. J. L.
695945—1/4/69, R6 000. KYDONAKIS, S.
730939—1/9/70, R4 000. KYDONAKIS, S.
510083—1/2/61, R600. UYS, late K. P. J.
790230—1/10/72, R3 000. FRANTZ, R. G.
712912—1/11/71, R1 000. ZICAKA, Z. M.

Homes Trust Life Assurance Company Ltd, 38 *Wale Street, Cape Town*

20570—1/9/41, R600. CORNELIUS, Gert Frederick.
39494—1/5/49, R1 000. NEL, Johan David.
139167—1/12/66, R1 000. LE ROUX, Johannes Hendrik; Johannes Hendrik le Roux Jr.
220361 (Auto Protection Insurance Co. Ltd, No. U6008079, underwritten by Homes Trust Life)—1/8/60, R3 640. SEABELA, Petrus Kafas.
314247—1/1/72, R3 000. DE BEER, Johannes Jurie.
320796—1/3/72, R1 000. SCHROEDER, Christiaan William Edward.

324440—1/5/72, R1 000. RAATZ, Roelf.
333197—1/11/72, R1 000. BASINKOSI, Simon, and Constance Putseletso Nkosi, born Hlongwane.
400268—1/2/75, R1 000. SWART, Gideon Francois.
409087—1/5/75, R2 000. ALLIJAN, Ebrahim.
412866—1/6/75, R2 000. JOUBERT, Ja obus Petrus.
415627—1/8/75, R2 000. VAN ZYL, Marinda Maria, born De Kock.

Liberty Life Association of Africa Ltd, P.O. Box 10499, *Johannesburg,* 2000
3730664 Q(SL)—7/8/67, R1 500. LAMAL, Y. C.; late I. Jamal.
3730665 H(SL)—7/8/67, R1 500. JAMAL, R. C.; late I. Jamal.
3730666 B(SL)—7/8/67, R1 500. JAMAL, F. C.; late I. Jamal.
3730667 X(SL)—7/8/67, R1 500. JAMAL, F. C.; late I. Jamal.
3756319 W(SL)—20/2/70, R2 500. MANUEL, N. S.; S. C. Manuel.
3751234 T(SL)—4/8/69, R3 000/R6 000 FSB. MYBURGH, C.M.
3759865 V(SL)—3/7/70, R7 000/R13 000 FSB. CLAYTON, B.C.
9030121—9/7/75, R10 000. DEWRAJRAM, Leknand.
9030142—28/7/75, R10 000. CASSIM, Mahommed.
2196111—26/8/71, R8 000. FYFE, David Charles.
2235752—26/8/71, R8 000. FYFE, David Charles.
2300753—16/1/74, R8 000. FYFE, David Charles.

National Employers' and Life Assurance Company of S.A. Ltd, P.O. Box 61286, *Marshalltown, Tvl,* 2107
281075—1/7/74, R26 190. VAN OORDT, Carriem.
500316—14/11/74, R18 000. WALTERS, Stuart Brian.
280230—1/8/73, R8 000. SEYMOUR, Michael Arthur.

National Mutual, P.O. Box 666, *Cape Town,* 8000
7045669—1/8/74, R10 500. JENKINSON, E. H. V.; Homestead Industrial Supply Co. (Pty) Ltd.
7018728—1/12/62, R4 000. KLEMMSTEIN, R. J. K.
7039246—1/11/72, R4 541. SWANEPOEL, E. R. B.

Ned-Equity Insurance Company Ltd, P.O. Box 290, *Johannesburg*
426 739—24/12/73, R18 000. STRYDOM, Daniel Jacobus; Saambou National Building Society.

Old Mutual, P.O. Box 66, *Cape Town*
2829355—20/3/75, R3 170. NEL, A. K., AD535.
1695991—18/9/61, R1 000. RAMKELAWAN, B., AD535.
2397354—18/8/71, R15 000. MELONI, G., AD535.
2399806—19/8/71, R15 000. NEGRI, D., AD535.
2423428—15/11/71, R2 993. VAN ZYL, J. J. C., AD535.
1565074—2/3/60, R2 000. KING, M. P. H., AD531.
1773870—7/9/62, R2 000. KING, M. P. H., AD531.
1995685—31/12/65, R4 000. VAN ZYL, G. J. J., AD531; M. P. van Zyl.
2379148—27/5/71, R4 118. KOEN, J. J. O., AD531.
2745082—22/7/74, R4 000. BRITZ, H., AD531.
1916373—7/10/64, R118. LAWRENCE, M. S., AD531; I. H. Lawrence.
1913971—2/11/64, R1 000. SNEL, A., AD534.
2717077—1/5/74, R10 719. HORNE, P., AD534.
2781639—21/10/74, R3 102. FOURIE, P. L., AD534.
2765713—9/9/74, R7 900. LAMPRECHT, R. P., AD534; D. Lamprecht.
2335511—23/11/70, R30 000. VILJOEN, S. J., AD534.
2206738—10/4/69, R3 000. VAN DE VENTER, C. H., AD533.
2097765—7/8/67, R5 000. RODGERS, N. A., AD533; F. J. Rodgers.
2036660—31/8/66, R1 000. LE ROUX, J. S., AD533.
1884591—23/4/64, R5 000. VORSTER, B. J., AD533.
2035051—4/8/66, R5 080. GOING, P. L., AD533.
1739443—10/4/62, R5 000. BYRNE, G. M. L., AD528.
1892998—5/6/64, R2 000. LOMBAARD, P. W., AD528.
2811164—31/1/75, R1 000. FERRIS, J. P., AD528.
2739966—8/7/74, R6 334. HECKERODT, H. A., AD528.
1724150—31/1/62, R2 100. HOBSON, M., AD528; J. H. T. Hobson.
1075599—1/2/55, R5 816. LEONARD, W. M., AD530; C. J. Leonard.
1635991—22/12/60, R2 000. MAZIBUKO, P. T., AD530.
2033885—1/8/66, R200. PLAATJIES, E. A., AD530.
2179764—29/10/68, R942. MCELU, L. L., AD530.
2435028—7/1/72, R1 217. MCELU, M.; L. L. Mcelu.
1713415 — 4/12/61, R5 000. VORSTER, P. W. J., AD536; M. M. van Staden, née Lewis.
2660804—13/11/73, R4 353. HUGO, P. J. E., AD536.
893971—15/10/52, R160. COODE, P. J., AD536; estate late P. W. Coode.
1423479—31/7/58, R176,40. TAUBER, AD536; C. R. Peyper.
1639470—31/1/61, R1 200. ROSSOW, M. C., AD536.
734343—20/4/50, R2 000. RUST, H. A., AD525.
418982—5/9/40, R194. VARTY, L., AD525; H. W. Varty.
285870—7/6/34, R1 000. SHARRATT, late M. H., AD525.
739881—25/5/50, R4 000. SHARRATT, late M. H., AD525.
739882—25/5/50, R4 000. SHARRATT, late M. H., AD525.
644060—29/7/48, R312,40. LONGLEY, L., AD525.
720470—19/1/50, R2 000. HETEM, late V. V., AD525.

Old Mutual (policy originally issue Royal Life Assurance Co, Ltd)
505592—24/8/60, R276. MEEK, J. C., AD 542; estate late A. A. Meek.

Pearl Assurance Company Ltd, P.O. Box 3329, *Johannesburg,* 2000
S.A. 124773 A—1/7/67, R2 000. NAIDOO, Sundramurthi Pakari.

Permanent Life Assurance Company Ltd, P.O. Box 61038, *Marshalltown*
702324—17/4/73, R6 877. NAINKIN, Leonard.

Prosperity Insurance Company Ltd, Private Bag X5070, *Umtata,* 5100
7209010—5/10/72, R1 500. MTSHONTSHI, David.

Rand Lewensversekeringmaatskappy Bpk., Posbus 1650, *Johannesburg*
B10276/59—1/9/59, R180. MTHEMBU, C. B.

SANLAM, Posbus 1, *Sanlamhof,* 7532
1015030x8—1/8/63, R5 000. FRANKEN, A. J.
1196368x3—1/6/66, R1 000. HATTINGH, D. L. M. en H. H.
1458991x5—1/12/70, R4 000. CROUCAMP, R. J. J.; E. Croucamp.
1804897x5—1/3/74, R8 800. CAWOOD, T. W.
1885779x7—1/10/74, R1 280. WILLEBOORDSE, A. M.
370157—1/5/48, R1 586. VISSER, F. P. N.; H. M. Visser.
433686—1/9/50, R1 000. BESTER, B. J.
954995x7—1/7/62, R2 000. SCHEEPERS, R. J.
1873631x4—1/5/75, R10 957. KEEVY, C. M. op A. M. E.
1564164x0x1/1/72, R5 000. DU PLESSIS, D. J.
1592864x1—1/3/72, R1 300. LE ROUX, E. J.
1638545x2—1/9/72, R4 000. MULLER, A. F.
1657389x1—1/6/72, R4 000. STROEBEL, N. G.
1735952x2—1/7/73, R5 000. STEYN, J. J.
1503011x7—1/4/71, R2 000. ANNANDALE, W. C.
1615819x8—1/5/72, R4 000. STANDER, C. J.
1889826x2—1/5/74, R5 000. DE RIDDER, J. D.
1907599x3—1/10/74, R3 000. ROUX, P. R.
1937163x2—1/3/75, R5 498. SMITH, S. P. J.
247025—1/7/42, R1 000. SCHUTTE, T. P.
885370x7—1/11/60, R8 000. BOTES, J. B. M. H.
1329802x1—1/1/69, R500. WILLIAMS, H. G.
1587201x3—1/3/72, R4 000. VAN WYK, R. R.
1851300x2—1/4/74, R3 000. BURGER, T. J.
735360—1/3/58, R2 000. BEKKER, J. C.
1167547x7—1/1/64, R7 000. VICTOR, M. A.; I. M. Victor.
1348001x7—1/4/69, R2 500. DU TOIT, S. J. P.
1920321x5—1/5/75, R27 230. STRUMPFER, J. A.
1938137x5—1/10/74, R5 925. PEROLD, J.
861285x5—1/10/60, R4 000. GRAHAM, J. D.
1101175x6—1/6/65, R2 000. BOOYSE, A. W.
1134766x3—1/10/65, R2 400. VOS, J. S.
1718976x2—1/1/73, R2 500. KHAPHATHE, E. M.
1826866x4—1/12/73, R2 000. LA COCK, J. H.
1301225x7—1/6/68, R6 000. ERASMUS, W. H. V.
1403649x5—1/9/70, R5 655. ERASMUS, W. H. V.
1591872x5—1/12/72, R3 210. HUGO, P. J.
1880482x3—1/9/74, R8 312. VAN EEDEN, F. van R.
1913759x5—1/5/74, R5 827. SEEBER, R. L.
1211203x3—1/10/66, R3 000. DELPORT, M. D.
1470731x9—1/11/70, R7 000. MOTSISI, B. M.
1493490x5—1/2/71, R2 000. POTGIETER, W. A.
1922754x5—1/12/74, R7 060. GRESSE, J. C.; M. L. Human.
1959744x2—1/5/75, R10 156. COETZEE, J. J.
790954—1/5/59, R4 000. ROSSOUW, L. J. B.
1069322x4—1/9/64, R1 698. KRIEGLIR, M. L.
1178395x8—1/11/66, R3 000. DIERX, J. M. P.
1608216x6—1/5/72, R4 000. VIVIERS, P. J. D.
1840859x1—1/3/74, R1 280. GEERINGH, J. G.
1089893x0—1/1/65, R5 000. GROBLER, J. Z.
1439370x6—1/8/70, R1 000. INNES-GRANT, E.
1580028x7—1/9/71, R2 000. CONRADIE, A. M.
1718526x5—1/3/73, R2 000. GILLMER, M. L. K.
1776324x4—1/9/73, R3 000. PREDDY, D. W.; M. Preddy.
977038x9—1/12/62, R2 000. DU PLESSIS, J. D.
1264594x1—1/9/67, R2 000. RAUTENBACH, C.
1662841x4—1/5/73, R1 000. RAUTENBACH, C.
1302267x8—1/10/68, R9 400. TIBSCHRAENY, M. C.; J. G. Tibschraeny.
1732002x9—1/5/73, R1 000. HARRIS, C. S.

1213293x2—1/4/67, R2 000. COETZEE, G. L. R.
1382928x8—1/8/69, R2 000. COETZEE, G. L. R.
1383161x5—1/12/69, R4 000. ROBBERTSE, J.
1527736x1—1/5/71, R864. ROBBERTSE, J.
1671806x6—1/5/73, R1 824. VILJOEN, W.; W. M. Viljoen.
1951475x1—1/5/75, R4 994. FOURIE, L. C. F.

The S.A. Trade Union Assurance Society Ltd, 58 Frederick Street, Johannesburg

74736—1/1/63, R2 000. DE WET, Johannes Marthinus; Western Bank Ltd.

706544—7/6/62, R5 000. PRINSLOO, K.

743120—26/7/74, R1 000. MOHLAKWANA, L. P.

Form/Vorm B-I 136

NATURALISATION NOTICES
NATURALISASIEKENNISGEWINGS

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section 10 of the South African Citizenship Act, 1949, for certificates of naturalisation as South African citizens, indicating name, occupation, and residential address.

Kennis word hierby deur die ondervermelde persone gegee dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 10 van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om sertifikate van naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers, met aanduiding van naam, beroep, en woonadres.

BEULINK, Gerardus Johannes, fitter/passer, 42 Lanham Street/-straat, Lynn East, Pretoria, Tvl.

NEILSON, Diana, born/gebore McNaughtan, Credit controller/kredietbeheerder, 52 Kingdom Street/-straat, Krugersdorp North/-Noord, Tvl.

SMITH, Alan, experimental officer/eksperimentele beampte, 344 Brook Street/-straat, Menlo Park, Pretoria.

DE GOIS, Joäo Inacio Dias, telephone operator/telefoon operateur, 40 Pullman Street/-straat, Windhoek West/-Wes, S.W.A.

JOGEE, Fatima, housewife/huisvrou, Ventersdorp Road/-weg, Randgate, Randfontein, Tvl.

JOGEE, Mia Mohamed, student, Ventersdorp Road/-weg, Randgate, Randfontein, Tvl.

OLIVEIRA, Damaso Silva, toolmaker/gereedskapmaker, 20 Shirley Road/-weg, Rewlatch, Johannesburg, Tvl.

OLIVEIRA, Manuel Da Silva, foreman/voorman, 57 Short Street/-straat, Rosettenville, Johannesburg, Tvl.

BOULTON, Camila Vanessa, secretary/sekretaresse, 58 African Street/-straat, Orchards, Johannesburg, Tvl.

KANJEE, Shantilal Manilal, salesman, 6a High Road, Fordsburg, Johannesburg, Tvl.

WEST, Ruth, housewife/huisvrou, 17 Ailsa Craig Road/-weg, Plettenberg Bay, C.P./K.P.

VISSER, Hermanus Johannes, sales manager/verkoopsbestuurder, 12 Gotthard Road/-weg, Hill Extension/-uitbreiding, Johannesburg, Tvl.

VISSER, Geannette Theresia Maria, housewife/huisvrou, 12 Gotthard Road/-weg, Hill Extension/-uitbreiding, Johannesburg, Tvl.

THOMPSON, Cordell, medical technologist/mediese tegnoloog, 79 Oostersee Flats/-woonstelle, Voortrekker Road/-weg, Parow East/-Oos, 7500, Cape/Kaap.

HARTBERGER, Maximilian, general dealer/algemene handelaar, P.O./Pk. Umtentweni, South Coast/Suidkus, Natal.

BODDY, Barnard John, manager/bestuurder, 105 Stellenberg, Protea Road/-weg, Newlands, 7700, C.P./K.P.

HO, Easton, radiotechnician/radiotegnikus, 13 Lamont Park, Vanderbijlpark, Tvl.

CHALMERS, Robert Barry Lionel, sales representative/verteenwoordiger, 1551 Sarnia Road/-weg, Hillary, Durban, Natal.

HALL, Alan, senior foreman of maintenance/versorging senior-voorman, Jane Furse Memorial Hospital, 1085 Jane Furse, Sekhukhuniland, Lebowa.

DOS SANTOS, Antonio Rodrigues, carpenter/skrynwerker, 57 Sutherland Street/-straat, Newcastle, 2940, Natal.

LOVREIRO PEREIRA, José Carlos, student/leerling, 148 Luttig Street, Pretoria West/-Wes, Tvl.

LICHTENSTEIN, Igal, shopfitter/welder, 19 Roseberry Avenue, Oranjezicht, Cape Town, 8001, W.P.

ANDERSON, Margaret Jane, housewife/huisvrou, Vernon Crookes Nature Reserve/Wildreservaat, Nyangelezi, Umzinto, Natal.

ANDERSON, James Watt, game ranger/wildbewaarder, Vernon Crookes Nature Reserve/Wildreservaat, Nyangelezi, Umzinto, Natal.

SACKETT, Stanley, aviation technician/lugvaarttegnikus, 62 Prince Street/-straat, Athlone Park, 4125, Amanzimtoti, Natal.

ROOSE, Eduard Wilhelmus, production foreman/produksie voorman, 60 Koos de la Rey Street/-straat, Vanderbijlpark, Tvl.

ROOSE, Geertje, technical optician/tegniese oogkundige, 60 Koos de la Rey Street/-straat, Vanderbijlpark, Tvl.

SEVCIK, Drahomira, clerk/klerk, 180 Luttig Street/-straat, Pretoria-West/-Wes, Tvl.

SEVCIK, Zdenek, turner foreman/draaiervoorman, 180 Luttig Street/-straat, Pretoria-West/-Wes, Tvl.

ARONIS, Angeliki, bank clerk/-klerk, 1402 Bretton Manor, corner of/hoek van Kapteijn and/en Edith Cavell Streets/-straat, Hillbrow, Johannesburg, Tvl.

PASQUALINI, Vera, hairdresser/haarkapster, E47 Edingight, Queen Road/-weg, Rondebosch, Cape Town/Kaapstad, C.P./K.P.

DEMETRIOU, Demetris, café owner, 106 Granada, 3 Corlett Drive, Illovo, Johannesburg, Tvl.

SAVVA, Andreas, café owner, 106 Granada, 3 Corlett Drive, Illovo, Johannesburg, Tvl.

WEIR, Alexander McKay McLennan, receive and despatch clerk, 1 Hunein Flats, Bougainvillea Drive, Linton Grange, Port Elizabeth, E.P.

WILCOCKS, Julia Ruth Nadene, librarian/bibliotekaresse, 111 Sun Valley Lodge, Lancaster Avenue/-laan, Craighall Park, Johannesburg, 2001, Tvl.

WEIR, Vera, warehouse assistant, 1 Humein Flats, Bougainvillea Drive, Linton Grange, Port Elizabeth, E.P.

DE CARVALHO, Antonio Miguel, restauranteur/restouranter, 7 Glascow Road/-weg, Westdene, Johannesburg, Tvl.

KURTI, Pal, foreman/voorman, 206 Toward Close, Hillbrow Street/-straat, Berea, Johannesburg, Tvl.

GAHLA, Artur Oliviera, diesel motor mechanic/diesel werktuigkundige, Waterkloof, P.O. Box/Posbus 1246, Rustenburg, Tvl.

CHESHIRE, Norman James Martin, milk recorder/melk aantekenaar, 49 Louisa Street/-straat, Stutterheim, Cape/Kaap, 4930.

NISHA, Vasanti Keshav, housewife/huisvrou, 172 Haworthia Drive, Malabar, Port Elizabeth, Cape/Kaap.

GRONDAS, Steuanos, student, 406 Hyde Court/Hof, First Street/Eerste Straat, Killarney, Johannesburg, Tvl.

BORGES, Fernando José Fernandes, bank official/bank klerk, 9 Stresa Court/-gebou, 35 Koch Street/-straat, Joubert Park, Johannesburg, Tvl.

CACCIAVILLANI, Ignazio Pietro, cashier/kassier, 8 Pan Road/-weg, La Rochelle, Johannesburg, Tvl.

ROBERTSON, Isabella Mitchell, housewife/huisvrou, 5 Park Lane Mansions, High Level Road, 3 Anchor Bay, Cape/Kaap.

Form/Vorm MVA

THIRD PARTY INSURANCE CLAIMS FOR COMPENSATION

Compulsory Motor Vehicle Insurance Act, 1972 (Act 56 of 1972)

DERDEPARTY-ASSURANSIE-EISE OM SKADEVERGOEDING

Wet op Verpligte Motorvoertuigversekering, 1972 (Wet 56 van 1972)

NOTICE BY AUTHORISED INSURER OF AGREEMENT CONTEMPLATED IN SECTION 26 OF THE ACT

The authorised insurer named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of section 26 (4) of the Act—

(a) that he has entered into an agreement contemplated in section 26 (3) (c) to make a payment in respect of a claim for compensation under section 21 of the said Act, which compensation could, if the said insurer were liable for payment thereof, have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of section 26 (4) of the Act, the said insurer shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with the said insurer prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

The particulars are given in the following order, under the name and address of the registered company: Name of person(s) injured or killed; claim number; date and place of accident; name of hospital, nursing home or place where treated (if known).

KENNISGEWING DEUR BEVOEGDE VERSEKERAAR VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL 26 VAN DIE WET

Die bevoegde versekeraar genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in artikel 26 (3) (c) bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel 21 van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, indien genoemde versekeraar vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of verpleeginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde versekeraar nie ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing by genoemde versekeraar ingedien het nie.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde, onder die naam en adres van die geregistreerde maatskappy: Naam van persoon/persone beseer of gedood; eisnommer; datum en plek van ongeluk; naam van hospitaal, verpleeginrigting of plek waar behandel (indien bekend).

A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9595, Johannesburg

MDLANE, Gertrude. Claim 3/6/70384. 27/1/73, intersection of Kumalo and Mbele Streets, Diepkloof, Johannesburg. Baragwanath Hospital.

KHAMBULE, Amos. Claim 4/6/70346, M. Fako. 1/7/73, White City, Jabavu, Johannesburg. Baragwanath Hospital.

DE SIMONE, Antonio. Claim 4/6/70117, J. D. Moorcroft. 20/8/73, the intersection of Smit and Rissik Streets, Braamfontein, Johannesburg. General Hospital and Brenthurst Clinic, Parktown.

MASHUPYE, Simon. Claim 4/6/21010 (H/O), D. R. Wood. 14/10/73, corner of 17th Street and Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg. Johannesburg General Hospital and Baragwanath Hospital.

DE SIMONE, Sarita. Claim 4/6/70117, J. D. Moorcroft. 20/8/73, intersection of Smit and Rissik Streets, Braamfontein. General Hospital and Brenthurst Clinic, Parktown.

Commercial Union Assurance Company of South Africa Ltd, P.O. Box 2838, Johannesburg

HAEFELE, P. L. Claim MVAX 0012/45. 5/6/74, Frederika Street, Pretoria. H. F. Verwoerd Hospital.

NGAKA, Solomon. Claim 8014/23, Dr M. J. Meter. 2/6/72, Charles Street, Pretoria. H. F. Verwoerd Hospital.

Stadsraad van Johannesburg, p/a Klerk van die Raad se Afdeling, Eisetak, Kamer 370, Stadsaal, Rissikstraat, Johannesburg

SCOTT, Regina Catharina. Eis T2/261 (B). 7/8/73, hoek van Thornton- en Tenbystraat, Westdene. J. G. Strydomhospitaal, Johannesburg.

The Marine and Trade Insurance Company Ltd, Harmain House, Harrison Street, Johannesburg

UYS, David. Claim MVA 3/127. 20/5/72, Myrtle Road, Bishop Road, Township of Bishop Lavis, C.P. Conradie Hospital.

MAEHLER, David. Claim MVA 4/1190. 27/4/74, Fisher Road, Hillcrest. Addington Hospital and Entabeni Hospital.

MAEHLER, Ivan Henry. Claim MVA 4/1190. 27/4/74, Fisher Road. Addington Hospital.

Protea Assurance Company Ltd, Claims Bureau, Grosvenor House, 73 Strand Street, Cape Town, 8001

KUSSEVITSKY, Francine. Claim 310042. 2/4/73, Victoria Road, Clifton, Cape. Woodstock Hospital, Cape.

Protea Assurance Company Ltd, P.O. Box 954, East London, 5200

SELANE, Evelyn. Claim 140081, General Motors. 31/5/70, NU 1 Main Road, Township of Mdantsane, East London. Frere Hospital.

Rondalia Versekeringskorporasie van S.A. Bpk., Posbus 2290, Pretoria

STANDER, Willem Stephanus. Eis MVA 5/P 030. 22/6/74, Kempstoneweg. Provinsiale Hospitaal.

Santam, P.O. Box 653, Cape Town

ZAAL, Ilse. Claim 07/N/00609. 27/2/74, Johannesburg.

S.A. Mutual Fire and General Insurance Company Ltd, P.O. Box 16, Cape Town

LEWIN, Katy. Claim MVA 501209. 28/9/74, Cafda, Retreat. Victoria Hospital, Plumstead.

MARSALA, Samuel. Claim MVA 401155. 14/9/73, corner of Connaught Road and Fransie van Zyl Avenue, Tiervlei. Conradie Hospital, Pinelands.

S.A. Mutual Fire and General Insurance Company Ltd, P.O. Box 608, East London

MAQHALUTI, Miekiskry Zinakile. Claim MVA 400778. 31/10/73, Masabala and Ngomo Streets, Queenstown Location. Frontier Hospital, Queenstown.

VAN JAARSVELD, Joan Mogaard. Claim MVA 600263. 8/6/73, Amalinda Main Road, East London. Frere Hospital, East London.

S.A. Mutual Fire and General Insurance Company Ltd, P.O. Box 464, Germiston

GONTSANA, Thembisile. Claim MVA 400631. 30/6/73, Alberton-Vereeniging Road. Natalspruit Hospital, Alrode.

MEENE, Samuel. Claim MVA 302167. 30/3/73, First Road, Witpoort, Brakpan. Far East Rand Hospital, Springs.

KHUMALO, Chris. Claim MVA 401329. 13/12/73, Mdakane Street, Thokoza. Natalspruit Hospital, Alrode.

SMITH Trevor. Claim MVA 401328. 26/10/73, Reiger Park, Boksburg. Boksburg-Benoni Hospital.

S.A. Mutual Fire and General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 1120, Johannesburg

NEL, Jan Hendrik Hofmeyer. Claim MVA 001568. 8/3/70, road between Villiersdorp and Caledon. Eben Donges Hospital, Worcester, Cape.

FRANCIS, Philip. Claim 300401. 15/7/72, Port Elizabeth. Livingstone Hospital.

BOTHA, Elaine. Claim MVA 200918, B. J. Cooper. 24/11/71, Mount Ayliff Street, Welkom. Provincial Hospital, Welkom, and Princess Nursing Home, Johannesburg.

SMIT, Willem Jacobus N.O. Claim MVA 4-01046, F. Zunker. 3/1/74, Margate Beach. H. F. Verwoerd Hospital, Pretoria and Port Shepstone Hospital.

S.A. Mutual Fire and General Insurance Company Ltd

DYANTYI, Totwana Johnson. Claim 201727. 8/4/72, on the main road between Alexandria and Port Elizabeth. Livingstone Hospital, Port Elizabeth.

KRUGER, Johannes Jacob. Claim MVA-102096, F. A. Strachan. 11/2/71, corner of McGill Avenue and Munchen Road, Evander, Tvl. Evander Hospital.

The Southern Insurance Association Ltd, P.O. Box 297, Cape Town, 8000

ONIONS, Michael R. J. Claim B/X2/10096. 31/3/72, Port Elizabeth-Grahamstown National Road. Settlers' and Prince Alfred Hospital and Frere Hospital.

Southern Insurance Association Ltd, 101 St George's Street, Cape Town

MPOFU, Beauty Nonsokolo, Claim B/X3/10083. 24/4/73, P. Street, Grahamstown. Settlers Hospital.

Union and South West Africa Insurance Co. Ltd, 56 Shortmarket Street, Cape Town

SESMANI, Patrick. Claim MVA 3/0032. 19/4/73, Voortrekker Street, De Aar, C.P. Central Karoo Hospital, De Aar.

SESMANI, Margaret. Claim MVA 3/0032. 19/4/73, Voortrekker Street, De Aar, C.P. Central Karoo Hospital, De Aar.

Union and National South British Insurance Co. Ltd, P.O. Box 135, Johannesburg

JACOBS, Gabriel. Claim 1/1/1259. 19/1/71, Main Reef Road, Maraisburg.

Union National South British Insurance Company Ltd, 11th Floor, African Life Centre, Commissioner Street, Johannesburg

HURLY, Graham Patrick James. Claim 4/1/2185. 16/6/73, Verona and Albert Streets, Rosettenville, Johannesburg. South Rand Hospital.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

No. 1939 9 October 1975

PUBLICATIONS ACT, 1974

PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, decided that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act:

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 1939 9 Oktober 1975

WET OP PUBLIKASIES, 1974

PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, het beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet:

LIST/LYS P75/42

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or producer Skrywer of voortbringer	Section Artikel
P75/7/176.....	*O Grupo Westbank* (i.e. *translation in Portuguese of original title "The Westbank Group"*/d.i. *vertaling in Portugees van oorspronklike titel "The Westbank Group"*)	Henry Sackerman.....	47 (2) (a)
P75/8/101.....	*Tempo*—No 221, 22 de Dezembro de 1974—No 229, 16 de Fevereiro—No 230, 23 de Fevereiro—No 250, 20 de Julho—No 251, 27 de Julho de 1975	Albino Magaia.....	47 (2) (e)
P75/8/116.....	*Maggot*.....	Robert Flanagan.....	47 (2) (a)+(b)
P75/8/126.....	*The Devil's Prayerbook*.....	A. Witch.....	47 (2) (a)+(b)
P75/9/2.....	*The Executioner: Sicilian Slaughter*.....	Jim Peterson.....	47 (2) (a)+(b)
P75/9/16.....	*The Mind Possessed*.....	William Sargant.....	47 (2) (a)+(b)
P75/9/35.....	*O Pensamento de Lenine* (i.e. *translation in Portuguese of original title "Lenin"*/d.i. *vertaling in Portugees van oorspronklike titel "Lenin"*)	György Lukács.....	47 (2) (e)
P75/9/36.....	*Ernesto-Che-Guevara*.....	Salvador Alexandre.....	47 (2) (e)
P75/9/47.....	*Pamphlet/Pamflet: The Old Testament Versus the Talmud and Protocols*	Henry II, Klein.....	47 (2) (d)
P75/9/50.....	*Communist Orientation*—No 1, April 10, 1975.....	"Kommunistisk Arbejdskreds", Denmark.....	47 (2) (e)
P75/9/52.....	*More Repression against a Struggling People* (Informative Circular Letter: August, 1975)	International Union of Students.....	47 (2) (e)
P75/9/54.....	*Press Bulletin*—May 1975, 5(36).....	Union of Soviet Socialist Republics.....	47 (2) (e)
P75/9/63.....	*Bomba Humoristica*—No 141, Julho 1975.....	José Martins Ramos.....	47 (2) (a)
P75/9/73.....	*The Boots of the Virgin*.....	Earl Shorris.....	47 (2) (a)+(b)
P75/9/93.....	*Escape from Devil's Island*.....	Peter McCurtin.....	47 (2) (a)
P75/9/108.....	*Three Essays on Marxism*.....	Karl Korsch.....	47 (2) (e)
P75/9/114.....	*Confessions of a Travel Courier*.....	Jonathan May.....	47 (2) (a)
P75/9/118.....	*Play/Opvoering: Till When*.....	B.L.M.....	47 (2) (d)+(e)
P75/9/150.....	*H.R.C. Bulletin*—August, 9, 1975, No 3.....	M. Timol, S. Weinberg, S. Naidoo.....	47 (2) (e)
P75/9/152.....	*Official Guidebook*.....	Hong Kong Tourist Association.....	47 (2) (a)
P75/9/178.....	*Late Night Extra*—No 11.....	Plant News Ltd, London.....	47 (2) (a)
P75/9/179.....	*Sexuality*—Vol 1, No 11.....	Gadoline Ltd,. Gadoline House, Surrey.....	47 (2) (a)
P75/9/196.....	*Flick Mints* 1976 *Calendar/Kalender*.....	Unknown/Onbekend.....	47 (2) (a)

No. 1940 9 October 1975

PUBLICATIONS ACT, 1974

PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, has in terms of section 9 (1) of the said Act declared that every edition of the undermentioned publications or objects is undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act:

No. 1940 9 Oktober 1975

WET OP PUBLIKASIES, 1974

PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, het kragtens artikel 9 (1) van genoemde Wet verklaar dat elke uitgawe van ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet:

Entry No. Inskrywings No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or producer Skrywer of voortbringer
P75/8/101.....	*Tempo*.....	Albino Magaia.
P75/9/178.....	*Late Night Extra*.....	Plant News Ltd., London.
P75/9/179.....	*Sexuality*.....	Gadoline Ltd., Gadoline House, Surrey.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promotors of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, and the Editor is pleased to receive living plants of general interest or of economic value for illustration.

Each part contains 10 plates and costs R1,50 per part. Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R10; morocco binding, R14.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R1,50 per deel: Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R10; in morocco-leer gebind R14.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

THE ONDERSTEPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Department of Agricultural Technical Services, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 40 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable at R1,35 (overseas postage 10c extra) per number from the above address.

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

THE ONDERSTEPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 40 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R1,35 (oorsee posgeld 10 sent ekstra) per nommer van bogenoemde adres verkrygbaar is.

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsings-instituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

AGROCHEMOPHYSICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958–1968 and deals with Biochemistry, Biometry, Soil Science, Agricultural Engineering, Agricultural Meteorology and Analysis Techniques. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at 50 cents per copy or R2 per annum, post free (foreign 60 cents per copy or R2,40 per annum).

AGROCHEMOPHYSICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958–1968 en bevat artikels oor Biochemie, Biometrika, Grondkunde, Landbou-ingenieurswese, Landbouweerkunde en Ontledingstegnieke. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen 50 sent per eksemplaar of R2 per jaar, posvry (buitelands 60 sent per eksemplaar of R2,40 per jaar).

SOUTHERN CAPE FORESTS AND TREES

by

F. VON BREITENBACH

A guide to the indigenous forests of George, Knysna and Tsitsikama; their different types; their management and history; their trees and shrubs, ferns and herbs, grasses and lianes; their snakes, birds and mammals.

With a leaf-key to and descriptions of 100 forest tree species.

328 pages, 470 illustrations (photographs and line drawings), comprehensive index, hard cover.

Price R10,00. Abroad R12,50.

SUID-KAAPSE BOSSE EN BOME

deur

F. VON BREITENBACH

'n Gids tot die inheemse bosse van George, Knysna en Tsitsikama; hul verskillende tipes; hul bestuur en geskiedenis; hul bome en struike, varings en kruidagtige plante, grasse en klimplante; hul slange, voëls en soogdiere.

Met 'n blaarsleutel tot en beskrywings van 100 bosboomsoorte.

328 bladsye, 470 illustrasies (foto's en lyntekeninge), omvattende register, volband.

Prys R10,00. Buiteland R12,50.

Use it.
Don't abuse it.
water is for everybody

Werk mooi daarmee.

Ons leef daarvan

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Registered mail carries no insurance.

Send valuables by

INSURED PARCEL POST

and

Money by means of a POSTAL ORDER or

MONEY ORDER.

✦

Use air mail parcel post

——It's quicker!

✦

CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.

Geregistreerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per

VERSEKERDE PAKKETPOS

en

Geld deur middel van 'n POSORDER of

POSWISSEL.

✦

Stuur u pakkette per lugpos

——dis vinniger!

✦

RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.

Payment for State Publications

Under no circumstances will postage or revenue stamps be accepted in payment for State Publications except in cases of orders for 4 cents or less, in respect of which 1 cent postage stamps will be acceptable.

Betaling vir Staatspublikasies

Met die uitsondering van bestellings vir 4 sent of minder ten opsigte waarvan 1 sent posseëls aanvaar sal word, sal pos- of inkomstesoëls onder geen omstandighede as betaling vir bestellings vir Staatspublikasies aanvaar word nie.

For purposes of reference, all Proclamations and Government Notices published, are included in the weekly index.

CONTENTS

No. *Page*

PARLIAMENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

House of Assembly

Vacancy in the House of Assembly (*G.G.* 4859).

PROCLAMATIONS

R. 233. Cotton Scheme: Amendment (*G.G.* 4861).
235. Hartbeespoort Government Water Control Area: Pretoria 1

GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES

Agricultural Credit and Land Tenure, Department of

General Notice

685. Proposed lease of a site in the Kaaimans River: George 56

Agricultural Economics and Marketing, Department of

Government Notices

R.1888. Special levy on cotton lint (*G.G.* 4861).
R.1889. Manner in which special levies on cotton lint shall be paid (*G.G.* 4861).

Agricultural Technical Services, Department of

General Notice

682. Quarterly return of brands: 1 July 1975 to 30 September 1975 55

Bantu Administration and Development, Department of

Government Notice

1931. Western Transvaal Bantu Affairs Administration Board 2

Community Development, Department of

General Notices

657. Notice of expropriation 47
658. Notice of expropriation 49

Commerce, Department of

General Notice

664. Notices in terms of the Companies Act, 1973 (*G.G.* 4862).

Forestry, Department of

Government Notices

R.1858. Wattle Bark Industry Act, 1960 (*G.G.* 4861).
R.1859. Wattle Bark Industry Act, 1960: Withdrawal (*G.G.* 4863).
R.1860. Wattle Bark Industry Act, 1960: New Agreement (*G.G.* 4863).

Finance, Department of

Government Notices

1898. Change of interest rate of Internal Registered Stock (*G.G.* 4865).
1899. Banks Act, 1965: Supplementary liquid assets required to be maintained by banking institutions (*G.G.* 4865).

Alle Proklamasies en Goewermentskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

INHOUD

No. *Bladsy*

PARLEMENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Volksraad

Vakature in Volksraad (*S.* 4859).

PROKLAMASIES

R. 233. Katoenskema: Wysiging (*S.* 4861).
235. Hartbeespoort - Staatswaterbeheergebied: Pretoria 1

GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS

Arbeid, Departement van

Goewermentskennisgewings

R.1861. Wysiging van Loonvasstelling 323 (*S.* 4861).
R.1868. Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Wysiging van Mediese Hulpfondsooreenkoms (*S.* 4861).
R.1869. Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Drukkersbedryf: Wysiging van Leervoorwaardes (*S.* 4861).
R.1893. Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Transvaal: Verlenging van Ooreenkoms (*S.* 4861).
1900. Kommersiële Distribusiebedryf: Groter Dorpe 13

Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Departement van

Goewermentskennisgewing

1931. Wes-Transvaalse Bantoesake-administrasieraad 2

Binnelandse Sake, Departement van

Goewermentskennisgewings

1939. Wet op Publikasies, 1974: Lys P75/42 ... 137
1940. Wet op Publikasies, 1974 138

Bosbou, Departement van

Goewermentskennisgewings

R.1858. Wet op Wattelbasnywerheid, 1960 (*S.* 4861).
R.1859. Wet op Wattelbasnywerheid, 1960: Herroeping (*S.* 4863).
R.1860. Wet op Wattelbasnywerheid, 1960: Nuwe Ooreenkoms (*S.* 4863).

Finansies, Departement van

Goewermentskennisgewings

1898. Verandering van rentekoers van Binnelandse Geregistreerde Effekte (*S.* 4865).
1899. Bankwet, 1965: Aanvullende likwiede bates wat deur bankinstellings in stand gehou moet word (*S.* 4865).
1928. Tenders vir Vyfjaar-obligasies vir Niemwoners 3

No. Page

Finance, Department of (continued)

Government Notices (continued)

1928. Tenders for Five Year Non-Resident Bonds 3
1938. Local/Internal Registered Stocks 3

General Notice

680. South African Reserve Bank: Statement of assets and liabilities on the 26th day of September 1975 51

Health, Department of

Government Notices

R.1879. Anatomical donations and post-mortem examinations regulations (*G.G.* 4861).
R.1887. Correction notice (*G.G.* 4861).
1918. Establishment of a professional board for speech therapy and audiology 3
1941. The South African Medical and Dental Council 3

Interior, Department of the

Government Notices

1939. Publications Act, 1974: List P75/42 137
1940. Publications Act, 1974 138

Industries, Department of

General Notice

687. Customs and Excise Tariff applications: List 688 56

Justice, Department of

General Notices

667. Unclaimed moneys: Grahamstown, Kimberley, Windhoek, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Cape Town and Pretoria (*G.G.* 4864).
683. Special meeting of the Liquor Licensing Board: Area 15 52
684. Special meeting of the Liquor Licensing Board: Area 18 52

Labour, Department of

Government Notices

R.1861. Amendment to Wage Determination 323 (*G.G.* 4861).
R.1868. Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries: Amendment of Medical Air Fund Agreement (*G.G.* 4861).
R.1869. National Printing Apprenticeship Committee: Amendment of Conditions of Apprenticeship (*G.G.* 4861).
R.1893. Building and Monumental Masonry Industries, Transvaal: Extension of Agreement (*G.G.* 4861).
1900. Commercial Distributive Trade: Larger Towns 13

Mines, Department of

Government Notices

1909. Removal from the register of controlled mines 44
1914. Declaration of controlled mine and risk work 45
1915. Declaration of controlled mine and risk work 45

National Education, Department of

Government Notice

1932. Bureau of Heraldry 46

Public Works, Department of

Government Notice

R.1867. Quantity Surveyors Act, 1970: Regulations (*G.G.* 4861).

Posts and Telecommunications, Department of

General Notice

681. Statement of revenue and expenditure: August 1975 51

Railways and Harbours, Department of

Government Notices

R.1880. Amendment of the General Railway Regulations (*G.G.* 4861).
R.1884. Staff Regulations: Schedule of Amendment (*G.G.* 4861).

No. Bladsy

Finansies, Departement van (vervolg)

Goewermentskennisgewings (vervolg)

1938. Plaaslike / Binnelandse Geregistreerde Effekte 3

Algemene Kennisgewing

680. Suid-Afrikaanse Reserwebank: Staat van bates en laste op die 26ste dag van September 1975 51

Gemeenskapsbou, Departement van

Algemene Kennisgewings

657. Kennisgewing van onteiening 47
658. Kennisgewing van onteiening 49

Gesondheid, Departement van

Goewermentskennisgewings

R.1879. Regulasies betreffende anatomiese skenkings en nadoodse ondersoeke (*S.* 4861).
R.1887. Verbeteringskennisgewing (*S.* 4861).
1918. Instelling van 'n beroepsraad vir spraakterapie en oudiologie 3
1941. Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad 3

Handel, Departement van

Algemene Kennisgewing

664. Kennisgewings ingevolge die Maatskappywet 1973 (*S.* 4862).

Justisie, Departement van

Algemene Kennisgewings

667. Onopgeëiste gelde: Grahamstad, Kimberley, Windhoek, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Kaapstad en Pretoria (*S.* 4864).
683. Spesiale vergadering van Dranklisensieraad: Gebied 15 52
684. Spesiale vergadering van Dranklisensieraad: Gebied 18 52

Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van

Goewermentskennisgewings

R.1888. Spesiale heffing op katoenvesel (*S.* 4861).
R.1889. Wyse waarop spesiale heffings op katoenvesel betaal moet word (*S.* 4861).

Landboukrediet en Grondbesit, Departement van

Algemene Kennisgewing

685. Voorgestelde verhuring van 'n terrein in die Kaaimansrivier: George 56

Landbou-tegniese Dienste, Departement van

Algemene Kennisgewing

682. Kwartaallikse opgawe van brandmerke: 1 Julie 1975 tot 30 September 1975 55

Mynwese, Departement van

Goewermentskennisgewings

1909. Skrapping uit die register van beheerde myne 44
1914. Verklaring tot beheerde myn en risikowerk 45
1915. Verklaring tot beheerde myn en risikowerk 45

Nasionale Opvoeding, Departement van

Goewermentskennisgewing

1932. Buro vir Heraldiek 46

Nywerheidswese, Departement van

Algemene Kennisgewing

687. Doeane en Aksynstariefaansoeke: Lys 688 56

Openbare Werke, Departement van

Goewermentskennisgewing

R.1867. Wet op Bourekenaars, 1970: Regulasies (*S.* 4861).

Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van

Algemene Kennisgewing

681. Staat van inkomste en uitgawe: Augustus 1975 51

No.		Page
Railways and Harbours, Department of (continued)		
Government Notices (continued)		
R.1885.	Pension Regulations for Non-Whites (*G.G.* 4861).	
R.1886.	Staff Regulations: Schedule of Amendment (*G.G.* 4861).	
General Notices		
609.	Benefits payable	49
679.	Statement of working expenditure: 1 April to 31 August 1975	53
Water Affairs, Department of		
Government Notices		
1910.	Gamtoos River Government Water Control Area: Division of Willowmore	46
1913.	Water Act, 1956: Tariffs	47
1930.	Appointment of acting secretary	47
	Applications for motor carrier certificates	59
	Official publications issued during July 1975	81
	Amended closing times for legal notices Government notices	81
	LEGAL ADVERTISEMENTS	
	General Conditions and Rates	81
	Administration of Estates Acts Notices	111
	Business Notices	85
	Butchers' Notices	101
	Change of Name	100
	Companies Notices	86
	Deeds: Lost Documents	89
	General	103
	Insolvency and Companies Acts Notices	125
	Liquidator's Notices	89
	Lost Life Insurance Policies	133
	Naturalisation Notices	135
	Orders of the Court	91
	Sales in Execution and Public Sales	93
	Slums Clearance Court Notices	102
	Third Party Insurance Claims	136
	Trademarks in S.W.A.	104

No,		Bladsy
Spoorwee en Hawens, Departement van		
Goewermentskennisgewings		
R.1880.	Wysiging in die Algemene Spoorwegregulasies (*S.* 4861).	
R.1884.	Personeelregulasies: Wysigingslys (*S.* 4861).	
R.1885.	Pensioenregulasies vir Nie-Blankes (*S.* 4861).	
R.1886.	Personeelregulasies: Wysigingslys (*S.* 4861).	
Algemene Kennisgewings		
609.	Voordele betaalbaar	49
679.	Staat van bedryfsuitgawe: 1 April tot 31 Augustus 1975	53
Waterwese, Departement van		
Goewermentskennisgewings		
1910.	Gamtoosrivier-staatswaterbeheergebied: Afdeling Willowmore	46
1913.	Waterwet, 1956: Tariewe	47
1930.	Aanstelling as waarnemende sekretaris	47
	Aansoeke om motortransportsertifikate	59
	Amptelike publikasies uitgereik gedurende Julie 1975	81
	Gewysigde sluitingstye vir wetlike kennisgewings en Goewermentskennisgewings	81
	WETLIKE ADVERTENSIES	
	Algemene Voorwaardes en Tariewe	81
	Aktes: Verlore Dokumente	89
	Algemeen	103
	Besigheidskennisgewings	85
	Boedelwettekennisgewings	111
	Derdeparty-assuransie-eise	136
	Geregtelike en Openbare Verkope	93
	Handelsmerke in S.W.A.	104
	Insolvensie- en Maatskappywettekennisgewings	125
	Likwidateurskennisgewings	89
	Maatskappykennisgewings	86
	Naamsverandering	100
	Naturalisasiekennisgewings	135
	Orders van die Hof	91
	Slagterskennisgewings	101
	Slumopruimingshof-kennisgewings	102
	Verlore Lewensversekeringspolisse	133

Printed by and obtainable from The Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

Gedruk deur en verkrygbaar by Die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

4867—5